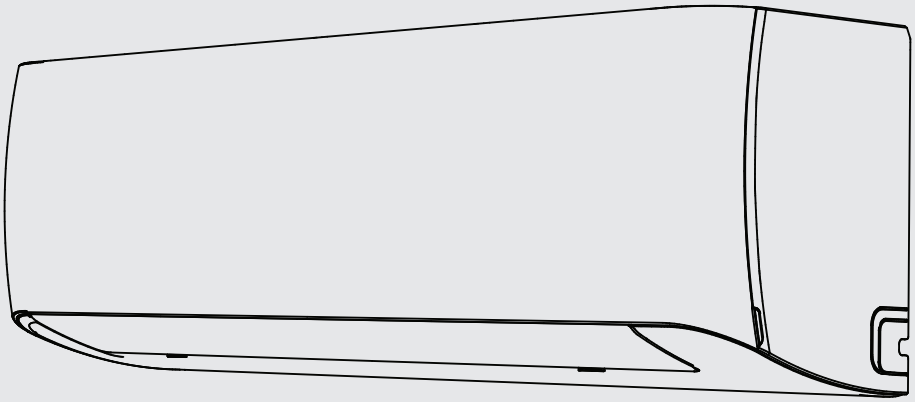


Room Air Conditioner

USER MANUAL

MODEL NUMBER:
MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW

Warning notices: Before using this product, please read this manual and SAFETY MANUAL(if any) carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details.The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.

THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

CONTENTS

THANK YOU LETTER 01

SAFETY PRECAUTIONS 02

SPECIFICATIONS 06

PRODUCT OVERVIEW 07

PRODUCT INSTALLATION 08

Install Your Indoor Unit 10

Install Your Outdoor Unit 19

Refrigent Piping Connection 25

Air Evacuation 29

Electrical And Gas Leak Checks 31

Test Run 32

Packing And Unpacking The Unit 33

OPERATION INSTRUCTIONS 34

Indoor Unit Display 34

Remote Control Operation 40

CLEANING AND MAINTENANCE 49

TROUBLESHOOTING 51

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT 54

DISPOSAL AND RECYCLING 54

DATA PROTECTION NOTICE 55

SAFETY PRECAUTIONS

It’s really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.

Explanation of Symbols

	**Warning of electrical voltage** This symbol indicates that there is a danger to life and health of persons due to voltage.
	**Warning** The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	**Caution** The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	**Attention** The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.
	**Observe instructions** This symbol indicates that a service technician should only operate and maintain this appliance in accordance with the operating instructions.

Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

⚠ WARNING

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision(European Union countries).

This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

⚠ WARNING FOR PRODUCT USE

- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.
- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.

⚠ ELECTRICAL WARNINGS

- Only use the specified power cord. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electrical shock may occur.
- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electrical shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull power cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.
- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If connecting power to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, and have a leakage current that may exceed 10mA, the residual current device(RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring ‘ in accordance with the wiring rules.

TAKE NOTE OF FUSE SPECIFICATIONS

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board , such as : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC,etc.
NOTE: For the units with R32 refrigerant , only the blast-proof ceramic fuse can be used.

UV-C lamp(Applicable to the unit contains an UV-C lamp only)

This appliance contains a UV-C lamp. Read the maintenance instructions before opening the appliance.

- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- Before opening doors and access panels bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol for the conducting USER MAINTENANCE, it is recommended to disconnect the power.
- The UV-C lamp can not be cleaned, repaired and replaced.
- UV-C BARRIERS bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol should not be removed.

⚠ WARNING This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source.

⚠ WARNINGS FOR PRODUCT INSTALLATION

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. **(In North America, installation must be performed in accordance with the requirement of NEC and CEC by authorized personnel only).** Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.
- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections .

⚠ CAUTION

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

CLEANING AND MAINTENANCE WARNINGS

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.

Note about Fluorinated Gasses(Not applicable to the unit using R290 Refrigerant)

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gasses. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the “Owner's Manual - Product Fiche ” in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO2 equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO2 equivalent, If the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.

⚠ WARNING FOR USING R32/R290 REFRIGERANT

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well - ventilated area where the room size corresponds to the room area as specifiec for operation.
  For R32 frigerant models:
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than $4m^2$.
- For R290 refrigerant models, appliance shall be installed, operated and stored in a
- room with a floor area larger than:
  <=2.6kW units: $17.33m^2$
  >2.6kW and <=3.5kW units: $25.4m^2$
- >3.5kW and <=5.2kW units: $34.67m^2$
  >5.3kW and <=7.1kW units: $47.33m^2$
  Reusable mechanical connectors and flared joints are not allowed indoors.

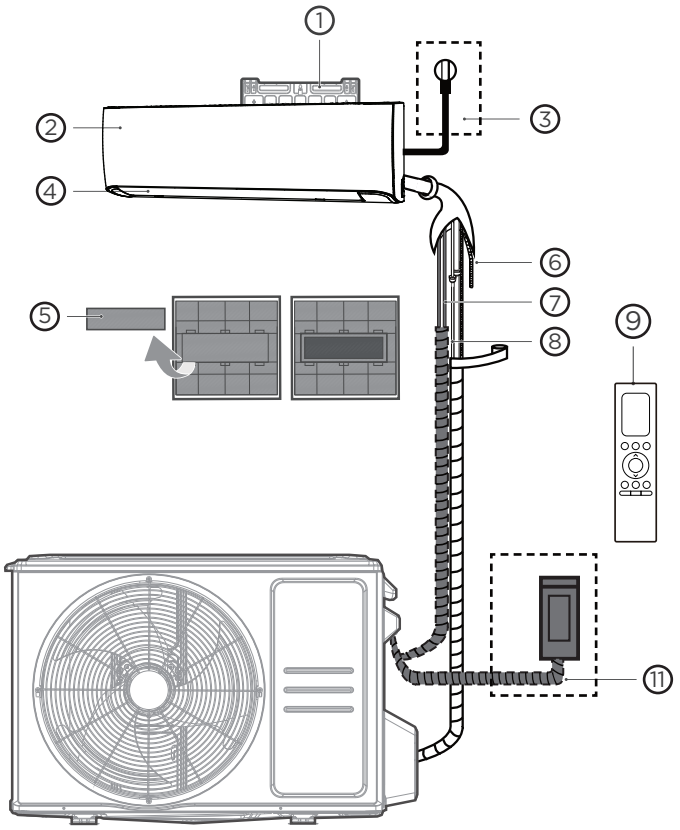
SPECIFICATIONS

Product Model	MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW/ MOX330-12HFN8-QRE1GW	xxxxxxxxx	xxxxxxxxx
Power source	220-240V~50Hz,1Ph		
Cooling capacity	12000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Heating capacity	13000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Rated current	13.0A	xxxx	xxxx
Rated power input	2950W	xxxx	xxxx
Outdoor unit resistance class	IPX4		

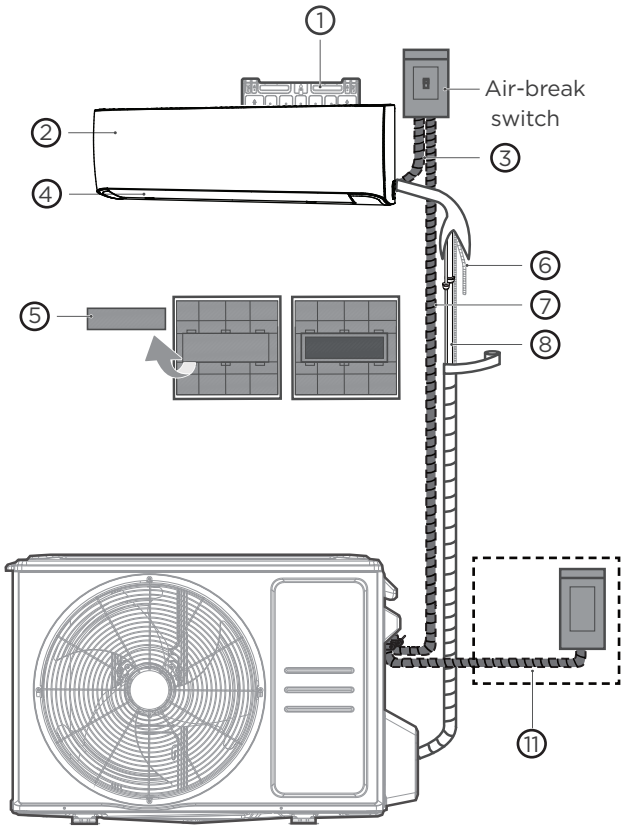
PRODUCT OVERVIEW

NOTE ON ILLUSTRATIONS:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



(1)



(2)

① Wall Mounting Plate

② Front Panel

③ Power Cable(some units)

④ Louver

⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units)

⑥ Drainage Pipe

⑦ Signal Cable

⑧ Refrigerant Piping

⑨ Remote Controller

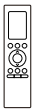
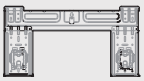
⑩ Remote controller Holder (some units)

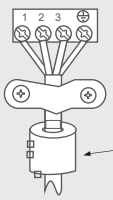
⑪ Outdoor Unit Power Cable (some units)

PRODUCTION INSTALLATION

ACCESSORIES

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

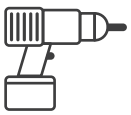
Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty(pc)	Shape
Manual	1-3		Remote controller	1	
Drain joint (for cooling & heating models)	1		Battery	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		Remote controller holder(purchase separately)	1	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder(purchase separately)	2	
Anchor	5~8 (depending on models)		**Small Filter** (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)	1~2 (depending on models)	
Mounting plate fixing screw	5~8 (depending on models)				

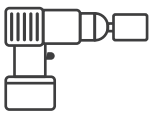
Name	Shape		Quantity(PC)
Connecting pipe assembly	Liquid side	Φ6.35(1/4in)	Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.
		Φ9.52(3/8in)	
	Gas side	Φ9.52(3/8in)	
		Φ12.7(1/2in)	
		Φ16(5/8in)	
		Φ19(3/4in)	
Magnetic ring and belt (if supplied ,please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable.)	  Pass the belt through the hole of the Magnetic ring to fix it on the cable		Varies by model

It would be perfect you had these tools


Gloves


Screwdriver & wrench


Hammer drill

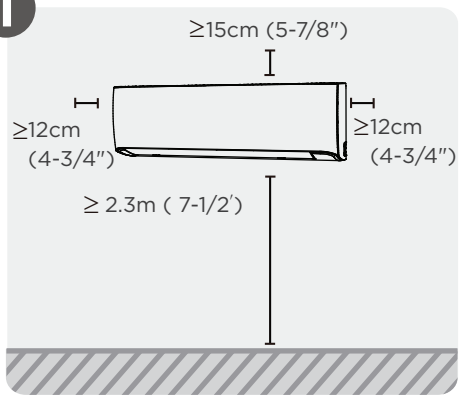

Core drill


Goggles & masks


Vinyl tape

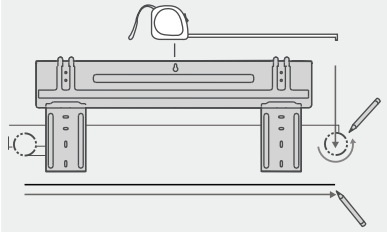
INSTALLATION SUMMARY - INDOOR UNIT

1



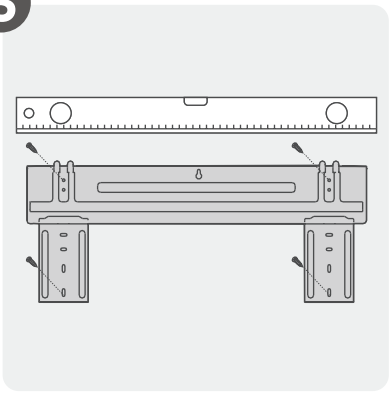
Select Installation Location

2



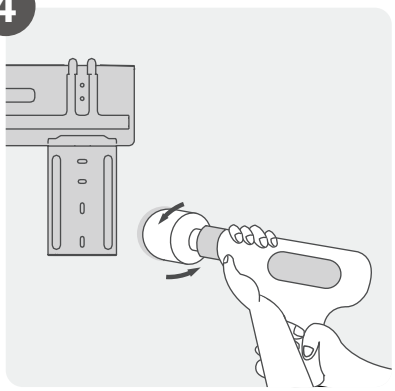
Determine Wall Hole Position

3



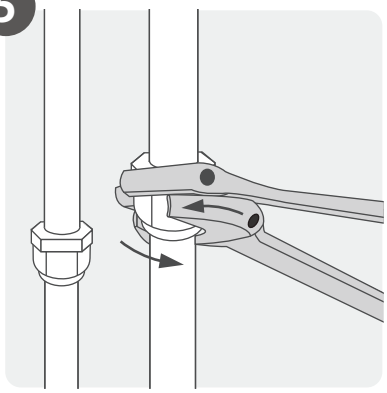
Attach Mounting Plate

4



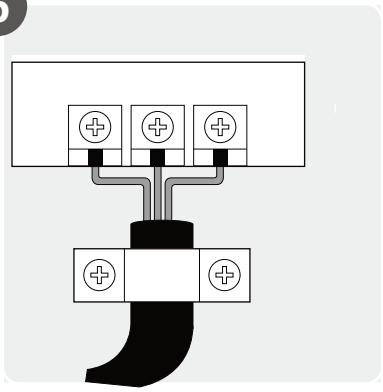
Drill Wall Hole

5



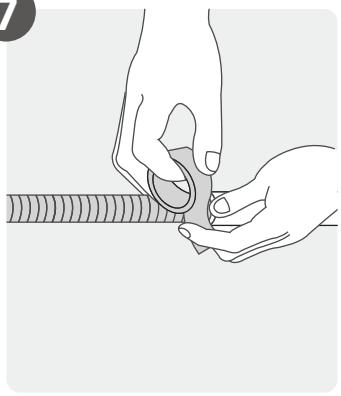
Connect Piping

6



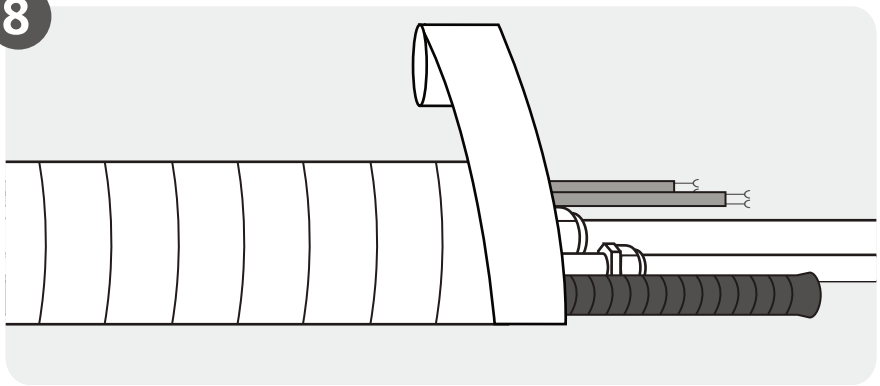
Connect Wiring
(Not applicable for some locations in North America)

7



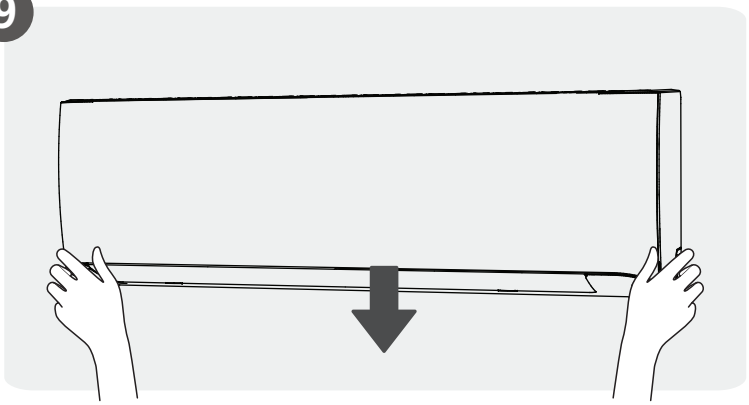
Prepare Drain Hose

8



Wrap Piping and Cable
(Not applicable for some locations in North America)

9



Mount Indoor Unit

Install You Indoor Unit

1 Select installation location

NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

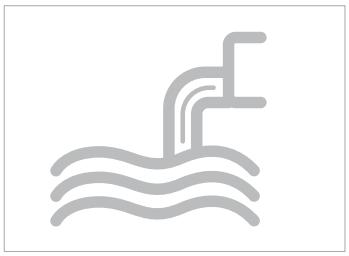
Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



☑ Good air circulation



☑ Convenient drainage

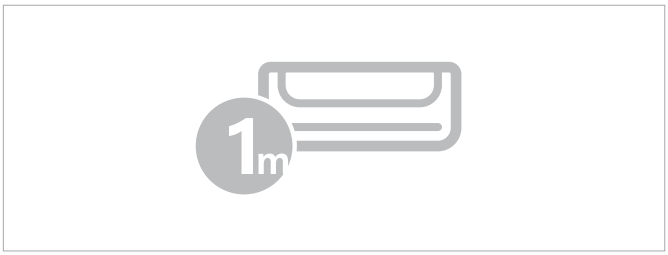


☑ Noise from the unit will not disturb other people.



☑ Firm and solid—the location will not vibrate

☑ Strong enough to support the weight of the unit



☑ A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

DO NOT install unit in the following locations:

⊘ Near any source of heat, steam, or combustible gas

⊘ Near flammable items such as curtains or clothing

⊘ Near any obstacle that might block air circulation

⊘ Near the doorway

⊘ In a location subject to direct sunlight

NOTE: FOR PRODUCT INSTALLATION

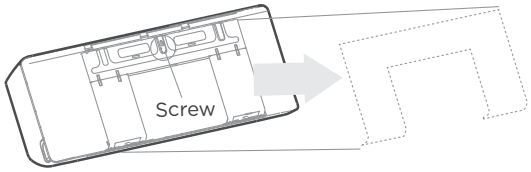
If there is no fixed refrigerant piping:
While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see Drill wall hole for connective piping step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is on the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.

2 Drill wall hole for connective piping

Determine wall hole location

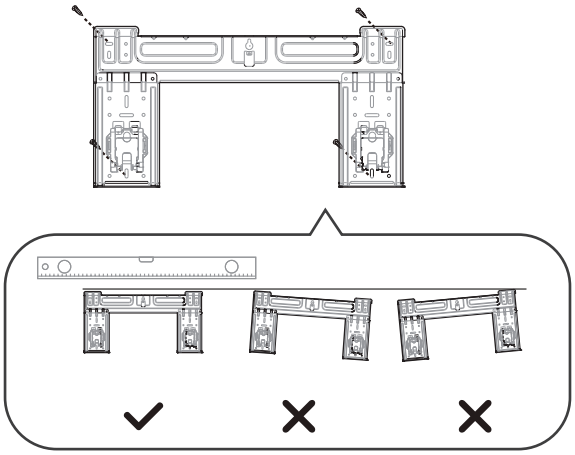
Step 1:

Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.



Step 2:

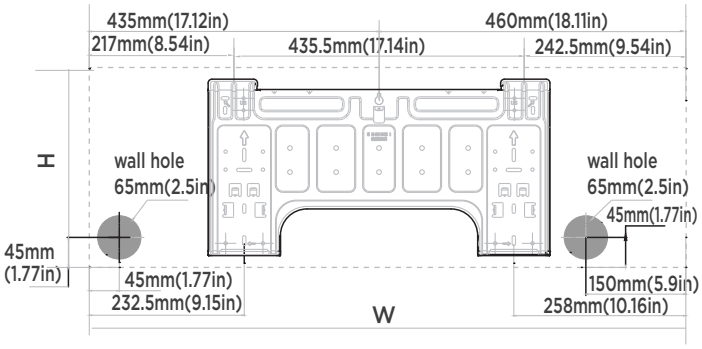
Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.



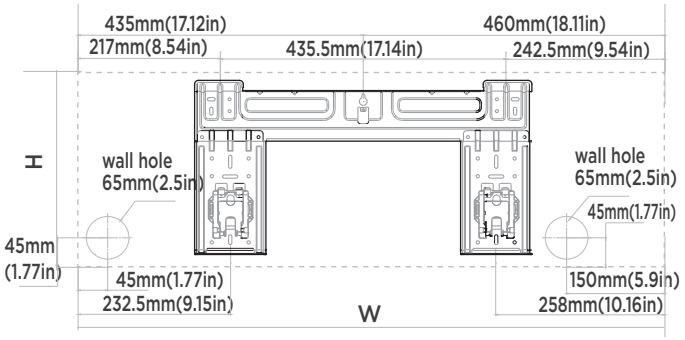
Correct orientation of Mounting Plate

Step 3:

Confirm the mounting plate you own. Determine the location of the wall hole based on the position of the mounting plate.The dotted rectangular box above shows the size of your product.



Indoor unit dimensions(WxH):
895mm(35.23in)x298mm(11.73in)



Indoor unit dimensions(WxH):
895mm(35.23in)x298mm(11.73in)

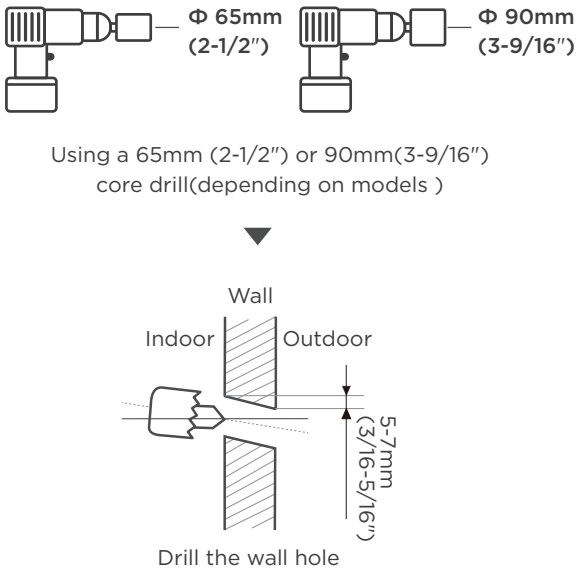
NOTE : THE WALL HOLE SIZE

The size of the wall hole is determined by the connective pipes. When the pipe size of the gas side is Φ16mm(5/8″) or more, the wall hole should be 90mm(3-9/16″). When the pipe size of gas side is less than Φ16mm(5/8″), the wall hole should be 65mm(2-1/2″).

Drill wall hole

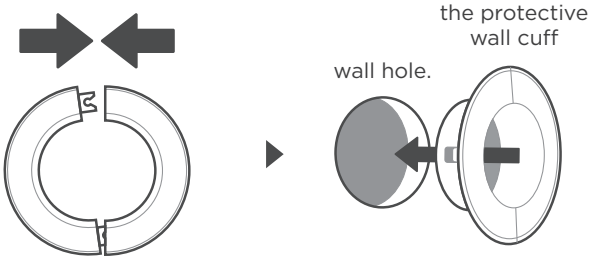
⚠ CAUTION

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.



Step 1:

Using a 65mm (2.5″) or 90mm(3.54″) core drill(depending on models), drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (3/16-5/16″). This will ensure proper water drainage.



Place the protective wall cuff in the hole.

Step 2:

Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

NOTE : FOR CONCRETE OR BRICK WALLS

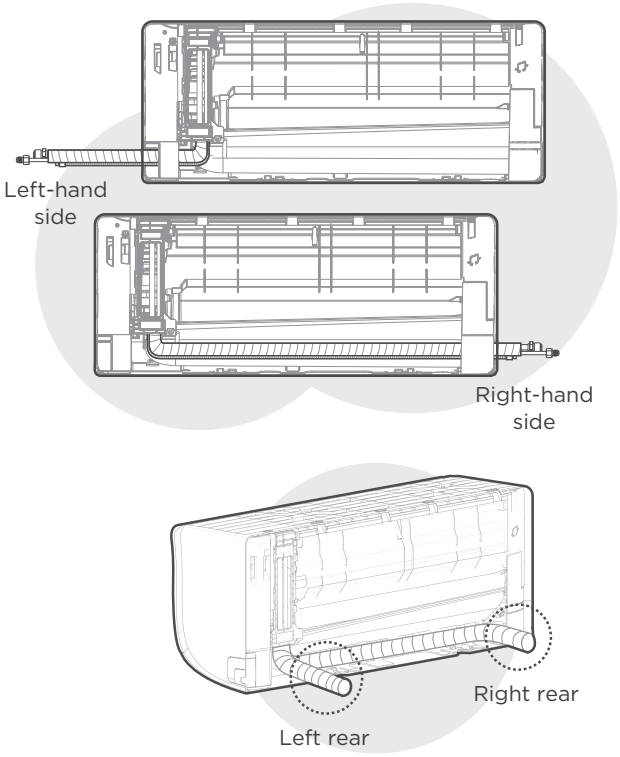
If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.

3 Install refrigerant pipe & drain hose

NOTE

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall.

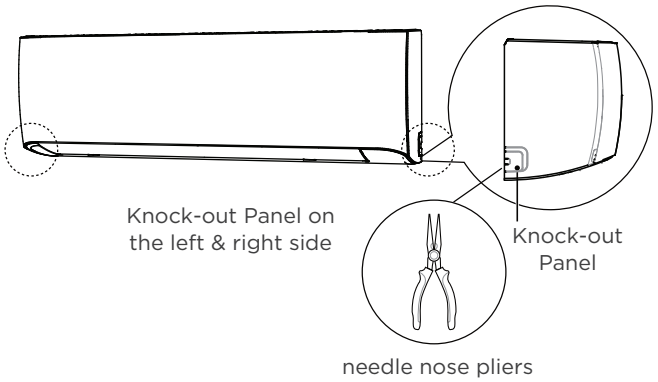
Prepare refrigerant piping



Four chooses to exit the piping

Step 1:

Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit. You have four options for the exit direction of the piping. The description of the piping angle below for details.



Step 2:

If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit.Use needle nose pliers if the plastic panel is too difficult to remove by hand.

NOTE: Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of pipings.

Step 3:

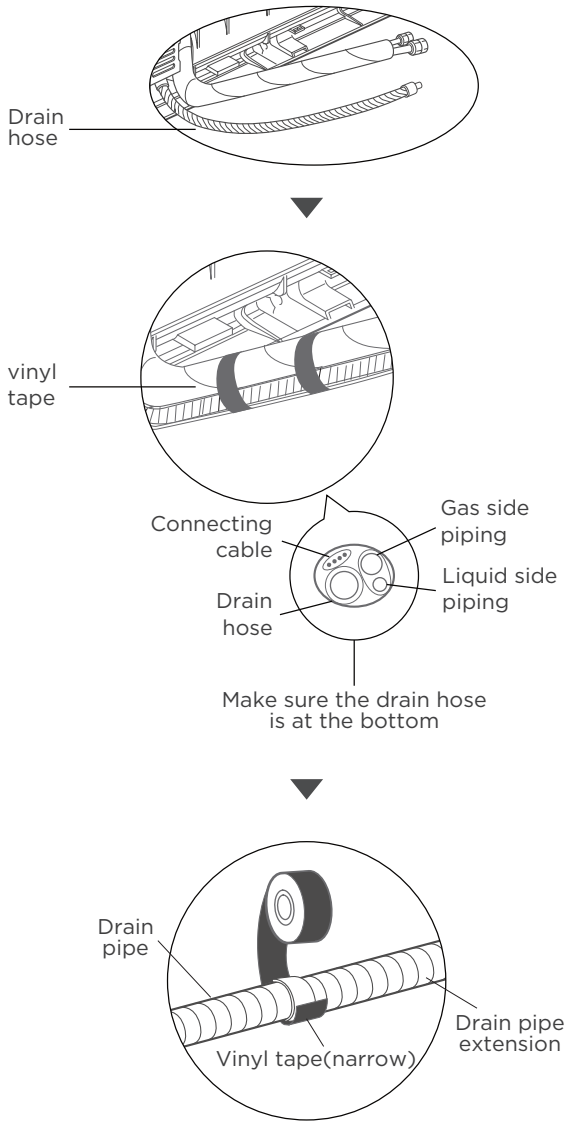
connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for detailed instructions.

NOTE: If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the **Connect Drain Hose** step.

⚠ CAUTION

Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.

Connect drain hose



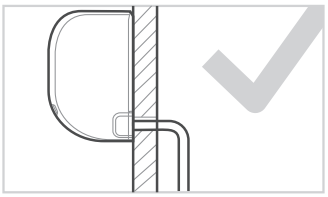
Step 1:

The drain hose can be attached to the left or right side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.
- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

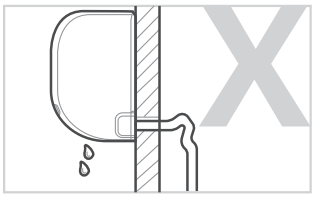
NOTE ON DRAIN HOSE PLACEMENT

Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



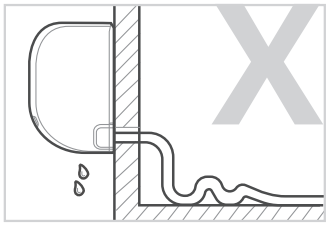
CORRECT

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.



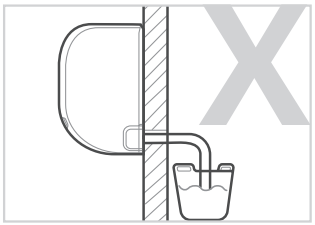
NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.



NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.

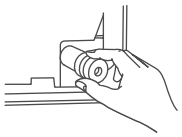


NOT CORRECT

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

⚠ CAUTION

PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE



To prevent unwanted leaks you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.

4 Electrical work preparation

⚠ WARNING

- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS**
- **BEFORE PERFORMING ANY ELECTRLCAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.**

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
5. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
6. Make sure to properly ground the air conditioner.
7. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
8. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
9. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
10 Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.

⚠ WARNING

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the Indoor Unit's front panel.

Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable Types(Not applicable for North America)

- Indoor Power Cable (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)

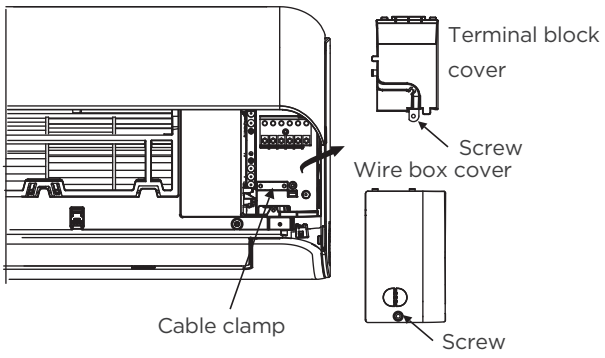
Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectiona Area (mm^2)
> 3 and ⩽6	0.75
> 6 and ⩽10	1
> 10 and ⩽16	1.5
> 16 and ⩽25	2.5
> 25 and ⩽32	4
> 32 and ⩽40	6

CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.

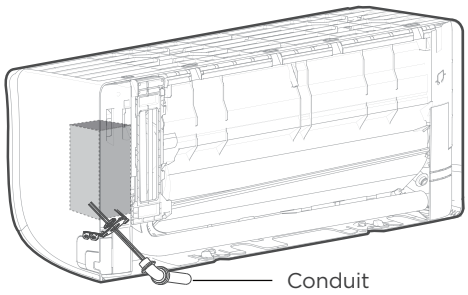
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.
7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.



In North America

NOTE: Choose the cable type according to the local electrical codes and regulations. Please choose the right cable size according to the Minimum Circuit Ampacity indicated on the nameplate of the unit.

1. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
2. As shown in the illustration, insert the wires including the ground wire into the conduit and secure them with lock nut onto the conduit mounting plate.
3. Match wire colors with terminal numbers on indoor and outdoor unit's terminal blocks and firmly screw wires to the corresponding terminals.
4. Connect the ground wires to the corresponding terminals.
5. Pull the wires and check that the wires are securely fixed to the terminal block.

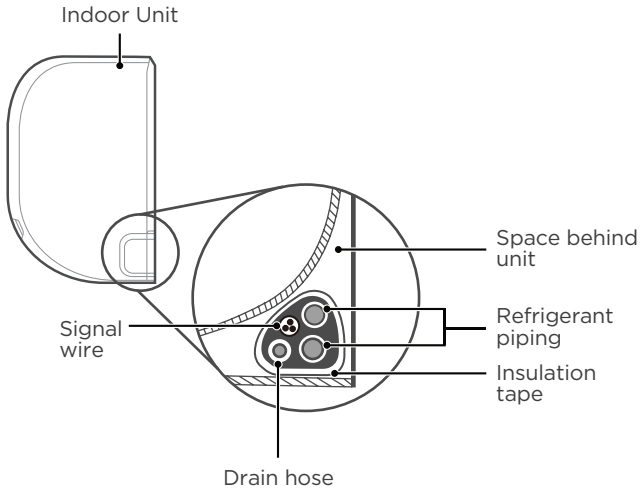


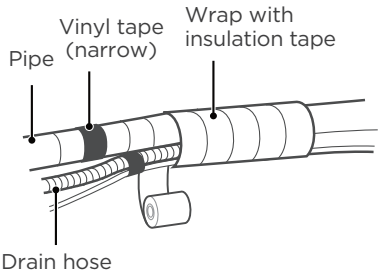
⚠ DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES
This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.

5 Wrap piping & Cables

NOTE

Before passing the piping, and drain hose and the signal cable through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them.





Step 1:

Bundle the drain hose, refrigerant pipes, and signal cable as shown in the figure(Not applicable for some locations in North America).

Step 2:

Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.

Step 3:

Using insulation tape, wrap the refrigerant pipes, signal wire and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

Do not intertwine signal calbe with other wires

While bundling these items together,do not intertwine or cross the signal cable with any other wiring.

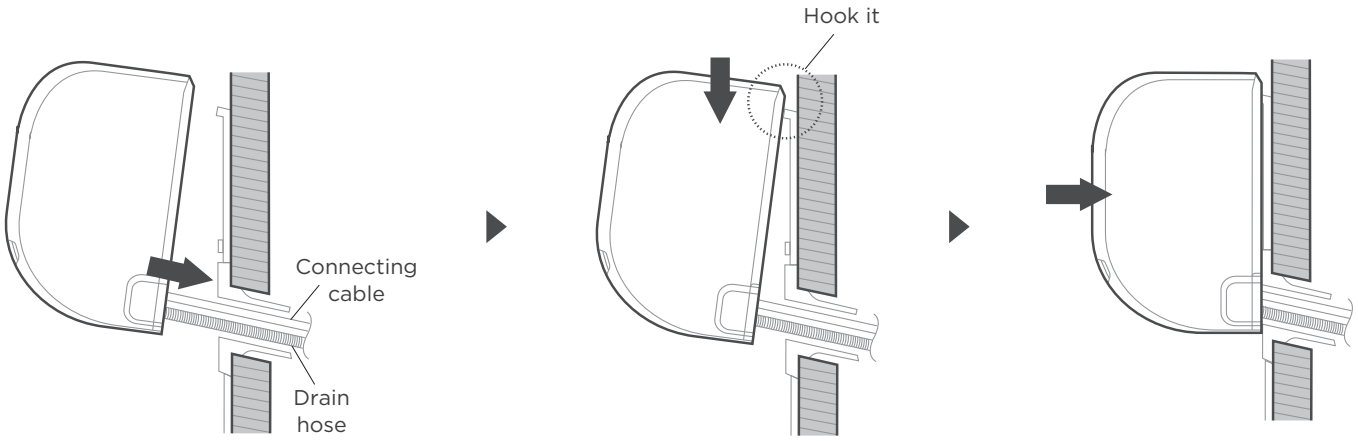
DRAIN HOSE MUST BE ON BOTTOM

Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

DO NOT WRAP ENDS OF PIPING

When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

6 Mount indoor unit



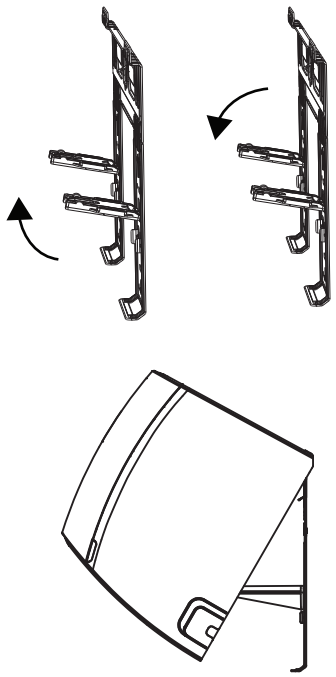
Put pipes in wall hole

Hook it and press down lightly to secure

Check that the unit is firmly mounted

If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:

- If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
- Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
- Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
- Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.



If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Use the holder in the mounting plate to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.
- Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
- Keep pipe connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks** and **Leak Checks section** of this manual).
- After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
- Remove the bracket or wedge that is propping up the unit.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

NOTE : UNIT IS ADJUSTABLE

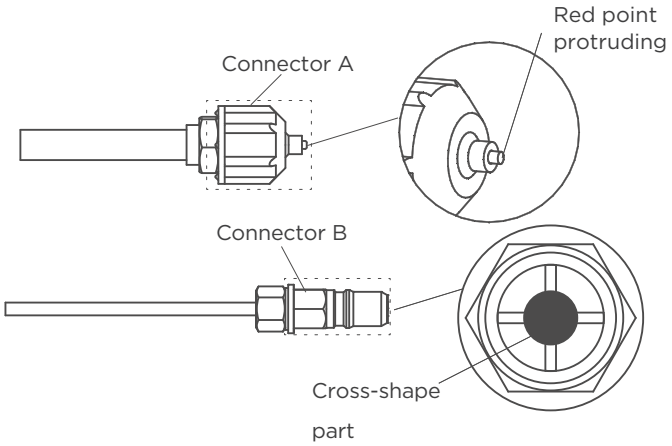
Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 30-50mm (1.18-1.96in), depending on the model.



Move to left or right

⚠ CAUTION

For the units adopt the following pipe connectors, please strictly perform the piping work in accordance with the following instructions.



- Before performing the refrigerant piping connection, always wear work gloves and goggles, and remember that the connectors A and B are not allowed to face people directly.
- Keep pressing the cross-shape part of connector B with a tool for about 5~10 seconds until the red protuding point of connector A retracts completely.
- Remove connectors A and B, then perform the refrigerant piping connection between indoor unit and outdoor unit.

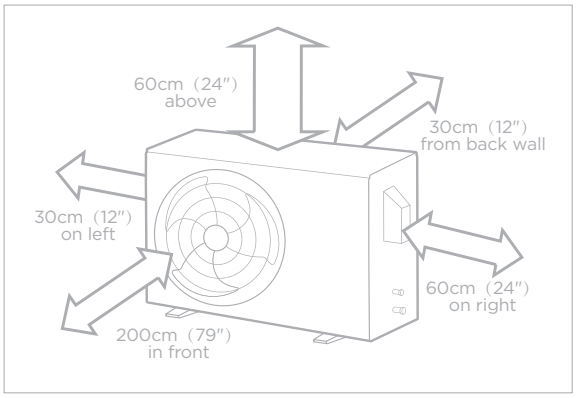
Install Your Outdoor Unit

1 Select installation location

NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



☑ Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.



☑ Good air circulation and ventilation.



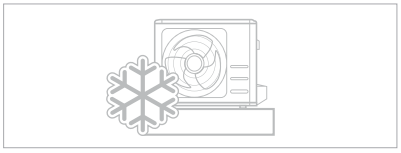
☑ Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.



☑ Noise from the unit will not disturb other people.



☑ Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



☑ Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.

NOTE Install the unit by following local codes and regulations , there may be differ slightly between different regions.

⚠ CAUTION:

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

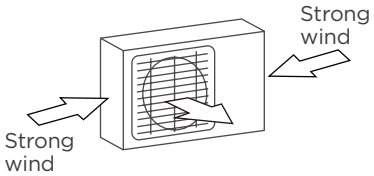
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.

If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

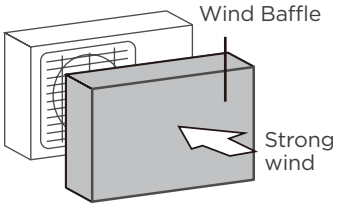
Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air(seaside):

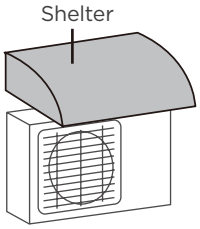
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.



90° angle to the direction of the wind



Build a wind Baffle to protect the unit



Build a shelter to protect the unit

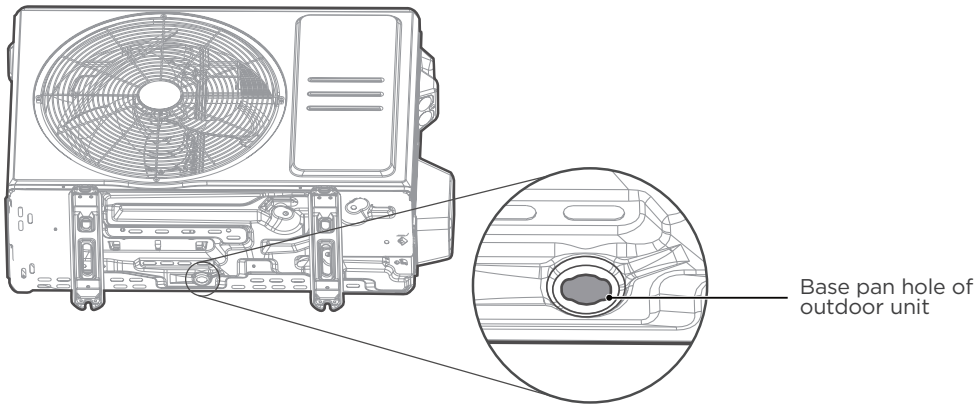
DO NOT install unit in the following locations:

- ⊘ Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
- ⊘ Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
- ⊘ Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
- ⊘ Near any source of combustible gas.
- ⊘ In a location that is exposed to large amounts of dust
- ⊘ In a location exposed to a excessive amounts of salty air.

2 Install drain joint(Heat pump unit only)

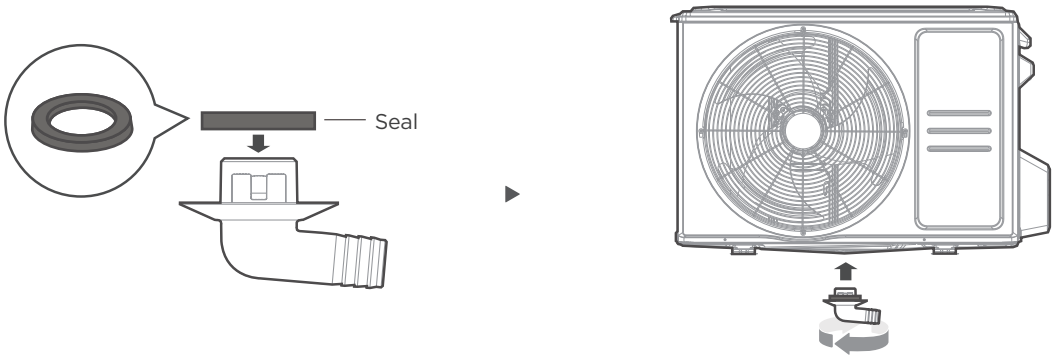
NOTE : PRIOR TO INSTALLATION

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. For the units with base pan built-in with multiple holes for proper draining during defrost, the drain joint is no need to be installed.



Step 1:

Find out the base pan hole of outdoor unit.



Step 2:

- Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
- Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
- Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

NOTE : IN COLD CLIMATES

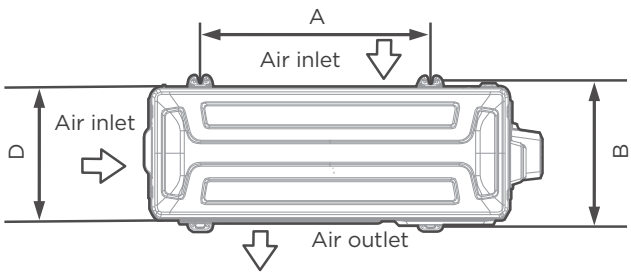
In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

3 Anchor Outdoor Unit

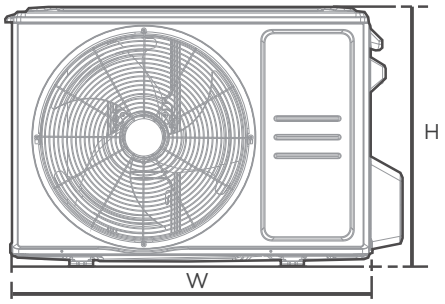
⚠ WARNING

WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.

- The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt(M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.
- The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.



Top view



Front view

Outdoor Unit Dimensions (mm) W x H x D	Mounting Dimensions	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
668x469x252 (26.3"x 18.5"x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.8"x 21.3"x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
700x550x275 (27.5"x 21.6"x 10.8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
770x555x300 (30.3"x21.8"x11.8")	487 (19.2")	298 (11.7")
800x554x333 (31.5"x21.8"x13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
845x702x363 (33.3"x 27.6"x 14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

- Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
- Pre-drill holes for expansion bolts.
- Place a nut on the end of each expansion bolt.
- Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
- Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
- Put washer on each expansion bolt, the replace the nuts.
- Using a wrench, tighten each nut until snug.

If you will install the unit on a wall-mounted bracket , do the following:

- Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
- Pre-drill the holes for the expansion bolts.
- Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
- Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
- Check that the mounting brackets are level.
- Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
- Bolt the unit firmly to the brackets.
- If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.

⚠ CAUTION

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.

4 Connect signal and power cables

⚠ WARNING - Before the Operation

- ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT.
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK,TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Prepare the cable for connection

Please choose the right cable according to the “Cable types” in page 15.

- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- Strip the insulation from the ends of the wires.
- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.

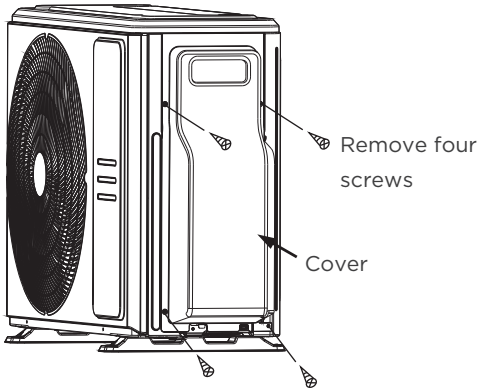
Pay attention to live wire

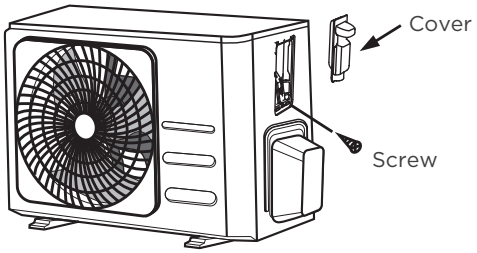
While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live (“L”) Wire from other wires.

The outside unit’s terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is sticked on the inside of the wiring cover.

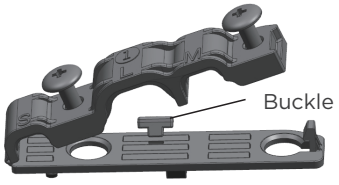
- Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
- Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
- Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
- Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.

NOTE: The unit you purchased may be slightly different.The illustrations are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.

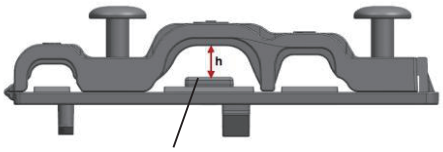




NOTE: If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



Three size hole: Small, Large, Medium



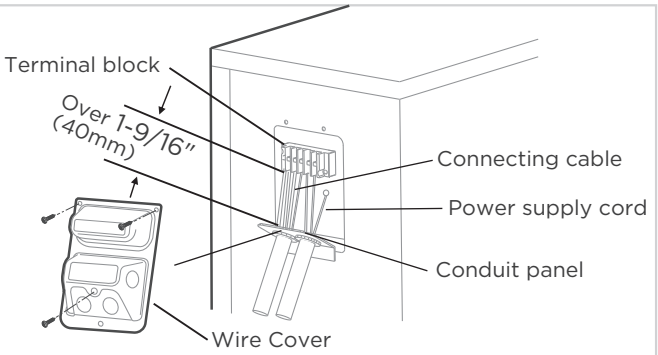
When the calbe is not fasten enough, use the buckle to prop it up , so it can be clamped tightly.

In North America

The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is sticked on the inside of the wiring cover.

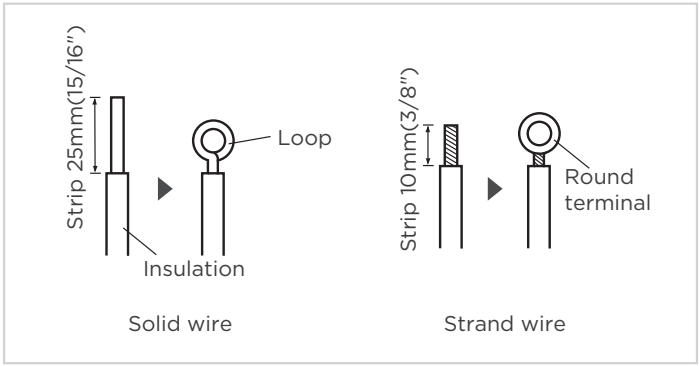
- Remove the wire cover from the unit by loosening the 3 screws.
- Dismount caps on the conduit panel.
- Temperarily mount the conduit tubes(not included) on the conduit panel.
- Properly connect both the power supply and low voltage lines to the corresponding terminals on the terminal block.
- Ground the unit in accordance with local codes.
- Be sure to size each wire allowing several inches longer than the required length for wiring.
- Use lock nuts to secure the conduit tubes.

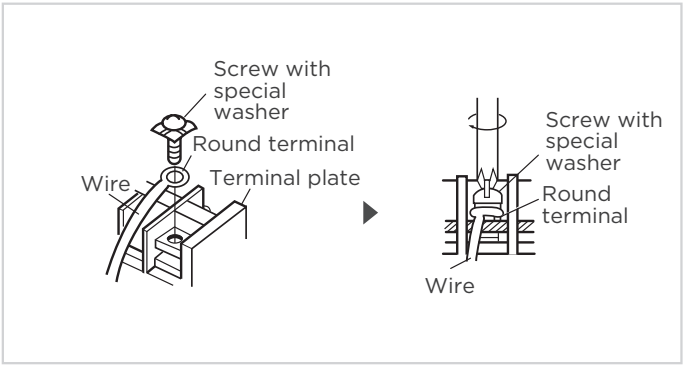
NOTE: Please choose the right cable size according to the Minimum Circuit Ampacity indicated on the nameplate of the unit.



Please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.

How to properly connect the wire lines.



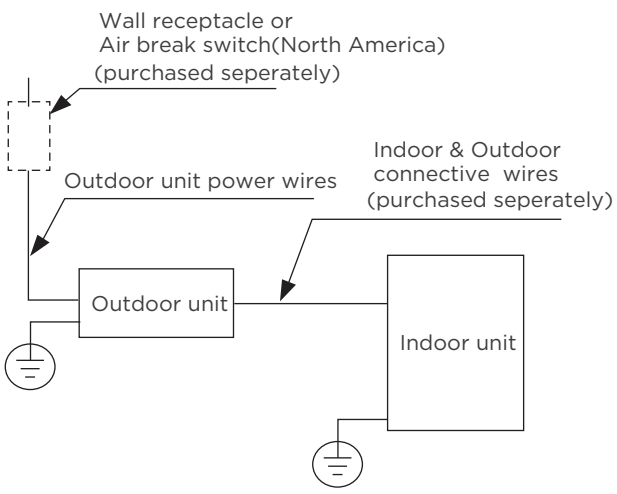


Step 1:

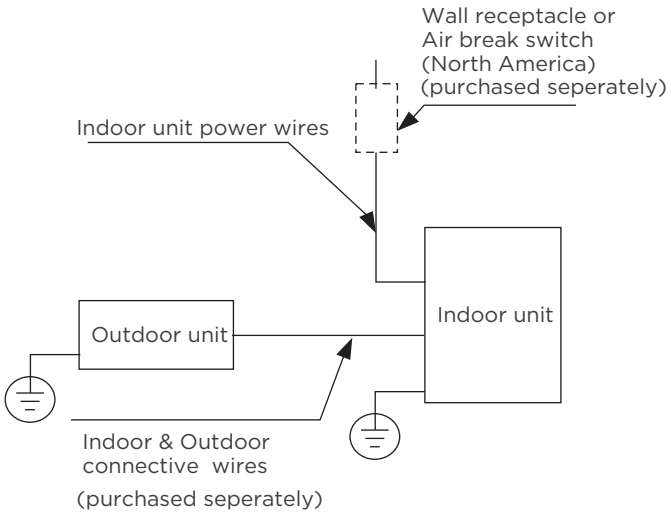
The treatment about the end of the wire.

Step 2:

connecting the line to the corresponding terminals on the terminal block.



(A)



(B)

Refrigerant Piping Connection

1 Piping Connection Precautions

⚠ WARNING

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPING, **DO NOT** LET SUBSTANCES OR GASES OTHER THAN THE SPECIFIED REFRIGERANT ENTER THE UNIT. THE PRESENCE OF OTHER GASES OR SUBSTANCES WILL LOWER THE UNIT'S CAPACITY, AND CAN CAUSE ABNORMALLY HIGH PRESSURE IN THE REFRIGERATION CYCLE. THIS CAN CAUSE EXPLOSION AND INJURY.

Note on Pipe Length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft). (In North America, the standard pipe length is 7.5m (25'). For the R290 refrigerant models, no refrigerant can be added and the maximum length of refrigerant pipe should not exceed 5 meters(16.5ft).A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise. Connection Instructions – Refrigerant Piping.

Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

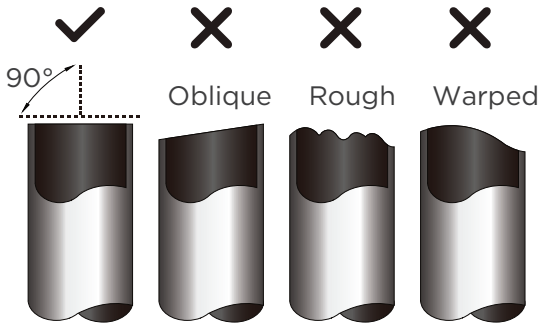
Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R410A,R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)
R22 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18,000 and < 21,000	15 (49ft)	8(26ft)
	≥ 21,000 and < 35,000	20 (66ft)	10(33ft)
	≥ 35,000 and < 41,000	25 (82ft)	10 (33ft)
R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	30 (98.5ft)	15 (49ft)

Connection Instructions – Refrigerant Piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
- Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



⊘ DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING

Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

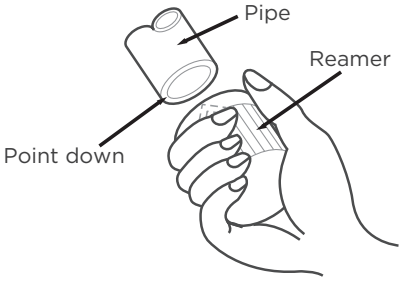
⚠ CAUTION

MUST BE CHECK OVER THE END OF THE PIPE FOR CRACKS AND EVEN FLARING. ENSURE THE PIPE IS SEALED.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

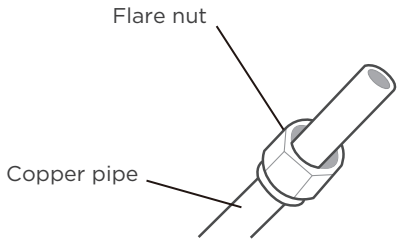
- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.



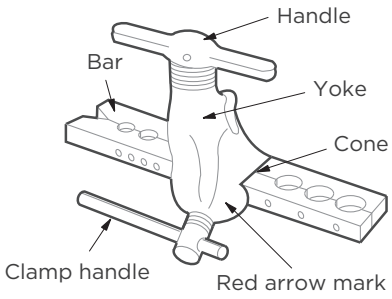
Step 3: Flare pipe ends

Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

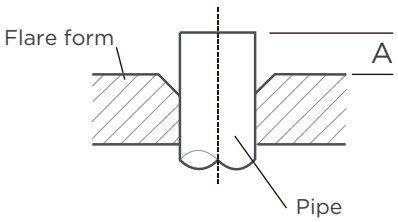


- Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Outer Diameter of Pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.

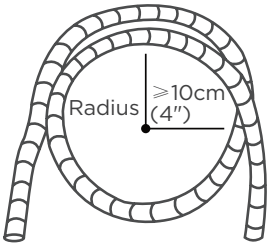
2 Refer to Torque Requirement to connect pipes

⚠ CAUTION

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPES, BE CAREFUL NOT TO USE EXCESSIVE TORQUE OR TO DEFORM THE PIPING IN ANY WAY. YOU SHOULD FIRST CONNECT THE LOW-PRESSURE PIPE, THEN THE HIGH-PRESSURE PIPE.

MINIMUM BEND RADIUS

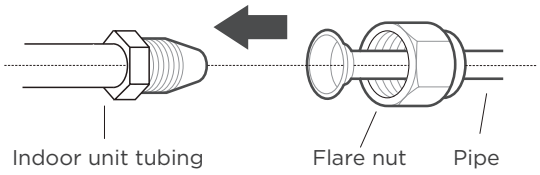
When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.



Instructions for Connecting Piping to Indoor Unit

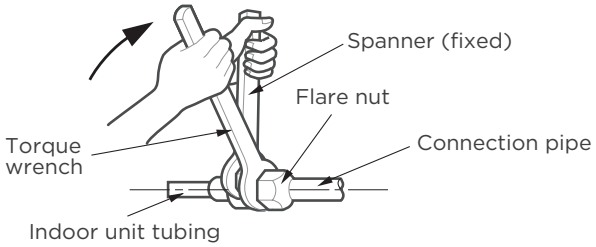
Step 1:

- Align the center of the two pipes that you will connect.

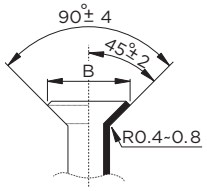


Step 2:

- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



TORQUE REQUIREMENTS

Outer Diameter of Pipe(mm)	Tightening Torque(N•m)	Flare dimension(B)(mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

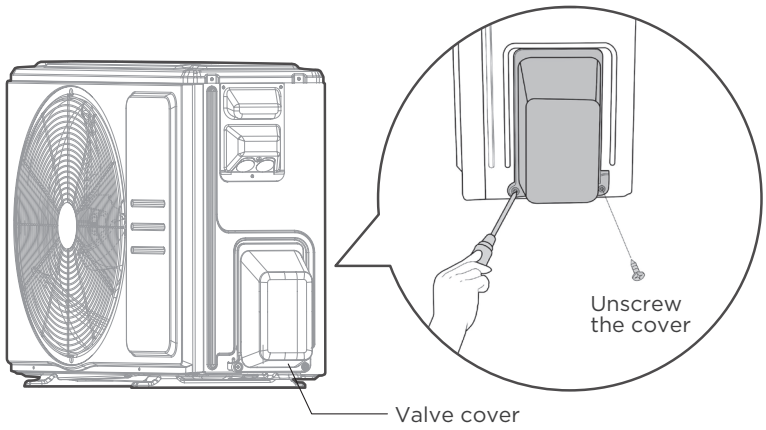
⊘ DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

3 Connecting Piping to Outdoor Unit

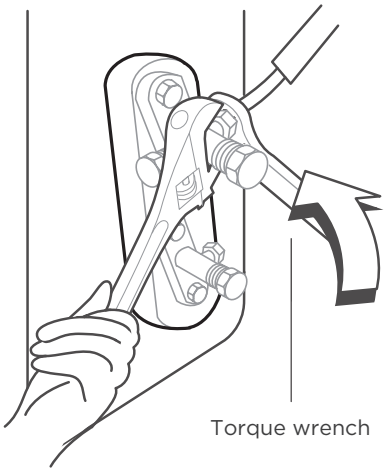
NOTE

This section still needs to be operated according to the **TORQUE REQUIREMENTS** chart on the previous page.



Step 1:

- Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.

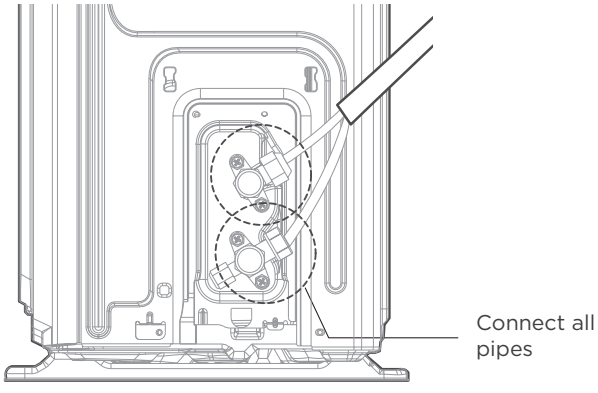


Step 2:

- Remove protective caps from ends of valves.
- Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the body of the valve. **Do not** grip the nut that seals the service valve.

USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.



Step 3:

- While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
- Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
- Repeat Steps 1 to 3 for the remaining pipe.

Air Evacuation

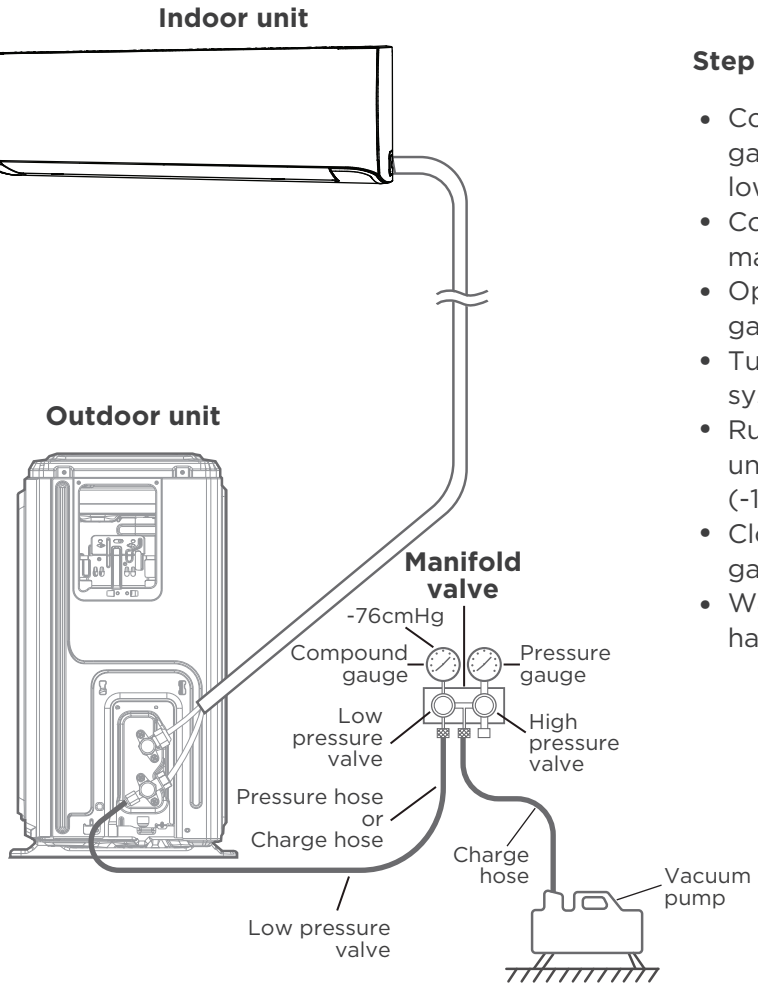
NOTE ：PREPARATIONS AND PRECAUTIONS

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated.

BEFORE PERFORMING EVACUATION

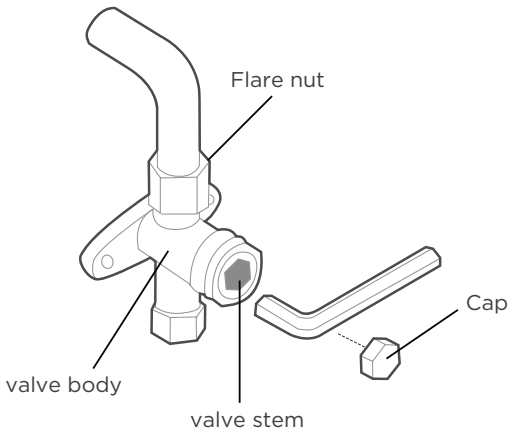
- ☑ Make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- ☑ Check to make sure all wiring is connected properly.

Evacuation Instructions



Step 1:

- Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low pressure valve.
- Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- Open the Low Pressure side of the manifold gauge. Keep the High Pressure side closed.
- Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
- Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHG (-10^5Pa).
- Close the Low Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.
- Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.



Step 2:

- If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks. If there is no change in system pressure, unscrew the cap
- from the packed valve (high pressure valve). Insert hexagonal wrench into the packed valve(high pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
- Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
- Remove the charge hose from the service port.
- Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.

OPEN VALVE STEMS GENTLY

When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

NOTE ON ADDING REFRIGERANT

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to local regulations. For example, in North America, the standard pipe length is 7.5m (25'). In other areas, the standard pipe length is 5m (16'). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. For the R290 refrigerant models, no refrigerant can be added. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:

ADDITIONAL REFRIGERANT PER PIPE LENGTH

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
⩽ Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
> Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (1/4") R410A: (Pipe length – standard length) x 15g/m (Pipe length – standard length) x 0.16oZ/ft R32: (Pipe length – standard length) x 12g/m (Pipe length – standard length) x 0.13oZ/ft R22: (Pipe length – standard length) x 20g/m (Pipe length – standard length) x 0.21oZ/ft	Liquid Side: Ø 9.52 (3/8") R410A: (Pipe length – standard length) x 30g/m (Pipe length – standard length) x 0.32oZ/ft R32: (Pipe length – standard length) x 24g/m (Pipe length – standard length) x 0.26oZ/ft R22: (Pipe length – standard length) x 40g/m (Pipe length – standard length) x 0.42oZ/ft

DO NOT MIX REFRIGERANT TYPES.

Electrical And Gas Leak Checks

⚠ WARNING - RISK OF ELECTRIC SHOCK

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.

BEFORE TEST RUN

Only perform test run after you have completed the following steps:

- Electrical Safety Checks – Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low pressure) valves are fully open

Electrical Safety Checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

BEFORE TEST RUN

Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester.

DURING TEST RUN

Check for Electrical Leakage

During the **Test Run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

Note: This may not be required for some locations in North America.

Gas Leak Checks

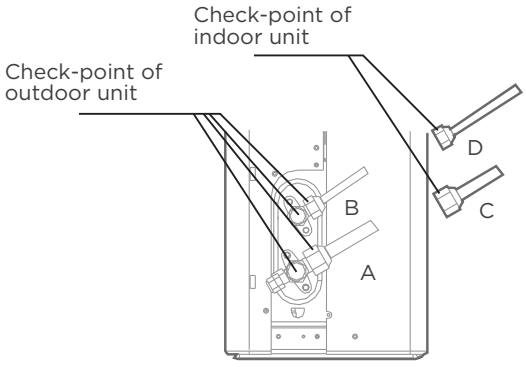
There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.



A: Low pressure stop valve
B: High pressure stop valve
C& D: Indoor unit flare nuts

AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that the all pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.

Test Run

Test Run Instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

- Connect power to the unit.
- Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
- Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
  - COOL–Select lowest possible temperature
  - HEAT–Select highest possible temperature
- Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

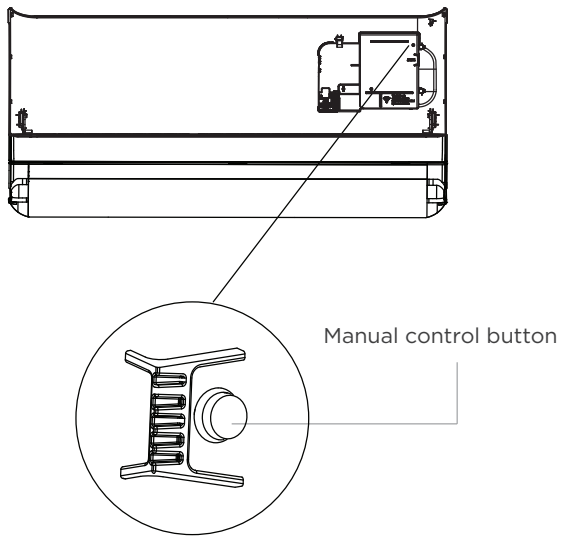
During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak Check** section for instructions.

- After the Test Run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
  a. Using remote control, return unit to normal operating temperature.
  b. Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 17°C(62°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 62°F. In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

- Lift the front panel of the indoor unit.
- The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the display box. Press two times to select FORCED COOL mode.
- Perform Test Run as normal.



Packing And Unpacking The Unit

Instructions for packing and unpacking the unit:

Unpacking:
Indoor unit:

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use the vice to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package, and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right package foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

Outdoor Unit

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

Packing:
Indoor unit:

1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right package foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

Outdoor unit:

1. Put the outdoor unit into the packing bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

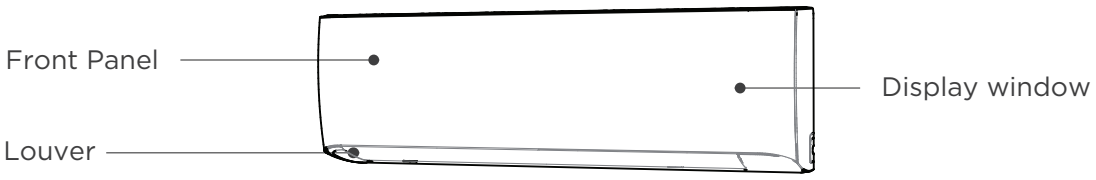
NOTE: Please keep all packaging items if you may need in the future.

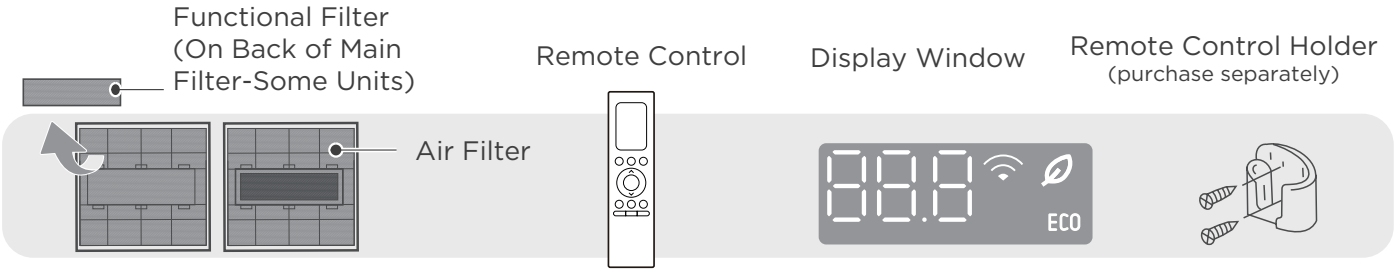
OPERATION INSTRUCTIONS

NOTE

- Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.
- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Indoor Unit Display





Display Code	Display Code Meanings
88.8	• Displays temperature, operation feature and Error codes.
ECO	• When ECO function is activated.
	• When Wireless Control feature is activated(some units).
0N (for 3s when)	• TIMER ON is set (if the unit is OFF, "0N" remains on when TIMER ON is set). • FRESH, SWING, TURBO or SILENCE feature is turned on.
0F (for 3s when)	• TIMER OFF is set. • FRESH, SWING, TURBO or SILENCE feature is turned off.
CL	• When Active Clean feature is turned on
dF	• When defrosting(for cooling & heating units only).
FP	• When 8°C (46°F) or 12°C (54°F)heating feature is turned on(some units).
	• When Fresh feature is activated(some units).

Operating Temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

Inverter Split Type

<table>
<tr><th></th><th>COOL Mode</th><th>HEAT Mode</th><th>DRY Mode</th></tr>
<tr><td>Room Temp.</td><td>16°C~32°C(60°F~90°F)</td><td>0°C~30°C(32°F~86°F)</td><td>10°C~32°C(50°F~90°F)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Outdoor Temp.</td><td>0°C~50°C(32°F~122°F)</td><td rowspan="2">-35°C~24°C(-31°F~75°F)</td><td rowspan="2">0°C~50°C(32°F~122°F)</td></tr>
<tr><td>-15°C~50°C(5°F~122°F)
For models withlow temp. cooling systems.</td></tr>
<tr><td>0°C~52°C(32°F~126°F)
For special tropical models</td><td>-15°C~24°C(5°F~75°F)</td><td>0°C~52°C(32°F~126°F)
For special tropical models</td></tr>
</table>

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

Fixed-speed Type

<table>
<tr><th></th><th>COOL Mode</th><th>HEAT Mode</th><th>DRY Mode</th></tr>
<tr><td>Room Temp.</td><td>16°C~32°C (60°F~90°F)</td><td>0°C~30°C (32°F~86°F)</td><td>10°C~32°C(50°F~90°F)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Outdoor Temp.</td><td>18°C~43°C (64°F~109°F)</td><td rowspan="2">-7°C~24°C(19°F~75°F)</td><td>11°C~43°C (52°F~109°F)</td></tr>
<tr><td>-7°C~43°C (19°F~109°F)
For models with low-temp cooling systems</td><td>18°C~43°C (64°F~109°F)</td></tr>
<tr><td>18°C~52°C (64°F~126°F)
For special tropical models</td><td>-7°C~24°C(19°F~75°F)</td><td>18°C~52°C (64°F~126°F)
For special tropical models</td></tr>
</table>

NOTE: Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

More features

NOTE

Not all the functions are available for the air conditioner you purchased, please check the indoor display and remote control of your unit.

- **Auto-Restart**
  If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

- **Anti-mildew**
  When turning off the unit from COOL, AUTO (COOL), or DRY modes, the air conditioner will continue operate at very low power to dry up condensed water and prevent mildew growth.

- **Wireless Control (Model dependent)**
  Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.
  For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

- **Radar detection function(some units)**
  The system is controlled intelligently under Radar system. Radar can detect the people's activities in the room. In Cooling and heating operation ,when you are away for 30 minutes, the unit automatically lowers the frequency to save energy.

- **Low Ambient Heating**
  The advanced inverter technology to withstand the most extreme weather conditions. You can enjoy comfortable and heating air even when the outdoor temperature is as low as -35°C(-31°F).

- **Low Ambient Cooling**
  With low ambient cooling function, the outdoor fan speed can be changed according to the condenser temperature and AC can run smoothly under the temperature as low as -15°C(5°F).

- **8°C & 12°C (46°F & 54°F)heating function**
  When the air conditioner operates under heating mode with the set temperature of 16°C(60°F), scrolls through operation mode as follows by pressing Temp Down buton twice in one second:
  8°C(46°F) heating → 12°C(54°F) heating → Previous heating mode.

- **Louver Angle Memory**
  When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

- **Refrigerant Leakage Detection**
  The indoor unit will automatically display "EL0C" when it detects refrigerant leakage.

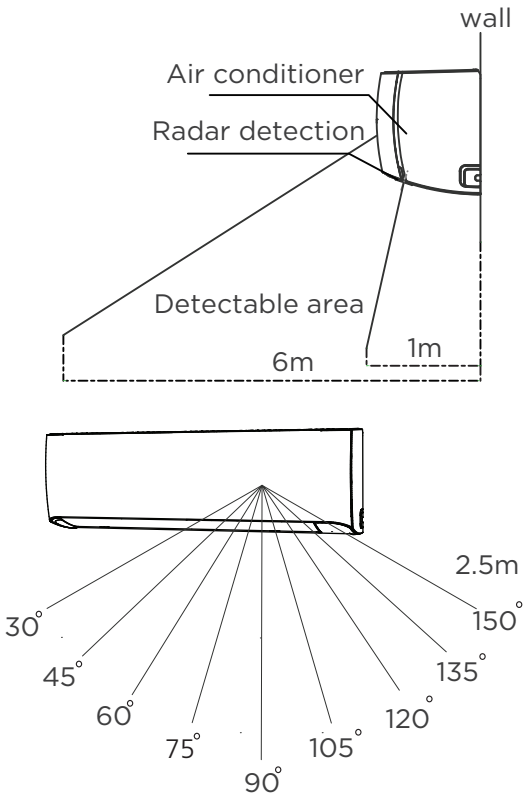
- **Radar Detection Operation**

  Transmit Frequency: 5725-5875MHz
  Maximum transmit power: < 0dBm

  While the unit is on, press the Intelligent eye button on the remote control to activate the Radar detection operation.

  NOTE:

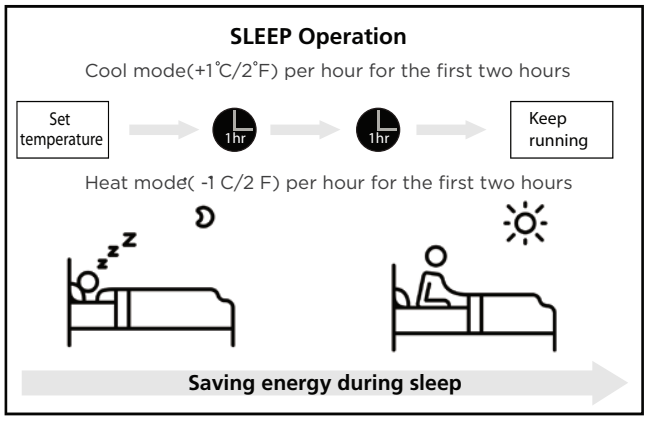
  - This function can only be activated via remote control. And the Radar detection function is only available in Cool(Auto cool) or Heat (Auto heat) mode.
  - Radar detects moving objects in a room to determine human activities. But the indoor movements of the sweeping robots, swing fans, wind-blown plants and curtains,etc are all identified as human activities, which can resulting in the failure of no-man's energy-saving functions.
  - If there are a lot of metal materials containing in the room, walls, or ceiling, which will produce strong reflection of electromagnetic waves, resulting in the failure of no-man's energy-saving functions.



- **Sleep Operation**

  The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable).

  Press the **SLEEP** button on remote control when in COOL mode, the unit will increase the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will increase an additional 1°C (2°F) after another hour.
  When in HEAT mode, the unit will decrease the temperature by 1°C (2°F) after 1 hour, and will decrease an additional 1°C (2°F) after another hour.
  The sleep feature will stop after 8 hours and the system will keep running with final situation.



Setting Angle of Air Flow

NOTE : Setting angle of air flow(Remote control)

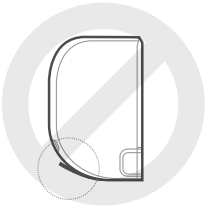
While the unit is on, use the SWING button on remote control to set the direction (vertical/horizontal angle) of airflow. Please refer to the Remote Control Operation for details.

NOTE ON LOUVER ANGLES

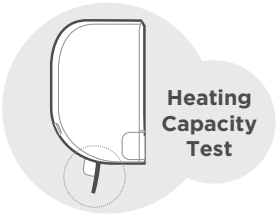
- Do not set louver at too vertical an angle for long periods of time When using COOL or DRY mode. It would be condense the water on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.



- Setting the louver at too small an angle when using COOL or HEAT mode, can reduce the performance of the AC due to restricted air flow.



- According to the relative standards requirement, please sets the vertical air flow louver to its maximum angle under heating capacity test.



NOTE

Do not move louver by hand. This will cause the louver to become out of sync. If this occurs, turn off the unit and unplug it for a few seconds, then restart the unit. This will reset the louver.

⚠ CAUTION

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

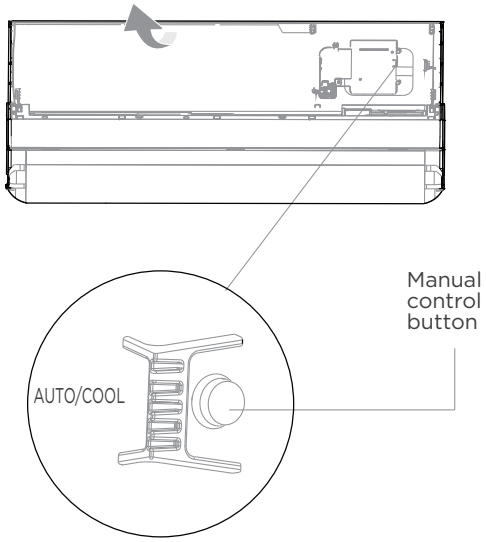
Manual Operation(without remote)

⚠ CAUTION : For product use

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only. Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit. Unit must be turned off before manual operation.

To operate your unit manually:

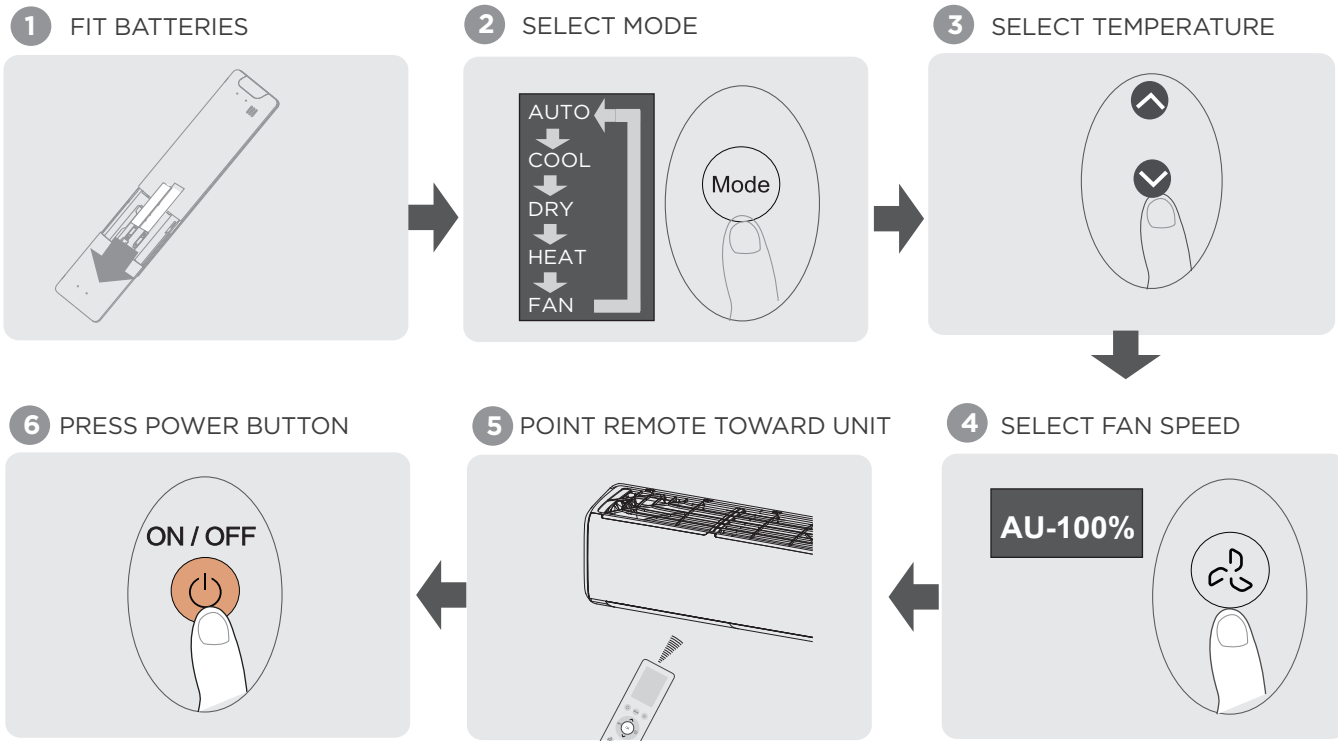
- Open the front panel of the indoor unit.
- Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the display box.
- Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
- Close the front panel.



Remote Control Operation

Model	RG10L(2HS)/BGEF, RG10L(2HS)/BGEFU1, RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1, RG10L10(2HS)/BGEF
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Quick Start Guide



NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?
Refer to the How to Use Basic Functions and How to Use Advanced Functions sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

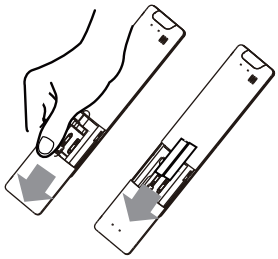
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.

Handling the Remote Controller

Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



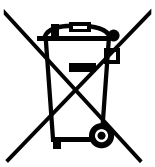
Remote Control

- Direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- There must be a clear line of sight between the remote and the appliance.
- If the signals from the remote control happen to control another appliance, move the appliance to another location or contact customer service.

Battery Disposal

- Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.
- Batteries may have a chemical symbol at the bottom of the disposal icon. This chemical symbol means that the battery contains a heavy metal that exceeds a certain concentration. An example is Pb: Lead (>0.004%).

- Appliances and used batteries must be treated in a specialized facility for reuse, recycling and recovery. By ensuring correct disposal, you will help avoid possible negative consequences for the environment and human health.



Pb

Battery Performance

For optimal product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different brands.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.

Notes For Using Remote Control

The device could comply with the local national regulations.

- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

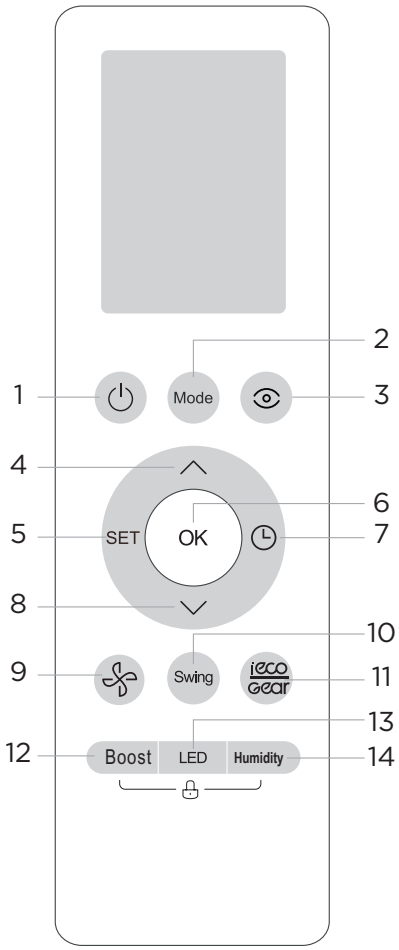
  (1) This device may not cause harmful interference, and

  (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Buttons and Functions



Model:

RG10L(2HS)/BGEF and RG10L(2HS)/BGEFU1

(Fresh feature is not available)

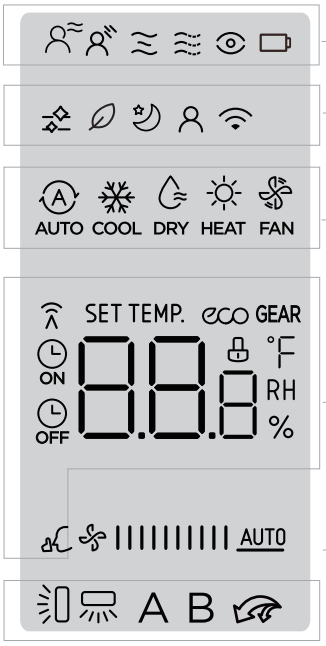
RG10L1(2HS)/BGEF,RG10L1(2HS)/BGEFU1

RG10L10(2HS)/BGEF(20-28°C/68-82°F)

	Description
No.1	**ON/OFF** Turn the unit on or off.
No.2	**MODE** Auto > Cool > Dry > Heat > Fan **NOTE:** HEAT mode is not supported by the cooling only appliance.
No.3	**INTELLIGENT EYE** Used to detect the people activities in the room to save energy.
No.4	**TEMP.** Increases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Max. temperature is 30°C (86°F). (Press together ∧ & ∨ buttons at the same time for 3 seconds will alternate the temperature display between the °C & °F).
No.5	**SET** Breeze away*> Active Clean > Fresh*>Sleep > Follow Me > AP mode* [*]: Model dependent
No.6	**OK** Used to confirm the selected functions
No.7	**TIMER** Set timer to turn unit on or off
No.8	**TEMP.** Decreases temperature in 0.5°C (1°F) increments. Min. temperature is 16°C (60°F)
No.9	**FAN SPEED** **AU > 20% >40% > 60% > 80% > 100%** Press the TEMP ∧ or ∨ button to increase/ decrease the fan speed in 1% increments.
No.10	SWING Starts and stops the horizontal louver movement. Hold down for 2 seconds to initiate vertical louver auto swing feature(some units).
No.11	**ECO/GEAR** ECO > GEAR(75%) > GEAR(50%) > Previous setting mode > ECO
No.12	BOOST Enables unit to reach preset temperature in shortest possible time. For the air conditioner with Fireplace feature, long press this button for more than 5 seconds in heating/Auto heating mode to active Fireplace operation,long press it for more than 3 seconds to stop this feature.
No.13	LED Turns LED display & air conditioner buzzer on and off
No.14	HUMIDITY Adjust the room humidity during Dry operation in a range of 35%~85%. Press this button to increase the humidity in 5% increments. **NOTE:** After setting, the humidity settings will display on the screen.
No.15	**LOCK** Boost — 🔒 — Humidity Press together these two buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together these two buttons for 2 seconds to unlock the keyboard.

Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.



Not applicable for this unit | Wind flow away from people | Not applicable for this unit | Intelligent eye | Low battery (If flashes)

[*]: Model dependent

Active clean | Fresh feature* | Sleep mode | Follow me | Wireless control*

[*]: Model dependent

MODE display Displays the current mode

AUTO | COOL | DRY | HEAT | FAN

Transmission Indicator | ECO Feature | GEAR Feature | Timer ON | Timer OFF | Lock Feature | Slience Feature

Temperature/Timer/Fan speed/Humidity display

Displays the set temperature by default, or fan speed or humidity setting or timer setting when using TIMER ON/OFF functions.

FAN SPEED

AUTO	SLIENCE	LOW	MED	HIGH	
AUTO					
	1%	2-20%	21-40%	41-60%	61-80% 81-100%

NOTE: The fan speed can not be adjusted in AUTO or DRY mode.

Horizontal louver swing

Boost mode

Vertical louver auto swing

Not available for this unit

A B

NOTE

1. All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.

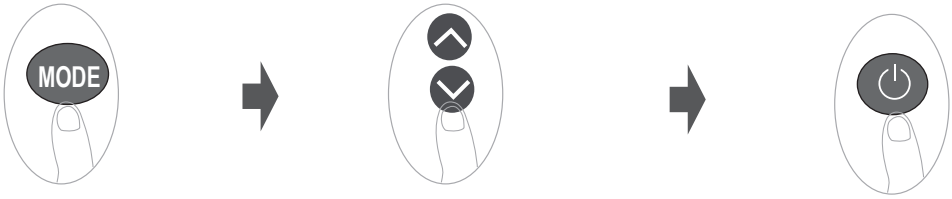
How to Use Basic Functions

NOTE

Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

AUTO Mode

Select AUTO mode → Set your desired temperature → Turn on the air conditioner

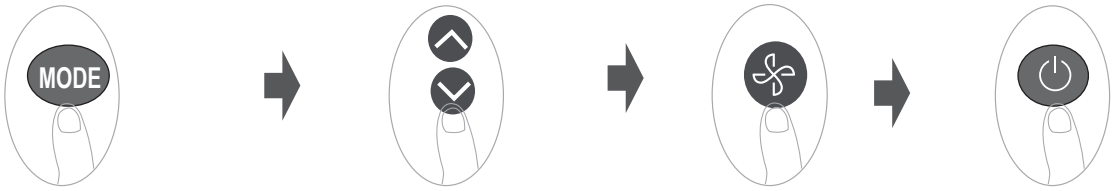


NOTE:

1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the set temperature.
2. In AUTO mode, fan speed can not be set.

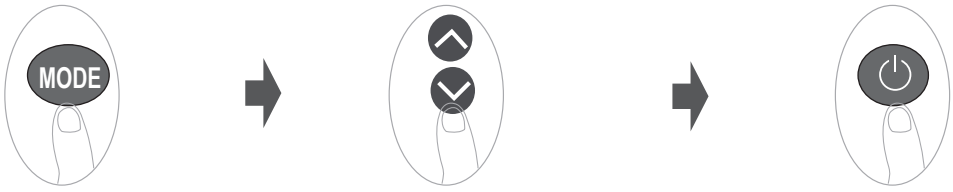
COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode → Set the temperature → Set the fan speed → Turn on the air conditioner



DRY Mode

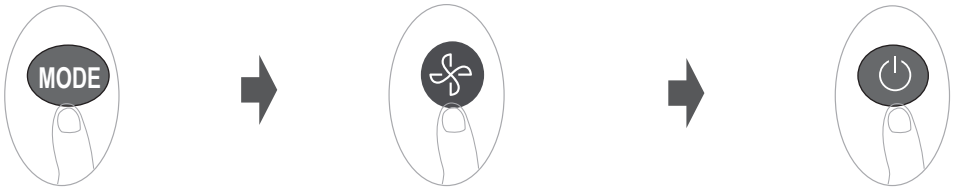
Select DRY mode → Set your desired temperature → Turn on the air conditioner



NOTE: In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

FAN Mode

Select FAN mode → Set the fan speed → Turn on the air conditioner



NOTE: In FAN mode, you can't set the temperature. As a result , no temperature displays in remote screen.

Setting the TIMER

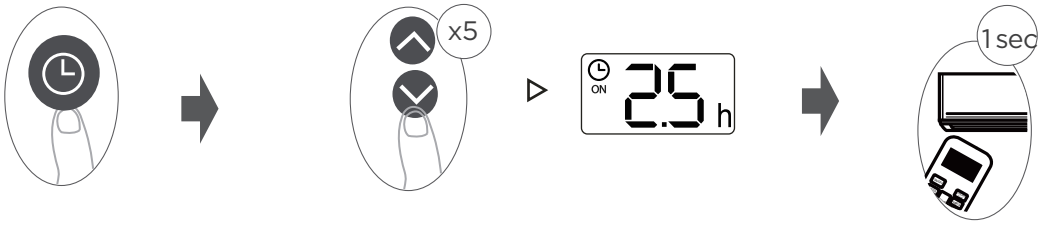
TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

TIMER ON setting

Press TIMER button to initiate the ON time sequence.

Press Temp. up or down button for for multiple times to set the desired time to turn on the unit.

Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER ON will be activated.

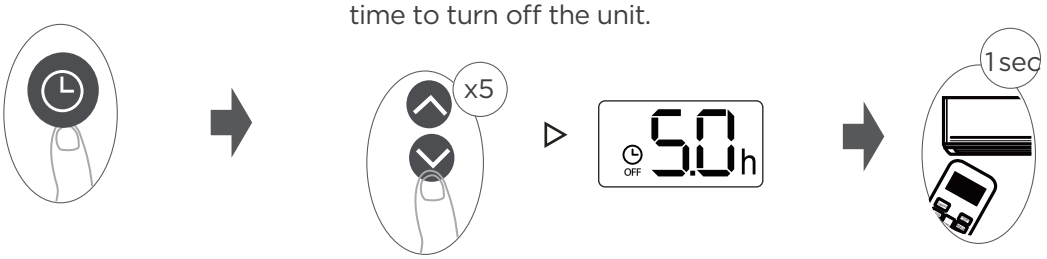


TIMER OFF setting

Press TIMER button to initiate the OFF time sequence.

Press Temp. up or down button for for multiple times to set the desired time to turn off the unit.

Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER OFF will be activated.

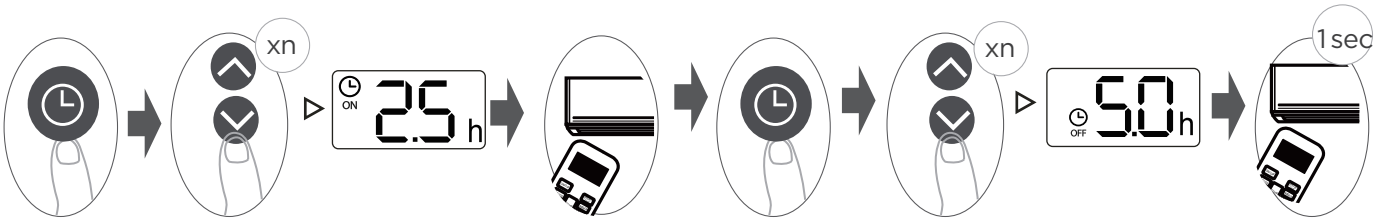


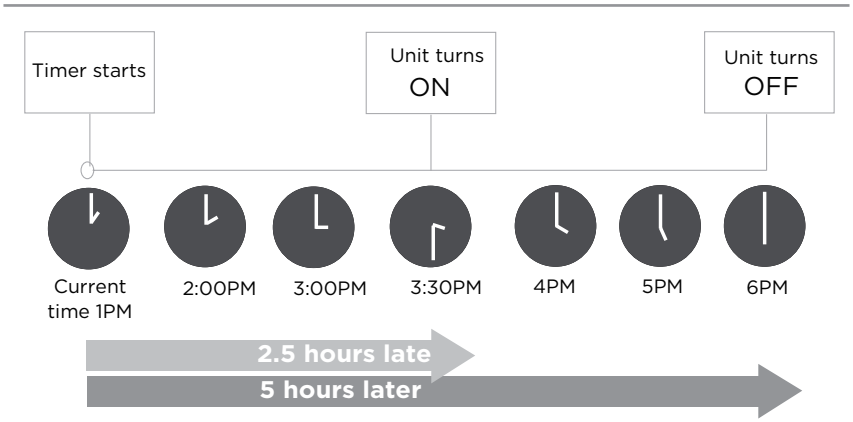
NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h,) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.



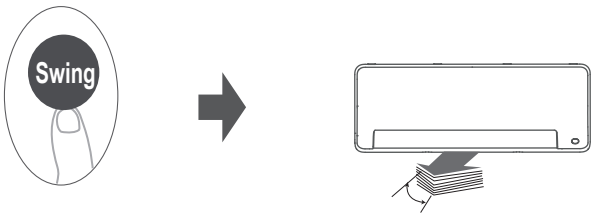


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

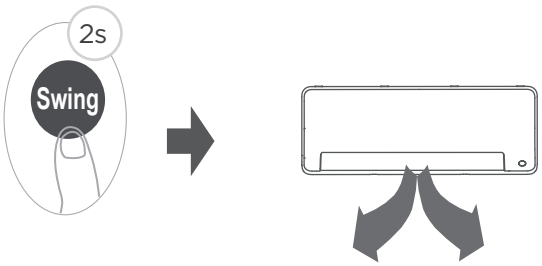
How to Use Advanced Functions

Swing function

Press Swing button

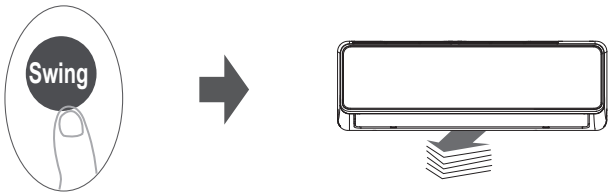


The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)

Airflow direction



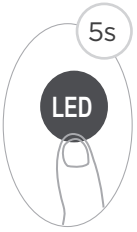
If continue to press the SWING button, five different airflow directions can be set. The louver can be move at a certain range each time you press the button. Press the button until the direction you prefer is reached.

NOTE: When the unit is off, press and hold **MODE** and **SWING** buttons together for one second, the louver will open for a certain angle, which makes it very convenient for cleaning. Press and hold MODE and SWING buttons together for one second to reset the louver(some units only).

LED DISPLAY



Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.

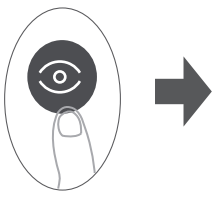


Press this button more than 5 seconds(some units)

Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

Intelligent Eye Function

Press this button



Under Intelligent eye mode, with the built-in infrared sensor, the unit can detect the people's activities in the room. The wind can flow away from people, but also can follow people. In Cooling and Heating mode ,when you are away for 30 minutes, the unit automatically lowers the frequency to save energy (for inverter models only). And the unit will automatically resume operation if sensing human activity again.

ECO/GEAR function



Press this button to enter the energy efficient mode in a sequence of following:
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Previous setting mode → ECO.....
Note:This function is only available under COOL mode.

ECO operation:

Under cooling mode, press this button, the remote controller will adjust the temperature automatically to 24°C/75°F, fan speed of Auto to save energy (only when the set temperature is less than 24°C/75°F). If the set temperature is above 24°C/75°F, press the ECO button, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged.

NOTE: Pressing the ECO button, or modifying the mode or adjusting the set temperature to less than 24°C/75°F will stop ECO operation. Under ECO operation, the set tmeperature should be 24°C/75°F or above, it may result in insufficient cooling. If you feel uncomfortable, just press the ECO button again to stop it.

GEAR operation:

Press the ECO/GEAR button to enter the GEAR operation as following:
75%(up to 75% electrial energy consumption) → 50%(up to 50% electrial energy consumption) → Previous setting mode.

Silence function



Keep pressing Fan button for more than 2 seconds to activate/disable Silence function.

Due to low frequency operation of compressor, it may result in insufficient cooling and heating capacity. Press ON/OFF, Mode, Sleep, Boost or Clean button while operating will cancel silence function.

FP function

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 16°C/60°F or 20°C/68°F(for model RG10L10(2HS)/BGEF only).



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8℃/46℉.

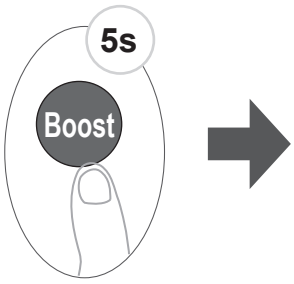
BOOST Function

Press Boost button



When you select Boost feature in COOL mode, the unit will blow cool air with strongest wind setting to jump-start the cooling process.

When you select Boost feature in HEAT mode, the unit will blow heat air with strongest wind setting to jump-start the heating process(some units). For units with Electric heat elements, the Electric HEATER will activate and jump-start the heating process.



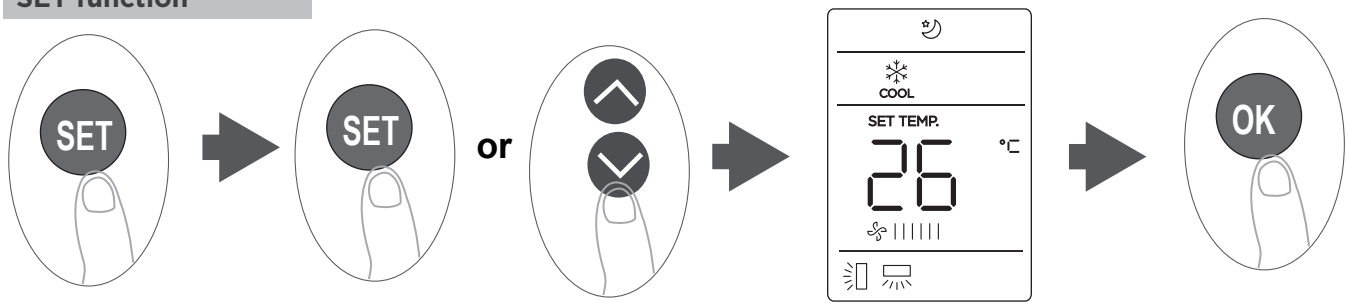
Fireplace Operation (For model RG10L5(2HS)/BGEF only)

For the air conditioner with Fireplace feature, long press Boost button for more than 5 seconds in Heating/Auto heating mode to active Fireplace Operation. To stop this feature, long press this button for more than 3 seconds

NOTE:

- If the Fireplace feature is activated, "On " displays for 3 seconds on the screen of indoor unit
- If the Fireplace feature is stopped, "OF " displays for 3 seconds on the screen of indoor unit

SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP ∨ or TEMP ∧ button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:
  Breeze away ( ) → Active clean ( ) → Fresh *( ) → Sleep ( ) → Follow Me ( ) → AP mode *( ) → Breeze away....
  [*]: Model dependent

Breeze Away function(some units) :

This feature avoids direct air flow blowing on the body and makes you feel indulging in silky coolness.

NOTE: This feature is available under cool, Fan and Dry mode only.

Active clean function(some units) :

The Active Clean Technology washes away dust, mold, and grease that may cause odors when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. When this function is turned on, the indoor unit display window appears "CL", after 20 to 45 minutes, the unit will turn off automatically and cancel CLEAN function.

Fresh function(some units)

When this function is selected, the Ionizer /Plasma Dust Collector(depending on models) is energized and will help to purify the air in the room.

Sleep function

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep(and don't need the same temperature settings to stay comfortable).

NOTE: The SLEEP function is not available in FAN and DRY mode.

Follow me function

The FOLLOW ME function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control(instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

NOTE: Press and hold Boost button for seven seconds to start/stop memory feature of Follow Me function.

- If the memory feature is activated, " On" displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, "OF" displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the Follow me function.

AP function(some units) :

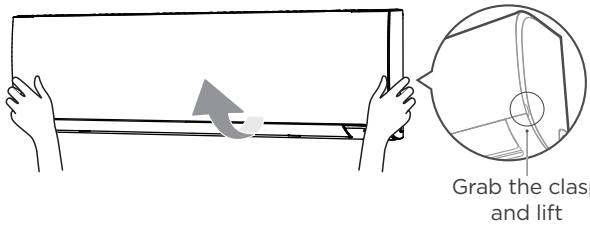
Choose AP mode to do wireless network configuration. For some units, it doesn't work by pressing the SET button. To enter the AP mode, continuously press the LED button seven times in 10 seconds.

CARE AND MAINTENANCE

⚠ CAUTION

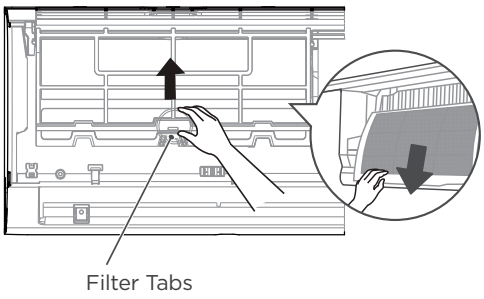
- The cooling efficiency of your unit and your health would be damaged for the glogged AC. Make sure to clean the filter every two weeks.
- Always **TURN OFF** your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- **Do not** touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning off the unit.
- Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. You can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean if the unit is especially dirty.
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

Cleaning Your Indoor Unit, Air Filter



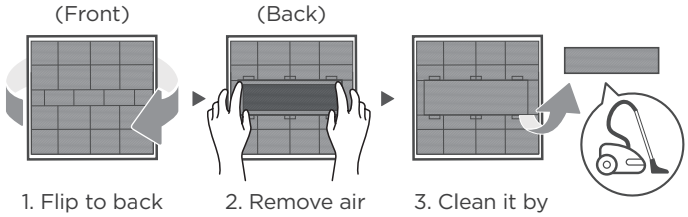
Step 1:

Lift the front panel of the indoor unit.



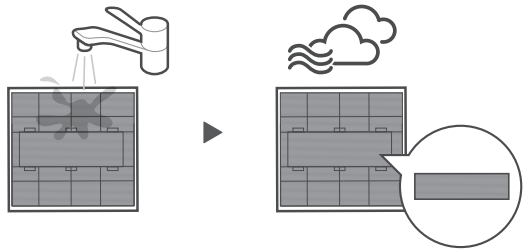
Step 2:

First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.



Step 3:

If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.



Step 4:

Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.



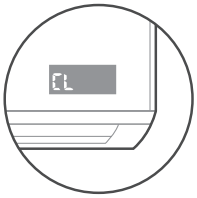
Step 5:

When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit. Finally, Close the front panel of the indoor unit.

⚠ CAUTION

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.

Air Filter Reminders (Optional)



Display window: “CL”



Display window: “nF”

Air Filter Cleaning Reminder

- After 240 hours of use, the display window on the indoor unit will flash “CL.” This is a reminder to clean your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.
- To reset the reminder, press the LED button on your remote control 4 times, or press the MANUAL CONTROL button 3 times. If you don’t reset the reminder, the “CL” indicator will flash again when you restart the unit.

Air Filter Replacement Reminder

- After 2,880 hours of use, the display window on the indoor unit will flash “nF.” This is a reminder to replace your filter. After 15 seconds, the unit will revert to its previous display.
- To reset the reminder, press the LED button on your remote control 4 times, or press the MANUAL CONTROL button 3 times. If you don’t reset the reminder, the “nF” indicator will flash again when you restart the unit.

Maintenance your AC.

Maintenance – Long Periods of Non-Use

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:

Clean all filters

Turn on FAN function until unit dries out completely

Turn off the unit and disconnect the power

Remove batteries from remote control

Maintenance – Pre-Season Inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:

Check for damaged wires

Clean all filters

Check for leaks

Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets



Replace batteries

TROUBLESHOOTING

⚠ CAUTION

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!
- The power cord is damaged or abnormally warm
- You smell a burning odor
- The unit emits loud or abnormal sounds
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips
- Water or other objects fall into or out of the unit

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY.

Common Issues

The following problems are not a malfunction and in most situations will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again. The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.
The indoor unit makes noises	A rushing air sound may occur when the louver resets its position. A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.
	Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.
	Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.

Issue	Possible Causes
The outdoor unit makes noises	The unit will make different sounds based on its current operating mode.
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.
The unit emits a bad odor	The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarettes, etc.) which will be emitted during operations.
	The unit's filters have become moldy and should be cleaned.
The fan of the outdoor unit does not operate	During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction. In this case, try the following: • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

NOTE: If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.

⚠ CAUTION

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Check for leaks and recharge the system with refrigerant.
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Evacuate and recharge the system with refrigerant
	The compressor is broken	Replace the compressor
	The voltage is too high or too low	Install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, re-seal if necessary and top off refrigerant
Indicator lamps continue flashing	The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself. If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on. If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.	
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

NOTE: If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit mmediately and contact an authorized service center.

TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

Midea logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates ("Midea"), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

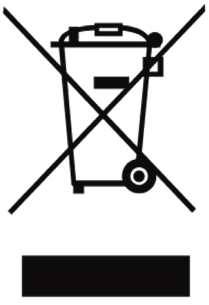
All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

DISPOSAL AND RECYCLING

Important instructions for environment(European Disposal Guidelines)

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer,
we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal date being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.

Importer: Airwave OÜ
Kesk-Sõjamäe 7, 11415, Tallinn, Estonia
Manufacturer: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co,.Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People's Republic of China 528311

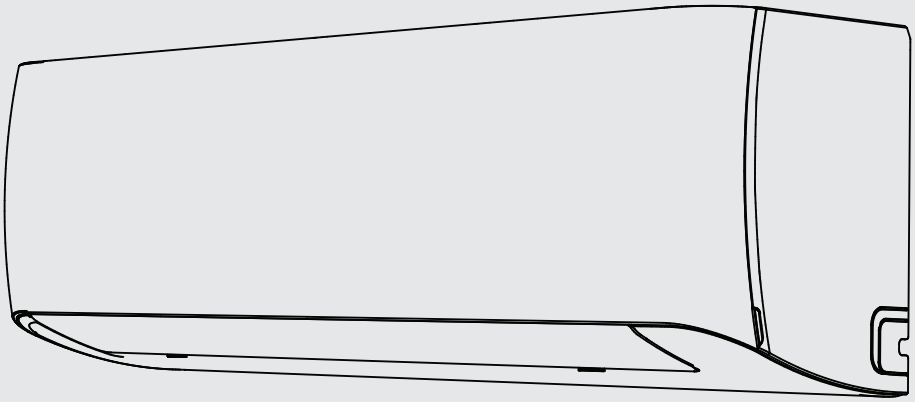
Midea

make yourself at home

www.midea.com

© Midea 2023 all rights reserved

OP--OBM
16122000A77665
2023.08.01



Siseruumi õhukonditsioneer

KASUTUSJUHEND

MUDELI NUMBER:
MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW

Hoiatusteated: Enne toote kasutamist lugege see kasutusjuhend ja OHUTUSJUHEND (olemasolu korral) hoolikalt läbi ja hoidke edaspidiseks kasutamiseks alles. Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse toote täiustamiseks ette teatamata muuta.
Täpsemat teavet küsige edasimüüjat või tootjalt. Ülaltoodud diagramm on ainult näitlik. Kasutage standardina toote tegelikku välimust.

TÄNAMISE KIRI

Aitäh, et valisid Midea! Enne uue Midea toote kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi veendumaks, et teaksite, kuidas kasutada teie uue seadme pakutavaid funktsioone ohutult.

SISUKORD

TÄNAMISE KIRI 01

OHUTUSABINÕUD 02

TEHNILISED ANDMED 06

TOOTE ÜLEVAADE 07

TOOTE PAIGALDAMINE 08

Siseseadme paigaldamine 10

Paigaldage väliseade 20

Jahutusaine torustiku ühendamine 25

Õhu eemaldamine torustikust 29

Elektriline ja gaasilekete kontroll 31

Katsekäitus 32

Seadme pakkimine ja lahtipakkimine 33

KASUTUSJUHISED 34

Siseseadme näidik 34

Kaugjuhtimispuldi kasutamine 40

PUHASTAMINE JA HOOLDUS 50

TÕRKEOTSING 52

KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA JURIIDILINE AVALDUS 55

KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT 55

ANDMEKAITSE MÄRKUS 56

OHUTUSABINÕUD

Enne kasutamist ja paigaldamist lugege kindlasti jaotist „Ohutusabinõud“. Juhiste eiramisest tingitud vead paigaldamisel võivad põhjustada tõsiseid kahjustusi või kehavigastusi.
Võimalike kahjustuste või kehavigastuste ohule juhitakse tähelepanu märksõnadega HOIATUS ja ETTEVAATUST.

Sümbolite selgitus

	**Elektrilise pinge hoiatus** See sümbol näitab, et pinge on inimeste elule ja tervisele ohtlik.
	**Hoiatus** Märksõna viitab keskmise riskitasemega ohule, mis võib selle mitte vältimisel põhjustada surma või raskeid vigastusi.
	**Ettevaatust!** Märksõna viitab madala riskitasemega ohule, mis võib selle mitte vältimisel põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.
	**Tähelepanu** Märksõna tähistab olulist teavet (nt varakahju), kuid mitte ohtu.
	**Järgige juhiseid** See sümbol näitab, et hooldustehnik tohib seadet kasutada ja hooldada ainult vastavalt kasutusjuhendile.

Lugege see kasutusjuhend enne seadme kasutamist/kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke seda hilisemaks kasutamiseks paigalduskoha või seadme vahetus läheduses!

⚠ HOIATUS

Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui nad teevad seda järelevalve all või neid on juhendatud seadme ohutu kasutamise osas ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi (Euroopa liidu riikides) seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.

Seade ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või kogemusteta ja teadmisteta isikutele (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadme kasutamise asjus juhendanud. Lapsi tuleb jälgida, et nad seadmega ei mängiks.

⚠ HOIATUS TOOTE KASUTAMISE KOHTA

- Ebatavalise olukorra (nt põlemislõhn) tekkides lülitage seade kohe välja ja eemaldage elektrivõrgust. Elektrilöögi, tulekahju või vigastuste vältimiseks helistage edasimüüjale.
- Ärge pange seadme sisse- või väljalaskeavasse sõrmi, vardaid ega muid esemeid. See võib põhjustada vigastusi, kuna ventilaator võib pöörelda suurel kiirusel.
- Ärge pihustage seadme läheduses kergsüttivaid aineid, nt juukselakki või värvi. See võib põhjustada tulekahju või põletuse.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeri põlevate gaaside läheduses. Keskkonda sattunud gaas võib koguneda seadme ümber ja põhjustada plahvatuse.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeri märjas ruumis, näiteks vannitoas või pesuruumis. Kokkupuude veega võib põhjustada elektrilistes osades lühise.
- Ärge viibige liiga kaua otse jaheda õhu käes.
- Ärge lubage lastel õhukonditsioneeriga mängida. Lapsed peavad olema seadme lähedal alati järelevalve all.
- Kui õhukonditsioneeri kasutatakse põletite või muude kütteseadmetega samas ruumis, õhutage ruum põhjalikult, et vältida hapnikupuudust.
- Teatud keskkondades, nt köögis, abiruumis vms on väga soovitatav kasutada ainult spetsiaalseid õhukonditsioneere.

⚠ ELEKTRIALASED HOIATUSED

- Kasutage ainult seadmele ettenähtud toitekaablit. Kui toitekaabel on kahjustatud, peab tootja, hooldustehnik vms kvalifitseeritud isik selle ohu vältimiseks vahetama.
- Toode tuleb paigaldamisel nõuetekohaselt maandada, vastasel korral võib see põhjustada elektrilöögi.
- Kõigil elektritöödel tuleb järgida riiklikke standardeid ja määrusi ning paigaldusjuhendit. Ühendage kaablid korralikult ja kinnitage need kindlalt, et välised jõud ei saaks ühendusi kahjustada. Sobimatud elektriühendused võivad üle kuumeneda ja põhjustada tulekahju ning elektrilöögi. Kõik elektriühendused tuleb teha vastavalt sise- ja välisseadme siltidel olevatele elektriskeemidele.
- Kõik juhtmed peavad olema korralikult paigutatud, et juhtpaneeli katte saaks korralikult sulgeda. Kui juhtplaadi kate pole korralikult suletud, võib sellel tekkida korrosioon, klemmide ühenduspunktid võivad kuumeneda ja süttida või tekitada elektrilöögi.
- Elektrivõrgust isoleerimine peab toimuma püsipaigaldise kaudu, kooskõlas riiklike määrustega.
- Ärge tõmmake seadme vooluvõrgust eemaldamiseks toitekaablist. Võtke kinni pistikust ja tõmmake see pistikupesast välja. Otse kaablist tõmbamine võib seda kahjustada, mis võib kaasa tuua tulekahju või elektrilöögi.
- Ärge muutke toitekaabli pikkust ega kasutage seadme jaoks pikenduskaablit.
- Ärge ühendage seadme pistikupesaga muid seadmeid. Sobimatu või ebapiisav elektritoide võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Hoidke toitekaabel puhtana. Eemaldage pistikule või selle ümber kogunenud tolm ja mustus. Määrdunud pistikud võivad põhjustada tulekahju või elektrilöögi.
- Ühendage seade kohtkindla juhtmestikuga kõik poolused katkestava lahklüliti kaudu, mille kontaktivahe on vähemalt 3 mm ja mille lekkevool võib ületada 10 mA ning milles rikkevooluseadme (RCD) nominaale jääkvool ei ületa 30 mA; lahklüliti peab olema ühendatud kohtkindla juhtmestikuga kooskõlas riiklike määrustega.

MÄRKIGE KAITSME SPETSIFIKATSIOON ÜLES

Õhukonditsioneeri skeemiplaat (PCB) on varustatud sulavkaitsmega, mis tagab liigvoolukaitse. Sulavkaitsme tehnilised andmed on trükitud skeemiplaadile, nt:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC jne.
MÄRKUS: Jahutusainet R32 sisaldavate seadmete puhul võib kasutada ainult plahvatuskindlat keraamilist kaitset.

UV-C lamp (seadmete korral, milles on UV-C lamp)

Selles seades on UV-C lamp. Enne seadme avamist lugege hooldusjuhendit.
- Ärge kasutage UV-C lampe seamest väljaspool.
- Ilmselgelt kahjustatud seadmeid ei tohi kasutada.
- Seadme sihipäratu kasutamine või ümbrise kahjustus võib põhjustada ohtliku UV-C kiirguse leviku. Isegi väike kogus UV-C-kiirgust võib kahjustada silmi ja nahka.
- Enne UV-KIIRGUSE ohusümboliga luukide ja paneelide avamist seadme HOOLDAMISEKS on soovitatav toiteühendus katkestada.
- UV-C lampi ei saa puhastada, parandada ega vahetada.
- UV-KIIRGUSE ohusümbolit kandvaid UV-C TÕKKEID ei tohi eemaldada.

⚠ HOIATUS Seade sisaldab UV-kiirgurit. Ärge vaadake valgusallikasse.

⚠ HOIATUSED TOOTE PAIGALDAMISE KOHTA

- Seadme peab paigaldama volitatud edasimüüja või asjatundja. Vale paigaldus võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi või tulekahju.
- Paigaldada tuleb vastavalt paigaldusjuhendile. **(Põhja-Ameerikas on paigaldada lubatud ainult volitatud töötajatel, vastavalt NEC ja CEC nõuetele).**
  Ebaõige paigaldus võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi või tulekahju.
- Seadme parandamiseks või hooldamiseks võtke ühendust volitatud hooldustehnikuga. Seade tuleb paigaldada vastavalt riiklikele määrustele.
- Kasutage paigaldamiseks ainult kaasasolevaid tarvikuid, osi ja ettenähtud komponente. Mittestandardsete osade kasutamine võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi, tulekahju ja seadme rikke.
- Paigaldage seade kindlasse kohta, mis on piisava kandevõimega seadme massi jaoks. Kui valitud asukoht pole piisavalt tugev või paigaldatud pole korralikult, võib seade alla kukkuda ning põhjustada tõsiseid vigastusi ja kahjustusi.
- Paigaldage äravool vastavalt selles juhendis toodud juhistele. Sobimatu äravool võib põhjustada veekahjustusi teie kodule jm varale.
- Kui seadmes on täiendav elektriline küttekeha, paigaldage seade vähemalt 1 meetri (3 jala) kaugusele mis tahes süttivast materjalist.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus võib esineda tuleohtliku gaasi leke. Kui seadme ümber koguneb tuleohtlik gaas, võib see põhjustada tulekahju.
- Ärge lülitage toidet sisse enne, kui kõik tööd on lõpetatud.
- Õhukonditsioneeri teisaldamiseks või ümberpaigutamiseks konsulteerige seadme ühenduste katkestamiseks ja uuesti paigaldamiseks kogenud hooldustehnikutega.
- Üksikasjalikku teavet seadme alusele paigaldamise kohta lugege jaotistest „Siseseadme paigaldamine“ ja „Välisseadme paigaldamine“.

⚠ ETTEVAATUST!

- Kui te ei kavatse õhukonditsioneeri pikka aega kasutada, lülitage see välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Tormi korral lülitage seade välja ja eemaldage vooluvõrgust.
- Veenduge, et vesi saaks seadmest takistamatult ära voolata.

- Ärge kasutage õhukonditsioneeri märgade kätega. See võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge kasutage seadet muul otstarbel peale ettenähtu.
- Ärge ronige välisseadme peale ega pange selle peale esemeid.
- Ärge laske õhukonditsioneeril pikka aega töötada, kui ruumi uksed või aknad on avatud või kui õhuniiskus on väga kõrge.

HOIATUSED PUHASTAMISE JA HOOLDAMISE KOHTA

- Enne puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust. Vastasel korral võib seade põhjustada elektrilöögi.
- Ärge peske õhukonditsioneeri rohke veega.
- Ärge kasutage õhukonditsioneeril tuleohtlikke puhastusaineid. Tuleohtlikud puhastusained võivad põhjustada tulekahju või deformatsiooni.

Märkus fluorgaaside kohta (ei kehti jahutusainega R290 seadme puhul)

- See õhukonditsioneer sisaldab fluoriga kasvuhoonegaase. Täpsemat teavet gaasi tüübi ja koguse kohta saate seadmel olevalt sildilt või välisseadme pakendis kaasasolevast väljaandest „Kasutajajuhend – toote kirjeldus“. (Ainult Euroopa Liidu tooted).
- Seadet võib paigaldada, hooldada ja remontida ainult pädev tehnik.
- Toote peab eemaldama ja ringlusse võtma pädev tehnik.
- Seadmete puhul, mis sisaldavad fluoriga kasvuhoonegaase vähemalt, mille CO2 ekvivalent on vähemalt 5 tonni kuid vähem kui 50 tonni, ning kui süsteemile on paigaldatud lekketuvastussüsteem, tuleb süsteemi lekete suhtes kontrollida vähemalt iga 24 kuu tagant.
- Seadme lekete suhtes kontrollimisel on tungivalt soovitatav kõik kontrollid nõuetekohaselt dokumenteerida.

⚠ HOIATUS JAHUTUSAINE R32/R290 KASUTAMISE KOHTA

- Kui kasutatakse tuleohtlikke jahutusaineid, peab seade olema hea õhuvahetusega kohas ja ruumi suurus peab vastama konkreetsetele nõuetele.
  Jahutusainega R32 mudelite korral:
- Seade tuleb paigaldada, seda tuleb kasutada ja hoida ruumis, mille põrandapindala on suurem kui 4m^2.
- Jahutusainega R290 mudelite korral tuleb seade paigaldada, seda kasutada ja hoida ruumis, mille põrandapindala on suurem kui:
  <=2,6 kW seadmed: 17,33 m^2
  >2,6 kW ja <=3,5 kW seadmed: 25,4m^2
  >3,5 kW ja <=5,2 kW seadmed: 34,67m^2
  >5,3 kW ja <=7,1 kW seadmed: 47,33m^2
- Korduvkasutatavaid mehaanilisi liitmikke ja koonusliitmikke ei tohi siseruumides kasutada.

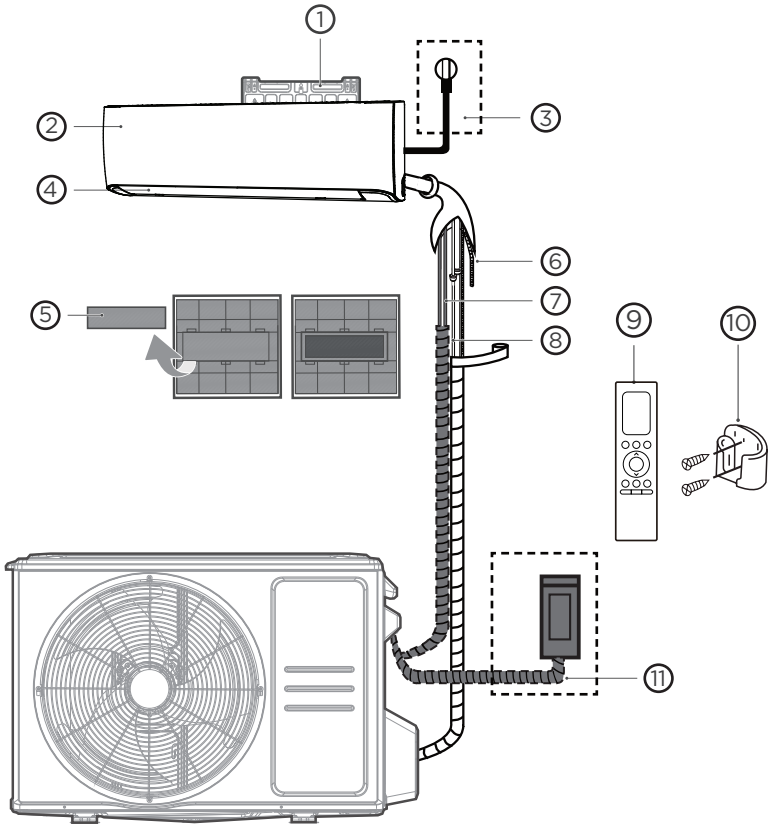
TEHNILISED ANDMED

Tootemudel	MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW/ MOX330-12HFN8-QRE1GW	xxxxxxxxx	xxxxxxxxx
Vooluallikas	220-240V~50Hz,1Ph		
Jahutusvõimsus	12000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Küttevõimsus	13000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Nimivool	13.0A	xxxx	xxxx
Nominaalne sisendvõimsus	2950W	xxxx	xxxx
Välisseadme kaitseklass	IPX4		

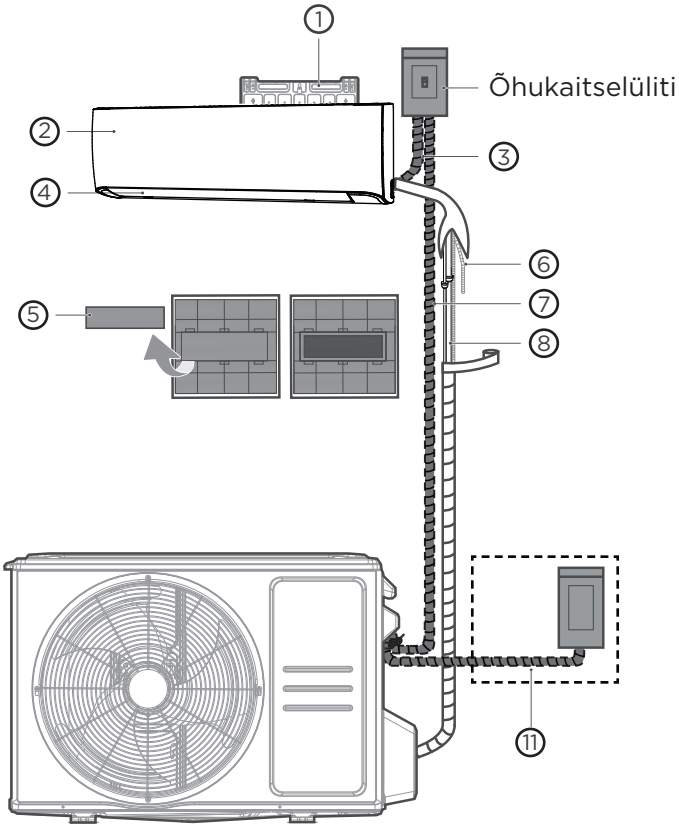
TOOTE ÜLEVAADE

MÄRKUS ILLUSTRATSIOONIDE KOHTA:

Selgituseks vaadake selle juhendi illustratsioone. Siseseadme tegelik kuju võib siin toodust veidi erineda. Juhinduge tegelikust kujust.



(1)



(2)

① Seinakinnitusplaat

② Esipaneel

③ Toitekaabel (mõned üksused)

④ Rest

⑤ Funktsionaalne filter (põhifiltri taga – teatud seadmetel)

⑥ Äravoolutoru

⑦ Signaalikaabel

⑧ Jahutusaine torustik

⑨ Kaugjuhtimispult

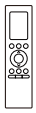
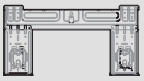
⑩ Kaugjuhtimispuldi hoidik(teatud mudelitel)

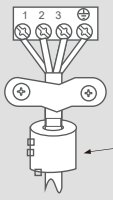
⑪ Välisseadme toitekaabel (teatud mudelitel)

TOOTE PAIGALDAMINE

TARVIKUD

Õhukonditsioneeriga on kaasas järgmised tarvikud. Kasutage õhukonditsioneeri paigaldamiseks kõiki kaasasolevaid paigaldusosi ja tarvikuid. Ebaõige paigaldamine võib põhjustada vedeliku lekke, elektrilöögi ja tulekahju või seadme rikke. Järgmised esemed ei ole õhukonditsioneeriga kaasas ja tuleb hankida eraldi.

Tarviku nimi	Kogus (tk)	Kuju	Tarviku nimi	Kogus (tk)	Kuju
Juhend	1-3		Kaugjuhtimispult	1	
Äravoolu liitmik (jahutus- ja küttefunktsiooniga mudelitel)	1		Aku	2	
Tihend (jahutus- ja küttefunktsiooniga mudelitel)	1		Kaugjuhtimispuldi hoidik (hankida eraldi)	1	
Paigaldusplaat	1		Kaugjuhtimispuldi hoidiku kinnituskruvi (hankida eraldi)	2	
Ankur	5~8 (olenevalt mudelist)		**Väike filter** (Volitatud tehnik peab seadme paigaldamisel selle tagaküljele paigaldama peamise õhufiltri)	1~ 2 (olenevalt mudelist)	
Paigaldusplaadi kinnituskruvi	5~8 (olenevalt mudelist)				

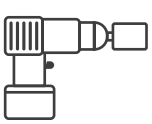
Nimi	Kuju		Kogus (tk)
Ühendustoru koost	Vedelikupool	Ø6,35 (1/4 tolli)	Osad tuleb hankida eraldi. Ostetud seadmele hangitava toru õige suuruse asjus konsulteerige müüjaga.
		Ø9,52 (3/8 tolli)	
	Gaasipool	Ø9,52 (3/8 tolli)	
		Ø12,7 (1/2 tolli)	
		Ø16 (5/8 tolli)	
		Ø19 (3/4 tolli)	
Magnetrõngas ja vöö (kui on kaasas, juhinduge ühenduskaablile paigaldamisel ühendusskeemi.)	  Juhtige vöö läbi magnetrõnga ava, et sellega kaabel kinnitada		Mudeliti erinev

Vajate järgmisi tööriistu


Töökindad


Kruvikeeraja ja mutrivõti


Lööktrell

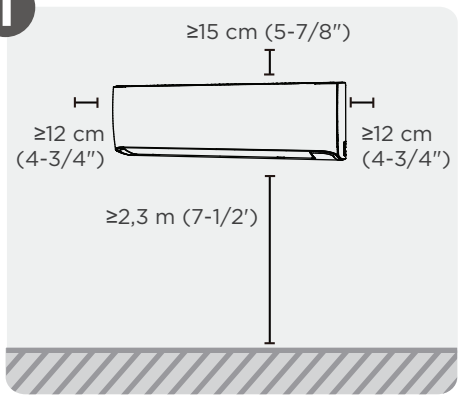

Augufrees


Kaitseprillid ja mask


Vinüülteip

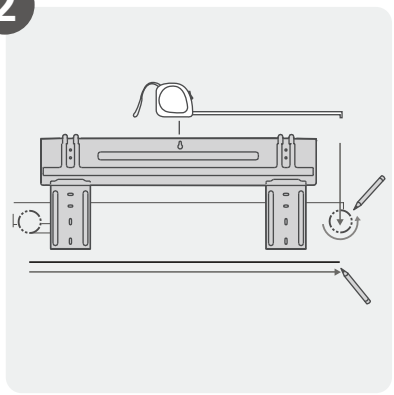
PAIGALDUSE KOKKUVÕTE – SISESEADE

1



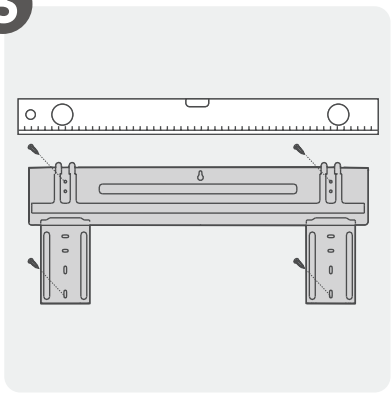
Valige paigaldamiskoht

2



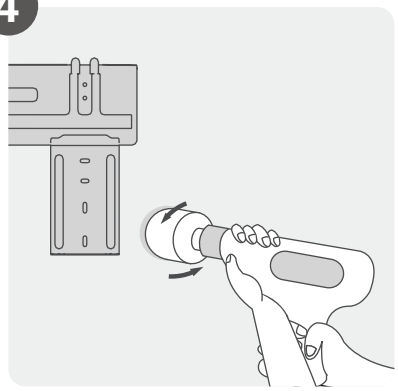
Määrake augu asukoht seinas

3



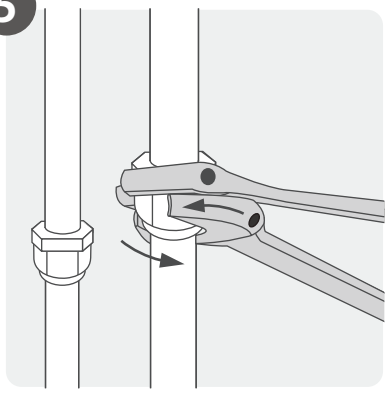
Ühendage paigaldusplaat

4



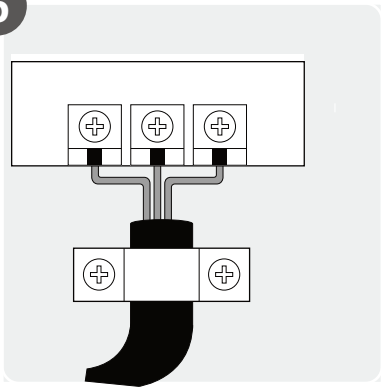
Puurige seina auk

5



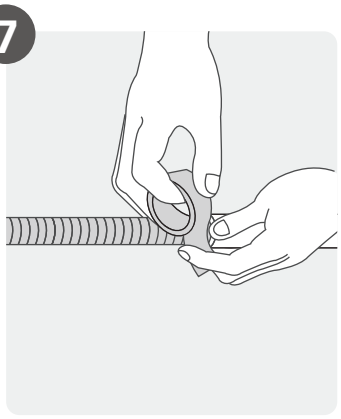
Ühendage torustik

6



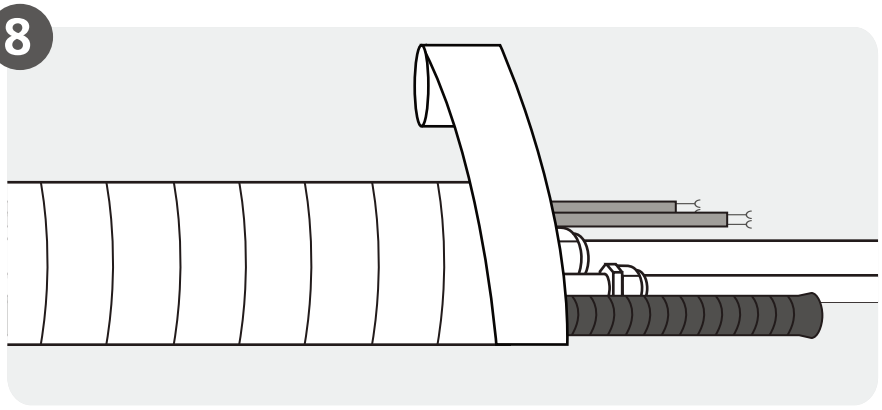
Ühendage juhtmestik
(Ei kehti mõnes Põhja-Ameerikas)

7



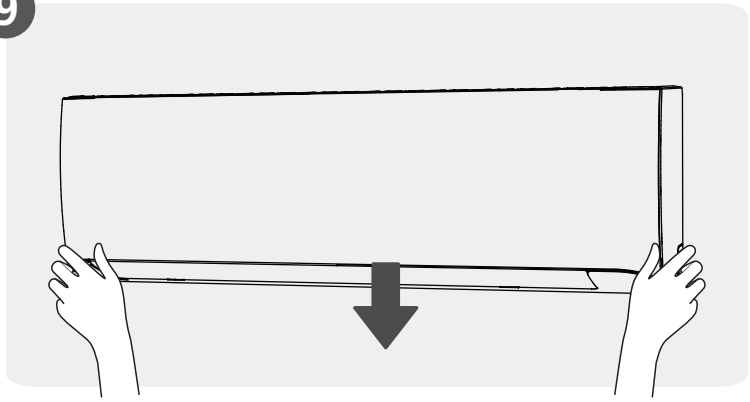
Valmistage ette äravoolutoru

8



Paigaldage torude ja kaablite ümbrised
(Ei kehti mõnes Põhja-Ameerikas)

9



Paigaldage siseseade

Siseseadme paigaldamine

1 Valige paigaldamiskoht

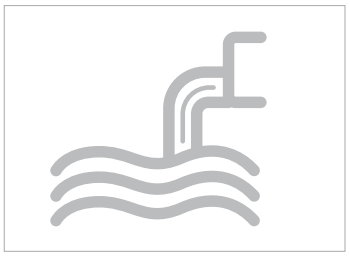
MÄRKUS: ENNE PAIGALDAMIST

Enne siseseadme paigaldamist kontrollige toote pakendil olevalt sildilt, kas siseseadme mudeli number ühtib välisseadme mudeli numbriga.

Järgmised standardid aitavad teil valida seadmele sobiva asukoha.
Paigalduskoht peab vastama järgmistele nõuetele:



☑ Hea õhuringlus



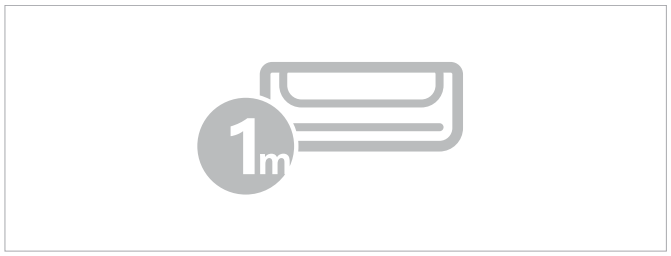
☑ Sujuv vee äravool



☑ Seadme müra ei häiri teisi inimesi.



☑ Kindel ja püsiv, ei vibreeri
☑ Piisavalt tugev seadme raskuse jaoks



☑ Vähemalt ühe meetri kaugusel kõigist muudest elektriseadmetest (nt teler, raadio, arvuti)

ÄRGE paigaldage seadet järgmistesse kohtadesse:

⊘ Mis tahes soojus-, auru- või tuleohtliku gaasi allika lähedale
⊘ Tuleohtlike esemete (nt kardinad või riided) lähedale
⊘ Mis tahes struktuuride lähedale, mis võivad takistada õhuringlust
⊘ Ukseava lähedale
⊘ Otsesesse päikesevalguse kätte

MÄRKUS: TOOTE PAIGALDAMISE KOHTA

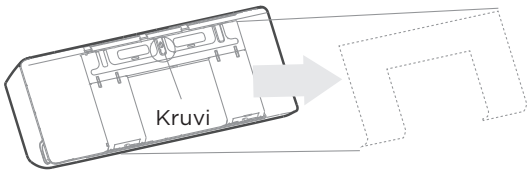
Kui kohtkindlat jahutusaine torustikku pole:
Asukoha valimisel pidage meeles, et seina tuleb teha piisav ava sise- ja välisseadet ühendava signaalikaabli ja jahutusaine torustiku jaoks (vt jaotist „Augu puurimine ühendustorustiku jaoks“). Kõik torustikud ühendatakse standardina siseseadme paremal küljel (seadme poole vaadates). Seadme torustiku saab siiski ühendada nii vasakult kui ka paremalt poolt.

2 Puurige seina auk ühendustorustiku jaoks

Määrake kindlaks augu asukoht seinas

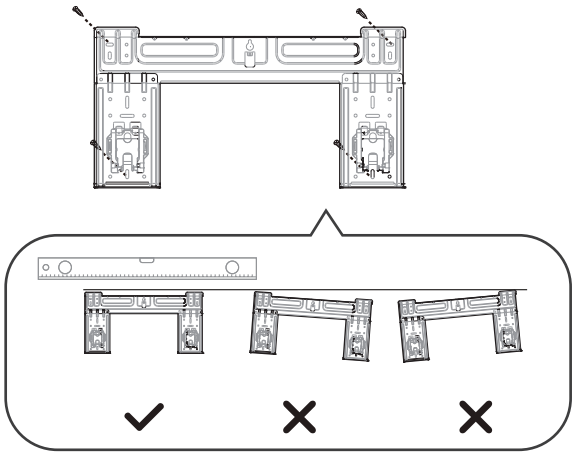
1. samm

Eemaldage kruvi, millega paigaldusplaat on kinnitatud siseseadme tagaküljele.



2. samm

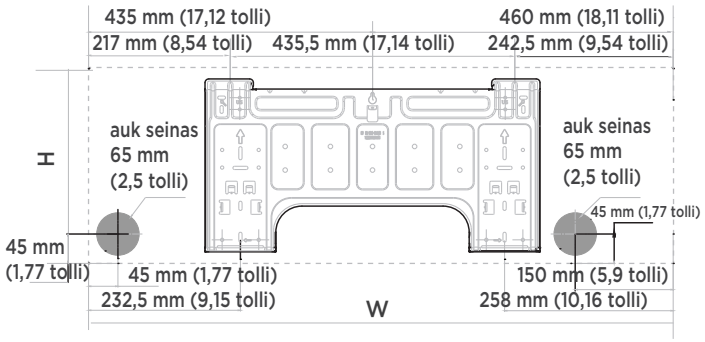
Kinnitage paigaldusplaat seinale, kasutades kaasasolevaid kruvisid. Veenduge, et paigaldusplaat oleks ühtlaselt vastu seina.



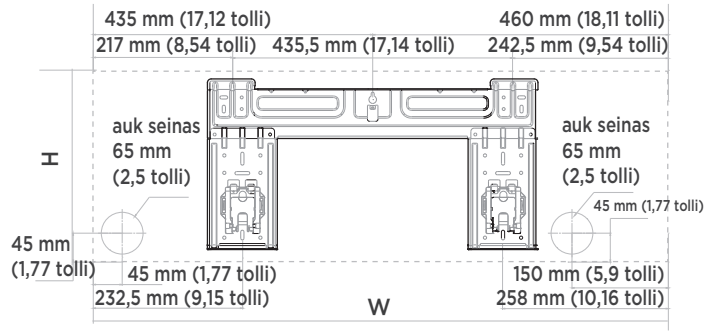
Kinnitusplaadi õige suund

3. samm

Kinnitage paigaldusplaat. Tehke kindlaks seinaava asukoht vastavalt kinnitusplaadi asukohale. Ülal olev punktiirjoonega tehtud ristkülik näitab toote suurust.



Siseseadme mõõtmed (LxK):
895 mm (35,23 tolli) x 298 mm (11,73 tolli)



Siseseadme mõõtmed (LxK):
895 mm (35,23 tolli) x 298 mm (11,73 tolli)

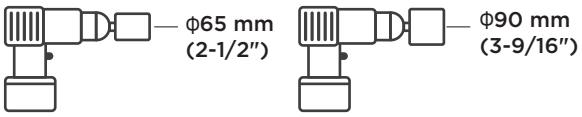
MÄRKUS: AUGU LÄBIMÕÕT

Augu suurus sõltub ühendustorudest. Kui gaasitoru läbimõõt on Ø16 mm (5/8″) või rohkem, peab augu läbimõõt olema 90 mm (3-9/16″). Kui gaasitoru suurus on alla kui Ø16 mm (5/8″), peab ava läbimõõt olema 65 mm (2-1/2″).

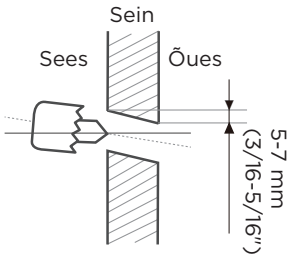
Puurige seina auk

⚠ ETTEVAATUST!

Seina augu puurimisel vältige juhtmete, torude jm tundlike komponentide puurimist.



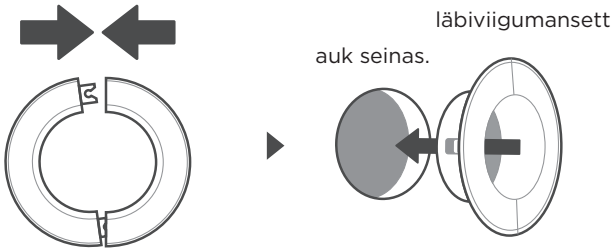
65 mm (2-1/2″) või 90 mm (3-9/16″) augufreesi (olenevalt mudelitest) kasutades



Puurige seina auk

1. samm

Puurige seina 65 mm (2,5″) või 90 mm (3,54″) läbimõõduga auk(olenevalt mudelist), kasutades augufreesi. Veenduge, et auk oleks puuritud väikese nurga all allapoole, nii et augu välimine serv oleks umbes 5-7 mm (3/16-5/16″) siseservast madalamal. See aitab tagada vee äravoolu.



Paigaldage auku mansett.

2. samm

Paigaldage auku mansett. See kaitseb augu servi ja muudab läbiviigu tihedaks, kui paigaldamine on lõpetatud.

MÄRKUS: BETOON- VÕI TELLISSEINA KORRAL

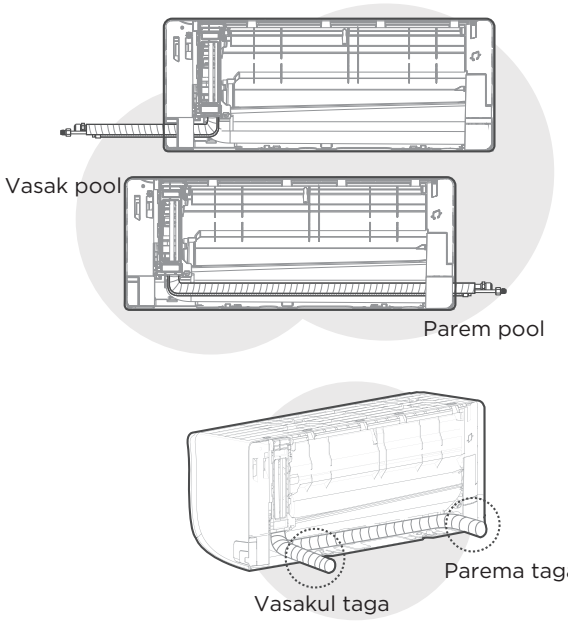
Tellis-, betoon- vms materjalist seina korral puurige seina 5 mm (0,2 tolli) läbimõõduga augud ja sisestage kaasasolevad tüüblid. Seejärel kinnitage paigaldusplaat seina külge, keerates kruvid otse tüüblitesse.

3 Paigaldage jahutusaine toru ja äravoolu voolik

MÄRKUS

Jahutusaine torustik asub seadme tagaküljele kinnitatud isolatsioonihülsis. Enne seinast läbiviimist peab torustiku ette valmistama.

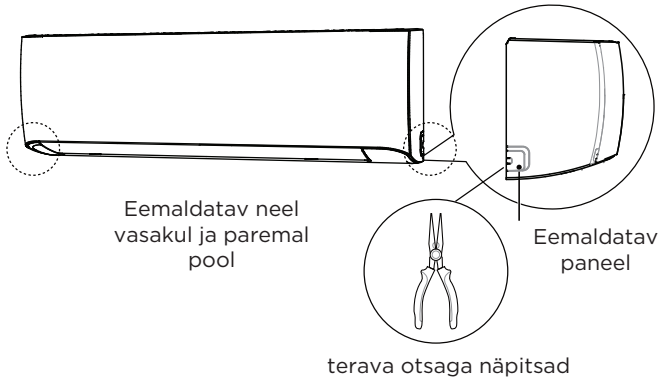
Valmistage ette jahutusaine torustik



Neli valikut torustiku väljaviimiseks

1. samm

Lähtudes seinaava asukohast paigaldusplaadi suhtes, valige pool, millelt torustik seadmest väljub. Torustiku väljumiseks on neli võimalust. Täpsema teabe leiate altpoolt torustiku nurga kirjeldusest.



2. samm

Kui seina ava on seadme taga, jätke eemaldatav paneel paigale. Kui seina ava on siseseadme küljel, eemaldage vastavalt küljelt plastikust paneel. Kui plastpaneeli on käsitsi raske eemaldada, kasutage selleks terava otsaga tange.

MÄRKUS: Eemaldatav paneeli on soon, mille järgi seda on mugav lõigata. Ava suurus sõltub torustike läbimõõdust.

3. samm

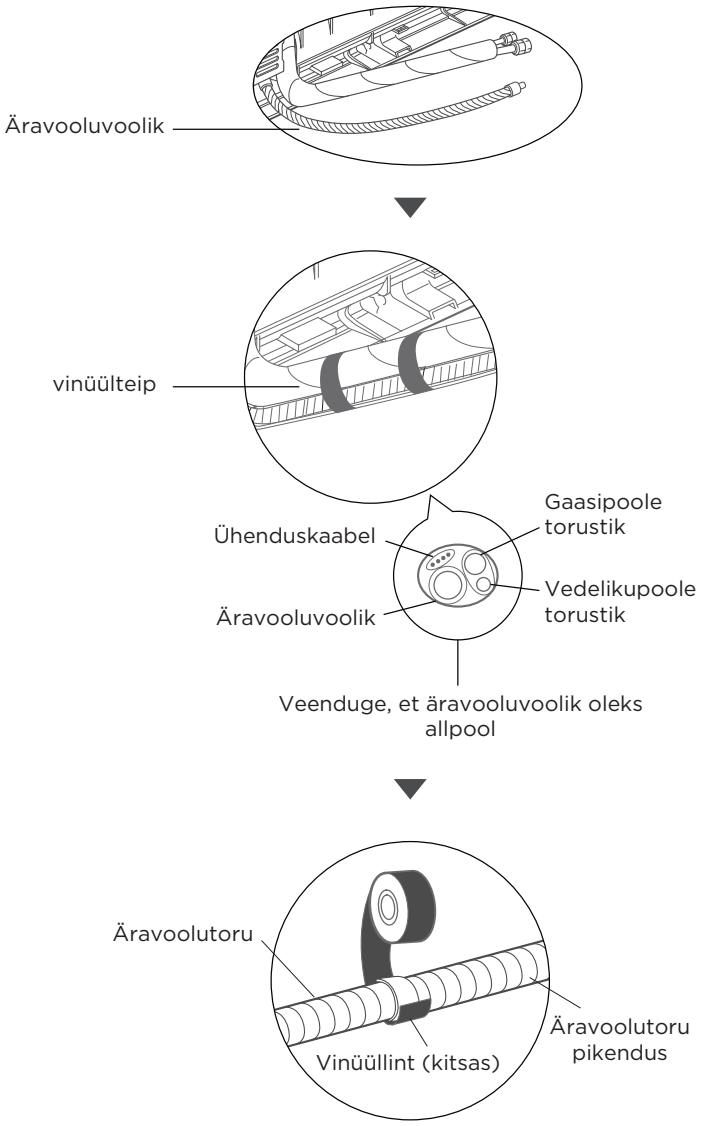
Ühendage siseseadme jahutusaine toru sise- ja välisseadet ühendava torustikuga. Üksikasjalikke juhiseid vt selle juhendi jaotisest **Jahutusaine torustiku ühendamine**.

MÄRKUS: Kui olemasolev ühendustorustik on juba seina sisse ehitatud, jätkake otse sammuga **Äravoolu ühendamine**.

⚠ ETTEVAATUST!

Vältige kindlasti torude murdmist ja kahjustamist, kui painutage neid seadmest eemale. Mõlgid torustikus mõjutavad seadme jõudlust.

Ühendage äravool



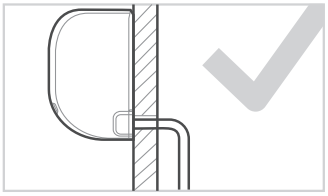
1. samm

Äravooluvooliku saab ühendada vasakule või paremale poole. Nõuetekohase äravoolu tagamiseks kinnitage äravoolu samale küljele, kus jahutusaine torustik seadmest väljub. Kinnitage äravooluvooliku pikendus (hankida eraldi) äravooluvoolikuga.

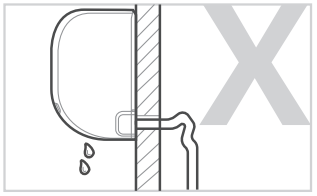
- Mähkige ühenduskoha ümber tugevalt teflonteipi, et tagada tihedus ja vältida lekkeid.
- Siseruumi jääva voolikuosa ümber mähkige kondensatsiooni vältimiseks vahtplastist isolatsioonimaterjali.
- Eemaldage õhufilter ja valage äravooluanumasse väike kogus vett, et tagada vee sujuv väljavool seadmest.

MÄRKUS ÄRAVOOLUVOOLIKU PAIGUTAMISE KOHTA

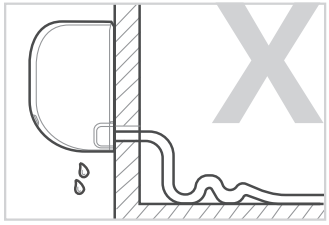
Paigutage äravooluvoolik kindlasti vastavalt järgmistele joonistele.



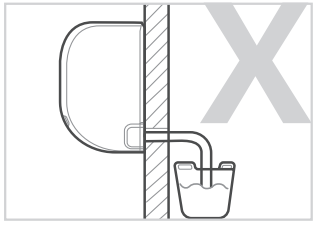
ÕIGE
Nõuetekohase äravoolu tagamiseks veenduge, et äravooluvoolikus poleks murdekohti ega mõlke.



VALE
Äravooluvooliku murdekohad takistavad veevoolu.



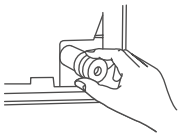
VALE
Äravooluvooliku murdekohad takistavad veevoolu.



VALE
Ärge pange äravooluvooliku otsa vette ega vett koguvasse anumasse. See takistav vee korraliku väljavoolu.

⚠ ETTEVAATUST!

SULGEGE KASUTAMATA TÜHJENDUSAUK KORGIGA



Lekke vältimiseks peab kasutamata äravooluava sulgema kaasasoleva kummikorgiga.

4 Elektritöödeks valmistumine

⚠ HOIATUS

- **ENNE ELEKTRITÖID LUGEGE SIIN TOODUD NÕUDEID**
- **ENNE ELEKTRITÖID VÕI JUHTMETE ÜHENDAMIST LÜLITAGE SÜSTEEMI PEATOIDE VÄLJA.**

1. Kogu juhtmestik peab vastama riiklikele elektriala standarditele ja määrustele ning selle peab paigaldama pädev elektrik.
2. Kõik elektriühendused tuleb teha vastavalt sise- ja välisseadme siltidel olevatele elektriskeemidele.
3. Kui elektripühendusega kaasneb tõsine ohutusprobleem, lõpetage kohe töö. Selgitage olukorda kliendile ja keelduge seadme paigaldamisest enne, kui ohutusprobleem on nõuetekohaselt lahendatud.
4. Kui ühendate toite kohtkindla juhtmestikuga, peab kohtkindlas juhtmestikus olema lüliti või kaitselüliti, mis katkestab kõik poolused ja mille kontaktivahe on vähemalt 1/8 tolli (3 mm). Pädev tehnik peab kasutama heakskiidetud kaitselülitit või lülitit.
5. Ühendage seade vooluvõrguga ainult eraldi juhtmestiku kaudu. Ärge ühendage selle pistikupesaga muid seadmeid.
6. Veenduge, et õhukonditsioneer oleks korralikult maandatud.
7. Iga juhe peab olema kindlalt ühendatud. Lahtine ühendus võib põhjustada klemmi ülekuumenemist, mille tulemuseks võib olla toote rike ja tulekahju.
8. Ärge laske juhtmetel kokku puutuda ega toetuda jahutusaine torudele, kompressorile ega seadme liikuvatele osadele.
9. Elektrilöögi vältimiseks ärge kunagi puudutage elektrilisi komponente kohe pärast voolu väljalülitamist. Pärast voolu väljalülitamist oodake alati vähemalt 10 minutit, enne kui elektrilisi komponente puudutate.
10. Toitepinge peab olema 90–110% nimipingest. Ebapiisav toitepinge võib põhjustada rikkeid, elektrilööke või tulekahju.

⚠ HOIATUS

Kõik elektritööd tuleb teha rangelt vastavalt siseseadme esipaneeli tagaküljel olevale skeemile.

Ühendage signaali- ja toitekaablid

Signaalikaabel on sise- ja välisseadme vahelise side jaoks. Enne ühendamist peate kõigepealt valima õige suurusega kaabli.

Kaablitüübid (ei kehti Põhja-Ameerikas)

- Siseruumide toitekaabel (vajaduse korral): H05VV-F või H05V2V2-F
- Väline toitekaabel: H07RN-F või H05RN-F
- Signaalikaabel: H07RN-F

Toite- ja signaalikaablite minimaalne ristlõikepind (näitlik)

Seadme nimivool (A)	Nominaalne ristlõikepind (mm^2)
>3 ja ≤6	0,75
>6 ja ≤10	1
>10 ja ≤16	1,5
>16 ja ≤25	2,5
>25 ja ≤32	4
>32 ja ≤40	6

VALIGE ÕIGE KAABLIMÕÕT

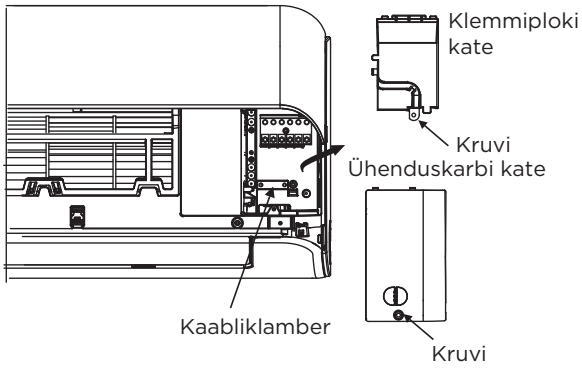
Vajalik toitekaabel, signaalikaabel, kaitse ja lüliti sõltub seadme maksimaalset voolutugevusest. Maksimaalne voolutugevus on näidatud seadme külgpaneelil asuval andmesildil. Õige kaabli, kaitsme või lüliti valimiseks juhinduge nimesildil toodud andmetest.

1. Avage siseseadme esipaneel.
2. Avage kruvikeeraja abil seadme paremal küljel olev juhtmekarbi kate. Selle all on klemmiplokk.
3. Keerake klemmiploki all olev kaabliklamber lahti ja pöörake küljele.
4. Eemaldage vasakul all olev plastpaneel, pöörates seda seadme tagakülje poole.
5. Sisestage signaalikaabel läbi selle pesa seadme tagaosa kaudu.
6. Vaadates eestpoolt vaadates ühendage kaabel vastavalt siseseadme ühendusskeemile, ühendage U-aas ja kinnitage iga juhe kindlalt vastava klemmiga.
7. Pärast iga ühenduse kindluse kontrollimist kinnitage signaalikaabel kaabliklambri abil seadme külge. Kruvige kaabliklamber tihedalt kinni.
8. Paigaldage seadme esiküljele juhtmestiku kate ja tagaküljele plastpaneel.

Põhja-Ameerikas

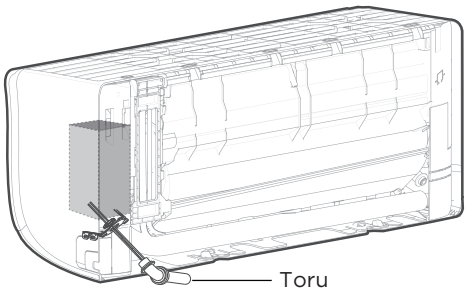
MÄRKUS: Valige kaablitüüp vastavalt kohalikele standarditele ja määrustele. Valige õige kaablimõõt vastavalt seadme tüübisildil märgitud minimaalsele voolutugevusele.

1. Eemaldage vasakul all olev plastpaneel, pöörates seda seadme tagakülje poole.
2. Sisestage juhtmed, sh maajuhe, torusse, nagu on näidatud joonisel ja kinnitage need lukustusmutri abil toru kinnitusplaadi külge.
3. Ühendage juhtmed värvide järgi sise- ja välisseadme klemmiplokkides vastava numbriga klemmidega ja kinnitage juhtmed kindlalt.
4. Ühendage maajuhtmed vastavate klemmidega.
5. Tõmmake juhtmeid ja veenduge, et need oleksid kindlalt klemmiploki külge kinnitatud.



⚠ VÄLTIGE FAASI- JA NULLJUHTMETE VASTUPIDI ÜHENDAMIST

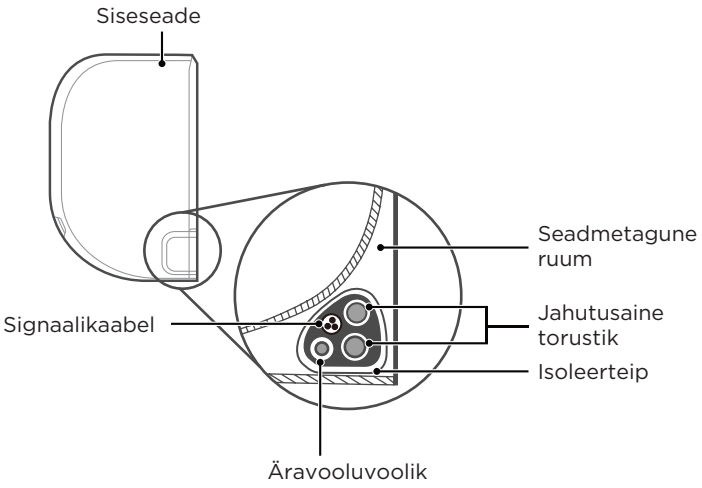
See on ohtlik ja võib põhjustada õhukonditsioneeri rikke.

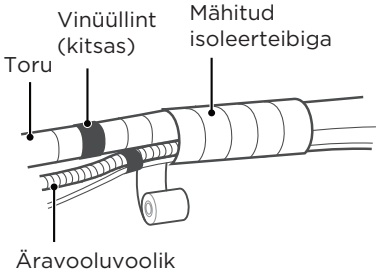


5 Mähkige sisse torud ja kaablid

MÄRKUS

Enne torustiku, äravooluvooliku ja signaalikaabli läbi seina tõmbamist peab need ruumi säästmiseks, nende kaitsmiseks ja isoleerimiseks kimbuks siduma.





1. samm

Kinnitage äravooluvoolik, jahutusaine torud ja signaalikaabel, nagu on näidatud joonisel (see nõue ei kehti kõikjal Põhja-Ameerikas).

2. samm

Kinnitage äravooluvoolik vinüülteibi abil jahutusaine torude alla.

3. samm

Isoleerteipi kasutades mähkige jahutusaine torud, signaalikaabel ja äravooluvoolik tihedalt kokku. Kontrollige veelkord, et kõik osad oleksid kimbuks kokku köidetud.

Ärge põimige signaalikaablit kokku muude juhtmetega

Neid osi kokku sidudes vältige signaalikaabli muude juhtmetega kokku põimimist või ristamist.

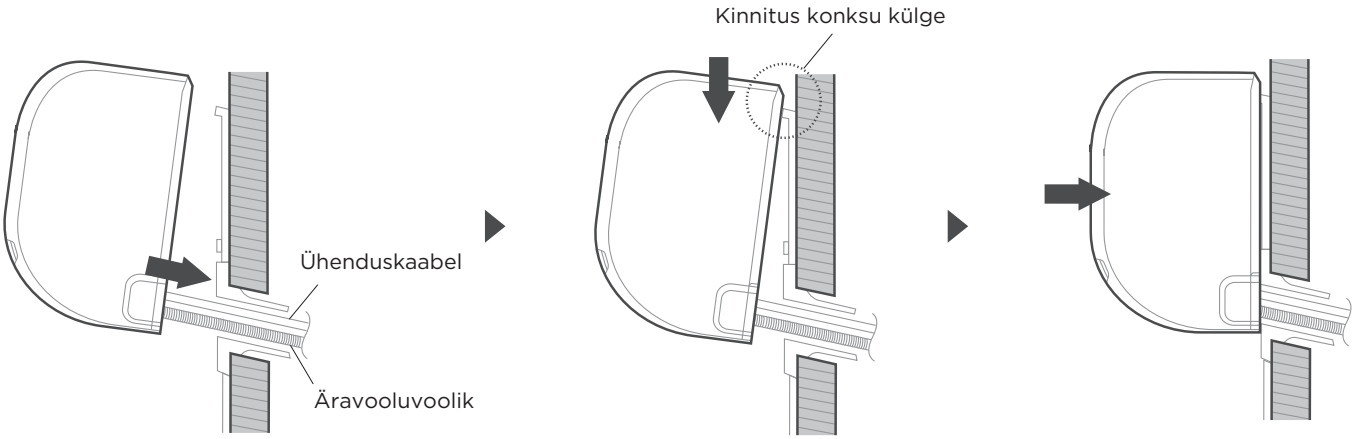
ÄRAVOOLUVOOLIK PEAB OLEMA ALUMINE

Veenduge, et äravooluvoolik oleks kimbus kõige alumine. Kui äravooluvoolik jätta kimbu ülaossa, võib tekkida vee ülevool kogumisaluselt, mis võib põhjustada tulekahju või veekahjustusi.

ÄRGE MÄHKIGE SISSE TORUOTSI

Kimpu mähkimisel jätke toruotsad lahtiseks. Paigaldamise lõpus peate lekete testimiseks neile juurde pääsema (vt selle juhendi jaotist Elektriline ja lekete kontroll).

6 Paigaldage siseseade



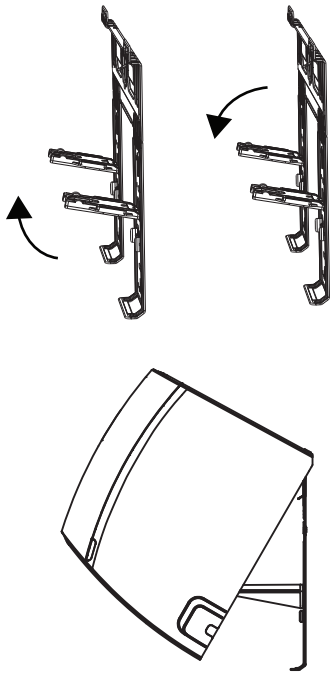
Pange torud auku

Kinnitage seade konksu külge ja vajutage kergelt alla

Kontrollige, kas seade on kindlalt kinnitatud

Kui paigaldate välisseadmele uue ühendustorustiku, tehke järgmist.

- Kui jahutusaine torustik on juba läbi seinas oleva augu sisestatud, jätkake 4. sammuga.
- Vastasel juhul kontrollige veel kord, et jahutusaine torustiku otsad oleksid suletud, et vältida mustuse või võõrkehade sattumist torudesse.
- Tõmmake kokku mähitud jahutusaine torud, äravooluvoolik ja signaalikaabel aeglaselt läbi seinas oleva augu.
- Kinnitage siseseadme ülaosa paigaldusplaadi ülemise konksu külge.
- Kontrollige, kas seade on kindlalt kinnitatud, vajutades kergelt seadme vasakule ja paremale küljele. Seade ei tohi väriseda ega nihkuda.
- Ühtlast survet kasutades lükake seadme alumine pool alla. Jätkake allapoole vajutamist, kuni kostab klõpsatus, kui seade kinnitub paigaldusplaadi alumiste konksude külge.
- Jällegi veel kord, kas seade on kindlalt kinnitatud, surudes kergelt seadme vasakule ja paremale küljele.



Kui jahutusaine torustik on juba läbi seina paigaldatud, tehke järgmist.

- Kinnitage siseseadme ülaosa paigaldusplaadi ülemise konksu külge.
- Toetage seade paigaldusplaadil olevale toele, et teha piisavalt ruumi jahutusaine torustiku, signaalikaabli ja äravooluvooliku ühendamiseks.
- Ühendage äravooluvoolik ja jahutusaine torustik (juhiseid vt jaotisest **Jahutusaine torustiku ühendamine**).
- Lekkekindluse kontrollimise jaoks jätke torude ühenduskohad katmata (vt selle juhendi jaotist **Elektriline ja lekete kontrollimine**).
- Pärast lekkekindluse katset mähkige ühenduskoha ümber isoleerteip.
- Eemaldage seadet toetav kandur või kiil.
- Ühtlast survet kasutades lükake seadme alumine pool alla. Jätkake allapoole vajutamist, kuni kostab klõpsatus, kui seade kinnitub paigaldusplaadi alumiste konksude külge.

MÄRKUS: SEADE ON REGULEERITAV

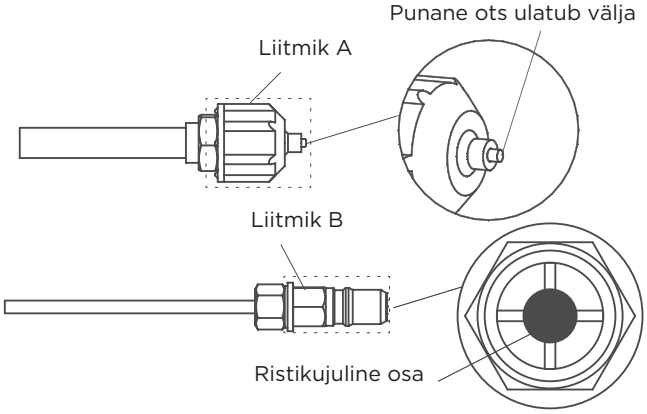
Pidage meeles, et kinnitusplaadi konksud on väiksemad kui seadme tagaküljel olevad augud. Kui torude siseseadmega ühendamiseks ei jää piisavalt ruumi, saate seadet olenevalt mudelist umbes 30–50 mm (1,18–1,96 tolli) võrra vasakule või paremale nihutada.



Nihutage vasakule või paremale

⚠ ETTEVAATUST!

Kui seadmel on järgmised toruühendused, tehke torutööd täpselt vastavalt järgmistele juhistele.



- Enne jahutusaine torustiku ühendamist pange alati kätte töökindad ja ette kaitseprillid ning pidage meeles, et liitmikke A ja B ei tohi suunata otse inimeste poole.
- Vajutage liitmiku B ristikujulist osa tööriistaga umbes 5–10 sekundit, kuni liitmiku A väljaulatuv punane ots on täielikult tagasi tõmmatud.
- Eemaldage liitmikud A ja B, seejärel ühendage siseseadme ja välisseadme vahelised jahutusaine torud.

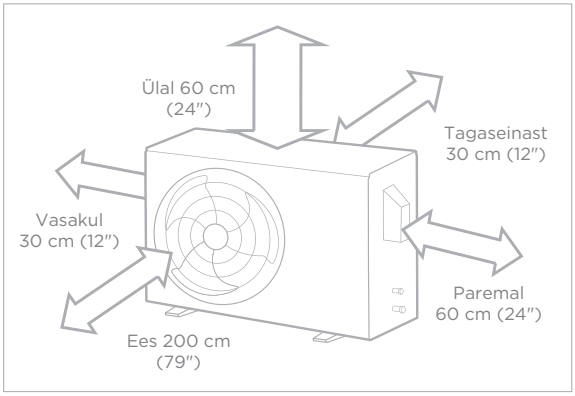
Paigaldage väliseade

1 Valige paigaldamiskoht

MÄRKUS: ENNE PAIGALDAMIST

Enne välisseadme paigaldamist peate valima sellele sobiva koha. Järgmised standardid aitavad teil valida seadmele sobiva asukoha.

Paigalduskoht peab vastama järgmistele nõuetele:



☑ Vastab kõigile ruuminõuetele, mis on näidatud ülaltoodud jaotises „Nõuded paigaldusruumile".



☑ Hea õhuringlus ja ventilatsioon.



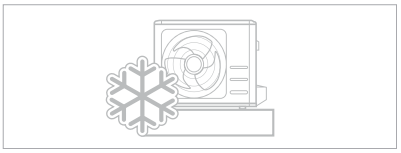
☑ Tugev ja kindel – seade toetub kindlalt, ei vibreeri.



☑ Seadme müra ei häiri teisi inimesi.



☑ Kaitstud pikaajalise otsese päikesevalguse või vihma eest.



☑ Kui on oodata lumesadu, rakendage asjakohaseid meetmeid jää kogunemise ja seadme kahjustamise vältimiseks.

MÄRKUS Paigaldage seade järgides kohalikke standardeid ja määrusi, need võivad regiooniti teatud määral varieeruda.

⚠ ETTEVAATUST!

ERINÕUDED ÄÄRMUSLIKE ILMASTIKUTINGIMUSTE PUHUL

Kui seade puutub kokku tugeva tuulega.

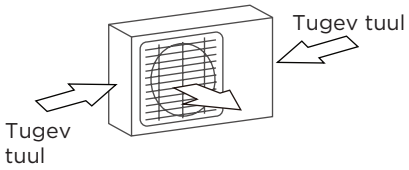
Paigaldage seade nii, et õhu väljalaskeventilaator oleks tuule suuna suhtes 90° nurga all. Vajadusel ehitage seadme ette barjäär, et kaitsta seadet tugeva tuule eest. Vaadake allolevaid jooniseid.

Kui seade puutub sageli kokku tugeva vihma või lumega.

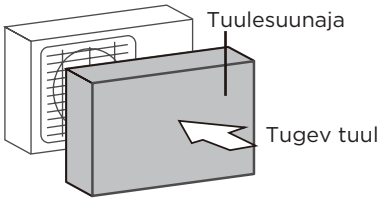
Ehitage seadme kohale varjualune, et kaitsta seda vihma või lume eest. Olge ettevaatlik, et mitte takistada õhuringlust seadme ümber.

Kui seade puutub sageli kokku soolase õhuga (mere ääres).

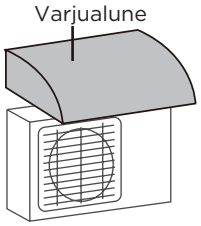
Kasutage spetsiaalset korrosioonikindlat välisseadet.



90° tuule suuna suhtes



Ehitage seadme kaitseks tuulebarjäär



Ehitage seadme kaitseks varjualune

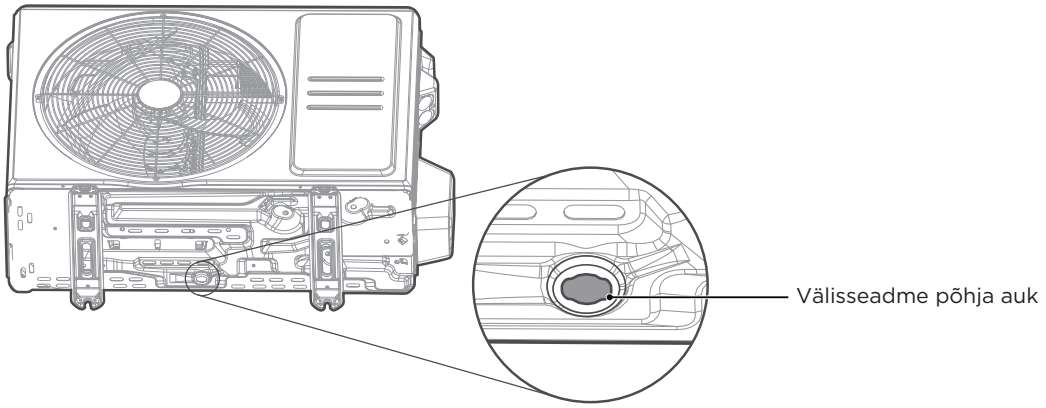
ÄRGE paigaldage seadet järgmistesse kohtadesse:

- ⊘ Takistuse lähedale, mis takistaks õhu sisse- ja väljavoolu.
- ⊘ Avalikule tänavale, rahvarohkesse kohta või kohta, kus seadme müra teisi häirib.
- ⊘ Loomade või taimede lähedale, mida kuuma õhu väljavool võib kahjustada.
- ⊘ Mis tahes tuleohtliku gaasi allika lähedale.
- ⊘ Kohta, kus esineb suures koguses tolmu.
- ⊘ Kohas, kus on väga soolane õhk.

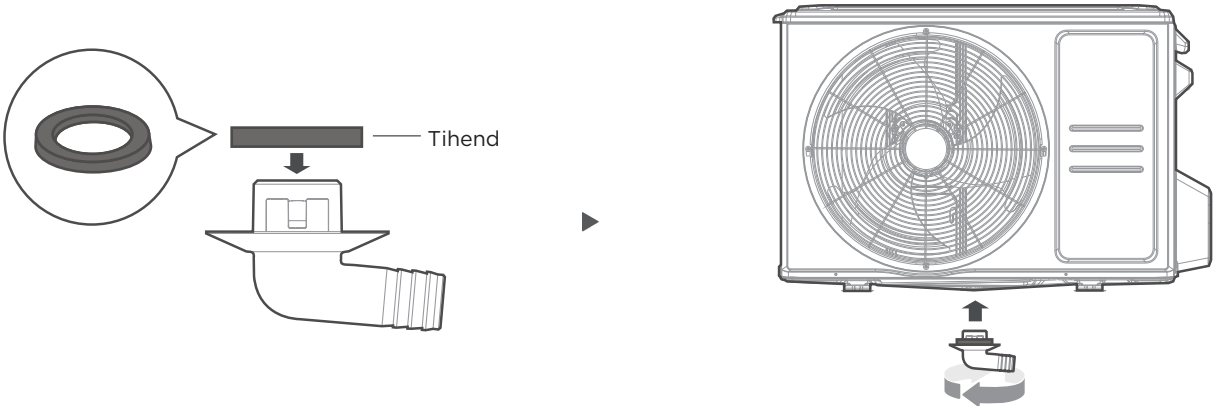
2 Paigaldage äravooluliitmik (ainult soojuspumba korral)

MÄRKUS: ENNE PAIGALDAMIST

Enne välisseadme poltidega kinnitamist peab seadme põhja paigaldama äravooluliitmiku. Seadmete puhul, mille põhjas on mitu auku vee nõuetekohaseks äravooluks sulatamise ajal, pole äravooluliitmikku vaja paigaldada.



1. samm
Leidke välisseadme põhjas olev ava.



2. samm

- Kinnitage kummitihend äravooluliitmikule, mis ühendatakse välisseadmega.
- Sisestage äravooluliitmik seadme põhjas olevasse auku. Äravooluliitmik kinnitumisel kostab klõpsatus.
- Ühendage äravooluvooliku pikendus (ei ole kaasas) äravooluliitmikuga, et vesi saaks kütterežiimi ajal seadmest välja voolata.

MÄRKUS: KÜLMAS KLIIMAS

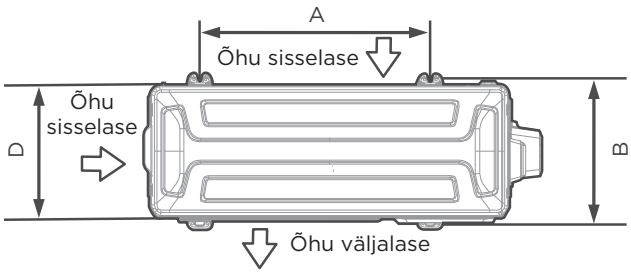
Külmas kliimas veenduge, et äravooluvoolik oleks võimalikult vertikaalne, et tagada vee kiire äravool. Kui vesi voolab liiga aeglaselt välja, võib see voolikusse jäätuda ja põhjustada seadme üleujutuse.

3 Välisseadme ankurdamine

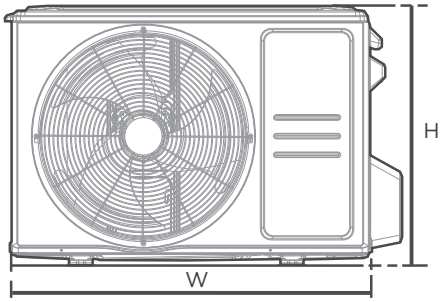
⚠ HOIATUS

BETOONI PUURIMISEL PEAKSITE ALATI KAITSMA SILMI.

- Välisseadme saab ankurdada maa külge või seinale, kasutades polti (M10). Valmistage ette seadme paigaldusalus vastavalt alltoodud mõõtudele.
- Allpool on loetletud erinevad välisseadme mõõtmed ja vastavad kinnitusjalgade vahemaad. Valmistage ette seadme paigaldusalus vastavalt alltoodud mõõtudele.



Pealtvaade



Eestvaade

Välisseadme mõõtmed (mm) P x K x S	Paigaldusmõõtmed	
	Kaugus A (mm)	Kaugus B (mm)
668 x 469 x 252 (26,3″ x 18,5″ x 9,9″)	430 (16,9″)	231 (9,1″)
680 x 542 x 248 (26,8″ x 21,3″ x 9,8″)	452 (17,8″)	230 (9,1″)
700 x 550 x 275 (27,5″ x 21,6″ x 10,8″)	450 (17,7″)	260 (10,2″)
720 x 495 x 270 (28,3″ x 19,5″ x 10,6″)	452 (17,8″)	255 (10,0″)
765 x 555 x 303 (30,1″ x 21,8″ x 11,9″)	452 (17,8″)	286 (11,3″)
770 x 555 x 300 (30,3″ x 21,8″ x 11,8″)	487 (19,2″)	298 (11,7″)
800 x 554 x 333 (31,5″ x 21,8″ x 13,1″)	514 (20,2″)	340 (13,4″)
805 x 554 x 330 (31,7″ x 21,8″ x 12,9″)	511 (20,1″)	317 (12,5″)
845 x 702 x 363 (33,3″ x 27,6″ x 14,3″)	540 (21,3″)	350 (13,8″)
890 x 673 x 342 (35,0″ x 26,5″ x 13,5″)	663 (26,1″)	354 (13,9″)
946 x 810 x 420 (37,2″ x 31,9″ x 16,5″)	673 (26,5″)	403 (15,9″)
946 x 810 x 410 (37,2″ x 31,9″ x 16,1″)	673 (26,5″)	403 (15,9″)

Kui paigaldate seadme maapinnale või betoonist vundamendile, tehke järgmist.

- Märkige nelja ankurpoldi asukohad vastavalt mõõtmete tabelile.
- Puurige ankurpoltide jaoks augud.
- Kruvige iga ankurpoldi otsa mutter.
- Lööge ankurpoldid haamrit kasutades puuritud aukudesse.
- Eemaldage ankurpoltidelt mutrid ja tõstke välisseade poltidele.
- Paigaldage igale ankurpoldile seib ja mutter.
- Pingutage kõiki mutreid mutrivõtmega, kuni need on tihedalt kinni.

Kui paigaldate seadme seinakandurile, tehke järgmist.

- Märkige kanduri aukude asukohad seinale vastavalt mõõtmete tabelile.
- Puurige ankurpoltide jaoks augud.
- Pange iga ankurpoldi otsa seib ja mutter.
- Kruvige ankrupoldid läbi kandurites olevate aukude, asetage kandurid oma kohale ja lööge ankrupoldid seina sisse.
- Kontrollige, kas kandurid on loodis.
- Tõstke seade ettevaatlikult üles ja asetage selle kinnitusjalad kanduritele.
- Kinnitage seade poltidega kindlalt kandurite külge.
- Kui see on lubatud, toetage seade paigaldamisel kummitihenditele, et vähendada vibratsiooni ja müra.

⚠ ETTEVAATUST!

Veenduge, et sein oleks ehitatud täistellistest, betoonist vms tugevast materjalist. Sein peab suutma kanda vähemalt seadme neljakordset massi.

4 Ühendage signaali- ja toitekaablid

⚠ HOIATUS – Enne kasutamist

- KÕIK ELEKTRITÖÖD TULEB TEHA RANGELT VASTAVALT VÄLISSEADME ÜHENDUSPANEELIS OLEVALE SKEEMILE.
- ENNE ELEKTRITÖID VÕI JUHTMETE ÜHENDAMIST LÜLITAGE SÜSTEEMI PEATOIDE VÄLJA.

Kaabli ühendamiseks ettevalmistamine

Valige õige kaabel vastavalt jaotisele „Kaabli tüübid“, lk 15.

- Juhtmetange kasutades eemaldage kaabli mõlemast otsast isolatsioon, et paljastada umbes 40 mm (1,57 tolli) pikkuses juhtmeid.
- Eemaldage isolatsioon juhtmete otstest.
- Pigistage juhtmete otstesse U-klemmid, kasutades juhtmetange.

Valige õige kaablimõõt

Vajalik toitekaabel, signaalikaabel, kaitse ja lüliti sõltub seadme maksimaalset voolutugevusest. Maksimaalne voolutugevus on näidatud seadme külgpaneelil asuval andmesildil.

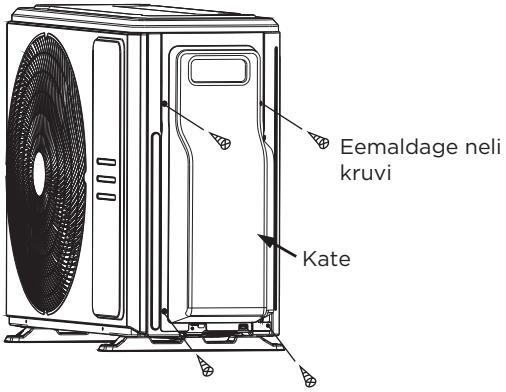
Pöörake tähelepanu faasijuhtmele

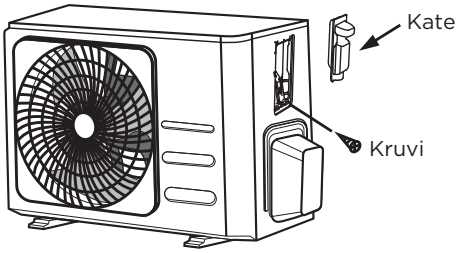
Juhtmete kokkupigistamisel eristage faasijuhe („L“) selgelt teistest juhtmetest.

Välisseadme klemmiplokk asub seadme küljel juhtmestiku kaane all. Juhtmestiku skeem on kleebitud juhtmestiku kaane siseküljele.

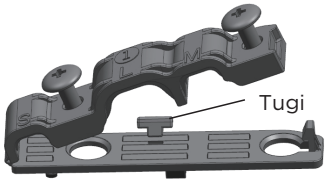
- Keerake juhtmestiku kaas lahti ja eemaldage.
- Keerake klemmiploki all olev kaabliklamber lahti ja pöörake küljele.
- Ühendage juhe vastavalt skeemile ja kinnitage iga juhtme u-klemm kindlalt vastava ühenduskoha külge.
- Pärast kõigi ühenduste korrasoleku kontrollimist moodustage juhtmetest aas, et vältida vihmavee valgumist klemmidele.
- Kinnitage kaabel kaabliklambri abil seadme külge. Kruvige kaabliklamber tihedalt kinni.
- Isoleerige kasutamata juhtmed elektriku PVC-teibiga. Paigutage need nii, et need ei puudutaks elektrilisi ega metallosi.
- Paigaldage juhtmestiku kaas tagasi ja kruvige kinni.

MÄRKUS: Teie seade võib siin näidatust veidi erineda. Illustratsioonid on näitlikud. Juhinduge tegelikust kujust.

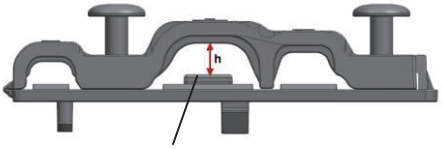




MÄRKUS: Kui kaabliklamber näeb välja selline, valige sobiv ava vastavalt juhtme läbimõõdule.



Kolm eri suurusega auku: väike, suur, keskmine



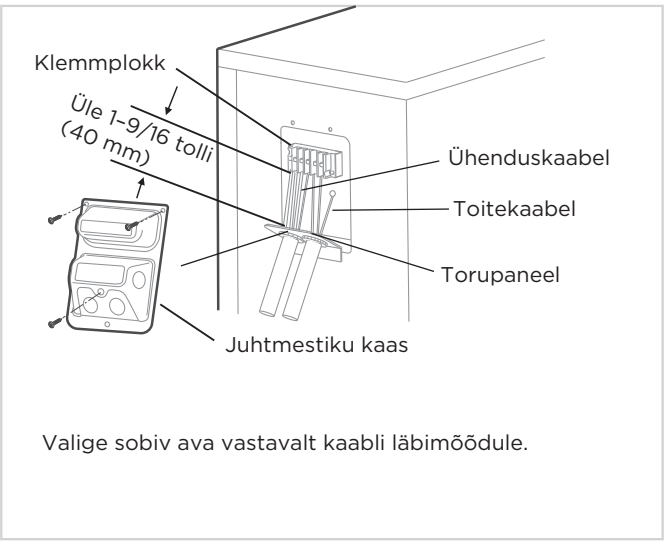
Kui kaabel ei ole piisavalt kinnitatud, pange selle alla tugi, et kaabli saaks korralikult fikseerida.

Põhja-Ameerikas

Välisseadme klemmiplokk asub seadme küljel juhtmestiku kaane all. Juhtmestiku skeem on kleebitud juhtmestiku kaane siseküljele.

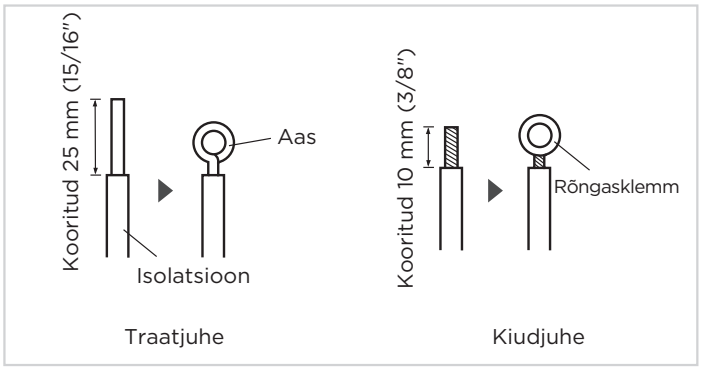
- Eemaldage seadmelt juhtmestiku kate, keerates lahti 3 kruvi.
- Eemaldage torupaneelilt korgid.
- Paigaldage torud (ei ole kaasas) ajutiselt torupaneelile.
- Ühendage toite- ja madalpingekaablid korralikult klemmiploki vastavate klemmidega.
- Maandage seade vastavalt kohalikele standarditele.
- Veenduge, et iga juhe oleks mitme tolli võrra pikem kui juhtmestiku minimaalne pikkus.
- Fikseerige torud lukustusmutritega.

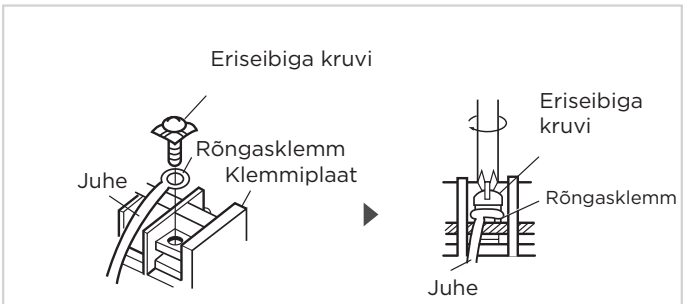
MÄRKUS: Valige õige kaablimõõt vastavalt seadme tüübisildil märgitud minimaalsele voolutugevusele.



Valige sobiv ava vastavalt kaabli läbimõõdule.

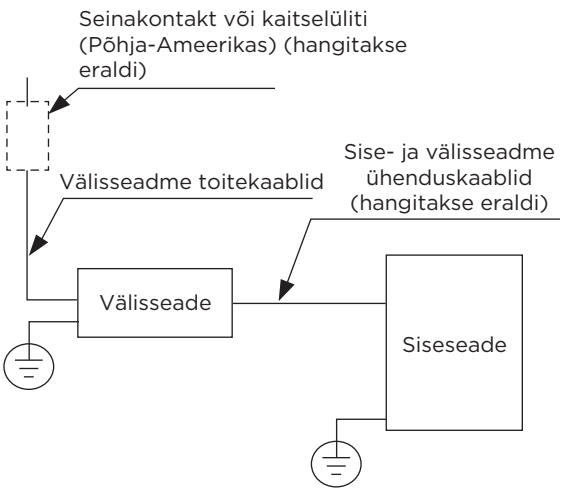
Kuidas juhtmeid õigesti ühendada.





1. samm

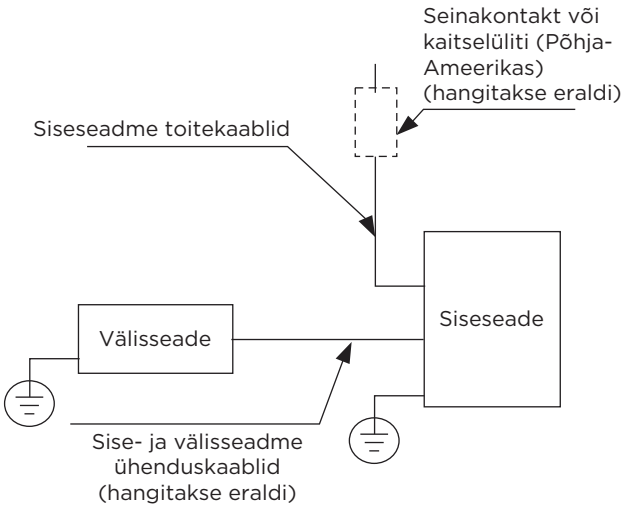
Juhtmeotste töötlemine.



(A)

2. samm

Juhtmete ühendamine klemmiploki vastavate klemmidega.



(B)

Jahutusaine torustiku ühendamine

1 Ettevaatusabinõud torustiku ühendamisel

⚠ HOIATUS

JAHUTUSAINE TORUSTIKU ÜHENDAMISEL **ÄRGE** LASKE SEADMESSE MUID AINEID VÕI GAASE PEALE ETTENÄHTUTE. MUUD GAASID VÕI AINED VÄHENDAVAD SEADME JÕUDLUST JA VÕIVAD PÕHJUSTADA JAHUTUSKONTUURIS EBANORMAALSELT KÕRGE RÕHU. SEE VÕIB PÕHJUSTADA PLAHVATUSE JA VIGASTUSI.

Märkus toru pikkuse kohta

Jahutusaine torustiku pikkus mõjutab seadme kasutegurit ja energiatõhusust. Nominaalne kasutegur on testitakse seadmega, kui toru pikkus on 5 meetrit (16,5 jalga). (Põhja-Ameerikas on toru standardpikkus 7,5 m (25 tolli). Jahutusainega R290 mudelite puhul ei saa jahutusainet lisada ja jahutusaine torustiku maksimaalne pikkus ei tohi ületada 5 meetrit (16,5 jalga). Vibratsiooni ja liigse müra vältimiseks peab torustiku pikkus olema vähemalt 3 meetrit. Ühendamine – jahutusaine torustik.

Jahutusaine torustiku maksimaalne pikkus ja kõrguste vahe eri mudelite puhul

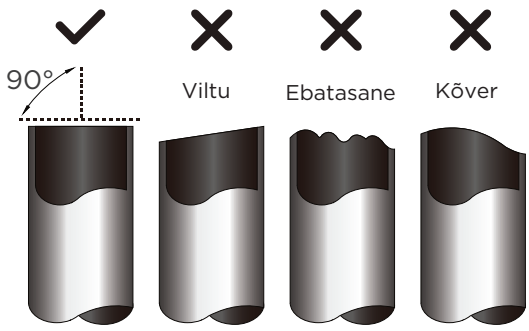
Mudel	Võimsus (BTU/h)	Max pikkus (m)	Max kõrguste vahe (m)
R410A, R32 inverteriga kaheosaline õhukonditsioneer	<15 000	25 (82 jalga)	10 (33 jalga)
	≥15 000 ja <24 000	30 (98,5 jalga)	20 (66 jalga)
	≥24 000 ja <36 000	50 (164 jalga)	25 (82 jalga)
	≥36 000 ja <60 000	65 (213 jalga)	30 (98,5 jalga)
R22 fikseeritud kiirusega kaheosaline õhukonditsioneer	<18 000	10 (33 jalga)	5 (16 jalga)
	≥18 000 ja <21 000	15 (49 jalga)	8 (26 jalga)
	≥21 000 ja <35 000	20 (66 jalga)	10 (33 jalga)
	≥35 000 ja <41 000	25 (82 jalga)	10 (33 jalga)
R410A, R32 fikseeritud kiirusega kaheosaline õhukonditsioneer	<18 000	20 (66 jalga)	8 (26 jalga)
	≥18 000 ja <36 000	25 (82 jalga)	10 (33 jalga)
	≥36 000 ja <60 000	30 (98,5 jalga)	15 (49 jalga)

Ühendamine – jahutusaine torustik

1. samm Torude lõikamine

Jahutusaine torude ettevalmistamisel peab olema eriti ettevaatlik, et torud oleksid korralikult lõigatud ja laiendatud. See on vajalik tõhusa töö tagamiseks ja tulevase hooldusvajaduse vähendamiseks.

- Mõõtke sise- ja välisseadme vaheline kaugus.
- Lõigake torulõikuri abil valmis mõõdetud vahemaast veidi pikem toru.
- Veenduge, et toru oleks lõigatud täpselt 90° nurga all.



⊘ LÕIKAMISEL VÄLTIGE TORU DEFORMEERIMIST

Olge eriti ettevaatlik, et toru lõikamisel mitte kahjustada, muljuda ega deformeerida. See vähendaks oluliselt seadme küttejõudlust.

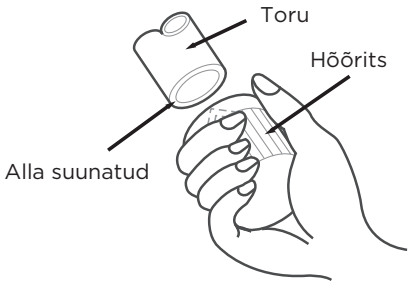
⚠ ETTEVAATUST!

KONTROLLIGE TORUOTS ÜLE PRAGUDE JA ÜHTLASE LAIENEMISE SUHTES. VEENDUGE, ET TORU OLEKS SULETUD.

2. samm Kidade eemaldamine

Kidad võivad mõjutada jahutusaine torustiku ühenduste õhutihedust. Need tuleb täielikult eemaldada.

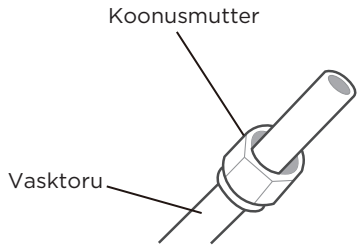
- Hoidke toru nurga all allapoole suunatuna, et vältida kidade kukkumist torusse.
- Eemaldage hõõritsa või eritööriista abil kõik kidad toru lõigatud osast.



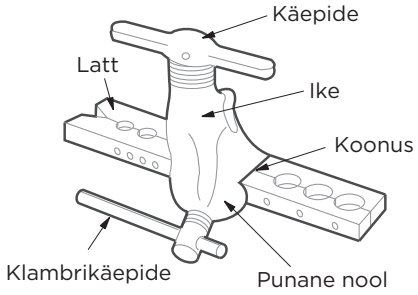
3. samm Toruotsa laiendamine

Toruotsa täpne laiendamine on õhutiheduse saavutamiseks hädavajalik.

- Pärast lõigatud torult kidade eemaldamist sulgege otsad PVC-teibiga, et vältida võõrkehade sattumist torusse.
- Katke toru isoleermaterjaliga.
- Pange koonusmutrid toru mõlemasse otsa. Veenduge, et need oleksid õiges suunas, sest pärast laiendamist ei saa neid enam eemaldada ega nende suunda muuta.

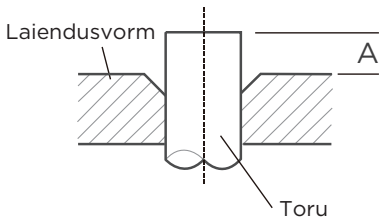


- Eemaldage PVC-teip toruotstest, kui olete laiendamiseks valmis.
- Kinnitage toru otsa laiendusvorm. Toruots peab ulatuma läbi laiendusvormi vastavalt allolevas tabelis näidatud väärtustele.



TORU ULATUMINE LÄBI LAIENDUSVORMI

Toru välisläbimõõt (mm)	A (mm)	
	Min	Max
Ø 6,35 (Ø 1/4”)	0,7 (0,0275”)	1,3 (0,05”)
Ø 9,52 (Ø 3/8”)	1,0 (0,04”)	1,6 (0,063”)
Ø12,7 (Ø 1/2”)	1,0 (0,04”)	1,8 (0,07”)
Ø 16 (Ø 5/8”)	2,0 (0,078”)	2,2 (0,086”)
Ø 19 (Ø 3/4”)	2,0 (0,078”)	2,4 (0,094”)



- Asetage laiendustööriist vormi peale.
- Keerake laienemistööriista käepidet päripäeva, kuni toruots on täielikult laienenud.
- Eemaldage laiendustööriist ja vorm, seejärel kontrollige toruotsas pragude ja ühtlase laienemise suhtes.

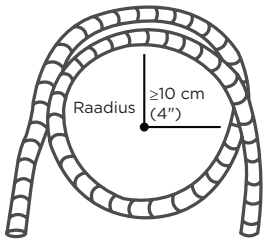
2 Torude ühendamise pidage kinni nõutavast pingutusmomendist

⚠ ETTEVAATUST!

JAHUTUSAINE TORUDE ÜHENDAMISEL OLGE ETTEVAATLIK, ET MITTE KASUTADA ÜLEMÄÄRAST PINGUTUSMOMENTI JA TORU MITTE DEFORMEERIDA. ESMALT ÜHENDAGE MADALRÕHUTORU JA SEEJÄREL KÕRGSURVETORU.

MINIMAALNE PAINUTUSRAADIUS

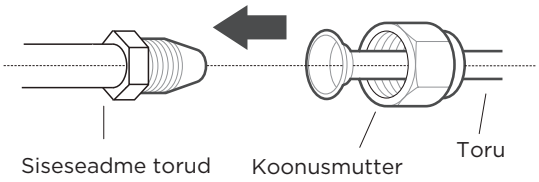
Jahutusaine torude painutamisel on minimaalne raadius 10 cm.



Torustiku ühendamine siseseadmega

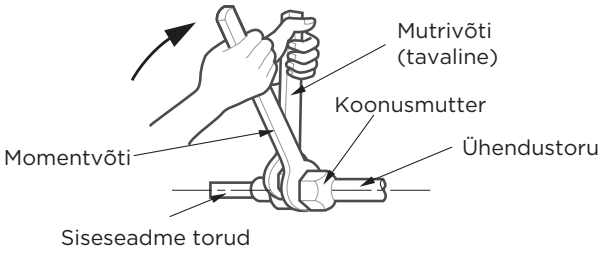
1. samm

- Seadke kaks ühendatavat toru kohakuti.

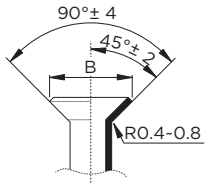


2. samm

- Keerake koonusmutter käsitsi kinni nii tugevasti kui võimalik.
- Kinnitage mutrivõti seadme torustiku mutrile.
- Hoidke torustiku mutrist kindlalt kinni ja pingutage momenvõtmega vastavalt allolevas nõutavate pingutusmomentide tabelis toodud väärtustele. Keerake koonusmutrit veidi lahti, seejärel pingutage uuesti.



NÕUTAVAD PINGUTUSMOMENDID

Toru välisläbimõõt (mm)	Pingutusmoment (N•m)	Koonuse mõõt (B) (mm)	Koonuse kuju
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18–20 (180–200 kgf.cm)	8,4–8,7 (0,33–0,34")	
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32–39 (320–390 kgf.cm)	13,2–13,5 (0,52–0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49–59 (490–590 kgf.cm)	16,2–16,5 (0,64–0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57–71 (570–710 kgf.cm)	19,2–19,7 (0,76–0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67–101 (670–1010 kgf.cm)	23,2–23,7 (0,91–0,93")	

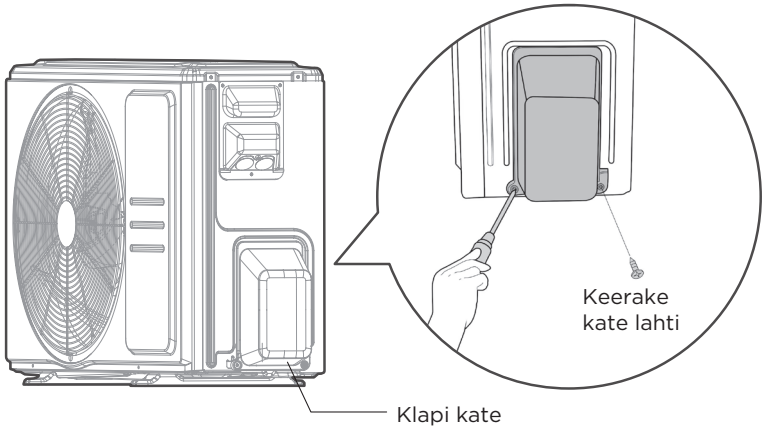
⊘ ÄRGE KASUTAGE LIIGA SUURT MOMENTI

Liigne jõud võib mutri lõhkuda või jahutusaine torustikku kahjustada. Ülaltoodud tabelis näidatud nõutavaid momendi väärtusi ei tohi ületada.

3 Torustiku ühendamine välisseadmega

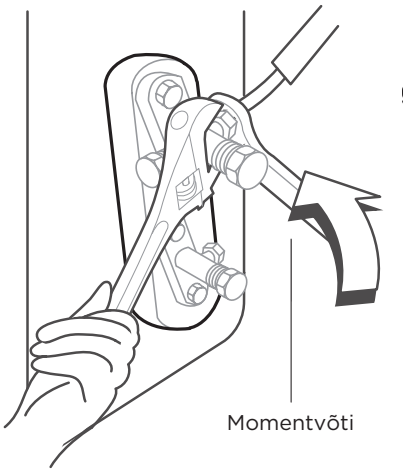
MÄRKUS

Seda jaotist tuleb järgida vastavalt eelmisel leheküljel olevale tabelile **NÕUTAVAD PINGUTUSMOMENDID**.



1. samm

- Kruvige välisseadme küljel oleva ventiili kate lahti.

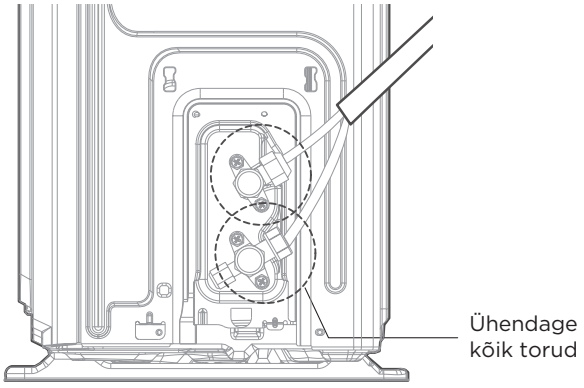


2. samm

- Eemaldage ventiiliotstelt kaitsekorgid.
- Seadke laienenud toruots kummagi ventiiliga kohakuti ja keerake koonusmutter käsitsi kinni nii kõvasti kui võimalik.
- Kinnitage mutrivõti ventiili kerele. **Ärge** kasutage selleks ventiili kinnitavat mutrit.

ASETAGE MUTRIVÕTI VENTIILI KERELE

Koonusmutri pingutamisest tulenev väändemoment võib ventiili teised osad lahti keerata.



3. samm

- Hoidke ventiili kerest kindlalt kinni ja pingutage koonunsmutrit momenvõtmega vastavalt allolevas nõutavate pingutusmomentide tabelis toodud väärtustele.
- Keerake koonusmutrit veidi lahti, seejärel pingutage uuesti.
- Korrake samme 1 kuni 3 ka teise toru puhul.

Õhu eemaldamine torustikust

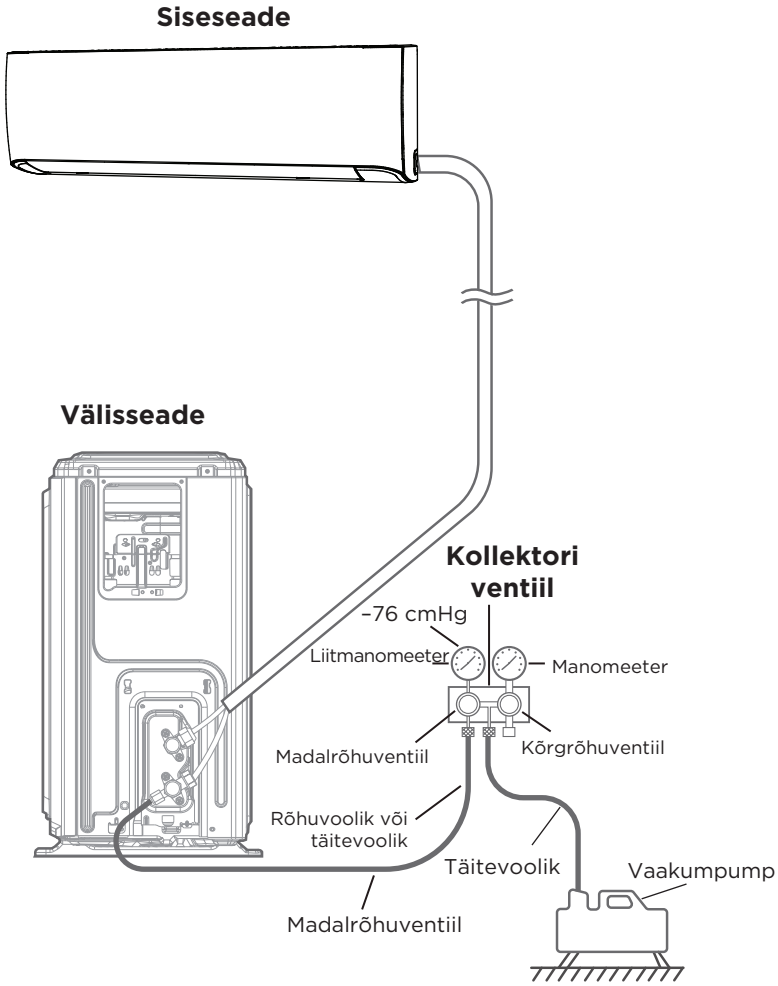
MÄRKUS: ETTEVALMISTUS JA ETTEVAATUSABINÕUD

Õhk ja võõrkehad jahutusaine kontuuris võivad põhjustada ebatavalist rõhutõusu, mis võib õhukonditsioneeri kahjustada, vähendada selle tõhusust ja põhjustada vigastusi. Tühjendage jahutusaine kontuur vaakumpumba ja kollektorimanomeetri abil, et eemaldada süsteemist kõik mittekondenseeruvad gaasid ja niiskus. Kontuuri tühjendamine on vajalik seadme esmasel paigaldamisel ja ümberpaigutamisel.

ENNE ÕHU EEMALDAMIST

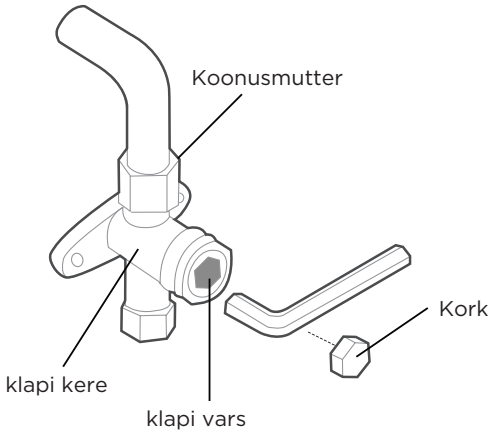
☑ Veenduge, et sise- ja välisseadme vahelised ühendustorud on korralikult ühendatud.
☑ Kontrollige, kas kõik juhtmed on korralikult ühendatud.

ÕHU EEMALDAMINE



1. samm

- Ühendage kollektorimanomeetri täitevoolik välisseadme madalrõhuventiili hoolduspordiga.
- Ühendage teine täitevoolik kollektorimanomeetri ja vaakumpumba vahele.
- Avage kollektorimanomeetri madalrõhupool. Hoidke kõrgrõhupool suletuna.
- Lülitage vaakumpump sisse, et süsteem tühjendada.
- Käitage vaakumpumpa vähemalt 15 minutit või seni, kuni liitmanomeeter näitab –76 cmHG (–10^5 Pa).
- Sulgege kollektorimanomeetri madalrõhupool ja lülitage vaakumpump välja.
- Oodake 5 minutit ja seejärel kontrollige, kas süsteemi rõhk pole muutunud.



2. samm

- Kui süsteemi rõhk muutub, vaadake jaotist „Gaasilekke kontrollimine“, milles on teave lekete kontrollimise kohta. Kui süsteemi rõhk ei muutu, keerake ventiili (kõrgrõhuventiili) kork lahti.
- Kuuskantvõtit kasutades avage ventiil (kõrgrõhuventiil), keerates võtit 1/4 pööret vastupäeva. Kuulake, kas gaas väljub süsteemist, seejärel sulgege ventiil 5 sekundi pärast.
- Jälgige manomeetrit üks minut, et kontrollida, kas rõhk ei muutu. Manomeetri näit peab olema atmosfäärirõhust veidi kõrgem.
- Eemaldage täitevoolik hooldusportidist.
- Kuuskantvõtit kasutades avage kõrgrõhuventiil ja madalrõhuventiil täielikult.
- Keerake kõigi kolme ventiili (hooldusport, kõrgrõhk, madalrõhk) korgid käsitsi kinni. Vajadusel võite neid veel pingutada, kasutades momentvõtit.

AVAGE ETTEVAATLIKULT KLAPIVARS

Klapivarre avamiseks keerake kuuskantvõtit, kuni vars ulatub tõkise vastu. Ärge proovige ventiili rohkem avada.

MÄRKUS JAHUTUSAINE LISAMISE KOHTA

Teatud süsteemid vajavad torude pikkusest sõltuvalt täiendavat jahutusainega täitmist. Standardne torupikkus sõltub kohalikest määrustest. Näiteks Põhja-Ameerikas on toru standardpikkus 7,5 m (25 tolli). Muudes piirkondades on toru standardpikkus 5 m (16 tolli). Jahutusainet tuleb süsteemi laadida välisseadme madalrõhuventiili hooldusportidi kaudu. Jahutusainega R290 mudelitele ei saa ainet lisada. Täiendava jahutusaine koguse saab arvutada järgmise valemi abil.

TÄIENDAV JAHUTUSAINE KOGUS VASTAVALT TORU PIKKUSELE

Ühendustoru pikkus (m)	Õhueemalduse viis	Täiendav jahutusaine kogus	
≤ Standardne torupikkus	Vaakumpump	–	
> Standardne torupikkus	Vaakumpump	Vedelikupool: Ø 6,35 (1/4”) R410A: (toru pikkus – standardpikkus) x 15 g/m (toru pikkus – standardpikkus) x 0,16 oZ/jalg R32: (toru pikkus – standardpikkus) x 12 g/m (toru pikkus – standardpikkus) x 0,13 oZ/jalg R22: (toru pikkus – standardpikkus) x 20 g/m (toru pikkus – standardpikkus) x 0,21 oZ/jalg	Vedelikupool: Ø 9,52 (3/8”) R410A: (toru pikkus – standardpikkus) x 30 g/m (toru pikkus – standardpikkus) x 0,32 oZ/jalg R32: (toru pikkus – standardpikkus) x 24 g/m (toru pikkus – standardpikkus) x 0,26 oZ/jalg R22: (toru pikkus – standardpikkus) x 40g/m (toru pikkus – standardpikkus) x 0,42 oZ/jalg

ÄRGE SEGAGE ERI TÜÜPI JAHUTUSAINEID.

Elektriline ja gaasilekete kontroll

⚠ HOIATUS – ELEKTRILÖÖGIOHT

KÕIK JUHTMED PEAVAD VASTAMA KOHALIKE JA RIIKLIKE ELEKTRIALA STANDARDITELE NING NEED PEAB PAIGALDAMA PÄDEV ELEKTRIK.

ENNE KATSEKÄITUST

Tehke katsekäivitus ainult pärast järgmisi samme.

- Elektriohutuse kontroll – veenduge, et seadme elektrisüsteem oleks ohutu ja töötaks nõuetekohaselt
- Gaasilekete kontroll – kontrollige kõiki koonusliitmikke ja veenduge, et süsteem ei lekiks
- Veenduge, et gaasi- ja vedeliku (kõrg- ja madalrõhu) ventiilid oleksid täielikult avatud

Elektriohutuse kontroll

Pärast paigaldamist veenduge, et kõik elektrijuhtmed oleksid paigaldatud vastavalt kohalikele ja riiklikele määrustele ning paigaldusjuhendile.

ENNE KATSEKÄITUST

Kontrollige maaühendust

Kontrollige maandustakistust visuaalse ülevaatuse teel ja maandustakistuse testeriga.

KATSEKÄITUSE AJAL

Kontrollige elektri lekkimist

Katsekäituse ajal tehke põhjalik elektri lekkimiskatse, kasutades elektrisondi ja multimeetrit.

Kui avastate elektrilekke, lülitage seade kohe välja ja helistage pädevale elektrikule, et lekke põhjus leida ja kõrvaldada.

Märkus: Põhja-Ameerikas ei pruugi see olla vajalik.

Gaasilekke kontrollimine

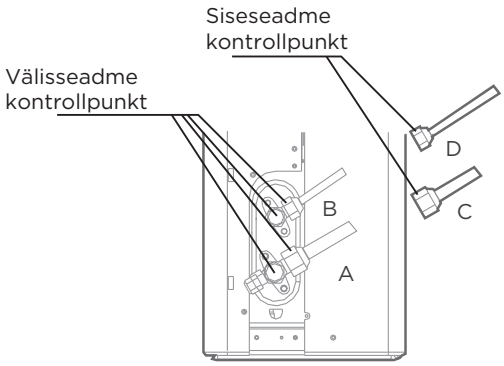
Gaasilekke kontrollimiseks on kaks erinevat viisi.

Seebi ja veega

Pehmet harja kasutades niisutage sise- ja välisseadme kõiki toruühendusi seebiveega või vedela pesuainega. Mullid viitavad lekkele.

Lekkedetektori abil

Kui kasutate lekkedetektorit, juhinduge selle kasutusjuhendist.



A: Madalrõhu sulgurventiil
B: Kõrgsurve sulgurventiil
C ja D: Siseseadme koonusmutrid

PÄRAST GAASILEKKE KONTROLLIMIST

Kui olete veendunud, et ükski toruühendus EI LEKI, sulgege välisseadme ventiilikate.

Katsekäitus

Katsekäituse juhised

Katsekäitus peab kestma vähemalt 30 minutit.

- Ühendage seade vooluvõrguga.
- Sisselülitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu **ON/OFF** (SISSE/VÄLJA).
- Järgmiste funktsioonide ükshaaval valimiseks vajutage nuppu **MODE** (REŽIIM):
  - COOL (JAHUTUS) – valige madalaim võimalik temperatuur
  - HEAT (KÜTE) – valige kõrgeim võimalik temperatuur
- Laske igal funktsioonil 5 minutit töötada ja kontrollige järgmist.

Kontrollimiste loend	ÕNNESTUS/ NURJUS	
Elektri leket pole		
Seade on korralikult maandatud		
Kõik elektrilised klemmid korralikult kaetud		
Sise- ja välisseade on kindlalt paigaldatud		
Ükski toruühendus ei leki	Väljas (2):	Sees (2):
Vesi voolab äravooluvoolikust korralikult välja		
Kõik torud on korralikult isoleeritud		
Seade täidab funktsiooni COOL (JAHUTUS) korralikult		
Seade täidab funktsiooni HEAT (KÜTE) korralikult		
Siseseadmete rest liigub korralikult		
Siseseade reageerib kaugjuhtimispuldile		

TORUÜHENDUSTE KAHEKORDNE KONTROLLIMINE

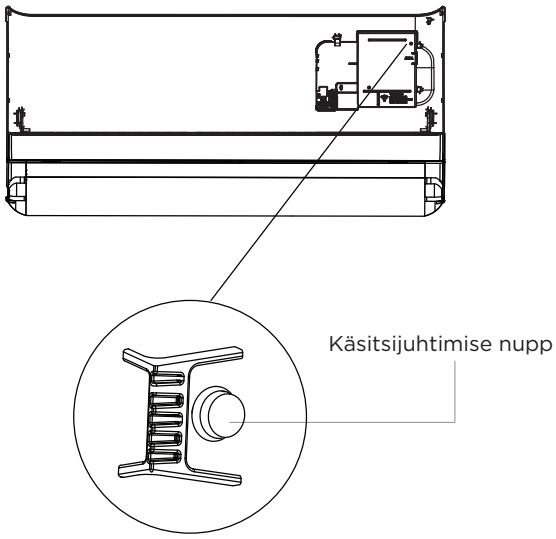
Töötamise ajal rõhk jahutusaine kontuuris tõuseb. Seejuures võib tekkida lekkeid, mida te esialgse lekkekontrolli ajal ei avastanud. Võtke katsekäituse ajal aega, et kontrollida veel kord, et üheski jahutusaine toruühenduses ei oleks lekkeid. Juhiseid vaadake jaotisest **Gaasilekke kontrollimine**.

- Kui katsekäitus on edukalt lõpule viidud ja olete veendunud, et kõik loendis toodud kontrollid on ÕNNESTUNUD, tehke järgmist.
  a. Kaugjuhtimispulti kasutades viige seade tagasi normaalsele töötemperatuurile.
  b. Mähkige isoleerteip siseruumis olevate jahutusaine toruühenduste ümber, mille jätsite siseseadme paigaldamise käigus katmata.

KUI KESKKONNA TEMPERATUUR ON ALLA 17 °C (62°F)

Kaugjuhtimispulti ei saa kasutada funktsiooni COOL (JAHUTUS) sisselülitamiseks, kui keskkonna temperatuur on alla 62 °F. Sel juhul saate funktsiooni COOL (JAHUTUS) testimiseks kasutada nuppu **MANUAL CONTROL** (KÄSITSIJUHTIMINE).

- Tõstke siseseadme esipaneel üles.
- Nupp **MANUAL CONTROL** (KÄSITSIJUHTIMINE) asub näidikukarbi paremal küljel. Režiimi FORCED COOL (SUNDJAHUTUS) valimiseks vajutage nuppu kaks korda.
- Tehke tavaline testkäivitus.



Seadme pakkimine ja lahtipakkimine

Seadme pakkimise ja lahtipakkimise juhised:

Lahtipakkimine:

Siseseade:

1. Lõigake karbi kleeplint noaga läbi – üks lõige vasakult, üks lõige keskelt ja üks lõige paremalt.
2. Näpitsaid kasutades eemaldada kasti pealt klambrid.
3. Avage kast.
4. Võtke välja keskmine tugiplaat, kui see on komplektis.
5. Võtke välja tarvikupakk ja eemaldage ühenduskaabel, kui see on komplektis.
6. Tõstke seade kastist välja ja asetage tasasele alusele.
7. Eemaldage vasak ja parem pakendi vahtplast või pealmine ja alumine vahtplast, siduge pakkekott lahti.

Välisseade

1. Lõigake tihendusrihm läbi.
2. Võtke seade kastist välja.
3. Eemaldage seadmelt vahtplast.
4. Eemaldage seadmelt pakkekott.

Pakkimine:

Siseseade:

1. Pange siseseade pakkekotti.
2. Kinnitage seadmele vasak ja parem või ülemine ja alumine pakendi vahtplast.
3. Tõstke seade kasti ja seejärel lisage tarvikupakk.
4. Sulgege kast ja kinnitage kleepribaga.
5. Vajadusel kasutage pakkerihma.

Välisseade:

1. Pange välisseade pakkekotti.
2. Pange alumine vahtplast kasti.
3. Tõstke seade kasti ja seejärel asetage seadmele ülemine pakendi vahtplast.
4. Sulgege kast ja kinnitage kleepribaga.
5. Vajadusel kasutage pakkerihma.

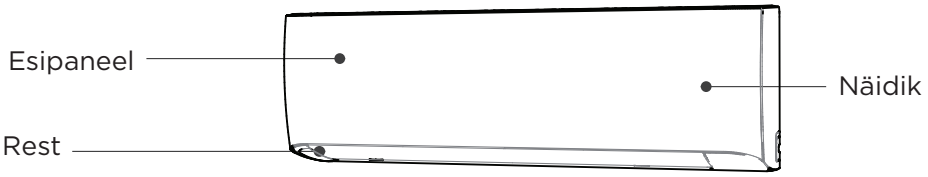
MÄRKUS: Hoidke alles kõik pakkematerjalid, kui neid võib tulevikus vaja minna.

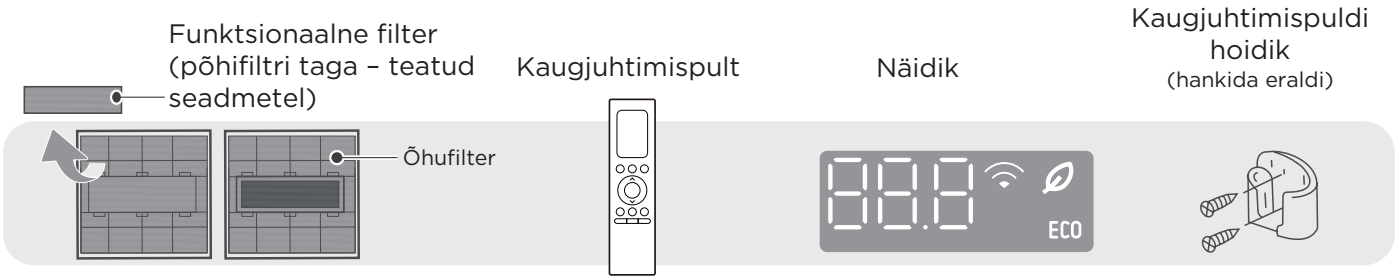
KASUTUSJUHISED

MÄRKUS

- Erinevatel mudelitel on erinev esipaneel ja näidik. Kõik allpool kirjeldatud indikaatorid ei ole teie õhukonditsioneeri puhul saadaval. Kontrollige ostetud siseseadme näidikut.
- Selgituseks vaadake selle juhendi illustratsioone. Siseseadme tegelik kuju võib siin toodust veidi erineda. Juhinduge tegelikust kujust.

Siseseadme näidik





Kuvatav kood	Koodide tähendused
88.8	• Näitab temperatuuri, kasutatavat funktsiooni ja veakoode.
ECO	• Kui ECO-funktsioon on aktiveeritud.
	• Kui juhtmevaba juhtimise funktsioon on aktiveeritud (teatud seadmetel).
0n (3 s, kui)	• Funktsioon TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) on valitud (kui seade on välja lülitatud, jääb „0n“ põlema, kui TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) on valitud). • FRESH (VÄRSKE), SWING (KIIGUTUS), TURBO või SILENCE (VAIKNE) funktsioon on sisse lülitatud.
0F (3 s, kui)	• TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) on valitud. • FRESH (VÄRSKE), SWING (KIIGUTUS), TURBO või SILENCE (VAIKNE) funktsioon on välja lülitatud.
CL	• Kui funktsioon Aktiivpuhastus on sisse lülitatud
dF	• Sulatamisel (ainult jahutuse- ja küttefunktsiooniga seadmetel).
FP	• Kui 8 °C (46 °F) või 12 °C (54 °F) küttefunktsioon on sisse lülitatud (teatud mudelid).
	• Kui funktsioon Fresh (Värske) on aktiveeritud (teatud seadmetel).

Töötemperatuur

Kui teie kliimaseadet kasutatakse väljaspool järgmisi temperatuurivahemikke, võivad teatud ohutuskaitsefunktsioonid aktiveeruda ja põhjustada seadme väljalülitumise.

Kaheosaline inverter

	Režiim COOL (JAHUTUS)	Režiim HEAT (KÜTE)	Režiim DRY (KUIVATUS)
Ruumi temp.	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Välistemperatuur	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)	–35 °C~24 °C (-31 °F~75 °F)	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)
	–15 °C~50 °C (5 °F~122 °F) Madala temperatuuri jahutussüsteemiga mudelitel.		
	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Troopilise kliima mudelitele	–15 °C~24 °C (5 °F~75 °F)	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Troopilise kliima mudelitele

TÄIENDAVA ELEKTRILISE KÜTTEKEHAGA VÄLISSEADMED
Kui välistemperatuur on alla 0 °C (32 °F), soovitame tungivalt hoida seade kogu aeg vooluvõrgus, et tagada selle sujuv töötamine.

Fikseeritud kiirusega seade

	Režiim COOL (JAHUTUS)	Režiim HEAT (KÜTE)	Režiim DRY (KUIVATUS)
Ruumi temp.	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Välistemperatuur	18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)	–7 °C~24 °C (19 °F~75 °F)	11 °C~43 °C (52 °F~109 °F)
	–7 °C~43 °C (19 °F~109 °F) Madala temperatuuriga jahutussüsteemiga mudelid		18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)
	18 °C~52 °C (64 °F~126°F) Troopilise kliima mudelitele	–7 °C~24 °C (19 °F~75 °F)	18 °C~52 °C (64 °F~126°F) Troopilise kliima mudelitele

MÄRKUS: Suhteline õhuniiskus ruumis on alla 80%. Kui õhukonditsioneer töötab rohkem kui see näitaja, võib veeaur õhukonditsioneeri pinnale kondenseeruda. Seadke vertikaalne õhuvoolu rest maksimaalse nurga alla (vertikaalselt põranda suhtes) ja valige ventilaatori režiim HIGH (KIIRE).

Seadme töö täiendavaks optimeerimiseks tehke järgmist.

- Hoidke uksed ja aknad suletuna.
- Piirake energiakasutust, kasutades funktsioone TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) ja TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER).
- Vältige õhu sisse- ja väljalaskeavade blokeerimist.
- Kontrollige ja puhastage regulaarselt õhufiltreid.

Rohkem funktsioone

MÄRKUS

Kõik funktsioonid ei ole teie kliimaseadme puhul saadaval. Kontrollige oma seadme näidikut ja kaugjuhtimispulti.

- **Automaatne taaskäivitus**
  Kui seadme toide katkeb, taaskäivitub see pärast toite taastumist automaatselt varasemate sätetega.

- **Hallitust vältiv funktsioon**
  Kui lülitate seadme välja režiimist COOL (JAHUTUS), AUTO (COOL) (AUTOMAATNE (JAHUTUS)) või DRY (KUIVATUS), jätkab õhukonditsioneer tööd väga väikese võimsusega, et kuivatada kondensaati ja vältida hallituse levikut.

- **Juhtmeta kasutamine (sõltuvalt mudelist)**
  Juhtmevaba kasutamine võimaldab õhukondotsioneeri juhtida mobiiltelefoni ja juhtmevaba ühenduse abil.
  USB-seadmele juurdepääsu, vahetamise ja hoolduse toimingud peavad tegema professionaalsed töötajad.

- **Radari tuvastusfunktsioon (teatud mudelid)**
  Süsteemi juhitakse aruka radarisüsteemi abil. Radar suudab tuvastada inimeste liikumist ruumis. Kui seade on jahutus- või kütterežiimil ning te viibite 30 minutit eemal, vähendab seade energia säästmiseks automaatselt sagedust.

- **Küte külma ilmaga**
  Täiustatud invertertehnoloogia, mis talub kõige äärmuslikumaid ilmastikutingimusi. Saate nautida mugavat ja sooja õhku isegi siis, kui välistemperatuur on kangenud –35 °C (–31 °F) tasemele.

- **Jahutus külma ilmaga**
  Külma ilma jahutusfunktsiooni korral saab välisseadme ventilaatorikiirust muuta vastavalt kondensaatori temperatuurile ja seade saab seade sujuvalt töötada temperatuurini –15 °C (5 °F).

- **8 °C ja 12 °C (46 °F ja 54 °F) kütte funktsioon**
  Kui õhukonditsioneer töötab kütterežiimil ja temperatuur on seatud 16 °C (60 °F) peale, vahetuvad töörežiimid nupu Temp Down (Temperatuur alla) vajutamisel ühe sekundi jooksul kaks korda järgmiselt:
  8 °C (46 °F) küte → 12 °C (54 °F) küte → Eelmine kütterežiim.

- **Restinurga mälu**
  Seadme sisselülitamisel taastub automaatselt resti endine nurk.

- **Jahutusaine lekke tuvastamine**
  Kui siseseade tuvastab jahutusaine lekke, kuvab see automaatselt teate „EL0C“.

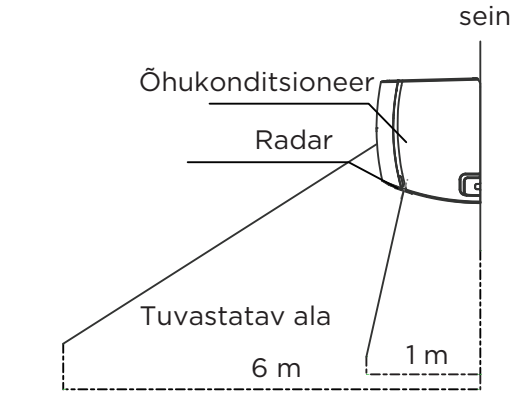
- **Radarifunktsioon**

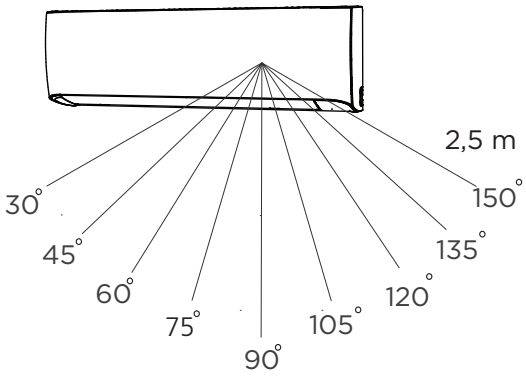
  Edastussagedus: 5725–5875 MHz
  Saatja maksimaalne võimsus: <0 dBm

  Kui seade on sisse lülitatud, vajutage kaugjuhtimispuldil aruka silma nuppu, et aktiveerida radarifunktsioon.

MÄRKUS:

- Seda funktsiooni saab aktiveerida ainult kaugjuhtimispuldiga. Radarifunktsioon on saadaval ainult režiimis Cool (Auto Cool) (Automaatne jahutus) või Heat (Auto Heat) (Automaatne küte).
- Radar tuvastab ruumis liikuvaid objekte, et teha kindlaks, kas ruumis on inimesi. Ka robottolmuimeja, pöörduva ventilaatori, tuulega liikuvate taimede ja kardinate vms liikumist siseruumis tuvastatakse kui inimtegevust, mis võib põhjustada energiasäästu funktsioonide mittetoimimist.
- Kui ruumi seintes või laes on palju metallesemeid, mis tekitavad tugeva elektromagnetlainete peegelduse, võivad need põhjustada energiasäästu funktsioonide mittetoimimist.

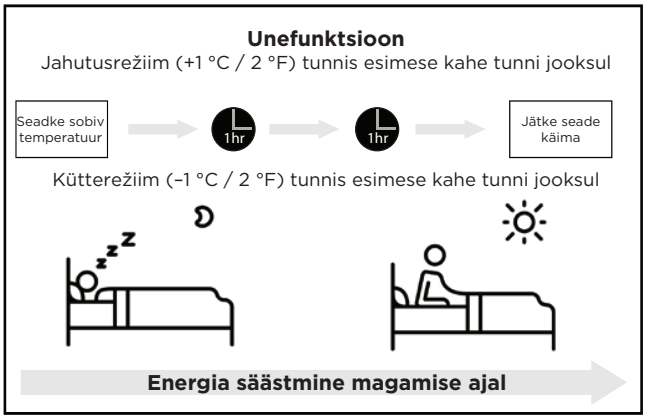




- **Unefunktsioon**

  Funktsiooni SLEEP (UNI) kasutatakse energiatarbimise vähendamiseks uneajal (kui ei vajata samu temperatuurisätteid).

  Vajutage režiimis COOL (JAHUTUS) kaugjuhtimispuldil nuppu **SLEEP** (UNI), et tõsta seadme temperatuuri ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra ja veel ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra. Režiimi HEAT (KÜTE) korral alaneb seadme temperatuur ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra ja veel ühe tunni pärast 1 °C (2 °F) võrra. Unerežiim lõpeb 8 tunni pärast ja süsteem jätkab töötamist tavarežiimil.



Õhuvoolu nurga seadmine

MÄRKUS: Õhuvoolu nurga seadmine (kaugjuhtimispult)

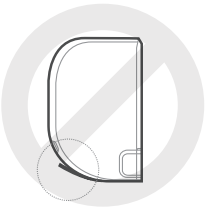
Kui seade on sisse lülitatud, kasutage kaugjuhtimispuldi nuppu SWING (KIIGUTUS), et määrata õhuvoolu suund (vertikaalne/horisontaalne nurk). Üksikasju vaadake jaotisest „Kaugjuhtimispuldi kasutamine“.

MÄRKUS RESTINURKADE KOHTA

- Kui kasutate režiimi COOL (JAHUTUS) või DRY (KUIVATUS), ärge seadke resti pikaks ajaks liiga püstise nurga alla. See võib kaasa tuua kondensatsiooni resti ribadele, mis tilgub seejärel põrandale või sisustusele.



- Režiimi COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE) kasutamisel liiga väikese resti nurgaga võib seadme jõudlus õhuvoolu piiramise tõttu vähendada.



- Vastavalt standardite nõuetele seadke vertikaalse õhuvoolu rest kütterežiimi korral maksimaalse nurga alla.



MÄRKUS

Ärge liigutage resti käsitsi. See viib resti sünkroonist välja. Kui see juhtub, lülitage seade välja ja eemaldage mõneks sekundiks vooluvõrgust ning seejärel taaskäivitage seade. See lähtestab resti.

⚠ ETTEVAATUST!

Ärge sisestage sõrmi seadme puhumis- ja imipoole sisse või lähedale. Seadmes olev kiirelt pöörlev ventilaator võib põhjustada vigastusi.

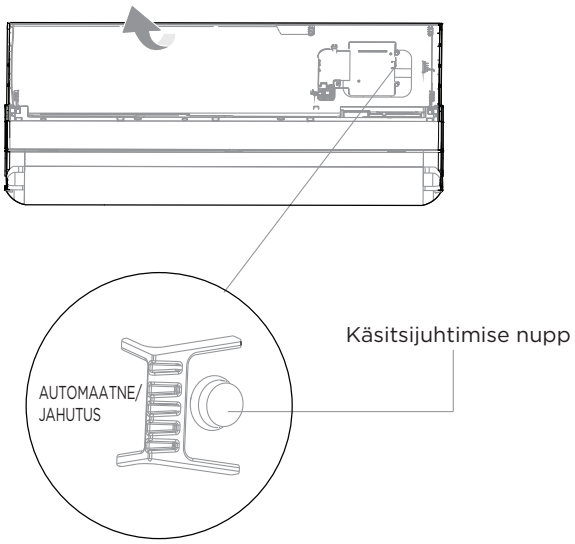
Käsitsijuhtimine (ilma kaugjuhtimispuldita)

⚠ ETTEVAATUST! Toote kasutamiseks

Käsijuhtimise nupp on mõeldud ainult seadme katsetamiseks ja hädaolukorras kasutamiseks. Ärge kasutage seda funktsiooni, välja arvatud juhul, kui kaugjuhtimispult on kadunud ja see on hädavajalik. Korrapärase töö taastamiseks kasutage seadme aktiveerimiseks kaugjuhtimispulti. Seade tuleb enne käsitsi kasutamist välja lülitada.

Seadme käsitsi kasutamiseks toimige järgmiselt:

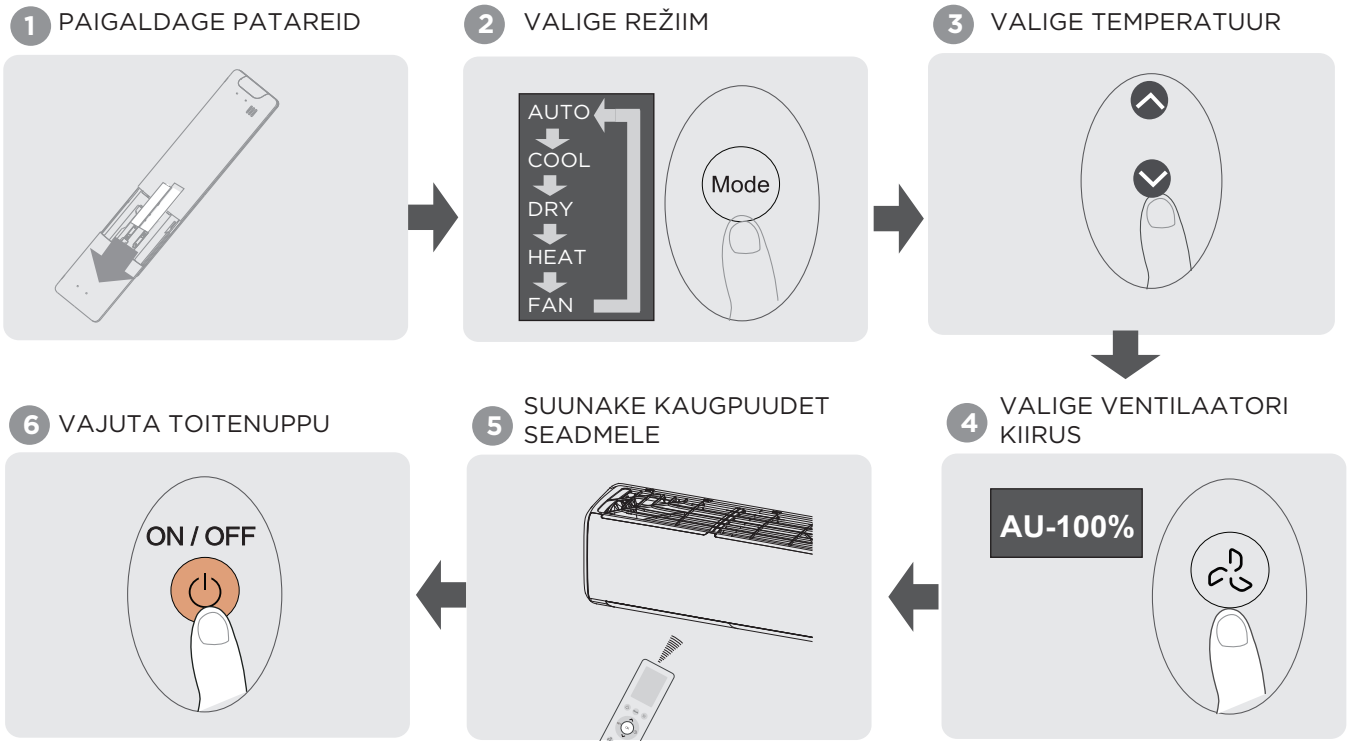
- Avage siseseadme esipaneel.
- Näidikukarbi paremas servas on nupp **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)**.
- Režiimi FORCED AUTO (SUNDAUTOMAATNE) aktiveerimiseks vajutage üks kord nuppu **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)**.
- Režiimi FORCED COOLING SUNDJAHUTUS aktiveerimiseks vajutage uuesti nuppu **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)**.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE)** kolmandat korda.
- Sulgege esipaneel.



Kaugjuhtimispuldi kasutamine

Mudel	RG10L(2HS)/BGEF, RG10L(2HS)/BGEFU1, RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1, RG10L10(2HS)/BGEF
Nimipinge	3,0 V (kuivpatareid R03/LR03, 2 tk)
Signaali vastuvõtuulatus	8 m
Keskkond	–5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

Kiirjuhend



KUI TE POLE KINDEL, MIDA FUNKTSIOON TEEB?
Õhukondotsioneeri kasutamise üksikasjalikku kirjeldust vt selle juhendi peatükkidest „Põhifunktsioonide kasutamine“ ja „Täiustatud funktsioonide kasutamine“.

ERIMÄRKUS

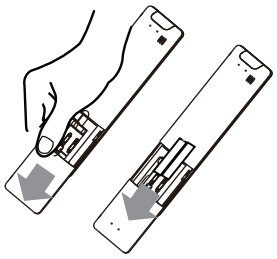
- Teie seadme nuppude kujundus võib näidatust veidi erineda.
- Kui siseseadmel pole kindlat funktsiooni valitud, siis pole sellel kaugjuhtimispuldi funktsiooninupul mingit mõju.

Kaugjuhtpuldi käsitsemine

Patareide sisestamine ja vahetamine

Ostetud õhukonditsioneeriga võib olla kaasas kaks patareid (teatud mudelitel). Enne kasutamist pange patareid kaugjuhtpulti.

1. Lükake kaugjuhtpuldi tagakaas alla, et avada patareipesa.
2. Sisestage patareid nii, et nende (+) ja (-) otsad oleksid kohakuti vastavate sümbolitega patareipesas.
3. Lükake patareipesa kaas oma kohale tagasi.



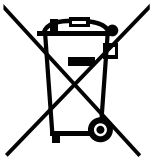
Kaugjuhtpult

- Otsene päikesevalgus võib infrapunasignaali vastuvõtjat häirida.
- Kaugjuhtpuldi ja seadme vahel peab olema otsenähtavus.
- Kui kaugjuhtpult hakkab juhtima muud seadet, muutke seadme asukohta või võtke ühendust klienditeenindusega.

Patareide kõrvaldamine

- Ärge visake patareisid sorteerimata olmejäätmete hulka. Kõrvaldage patareid kohalikke seadusi järgides.
- Patareidel võib kõrvaldamisikooni all olla kemikaali tähis. See kemikaali tähis näitab, et patarei sisaldab raskmetalli, mille kontsentratsioon ületab teatud taset. Näiteks Pb: Plii (>0,004%).

- Korduskasutamiseks, ringlussevõtuks ja taaskasutamiseks peab seadmeid ja kasutatud patareisid asjakohaselt käitlema. Nõuetekohase kõrvaldamisega aitate vältida võimalikku negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.



Pb

Patareide toimimine

Seadme optimaalse töö tagamiseks toimige järgmiselt:

- Ärge pange seadmesse korraga vanu ja uusi või erinevat marki patareisid.
- Ärge jätke patareisid kaugjuhtpulti, kui te ei kasuta seadet kauem kui kaks kuud.

Märkused kaugjuhtpuldi kasutamise kohta

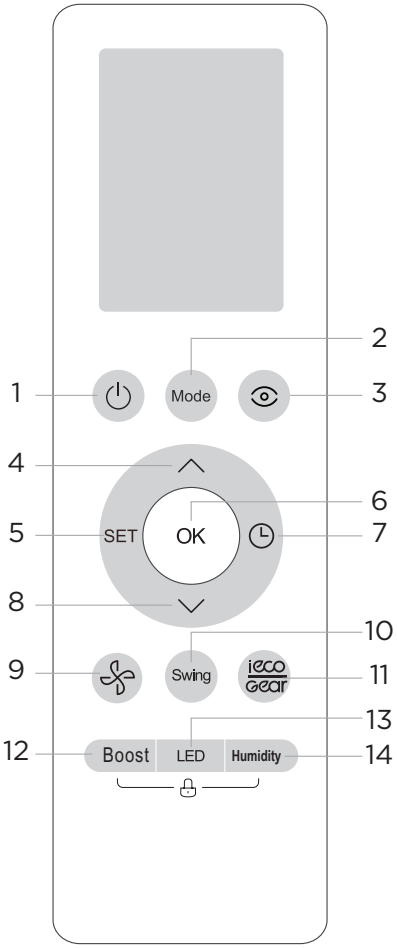
Seade võib vastata kohalikele riiklikele määrustele.

- Kanadas peab seade vastama standarditele CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- USA-s vastab seade FCC reeglite 15. osale. Kasutamine on lubatud kahel järgmisel tingimusel:
  (1) seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja
  (2) seade peab taluma kõiki vastuvõetud häireid, sh häired, mis võivad põhjustada soovimatut talitlust.

Testimistulemused kinnitavad, et see seade vastab FCC reeglite 15. osas B-klassi digitaalseadmetele kehtestatud piirangutele. Need piirangud on kehtestatud mõistliku kaitse tagamiseks kahjulike häirete eest olmekeskkonnas. Seade genereerib, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seadet ei paigaldata või kasutata vastavalt juhistele, võib see raadiosidet häirida. Siiski pole tagatud, et teatud paigaldustingimustes häireid ei esineks. Kui seade häirib raadio- või telesignaali vastuvõttu, mida saab kindlaks teha seadme välja- ja sisselülitamisega, peaks kasutaja proovima häireid kõrvaldada ühe või mitme järgmise meetme abil.

- Muutke vastuvõtuantenni suunda või asukohta.
- Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.
- Ühendage seade vooluvõrguga pistikupesa kaudu, millega vastuvõtja pole ühendatud.
- Abi saamiseks pöörduge edasimüüja või kogenud raadio-/teletehniku poole.
- Muutmine või modifitseerimine viisil, mida nõuetele vastavuse eest vastutav isik ei ole heaks kiitnud, võib tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

Nupud ja funktsioonid



Mudel:

RG10L(2HS)/BGEF ja RG10L(2HS)/BGEFU1 (Funktsioon FRESH (VÄRSKE) pole saadaval)

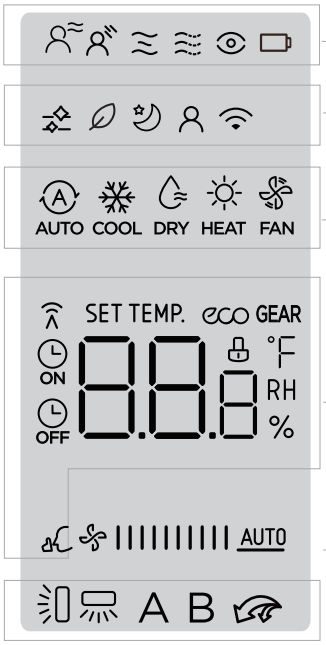
RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1

RG10L10(2HS)/BGEF (20–28 °C / 68–82 °F)

Kirjeldus		
Nr 1	⏻	**SISSE-/VÄLJALÜLITUS** Lülitab seadme sisse või välja.
Nr 2	Mode	**REŽIIM** Auto (Automaatne) > Cool (Jahutus) > Dry (Kuivatus) > Heat (Küte) > Fan (Ventilaator) **MÄRKUS:** Ainult jahutusseade ei toeta režiimi HEAT (KÜTE).
Nr 3	👁	**ARUKAS SILM** Kasutatakse inimtegevuse tuvastamiseks ruumis energia säästmise eesmärgil.
Nr 4	∧	**TEMP.** Tõstab temperatuuri 0,5 °C (1 °F) kaupa. Max temperatuur on 30 °C (86 °F). (Hoidke nuppe ∧ ja ∨ korraga 3 sekundit all, et vahetada temperatuurinäitude °C ja °F vahel).
Nr 5	SET	**SEADMINE** Eemale puhumine* > Aktiivpuhastus > Värske* > Unerežiim > Jälgi mind > AP režiim* [*]: Sõltuvalt mudelist
Nr 6	OK	**OK** Kasutatakse valitud funktsiooni kinnitamiseks
Nr 7	🕒	**TAIMER** taimeri seadmine seadme sisse- või väljalülitamiseks
Nr 8	∨	**TEMP.** Alandab temperatuuri 0,5 °C (1 °F) kaupa. Min temperatuur on 16 °C (60 °F)
Nr 9	🌀	**VENTILAATORI KIIRUS** **AU > 20% >40% > 60% > 80% > 100%** Ventilaatori kiiruse suurendamiseks/ vähendamiseks 1% sammuga vajutage nuppu TEMP ∧ või ∨.
Nr 10	Swing	KIIGUTUS Käivitab ja peatab resti ribide horisontaalse liikumise. Hoidke 2 sekundit all, et käivitada resti ribide automaatne kiigutus (teatud mudelid).
Nr 11	eco gear	**ECO/GEAR** ECO > GEAR (75%) > GEAR (50%) > Eelnevalt seatud režiim > ECO
No.12	Boost	VÕIMENDUS Võimaldab seadmel saavutada eelseadistatud temperatuuri võimalikult lühikese aja jooksul. Kamina funktsiooniga kliimaseadme puhul vajutage seda nuppu pikalt rohkem kui 5 sekundit kütte/automaatse kütte režiimis, et aktiveerida kamina töö, selle funktsiooni peatamiseks vajutage seda pikalt kauem kui 3 sekundit.
No.13	LED	VALGUSDIOOD Lülitab LED-ekraani ja õhukonditsioneeri helisignaali sisse ja välja
No.14	Humidity	NIISKUS Kuivatusrežiimi korral reguleerige ruumi õhuniiskus vahemikkus 35–85%. Vajutage seda nuppu õhuniiskuse suurendamiseks 5% kaupa. **MÄRKUS:** Pärast seadmist kuvatakse ekraanil õhuniiskuse säte.
No.15		**LUKK** Boost — 🔒 — Humidity Klaviatuuri lukustamiseks hoidke neid kahte nuppu samaaegselt 5 sekundit all. Klaviatuuri lukust avamiseks hoidke neid kahte nuppu samaaegselt 2 sekundit all.

Kaugnäidiku indikaatorid

Teave kuvatakse kaugjuhtimispuldi sisselülitamisel.



Ei kehti selle seadme kohta | Õhuvool inimestest eemale | Ei kehti selle seadme kohta | Arukas silm | Patarei on tühi (vilgub)

[*]: Sõltuvalt mudelist

Active Clean (Aktiivpuhastus) | Funktsioon Fresh (Värske)* | Unerežiim | Järgi mind | Kaugjuhtimine*

[*]: Sõltuvalt mudelist

Näit MODE (REŽIIM) Kuvab praeguse režiimi

AUTOMAATNE | JAHUTUS | KUIVATUS | KÜTE | VENTILAATOR

Edastamise indikaator | Funktsioon ECO | Funktsioon GEAR | SISSE-LÜLITUSTAIMER | VÄLJA-LÜLITUSTAIMER | Lukustusfunktsioon | Vaigistusfunktsioon

Temperatuuri / taimeri / ventilaatori kiiruse / õhuniiskuse näit

Kuvab vaikimisi seatud temperatuuri, kuvab TIMER ON/OFF (TAIMERI SISSE-/VÄLJALÜLITUS) funktsioonide kasutamisel ventilaatori kiiruse või õhuniiskuse või taimeri sätte.

VENTILAATORI KIIRUS

AUTOMAATNE	VAIKNE		MADAL	KESKMINE	KÕRGE	
AUTO						
	1%	2-20%	21-40%	41-60%	61-80%	81-100%

MÄRKUS: Ventilaatori kiirust ei saa reguleerida režiimis AUTO (AUTOMAATNE) ega DRY (KUIVATUS).

Resti horisontaalne kiigutus

Võimendus

Vertikaalse resti automaatne kiigutus

Pole selle seadme puhul saadaval

A B

MÄRKUS

1. Joonisel on kujutatud näitlikkuse jaoks kõik indikaatorid. Seadme töö ajal kuvatakse näidikul ainult vastavad funktsioonide märgid.

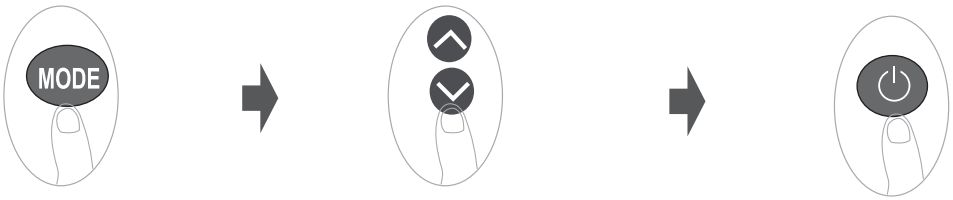
Põhifunktsioonide kasutamine

MÄRKUS

Enne kasutamist veenduge, et seade oleks vooluvõrguga ühendatud ja vool on saadaval.

Režiim AUTO (AUTOMAATNE)

Valige režiim AUTO (AUTOMAATNE) → Seadke soovitud temperatuur → Lülitage õhukonditsioneer sisse

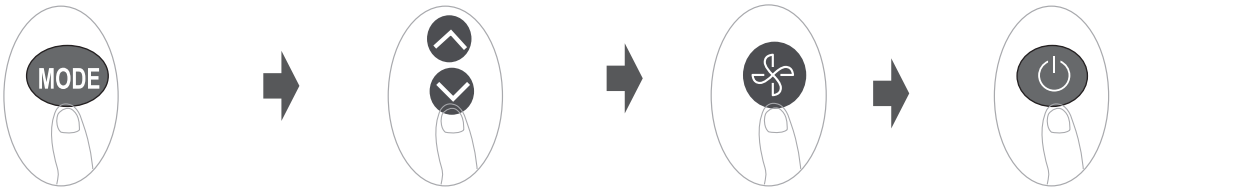


MÄRKUS:

1. Režiimis AUTO (AUTOMAATNE) valib seade valitud temperatuuri järgi automaatselt funktsiooni COOL (JAHUTUS), FAN (VENTILAATOR) või HEAT (KÜTE).
2. Režiimis AUTO (AUTOMAATNE) ei saa ventilaatori kiirust seada.

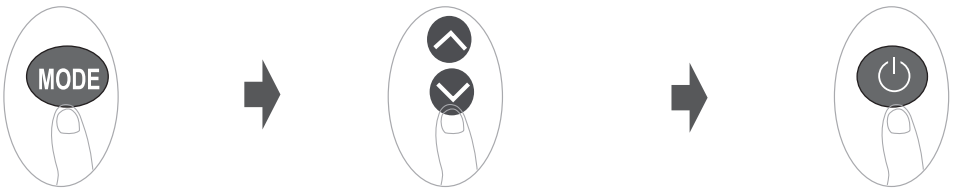
Režiim COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE)

Valige režiim COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE) → Seadke temperatuur → Seadke ventilaatori kiirus → Lülitage õhukonditsioneer sisse



Režiim DRY (KUIVATUS)

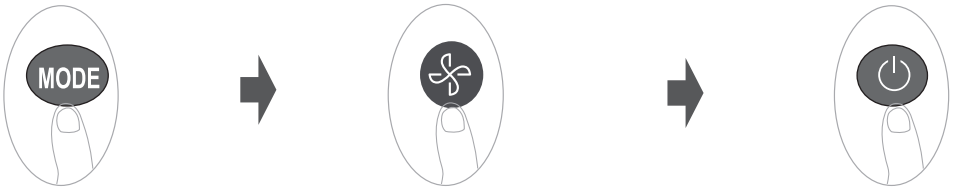
Valige režiim DRY (KUIVATUS) → Seadke soovitud temperatuur → Lülitage õhukonditsioneer sisse



MÄRKUS: Režiimis DRY (KUIVATUS) ei saa ventilaatori kiirust seada, kuna seda reguleeritakse automaatselt.

Režiim FAN (VENTILAATOR)

Valige režiim FAN (VENTILAATOR) → Seadke ventilaatori kiirus → Lülitage õhukonditsioneer sisse



MÄRKUS: Režiimis FAN (VENTILAATOR) ei saa temperatuuri seada. Setõttu ei kuvata ka kaugjuhtimispuldi ekraanil temperatuuri.

Taimeri seadmine

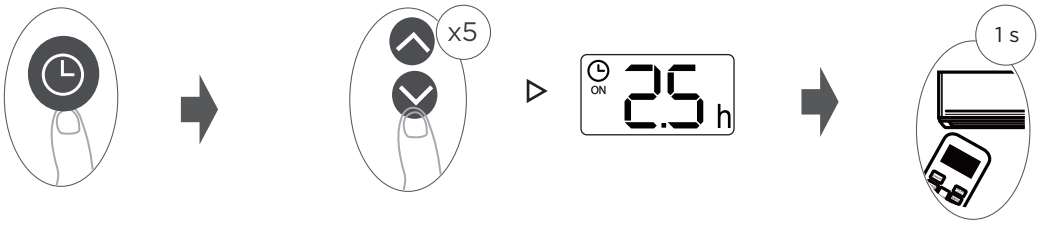
TIMER ON/OFF (TAIMERI SISSE-/VÄLJALÜLITUS) – määrake aeg, mille möödudes seade automaatselt sisse/välja lülitub.

TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) seadmine

Vajutage nuppu TIMER (TAIMER), et käivitada sisselülitusprogramm.

Vajutage mitu korda temperatuuri üles- või alla-nuppu, et määrata seadme sisselülitamise aeg.

Suunake kaugjuhtimispult seadmele ja oodake 1 s. Funktsioon TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) aktiveeritakse.

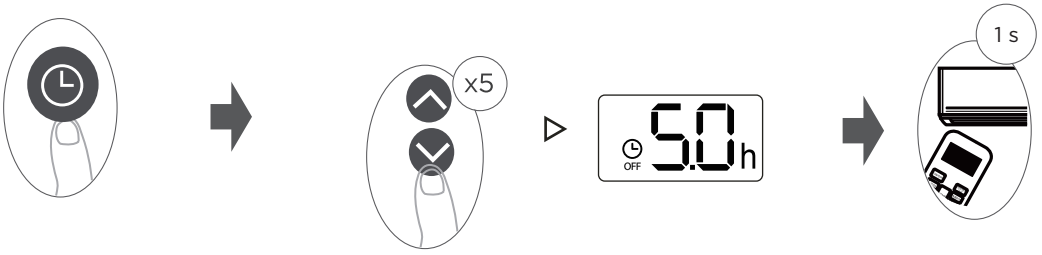


TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) seadmine

Vajutage nuppu TIMER (TAIMER), et käivitada väljalülitusprogramm.

Vajutage mitu korda temperatuuri üles- või alla-nuppu, et määrata seadme väljaelülitamise aeg.

Suunake kaugjuhtimispult seadmele ja oodake 1 s. Funktsioon TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) aktiveeritakse.

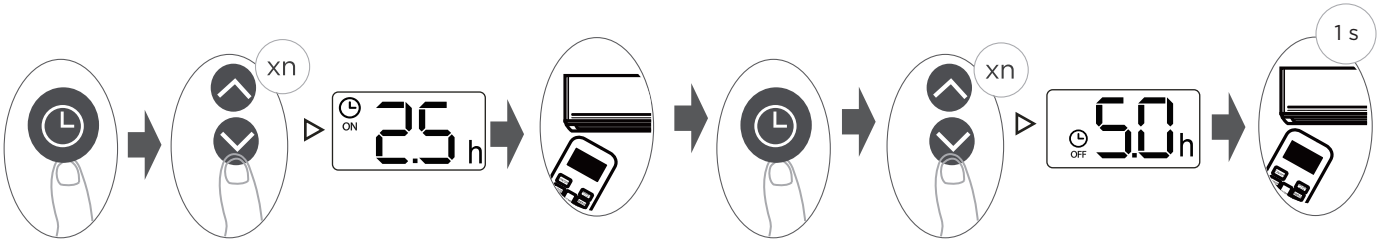


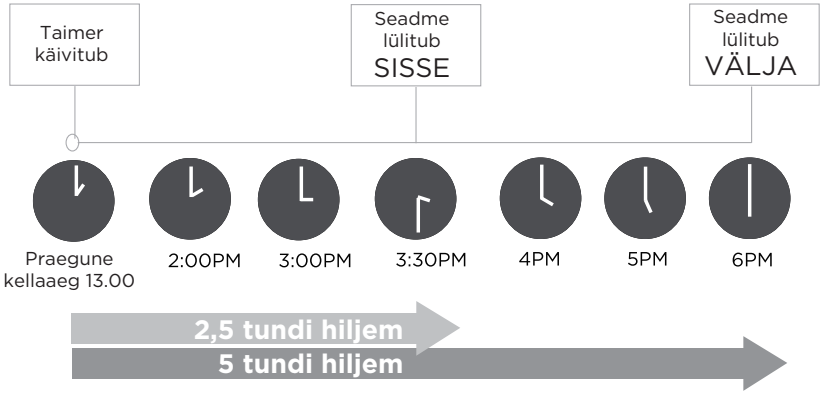
MÄRKUS:

1. TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) või TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) määramisel pikeneb aeg iga vajutusega 30 minuti võrra kuni 10 tunnini. 10 ja kuni 24 tunni pärast suureneb aeg 1 tunni kaupa. (Näiteks vajutage 5 korda, et valida 2,5 tundi, ja 10 korda, et valida 5 tundi.) Pärast 24 tundi naaseb taimer 0.0 peale.
2. Nende funktsioonide tühistamiseks seadke taimer väärtusele 0,0 h.

TIMER ON (SISSELÜLITUSTAIMER) ja TIMER OFF (VÄLJALÜLITUSTAIMER) seadmine (näide)

Pidage meeles, et mõlema funktsiooni jaoks määratud ajaperioodid tähendavad tundide arvu pärast praegust kellaaega.



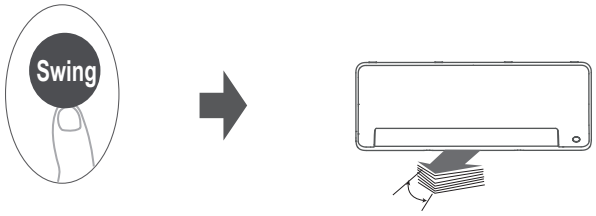


Näide. Kui praegu on kell 13.00, lülitub seade taimeri seadmisel ülaltoodud juhiste kohaselt sisse 2,5 tundi pärast (kell 15.30) ja lülitub välja kell 18.00.

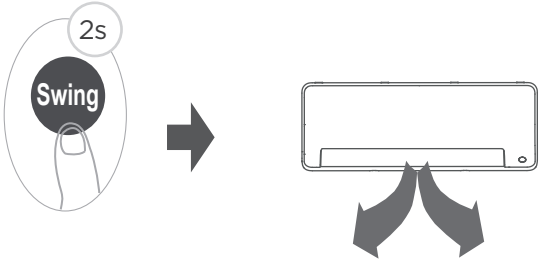
Täiustatud funktsioonide kasutamine

Kiigutuse funktsioon

Vajutage nuppu „Swing“ (Kiigutus)

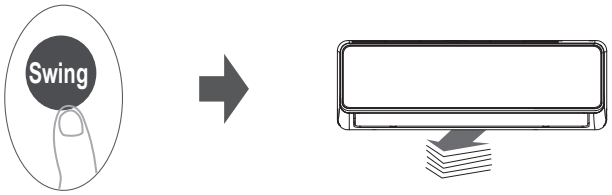


Horisontaalne rest kiigub automaatselt üles ja alla, kui vajutate nuppu Swing (Kiigutus). Peatamiseks vajutage nuppu uuesti.



Kui hoidke seda nuppu rohkem kui 2 sekundit all, aktiveeritakse resti vertikaalse pööramise funktsioon. (sõltub mudelist)

Õhuvoolu suund



Kui jätkate nupu SWING (KIIGUTUS) vajutamist, saate määrata viis erinevat õhuvoolu suunda. Relee liigub teatud vahemikus iga kord, kui nuppu vajutate. Vajutage nuppu, kuni olete saavutanud soovitud suuna.

MÄRKUS: Kui seade on välja lülitatud, hoidke nuppe **MODE** (REŽIIM) ja **SWING** (KIIGUTUS) üks sekund, et avada rest teatud nurga all, et seda oleks mugavam puhastada. Hoidke nuppe MODE (REŽIIM) ja SWING (KIIGUTUS) üks sekund all, et resti asend lähtestada (ainult teatud seadmetel).

LED-NÄIDIK



Vajutage seda nuppu, et siseseadme näidik sisse/välja lülitada.

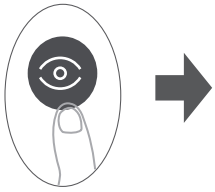


Hoidke seda nuppu kauem kui 5 sekundit (teatud mudelid)

Hoidke seda nuppu kauem kui 5 sekundit all, et kuvada tegelik toatemperatuur. Hoidke uuesti rohkem kui 5 sekundit all, et naasta määratud temperatuuri kuvale.

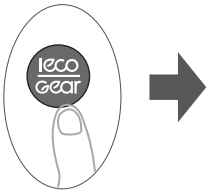
Aruka silma funktsioon

Vajutage seda nuppu



Aruka silma režiimis tuvastab seade sisseehitatud infrapunasensori abil inimeste olemasolu ruumis. Õhu liikumine võib toimuda inimestest eemale, aga ka inimestele järgneda. Kui seade on jahutus- ja kütterežiimis ja viibite 30 minutit toast eemal, alandab seade energia säästmiseks automaatselt sagedust (ainult inverterimudeli puhul). Seade jätkab automaatselt tööd, kui tuvastab uuesti olemasolu.

Funktsioon ECO/GEAR



Vajutage seda nuppu, et valida järjekorras järgmised energiasäästu režiimid:
ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) → Eelnevalt seatud režiim → ECO.....
Märkus. See funktsioon on saadaval ainult režiimi COOL (JAHUTUS) korral.

Režiimi ECO kasutamine:

Kui seade on jahutusrežiimis, vajutage seda nuppu, et kaugjuhtimispult reguleeriks temperatuuri automaatselt väärtusele 24 °C / 75 °F, ventilaator töötab automaatsel kiirusel energia säästmiseks (ainult siis, kui temperatuur on seatud alla 24 °C / 75 °F). Kui temperatuur on seatud üle 24 °C / 75 °F, vajutage nuppu ECO, et lülitada ventilaatori kiirus olekusse „Auto“; seatud temperatuur jääb muutumatuks.

MÄRKUS: Nupu ECO vajutamine, režiimi muutmine või seatud temperatuuri reguleerimine alla 24 °C / 75 °F peatab režiimi ECO töö. Režiimis ECO peab temperatuur olema seatud 24 °C / 75 °F peale või kõrgemale, mis võib põhjustada ebapiisava jahutuse. Kui tunnete end ebamugavalt, vajutage režiimi peatamiseks uuesti nuppu ECO.

Režiimi GEAR kasutamine:

Vajutage nuppu ECO/GEAR, et valida režiim GEAR järgmiselt:
75% (kuni 75% energiakulu) → 50% (kuni 50% energiakulu) → Eelnevalt valitud režiim.

Vaigistusfunktsioon

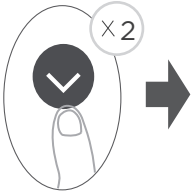


Vaigistusfunktsiooni aktiveerimiseks/keelamiseks hoidke ventilaatori nuppu rohkem kui 2 sekundit all.

Kompressori töötamisel madala sagedusega võib seadme jahutus- ja küttevõimsus olla ebapiisav. Vajutage seadme töötades nuppu ON/OFF (SISSE/VÄLJA), Mode (Režiim), Sleep (Uni), Boost (Võimendus) või Clean (Puhastus), et vaigistusfunktsioon tühistada.

Funktsioon FP

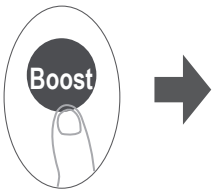
Vajutage seda nuppu 2 korda ühe sekundi jooksul režiimis HEAT (KÜTE), et seada temperatuuriks 16 °C / 60 °F või 20 °C / 68 °F (ainult mudeli RG10L10(2HS)/BGEF puhul).



Seade töötab ventilaatori suurel kiirusel (kui kompressor on sisse lülitatud) ja temperatuur seatakse automaatselt väärtusele 8 °C / 46 °F.

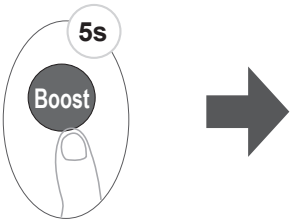
Funktsioon BOOST (VÕIMENDUS)

Vajutage nuppu Boost (Võimendus)



Kui valite režiimis COOL (JAHUTUS) funktsiooni Boost (Võimendus), puhub seade jahedat õhku maksimaalse tugevusega, et ruumi kiirelt jahutada.

Kui valite funktsiooni Boost (Võimendus) režiimis HEAT (KÜTE), puhub seade sooja õhku maksimaalse tugevusega, et ruumi kiirelt soojendada (teatud mudelid). Elektriliste kütteelementidega seadmete puhul aktiveerib ja käivitab elektriline kütteseade kütteprotsessi.

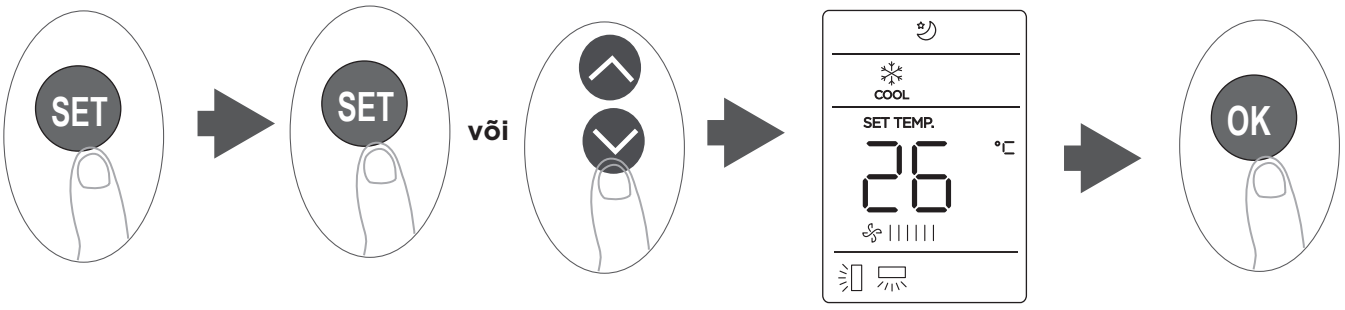


Kamina töö (ainult model RG10L5 (2HS) / BGEF jaoks)
Kamina funktsiooniga kliimaseadme puhul vajutage kütte-/automaatse kütte režiimis pikalt nuppu Boost kauem kui 5 sekundit, et aktiveerida kamina töö. Selle funktsiooni peatamiseks vajutage seda nuppu pikalt kauem kui 3 sekundit.

MÄRKUS:

- Kui kamina funktsioon on aktiveeritud, kuvatakse siseseadme ekraanil 3 sekundiks "Sees".
- Kui kamina funktsioon on peatatud, kuvatakse siseseadme ekraanil 3 sekundiks "OF".

Funktsioon SET (SEADMINE)



- Funktsiooni konfigureerimiseks vajutage nuppu SET (SEADMINE), seejärel vajutage soovitud funktsiooni valimiseks nuppu SET või nuppu TEMP ⌄ või TEMP ⌃. Valitud sümbol vilgub näidikul; kinnitamiseks vajutage nuppu OK.
- Valitud funktsiooni tühistamiseks tehke ülaltoodud toimingud uuesti.
- Vajutage nuppu SET (SEADMINE), et sirvida funktsioone järgmiselt:
  Eemale puhumine → Aktiivpuhastus → Värske* → Uni → Järgi mind → Režiim AP* → Eemale puhumine....
  [*]: Sõltuvalt mudelist

Funktsioon Breeze Away (Eemale puhumine) (teatud mudelid):

See funktsioon väldib õhu puhumist otse teie kehale, et parandada jahutuskogemust.

MÄRKUS: See funktsioon on saadaval ainult jahutuse, ventilaatori ja kuivatuse režiimides.

Aktiivpuhastuse funktsioon (teatud mudelid):

Active Clean tehnoloogia eemaldab tolmu, hallituse ja rasva, mis on võinud kogeuneda soojusvahetile ja tekitada lõhna; see külmutab pinna ja sulatab härmatise seejärel kiiresti ära.

Kui see funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse siseseadme ekraanile „CL“; 20–45 minuti pärast lülitub seade automaatselt välja ja tühistab funktsiooni CLEAN (PUHASTAMINE).

Funktsioon Fresh (Värske) (teatud mudelid)

Selle funktsiooni valimisel aktiveeritakse ionisaator / plasma-tolmukogur (olenevalt mudelist) ja see aitab ruumiõhku puhastada.

Unefunktsioon

Funktsiooni SLEEP (UNI) kasutatakse energiatarbimise vähendamiseks uneajal (kui ei vajata samu temperatuurisätteid).

MÄRKUS: Funktsioon SLEEP (UNI) ei ole saadaval režiimides FAN (VENTILAATOR) ja DRY (KUIVATUS).

Funktsioon Follow me (Järgi mind)

Funktsiooni FOLLOW ME (JÄRGI MIND) korral mõõdetakse temperatuuri kaugjuhtimispuldi praeguses asukohas ja saadetakse selle signaal 3-minutilise intervalliga kliimaseadmesse.

Režiimide AUTO (AUTOMAATNE), COOL (JAHUTUS) või HEAT (KÜTE) kasutamisel võimaldab ümbritseva õhu temperatuuri mõõtmine kaugjuhtimispuldiga (mitte siseseadmega) õhukonditsioneeril optimeerida kasutaja ümbruse toatemperatuuri järgi ja tagada maksimaalse mugavuse.

MÄRKUS: Funktsiooni Follow Me (Järgi mind) mälufunktsiooni käivitamiseks/peatamiseks hoidke nuppu Boost (Võimendus) seitse sekundit all.

- Mälufunktsiooni aktiveerimisel kuvatakse ekraanil 3 sekundiks teade „On“ (Sees).
- Mälufunktsiooni peatamisel kuvatakse ekraanil 3 sekundiks teade „Of“ (Väljas).
- Kui mälufunktsioon on aktiveeritud, ei põhjusta nupu ON/OFF (SISSE/VÄLJA) vajutamine, režiimi muutmine või voolukatkestus funktsiooni Follow Me (Järgi mind) tühistamist.

Funktsioon AP (teatud mudelid):

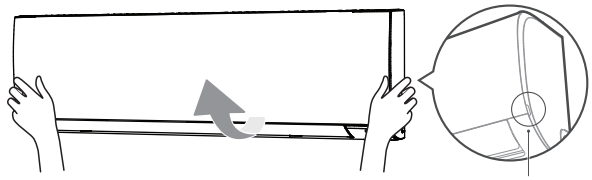
Valige režiim AP, et konfigureerida juhtmevaba võrku. Teatud mudelite puhul ei tööta see nupu SET (SEADMINE) vajutamisega. Režiimi AP sisenemiseks vajutage LED-nuppu seitse korda 10 sekundi jooksul.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

⚠ ETTEVAATUST!

- Ummistunud õhukonditsioneer võib vähendada seadme jahutustõhusust ja kahjustada teie tervist. Puhastage filtrit kindlasti iga kahe nädala tagant.
- Enne puhastamist või hooldust peab õhukonditsioneeri alati **VÄLJA LÜLITAMA** ja vooluvõrgust eemaldama.
- **Ärge** puudutage õhuvärskendi (plasma)filtrit vähemalt 10 minuti jooksul pärast seadme väljalülitamist.
- Kasutage seadme puhastamiseks ainult pehmet kuiva lappi. Kui seade on eriti määrdunud, võite selle puhastamiseks kasutada soojas vees niisutatud lappi.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kemikaale ega keemiliselt töödeldud lappe
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks benseeni, vedeldit, poleerimispulbrit ega muid lahusteid. Need võivad põhjustada plastpinna pragunemist või deformeerumist.
- Ärge kasutage esipaneeli puhastamiseks vett, mis on kuumem kui 40 °C (104 °F). See võib põhjustada paneeli deformeerumist või värvimuutust.

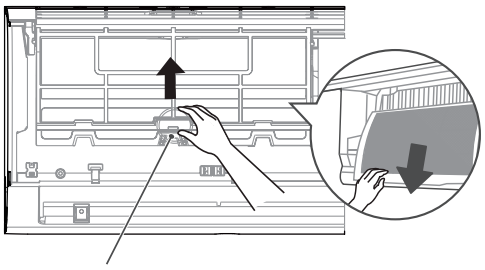
Siseseadme ja õhufiltri puhastamine



Võtke kinni klambrist ja tõstke üles

1. samm

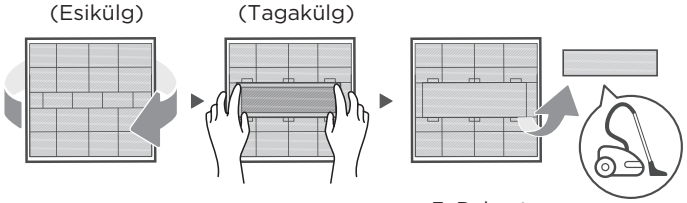
Tõstke siseseadme esipaneel üles.



Filtri sakid

2. samm

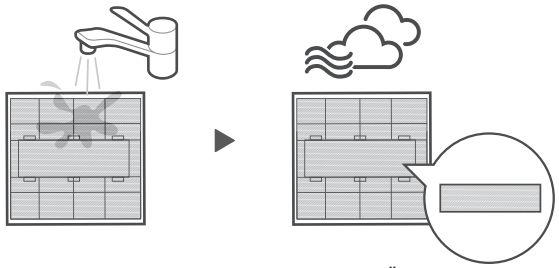
Esmalt vajutage luku vabastamiseks filtri otsas olevat sakki, tõstke see üles ja tõmmake enda poole.



1. Pöörake ringi
2. Eemaldage õhuvärskendusfilter (teatud mudelid)
3. Puhastage tolmuimejaga

3. samm

Kui filtri juures on väike õhuvärskendusfilter, eemaldage see suurema filtri küljest. Puhastage õhuvärskendusfiltrit käsitolmuimejaga.



Ärge unustage tagasi panna

4. samm

Puhastage suurt õhufiltrit sooja seebiveega. Kasutage ainult õrnatoimelist pesuainet. Loputage filtrit värske veega, seejärel raputage suurem vesi maha. Kuivatage jahedas ja kuivas kohas ning hoidke kokkupuutest otsese päikesevalgusega.



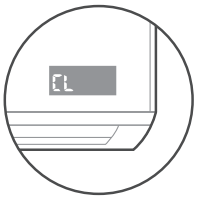
5. samm

Kui filter on kuivanud, kinnitage õhuvärskendusfilter uuesti suurema filtri külge ja sisestage filtrid tagasi siseseadmesse. Lõpuks sulgege siseseadme esipaneel.

⚠ ETTEVAATUST!

- Enne filtri vahetamist või puhastamist lülitage seade välja ja eemaldage elektrivõrgust.
- Filtri eemaldamisel ärge puudutage seadme metallosi. Teravad metallservad võivad tekitada sisselõike.
- Ärge puhastage siseseadet seestpoolt veega. See võib nõrgestada isolatsiooni ja põhjustada elektrilöögi.
- Ärge jätke filtrit kuivatamiseks päikese kätte. See võib põhjustada filtrit kokkutõmbumist.
- Välisseadet on lubatud hooldada ja puhastada ainult volitatud edasimüüjal või litsentsitud teenusepakkujal.
- Seadet on lubatud parandada ainult volitatud edasimüüjal või litsentsitud teenusepakkujal.

Õhufiltri meeldetuletused (valikulised)



Näidiku näit: „CL“

Õhufiltri puhastamise meeldetuletus

- Kui seade on kasutatud 240 tundi, hakkab siseseadme näidikul vilkuma „CL“. See on meeldetuletus, et filtrit peab puhastama. 15 sekundi pärast taastub seade endine kuva.
- Meeldetuletuse nullimiseks vajutage 4 korda kaugjuhtimispuldi nuppu LED või 3 korda nuppu MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE). Kui te meeldetuletust ei nulli, jätkab „CL“ vilkumist, kui seadme uuesti käivitate.



Näidiku näit: „nF“

Õhufiltri vahetamise meeldetuletus

- Kui seade on kasutatud 2880 tundi, hakkab siseseadme näidikul vilkuma „nF“. See on meeldetuletus, et filtri peab vahetama. 15 sekundi pärast taastub seade endine kuva.
- Meeldetuletuse nullimiseks vajutage 4 korda kaugjuhtimispuldi nuppu LED või 3 korda nuppu MANUAL CONTROL (KÄSITSIJUHTIMINE). Kui te meeldetuletust ei nulli, jätkab „nF“ vilkumist, kui seadme uuesti käivitate.

Õhukonditsioneeri hooldus.

Hooldus, kui seadet pole pikka aega kasutatud

Kui te ei kavatse õhukonditsioneeri pikema aja jooksul kasutada, tehke järgmist.

Puhastage kõik filtrid

Lülitage funktsioon FAN (VENTILAATOR) sisse, et seade täielikult kuivaks

Lülitage seade välja ja katkestage toide

Eemaldage kaugjuhtimispuldist patareid

Hooldus – ülevaatus enne kasutamist

Pärast pikaajalist mittekasutamist või enne sagedast kasutamist tehke järgmist.

Kontrollige juhtmeid kahjustuste suhtes

Puhastage kõik filtrid

Kontrollige lekete suhtes

Veenduge, et miski ei blokeeriks õhu sisse- ja väljalaskeavasid



Vahetage patareid välja

TÕRKEOTSING

⚠ ETTEVAATUST!

Kui tekib mõni järgmistest tingimustest, lülitage seade kohe välja!
- Toitekaabel on kahjustatud või ebatavaliselt soe
- Tunnete põlemislõhna
- Seade teeb valju või ebatavalist müra
- Kaitse põleb kiirelt läbi või kaitselüliti rakendub sageli
- Vesi või võõrkeha on sattunud seadmesse või sealt välja tulnud

ÄRGE PÜÜDKE NEID PROBLEEME ISE KÕRVALDADA! VÕTKE KOHE ÜHENDUST VOLITATUD TEENUSEPAKKUJAGA.

Levinud probleemid

Järgmised probleemid ei tähenda riket ja enamikul juhtudel ei vaja seade nende puhul remonti.

Probleem	Võimalikud põhjused
ON/OFF nupu vajutamisel ei lülitu seade sisse	Seadmel on kolm minutit kestev kaitsefunktsioon, mis hoiab ära seadme ülekoormuse. Pärast väljalülitamist ei saa seadet kolme minuti jooksul taaskäivitada.
Seade lülitub režiimist COOL (JAHUTUS) /HEAT (KÜTE) režiimile FAN (VENTILAATOR)	Seade võib töörežiimi automaatselt muuta, et vältida härmatise tekkimist seadmele. Kui temperatuur tõuseb, hakkab seade uuesti tööle eelnevalt valitud režiimis. Seatud temperatuur on saavutatud ja seade lülitab kompressori välja. Seade jätkab tööd, kui temperatuur uuesti langeb.
Siseseadmest tuleb valget udu	Niiskes piirkonnas võib ruumiõhu ja konditsioneeritud õhu suur temperatuuride erinevus põhjustada valget udu.
Sise- ja välisseadmest tuleb valget udu	Kui seade pärast sulatamist taaskäivitub režiimis HEAT (KÜTE), võib sulatusprotsessis tekkinud niiskuse tõttu eralduda valget udu.
Siseseade teeb müra	Resti asendi lähtestamisel võib kosta müra. Seadme plastosade paisumise ja kokkutõmbumise tõttu võib pärast seadme töötamisel režiimis HEAT (KÜTE) kosta naksumist.
Sise- ja välisseade teevad müra	Vaikne susin töö ajal. See on normaalne ja selle põhjuseks on jahutusaine, mis voolab läbi sise- ja välisseadme.
	Vaikne susin süsteemi käivitumisel, kui see on just töötamise lõpetanud või sulab. See müra on normaalne, selle põhjuseks on jahutusaine peatumine või suuna muutumine.
	Naksumine. Plast- ja metallosade normaalne paisumine ja kokkutõmbumine, mis on põhjustatud temperatuurimuutustest töö ajal, võib põhjustada naksumist.
Välisseadmest kostab müra	Seadmest kostab olenevalt selle töörežiimist erinevaid helisid.
Sise- või välisseadmest tuleb tolmu	Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, võib sellesse koguneda tolmu, mis eraldub seadme sisselülitamisel. Seda saab vältida seadme kinnikatmisega pikema tööseisaku ajaks.

Probleem	Võimalikud põhjused
Seadmest tuleb halba lõhna	Seade võib absorbeerida keskkonna (nt mööbel, toiduvalmistamine, sigaretid jne) lõhnu, mis töö käigus eralduvad.
	Seadme filtrid on hallitanud ja need tuleb puhastada.
Välisseadme ventilaator ei tööta	Ventilaatori kiirust reguleeritakse seadme töö optimeerimiseks.
Seade töötab ebaühtlaselt, ettearvamatult või seade ei reageeri	Mobiiltelefonitornidest jms tulenevad häired võivad põhjustada seadme talitlushäireid. Sel juhul proovige järgmist. • Katkestage toide, seejärel ühendage see uuesti. • Taaskäivitamiseks vajutage kaugjuhtimispuldi nuppu ON/OFF (SISSE/VÄLJA).

MÄRKUS: Kui probleem püsib, võtke ühendust kohaliku edasimüüja või lähima klienditeeninduskeskusega. Kirjeldage seadme riket üksikasjalikult ja teatage mudeli number.

⚠ ETTEVAATUST!

Probleemide korral kontrollige enne remontija poole pöördumist järgmist.

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendus
Vähene jahutusvõimsus	Temperatuur võib olla seatud kõrgemale kui ruumi temperatuur	Alandage temperatuuri sätet
	Sise- või välisseadme soojusvaheti on must	Puhastage soojusvahetit
	Õhufilter on must	Eemaldage filter ja puhastage seda vastavalt juhistele
	Kummagi seadme õhu sisse- või väljalaskeava on blokeeritud	Lülitage seade välja, eemaldage takistus ja lülitage uuesti sisse
	Aknad ja uksed on avatud	Veenduge, et kõik uksed ja aknad oleksid seadme töötamise ajal suletud
	Päikesevalgus tekitab liigset soojust	Väga kuuma ilma või ereda päikesepaiste korral sulgege aknad ja kardinad
	Ruumis on liiga palju soojusallikaid (inimesed, arvutid, elektroonika jne)	Vähendage soojusallikate hulka
	Vähene jahutusaine kogus lekke või pikaajalise kasutamise tõttu	Kontrollige lekkeid, vajadusel tihendage ja lisage jahutusainet
	Funktsioon SILENCE (VAIKNE) on aktiveeritud (valikuline funktsioon)	Funktsioon SILENCE (VAIKNE) võib vähendada toote jõudlust, kuna see alandab töösagedust. Lülitage funktsioon SILENCE (VAIKNE) välja.

Probleem	Võimalikud põhjused	Lahendus
Seade ei tööta	Elektrikatkestus	Oodake, kuni toide taastub
	Toide on välja lülitatud	Lülitage toide sisse
	Kaitse on läbi põlenud	Vahetage kaitse välja
	Kaugjuhtimispuldi patareid on tühjad	Vahetage patareid välja
	Seadme 3-minutiline kaitse on aktiveeritud	Pärast seadme taaskäivitamist oodake kolm minutit
	Taimer on aktiveeritud	Lülitage taimer välja
Seade käivitub ja seiskub sageli	Süsteemis on liiga palju või liiga vähe jahutusainet	Kontrollige lekkeid ja täitke süsteem jahutusainega.
	Süsteemi on sattunud sobimatu gaas või niiskus.	Tühjendage süsteem ja täitke jahutusainega
	Kompressor on katki	Vahetage kompressor välja
	Pinge on liiga kõrge või liiga madal	Pinge reguleerimiseks paigaldage regulaator
Küttevõimsus on kehv	Välistemperatuur on äärmiselt madal	Kasutage lisakütteseadet
	Külm õhk siseneb ustest ja akendest	Veenduge, et kõik uksed ja aknad oleksid kasutamise ajal suletud
	Vähene jahutusaine kogus lekke või pikaajalise kasutamise tõttu	Kontrollige lekkeid, vajadusel tihendage ja lisage jahutusainet
Märgutuled vilguvad pidevalt	Seade võib seiskuda või ohutult edasi töötada. Kui märgutuled jätkavad vilkumist või ilmuvad veakoodid, oodake umbes 10 minutit. Probleem võib iseenesest laheneda. Kui ei lahene, katkestage seadme elektritoide ja seejärel ühendage uuesti. Lülitage seade sisse. Kui probleem püsib, katkestage seadme elektritoide ja võtke ühendust lähima klienditeeninduskeskusega.	
Siseseadme näidikul on veakood, mis algab järgmiste tähtedega: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

MÄRKUS: Kui probleem püsib ka pärast ülaltoodud kontrolle ja diagnostikat, lülitage seade viivitamatult välja ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

KAUBAMÄRGID, AUTORIÕIGUSED JA JURIIDILINE AVALDUS

Midea logo, sõnamärgid, ärinimi, kaubanduslik välimus ja kõik selle versioonid on Midea Groupi ja/või selle partnerite („Midea“) väärtuslikud varad, mille kaubamärgid, autoriõigused ja muud intellektuaalomandi õigused ning kogu firmaväärtus, mis tuleneb Midea kaubamärgi mis tahes osa kasutamisest, kuuluvad Mideale. Midea kaubamärgi kasutamine ärilistel eesmärkidel ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta võib tähendada kaubamärgiõiguse rikkumist või kõlvatut konkurentsi ja asjakohaste seaduste rikkumist.

Selle juhendi on koostanud Midea ja Midea omab ka kõik selle autoriõigusi. Ükski juriidiline ega füüsiline isik ei tohi seda juhendit täielikult või osaliselt kasutada ilma Midea eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada, muuta, levitada ega koos teiste toodetega müüa.

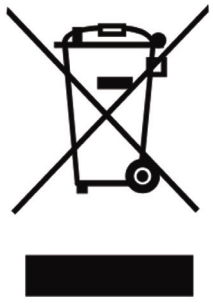
Kõik kirjeldatud funktsioonid ja juhised olid ajakohased selle juhendi printimise ajal. Tegelik toode võib funktsioonide ja disaini täiustamise tõttu siin kujutatust erineda.

KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT

Olulised keskkonnajuhised (Euroopa jäätmekäitluse suunused)

Vastavus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile ja jäätmetoote kõrvaldamine: See toode vastab EL WEEE direktiivile (2012/19/EL). Sellel tootel on elektri- ja elektroonikaromu (WEEE) klassifikatsiooni sümbol.

See sümbol näitab, et toote kasutusaja lõppedes ei tohi seda visata olmejäätmete hulka. Kasutatud seade tuleb viia ametlikku elektri- ja elektroonikaromu kogumispunkti. Sellise kogumispunkti leidmiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsuse või edasimüüjaga, kellelt toode osteti. Igal kogumajapidamisel on täita oluline roll vanade seadmete taaskasutamisel ja ringlussevõtul. Kasutatud seadme nõuetekohane kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



ANDMEKAITSE MÄRKUS

Kliendiga kokkulepitud teenuste osutamiseks nõustume piiranguteta järgima kõiki kohaldatava andmekaitseseaduse sätteid kooskõlas kokkulepitud riikidega, kus kliendile teenuseid osutatakse, ning vajaduse korral ka Euroopa Liidu andmekaitse üldmäärust (GDPR).

Üldjuhul kasutame andmetöötlust teiega sõlmitud lepingust tuleneva kohustuse täitmiseks ja tooteohutuse huvides, et kaitsta teie õigusi seoses garantii ja toote registreerimisega. Teatud juhtudel, kui on tagatud asjakohane andmekaitse, võidakse isikuandmeid edastada väljaspool Euroopa Majanduspiirkonda asuvatele adressaatidele.

Lisateave on saadaval päringu alusel. Meie andmekaitseametnikuga saate ühendust võtta e-posti aadressil **MideaDPO@midea.com**. Oma õiguste (nt õigus esitada vastuväiteid oma isikuandmete töötlemisele otseturunduse eesmärgil) kaitsmiseks võtke meiega ühendust aadressil **MideaDPO@midea.com**. Lisateabe saamiseks kasutage QR-koodi.

Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse toote täiustamiseks ette teatamata muuta. Täpsema teabe saamiseks konsulteerige müüja või tootjaga. Kõik juhendi värskendused laaditakse üles hoolduse veebisaidile, kust saate kontrollida uusimat versiooni.

Importija: Airwave OÜ
Kesk-Sõjamäe 7, 11415, Tallinn, Estonia

Tootja: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co,.Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People’s Republic of China 528311

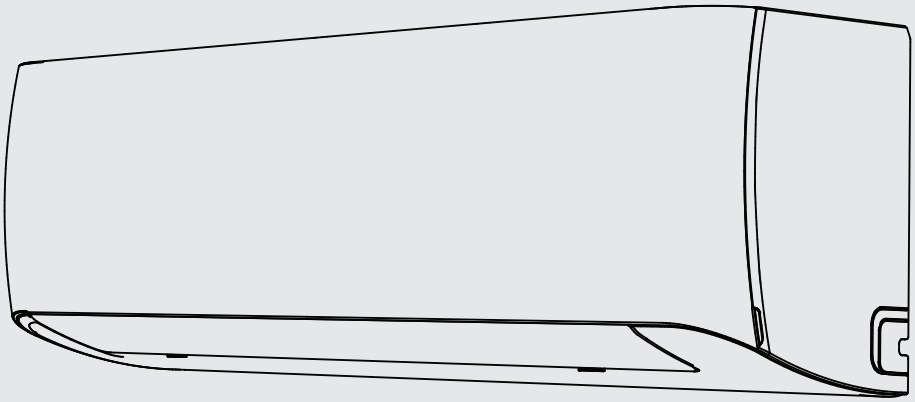
Midea

make yourself at home

www.midea.com

© Midea 2023 Kõik õigused on kaitstud

OP--OBM
16122000A77665
2023.08.01



Kambario oro kondicionierius

NAUDOTOJO VADOVAS

MODELIO NUMERIS:
MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW

Įspėjamieji pranešimai: Prieš naudodami šį gaminį, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir SAUGOS VADOVĄ (jei yra) ir pasilikite jį ateičiai. Tobulinant gaminį, dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo.
Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į savo pardavėją arba gamintoją. Pirmiau pateikta diagrama yra tik informacinė. Prašome atsižvelgti į faktinio gaminio formą kaip į standartinę.

PADĖKOS LAIŠKAS

Dėkojame, kad pasirinkote „Midea“! Prieš naudodamiesi naujuoju „Midea“ gaminiu, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir įsitikinkite, kad žinote, kaip saugiai naudotis naujojo prietaiso savybėmis ir funkcijomis.

TURINYS

PADĖKOS LAIŠKAS 01

SAUGOS BEI ATSARGUMO PRIEMONĖS 02

SPECIFIKACIJOS 06

GAMINIO APŽVALGA 07

GAMINIO MONTAVIMAS 08

Vidaus įrenginio montavimas 10

Sumontuokite lauko modulį 20

Šaltnešio vamzdyno jungtis 25

Oro išsiurbimas 29

Elektros ir dujų nuotėkio patikros 31

Testavimas 32

Įrenginio pakavimas ir išpakavimas 33

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS 34

Vidaus įrenginio ekranas 34

Nuotolinio valdymo operacija 40

PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS 50

TRIKČIŲ ŠALINIMAS 52

PREKIŲ ŽENKLAI, AUTORIŲ TEISĖS IR TEISINIS PRANEŠIMAS 55

ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS 55

DUOMENŲ APSAUGOS PRANEŠIMAS 56

SAUGOS BEI ATSARGUMO PRIEMONĖS

Labai svarbu, kad perskaitytumėte „Saugos priemonės prieš eksploatavimą ir montavimą“. Neteisingas montavimas dėl instrukcijų ignoravimo gali sukelti rimtą žalą ar sužalojimą. Galimos žalos ar sužalojimų sunkumas klasifikuojamas kaip ĮSPĖJIMAS arba ATSARGIAI.

Simbolių paaiškinimas

	**Įspėjimas apie elektros įtampą** Šis simbolis rodo, kad įtampa kelia pavojų žmonių gyvybei ir sveikatai.
	**Įspėjimas** Signalinis žodis nurodo vidutinio lygio pavojų, kurio neišvengus, gali ištikti mirtis arba sunkus sužalojimas.
	**Atsargiai** Signalinis žodis nurodo mažo pavojaus laipsnio pavojų, kurio neišvengus galima patirti nedidelį ar vidutinį sužalojimą.
	**Dėmesio** Signalinis žodis nurodo svarbią informaciją (pvz., žalą turtui), bet ne pavojų.
	**Laikytis instrukcijų** Šis simbolis nurodo, kad techninės priežiūros specialistas šį prietaisą turi eksploatuoti ir prižiūrėti tik pagal naudojimo instrukciją.

Prieš naudodamiesi prietaisu ir (arba) pradėdami jį eksploatuoti, atidžiai ir rūpestingai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir laikykite ją netoli įrengimo vietos arba įrenginio, kad galėtumėte ja naudotis vėliau!

⚠ ĮSPĖJIMAS

Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti ir prižiūrėti įrenginį (Europos Sąjungos šalyse).

Šis prietaisas nėra skirtas asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės ar psichinės galimybės yra ribotos, arba kurie neturi patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo juos prižiūri ar nurodė, kaip naudoti prietaisą. Vaikai turi būti prižiūrimi, kad jie nežaistų su prietaisu.

⚠ ĮSPĖJIMAS DĖL GAMINIO NAUDOJIMO

- Jei susidaro neįprasta situacija (pvz., degimo kvapas), nedelsdami išjunkite įrenginį ir atjunkite maitinimą. Kreipkitės į prekybos atstovą, kad gautumėte instrukcijas ir išvengtumėte elektros smūgio, gaisro ar sužalojimo.
- Nekiškite pirštų, strypų ar kitų daiktų į oro įleidimo ar išleidimo angą. Dėl to galima susižaloti, nes ventiliatorius gali suktis dideliu greičiu.
- Šalia įrenginio nenaudokite degių purškiklių, pvz., plaukų purškiklio, lako ar dažų. Dėl to gali kilti gaisras arba užsidegti.
- Nenaudokite oro kondicionieriaus šalia arba šalia degių dujų. Aplink įrenginį gali kauptis išsiskyrusios dujos, kurios gali sukelti sprogimą.
- Nenaudokite oro kondicionieriaus drėgnoje patalpoje, pvz., vonios kambaryje ar skalbykloje. Per didelis vandens poveikis gali sukelti elektrinių komponentų trumpąjį jungimą.
- Saugokite savo kūną nuo vėsaus oro poveikio ilgą laiką.
- Neleiskite vaikams žaisti su oro kondicionieriumi. Aplink įrenginį visada turi būti prižiūrimi vaikai.
- Jei oro kondicionierius naudojamas kartu su degikliais ar kitais šildymo prietaisais, kruopščiai vėdinkite patalpą, kad išvengtumėte deguonies trūkumo.
- Tam tikrose funkcinėse aplinkose, tokiose kaip virtuvės, serverių patalpos ir t. t., labai rekomenduojama naudoti specialiai suprojektuotus oro kondicionavimo įrenginius.

⚠ ELEKTROS ĮSPĖJIMAI

- Naudokite tik nurodytą maitinimo laidą. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninio aptarnavimo agentas arba panašią kvalifikaciją turintys asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Montuojant gaminys turi būti tinkamai įžemintas, kitaip gali įvykti elektros smūgis.
- Atlikdami visus elektros darbus, vadovaukitės visais vietiniais ir nacionaliniais elektros instaliacijos standartais, taisyklėmis ir montavimo vadovu. Tvirtai prijunkite kabelius ir tvirtai juos užspauskite, kad išorinės jėgos nepažeistų terminalo. Netinkamos elektros jungtys gali perkaisti ir sukelti gaisrą, taip pat gali sukelti elektros smūgį. Visos elektros jungtys turi būti atliekamos pagal elektros jungčių diagramą, esančią ant vidinių ir išorinių blokų plokščių.
- Visi laidai turi būti tinkamai išdėstyti, kad būtų užtikrinta, jog valdymo plokštės dangtis gali būti tinkamai uždarytas. Jei valdymo plokštės dangtis nėra tinkamai uždarytas, gali atsirasti korozija ir gnybtų jungtys gali įkaisti, užsidegti arba sukelti elektros smūgį.
- Atjungimas turi būti integruotas į fiksuotą laidą pagal laidų taisykles.
- Norėdami atjungti įrenginį, netraukite maitinimo laido. Tvirtai laikykite kištuką ir ištraukite jį iš lizdo. Traukiant tiesiogiai už laido galima jį sugadinti, dėl to gali kilti gaisras arba ištikti elektros smūgis.
- Nemodifikuokite maitinimo laido ir nenaudokite ilginamojo laido įrenginio maitinimui tiekti.
- Nesinaudokite bendru elektros lizdu su kitais prietaisais. Netinkamas arba nepakankamas maitinimas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
- Laikykite maitinimo kištuką švarų. Pašalinkite ant kištuko ar aplink jį susikaupusias dulkes ar nešvarumus. Nešvarūs kištukai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.
- Jungiant maitinimą prie stacionariųjų laidų, į stacionariuosius laidus turi būti įmontuotas visų polių atjungimo įtaisas, kurio atstumai tarp visų polių yra ne mažesni kaip 3 mm ir kurio nuotėkio srovė gali būti didesnė kaip 10 mA, likutinės srovės įtaisas (RCD), kurio vardinė likutinė veikimo srovė neviršija 30 mA, ir atjungimas turi būti integruotas į stacionariuosius laidus pagal laidų įrengimo taisykles.

ATKREIPKITE DĖMESĮ Į SAUGIKLIŲ SPECIFIKACIJAS

Oro kondicionieriaus grandinių plokštė (PCB) yra suprojektuota su saugikliu, užtikrinančiu apsaugą nuo viršįtampio. Saugiklio specifikacijos spausdinamos ant grandinės plokštės,

pvz.: T3.15AL/250 V KS, T5AL/250 V KS, T3.15A/250 V KS, T5A/250 V KS, T20A/250 V KS, T30A/250 V KS ir t. t.
PASTABA: Įrenginiuose su R32 šaldalu galima naudoti tik sprogimui atsparų keraminį saugiklį.

UV-C lempa (įrenginyje yra tik UV-C lempa)

Šiame prietaise yra UV-C lempa. Prieš atidarydami prietaisą, perskaitykite techninės priežiūros instrukcijas.
- Prietaiso išorėje nenaudokite UV-C lempų.
- Akivaizdžiai sugadintų prietaisų negalima naudoti.
- Dėl netyčinio prietaiso naudojimo arba korpuso pažeidimo gali išsiskirti pavojinga UV-C spinduliuotė. UV-C spinduliuotė net mažomis dozėmis gali pakenkti akims ir odai.
- Prieš atidarant duris ir prieigos skydus su ULTRAVIOLETINĖS SPINDULIUOTĖS pavojaus simboliu, kad NAUDOTOJAS galėtų atlikti TECHNINĘ PRIEŽIŪRĄ, rekomenduojama atjungti maitinimą.
- UV-C lempos negalima valyti, taisyti ir pakeisti.
- Negalima PAŠALINTI UV-C BARJERŲ su ULTRAVIOLETINĖS SPINDULIUOTĖS pavojaus simboliu.

⚠ ĮSPĖJIMAS Šiame prietaise yra UV spindulių šaltinis. Nežiūrėkite į šviesos šaltinį.

⚠ ĮSPĖJIMAI DĖL GAMINIO MONTAVIMO

- Montavimą turi atlikti įgaliotasis atstovas arba specialistas. Montavimas su broku gali sukelti vandens nuotėkį, elektros smūgį ar gaisrą.
- Montavimas turi būti atliekamas pagal montavimo instrukcijas. **(Šiaurės Amerikoje montavimą pagal NEC ir CEC reikalavimus turi atlikti tik įgalioti darbuotojai).** Netinkamas montavimas gali sukelti vandens nuotėkį, elektros smūgį ar gaisrą.
- Dėl šio įrenginio remonto ar techninės priežiūros kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros specialistą. Šis prietaisas turi būti sumontuotas laikantis nacionalinių elektros instaliacijos taisyklių.
- Montuodami naudokite tik pridėtus priedus, dalis ir nurodytas dalis. Naudojant nestandartines dalis, gali įvykti vandens nuotėkis, elektros smūgis, gaisras ir įrenginys gali sugesti.
- Įrenginį sumontuokite tvirtoje vietoje, kuri gali išlaikyti įrenginio svorį. Jei pasirinkta vieta negali išlaikyti įrenginio svorio arba įrengimas atliekamas netinkamai, įrenginys gali nukristi ir sukelti rimtų sužalojimų bei žalą.
- Sumontuokite drenažo vamzdžius laikydamiesi šiame vadove pateiktų instrukcijų. Netinkamas drenažas gali sugadinti jūsų namus ir turtą.
- Įrenginiuose, kuriuose yra papildomas elektrinis šildytuvas, nemontuokite įrenginio 1 metro (3 pėdų) atstumu nuo degių medžiagų.
- Nemontuokite įrenginio tokioje vietoje, kur gali nutekėti degios dujos. Jei aplink įrenginį kaupiasi degios dujos, gali kilti gaisras.
- Nejjunkite maitinimo, kol nebus baigti visi darbai.
- Perkeldami arba perkeldami oro kondicionierių, pasitarkite su patyrusiais techninės priežiūros specialistais dėl įrenginio atjungimo ir sumontavimo.
- Kaip sumontuoti prietaisą prie jo atramos, išsamesnės informacijos rasite skyriuose „Vidaus modulio montavimas“ ir „Lauko modulio montavimas“.

⚠ ATSARGIAI

- Išjunkite oro kondicionierių ir atjunkite maitinimą, jei neketinate jo naudoti ilgą laiką.
- Audrų metu įrenginį išjunkite ir ištraukite.
- Įsitikinkite, kad vandens kondensatas gali netrukdomai nutekėti iš įrenginio.

- Nenaudokite kondicioneriaus šlapiomis rankomis. Dėl to gali ištikti elektros smūgis.
- Nenaudokite prietaiso jokiais kitais tikslais, išskyrus jo paskirtį.
- Nelipkite ant lauko įrenginio ir nedėkite ant jo daiktų.
- Neleiskite oro kondicionieriui ilgai veikti esant atidarytoms durims ar langams arba esant labai didelei drėgmei.

ĮSPĖJIMAI DĖL VALYMO IR PRIEŽIŪROS

- Prieš valydami išjunkite prietaisą ir atjunkite maitinimą. Jei to nepadarysite, galite patirti elektros smūgį.
- Nevalykite oro kondicionieriaus per dideliu vandens kiekiu.
- Nevalykite oro kondicionieriaus degiomis valymo priemonėmis. Degios valymo priemonės gali sukelti gaisrą arba deformaciją.

Pastaba apie fluorintas dujas **(netaikoma įrenginiui, kuriame naudojamas R290 šaltnešis)**

- Šiame oro kondicionavimo įrenginyje yra fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų. Norėdami gauti konkrečios informacijos apie dujų tipą ir kiekį, žr. atitinkamą etiketę ant paties bloko arba „Savininko vadovas - Produkto vardinių parametrų lentelė“ lauko bloko pakuotėje. (Tik Europos Sąjungos produktai).
- Šio įrenginio montavimą, techninę priežiūrą, aptarnavimą ir remontą turi atlikti sertifikuotas technikas.
- Produkto pašalinimą ir perdirbimą turi atlikti tik sertifikuotas technikas.
- Jei įrangoje fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekis yra 5 tonos CO2 ekvivalento ar didesnis, bet mažesnis nei 50 tonų CO2 ekvivalento, Jei sistemoje yra įrengta nuotėkio aptikimo sistema, ji turi būti tikrinama ne rečiau kaip kas 24 mėnesius.
- Kai tikrinama, ar įrenginyje nėra nuotėkių, primygtinai rekomenduojama tinkamai registruoti visus patikrinimus.

⚠ ĮSPĖJIMAS DĖL ŠALTNEŠIO R32/R290 NAUDOJIMO

- Kai naudojamas degus šaltnešis, prietaisas turi būti laikomas gerai vėdinamoje vietoje, kur patalpos dydis atitinka patalpos plotą, kaip nurodyta eksploatacijai.
  R32 šaldalo modeliai:
- Prietaisas turi būti įrengtas, eksploatuojamas ir laikomas patalpoje, kurios grindų plotas didesnis nei 4m^2.
- R290 šaltnešio modeliuose prietaisas turi būti įrengtas, naudojamas ir laikomas patalpoje, kurios grindų plotas yra didesnis nei:
  <=2,6 kW įrenginiai: 17,33 m^2
  >2,6 kW ir <=3,5 kW įrenginiai: 25,4 m^2
  >3,5 kW ir <=5,2 kW įrenginiai: 34,67 m^2
  >5,3 kW ir <=7,1 kW įrenginiai: 47,33 m^2
- Patalpose negalima naudoti daugkartinių mechaninių jungčių ir išplatintų jungčių.

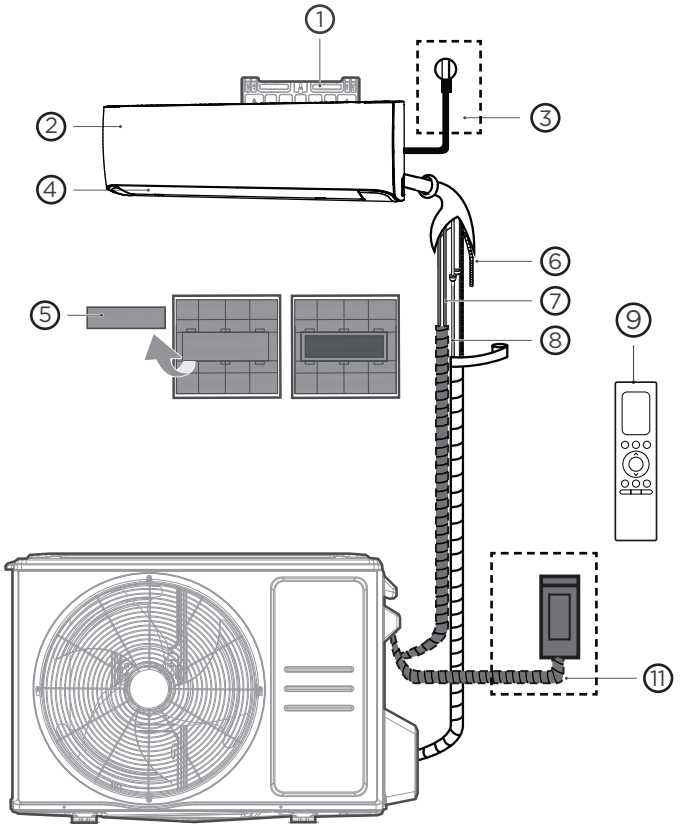
SPECIFIKACIJOS

Produkto modelis	MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW/ MOX330-12HFN8-QRE1GW	xxxxxxxxx	xxxxxxxxx
Maitinimo šaltinis	220-240V~50Hz,1Ph		
Aušinimo pajėgumas	12000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Šildymo pajėgumas	13000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Vardinė srovė	13.0A	xxxx	xxxx
Vardinė įėjimo galia	2950W	xxxx	xxxx
Išorės bloko pasipriešinimo klasė	IPX4		

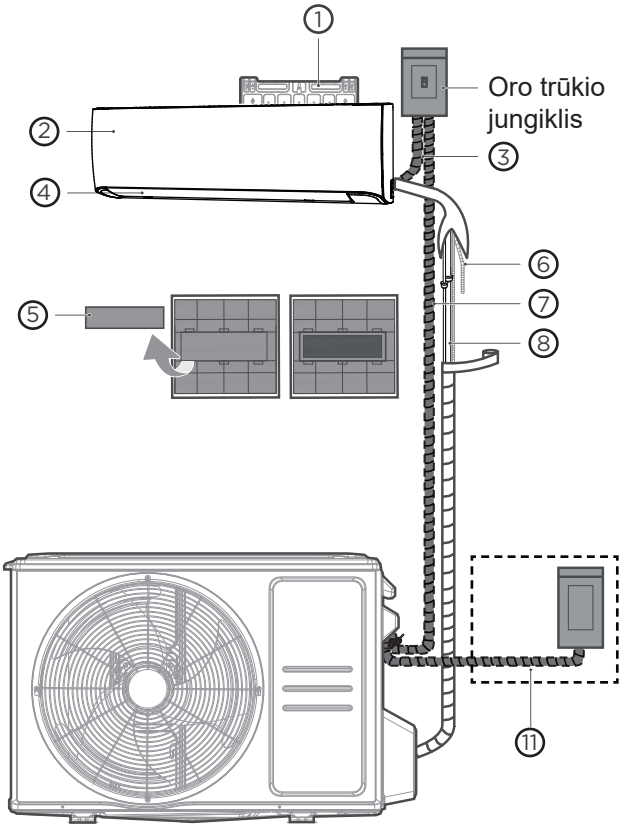
GAMINIO APŽVALGA

PASTABA DĖL ILIUSTRACIJŲ:

Šio vadovo paveikslėliai yra aiškinamieji. Faktinė vidaus modulio forma gali šiek tiek skirtis. Pirmenybė teikiama faktinei formai.



(1)



(2)

① Tvirtinimo prie sienos plokštelė

② Priekinis skydelis

③ Maitinimo kabelis (kai kurie įrenginiai)

④ Žaliuzės

⑤ Funkcinis filtras (pagrindinio filtro gale - kai kurie įrenginiai)

⑥ Drenažo vamzdis

⑦ Signalo kabelis

⑧ Šaltnešio vamzdynas

⑨ Nuotolinio valdymo pultas

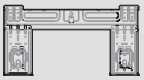
⑩ Nuotolinio valdymo pulto laikiklis (kai kuriuose įrenginiuose)

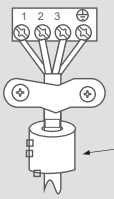
⑪ Lauko įrenginio maitinimo kabelis (kai kuriuose įrenginiuose)

GAMINIO MONTAVIMAS

PRIEDAI

Oro kondicionavimo sistema tiekiama su šiais priedais. Norėdami sumontuoti oro kondicionierių, naudokite visas montavimo dalis ir priedus. Netinkamas montavimas gali sukelti vandens nuotėkį, elektros smūgį ir gaisrą arba įrangos gedimą. Prekes, kurių nėra oro kondicionieriuje, reikia įsigyti atskirai.

Priedų pavadinimas	Kiekis (vnt.)	Forma	Priedų pavadinimas	Kiekis (vnt.)	Forma
Rankinis	1–3		Nuotolinio valdymo pultas	1	
Išleidimo jungtis (aušinimo ir šildymo modeliams)	1		Akumuliatorius	2	
Sandariklis (vėsinimo ir šildymo modeliams)	1		Nuotolinio valdymo pulto laikiklis (įsigyjama atskirai)	1	
Montavimo plokštelė	1		Fiksavimo varžtas nuotolinio valdymo pulto laikikliui (įsigyjama atskirai)	2	
Inkarinė detalė	5~8 (atsižvelgiant į modelį)		**Mažas filtras** (Įrenginio montavimo metu įgaliotasis technikas turi jį sumontuoti pagrindinio oro filtro gale)	1~2 (atsižvelgiant į modelį)	
Montavimo plokštelės tvirtinimo varžtas	5~8 (atsižvelgiant į modelį)				

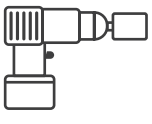
Pavadinimas	Forma		Kiekis (vnt)
Jungiamojo vamzdžio mazgas	Skysčio pusė	Ø6,35 (1/4 col.)	Dalys, kurias turite įsigyti atskirai. Pasitarkite su pardavėju dėl tinkamo jūsų įsigyto įrenginio vamzdžio dydžio.
		Ø9,52 (3/8 col.)	
	Dujų pusė	Ø9,52 (3/8 col.)	
		Ø12,7 (1/2 col.)	
		Ø16 (5/8 col.)	
		Ø19 (3/4 col.)	
Magnetinis žiedas ir diržas (jei yra, žr. elektros laidų montavimo schemą, kad sumontuotumėte jį jungiamajame kabelyje.)	  Prakiškite diržą pro magnetinio žiedo angą ir pritvirtinkite jį prie kabelio		Priklauso nuo modelio

Būtų puiku, jei turėtumėte šiuos įrankius


Pirštinės


Atsuktuvas ir raktas


Smūginis grąžtas

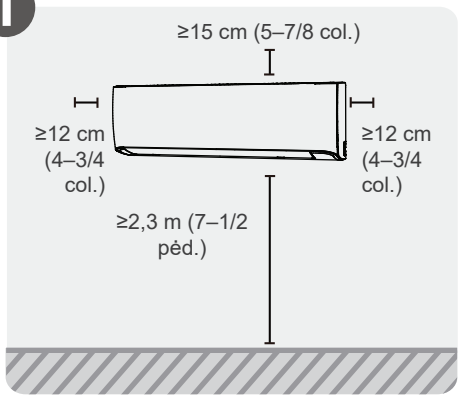

Šerdinis grąžtas


Apsauginiai akiniai ir kaukės


Vinilinė juosta

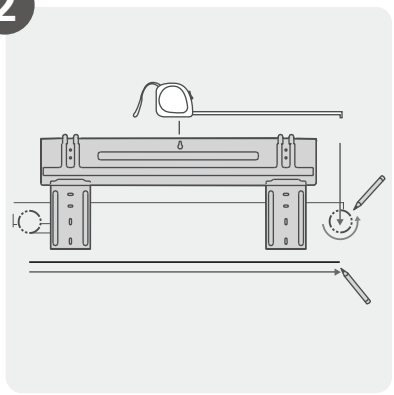
MONTAVIMO SANTRAUKA – VIDAUS ĮRENGINYS

1



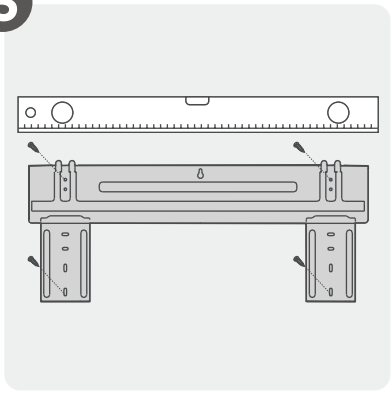
Pasirinkite montavimo vietą

2



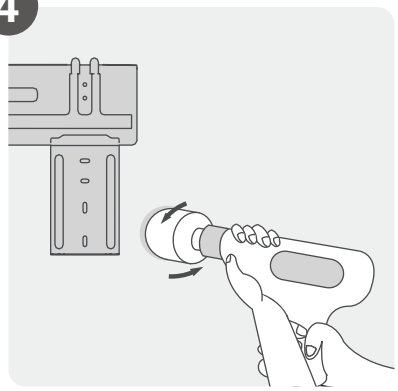
Nustatykite sienos skylės padėtį

3



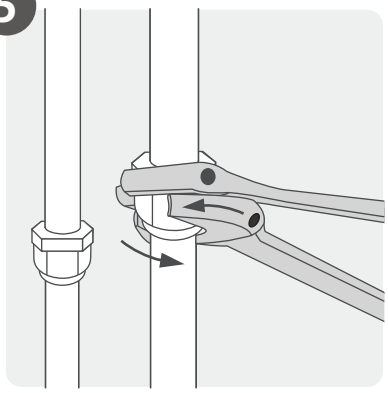
Pritvirtinkite tvirtinimo plokštelę

4



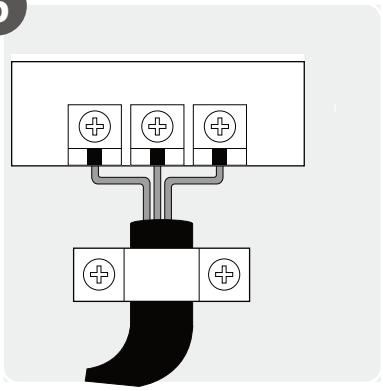
Išgręžkite sienos skylę

5



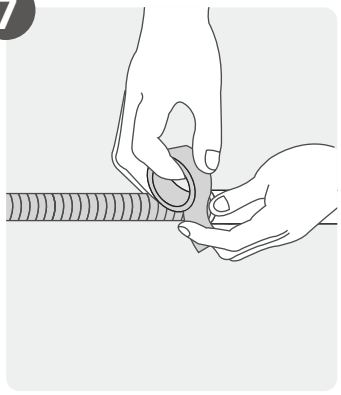
Prijunkite vamzdyną

6



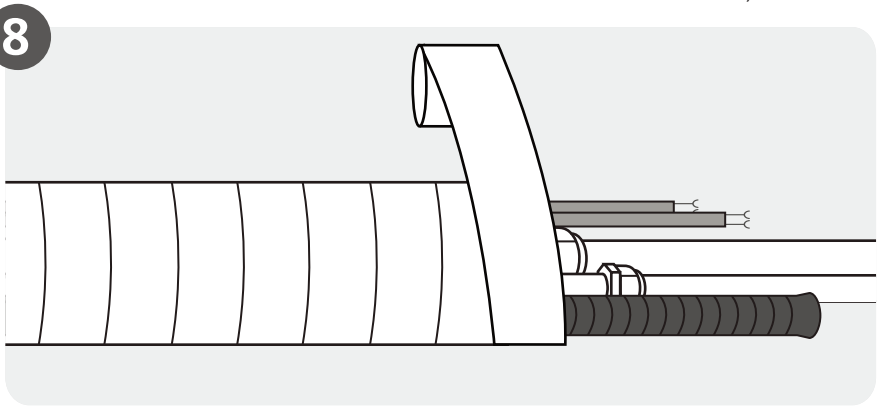
Prijunkite laidus
(Netaikoma kai kuriose Šiaurės Amerikos vietose)

7



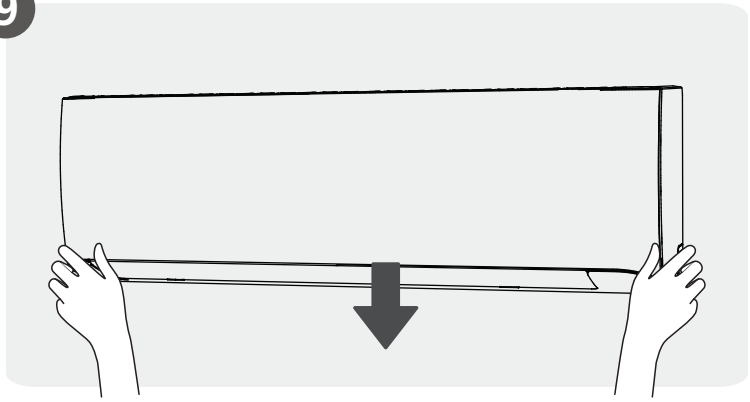
Paruoškite išleidimo žarną

8



Apvyniokite vamzdžius ir kabelį
(Netaikoma kai kuriose Šiaurės Amerikos vietose)

9



Sumontuokite vidaus bloką

Vidaus įrenginio montavimas

1 Pasirinkite montavimo vietą

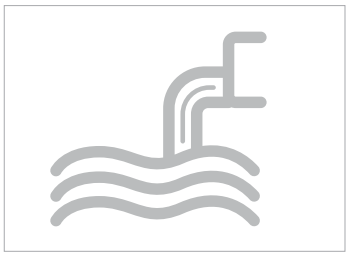
PASTABA: PRIEŠ MONTUOJANT

Prieš montuodami vidaus modulį, žr. etiketę ant gaminio dėžės, kad įsitikintumėte, jog vidaus modulio modelio numeris atitinka lauko modulio modelio numerį.

Toliau pateikiami standartai, kurie padės pasirinkti tinkamą įrenginio vietą.
Tinkamos montavimo vietos atitinka šiuos standartus:



☑ Gera oro cirkuliacija



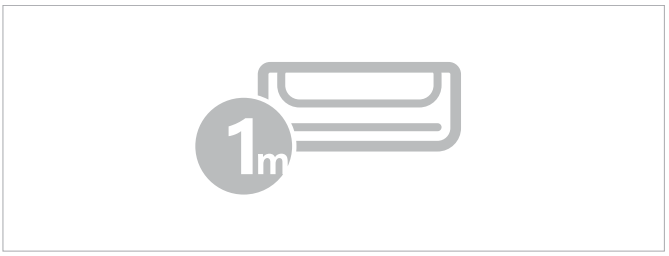
☑ Patogus išleidimas



☑ Įrenginio keliamas triukšmas netrukdys kitiems žmonėms.



☑ Tvirta ir vientisa – vieta nevibruos
☑ Pakankamai tvirtas, kad išlaikytų įrenginio svorį



☑ Vieta, esanti bent vieno metro atstumu nuo visų kitų elektros prietaisų (pvz., televizoriaus, radijo, kompiuterio)

<u>NEMONTUOKITE</u> įrenginio šiose vietose:

⊘ Netoli bet kokio šilumos, garų ar degių dujų šaltinio
⊘ Netoli degių daiktų, tokių kaip užuolaidos ar drabužiai
⊘ Šalia bet kokios kliūties, galinčios užblokuoti oro cirkuliaciją
⊘ Netoli tarpdurio
⊘ Vietoje, kurią veikia tiesioginiai saulės spinduliai

PASTABA: PRODUKTO MONTAVIMAS

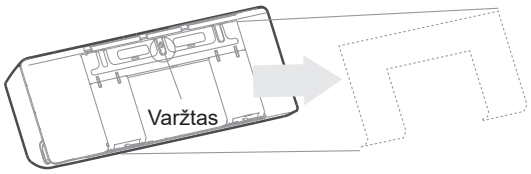
Jei nėra fiksuotų šaltnešio vamzdžių:
Rinkdamiesi vietą, turėkite omenyje, kad turėtumėte palikti pakankamai vietos sienoje esančiai skylei (žr. skirsnį „Skylės sienoje gręžimas jungiamiesiems vamzdynams“) signaliniam kabeliui ir šaldymo skysčio vamzdynui, jungiančiam vidinį ir išorinį įrenginius, įrengti. Numatytoji visų vamzdynų padėtis yra dešinėje vidinio bloko pusėje (atsukus į bloką). Tačiau įrenginyje gali tilpti vamzdynai tiek kairėje, tiek dešinėje.

2 Išgręžkite sienos skylę jungiamiesiems vamzdžiams

Nustatykite sienos angos vietą

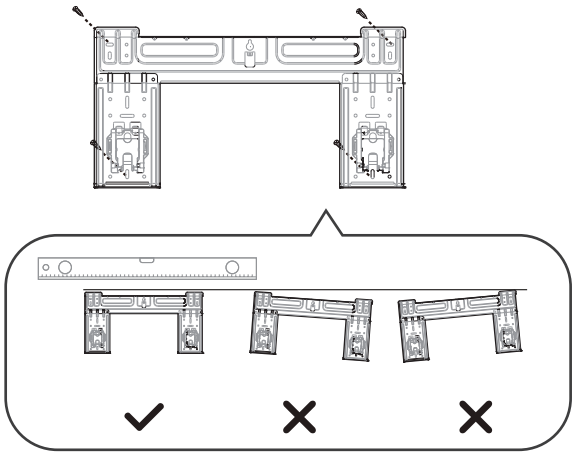
1 veiksmas:

Išsukite varžtą, kuris pritvirtina montavimo plokštę prie vidinio bloko galinės dalies.



2 veiksmas:

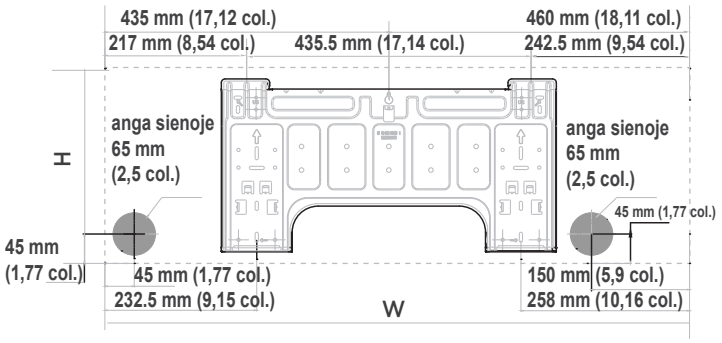
Pritvirtinkite montavimo plokštelę prie sienos pridedamais varžtais. Įsitikinkite, kad montavimo plokštė yra plokščia prie sienos.



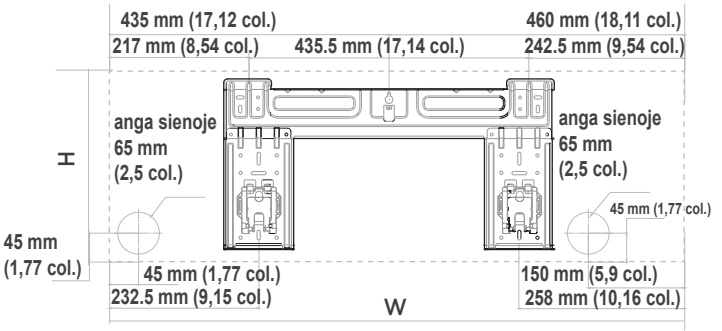
Tinkama montavimo plokštelės padėtis

3 veiksmas:

Patvirtinkite jums priklausančią montavimo plokštelę. Nustatykite sieninės skylės vietą pagal montavimo plokštės padėtį. Pirmiau esantis taškinė stačiakampis langelis rodo jūsų gaminio dydį.



Vidaus modulio matmenys (plotis x aukštis):
895 mm (35,23 col.) x 298 mm (11,73 col.)



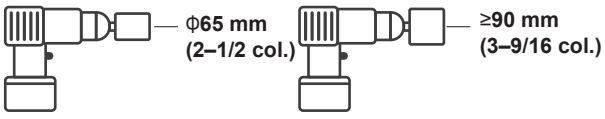
Vidaus modulio matmenys (plotis x aukštis):
895 mm (35,23 col.) x 298 mm (11,73 col.)

PASTABA: SIENOS ANGOS DYDIS

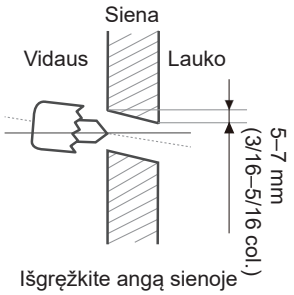
Sieninės skylės dydį lemia jungiamieji vamzdžiai. Kai dujų pusės vamzdžio dydis yra Ø16 mm (5/8 col.) ar didesnis, sienos skylė turi būti 90 mm (3–9/16 col.). Kai dujų pusės vamzdžio dydis yra mažesnis nei Ø16 mm (5/8 col.), sienos skylė turi būti 65 mm (2–1/2 col.).

⚠ ATSARGIAI

Gręždami sieninę skylę, venkite laidų, vandentiekio ir kitų jautrių komponentų.



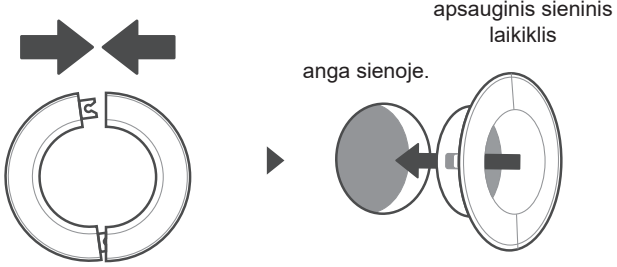
Naudojant 65 mm (2–1/2 col.) arba 90 mm (3–9/16 col.) šerdinį grąžtą (priklausomai nuo modelio)



Išgręžkite angą sienoje

1 veiksmas:

Naudodami 65 mm (2,5col.) arba 90 mm (3,54 col.) šerdinį grąžtuvą (atsižvelgiant į modelį), išgręžkite skylę sienoje. Įsitikinkite, kad skylė išgręžta šiek tiek žemyn, kad išorinis skylės galas būtų maždaug 5–7 mm (3/16–5/16 col.) žemiau nei vidinis galas. Tai užtikrins tinkamą vandens nutekėjimą.



Įstatykite apsauginį sieninį laikiklį į skylę.

2 veiksmas:

Įstatykite apsauginį sieninį laikiklį į skylę. Tai apsaugos skylės kraštus ir padės ją užsandarinti, kai užbaigsite montavimo procesą.

PASTABA: BETONINĖMS ARBA PLYTINĖMS SIENOMS

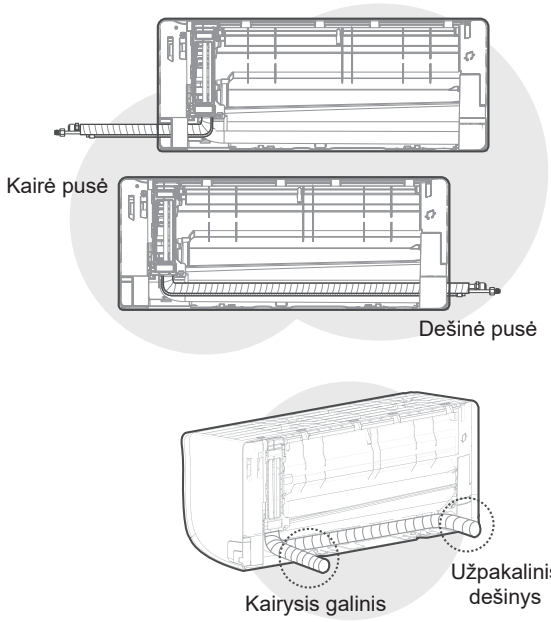
Jei siena pagaminta iš plytų, betono ar panašios medžiagos, sienoje išgręžkite 5 mm skersmens (0,2 colio skersmens) skyles ir įstatykite tiekiamus įvorės inkarus. Tada pritvirtinkite montavimo plokštelę prie sienos, priveržkite varžtus tiesiai į gnybtų inkarus.

3 Sumontuokite šaltnešio vamzdį ir išleidimo žarną

PASTABA

Šaltnešio vamzdynas yra izoliacinėje movoje, pritvirtintoje įrenginio galinėje dalyje. Prieš prakišdami vamzdį pro skylę sienoje, turite jį paruošti.

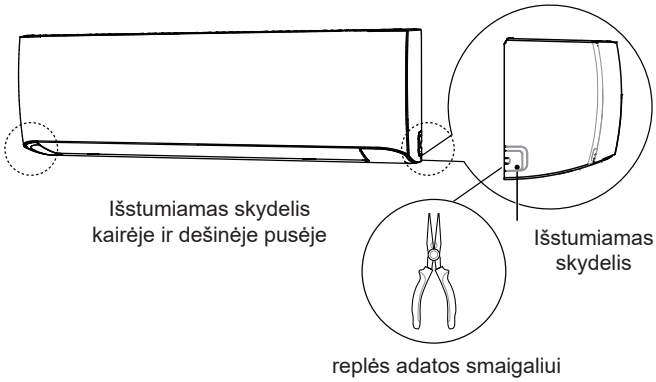
Paruoškite šaltnešio vamzdyną



Keturios galimybės išeiti iš vamzdyno

1 veiksmas:

Atsižvelgdami į sienos angos padėtį montavimo plokštės atžvilgiu, pasirinkite pusę, iš kurios vamzdžiai išeis iš įrenginio. Yra keturi vamzdyno išėjimo krypties variantai. Toliau pateikiamas vamzdžių kampo aprašymas.



2 veiksmas:

Jei sienos anga yra už įrenginio, laikykite išstumiamą skydelį vietoje. Jei sienos anga yra vidinio įrenginio šone, nuimkite plastikinį išstumiamą skydelį iš tos įrenginio pusės. Jei plastikinį skydelį sunku nuimti rankomis, naudokite reples su adatomis.

PASTABA: Griovelis buvo pagamintas išardomame skydelyje, kad būtų patogu jį nupjauti. Lizdo dydis priklauso nuo vamzdžių skersmens.

3 veiksmas:

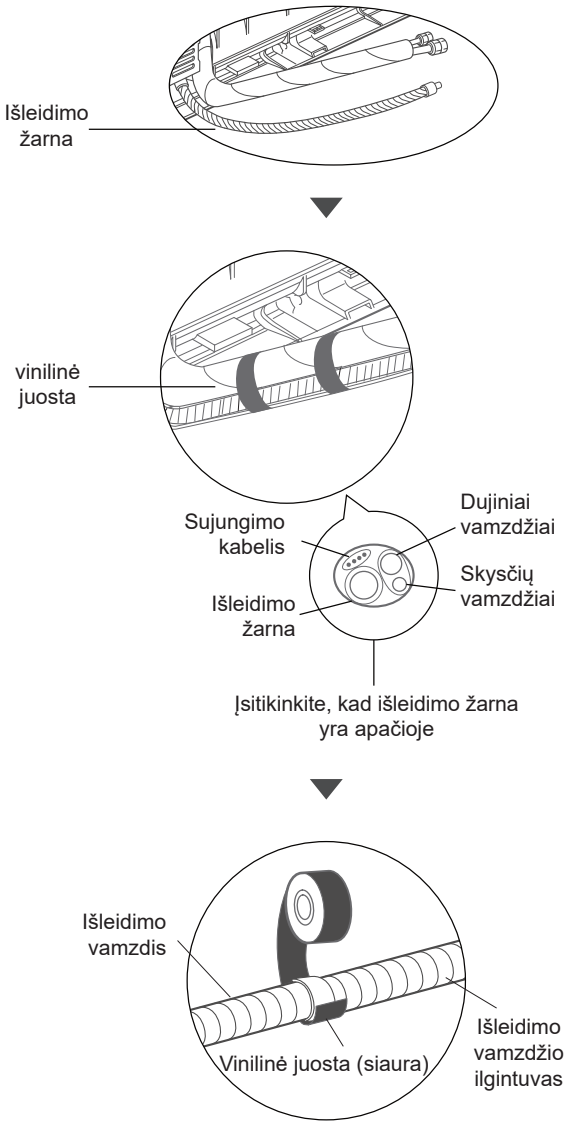
prijunkite vidaus modulio šaltnešio vamzdyną prie jungiamojo vamzdyno, kuris sujungs vidaus ir lauko modulius. Išsamių instrukcijų ieškokite šio vadovo skyriuje **Šaltnešio vamzdžių prijungimas**.

PASTABA: Jei esamas jungiamasis vamzdis jau yra įtvirtintas sienoje, pereikite tiesiai prie veiksmo **Prijunkite išleidimo žarną**.

⚠ ATSARGIAI

Būkite ypač atsargūs, kad nesulenktumėte ir nepažeistumėte vamzdžių, lenkdami juos nuo įrenginio. Bet kokie vamzdžių įlenkimai turės įtakos įrenginio veikimui.

Prijunkite išleidimo žarną



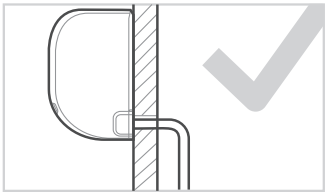
1 veiksmas:

Išleidimo žarna gali būti pritvirtinta kairėje arba dešinėje pusėje. Kad užtikrintumėte tinkamą išleidimą, pritvirtinkite išleidimo žarną toje pačioje pusėje, kurioje šaltnešio vamzdžiai išeina iš įrenginio. Prijunkite išleidimo žarnos ilgintuvą (įsigyjamą atskirai) prie išleidimo žarnos galo.

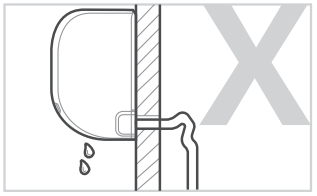
- Kad užtikrintumėte gerą sandarumą ir išvengtumėte nuotėkio, apvyniokite jungties tašką teflonine juosta.
- Toje išleidimo žarnos dalyje, kuri liks patalpoje, apvyniokite ją putplasčio vamzdžio izoliacija, kad išvengtumėte kondensacijos.
- Išimkite oro filtrą ir įpilkite nedidelį kiekį vandens į išleidimo indą, kad vanduo sklandžiai tekėtų iš įrenginio.

PASTABA DĖL IŠLEIDIMO ŽARNOS IŠDĖSTYMO

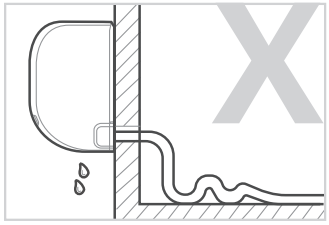
Įsitikinkite, kad išleidimo žarna yra išdėstyta pagal šiuos paveikslėlius.



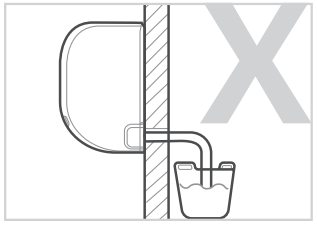
TEISINGA
Įsitikinkite, kad išleidimo žarnoje nėra užlenkimų ar įlenkimų, kad užtikrintumėte tinkamą drenažą.



NETEISINGA
Išleidimo žarnos užlinkimai sukurs vandens gaudykles.



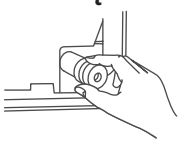
NETEISINGA
Išleidimo žarnos užlinkimai sukurs vandens gaudykles.



NETEISINGA
Nestatykite išleidimo žarnos galo vandenyje arba talpyklose, kuriose kaupiasi vanduo. Priešingu atveju išleidimas bus netinkamas.

⚠ ATSARGIAI

PRIJUNKITE NENAUDOJAMĄ IŠLEIDIMO ANGĄ



Kad išvengtumėte nepageidaujamo nuotėkio, nenaudojamą išleidimo angą turite užkimšti pridedamu guminiu kamščiu.

4 Pasiruošimas elektros darbams

⚠ ĮSPĖJIMAS

- **PRIEŠ ATLIKDAMI ELEKTROS DARBUS, PERSKAITYKITE ŠIAS TAISYKLES**
- **PRIEŠ ATLIKDAMI BET KOKIUS ELEKTROS AR ELEKTROS INSTALIACIJOS DARBUS, IŠJUNKITE PAGRINDINĮ SISTEMOS MAITINIMĄ.**

1. Visi laidai turi atitikti vietines ir nacionalines elektros taisykles, reglamentus ir turi būti sumontuoti licencijuoto elektriko.
2. Visos elektros jungtys turi būti atliekamos pagal elektros jungčių diagramą, esančią ant vidinių ir išorinių blokų plokščių.
3. Jei kyla rimtų saugos problemų dėl maitinimo šaltinio, nedelsdami nutraukite darbą. Paaiškinkite klientui savo motyvus ir atsisakykite montuoti įrenginį, kol saugos problema nebus tinkamai išspręsta.
4. Jei prijungiate maitinimą prie laidų, į laidus turi būti įmontuotas jungiklis arba grandinės pertraukiklis, kuris atjungia visus polius ir kurio kontaktų atskyrimas yra bent 1/8 col. (3 mm). Kvalifikuotas technikas turi naudoti patvirtintą grandinės pertraukiklį arba jungiklį.
5. Prijunkite įrenginį tik prie atskiro šakos grandinės lizdo. Nejunkite kito prietaiso prie to lizdo.
6. Įsitikinkite, kad tinkamai įžeminote oro kondicionierių.
7. Kiekvienas laidas turi būti tvirtai prijungtas. Dėl atsilaisvinusių laidų gnybtas gali perkaisti, dėl to gali sutrikti gaminio veikimas ir atsirasti liepsna.
8. Neleiskite, kad laidai liestųsi ar atsiremtų į šaltnešio vamzdelius, kompresorių ar bet kokias judančias įrenginio dalis.
9. Kad išvengtumėte elektros smūgio, niekada nelieskite elektros komponentų iš karto po to, kai išjungiamas maitinimas. Išjungę maitinimą visada palaukite 10 minučių ar ilgiau, kol paliesite elektrinius komponentus.
10. Maitinimo įtampa turi būti 90–110 % vardinės įtampos ribose. Nepakankamas maitinimas gali sukelti gedimus, elektros smūgį ar gaisrą.

⚠ ĮSPĖJIMAS

Visi laidai turi būti montuojami griežtai pagal elektros laidų montavimo schemą, esančią vidaus modulio priekinio skydelio galinėje pusėje.

Sujunkite signalo ir maitinimo laidus

Signalo kabelis leidžia palaikyti ryšį tarp vidaus ir lauko modulių. Prieš ruošiant jį prijungti, pirmiausia turite pasirinkti tinkamą kabelio dydį.

Kabelių tipai (netaikoma Šiaurės Amerikai)

- Vidaus maitinimo kabelis (jei taikoma): H05VV-F arba H05V2V2-F
- Išorės maitinimo kabelis: H07RN-F arba H05RN-F
- Signalo kabelis: H07RN-F

Mažiausias maitinimo ir signalo kabelių skerspjūvio plotas (informacijai)

Prietaiso vardinė srovė (A)	Vardinis skerspjūvio plotas (mm^2)
>3 ir ≤6	0,75
>6 ir ≤10	1
>10 ir ≤16	1,5
>16 ir <25	2,5
>25 ir ≤32	4
>32 ir ≤40	6

PASIRINKITE TINKAMĄ KABELIO DYDĮ

Maitinimo kabelio, signalo kabelio, saugiklio ir jungiklio dydis priklauso nuo didžiausios įrenginio srovės. Maksimali srovė nurodyta vardinėje plokštelėje, esančioje įrenginio šoniniame skydelyje. Kaip pasirinkti tinkamą kabelį, saugiklį arba jungiklį, žr. šioje duomenų lentelėje.

1. Atidarykite vidinio bloko priekinį skydelį.
2. Atsuktuvu atidarykite laidų dėžės dangtelį dešinėje įrenginio pusėje. Bus atskleistas gnybtų blokas.
3. Atsukite kabelio spaustuką po gnybtų bloku ir padėkite jį į šoną.
4. Atsukę į įrenginio galą, nuimkite plastikinį skydelį, esantį apatinėje kairėje pusėje.
5. Perkiškite signalo laidą per šį lizdą, nuo įrenginio galinės dalies iki priekio.
6. Atsukę į įrenginio priekį, prijunkite laidą pagal vidaus įrenginio elektros laidų montavimo schemą, prijunkite U formos jungtį ir tvirtai prisukite kiekvieną laidą prie jo atitinkamo gnybto.
7. Patikrinę, ar visos jungtys tvirtos, kabelio spaustuku pritvirtinkite signalo kabelį prie įrenginio. Tvirtai prisukite kabelio gnybtą.
8. Uždėkite laido dangtelį įrenginio priekyje ir plastikinį skydelį gale.

Šiaurės Amerikoje

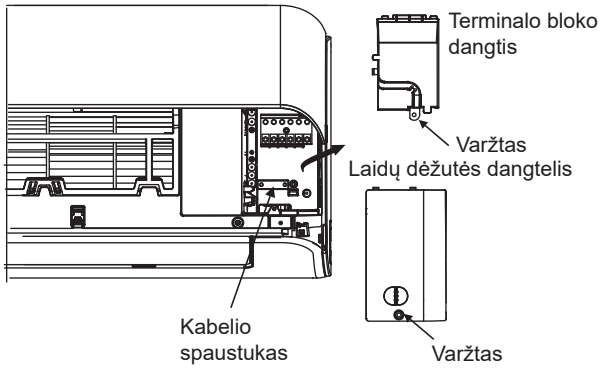
PASTABA: Pasirinkite kabelio tipą pagal vietos elektros taisykles ir reglamentus. Pasirinkite tinkamą kabelio dydį pagal mažiausią grandinės stiprumą, nurodytą įrenginio vardinėje lentelėje.

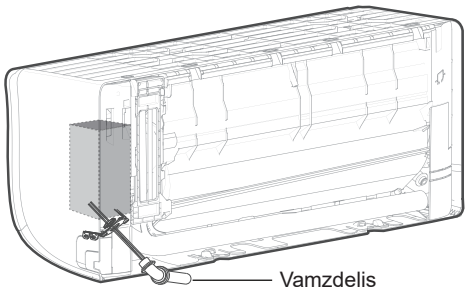
1. Atsukę į įrenginio galą, nuimkite plastikinį skydelį, esantį apatinėje kairėje pusėje.

2. Kaip parodyta paveikslėlyje, įkiškite laidus, įskaitant įžeminimo laidą, į kanalą
   ir pritvirtinkite juos fiksavimo veržle prie vamzdžio montavimo plokštės.
3. Suderinkite laidų spalvas su gnybtų numeriais ant vidaus ir lauko modulio gnybtų blokų ir tvirtai prisukite laidus prie atitinkamų gnybtų.
4. Prijunkite įžeminimo laidus prie atitinkamų gnybtų.
5. Patraukite laidus ir patikrinkite, ar laidai tvirtai pritvirtinti prie gnybtų bloko.

⚠ NEMAIŠYKITE FAZINIŲ IR NULINIŲ LAIDŲ

Tai pavojinga ir gali sutrikdyti oro kondicionieriaus veikimą.

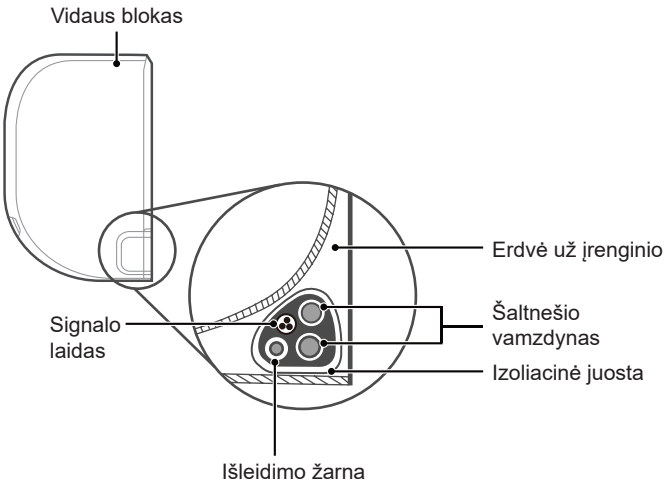


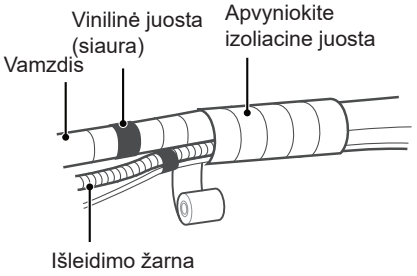


5 Apvyniokite vamzdynus ir kabelius

PASTABA

Prieš pravesdami vamzdžius ir išleidimo žarną bei signalo kabelį per sieninę angą, turite juos sujungti, kad sutaupytumėte vietos, apsaugotumėte ir izoliuotumėte.





1 veiksmas:

Susiekite išleidimo žarną, šaltnešio vamzdžius ir signalo kabelį, kaip parodyta paveikslėlyje (netaikoma kai kuriose Šiaurės Amerikos vietose).

2 veiksmas:

Lipnia vinilo juosta pritvirtinkite išleidimo žarną prie šaltnešio vamzdžių apačios.

3 veiksmas:

Izoliacine juosta sandariai suvyniokite šaltnešio vamzdžius, signalinį laidą ir išleidimo žarną. Dar kartą patikrinkite, ar visos prekės susietos.

Nesusiekite signalinės verpstės su kitais laidais

Sujungdami šiuos elementus, nesusipinkite ir nekryžiuokite signalo kabelio su jokiais kitais laidais.

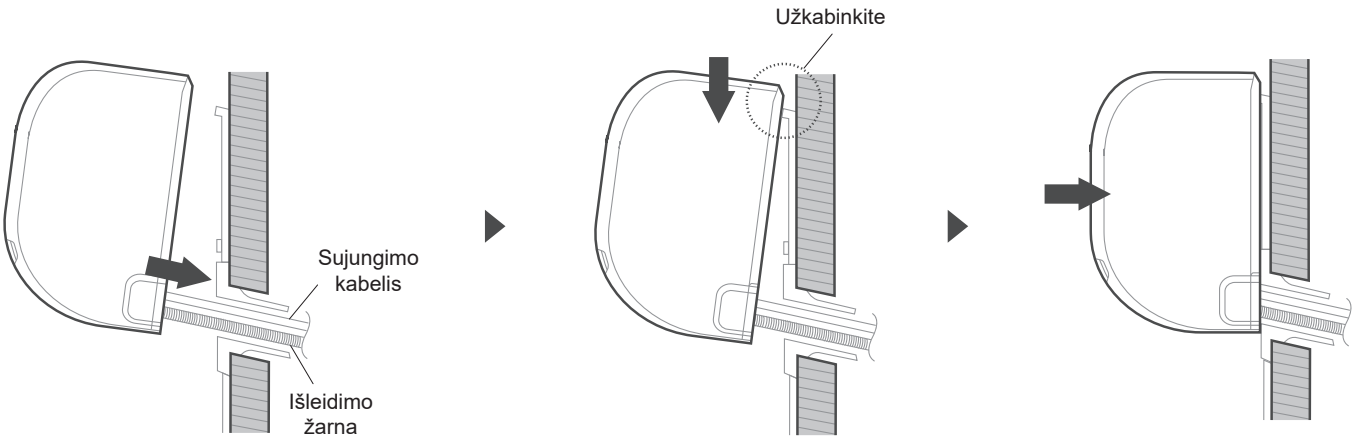
IŠLEIDIMO ŽARNA TURI BŪTI APAČIOJE

Įsitikinkite, kad išleidimo žarna yra paketo apačioje. Nustačius išleidimo žarną paketo viršuje, išleidimo indas gali perpildyti, o tai gali sukelti gaisrą ar vandens žalą.

NEVYNIOKITE VAMZDŽIŲ GALŲ

Apvyniodami paketą, laikykite vamzdžių galus neapvyniotus. Turite juos pasiekti, kad galėtumėte patikrinti, ar nėra nuotėkių montavimo proceso pabaigoje (žr. šio vadovo skyrių „Elektros patikros ir nuotėkio patikros“).

6 Sumontuokite vidaus bloką



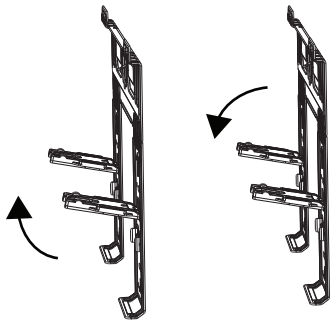
Įdėkite vamzdžius į sieninę skylę

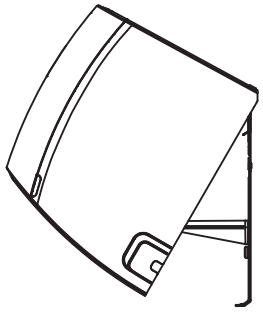
Užkabinkite ir lengvai paspauskite žemyn, kad pritvirtintumėte

Patikrinkite, ar įrenginys tvirtai sumontuotas

Jei sumontavote naują jungiamąjį vamzdį prie lauko bloko, atlikite šiuos veiksmus:

- Jei šaltnešio vamzdžius jau pravedėte pro sienoje esančią skylę, pereikite prie 4 veiksmo.
- Priešingu atveju, dar kartą patikrinkite, ar šaltnešio vamzdžių galai yra užsandarinti, kad į vamzdžius nepatektų nešvarumų ar pašalinių medžiagų.
- Lėtai praveskite suvyniotą šaltnešio vamzdžių paketą, išleidimo žarną ir signalo laidą pro sienoje esančią skylę.
- Užkabinkite vidinio bloko viršų ant tvirtinimo plokštės viršutinio kablio.
- Patikrinkite, ar blokas yra tvirtai pritvirtintas prie montavimo vietos, šiek tiek paspausdami kairiąją ir dešiniąją bloko puses. Įrenginys neturėtų suktis ar pasislinkti.
- Naudodami tolygų slėgį, paspauskite žemyn apatinę įrenginio pusę. Stumkite žemyn, kol blokas užsifiksuos ant kabliukų išilgai tvirtinimo plokštės apačios.
- Dar kartą patikrinkite, ar blokas yra tvirtai pritvirtintas, šiek tiek paspausdami kairiąją ir dešiniąją bloko puses.





Jei šaltnešio vamzdžiai jau yra įmontuoti į sieną, atlikite šiuos veiksmus:

- Užkabinkite vidinio bloko viršų ant tvirtinimo plokštės viršutinio kablio.
- Įrenginiui paremti naudokite montavimo plokštelės laikiklį, kad galėtumėte prijungti šaltnešio vamzdžius, signalo kabelį ir išleidimo žarną.
- Prijunkite išleidimo žarną ir šaltnešio vamzdžius (instrukcijas žr. šio vadovo skyriuje **Šaltnešio vamzdžių prijungimas**).
- Vamzdžių prijungimo vieta turi būti atvira, kad būtų galima atlikti nuotėkio bandymą (žr. šio vadovo skyrių „**Elektros patikros** ir **nuotėkio patikros**“).
- Atlikę nuotėkio bandymą, apvyniokite jungties tašką izoliacine juosta.
- Nuimkite laikiklį arba pleištą, kuris palaiko įrenginį.
- Naudodami tolygų slėgį, paspauskite žemyn apatinę įrenginio pusę. Stumkite žemyn, kol blokas užsifiksuos ant kabliukų išilgai tvirtinimo plokštės apačios.

PASTABA: ĮRENGINYS YRA REGULIUOJAMAS

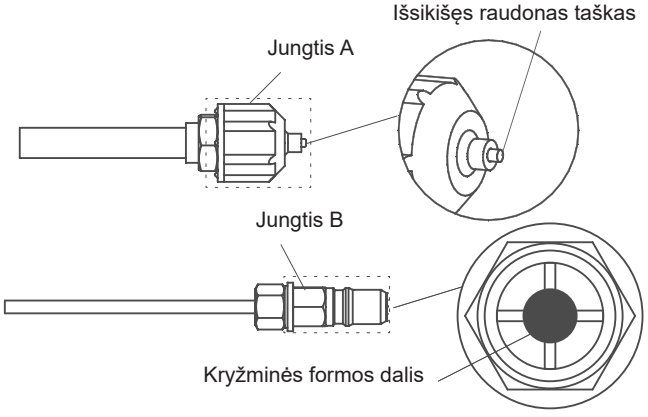
Atminkite, kad tvirtinimo plokštelės kabliai yra mažesni nei skylės įrenginio galinėje dalyje.
Jei manote, kad neturite pakankamai vietos įterptiesiems vamzdžiams prijungti prie vidaus modulio, priklausomai nuo modelio, įrenginį galima reguliuoti kairėn arba dešinėn maždaug 30–50 mm (1,18–1,96 col.).



Perkelti į kairę arba į dešinę

⚠ ATSARGIAI

Jei įrenginiuose yra šios vamzdžių jungtys, griežtai atlikite vamzdžių darbus pagal šias instrukcijas.



- Prieš prijungdami šaltnešio vamzdžius, visada mūvėkite darbines pirštines ir akinius ir nepamirškite, kad neleidžiama, jog A ir B jungtys būtų nukreiptos tiesiai į žmones.
- Įrankiu spauskite kryžminę jungties B dalį maždaug 5~10 sekundžių, kol raudonasis išsikišęs jungties A taškas visiškai atsitrauks.
- Nuimkite jungtis A ir B, tada atlikite šaltnešio vamzdžių jungtį tarp vidaus modulio ir lauko modulio.

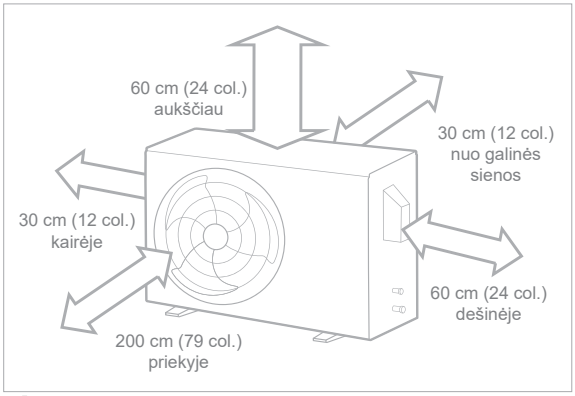
Sumontuokite lauko modulį

1 Pasirinkite montavimo vietą

PASTABA: PRIEŠ MONTUOJANT

Prieš montuojant lauko bloką, turi pasirinkti tinkamą vietą. Toliau pateikiami standartai, kurie padės pasirinkti tinkamą įrenginio vietą.

Tinkamos montavimo vietos atitinka šiuos standartus:



☑ Atitinka visus erdvės reikalavimus, nurodytus pirmiau pateiktuose įrenginio vietos reikalavimuose.



☑ Gera oro cirkuliacija ir ventiliacija.



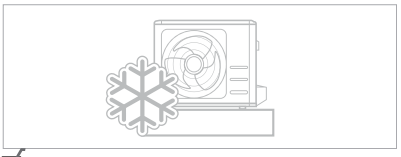
☑ Tvirta ir kieta – vieta gali palaikyti įrenginį ir nevibruos.



☑ Įrenginio keliamas triukšmas netrukdys kitiems žmonėms.



☑ Apsaugota nuo ilgalaikių tiesioginių saulės spindulių ar lietaus.



☑ Jei tikimasi, kad iškris sniegas, imkitės atitinkamų priemonių, kad išvengtumėte ledo susikaupimo ir ritės pažeidimo.

PASTABA Įrenginį montuokite laikydamiesi vietinių kodeksų ir taisyklių. Skirtingi regionai gali šiek tiek skirtis.

⚠ ATSARGIAI:

SPECIALIOS NUOSTATOS DĖL EKSTREMALIŲ ORO SĄLYGŲ

Jei įrenginį veikia stiprus vėjas:

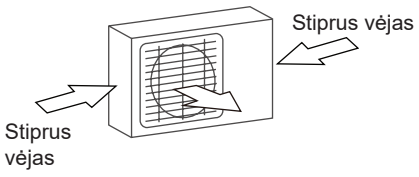
Sumontuokite įrenginį taip, kad oro išleidimo ventiliatorius būtų 90° kampu vėjo kryptimi. Jei reikia, priešais įrenginį pastatykite barjerą, kad apsaugotumėte jį nuo itin stipraus vėjo. Žr. toliau pateiktus paveikslėlius.

Jei įrenginį dažnai veikia stiprus lietus arba sniegas:

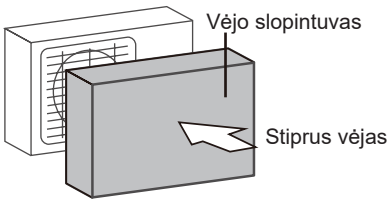
Virš įrenginio pastatykite pastogę, kad apsaugotumėte jį nuo lietaus ar sniego. Saugokitės, kad netrukdytumėte oro srautui aplink įrenginį.

Jei įrenginį dažnai veikia sūrus oras (pajūryje):

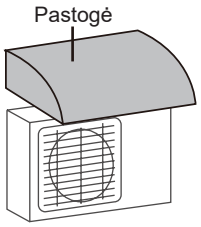
Naudokite lauko įrenginį, kuris yra specialiai suprojektuotas taip, kad būtų atsparus korozijai.



90° kampas vėjo kryptimi



Pastatykite vėjo slopintuvą, kad apsaugotumėte įrenginį



Pastatykite pastogę, kad apsaugotumėte įrenginį

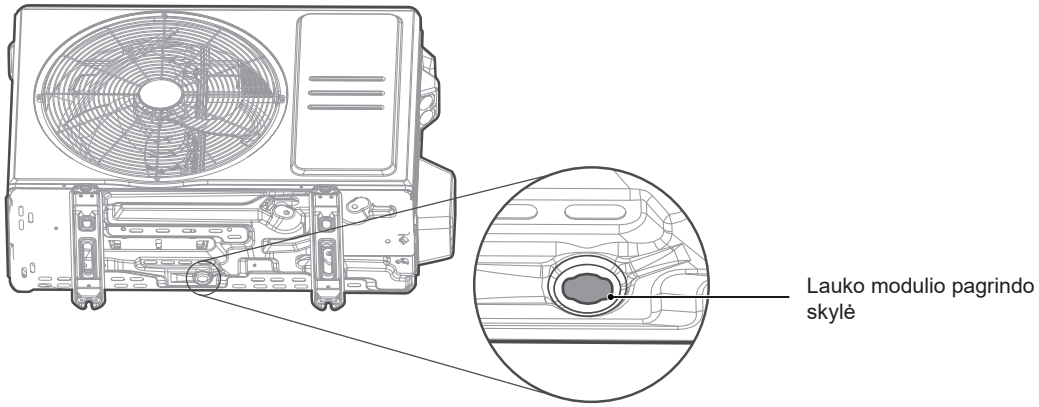
NEMONTUOKITE įrenginio šiose vietose:

- ⊘ Netoli kliūties, kuri užblokuos oro įleidimo ir išleidimo angas.
- ⊘ Netoli viešos gatvės, perpildytose vietose arba ten, kur būsto keliamas triukšmas trukdys kitiems.
- ⊘ Netoli gyvūnų ar augalų, kurie nukentės dėl karšto oro išleidimo.
- ⊘ Netoli bet kokio degių dujų šaltinio.
- ⊘ Vietoje, kurioje yra daug dulkių.
- ⊘ Vietoje, kur yra didelis druskingo oro kiekis.

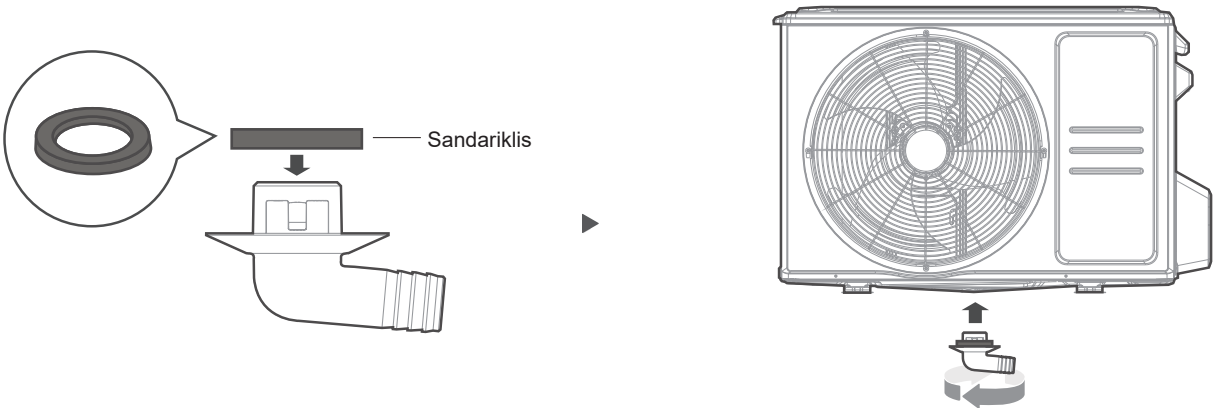
2 Sumontuokite išleidimo jungtį (tik šilumos siurblio blokas)

PASTABA: PRIEŠ MONTUOJANT

Prieš prisukdami lauko modulį, turite sumontuoti išleidimo jungtį bloko apačioje. Įrenginiams su įmontuotu pagrindu su keliomis skylėmis tinkamam išleidimui atitirpinimo metu, išleidimo jungties įrengti nereikia.



1 veiksmas:
Išsiaiškinkite lauko įrenginio pagrindo plokštės skylę.



2 veiksmas:

- Sumontuokite guminį sandariklį išleidimo jungties gale, kuris bus prijungtas prie lauko bloko.
- Įstatykite išleidimo jungtį į įrenginio pagrindo plokštės skylę. Drenažo jungtis užsifiksuos.
- Prijunkite išleidimo žarnos ilgintuvą (nepridedamas) prie išleidimo jungties, kad nukreiptumėte vandenį iš įrenginio šildymo režimu.

PASTABA: ŠALTAME KLIMATE

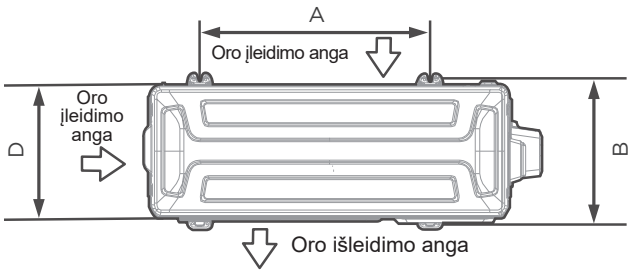
Šaltame klimate įsitikinkite, kad išleidimo žarna yra kuo vertikalesnė, kad užtikrintumėte greitą vandens nutekėjimą. Jei vanduo nuteka per lėtai, jis gali užšalti žarnoje ir užtvindyti įrenginį.

3 Inkaro lauko įrenginys

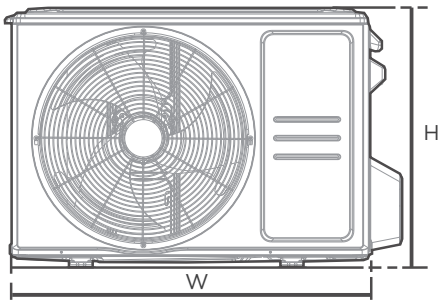
⚠ ĮSPĖJIMAS

GRĘŽIANT Į BETONĄ, VISADA REKOMENDUOJAMA NAUDOTI AKIŲ APSAUGĄ.

- Lauko modulį galima pritvirtinti prie žemės arba prie sieninio laikiklio varžtu (M10). Paruoškite įrenginio montavimo pagrindą pagal toliau pateiktus matmenis.
- Toliau pateikiamas įvairių lauko modulių dydžių sąrašas ir atstumas tarp jų montavimo kojelių. Paruoškite įrenginio montavimo pagrindą pagal toliau pateiktus matmenis.



Vaizdas iš viršaus



Vaizdas iš priekio

Lauko bloko matmenys (mm) Plotis x aukštis x gylis	Tvirtinimo matmenys	
	Atstumas A (mm)	Atstumas B (mm)
668 x 469 x 252 (26,3 x 18,5 x 9,9 col.)	430 (16,9 col.)	231 (9,1 col.)
680 x 542 x 248 (26,8 x 21,3 x 9,8 col.)	452 (17,8 col.)	230 (9,1 col.)
700 x 550 x 275 (27,5 x 21,6 x 10,8 col.)	450 (17,7 col.)	260 (10,2 col.)
720 x 495 x 270 (28,3 x 19,5 x 10,6 col.)	452 (17,8 col.)	255 (10,0 col.)
765 x 555 x 303 (30,1 x 21,8 x 11,9 col.)	452 (17,8 col.)	286 (11,3 col.)
770 x 555 x 300 (30,3 col. x 21,8 col. x 11,8 col.)	487 (19,2 col.)	298 (11,7 col.)
800 x 554 x 333 (31,5 col. x 21,8 col. x 13,1 col.)	514 (20,2 col.)	340 (13,4 col.)
805 x 554 x 330 (31,7 x 21,8 x 12,9 col.)	511 (20,1 col.)	317 (12,5 col.)
845 x 702 x 363 (33,3 x 27,6 x 14,3 col.)	540 (21,3 col.)	350 (13,8 col.)
890 x 673 x 342 (35,0 x 26,5 x 13,5 col.)	663 (26,1 col.)	354 (13,9 col.)
946 x 810 x 420 (37,2 x 31,9 x 16,5 col.)	673 (26,5 col.)	403 (15,9 col.)
946 x 810 x 410 (37,2 x 31,9 x 16,1 col.)	673 (26,5 col.)	403 (15,9 col.)

Jei sumontuosite įrenginį ant žemės arba ant betono montavimo platformos, atlikite šiuos veiksmus:

- Pažymėkite keturių plėtimosi varžtų vietas pagal matmenų diagramą.
- Išgręžkite skyles plėtimosi varžtams.
- Kiekvieno plėtimosi varžto gale uždėkite veržlę.
- Įkalkite plėtimosi varžtus į išgręžtas skyles.
- Išsukite veržles iš plėtimosi varžtų ir uždėkite išorinį bloką ant varžtų.
- Uždėkite poveržlę ant kiekvieno plėtimosi varžto, pakeiskite veržles.
- Veržliarakčiu tvirtai priveržkite kiekvieną veržlę.

Jei sumontuosite įrenginį ant sieninio laikiklio, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

- Pažymėkite laikiklio skylių padėtį pagal matmenų diagramą.
- Iš anksto išgręžkite skylutes plėtimosi varžtams.
- Kiekvieno plėtimosi varžto gale uždėkite poveržlę ir veržlę.
- Įsukite plėtimosi varžtus per montavimo laikiklių skyles, įstatykite montavimo laikiklius į vietą ir įkalkite plėtimosi varžtus į sieną.
- Patikrinkite, ar montavimo kronšteinai yra lygūs.
- Atsargiai pakelkite įrenginį ir uždėkite jo tvirtinimo kojeles ant laikiklių.
- Tvirtai prisukite įrenginį prie laikiklių.
- Jei leidžiama, sumontuokite įrenginį su guminiais tarpikliais, kad sumažintumėte vibraciją ir triukšmą.

⚠ ATSARGIAI

Įsitikinkite, kad siena pagaminta iš tvirtų plytų, betono arba panašios tvirtos medžiagos. Siena turi išlaikyti bent keturis kartus didesnį už įrenginio svorį.

4 Sujunkite signalo ir maitinimo laidus

⚠ ĮSPĖJIMAS - prieš operaciją

- VISI ELEKTROS INSTALIACIJOS DARBAI TURI BŪTI ATLIEKAMI GRIEŽTAI PAGAL ELEKTROS INSTALIACIJOS SCHEMĄ, ESANČIĄ LAUKO MODULIO LAIDŲ DANGČIO VIDUJE.
- PRIEŠ ATLIKDAMI BET KOKIUS ELEKTROS AR ELEKTROS INSTALIACIJOS DARBUS, IŠJUNKITE PAGRINDINĮ SISTEMOS MAITINIMĄ.

Paruoškite laidą prijungimui

Pasirinkite tinkamą kabelį pagal „Kabelių tipai“ 15 puslapyje.

- Naudodami vielos nuėmiklius, nuimkite guminį gaubtą nuo abiejų kabelio galų, kad atsiskleistų apie 40 mm (1,57 col.) viduje esančių laidų.
- Ištraukite izoliaciją iš laidų galų.
- Naudodami vielos veržtuvą, suveržkite laidų galus.

Pasirinkite tinkamą kabelio dydį

Maitinimo kabelio, signalo kabelio, saugiklio ir jungiklio dydis priklauso nuo didžiausios įrenginio srovės. Maksimali srovė nurodyta vardinėje plokštelėje, esančioje įrenginio šoniniame skydelyje.

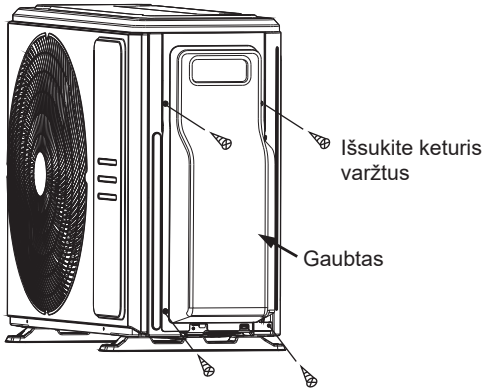
Atkreipkite dėmesį į laidą, kuriuo teka srovė

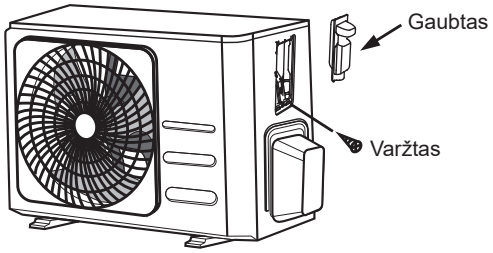
Jungdami laidus, aiškiai atskirkite laidą, kuriuo teka srovė („L“) nuo kitų laidų.

Išorinio įrenginio gnybtų blokas yra apsaugotas elektros laidų gaubtu įrenginio šone. Išsami elektros laidų schema yra priklijuota laidų dangčio viduje.

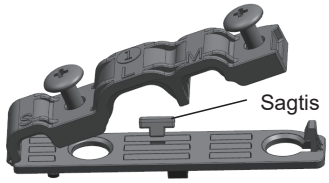
- Atsukite elektros laidų dangtelį ir nuimkite jį.
- Atsukite kabelio spaustuką po gnybtų bloku ir padėkite jį į šoną.
- Prijunkite laidą pagal elektros laidų montavimo schemą ir tvirtai prisukite kiekvieno laido jungtį prie atitinkamo gnybto.
- Patikrinę, ar visos jungtys yra tvirtos, apvyniokite laidus, kad lietaus vanduo nepatektų į gnybtą.
- Naudodami laido spaustuką pritvirtinkite laidą prie įrenginio. Tvirtai prisukite kabelio gnybtą.
- Nenaudojamus laidus izoliuokite PVC elektros juosta. Išdėstykite juos taip, kad jie neliestų jokių elektrinių ar metalinių dalių.
- Uždėkite laido gaubtą įrenginio šone ir prisukite jį vietoje.

PASTABA: Jūsų įsigytas įrenginys gali šiek tiek skirtis. Paveikslėliai yra aiškinamieji. Pirmenybė teikiama faktinei formai.

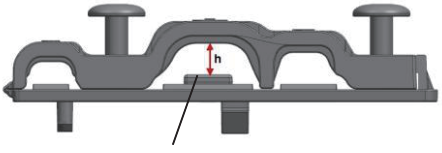




PASTABA: Jei kabelio gnybtas atrodo taip, kaip nurodyta toliau, pasirinkite tinkamą skylutę pagal laido skersmenį.



Trijų dydžių skylė: Mažas, didelis, vidutinis



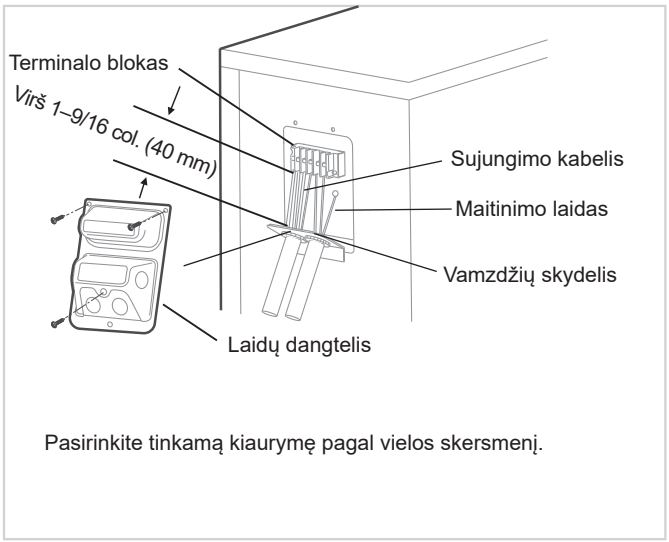
Jei kabelis nepakankamai pritvirtintas, naudokite sagtį, kad galėtumėte jį tvirtai užspausti.

Šiaurės Amerikoje

Išorinio įrenginio gnybtų blokas yra apsaugotas elektros laidų gaubtu įrenginio šone. Išsami elektros laidų schema yra priklijuota laidų dangčio viduje.

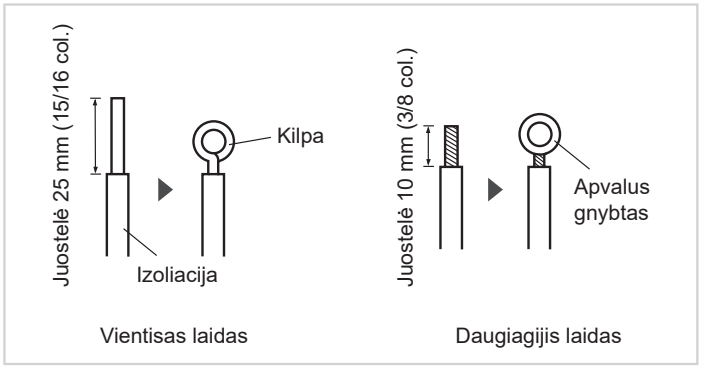
- Nuimkite laido dangtelį nuo įrenginio atsukdami 3 varžtus.
- Nuimkite dangtelius nuo izoliacinio skydelio.
- Temperatūriškai sumontuokite vamzdžių vamzdžius (nepridedami) ant vamzdžių skydo.
- Tinkamai prijunkite ir maitinimo, ir žemos įtampos linijas prie atitinkamų gnybtų bloko gnybtų.
- Įžeminkite įrenginį laikydamiesi vietos kodeksų.
- Būtinai nustatykite kiekvieno laido dydį, kad jis būtų kelis colius ilgesnis už laidams reikalingą ilgį.
- Pritvirtinkite izoliacinius vamzdelius antveržlėmis.

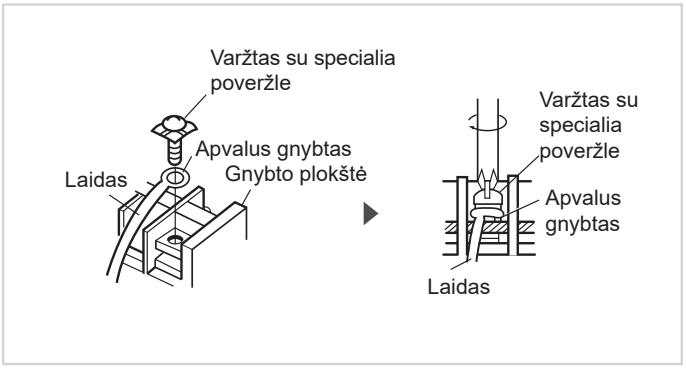
PASTABA: Pasirinkite tinkamą kabelio dydį pagal mažiausią grandinės stiprumą, nurodytą įrenginio vardinėje lentelėje.



Pasirinkite tinkamą kiaurymę pagal vielos skersmenį.

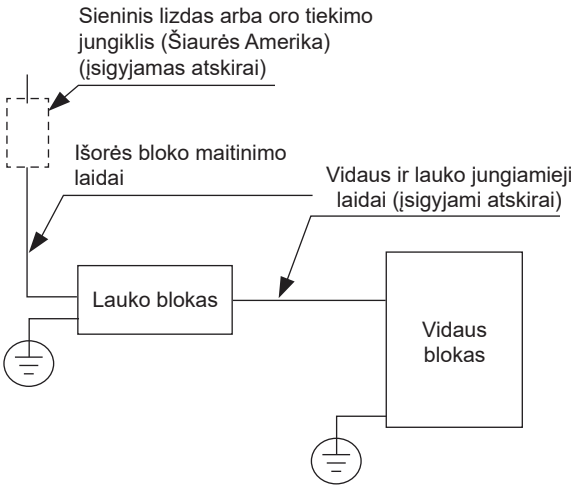
Kaip tinkamai sujungti laidų linijas.





1 veiksmas:

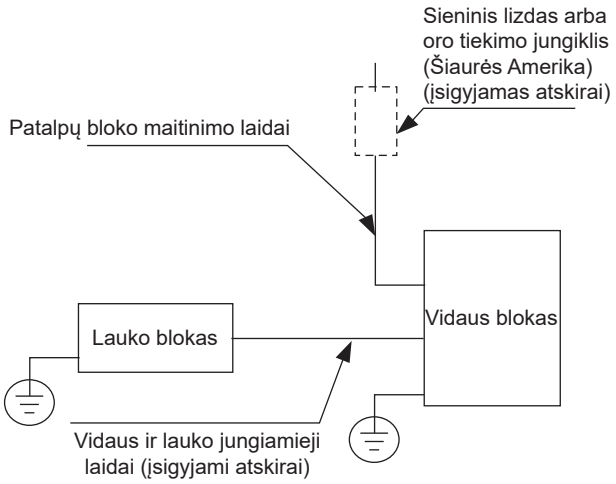
Danga aplink laido galą.



(A)

2 veiksmas:

prijungiant liniją prie atitinkamų gnybtų bloko gnybtų.



(B)

Šaltnešio vamzdyno jungtis

1 Vamzdžių prijungimo atsargumo priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS

PRIJUNGDAMI ŠALTNEŠIO VAMZDŽIUS, **NELEISKITE** MEDŽIAGOMS AR DUJOMS PATEKTI Į ĮRENGINĮ, IŠSKYRUS NURODYTĄ ŠALTNEŠĮ. KITŲ DUJŲ AR MEDŽIAGŲ BUVIMAS SUMAŽINS ĮRENGINIO TALPĄ IR GALI SUKELTI NEĮPRASTAI AUKŠTĄ SLĖGĮ ŠALDYMO CIKLE. TAI GALI SUKELTI SPROGIMĄ IR SUŽALOJIMUS.

Pastaba dėl vamzdžio ilgio

Šaltnešio vamzdžių ilgis turės įtakos įrenginio veikimui ir energijos vartojimo efektyvumui. Vardinis efektyvumas išbandomas su įrenginiais, kurių vamzdžio ilgis yra 5 metrai (16,5 pėd.). (Šiaurės Amerikoje standartinis vamzdžio ilgis yra 7,5 m (25 pėd.). R290 šaltnešio modeliuose negalima pridėti šaltnešio, o maksimalus šaltnešio vamzdžio ilgis neturi viršyti 5 metrų (16,5 pėdų). Norint sumažinti vibraciją ir pernelyg didelį triukšmą, reikalingas mažiausiai 3 metrų ilgio vamzdis. Prijungimo instrukcijos – šaltnešio vamzdžiai.

Didžiausias šaltnešio vamzdynų ilgis ir kritimo aukštis vienam įrenginio modeliui

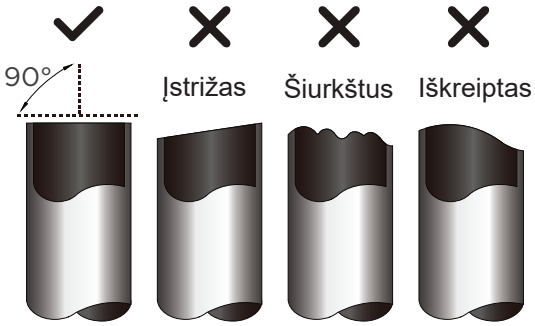
Modelis	Pajėgumas (BTU/val.)	Maks. ilgis (m)	Maks. kritimo aukštis (m)
R410A, R32 inverterio padalytas oro kondicionierius	<15 000	25 (82 pėd.)	10 (33 pėd.)
	≥15 000 ir <24 000	30 (98,5 pėd.)	20 (66 pėd.)
	≥24 000 ir <36 000	50 (164 pėd.)	25 (82 pėd.)
	≥36 000 ir <60 000	65 (213 pėd.)	30 (98,5 pėd.)
R22 fiksuoto greičio padalytas oro kondicionierius	<18 000	10 (33 pėd.)	5 (16 pėd.)
	≥18 000 ir <21 000	15 (49 pėd.)	8 (26 pėd.)
	≥21 000 ir <35 000	20 (66 pėd.)	10 (33 pėd.)
	≥35 000 ir <41 000	25 (82 pėd.)	10 (33 pėd.)
R410A, R32 fiksuoto greičio padalytas oro kondicionierius	<18 000	20 (66 pėd.)	8 (26 pėd.)
	≥18 000 ir <36 000	25 (82 pėd.)	10 (33 pėd.)
	≥36 000 ir <60 000	30 (98,5 pėd.)	15 (49 pėd.)

Prijungimo instrukcijos – šaltnešio vamzdžiai

1 veiksmas: Vamzdžių pjovimas

Ruošdami šaltnešio vamzdžius, būkite ypač atsargūs, kad juos tinkamai nupjautumėte ir išplatintumėte. Tai užtikrins efektyvų veikimą ir sumažins būsimos priežiūros poreikį.

- Išmatuokite atstumą tarp vidaus ir lauko modulių.
- Vamzdžių pjovikliu nupjaukite vamzdį šiek tiek ilgiau nei išmatuotas atstumas.
- Įsitikinkite, kad vamzdis nupjautas tobulu 90° kampu.



⊘ PJAUDAMI NEDEFORMUOKITE VAMZDŽIO

Pjaudami būkite ypač atsargūs, kad nepažeistumėte, neįlenktumėte ir nedeformuotumėte vamzdžio. Tai labai sumažins įrenginio šildymo efektyvumą.

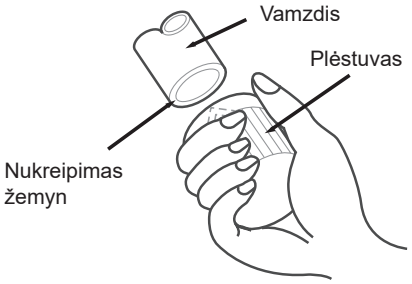
⚠ ATSARGIAI

VAMZDŽIO GALE BŪTINA PATIKRINTI, AR NĖRA ĮTRŪKIMŲ IR AR IŠPLĖTIMAS TOLYGUS. UŽTIKRINKITE, KAD VAMZDIS BŪTŲ SANDARUS.

2 veiksmas: Pašalinkite atplaišas

Atplaišos gali paveikti šaltnešio vamzdžių jungties sandarumą. Jie turi būti visiškai pašalinti.

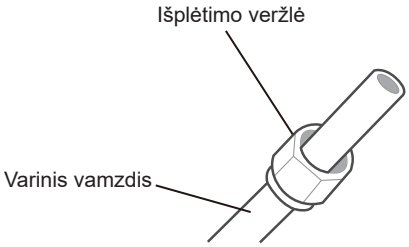
- Laikykite vamzdį žemyn nukreiptu kampu, kad į vamzdį nepatektų atplaišų.
- Naudodami plėstuvą arba šerpetų šalinimo įrankį, pašalinkite visas atplaišas iš vamzdžio pjūvio dalies.



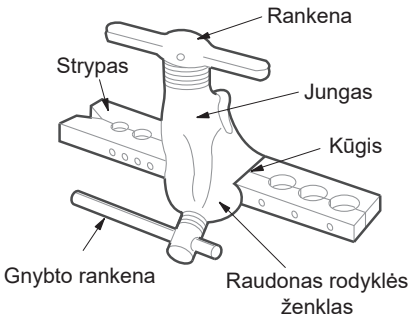
3 veiksmas: Išplėskite vamzdžio galus

Tinkamas išplėtimas yra būtinas, kad būtų pasiektas hermetiškas sandarumas.

- Nuėmę atplaišas nuo nupjauto vamzdžio, užsandarinkite galus PVC juosta, kad į vamzdį nepatektų pašalinių medžiagų.
- Vamzdžio apvalkalas su izoliacine medžiaga.
- Abiejuose vamzdžio galuose uždėkite platėjančias veržles. Įsitikinkite, kad jie nukreipti tinkama kryptimi, nes po išplėtimo negalite jų uždėti ar pakeisti jų krypties.

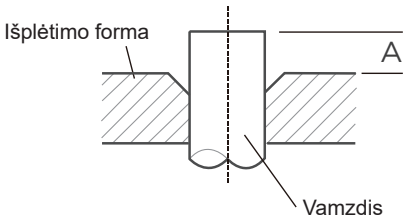


- Nuimkite PVC juostą nuo vamzdžio galų, kai būsite pasiruošę atlikti išplėtimo darbus.
- Vamzdžio gale susidaro gnybto išplatėjimas. Vamzdžio galas turi tęstis už išplatėjimo formos krašto pagal toliau pateiktoje lentelėje nurodytus matmenis.



VAMZDŽIŲ PRAILGINIMAS UŽ IŠPLĖTIMO FORMOS

Išorinis vamzdžio skersmuo (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
Ø 6,35 (Ø 1/4 col.)	0,7 (0,0275 col.)	1,3 (0,05 col.)
Ø 9,52 (Ø 3/8 col.)	1,0 (0,04 col.)	1,6 (0,063 col.)
Ø12,7 (Ø 1/2 col.)	1,0 (0,04 col.)	1,8 (0,07 col.)
Ø 16 (Ø 5/8 col.)	2,0 (0,078 col.)	2,2 (0,086 col.)
Ø 19 (Ø 3/4 col.)	2,0 (0,078 col.)	2,4 (0,094 col.)



- Uždėkite išplatinimo įrankį ant formos.
- Pasukite degimo įrankio rankeną pagal laikrodžio rodyklę, kol vamzdis bus visiškai išplatėjęs.
- Išimkite išplėtimo įrankį ir išplėtimo formą, tada patikrinkite, ar vamzdžio galas nėra įtrūkęs ir ar išplėtimas tolygus.

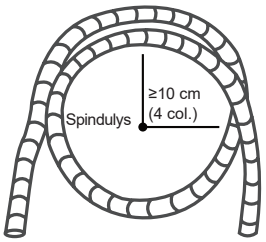
2 Žr. „Sukimo momento reikalavimas vamzdžiams prijungti“

⚠ ATSARGIAI

PRIJUNGDAMI ŠALTNEŠIO VAMZDŽIUS, BŪKITE ATSARGŪS, NENAUDOKITE PER DIDELIO SUKIMO MOMENTO IR JOKIU BŪDU NEDEFORMUOKITE VAMZDŽIŲ. PIRMIAUSIA TURĖTUMĖTE PRIJUNGTI ŽEMO SLĖGIO VAMZDĮ, TADA – AUKŠTO SLĖGIO VAMZDĮ.

MINIMALUS LENKIMO SPINDULYS

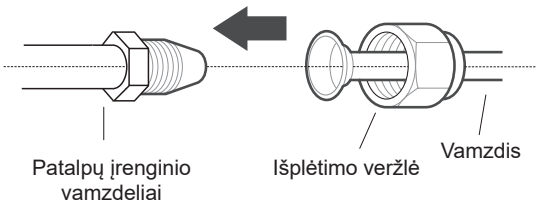
Lenkiant jungiamąjį šaltnešio vamzdyną, mažiausias lenkimo spindulys yra 10 cm.



Vamzdynų prijungimo prie vidaus modulio instrukcijos

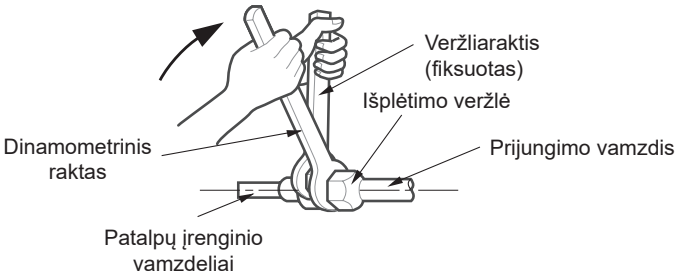
1 veiksmas:

- Sulygiuokite dviejų vamzdžių, kuriuos prijungsite, centrą.

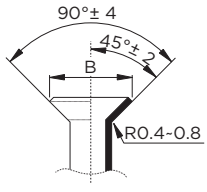


2 veiksmas:

- Priveržkite platėjančią veržlę kuo tvirčiau ranka.
- Veržliarakčiu suimkite veržlę už įrenginio vamzdelių.
- Tvirtai laikydami veržlę už įrenginio vamzdelių, dinamometriniu veržliarakčiu priveržkite išplatinimo veržlę pagal sukimo momento vertes, nurodytas toliau pateiktoje lentelėje „Sukimo momento reikalavimai“. Šiek tiek atlaisvinkite išplatėjimo veržlę, tada vėl priveržkite.



SUKIMO MOMENTO REIKALAVIMAI

Išorinis vamzdžio skersmuo (mm)	Priveržimo momentas (N•m)	Išplatėjimo matmuo (B) (mm)	Blyksnio forma
Ø 6,35 (Ø 1/4 col.)	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34 col.)	
Ø 9,52 (Ø 3/8 col.)	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53 col.)	
Ø 12,7 (Ø 1/2 col.)	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65 col.)	
Ø 16 (Ø 5/8 col.)	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78 col.)	
Ø 19 (Ø 3/4 col.)	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93 ”)	

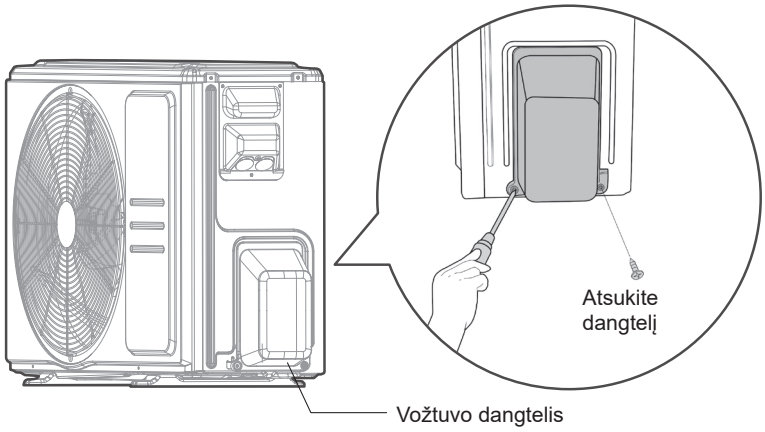
⊘ NENAUDOKITE PER DIDELIO PRIVERŽIMO MOMENTO

Pernelyg didelė jėga gali sulaužyti veržlę arba sugadinti šaldalo vamzdžius. Negalite viršyti sukimo momento reikalavimų, nurodytų pirmiau pateiktoje lentelėje.

3 Vamzdynų prijungimas prie lauko modulio

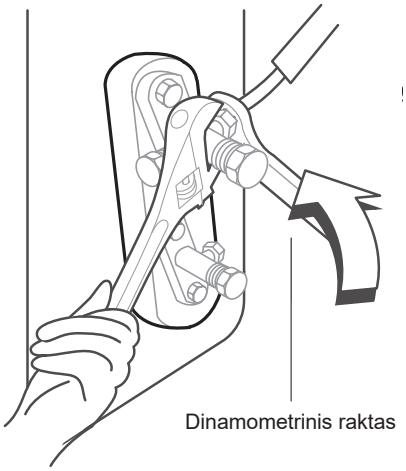
PASTABA

Šį skyrių vis tiek reikia naudoti pagal ankstesniame puslapyje pateiktą diagramą **SUKIMO MOMENTO REIKALAVIMAI**.



1 veiksmas:

- Atsukite dangtį nuo supakuoto vožtuvo išorinio bloko šone.

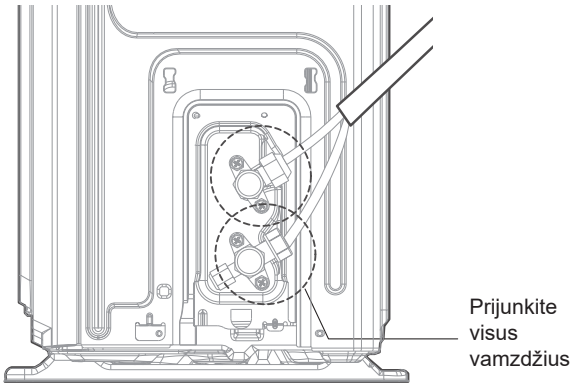


2 veiksmas:

- Nuimkite apsauginius dangtelius nuo vožtuvų galų.
- Sulygiuokite išplatėjantį vamzdžio galą su kiekvienu vožtuvu ir kuo tvirčiau priveržkite platėjančią veržlę rankomis.
- Naudodami veržliaraktį, suimkite vožtuvo korpusą. **Neimkite** veržlės, kuri užsandarina aptarnavimo vožtuvą.

VERŽLIARAKČIU SUIMKITE PAGRINDINĮ VOŽTUVO KORPUSĄ

Sukimo momentas priveržiant išplatėjimo veržlę gali nulaužti kitas vožtuvo dalis.



3 veiksmas:

- Tvirtai laikydami vožtuvo korpusą, dinamometriniu veržliarakčiu priveržkite išplatinimo veržlę pagal tinkamas sukimo momento vertes.
- Šiek tiek atlaisvinkite išplatėjimo veržlę, tada vėl priveržkite.
- Pakartokite 1–3 veiksmus su likusiu vamzdžiu.

Oro išsiurbimas

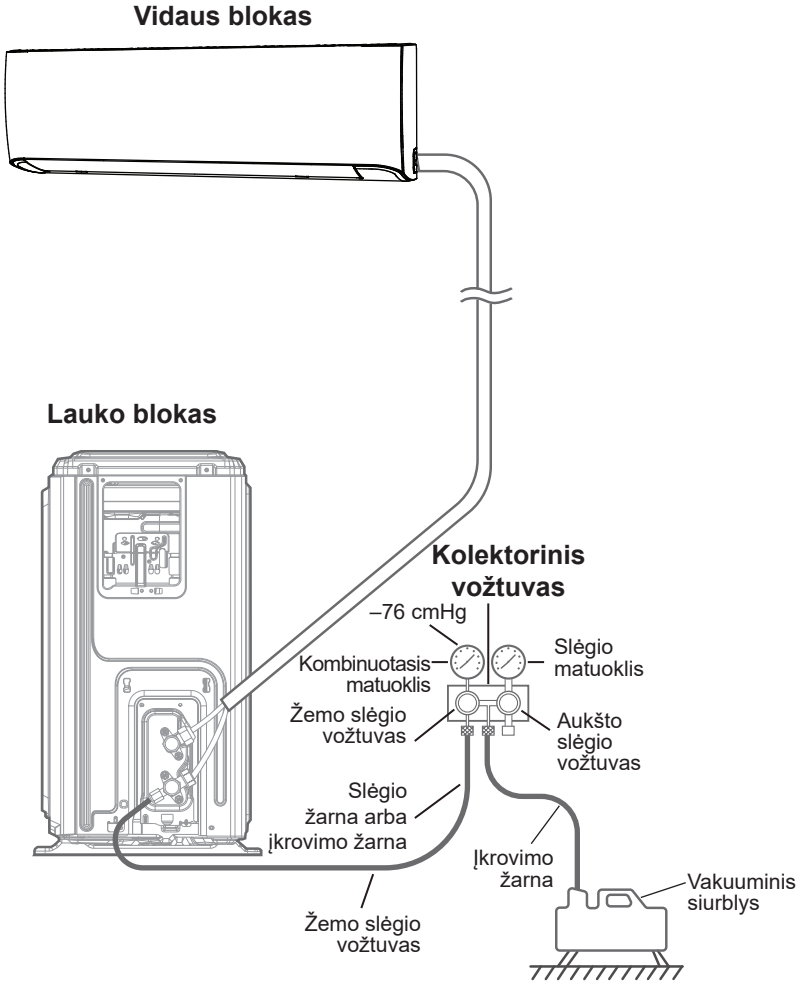
PASTABA: PASIRUOŠIMAS IR ATSARGUMO PRIEMONĖS

Šaltnešio kontūre esantis oras ir pašalinės medžiagos gali sukelti neįprastą slėgio padidėjimą, kuris gali sugadinti oro kondicionierių, sumažinti jo efektyvumą ir sukelti sužalojimus. Vakuuminiu siurbliu ir kolektoriaus matuokliu ištuštinkite šaltnešio kontūrą, pašalindami iš sistemos nekondensuojamas dujas ir drėgmę. Evakuacija turėtų būti atliekama pradinio montavimo metu ir perkėlus įrenginį.

PRIEŠ IŠSIURBIMĄ

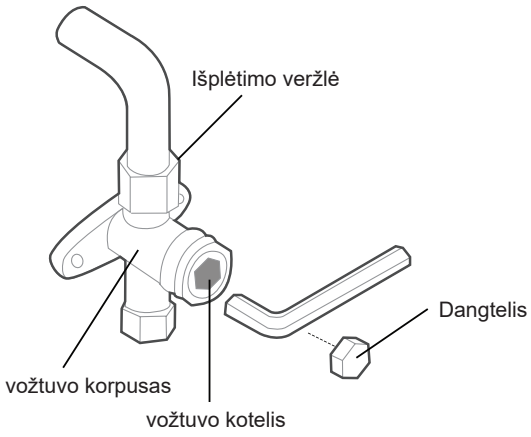
☑ Įsitikinkite, kad jungiamieji vamzdžiai tarp vidaus ir lauko blokų yra tinkamai sujungti.
☑ Įsitikinkite, kad visi laidai tinkamai prijungti.

Išsiurbimo instrukcijos



1 veiksmas:

- Prijunkite kolektoriaus matuoklio tiekimo žarną prie išorinio įrenginio žemo slėgio vožtuvo priežiūros prievado.
- Prijunkite kitą tiekimo žarną iš kolektoriaus matuoklio prie vakuuminio siurblio.
- Atidarykite kolektoriaus matuoklio žemo slėgio pusę. Aukšto slėgio pusę laikykite uždarytą.
- Įjunkite vakuuminį siurblį, kad išleistumėte sistemą.
- Paleiskite siurblį mažiausiai 15 minučių arba kol junginio matuoklis rodys –76 cmHG (-10^5 Pa).
- Uždarykite kolektoriaus matuoklio žemo slėgio pusę ir išjunkite vakuuminį siurblį.
- Palaukite 5 minutes, tada patikrinkite, ar nepasikeitė sistemos slėgis.



2 veiksmas:

- Pasikeitus sistemos slėgiui, informacijos, kaip patikrinti, ar nėra dujų nuotėkio, ieškokite skyriuje „Dujų nuotėkio patikra“. Jei sistemos slėgis nesikeičia, atsukite dangtelį nuo supakuoto vožtuvo (aukšto slėgio vožtuvo).
- Įkiškite šešiakampį veržliaraktį į supakuotą vožtuvą (aukšto slėgio vožtuvą) ir atidarykite vožtuvą pasukdami veržliaraktį 1/4 pasukimo prieš laikrodžio rodyklę. Klausykitės dujų, kad išeitumėte iš sistemos, tada uždarykite vožtuvą po 5 sekundžių.
- Vieną minutę stebėkite slėgio matuoklį, kad įsitikintumėte, jog slėgis nesikeičia. Slėgio matuoklio rodmenys turėtų būti šiek tiek didesni nei atmosferos slėgis.
- Nuimkite įkrovimo žarną nuo aptarnavimo prievado.
- Šešiakampiu veržliarakčiu visiškai atidarykite aukšto ir žemo slėgio vožtuvus.
- Priveržkite visų trijų vožtuvų (aptarnavimo prievado, aukšto slėgio, žemo slėgio) dangtelius ranka. Jei reikia, galite jį dar labiau priveržti dinamometriniu veržliarakčiu.

ŠVELNIAI ATIDARYKITE VOŽTUVO KOTELIUS

Atidarydami vožtuvo kotelius, sukite šešiakampį veržliaraktį, kol jis atsitrenks į stabdiklį. Nebandykite vožtuvo atidaryti per jėgą.

PASTABA DĖL ŠALTNEŠIO ĮPYLIMO

Kai kurioms sistemoms reikia papildomo įkrovimo, priklausomai nuo vamzdžio ilgio. Standartinis vamzdžio ilgis skiriasi atsižvelgiant į vietos taisykles. Pavyzdžiui, Šiaurės Amerikoje standartinis vamzdžio ilgis yra 7,5 m (25 col.). Kitose vietose standartinis vamzdžio ilgis yra 5 m (16 pėdų). Šaltnešis turi būti įkraunamas iš aptarnavimo prievado, esančio lauko įrenginio žemo slėgio vožtuve. R290 šaltnešio modeliuose šaltnešio pridėti negalima. Papildomą įkraunamą šaltnešį galima apskaičiuoti pagal šią formulę:

PAPILDOMAS ŠALTNEŠIS PAGAL VAMZDŽIO ILGĮ

Jungiamojo vamzdžio ilgis (m)	Oro valymo būdas	Papildomas šaltnešis	
≤ Standartinis vamzdžio ilgis	Vakuuminis siurblys	Netaikoma	
> Standartinis vamzdžio ilgis	Vakuuminis siurblys	Skysčio pusė: Ø 6,35 (1/4 col.) R410A: (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 15g/m (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 0,16 unc./pėd. R32: (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 12g/m (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 0,13 unc./pėd. R22: (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 20g/m (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 0,21 unc./pėd.	Skysčio pusė: Ø 9,52 (3/8 col.) R410A: (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 30g/m (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 0,32 unc./pėd. R32: (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 24g/m (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 0,26 unc./pėd. R22: (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 40g/m (Vamzdžio ilgis – standartinis ilgis) x 0,42 unc./pėd.

NEMAIŠYKITE ŠALTNEŠIO TIPŲ.

Elektros ir dujų nuotėkio patikros

⚠ ĮSPĖJIMAS – ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS

VISI LAIDAI TURI ATITIKTI VIETINES IR NACIONALINES ELEKTROS TAISYKLES, REGLAMENTUS IR TURI BŪTI SUMONTUOTI LICENCIJUOTO ELEKTRIKO.

PRIEŠ BANDOMĄJĮ PALEIDIMĄ

Atlikite bandomąjį paleidimą tik atlikę šiuos veiksmus:

- Elektros saugos patikros – įsitikinkite, kad įrenginio elektros sistema yra saugi ir veikia tinkamai
- Dujų nuotėkio patikros – patikrinkite visas platėjančių veržlių jungtis ir įsitikinkite, kad sistemoje nėra nuotėkio
- Patikrinkite, ar dujų ir skysčio (aukšto ir žemo slėgio) vožtuvai visiškai atidaryti

Elektros saugos patikros

Sumontavę įsitikinkite, kad visi elektros laidai sumontuoti laikantis vietos ir nacionalinių reglamentų bei Montavimo vadovo.

PRIEŠ BANDOMĄJĮ PALEIDIMĄ

Patikrinkite įžeminimo darbus

Išmatuokite įžeminimo varžą vizualiai aptikdami ir įžeminimo varžos tikrintuvu.

BANDYMO METU

Patikrinkite, ar nėra elektros nuotėkio

Bandymo metu naudokite elektros spintą ir multimetrą, kad atliktumėte išsamų elektros nuotėkio bandymą.

Jei aptinkamas elektros nuotėkis, nedelsdami išjunkite įrenginį ir paskambinkite licencijuotam elektrikui, kad surastų ir pašalintų nuotėkio priežastį.

Pastaba: Tai gali būti nereikalinga kai kuriose Šiaurės Amerikos vietose.

Dujų nuotėkio patikros

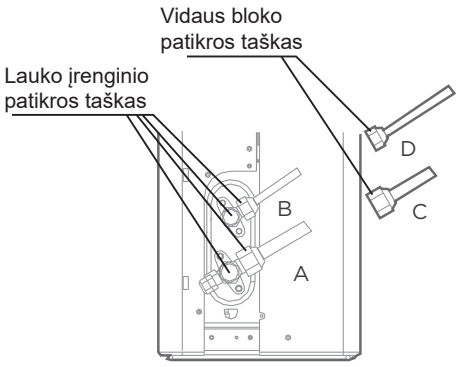
Yra du skirtingi būdai patikrinti, ar nėra dujų nuotėkio.

Muilo ir vandens metodas

Minkštu šepetėliu patepkite muiluotu vandeniu arba skystu plovikliu visas vidaus modulio ir lauko modulio vamzdžių jungtis. Burbuliukų buvimas rodo nuotėkį.

Nuotėkio detektoriaus metodas

Jei naudojate nuotėkio detektorių, tinkamų naudojimo instrukcijų ieškokite įrenginio naudojimo vadove.



A: Žemo slėgio uždarymo vožtuvas
B: Aukšto slėgio uždarymo vožtuvas
C ir D: Vidaus bloko platėjančios veržlės

ATLIKUS DUJŲ NUOTĖKIO PATIKRAS

Įsitikinę, kad jokiose vamzdžių prijungimo vietose nuotėkio NĖRA, uždėkite vožtuvo dangtelį ant išorinio įrenginio.

Testavimas

Bandymo vykdymo instrukcijos

Turėtumėte atlikti **bandomąjį paleidimą** bent 30 minučių.

- Prijunkite maitinimą prie įrenginio.
- Paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką **ON/OFF** (ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS), kad įjungtumėte.
- Paspauskite mygtuką **MODE** (REŽIMAS), kad po vieną pereitumėte per šias funkcijas:
  - COOL (VĖSINIMAS) – pasirinkti mažiausią įmanomą temperatūrą
  - HEAT (ŠILDYMAS) – pasirinkti didžiausią įmanomą temperatūrą
- Leiskite kiekvienai funkcijai veikti 5 minutes ir atlikite šiuos patikrinimus:

Atliktinų patikrinimų sąrašas	SĖKMINGAS / NESĖKMINGAS	
Nėra elektros nuotėkio		
Įrenginys tinkamai įžemintas		
Visi elektros gnybtai tinkamai uždengti		
Vidaus ir lauko moduliai yra tvirtai sumontuoti		
Visi vamzdžių prijungimo taškai nesandarūs	Lauke (2):	Vidaus (2):
Tinkamai išleidžiamas vanduo iš išleidimo žarnos		
Visi vamzdžiai tinkamai izoliuoti		
Įrenginys tinkamai atlieka funkciją COOL (VĖSINIMAS)		
Įrenginys tinkamai atlieka funkciją HEAT (ŠILDYMAS)		
Vidaus bloko grotelės sukasi tinkamai		
Vidaus blokas reaguoja į nuotolinio valdymo pultelį		

DUKART PATIKRINKITE VAMZDŽIŲ JUNGTIS

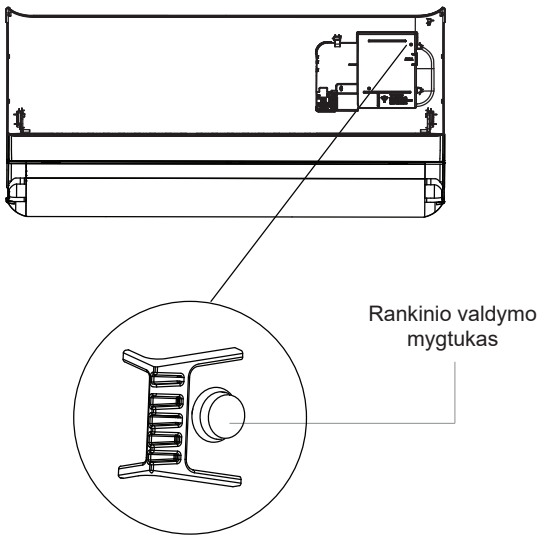
Veikimo metu šaltnešio grandinės slėgis padidės. Tai gali atskleisti nuotėkius, kurių nebuvo pradinio nuotėkio patikrinimo metu. Bandymo metu skirkite laiko ir dar kartą patikrinkite, ar visuose šaldymo skysčio vamzdžio prijungimo taškuose nėra nuotėkių. Žr. **Dujų nuotėkio patikra**, kur rasite instrukcijas.

- Sėkmingai atlikus bandomąjį paleidimą ir patvirtinus, kad visi patikrinimų, kuriuos reikia atlikti, sąrašo taškai SĖKMINGI, atlikite šiuos veiksmus:
  a. Naudodami nuotolinį valdymą, grąžinkite įrenginį į įprastą darbinę temperatūrą.
  b. Izoliacine juosta suvyniokite vidaus šaltnešio vamzdžių jungtis, kurias palikote neuždengtas vidaus bloko montavimo metu.

JEI APLINKOS TEMPERATŪRA YRA ŽEMESNĖ NEI 17 °C (62 °F)

Negalite naudoti nuotolinio valdymo pulto, kad įjungtumėte COOL (VĖSINIMAS) funkciją, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 62 °F. Šiuo atveju galite naudoti mygtuką **MANUAL CONTROL** (rankinis valdymas), kad išbandytumėte COOL (VĖSINIMAS) funkciją.

- Perkelkite vidaus bloko priekinį skydelį.
- Mygtukas **MANUAL CONTROL** (rankinis valdymas) yra dešiniojoje ekrano pusėje. Dukart paspauskite, kad pasirinktumėte režimą FORCED COOL (PRIVERSTINIS VĖSINIMAS).
- Atlikite bandomąjį paleidimą kaip įprasta.



Įrenginio pakavimas ir išpakavimas

Įrenginio pakavimo ir išpakavimo instrukcijos:

Išpakavimas:

Vidaus blokas:

1. Pjaukite sandarinimo juostą ant dėžutės peiliu, vieną pjūvį į kairę, vieną pjūvį į vidurį ir vieną pjūvį į dešinę.
2. Naudokite spaustuką, kad išimtumėte sulydymo vinis, esančias dėžutės viršuje.
3. Atidarykite dėžutę.
4. Jei yra, išimkite vidurinę atraminę plokštę.
5. Išimkite priedų paketą ir išimkite jungiamąjį laidą, jei jis yra.
6. Iškelkite mašiną iš dėžės ir padėkite ją lygiai.
7. Nuimkite kairįjį ir dešinįjį pakavimo putplastį arba viršutinį ir apatinį pakavimo putplastį, atsekite pakavimo maišelį.

Lauko blokas

1. Nupjaukite pakavimo juostą.
2. Išimkite įrenginį iš dėžės.
3. Pašalinkite putas iš įrenginio.
4. Išimkite pakavimo maišelį iš įrenginio.

Pakavimas:

Vidaus blokas:

1. Įdėkite vidaus bloką į pakavimo krepšį.
2. Pritvirtinkite kairįjį ir dešinįjį pakavimo putplastį arba viršutinį ir apatinį pakavimo putplastį prie įrenginio.
3. Įdėkite įrenginį į dėžę, tada įdėkite priedų pakuotę.
4. Uždarykite dėžutę ir užsandarinkite ją juosta.
5. Jei reikia, naudokite pakavimo juostą.

Lauko blokas:

1. Įdėkite lauko modulį į pakavimo krepšį.
2. Įdėkite apatinį putplastį į dėžutę.
3. Įdėkite įrenginį į dėžę, tada ant įrenginio uždėkite viršutinį pakavimo putplastį.
4. Uždarykite dėžutę ir užsandarinkite ją juosta.
5. Jei reikia, naudokite pakavimo juostą.

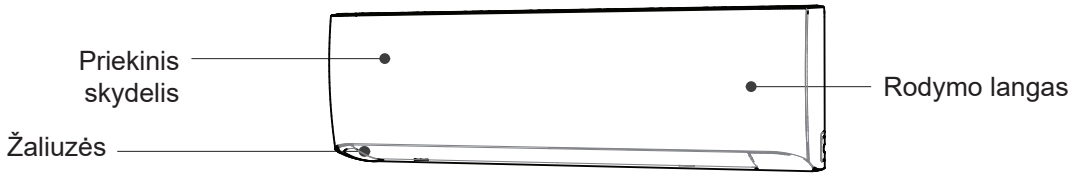
PASTABA: Išsaugokite visas pakavimo priemones, jei jų prireiktų ateityje.

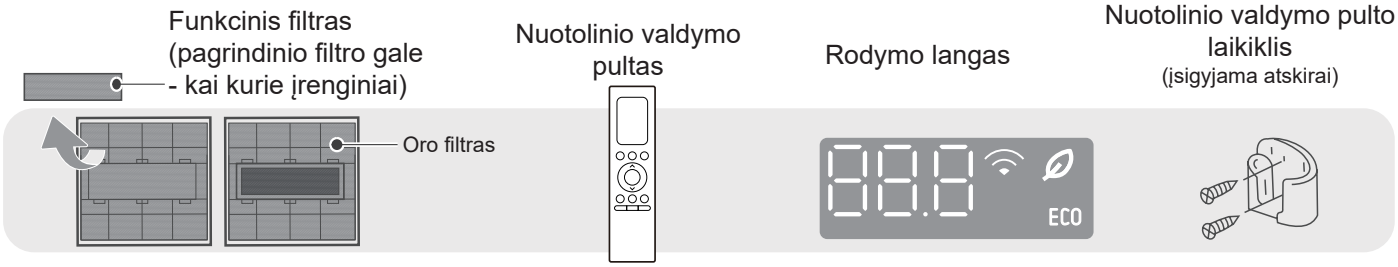
NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

PASTABA

- Skirtingi modeliai turi skirtingą priekinį skydelį ir ekrano langą. Ne visi toliau aprašyti indikatoriai tinka jūsų įsigytam oro kondicionieriui. Patikrinkite įsigyto įrenginio vidaus ekrano langą.
- Šio vadovo paveikslėliai yra aiškinamieji. Faktinė vidaus modulio forma gali šiek tiek skirtis. Pirmenybė teikiama faktinei formai.

Vidaus įrenginio ekranas





Rodomas kodas	Rodyti kodo reikšmes
88.8	• Rodo temperatūrą, veikimo funkciją ir klaidų kodus.
ECO	• Kai įjungta ECO funkcija.
	• Kai suaktyvinta belaidžio valdymo funkcija (kai kuriuose įrenginiuose).
01 (3 sek., kai)	• TIMER ON (LAIKMATIS ĮJUNGTAS) nustatytas (jei įrenginys IŠJUNGTAS, „01“ lieka įjungtas, kai nustatyta TIMER ON). • FRESH (ŠVIEŽIAS), SWING (SUKIMAS), TURBO arba SILENCE (TYLOS) funkcija įjungta.
0F (3 sek., kai)	• TIMER OFF (LAIKMATIS IŠJUNGTAS) nustatyta. • FRESH (ŠVIEŽIAS), SWING (SUKIMAS), TURBO arba SILENCE (TYLOS) funkcija yra išjungta.
CL	• Kai įjungta „Active Clean“ (aktyvaus valymo) funkcija
dF	• Atšildymo metu (tik vėsinimo ir šildymo įrenginiams).
FP	• Kai įjungta 8 °C (46 °F) arba 12 °C (54 °F) šildymo funkcija (kai kuriuose įrenginiuose).
	• Kai įjungta „Fresh“ (šviežias) funkcija (kai kuriuose įrenginiuose).

Eksploatavimo temperatūra

Kai oro kondicionierius naudojamas ne toliau nurodytuose temperatūros diapazonuose, gali būti suaktyvintos tam tikros saugos funkcijos, dėl kurių įrenginys gali išsijungti.

Inverterio padalijimo tipas

	COOL (VĖSINIMAS) režimas	HEAT (ŠILDYMAS) režimas	DRY (SAUSINIMAS) režimas
Kambario temperatūra	16~32 °C (60~90 °F)	0~30 °C (32~86 °F)	10~32 °C (50~90 °F)
Lauko temperatūra	0~50 °C (32~122 °F)	–35~24 °C (-31~75 °F)	0~50 °C (32~122 °F)
	–15~50 °C (5~122 °F) Modeliai su žemos temperatūros vėsinimo sistemomis.		
	0~52 °C (32~126 °F) Specialiems atogrąžų modeliams	–15~24 °C (5~75 °F)	0~52 °C (32~126 °F) Specialiems atogrąžų modeliams

LAUKO BLOKAMS SU PAGALBINIU ELEKTRINIU ŠILDYTUVU

Kai lauko temperatūra yra žemesnė nei 0 °C (32 °F), primygtinai rekomenduojame visada laikyti įrenginį prijungtą, kad būtų užtikrintas sklandus nuolatinis veikimas.

Fiksuoto greičio tipas

	COOL (VĖSINIMAS) režimas	HEAT (ŠILDYMAS) režimas	DRY (SAUSINIMAS) režimas
Kambario temperatūra	16~32 °C (60~90 °F)	0~30 °C (32~86 °F)	10~32 °C (50~90 °F)
Lauko temperatūra	18~43 °C (64~109 °F)	–7~24 °C (19~75 °F)	11~43 °C (52~109 °F)
	–7~43 °C (19~109 °F) Modeliams su žemos temperatūros aušinimo sistemomis		18~43 °C (64~109 °F)
	18~52 °C (64~126 °F) Specialiems atogrąžų modeliams	–7~24 °C (19~75 °F)	18~52 °C (64~126 °F) Specialiems atogrąžų modeliams

PASTABA: Kambario santykinė drėgmė mažesnė nei 80 %. Jei oro kondicionierius veikia didesnėje nei ši drėgmėje, oro kondicionieriaus paviršius gali pritraukti kondensatą. Nustatykite vertikalią oro srauto žaliuzę į jos maksimalų kampą (vertikaliai į grindis) ir nustatykite HIGH (AUKŠTAS) ventiliatoriaus režimą.

Norėdami dar labiau optimizuoti savo įrenginio našumą, atlikite šiuos veiksmus:

- Duris ir langus laikykite uždarytus.
- Apribokite energijos suvartojimą naudodami funkcijas TIMER ON (LAIKMATIS ĮJUNGTAS) ir TIMER OFF (LAIKMATIS IŠJUNGTAS).
- Neužkimškite oro įleidimo ar išleidimo angų.
- Reguliariai tikrinkite ir valykite oro filtrus.

Daugiau funkcijų

PASTABA

Ne visos funkcijos pasiekiamos jūsų įsigytam oro kondicionieriui, patikrinkite įrenginio vidaus ekraną ir nuotolinio valdymo pultą.

- **Automatinis paleidimas iš naujo**
  Jei įrenginio maitinimas nutrūksta, jis bus automatiškai paleistas iš naujo su ankstesniais nustatymais, kai bus atkurtas maitinimas.

- **Apsauga nuo pelėsių**
  Išjungus įrenginį iš COOL (VĖSINIMAS), AUTO (COOL) (AUTOMATINIS (VĖSINIMAS) arba DRY (SAUSINIMAS) režimo, oro kondicionierius ir toliau veiks labai maža galia, kad išdžiūtų kondensuotas vanduo ir būtų išvengta pelėsių augimo.

- **Belaidis valdymas (priklauso nuo modelio)**
  Belaidis valdymas leidžia valdyti oro kondicionierių mobiliuoju telefonu ir belaidžiu ryšiu.
  Prieigą prie USB įrenginio, keitimą, techninės priežiūros operacijas turi atlikti profesionalus personalas.

- **Radaro aptikimo funkcija (kai kuriuose įrenginiuose)**
  Sistema išmaniai valdoma pagal radaro sistemą. Radaras gali aptikti žmonių veiklą kambaryje. Vėsinimo ir šildymo režimu, kai esate toli 30 minučių, įrenginys automatiškai sumažina dažnį, kad taupytų energiją.

- **Žemos aplinkos temperatūros šildymas**
  Pažangi inverterio technologija, skirta atlaikyti ekstremaliausias oro sąlygas. Galite mėgautis komfortišku ir šildančiu oru, net jei lauko temperatūra yra vos –35 °C (–31 °F).

- **Žemos aplinkos temperatūros vėsinimas**
  Esant žemai aplinkos vėsinimo funkcijai, lauko ventiliatoriaus greitį galima keisti pagal kondensatoriaus temperatūrą, o kintamoji srovė gali sklandžiai veikti esant net –15 °C (5 °F) temperatūrai.

- **8 °C ir 12 °C (46 °F ir 54 °F) kaitinimo funkcija**
  Kai oro kondicionierius veikia šildymo režimu su nustatyta 16 °C (60 °F) temperatūra, slinksite per darbo režimą, kaip nurodyta toliau, dukart per vieną sekundę paspausdami mygtuką „Temp Down“ (žemesnė temperatūra):
  8 °C(46 °F) šildymas → 12 °C (54 °F) šildymas → Ankstesnis šildymo režimas.

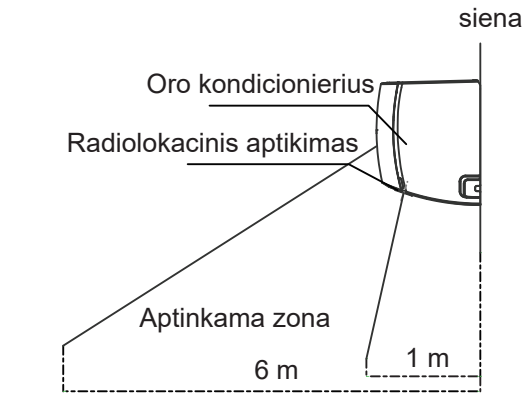
- **Žaliuzės kampo atmintis**
  Įjungus įrenginį, žaliuzė automatiškai atnaujins ankstesnį kampą.

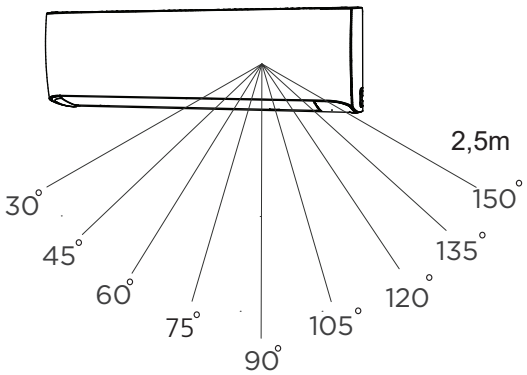
- **Šaltnešio nuotėkio aptikimas**
  Vidaus blokas automatiškai rodys „EL0C“, kai aptiks šaltnešio nuotėkį.

- **Radaro aptikimo operacija**
  Perdavimo dažnis: 5725–5875 MHz
  Maksimali perdavimo galia: <0 dBm

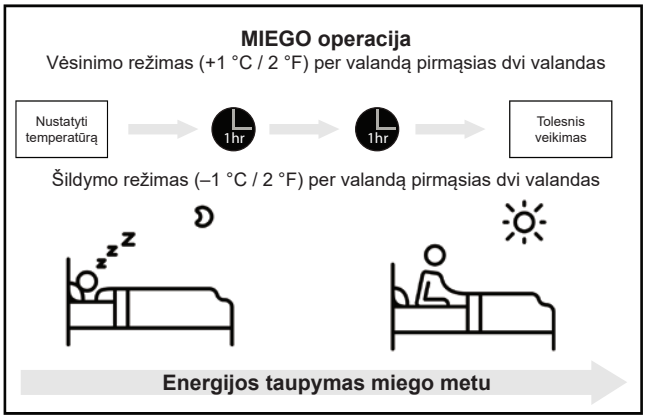
  Kai įrenginys įjungtas, paspauskite nuotolinio valdymo pulto mygtuką „Intelligent eye“ (išmanioji akis), kad įjungtumėte radaro aptikimo funkciją.

  PASTABA:
- Ši funkcija gali būti įjungta tik nuotolinio valdymo pulteliu. Radaro aptikimo funkcija galima tik vėsinimo (automatinio vėsinimo) arba šildymo (automatinio šildymo) režimu.
- Radaras aptinka judančius objektus patalpoje, kad būtų galima nustatyti žmogaus veiklą. Tačiau šluojančių robotų, sukamųjų ventiliatorių, vėjo pučiamų augalų, užuolaidų ir kt. judesiai patalpose yra laikomi žmogaus veikla, dėl kurios nesant žmogaus įsikišimo energijos taupymo funkcijos gali neveikti.
- Jei patalpoje, sienose ar lubose yra daug metalinių medžiagų, kurios stipriai atspindės elektromagnetines bangas, dėl to nesant žmogaus įsikišimo energijos taupymo funkcijos neveiks.





- **Miego operacija**
  SLEEP (miego) funkcija naudojama siekiant sumažinti energijos suvartojimą miego metu (ir nereikia tų pačių temperatūros nustatymų, kad jaustumėtės patogiai).
  Paspauskite nuotolinio valdymo pulto **SLEEP** (MIEGAS) režimo mygtuką, kai įjungtas COOL (VĖSINIMAS) režimas, po 1 valandos įrenginys padidins temperatūrą 1 °C (2 °F), o po kitos valandos – dar 1 °C (2 °F). HEAT (ŠILDYMAS) režimu po 1 valandos įrenginys sumažins temperatūrą 1 °C (2 °F), o po kitos valandos sumažins dar 1 °C (2 °F).
  Miego funkcija sustos po 8 valandų ir sistema toliau veiks esant galutinei situacijai.



Oro srauto kampo nustatymas

PASTABA: Oro srauto kampo nustatymas (nuotolinis valdymas)

Kai įrenginys įjungtas, naudokite nuotolinio valdymo pulto SWING (sukimas) mygtuką, kad nustatytumėte oro srauto kryptį (vertikalų ar horizontalų kampą). Daugiau informacijos rasite nuotolinio valdymo pulte.

PASTABA DĖL ŽALIUZIŲ KAMPŲ



- Nenustatykite žaliuzės pernelyg vertikaliu kampu ilgą laiką, kai naudojamas COOL (VĖSINIMAS) arba DRY (SAUSINIMAS) režimas. Tai būtų vandens kondensatas ant žaliuzės peilio, kuris nukris ant jūsų grindų ar baldų.



- Nustačius žaliuzę per mažu kampu, kai naudojamas COOL (VĖSINIMAS) arba HEAT (ŠILDYMAS) režimas, gali sumažėti kintamosios srovės našumas dėl riboto oro srauto.



- Atsižvelgdami į atitinkamų standartų reikalavimus, nustatykite vertikalaus oro srauto žaliuzę į jos maksimalų kampą atliekant šildymo pajėgumo bandymą.

PASTABA

Nejudinkite grotelių rankomis. Priešingu atveju grotelės nebebus sinchronizuojamos. Jei taip nutinka, išjunkite įrenginį ir kelioms sekundėms atjunkite, tada paleiskite įrenginį iš naujo. Taip bus iš naujo nustatytos grotelės.

⚠ ATSARGIAI

Nekiškite pirštų į įrenginio pūstuvo ir siurbimo pusę arba šalia jos. Įrenginio viduje esantis didelio greičio ventiliatorius gali sužeisti.

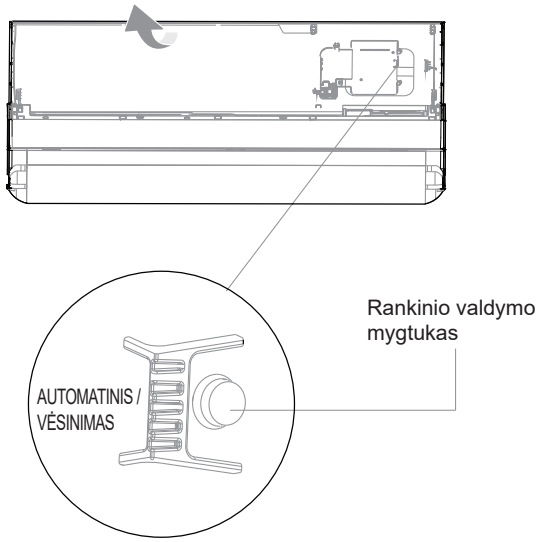
Rankinis valdymas (be nuotolinio valdymo pulto)

⚠ ATSARGIAI: Naudoti su gaminiu

Rankinis mygtukas skirtas tik bandymams ir avariniam naudojimui. Nenaudokite šios funkcijos, nebent nuotolinio valdymo pultas būtų prarastas ir tai tikrai būtina. Norėdami atkurti įprastą veikimą, nuotolinio valdymo pulteliu suaktyvinkite įrenginį. Įrenginys turi būti išjungtas prieš jį naudojant rankiniu būdu.

Jei norite valdyti įrenginį rankiniu būdu:

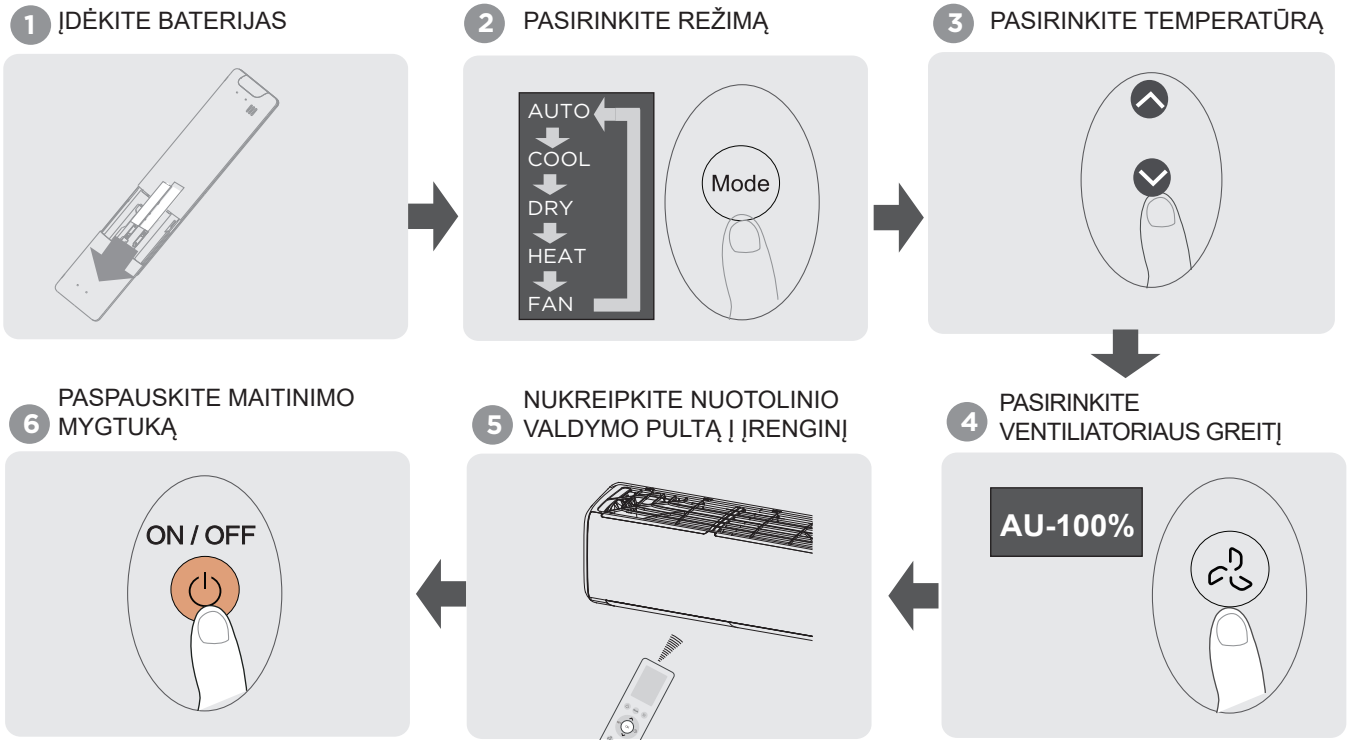
- Atidarykite vidaus bloko priekinį skydelį.
- Raskite **MANUAL CONTROL** (rankinio valdymo) **mygtuką** dešiniojoje ekrano pusėje.
- Vieną kartą paspauskite **MANUAL CONTROL** (rankinio valdymo) **mygtuką**, kad suaktyvintumėte režimą FORCED AUTO (priverstinis automatinis).
- Dar kartą paspauskite **MANUAL CONTROL** (rankinio valdymo) **mygtuką**, kad suaktyvintumėte režimą FORCED COOLING (priverstinis vėsinimas).
- Norėdami išjungti įrenginį, trečią kartą paspauskite **MANUAL CONTROL** (rankinio valdymo) **mygtuką**.
- Uždarykite priekinį skydelį.



Nuotolinio valdymo operacija

Modelis	RG10L(2HS)/BGEF, RG10L(2HS)/BGEFU1, RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1, RG10L10(2HS)/BGEF
Vardinė įtampa	3,0 V (sausosios baterijos R03/LR03×2)
Signalo priėmimo diapazonas	8 m
Aplinka	–5~60 °C (23~140 °F)

Greito pasirengimo darbui vadovas



NESATE TIKRI, KĄ ATLIEKA FUNKCIJA?
Išsamų oro kondicionieriaus naudojimo aprašymą žr. šio vadovo skyriuose „Kaip naudotis pagrindinėmis funkcijomis“ ir „Kaip naudotis išplėstinėmis funkcijomis“.

SPECIALI PASTABA

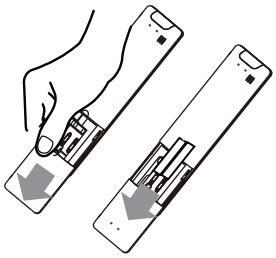
- Jūsų įrenginio mygtukų dizainas gali šiek tiek skirtis nuo parodyto pavyzdžio.
- Jei vidaus įrenginys neturi konkrečios funkcijos, tos funkcijos mygtuko paspaudimas nuotolinio valdymo pultelyje neturės jokios įtakos.

Nuotolinio valdymo pulto naudojimas

Baterijų įdėjimas ir keitimas

Jūsų oro kondicionierius komplektacijoje gali būti dvi baterijos (ne visuose įrenginiuose). Prieš naudodami įrenginį įdėkite baterijas į nuotolinio valdymo pultą.

1. Pastumkite galinį nuotolinio valdymo pulto dangtelį žemyn ir atidarykite baterijų skyrių.
2. Įdėkite baterijas laikydamiesi teisingo poliškumo – baterijų galai (+) ir (-) turi sutapti su baterijų skyriuje esančiais simboliais.
3. Įstumktie baterijų dangtelį atgal į vietą.



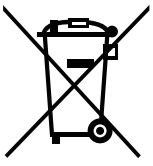
Nuotolinis valdymas

- Tiesioginiai saulės spinduliai gali trikdyti infraraudonųjų spindulių signalo imtuvą.
- Tarp nuotolinio valdymo pulto ir įrenginio neturi būti jokių trukdžių, niekas neturi jų užstoti.
- Jei nuotolinio valdymo pulto signalai valdo kitą prietaisą, perkelkite prietaisą į kitą vietą arba kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

Baterijų šalinimas

- Neišmeskite baterijų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Norėdami tinkamai šalinti baterijas, vadovaukitės vietos įstatymais.
- Baterijų šalinimo paveikslėlio apačioje gali būti nurodytas cheminis simbolis. Šis cheminis simbolis reiškia, kad baterijoje yra sunkiųjų metalų, kurių koncentracija viršija tam tikrą ribą.
  Pavyzdys: Pb: švinas (>0,004 %).

- Prietaisai ir panaudotos baterijos turi būti apdorojami specializuotoje įmonėje, kad jas būtų galima pakartotinai panaudoti, perdirbti ir utilizuoti. Užtikrindami tinkamą šalinimą, padėsite išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.



Pb

Baterijų tarnavimo laikas

Kad bakterijos veiktų optimaliai, laikykitės toliau pateiktų nurodymų.

- Nemaišykite senų ir naujų baterijų arba skirtingų gamintojų baterijų.
- Nepalikite baterijų nuotolinio valdymo pulte, jei prietaiso nenaudosite ilgiau nei 2 mėnesius.

Pastabos dėl nuotolinio valdymo pulto naudojimo

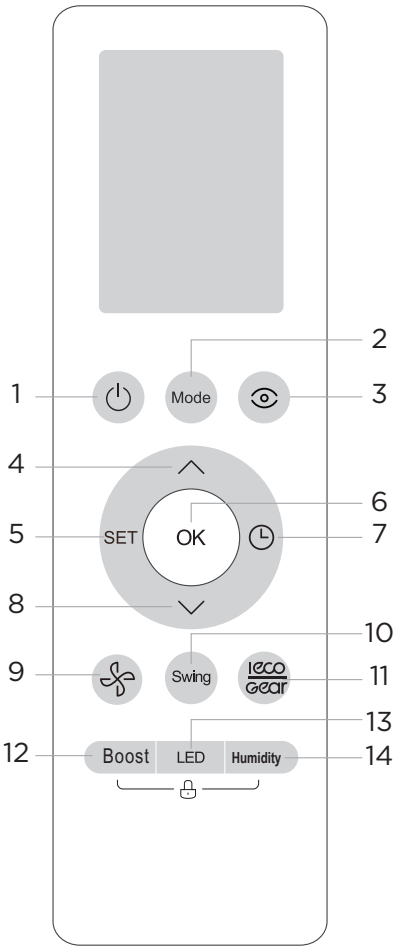
Prietaisas gali atitikti vietos nacionalines taisykles.

- Kanadoje jis turėtų atitikti CAN ICES-3(B)/ NMB-3(B) reikalavimus.
- JAV šis prietaisas atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Prietaiso naudojimui taikomos šios dvi sąlygos:
  (1) šis prietaisas negali kelti žalingų trukdžių; ir
  (2) šis prietaisas turi priimti bet kokius trukdžius, įskaitant nepageidaujamą veikimą galinčius sukelti trukdžius.

Ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B klasės skaitmeniniams įrenginiams taikomus apribojimus pagal FCC taisyklių 15 dalį.
Šios ribos nustatytos užtikrinant pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamosiose vietose naudojamuose įrenginiuose. Ši įranga sukuria, naudoja ir gali spinduliuoti radijo dažnio energiją, todėl, jei įrangą įrengsite ir naudosite nesilaikydami instrukcijų, gali atsirasti žalingi radijo ryšio trukdžiai. Tačiau nėra jokios garantijos, kad konkretus įrenginys nesukels trukdžių. Jei ši įranga sukelia žalingus radijo ar televizijos trikdžius, kurie aptinkami išjungus ir įjungus įrangą, naudotojui rekomenduojama pabandyti pašalinti trikdžius pasitelkiant vieną arba kelias toliau nurodytas priemones.

- Pasukite arba perkelkite priėmimo anteną.
- Padidinkite atstumą tarp įrangos ir imtuvo.
- Įjunkite įrenginį į kitos grandinės elektros lizdą nei tas, prie kurio prijungtas imtuvas.
- Kreipkitės pagalbos į pardavėją arba patyrusį radijo ir (arba) televizijos techniką.
- Už atitiktį atsakingos šalies nepatvirtinti pakeitimai ar modifikacijos gali panaikinti naudotojo teisę naudoti įrangą.

Mygtukai ir funkcijos



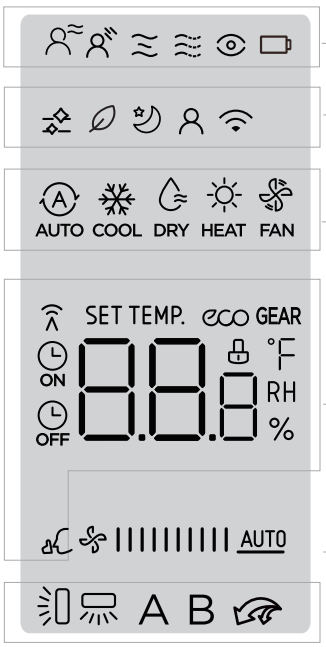
Modelis:

RG10L(2HS)/BGEF ir RG10L(2HS)/BGEFU1
(Šviežia funkcija negalima)
RG10L1(2HS)/BGEF,RG10L1(2HS)/BGEFU1
RG10L10(2HS)/BGEF (20-28 °C/68-82 °F)

	Aprašas	
Nr. 1	⏻	**ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS** Įjunkite arba išjunkite įrenginį.
Nr. 2	Mode	**REŽIMAS** Auto > Cool > Dry > Heat > Fan (Automatinis > Vėsinimas > Sausinimas > Šildymas > Ventiliatorius) **PASTABA:** HEAT režimo nepalaiko tik aušinimo prietaisas.
Nr. 3	👁	**INTELLIGENT EYE** Naudojamas žmonių veiklai kambaryje aptikti, siekiant taupyti energiją.
Nr. 4	∧	**TEMP.** Padidina temperatūrą 0,5 °C (1 °F) intervalais. Maks. temperatūra yra 30 °C (86 °F). (Vienu metu paspaudus mygtukus ∧ ir ∨ 3 sekundes, temperatūros rodmuo bus keičiamas tarp °C ir °F).
Nr. 5	SET	**NUSTATYTI** Breeze away*> Active Clean > Fresh*>Sleep > Follow Me > AP mode* (išpūtimas > aktyvus valymas > šviežias*> miegas > sekti mane > AP režimas*) [*]: Priklauso nuo modelio
Nr. 6	OK	**OK** Naudojamas pasirinktoms funkcijoms patvirtinti
Nr. 7	🕒	**LAIKMATIS** Nustatykite laikmatį, kad įjungtumėte arba išjungtumėte įrenginį
Nr. 8	∨	**TEMP.** Sumažina temperatūrą 0,5 °C (1 °F) intervalais. Min. temperatūra yra 16 °C (60 °F)
Nr. 9	🌀	**VENTILIATORIAUS GREITIS** **AU > 20 % >40 % > 60 % > 80 % > 100 %** Paspauskite TEMP ∧ arba ∨ mygtuką, kad padidintumėte ar sumažintumėte ventiliatoriaus greitį 1 % intervalu.
Nr. 10	Swing	SUKIMAS Pradeda ir sustabdo horizontalų grotelių judėjimą. Palaikykite nuspaudę 2 sekundes, kad įjungtumėte vertikalių grotelių automatinio pasukimo funkciją (kai kuriuose įrenginiuose).
Nr. 11	Ieco Gear	**EKO / PAVARA** EKO > PAVARA (75 %) > PAVARA (50 %) > Ankstesnio nustatymo režimas > EKO
Nr. 12	Boost	PADIDINIMAS Ļauj ierīcei sasniegt iepriekš iestatītu temperatūru pēc iespējas īsākā laikā. Gaisa kondicionierim ar kamīna funkciju ilgi nospiediet šo pogu ilgāk nekā 5 sekundes apkures / automātiskās apkures režīmā, lai aktīvi darbotos kamīnā, ilgi nospiediet to ilgāk par 3 sekundēm, lai apturētu šo funkciju.
Nr. 13	LED	LED Įjungia ir išjungia LED ekraną ir oro kondicionieriaus zirzeklį
Nr. 14	Humidity	DRĖGNUMAS Sureguliuokite kambario drėgmę sauso darbo metu 35–85 % diapazone. Paspauskite šį mygtuką, norėdami padidinti drėgmę 5 % intervalais. **PASTABA:** Nustačius, drėgmės nustatymai bus rodomi ekrane.
Nr. 15		**UŽRAKTAS** Boost — 🔒 — Humidity Vienu metu paspauskite šiuos du mygtukus 5 sekundes, kad užrakintumėte klaviatūrą. Paspauskite šiuos du mygtukus 2 sekundes, kad atrakintumėte klaviatūrą.

Nuotolinio ekrano indikatoriai

Informacija rodoma, kai nuotolinis valdiklis įjungiamas.



Netaikoma šiam įrenginiui | Vėjas pučia tolyn nuo žmonių | Netaikoma šiam įrenginiui | Intelligent eye | Išsekusi baterija (jei mirksi)

[*]: Priklauso nuo modelio

Aktyvus valymas | Šviežumo funkcija* | Miego režimas | Sekti mane | Belaidžio ryšio valdymas*

[*]: Priklauso nuo modelio

MODE ekranas Rodo dabartinį režimą

AUTOMATINIS | VĖSINIMAS | SAUSINIMAS | ŠILDYMAS | FAN

Perdavimo indikatorius | ECO funkcija | GEAR (pavaros) funkcija | Laikmatis įjungtas | Laikmatis išjungtas | Užrakinimo funkcija | Tylos funkcija

Temperatūros / laikmačio / ventiliatoriaus greičio / drėgmės ekranas

Rodo nustatytą temperatūrą pagal numatytuosius nustatymus arba ventiliatoriaus greičio ar drėgmės nustatymą arba laikmačio nustatymą, kai naudojamos laikmačio įjungimo / išjungimo funkcijos.

VENTILIATORIAUS GREITIS

AUTOMATINIS	TYLOS		LOW	MED	HIGH	
AUTO						
	1%	2-20%	21-40%	41-60%	61-80%	81-100%

PASTABA: Ventiliatoriaus greičio negalima reguliuoti AUTO (AUTOMATINIS) arba DRY (SAUSINIMAS) režimu.

Horizontalus grotelių sukimas

Stiprinimo režimas

Automatinis vertikalus grotelių pasukimas

Šiame įrenginyje nepasiekiama

A B

PASTABA

1. Visi paveikslėlyje pavaizduoti indikatoriai yra skirti aiškiam pateikimui. Tačiau faktinio veikimo metu ekrano lange rodomi tik atitinkami funkciniai ženklai.

Kaip naudotis pagrindinėmis funkcijomis

PASTABA

Prieš naudodami įsitikinkite, kad įrenginys prijungtas ir pasiekiamas maitinimas.

AUTO (AUTOMATINIS) režimas

Pasirinkite AUTO (AUTOMATINIS) režimą | Nustatykite norimą temperatūrą | Įjunkite oro kondicionierių

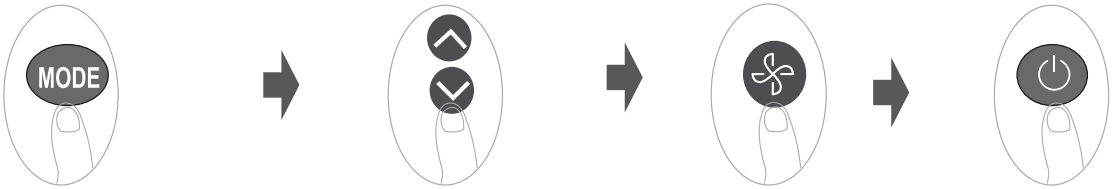


PASTABA:

1. AUTO (AUTOMATINIS) režimu įrenginys automatiškai pasirinks COOL (VĖSINIMAS), FAN (VENTILIATORIUS) arba HEAT (ŠILDYMAS) funkciją pagal nustatytą temperatūrą.
2. AUTO (AUTOMATINIS) režimu ventiliatoriaus greičio nustatyti negalima.

COOL (VĖSINIMAS) arba HEAT (ŠILDYMAS) režimas

Pasirinkite COOL / HEAT (VĖSINIMAS / ŠILDYMAS) režimą | Nustatykite temperatūrą | Nustatykite ventiliatoriaus greitį | Įjunkite oro kondicionierių



DRY (SAUSINIMAS) režimas

Pasirinkite DRY (SAUSINIMAS) režimą | Nustatykite norimą temperatūrą | Įjunkite oro kondicionierių



PASTABA: Veikiant DRY (SAUSINIMAS) režimu, ventiliatoriaus greičio nustatyti negalima, nes jis jau buvo automatiškai valdomas.

FAN (ventiliatoriaus) režimas

Pasirinkite FAN (VENTILIATORIUS) režimą | Nustatykite ventiliatoriaus greitį | Įjunkite oro kondicionierių



PASTABA: FAN (ventiliatoriaus) režimu negalite nustatyti temperatūros. Dėl to nuotoliniame ekrane temperatūra nerodoma.

TIMER (LAIKMAČIO) nustatymas

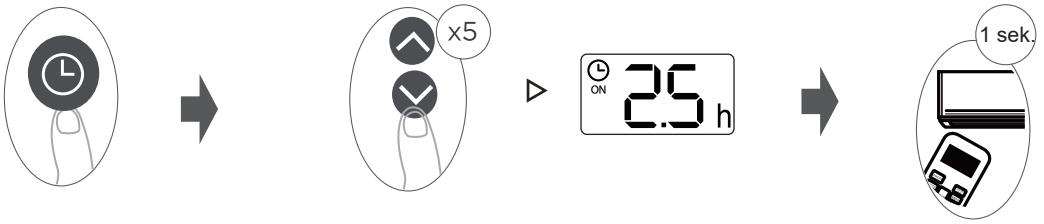
TIMER ON / OFF (LAIKMATIS ĮJUNGTAS / IŠJUNGTAS) – nustatykite laiką, po kurio įrenginys automatiškai įsijungs arba išsijungs.

TIMER ON (LAIKMATIS ĮJUNGTAS) nustatymas

Paspauskite TIMER (LAIKMAČIO) mygtuką, kad pradėtumėte įjungimo laiko seką.

Paspauskite temperatūros aukštyn arba žemyn mygtuką, kad nustatytumėte norimą įrenginio įjungimo laiką.

Nukreipkite nuotoliniu būdu į įrenginį ir palaukite 1 sek., tada TIMER ON (LAIKMATIS ĮJUNGTAS) bus suaktyvintas.

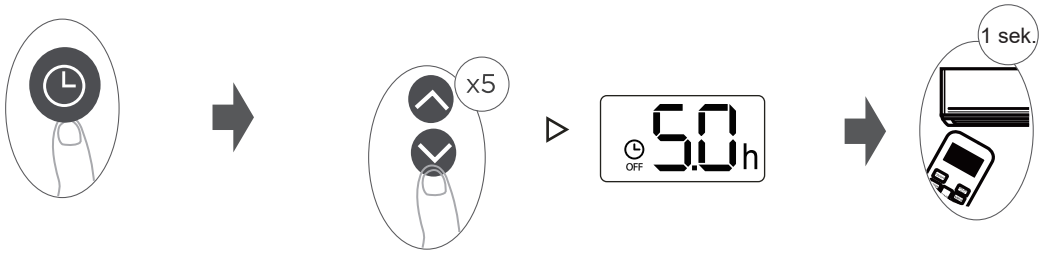


TIMER OFF (LAIKMAČIO IŠJUNGIMAS) nustatymas

Paspauskite TIMER (LAIKMAČIO) mygtuką, kad pradėtumėte išjungimo laiko seką.

Paspauskite temperatūros aukštyn arba žemyn mygtuką, kad nustatytumėte norimą įrenginio išjungimo laiką.

Nukreipkite nuotoliniu būdu į įrenginį ir palaukite 1 sek., tada TIMER OFF (LAIKMATIS IŠJUNGTAS) bus suaktyvintas.

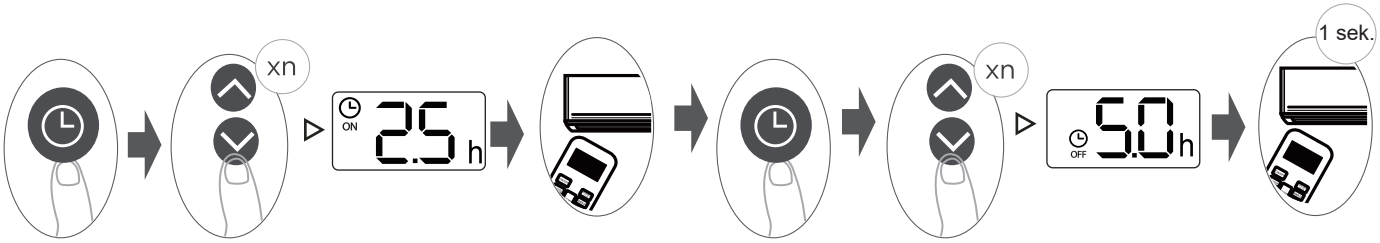


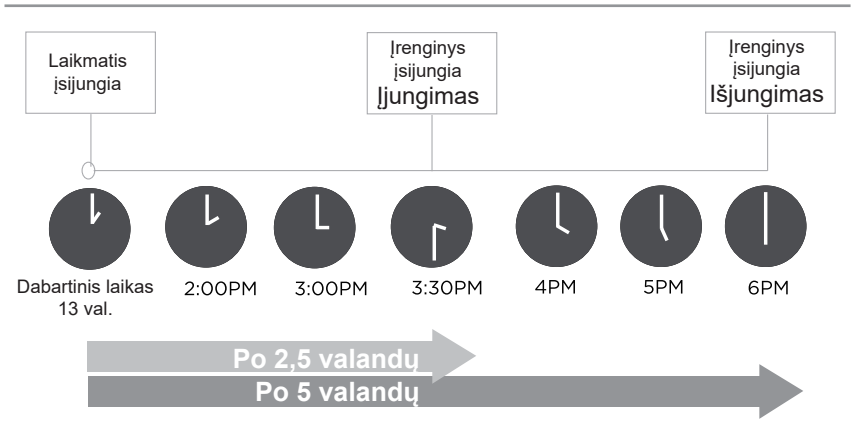
PASTABA:

1. Nustatant TIMER ON (LAIKMATIS ĮJUNGTAS) arba TIMER OFF (LAIKMATIS IŠJUNGTAS), laikas kiekvienu paspaudimu padidės 30 minučių intervalais, iki 10 valandų. Po 10 valandų ir iki 24 valandų jis didės po 1 valandą. (Pvz., paspauskite 5 kartus, kad gautumėte 2,5 val., ir paspauskite 10 kartų, kad gautumėte 5 val.). Laikmatis grįš į 0,0 po 24 val.
2. Atšaukite bet kurią funkciją nustatydami jos laikmatį į 0,0 val.

TIMER ON ir OFF (laikmatis įjungtas ir išjungtas) nustatymas (pavyzdys)

Atminkite, kad abiem funkcijoms nustatyti laikotarpiai yra valandos po dabartinio laiko.



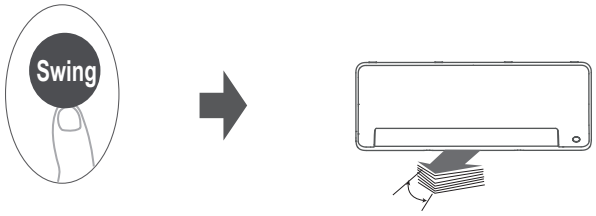


Pavyzdys: Jei dabartinis laikmatis yra 13:00 val., norint nustatyti laikmatį, kaip nurodyta pirmiau, įrenginys įsijungs 2,5 val. vėliau (15:30 val.) Ir išsijungs 18:00 val.

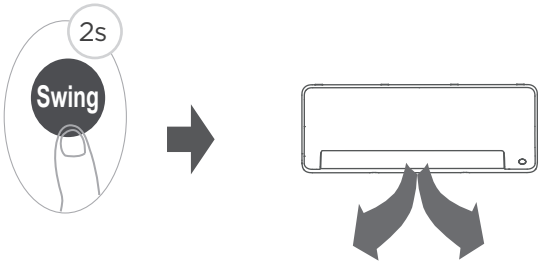
Kaip naudotis išplėstinėmis funkcijomis

Sukimo funkcija

Paspauskite mygtuką „Swing“ (sukimas)

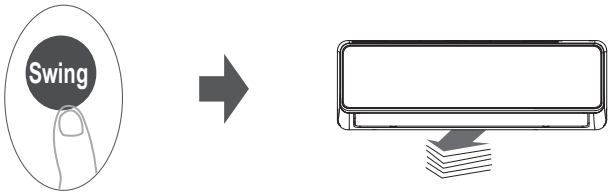


Horizontali žaliuzė automatiškai pasislinks aukštyn ir žemyn, kai paspausite pasukimo mygtuką. Paspauskite dar kartą, kad sustabdytumėte.



Spauskite šį mygtuką ilgiau nei 2 sek., kai įjungta vertikalaus grotelių pasukimo funkcija. (Priklauso nuo modelio)

Oro srauto kryptis



Jei toliau spauskite SWING (SUKIMAS) mygtuką, galima nustatyti skirtingas oro srauto kryptis. Groteles galima perkelti tam tikru atstumu kiekvieną kartą, kai paspaudžiate mygtuką. Paspauskite mygtuką, kol pasieksite norimą kryptį.

PASTABA: Kai įrenginys išjungtas, paspauskite ir palaikykite mygtukus **MODE** (REŽIMAS) ir **SWING** (SUKIMAS) vieną sekundę, ir grotelės atsidarys tam tikru kampu, todėl labai patogu valyti. Vieną sekundę palaikykite nuspaudę mygtukus MODE (REŽIMAS) ir SWING (SUKIMAS), kad iš naujo nustatytumėte žaliuzę groteles (tik kai kuriuose įrenginiuose).

LED EKRANAS



Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte ir išjungtumėte vidinio įrenginio ekraną.

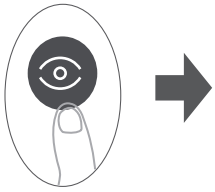


Paspauskite šį mygtuką ilgiau nei 5 sekundes (kai kuriuose įrenginiuose)

Paspaudus šį mygtuką ilgiau nei 5 sekundes, vidaus įrenginys rodys faktinę kambario temperatūrą. Dar kartą paspaudus ilgiau nei 5 sekundes, grįžtama atgal, kad būtų rodoma nustatymo temperatūra.

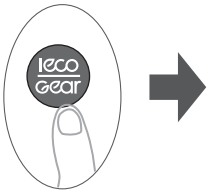
Intelligent Eye Function

Paspauskite šį mygtuką



Intelektualiuoju akies režimu su įmontuotu infraraudonųjų spindulių jutikliu įrenginys gali aptikti žmonių veiklą patalpoje. Vėjas gali ne tik pūsti nuo žmonių, bet ir sekti juos. Vėsinimo ir šildymo režimais, kai esate išvykę 30 minučių, įrenginys automatiškai sumažina dažnį, kad sutaupytų energijos (tik inverterių modeliams). Įrenginys automatiškai vėl pradės veikti, pajutęs žmogaus veiklą.

EKO / PAVARA funkcija



Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte energijos vartojimo efektyvumo režimą tokia seka: EKO → PAVARA (75 %) → PAVARA (50 %) → Ankstesnio nustatymo režimas → EKO.....
Pastaba. Ši funkcija galima tik COOL (VĖSINIMAS) režimu.

ECO veikimas:

Vėsinimo režimu paspauskite šį mygtuką, nuotolinio valdymo pultas automatiškai nustatys temperatūrą iki 24 °C (75 °F), automatinio ventiliatoriaus greitis taupys energiją tik tada, kai nustatyta temperatūra yra mažesnė nei 24 °C (75 °F). Jei nustatyta temperatūra viršija 24 °C (75 °F), paspauskite mygtuką ECO. Ventiliatoriaus greitis pasikeis į „Auto“ (Automatinis). Nustatyta temperatūra nesikeis.

PASTABA: Paspaudus ECO mygtuką arba pakeitus režimą arba nustačius mažesnę nei 24 °C (75 °F) temperatūrą, ECO veikimas bus sustabdytas. Esant ECO veikimui, nustatyta temperatūra turi būti 24 °C (75 °F) arba aukštesnė, todėl atvėsinti gali nepavykti. Jei jaučiatės nepatogiai, tiesiog dar kartą paspauskite ECO mygtuką, kad jį sustabdytumėte.

GEAR (pavara) veikimas:

Paspauskite ECO / GEAR (EKO / PAVARA) mygtuką, kad įjungtumėte GEAR (PAVARA) veikimą taip:
75 % (iki 75 % elektros energijos suvartojimo) → 50 % (iki 50 % elektros energijos suvartojimo) → Ankstesnio nustatymo režimas.

Tylos funkcija



Laikykite paspaudę ventiliatoriaus mygtuką ilgiau nei 2 sekundes, kad įjungtumėte / išjungtumėte nutildymo funkciją.

Dėl žemo dažnio kompresoriaus veikimo gali kilti nepakankama aušinimo ir šildymo galia. Paspaudus mygtukus ON / OFF (ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS), „Mode“ (režimas), „Sleep“ (miegas), „Boost“ (didinimas), „Clean“ (valymas) darbo metu, tylos funkcija bus išjungta.

FP funkcija

Paspauskite šį mygtuką 2 kartus per vieną sekundę HEAT (ŠILDYMAS) režimu ir nustatydami temperatūrą 16 °C (60 °F) arba 20 °C (68 °F) (tik modeliui RG10L10(2HS)/BGEF).



Įrenginys veiks dideliu ventiliatoriaus greičiu (kai kompresorius įjungtas), o temperatūra bus automatiškai nustatyta į 8 °C (46 °F).

Stiprinimo funkcija

Paspauskite „Boost“ (Stiprinimas) mygtuką



Pasirinkus padidinimo funkciją COOL (VĖSINIMAS) režimu, įrenginys pūs vėsų orą su stipriausiu vėjo nustatymu, kad būtų galima pradėti vėsinimo procesą.

Pasirinkus „Boost“ (Stiprinimas) funkciją HEAT (ŠILDYMAS) režimu, įrenginys pūs šiltą orą su stipriausiu vėjo nustatymu, kad pradėtų šildymo procesą (kai kurie įrenginiai). Įrenginiams su elektriniais šildymo elementais elektrinis ŠILDYTUVAS įsijungs ir pradės šildymo procesą.

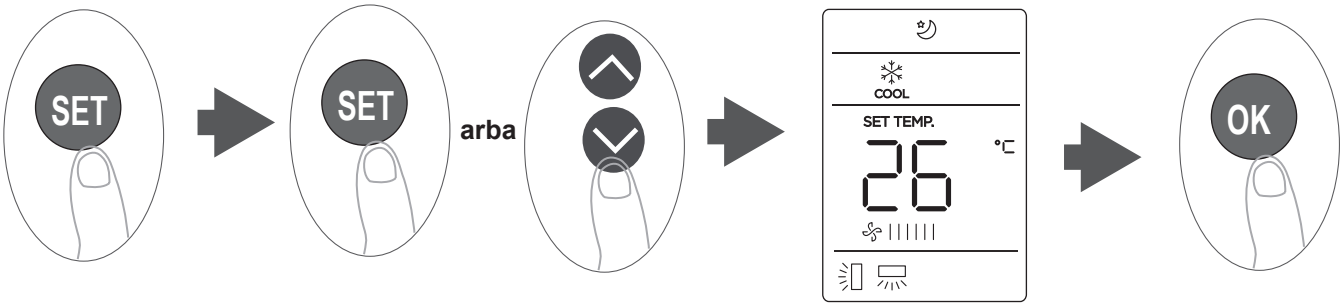


Kamīna darbība (tikai model RG10L5 (2HS) / BGEF))
Gaisa kondicionētājam ar kamīna funkciju, ilgi nospiediet Boost pogu ilgāk nekā 5 sekundes apkures / automātiskās apkures režīmā, lai aktīvi darbotos kamīnā. Lai apturētu šo funkciju, ilgi nospiediet šo pogu ilgāk par 3 sekundēm.

PIEZĪME:

- Ja kamīna funkcija ir aktivizēta, iekštelpu bloka ekrānā parādās "On" 3 sekundes.
- Ja kamīna funkcija ir apturēta, iekštelpu bloka ekrānā 3 sekundes parādās "OF".

SET (nustatymo) funkcija



- Paspauskite mygtuką SET (NUSTATYTI), kad patektumėte į funkcijų nustatymą, tada paspauskite mygtuką SET (NUSTATYTI) arba TEMP ∨ arba TEMP ∧ mygtuką (temperatūra), kad pasirinktumėte norimą funkciją. Pasirinktas simbolis mirksės ekrano srityje, paspauskite mygtuką „OK“, kad patvirtintumėte.
- Norėdami atšaukti pasirinktą funkciją, tiesiog atlikite tuos pačius veiksmus, kaip aprašyta pirmiau.
- Paspauskite SET (NUSTATYTI) mygtuką, kad peržiūrėtumėte veikimo funkcijas taip:
  Breeze away (🙍) →Active clean (✨) → Fresh* (🍃)→ Sleep (😴) →Follow Me (🙍) →AP mode*(📶) → Breeze away.... (pūtimas į kitą pusę → aktyvus valymas → šviežias → miegas → sekti mane → AP režimas → pūtimas į kitą pusę)....
  [*]: Priklauso nuo modelio

„Breeze Away“ (pūtimo į kitą pusę) funkcija (kai kuriuose įrenginiuose) :

Ši funkcija apsaugo kūną nuo tiesioginio oro srauto ir leidžia jaustis šilkiniu vėsumu.

PASTABA: Ši funkcija galima tik vėsinimo, ventiliatoriaus ir džiovinimo režimais.

Aktyvi valymo funkcija (kai kuriuose įrenginiuose) :

„Active Clean“ technologija nuplauna dulkes, pelėsius ir riebalus, kurie gali sukelti kvapus, kai jie prilimpa prie šilumokaičio, automatiškai užšaldydami ir tada greitai atšildydami šalną.

Kai ši funkcija įjungta, vidaus įrenginio ekrano langas pasirodo „CL“, po 20–45 minučių įrenginys automatiškai išsijungs ir atšauks CLEAN (VALYMO) funkciją.

Šviežio oro funkcija (kai kuriuose įrenginiuose)

Pasirinkus šią funkciją, jonizatorius / plazmos dulkių surinktuvas (priklausomai nuo modelio) suaktyvinamas ir padės išvalyti orą patalpoje.

Miego funkcija

SLEEP (miego) funkcija naudojama siekiant sumažinti energijos suvartojimą miego metu (ir nereikia tų pačių temperatūros nustatymų, kad jaustumėtės patogiai).

PASTABA: SLEEP (MIEGO) funkcija negalima režimais FAN (VENTILIATORIUS) ir DRY (SAUSINIMAS).

Funkcija „Sekti mane“

Funkcija FOLLOW ME (SEKTI MANE) leidžia nuotolinio valdymo pulteliui matuoti temperatūrą dabartinėje vietoje ir siųsti šį signalą į oro kondicionierių kas 3 minutes.

Naudojant AUTO (AUTOMATINIS), COOL (VĖSINIMAS) arba HEAT (ŠILDYMAS) režimus, aplinkos temperatūros matavimas nuotoliniu būdu (o ne iš paties vidaus įrenginio) leis oro kondicionieriui optimizuoti temperatūrą aplink jus ir užtikrinti maksimalų komfortą.

PASTABA: Paspauskite ir septynias sekundes palaikykite „Boost“ (stiprinimo) mygtuką, kad paleistumėte ar sustabdytumėte funkcijos „Follow Me“ (sekti mane) atminties funkciją.

- Jei atminties funkcija suaktyvinta, ekrane 3 sekundes rodoma „On“ (įjungta).
- Jei atminties funkcija sustabdyta, ekrane 3 sekundes rodoma „OFF“ (išjungtas).
- Kai atminties funkcija suaktyvinta, paspauskite ON / OFF (ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS) mygtuką, perjunkite režimą arba maitinimo triktis neatšauks funkcijos Follow me (Sekti mane).

AP funkcija (kai kuriuose įrenginiuose):

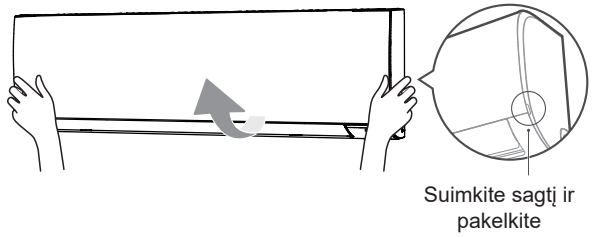
Norėdami atlikti belaidžio tinklo konfigūravimą, pasirinkite AP režimą. Kai kuriuose įrenginiuose paspaudus mygtuką SET (NUSTATYTI) tai neveikia. Norėdami įjungti AP režimą, nuolat spauskite LED mygtuką septynis kartus per 10 sekundžių.

PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

⚠ ATSARGIAI

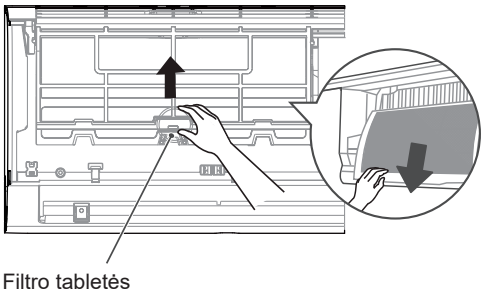
- Jūsų įrenginio vėsinimo efektyvumas ir jūsų sveikata būtų pažeisti dėl užsikimšusio kondicionieriaus. Būtinai išvalykite filtrą kas dvi savaites.
- Prieš valydami ar atlikdami techninę priežiūrą visada **IŠJUNKITE** kondicionieriaus sistemą ir atjunkite jo maitinimą.
- **Nelieskite** oro gaiviklio (plazmos) filtro bent 10 minučių po įrenginio išjungimo.
- Švariam įrenginiui valyti naudokite tik švelnią, sausą šluostę. Galite naudoti šluostę, pamirkytą šiltame vandenyje, kad jį nuvalytumėte, jei įrenginys yra ypač nešvarus.
- Įrenginio valymui nenaudokite cheminių medžiagų ar chemiškai apdorotų šluosčių.
- Įrenginiui valyti nenaudokite benzeno, dažų skiediklio, poliravimo miltelių ar kitų tirpiklių. Dėl jų plastikinis paviršius gali įtrūkti arba deformuotis.
- Priekinio skydelio valymui nenaudokite aukštesnės nei 40 °C (104 °F) temperatūros vandens. Dėl to plokštė gali deformuotis arba pasikeisti jos spalva.

Vidaus bloko, oro filtro valymas



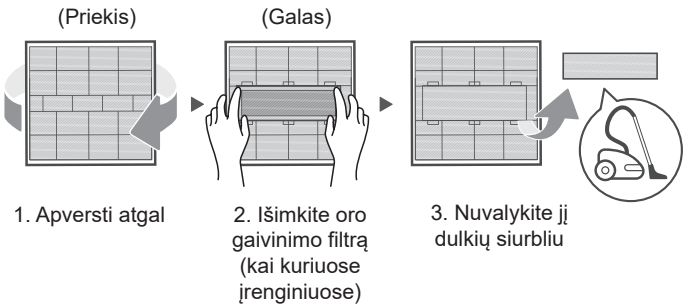
1 veiksmas:

Perkelkite vidaus bloko priekinį skydelį.



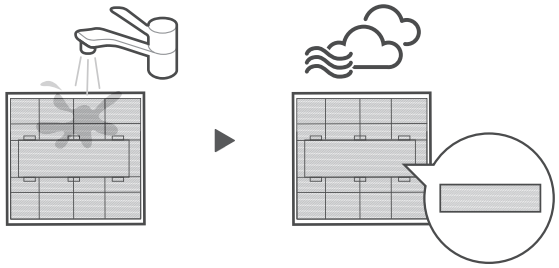
2 veiksmas:

Pirmiausia paspauskite filtro gale esančią ąselę, kad atlaisvintumėte sagtį, pakelkite ją, tada patraukite ją į save.



3 veiksmas:

Jei jūsų filtras turi mažą oro gaiviklį, atjunkite jį nuo didesnio filtro. Išvalykite šį oro gaiviklį rankiniu siurbliu.



4 veiksmas:

Nuvalykite didelį oro filtrą šiltu muiluotu vandeniu. Būtinai naudokite švelnų ploviklį.
Nuplaukite filtrą gėlu vandeniu, tada nuplaukite vandens perteklių. Džiovinkite jį vėsioje, sausoje vietoje ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.



5 veiksmas:

Kai išdžius, vėl pritvirtinkite oro gaiviklį prie didesnio filtro, tada įstumkite jį atgal į vidaus modulį. Galiausiai uždarykite vidaus bloko priekinį skydelį.

⚠ ATSARGIAI

- Prieš keisdami filtrą ar valydami, išjunkite įrenginį ir atjunkite jo maitinimą.
- Nuimdami filtrą, nelieskite įrenginio metalinių dalių. Aštrūs metaliniai kraštai gali jus įpjauti.
- Nenaudokite vandens vidiniam blokui valyti. Tai gali sugadinti izoliaciją ir sukelti elektros smūgį.
- Džiovinimo metu saugokite filtrą nuo tiesioginių saulės spindulių. Tai gali sutrumpinti filtrą.
- Visus lauko įrenginio techninės priežiūros ir valymo darbus turėtų atlikti įgaliotasis atstovas arba licencijuotas paslaugų teikėjas.
- Bet kokį įrenginio remontą turėtų atlikti įgaliotasis atstovas arba licencijuotas paslaugų teikėjas.

Oro filtro priminimai (pasirenkamai)



Rodymo langas: „CL“

Oro filtro valymo priminimas

- Po 240 naudojimo valandų vidinio bloko ekrano lange mirksės „CL“. Tai priminimas išvalyti filtrą. Po 15 sekundžių įrenginys grįš į ankstesnį ekraną.
- Norėdami iš naujo nustatyti priminimą, 4 kartus paspauskite nuotolinio valdymo pulto LED mygtuką arba 3 kartus paspauskite MANUAL CONTROL (rankinis valdymas) mygtuką. Jei neatstatysite priminimo, „CL“ indikatorius vėl sumirksės, kai iš naujo paleisite įrenginį.



Rodymo langas: „nF“

Oro filtro keitimo priminimas

- Po 2 880 naudojimo valandų vidinio bloko ekrano lange mirksės „nF“. Tai priminimas pakeisti filtrą. Po 15 sekundžių įrenginys grįš į ankstesnį ekraną.
- Norėdami iš naujo nustatyti priminimą, 4 kartus paspauskite nuotolinio valdymo pulto LED mygtuką arba 3 kartus paspauskite MANUAL CONTROL (rankinis valdymas) mygtuką. Jei neatstatysite priminimo, „nF“ indikatorius vėl sumirksės, kai iš naujo paleisite įrenginį.

Oro kondicionieriaus priežiūra.

Techninė priežiūra – ilgo nenaudojimo laikotarpiai

Jei planuojate ilgą laiką nenaudoti oro kondicionieriaus, atlikite šiuos veiksmus:

Visų filtrų valymas

Įjunkite FAN (VENTILIATORIUS) funkciją, kol įrenginys visiškai išdžius

Išjunkite įrenginį ir atjunkite maitinimą

Išimkite baterijas iš nuotolinio valdymo pultelio

Techninė priežiūra – tikrinimas prieš sezoną

Po ilgo nenaudojimo laikotarpio arba prieš dažną naudojimą, atlikite šiuos veiksmus:

Patikrinkite, ar nepažeisti laidai

Visų filtrų valymas

Tikrinimas, ar nėra nuotėkių


Įsitikinkite, kad niekas neužblokuoja visų oro įleidimo ir išleidimo angų

Pakeiskite baterijas

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

⚠ ATSARGIAI

Jei atsiranda kuri nors iš toliau nurodytų sąlygų, nedelsdami išjunkite įrenginį!
- Maitinimo laidas pažeistas arba neįprastai įkaitęs
- Užuodi deginantį kvapą
- Įrenginys skleidžia garsius ar neįprastus garsus
- Perdega maitinimo saugiklis arba dažnai suveikia srovės pertraukiklis
- Vanduo ar kiti objektai patenka į įrenginį ar išeina iš jo

NEBANDYKITE JŲ TAISYTI PATYS! NEDELSDAMI SUSISIEKITE SU ĮGALIOTUOJU PASLAUGŲ TEIKĖJU.

Dažnai pasitaikančios problemos

Šios problemos nėra gedimas ir daugeliu atvejų jų nereikės taisyti.

Problema	Galimos priežastys
Įrenginys neįsijungia paspaudus ON / OFF (ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS) mygtuką	Įrenginys turi 3 minučių apsaugos funkciją, kuri apsaugo įrenginį nuo perkrovos. Įrenginio negalima paleisti iš naujo per tris minutes nuo išjungimo.
Įrenginys persijungia iš COOL (VĖSINIMAS) / HEAT (ŠILDYMAS) režimo į FAN (VENTILIATORIUS) režimas	Įrenginys gali pakeisti savo nustatymą, kad ant įrenginio nesusidarytų šerkšnas. Kai temperatūra padidės, įrenginys vėl pradės veikti anksčiau pasirinktu režimu. Pasiekta nustatyta temperatūra, tada įrenginys išjungia kompresorių. Įrenginys toliau veiks, kai temperatūra vėl svyruos.
Vidaus blokas skleidžia baltą rūką	Drėgnuose regionuose didelis temperatūros skirtumas tarp kambario oro ir kondicionuojamo oro gali sukelti baltą rūką.
Tiek vidaus, tiek lauko blokai skleidžia baltą rūką	Kai įrenginys iš naujo paleidžiamas HEAT (ŠILDYMAS) režimu po atšildymo, dėl atšildymo proceso susidariusios drėgmės gali išsiskirti baltas rūkas.
Vidaus blokas skleidžia triukšmą	Kai grotelės iš naujo nustato savo padėtį, gali pasigirsti greitai pučiančio oro garsas. Veikiant HEAT (ŠILDYMAS) režimu, gali pasigirsti girgždėjimo garsas dėl įrenginio plastikinių dalių išsiplėtimo ir susitraukimo.
Tiek vidaus blokas, tiek lauko blokas skleidžia triukšmą	Žemas šnypštimo garsas darbo metu: Tai normalu ir atsiranda dėl šaltnešio dujų tekėjimo per vidaus ir lauko įrenginius.
	Silpnas šnypštimas, kai sistema paleidžiama, ką tik nustoja veikti arba atšyla: Šis triukšmas yra normalus ir jį sukelia šaltnešio dujų sustabdymas arba krypties keitimas.
	Garsas: Įprastas plastikinių ir metalinių dalių išsiplėtimas ir susitraukimas, kurį sukelia temperatūros pokyčiai darbo metu, gali sukelti girgždėjimą.
Lauko blokas skleidžia triukšmą	Įrenginys skleis skirtingus garsus, priklausomai nuo jo dabartinio veikimo režimo.
Dulkės išsiskiria iš vidaus arba lauko bloko	Ilgą laiką nenaudojamas įrenginys gali kaupti dulkes, kurios išsiskirs įjungus įrenginį. Tai galima sušvelninti uždengiant įrenginį ilgą neaktyvumo laikotarpį.

Problema	Galimos priežastys
Įrenginys skleidžia blogą kvapą	Įrenginys gali sugerti aplinkos (pvz., baldų, maisto ruošimo, cigarečių ir t. t.) kvapus, kurie bus skleidžiami darbo metu.
	Įrenginio filtrai tapo supeliję ir turėtų būti išvalyti.
Lauko bloko ventiliatorius neveikia	Veikimo metu ventiliatoriaus greitis valdomas, kad būtų optimizuotas produkto veikimas.
Veikimas nepastovus, nenuspėjamas arba įrenginys nereaguoja	Mobiliojo ryšio bokštų ir nuotolinių stiprintuvų trikdžiai gali sutrikdyti įrenginio veikimą. Šiuo atveju atlikite šiuos veiksmus: • Atjunkite maitinimą, tada vėl prijunkite. • Paspauskite nuotolinio valdymo pulto ON / OFF (ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS) mygtuką, kad iš naujo paleistumėte veikimą.

PASTABA: Jei problema išlieka, kreipkitės į vietinį platintoją arba artimiausią klientų aptarnavimo centrą. Pateikite jiems išsamų įrenginio gedimo aprašymą ir savo modelio numerį.

⚠ ATSARGIAI

Kilus problemoms, prieš kreipdamiesi į remonto įmonę patikrinkite šiuos dalykus.

Problema	Galimos priežastys	Sprendimas
Prastas vėsinimo našumas	Temperatūros nustatymas gali būti didesnis nei kambario temperatūra	Sumažinkite temperatūros nustatymą
	Vidaus arba lauko įrenginio šilumokaitis yra nešvarus	Išvalykite paveiktą šilumokaitį
	Oro filtras nešvarus	Išimkite filtrą ir išvalykite pagal instrukcijas
	Bet kurio įrenginio oro įleidimo arba išleidimo anga užblokuota	Išjunkite įrenginį, pašalinkite kliūtį ir vėl jį įjunkite
	Durys ir langai atidaryti	Naudodami įrenginį įsitikinkite, kad visos durys ir langai yra uždaryti
	Per daug šilumos generuoja saulės spinduliai	Uždarykite langus ir užuolaidas esant dideliam karščiui ar ryškiai saulės šviesai
	Per daug šilumos šaltinių patalpoje (žmonės, kompiuteriai, elektronika ir pan.)	Sumažinkite šilumos šaltinių kiekį
	Mažai šaltnešio dėl nuotėkio arba ilgalaikio naudojimo	Patikrinkite, ar nėra nuotėkio, jei reikia, užsandarinkite ir papildykite šaltnešiu
	Suaktyvinta SILENCE (TYLOS) funkcija (pasirinktinė funkcija)	SILENCE (TYLOS) funkcija gali sumažinti produkto našumą, sumažindama veikimo dažnį. Išjunkite SILENCE (TYLOS) funkciją.

Problema	Galimos priežastys	Sprendimas
Įrenginys neveikia	Maitinimo sutrikimas	Palaukite, kol bus atkurtas maitinimas
	Maitinimas išjungtas	Įjunkite maitinimo jungiklį
	Perdegė saugiklis	Pakeiskite saugiklį
	Nuotolinio valdymo pultelio baterijos išsikrovė	Pakeiskite baterijas
	Įjungta įrenginio 3 minučių apsauga	Palaukite tris minutes iš naujo paleidę įrenginį
	Laikmatis suaktyvintas	Išjunkite laikmatį
Įrenginys dažnai paleidžiamas ir sustabdomas	Sistemoje per daug arba per mažai šaltnešio	Patikrinkite, ar nėra nuotėkių, ir įkraukite sistemą šaltnešiu.
	Į sistemą pateko nesuslėgtos dujos ar drėgmė.	Ištuštinkite ir įkraukite sistemą šaltnešiu
	Kompresorius sugedęs	Pakeiskite kompresorių
	Įtampa per aukšta arba per žema	Sumontuokite manostatą įtampai reguliuoti
Prastas šildymo našumas	Kai lauko temperatūra yra labai žema	Papildomo šildymo įrenginio naudojimas
	Šaltas oras patenka pro duris ir langus	Naudojimo metu įsitikinkite, kad visos durys ir langai yra uždaryti
	Mažai šaltnešio dėl nuotėkio arba ilgalaikio naudojimo	Patikrinkite, ar nėra nuotėkio, jei reikia, užsandarinkite ir papildykite šaltnešiu
Indikatorių lemputės toliau blyksi	Įrenginys gali nustoti veikti arba toliau veikti saugiai. Jei indikatoriaus lemputės ir toliau mirksi arba pasirodo klaidų kodai, palaukite apie 10 minučių. Problema gali išsispręsti pati. Jei ne, atjunkite maitinimo šaltinį, tada vėl jį prijunkite. Įjunkite prietaisą. Jei problema išlieka, atjunkite maitinimo šaltinį ir susisiekite su artimiausiu klientų aptarnavimo centru.	
Klaidos kodas pasirodo ir prasideda raidėmis, kaip nurodyta vidaus bloko lange: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

PASTABA: Jei atlikus pirmiau nurodytas patikras ir diagnostiką problema išlieka, nedelsdami išjunkite įrenginį ir susisiekite su įgaliotu techninės priežiūros centru.

PREKIŲ ŽENKLAI, AUTORIŲ TEISĖS IR TEISINIS PRANEŠIMAS

Midea Logotipas, žodiniai prekių ženklai, prekės pavadinimas, firminis stilius ir visos jų versijos yra vertingas „Midea Group“ ir (arba) jos filialų (toliau – „Midea“) turtas, į kurį „Midea“ priklauso prekių ženklai, autorių teisės ir kitos intelektinės nuosavybės teisės, taip pat visa geroji reputacija, atsirandanti naudojant bet kurią „Midea“ prekių ženklo dalį. „Midea“ prekės ženklo naudojimas komerciniais tikslais be išankstinio raštiško „Midea“ sutikimo gali būti laikomas prekės ženklo pažeidimu arba nesąžininga konkurencija, pažeidžiančia atitinkamus įstatymus.

Šį vadovą sukūrė „Midea“, ir „Midea“ pasilieka visas jo autorines teises. Be išankstinio raštiško „Midea“ sutikimo joks subjektas ar asmuo negali naudoti, kopijuoti, modifikuoti, platinti viso ar dalies šio vadovo, jungti ar parduoti kartu su kitais produktais.

Visos aprašytos funkcijos ir instrukcijos buvo aktualios šio vadovo spausdinimo metu. Tačiau tikrasis gaminys gali skirtis dėl patobulintų funkcijų ir dizaino.

ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS

Svarbios instrukcijos aplinkai (Europos atliekų tvarkymo gairės)

Atitiktis EEĮ atliekų direktyvai ir atliekų šalinimas: Šis gaminys atitinka ES EEĮ atliekų direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminys pažymėtas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) klasifikavimo simboliu.

Šis simbolis nurodo, kad pasibaigus gaminio naudojimo laikui jo negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Panaudotą prietaisą reikia grąžinti į oficialų elektros ir elektroninių prietaisų perdirbimo surinkimo punktą. Norėdami sužinoti apie šias surinkimo sistemas, kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba mažmenininką, kuriame buvo įsigytas gaminys. Kiekvienam namų ūkiui tenka svarbus vaidmuo surenkant ir perdirbant seną prietaisą. Tinkamas panaudoto prietaiso šalinimas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai.



DUOMENŲ APSAUGOS PRANEŠIMAS

Teikdami su klientu sutartas paslaugas, sutinkame be apribojimų laikytis visų galiojančių duomenų apsaugos teisės aktų nuostatų, atsižvelgiant į sutartas šalis, kuriose klientui bus teikiamos paslaugos, taip pat, jei taikoma, ES Bendrojo duomenų apsaugos reglamento (BDAR).

Duomenis paprastai tvarkome siekdami įvykdyti savo įsipareigojimus pagal sutartį su jumis, taip pat dėl produktų saugumo, kad apsaugotume jūsų teises, susijusias su garantijos ir produktų registracijos klausimais. Kai kuriais atvejais, bet tik jei užtikrinama tinkama duomenų apsauga, asmens duomenys gali būti perduodami gavėjams, esantiems už Europos ekonominės erdvės ribų.

Daugiau informacijos pateikiama paprašius. Su mūsų duomenų apsaugos pareigūnu galite susisiekti adresu **MideaDPO@midea.com**. Norėdami pasinaudoti savo teisėmis, pavyzdžiui, teise nesutikti, kad jūsų asmens duomenys būtų tvarkomi tiesioginės rinkodaros tikslais, susisiekite su mumis adresu **MideaDPO@midea.com**. Daugiau informacijos rasite naudodamiesi QR kodu.

Tobulinant gaminį, dizainas ir specifikacijos gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Dėl išsamesnės informacijos kreipkitės į pardavimo agentūrą arba gamintoją. Visi vadovo atnaujinimai bus įkelti į paslaugos svetainę. Patikrinkite, ar nėra naujausios versijos.

Importuotojas: Airwave OÜ
Kesk-Sõjamäe 7, 11415, Tallinn, Estonia
Gamintojas: „GD Midea Air-Conditioning Equipment Co,.Ltd.“
Lingang kelias, Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Kinijos Liaudies Respublika 528311

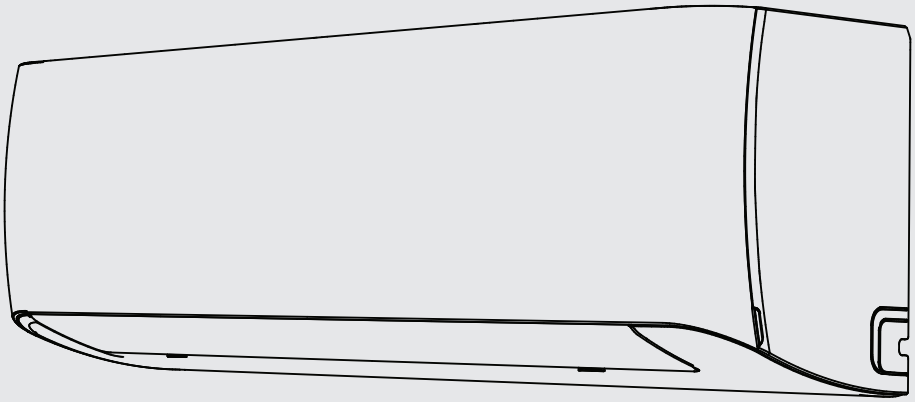
Midea

make yourself at home

www.midea.com

© „Midea“ 2023 m. Visos teisės saugomos

OP--OBM
16122000A77665
2023.08.01



Istabas gaisa kondicionieris

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

MODEĻA NUMURS:
MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW

Brīdinājuma norādījumi: Pirms izstrādājuma lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un DROŠĪBAS ROKASGRĀMATU (ja tāda ir) un saglabājiet to turpmākai uzziņai. Dizains un specifikācijas var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma ar nolūku uzlabot izstrādājumu.
Lai iegūtu informāciju, sazinieties ar izplatītāju vai ražotāju. Iepriekšējā diagramma ir paredzēta tikai atsaucei. Par standartu, lūdzu, uzskatiet faktisko izstrādājuma izskatu.

PATEICĪBAS VĒSTULE

Paldies, ka izvēlējāties Midea! Pirms sava jaunā Midea izstrādājuma lietošanas, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu, lai gūtu pārliecību, ka protat drošā veidā izmantot savas jaunās ierīces piedāvātās iespējas un funkcijas.

SATURS

PATEICĪBAS VĒSTULE 01

DROŠĪBAS PASĀKUMI 02

SPECIFIKĀCIJAS 06

PRODUKTA PĀRSKATS 07

IZSTRĀDĀJUMA UZSTĀDĪŠANA 08

Uzstādiet istabas ierīci 10

Uzstādiet āra ierīci 20

Dzesētāja caurules savienošana 25

Gaisa izvadīšana 29

Elektrības un gāzes noplūdes pārbaudes 31

Pārbaude 32

Ierīces iepakošana un izsaiņošana 33

LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS 34

Istabas ierīces displejs 34

Tālvadība 40

TĪRĪŠANA UN APKOPE 50

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA 52

PREČU ZĪMES, AUTORTIESĪBAS UN JURIDISKAIS PAZIŅOJUMS 55

UTILIZĀCIJA UN PĀRSTRĀDE 55

PAZIŅOJUMS PAR DATU AIZSARDZĪBU 56

DROŠĪBAS PASĀKUMI

Pirms lietošanas un uzstādīšanas ir svarīgi izlasīt drošības pasākumu sadaļu. Nepareiza uzstādīšana norādījumu neievērošanas dēļ var izraisīt nopietnus bojājumus vai ievainojumu. Potenciālo bojājumu vai ievainojumu nopietnība tiek klasificēta ar vārdiem BRĪDINĀJUMS vai UZMANĪBU.

Simbolu Skaidrojums

	**Brīdinājums par elektrisko spriegumu** Šis simbols norāda, ka elektriskais spriegums ir bīstams cilvēku dzīvībai un veselībai.
	**Brīdinājums** Šis signālvārds norāda uz apdraudējumu ar vidēju riska līmeni, kas, ja netiek novērsts, var izraisīt nāvi vai nopietnus savainojumus.
	**Piesardzību** Šis signālvārds norāda uz apdraudējumu ar zemu riska līmeni, kas, ja netiek novērsts, var izraisīt vieglus vai vidēji smagus savainojumus.
	**Uzmanību!** Šis signālvārds norāda svarīgu informāciju (piemēram, par īpašuma bojājumu), bet nenorāda bīstamību.
	**Ievērojiet instrukcijas** Šis simbols norāda, ka saskaņā ar lietošanas instrukciju, šīs ierīces darbināšanu un apkopi drīkst veikt tikai servisa tehniķis.

Pirms iekārtas lietošanas/ekspluatācijas uzsākšanas rūpīgi un uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un glabājiet to uzstādīšanas vietas vai iekārtas tiešā tuvumā vēlākai lietošanai!

⚠ BRĪDINĀJUMS

Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības (Eiropas Savienības dalībvalstīs).

Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar pazeminātām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai personas bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās neuzrauga un tām nedod norādījumus par ierīces lietošanu personas, kuras atbildīgas par to drošību. Bērniem nepieciešama uzraudzība — nepieļaujiet rotaļāšanos ar šo ierīci.

⚠ BRĪDINĀJUMS PAR IZSTRĀDĀJUMA LIETOŠANU

- Ja rodas neparasta situācija (piemēram, deguma smaka), nekavējoties izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas. Lai iegūtu norādījumus par izvairīšanos no elektrošoka, ugunsgrēka vai ievainojumu, sazinieties ar izplatītāju.
- Neievietojiet gaisa ieplūdes vai izplūdes atverē pirkstus, stieņus vai citus priekšmetus. Tas var izraisīt ievainojumu, jo ventilators, iespējams, griežas lielā ātrumā.
- Neizmantojiet ierīces tuvumā uzliesmojošus aerosolus, piemēram, matu laku, laku vai krāsu. Tas var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Neizmantojiet gaisa kondicionieri uzliesmojošu gāzu tuvumā vai apkārtnē. Izdalītās gāzes var uzkrāties ap ierīci un izraisīt sprādzienu.
- Neizmantojiet gaisa kondicionieri mitrās telpās, piemēram, vannas istabā vai veļas mazgātavā. Pārāk liela ūdens iedarbība var izraisīt elektrisko komponentu īssavienojumu.
- Nepakļaujiet savu ķermeni ilgstošai, tiešai vēsa gaisa iedarbībai.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar gaisa kondicionieri. Bērni ierīces apkārtnē vienmēr jāuzrauga.
- Ja gaisa kondicionieri izmanto kopā ar degļiem un citām apsildes ierīcēm, rūpīgi izvēdiniet telpu, lai nerastos skābekļa trūkums.
- Noteiktās funkcionālajās vides, piemēram, virtuvēs, serveru telpās utt., ļoti ieteicams izmantot īpaši izstrādātus gaisa kondicionierus.

⚠ BRĪDINĀJUMI ATTIECĪBĀ UZ ELEKTRĪBU

- Izmantojiet tikai norādīto strāvas vadu. Ja strāvas vads ir bojāts, tā nomaiņa jāveic ražotājam, servisa speciālistam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no riska.
- Uzstādīšanas laikā izstrādājumam jābūt kārtīgi zemētam, citādāk var rasties elektrošoks.
- Elektromontāžas darbu gadījumā ievērojiet visus valsts elektroinstalāciju standartus, tiesību aktus un uzstādīšanas rokasgrāmatas norādījumus. Kārtīgi savienojiet kabeļus un droši pieskavojiet tos, lai ārējie spēki nebojātu termināli. Nepareizi elektriskie savienojumi var pārkarst un izraisīt ugunsgrēku, kā arī radīt elektrošoku. Visi elektriskie savienojumi jāveido saskaņā ar elektrisko savienojumu shēmu, kas atrodas uz telpu un āra ierīču paneļiem.
- Vadi pareizi jāizkārto, lai nodrošinātu, ka vadības paneļa vāku var kārtīgi aizvērt. Ja vadības paneļa vāks netiek kārtīgi aizvērts, tas var izraisīt koroziju un termināļa savienojumu punktu uzkaršanu, aizdegšanos vai elektrošoku.
- Fiksētajiem vadiem jānodrošina atvienošanas iespējas saskaņā ar elektroinstalācijas noteikumiem.
- Neraujiet aiz strāvas vada, lai atvienotu ierīci. Cieši turiet kontaktdakšu un izraujiet to no kontaktligzdas. Raušana tieši aiz vada var to bojāt un izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.
- Nepārveidojiet strāvas padeves vada garumu un neizmantojiet pagarinātāju, lai pievadītu ierīcei strāvu.
- Neizmantojiet elektrības kontaktligzdu, kuru vienlaikus izmanto arī citas ierīces. Nepareiza vai nepietiekama strāvas padeve var izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.
- Saglabājiet kontaktdakšu tīru. Notīriet putekļus vai netīrumus, kas sakrājas uz kontaktdakšas vai ap to. Netīras kontaktdakšas var izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.
- Ja strāva tiek pievadīta fiksētiem vadiem un noplūdes strāva var pārsniegt 10 mA, saskaņā ar noteikumiem jānodrošina visu polu atvienošanas ierīce ar vismaz 3 mm atstarpi visos polos, paliekošās strāvas iekārta (residual current device, RCD) ar atlikušo darbības strāvu līdz 30 mA un atvienošanas iespējas.

IEVĒROJIET DROŠINĀTĀJU SPECIFIKĀCIJAS

Gaisa kondicioniera shēmas plates (PCB) ir izstrādātas ar drošinātāju, lai nodrošinātu aizsardzību pret pārstrāvu. Drošinātāja specifikācijas ir uzdrukātas uz shēmas plates, piemēram: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, utt.
PIEZĪME: ierīcēm ar R32 dzesētāju var izmantot tikai sprādzienizturīgu keramikas drošinātāju.

UV-C lampa (attiecas tikai uz ierīcēm ar UV-C lampu)

Šī ierīce satur UV-C lampu. Pirms ierīces lietošanas izlasiet apkopes norādījumus.
- Neizmantojiet UV-C lampas ārpus ierīces.
- Acīmredzami bojātas ierīces nedrīkst darbināt.
- Nepareiza ierīces lietošana vai korpusa bojājumi var ļaut izdalīties bīstamam UV-C starojumam. UV-C starojums var pat mazās devās kaitēt acīm un ādai.
- Pirms LIETOTĀJA VEIKTAS APKOPES nolūkos tiek atvērtas durvis un piekļuves paneļi ar bīstamības simbolu ULTRAVIOLET RADIATION (Ultravioletais starojums), ieteicams atvienot strāvu.
- UV-C lampu nevar tīrīt, labot vai nomainīt.
- UV-C BARJERAS ar bīstamības simbolu ULTRAVIOLET RADIATION (Ultravioletais starojums) nedrīkst noņemt.

⚠ BRĪDINĀJUMS Šī ierīce satur UV staru lampu. Neskatieties uz gaismas avotu.

⚠ BRĪDINĀJUMI PAR IZSTRĀDĀJUMA UZSTĀDĪŠANU

- Uzstādīšanu jāveic pilnvarotam izplatītājam vai speciālistam. Kļūdaina uzstādīšana var izraisīt ūdens noplūdi, elektrošoku vai ugunsgrēku.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar uzstādīšanas norādījumiem. **(Ziemeļamerikā uzstādīšana jāveic saskaņā ar NEC un CEC prasībām, to var veikt tikai pilnvaroti darbinieki.)** Nepareiza uzstādīšana var izraisīt ūdens noplūdi, elektrošoku vai ugunsgrēku.
- Lai labotu šo ierīci vai veiktu tās apkopi, sazinieties ar pilnvarotu servisa tehniķi. Šī ierīce jāuzstāda saskaņā ar valsts elektroinstalāciju noteikumiem.
- Izmantojiet tikai komplektā ietvertos piederumus, detaļas un uzstādīšanai paredzētas detaļas. Nestandarta detaļu izmantošana var izraisīt ūdens noplūdi, elektrošoku, ugunsgrēku, kā arī ierīces nedarbošanos.
- Uzstādiet ierīci uz cietas virsmas, kas var noturēt ierīces svaru. Ja izvēlētā vieta nevar noturēt ierīces svaru vai uzstādīšana nav veikta pareizi, ierīce var nokrist un radīt nopietnus ievainojumus un bojājumus.
- Uzstādiet drenāžas caurules saskaņā ar šīs rokasgrāmatas norādījumiem. Nepareiza drenāža mājām un īpašumam var izraisīt ūdens bojājumus.
- Attiecībā uz ierīcēm ar papildu elektrisko sildītāju neuzstādiet ierīci 1 metra (3 pēdu) vai mazākā attālumā no uzliesmojošiem materiāliem.
- Neuzstādiet ierīci vietā, kur tā var saskarties ar uzliesmojošas gāzes noplūdi. Ja ap ierīci uzkrājas uzliesmojošas gāzes, tās var izraisīt ugunsgrēku.
- Neieslēdziet strāvu, ja nav pabeigti visi darbi.
- Pārvietojot vai pārnesot gaisa kondicionieri, attiecībā uz ierīces atvienošanu un uzstādīšanu sazinieties ar pieredzējušiem servisa tehniķiem.
- Informāciju par ierīces piestiprināšu balstam lasiet sadaļās par istabas ierīces uzstādīšanu un āra ierīces uzstādīšanu.

⚠ PIESARDZĪBU

- Izslēdziet gaisa kondicionieri un atvienojiet strāvu, ja ilgstoši neizmantosiet to.
- Izslēdziet un atvienojiet ierīci vētru laikā.
- Pārliecinieties, ka ūdens kondensāts var netraucēti iztecēt no ierīces.
- Neizmantojiet gaisa kondicionieri ar mitrām rokām. Tas var izraisīt elektrošoku.
- Neizmantojiet ierīci nolūkiem, kuriem tā nav paredzēta.
- Nekāpiet uz āra ierīces un nenovietojiet uz tās priekšmetus.

• Neļaujiet gaisa kondicionierim ilgstoši darboties tad, ja ir atvērtas durvis vai logi vai ir augsts mitruma līmenis.

TĪRĪŠANAS UN APKOPES BRĪDINĀJUMI

• Pirms tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas padevi. Ja tā nerīkosieties, var rasties elektrošoks.
• Netīriet gaisa kondicionieri ar pārmērīgu ūdens daudzumu.
• Netīriet gaisa kondicionieri ar uzliesmojošiem tīrīšanas līdzekļiem. Uzliesmojoši tīrīšanas līdzekļi var izraisīt ugunsgrēku vai deformāciju.

Piezīme par fluorētām gāzēm (neattiecas uz ierīci ar R290 dzesētāju)

• Šis gaisa kondicionieris satur fluorētas siltumnīcefekta gāzes. Noteiktu informāciju par gāzes veidu un daudzumu skatiet attiecīgajā ierīces marķējumā vai āra ierīces iepakojuma daļā "Īpašnieka rokasgrāmata – izstrādājuma datu lapiņa". (Tikai izstrādājumiem Eiropas Savienībā.)
• Šīs ierīces uzstādīšana, apkope, uzturēšana un remonts jāveic sertificētam tehniķim.
• Izstrādājuma noņemšana un pārstrāde jāveic sertificētam tehniķim.
• Izstrādājumiem, kas satur fluorētas siltumnīcefekta gāzes 5 tonnu vai vairāk CO2 ekvivalenta apmērā, bet mazāk par 50 tonnu CO2 ekvivalenta apmērā, ja uzstādīta noplūžu noteikšanas sistēma, ik pēc 24 mēnešiem jāpārbauda, vai nav radušās noplūdes.
• Ja tiek pārbaudīts, vai ierīcē nav noplūdes, visas pārbaudes it ļoti ieteicams kārtīgi reģistrēt.

⚠ BRĪDINĀUMI PAR R32/R290 DZESĒTĀJA IZMANTOŠANU

• Ja tiek izmantots uzliesmojošs dzesētājs, ierīce jāuzglabā labi vēdināmā zonā, kur telpas izmērs atbilst darbībai norādītās telpas platībai.
R32 dzesētāja modeļiem:
• ierīce jāuzstāda, jāizmanto un jāuzglabā telpā, kuras grīdas platība pārsniedz 4 m^2.
• R290 dzesētāju modeļu gadījumā ierīce jāuzstāda, jāizmanto un jāuzglabā telpā, kuras grīdas platība pārsniedz:
<=2,6 kW ierīcēm: 17,33 m^2
>2,6 kW un <=3,5 kW ierīcēm: 25,4 m^2
>3,5 kW un <=5,2 kW ierīcēm: 34,67 m^2
>5,3 kW un <=7,1 kW ierīcēm: 47,33 m^2
• Telpās nedrīkst izmantot vairākkārt lietojamus mehāniskos savienotājus un koniskus savienojumus.

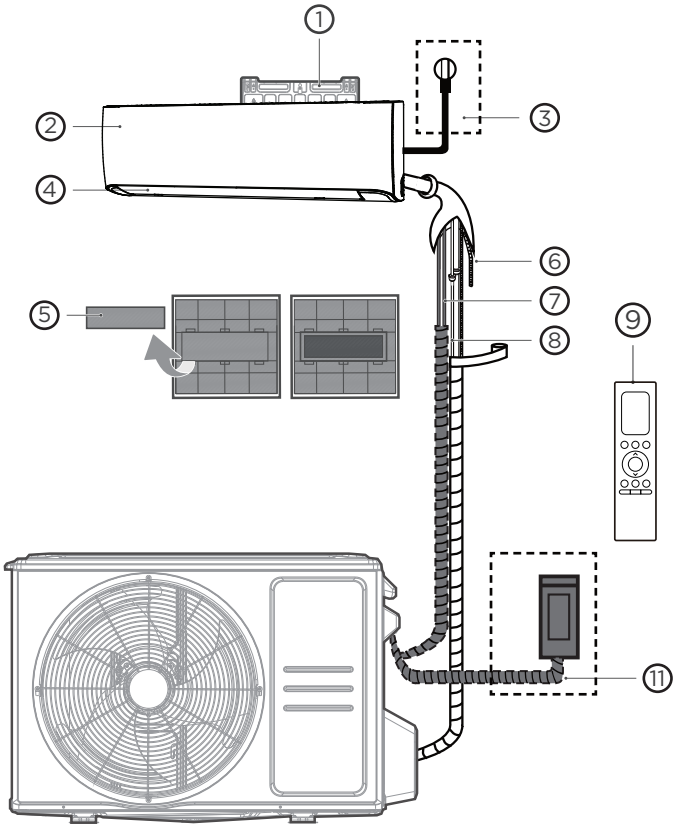
SPECIFIKĀCIJAS

Produkta Modelis	MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW/ MOX330-12HFN8-QRE1GW	xxxxxxxxx	xxxxxxxxx
Strāvas avots	220-240V~50Hz,1Ph		
Dzesēšanas jauda	12000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Sildīšanas jauda	13000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Nominālstrāva	13.0A	xxxx	xxxx
Nomināljauda	2950W	xxxx	xxxx
Āra ierīces pretestības klase	IPX4		

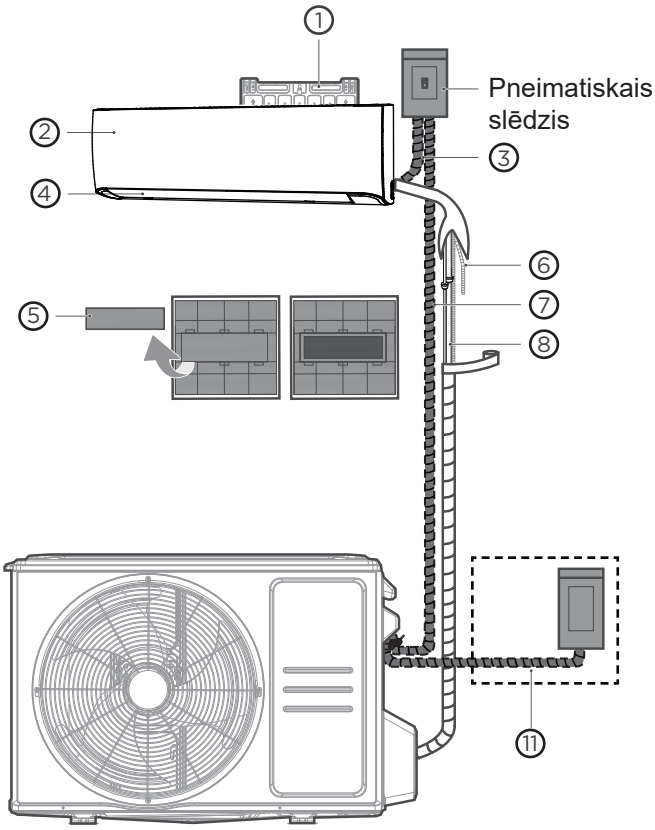
PRODUKTA PĀRSKATS

PIEZĪME PAR ILUSTRĀCIJĀM:

Ilustrācijas šajā rokasgrāmatā ir sniegtas paskaidrošanas nolūkā. Faktiskā istabas ierīces forma var nedaudz atšķirties. Noteicošā ir faktiskā forma.



(1)



(2)

① Plāksne uzstādīšanai pie sienas

② Priekšējais panelis

③ Strāvas vads (dažām ierīcēm)

④ Režģis

⑤ Funkcionālais filtrs (galvenā filtra aizmugurē – dažām ierīcēm)

⑥ Drenāžas caurule

⑦ Signāla kabelis

⑧ Dzesētāja caurules

⑨ Tālvadības pults

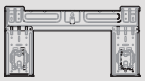
⑩ Tālvadības pults turētājs (dažām ierīcēm)

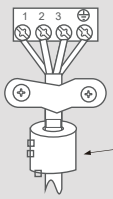
⑪ Āra ierīces strāvas vads (dažām ierīcēm)

IZSTRĀDĀJUMA UZSTĀDĪŠANA

PIEDERUMI

Gaisa kondicioniera sistēmai ir tālāk minētie piederumi. Izmantojiet visas uzstādīšanas detaļas un piederumus, lai uzstādītu gaisa kondicionieri. Nepareiza uzstādīšana var radīt ūdens noplūdi, elektrošoku un ugunsgrēku, vai arī iekārtas nedarbošanos. Šie priekšmeti nav ietverti gaisa kondicioniera komplektā un jāiegādājas atsevišķi.

Piederumu nosaukumi	Sk. (gab.)	Forma	Piederumu nosaukumi	Sk. (gab.)	Forma
Rokasgrāmata	1–3		Tālvadības pults	1	
Drenāžas savienojums (modeļiem ar dzesēšanu un apsildi)	1		Akumulators	2	
Blīve (modeļiem ar dzesēšanu un apsildi)	1		Tālvadības pults turētājs (jāiegādājas atsevišķi)	1	
Uzstādīšanas plāksne	1		Tālvadības pults turētāja fiksācijas skrūve (jāiegādājas atsevišķi)	2	
Dībelis	5~8 (atkarībā no modeļiem)		**Mazs filtrs** (jāuzstāda galvenā gaisa filtra aizmugurē, tas jāveic pilnvarotas tehniķim ierīces uzstādīšanas laikā)	1~2 (atkarībā no modeļiem)	
Uzstādīšanas plāksnes fiksācijas skrūve	5~8 (atkarībā no modeļiem)				

Nosaukums	Forma		Skaits (gab.)
Savienošanas caurules komplekts	Šķidruma puse	Ø6,35 (1/4 collas)	Detaļas jāiegādājas atsevišķi. Lai uzzinātu iegādātās ierīces cauruļu izmēru, sazinieties ar izplatītāju.
		Ø9,52 (3/8 collas)	
	Gāzes puse	Ø9,52 (3/8 collas)	
		Ø12,7 (1/2 collas)	
		Ø16 (5/8 collas)	
		Ø19 (3/4 collas)	
Magnētiskais gredzens un lente (ja ietverti komplektā, skatiet elektrisko shēmu attiecībā uz uzstādīšanu pie savienošanas kabeļa)	  Izvirziet lenti caur magnētiskā gredzena atverei, lai nostiprinātu to uz kabeļa		Atkarīgs no modeļa

Ideālā gadījumā jums būtu šādi darbarīki



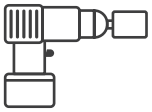
Cimdi



Skrūvgriezis un uzgriežņu atslēga



Triecienurbis



Paplašinātājurbis



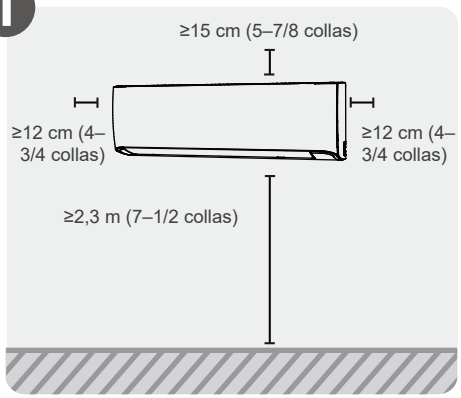
Aizsargbrilles un maskas



Vinila lente

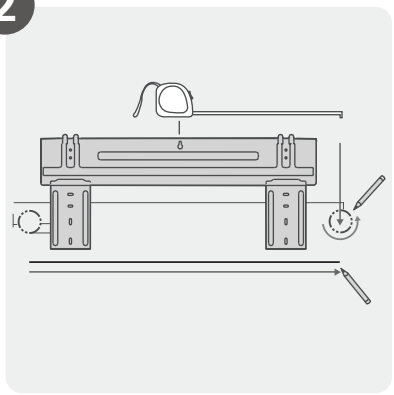
UZSTĀDĪŠANAS KOPSAVILKUMS – ISTABAS IERĪCE

1



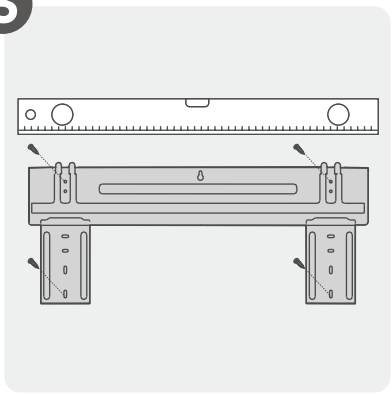
Izvēlieties uzstādīšanas vietu

2



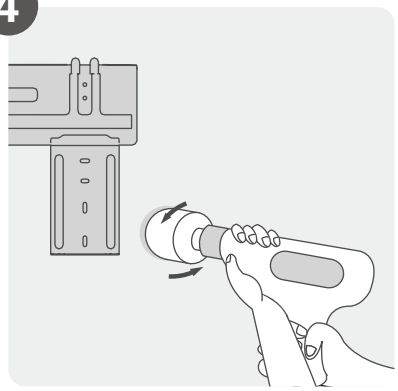
Noskaidrojiet sienas cauruma pozīciju

3



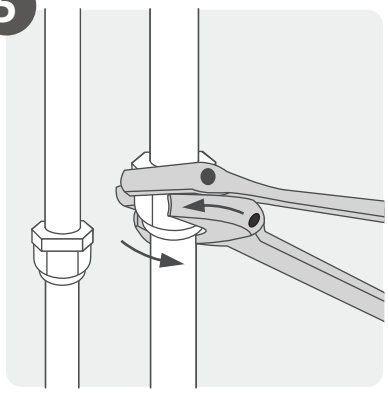
Piestipriniet plāksni uzstādīšanai

4



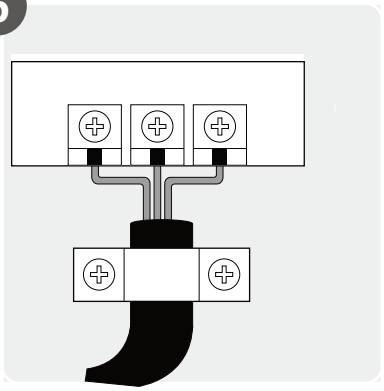
Izurbiet sienas caurumu

5



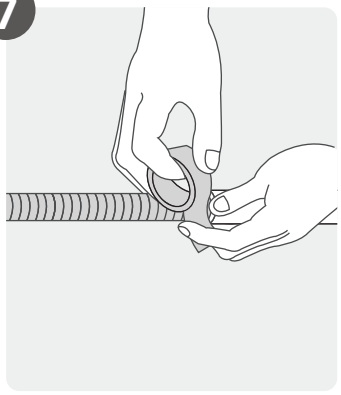
Savienošanas caurules

6



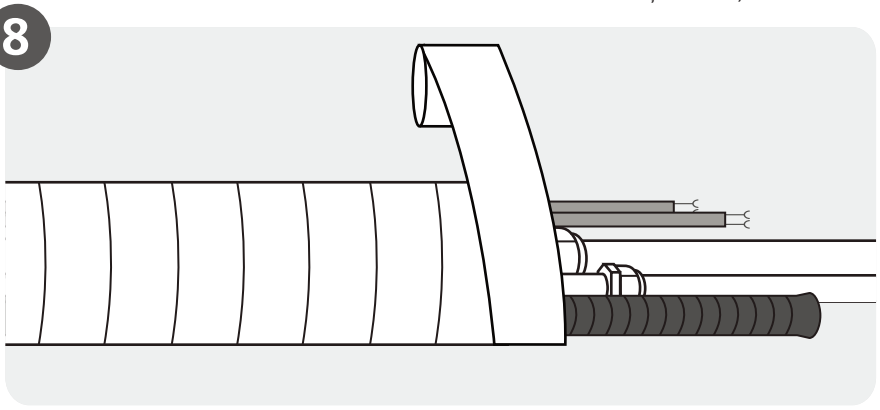
Savienojiet vadus
(Neattiecas uz dažām vietām Ziemeļamerikā.)

7



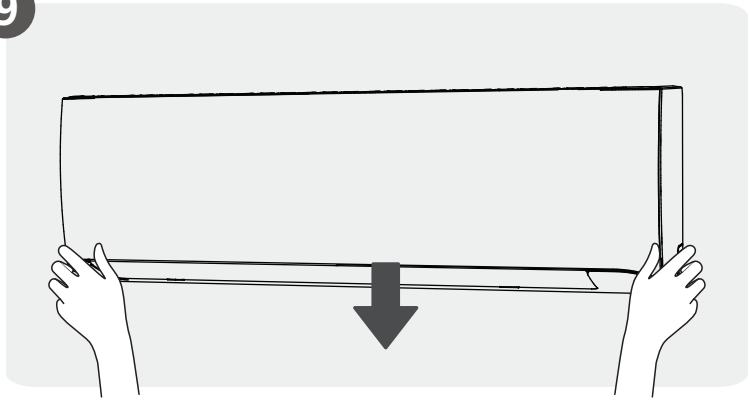
Sagatavojiet drenāžas šļūteni

8



Ietiniet caurules un kabeli
(Neattiecas uz dažām vietām Ziemeļamerikā.)

9



Uzstādiet istabas ierīci

Uzstādiet istabas ierīci

1 Izvēlieties uzstādīšanas vietu

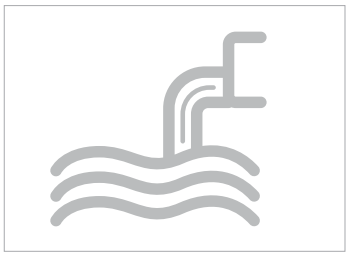
PIEZĪME: PIRMS UZSTĀDĪŠANAS

Pirms istabas ierīces uzstādīšanas skatiet uz izstrādājuma kastes esošo marķējumu, lai pārliecinātos, ka istabas ierīces modeļa numurs atbilst āra ierīces modeļa numuram.

Tālāk minēti standarti, kas palīdzēs izvēlēties ierīcei piemērotu vietu.
Piemērotas uzstādīšanas vietas atbilst tālāk minētajiem standartiem:



☑ Laba gaisa cirkulācija



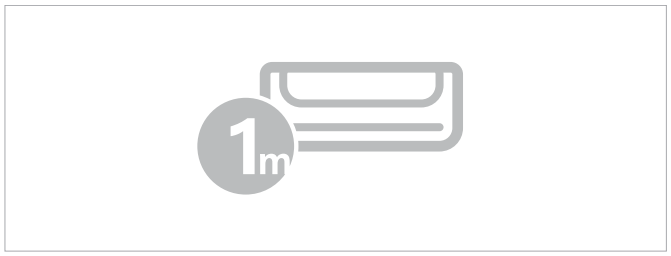
☑ Ērta drenāža



☑ Ierīces radītais troksnis netraucēs citiem cilvēkiem.



☑ Stingrs un ciets segums – virsma nevibrēs
☑ Pietiekami izturīga, lai noturētu ierīces svaru



☑ Vietai jāatrodas vismaz viena metra attālumā no citām elektroierīcēm (piemēram, TV, radio, datora)

<u>NEUZSTĀDIET</u> ierīci tālāk minētajā vietās:

⊘ Netālu no karstuma, tvaika vai uzliesmojošām gāzēm
⊘ Netālu no degošiem priekšmetiem, piemēram, aizkariem vai drēbēm
⊘ Netālu no šķēršļiem, kas var bloķēt gaisa cirkulāciju
⊘ Netālu no durvīm
⊘ Vietā, kur ir tieši saules stari

PIEZĪME: IZSTRĀDĀJUMA UZSTĀDĪŠANA

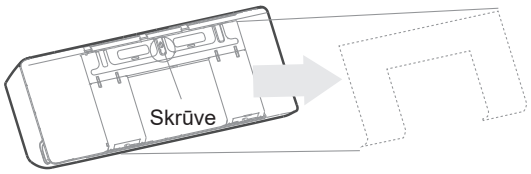
Ja nepastāv fiksētas dzesētāja caurules:
Izvēloties vietu, ņemiet vērā, ka jāatstāj pietiekami daudz vietas caurumam sienā (skatiet savienošanas cauruļu sienas cauruma izurbšanas soli), kurā atrasties signāla kabelim un dzesētāja caurulēm, kas savieno istabas un āra ierīces. Visu cauruļu noklusējuma pozīcija ir istabas ierīces labajā pusē (skatoties uz ierīci). Tomēr ierīces caurules var atrasties gan kreisajā, gan labajā pusē.

2 Izurbiet sienas caurumu savienošanas caurulēm

Noskaidrojiet sienas cauruma vietu

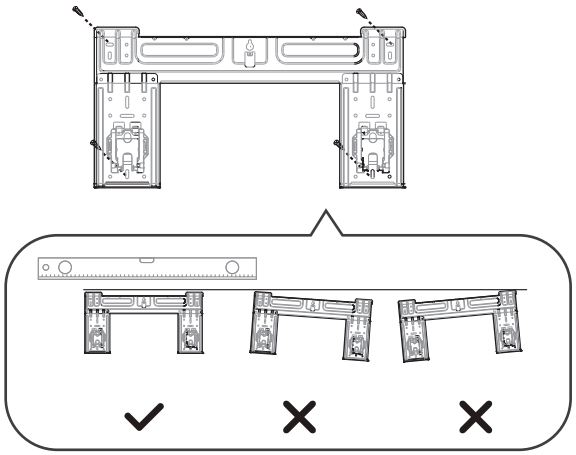
1. solis:

Noņemiet skrūvi, kas piestiprina uzstādīšanas plāksni istabas ierīces aizmugurei.



2. solis:

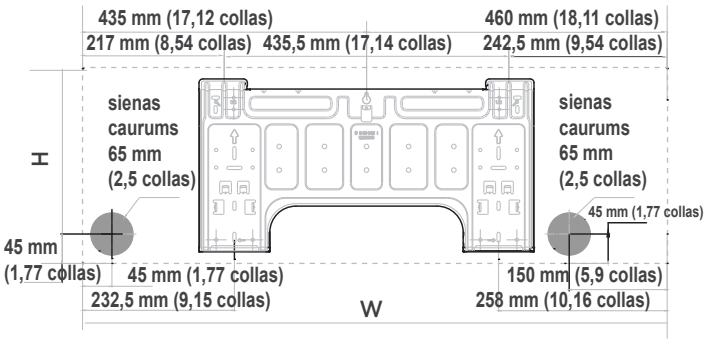
Piestipriniet uzstādīšanas plāksni sienai, izmantojot komplektā ietvertās skrūves. Pārliecinieties, ka uzstādīšanas plāksne ir cieši piespiesta sienai.



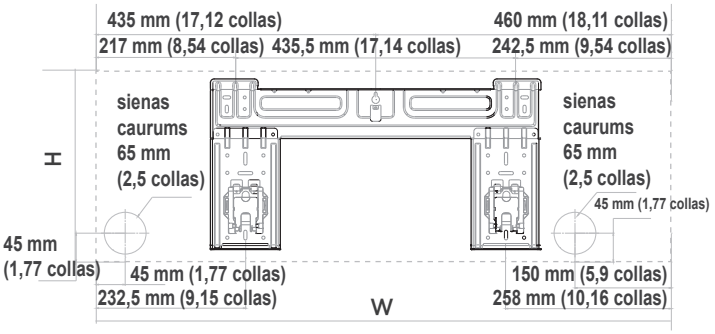
Pareiza uzstādīšanas plāksnes orientācija

3. solis:

Noskaidrojiet, kura uzstādīšanas plāksne tiek izmantota. Noskaidrojiet sienas cauruma atrašanās vietu, balstoties uz uzstādīšanas plāksnes pozīciju. Iepriekš redzamās pārtrauktās līnijas parāda izstrādājuma lielumu.



Istabas ierīces izmēri (PxG):
895 mm (35,23 collas) x 298 mm (11,73 collas)



Istabas ierīces izmēri (PxG):
895 mm (35,23 collas) x 298 mm (11,73 collas)

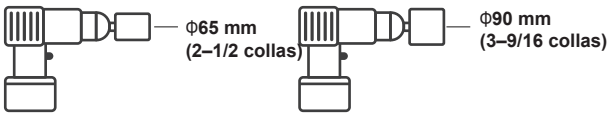
PIEZĪME: SIENAS CAURUMA IZMĒRS

Sienas cauruma izmēru nosaka atbilstoši savienošanas caurulēm. Ja caurules izmērs gāzes pusē ir Ø16 mm (5/8 collas) vai lielāks, sienas caurumam jābūt 90 mm (3–9/16 collas) lielam. Ja caurules izmērs gāzes pusē ir mazāks par Ø16 mm (5/8 collas), sienas caurumam jābūt 65 mm (2–1/2 collas) lielam.

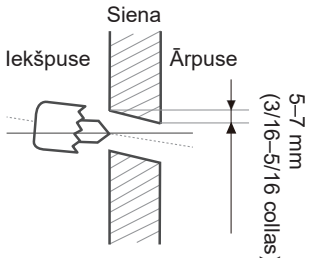
Izurbiet sienas caurumu

⚠ PIESARDZĪBU

Sienas cauruma urbšanas laikā izvairieties no vadiem, kanalizācijas caurulēm un citiem konstrukcijas elementiem.



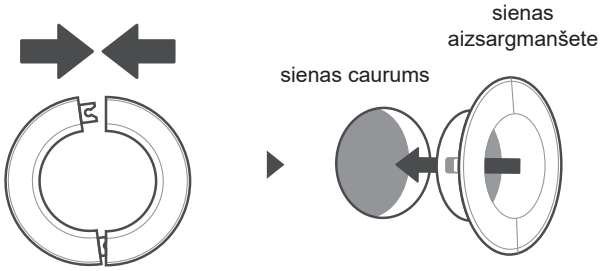
Izmantojot 65 mm (2–1/2 collas) vai 90 mm (3–9/16 collas) paplašinātājurbi (atkarībā no modeļiem)



Izurbiet sienas caurumu

1. solis:

Izurbiet sienā caurumu, izmantojot 65 mm (2,5 collas) vai 90 mm (3,54 collas) paplašinātājurbi (atkarībā no modeļiem). Pārliecinieties, ka caurums tiek izurbts nelielā leņķī uz leju, lai caurums ārpusē būtu par apmēram 5 līdz 7 mm (3/16–5/16 collas) zemāk nekā iekšpusē. Tas nodrošinās pareizu ūdens iztecēšanu.



Ielieciet caurumā aizsargmanšeti.

2. solis:

Ielieciet caurumā aizsargmanšeti. Tas pasargās cauruma malas un palīdzēs to noblīvēt, kad uzstādīšana būs pabeigta.

PIEZĪME: BETONA VAI ĶIEĢEĻU SIENĀM

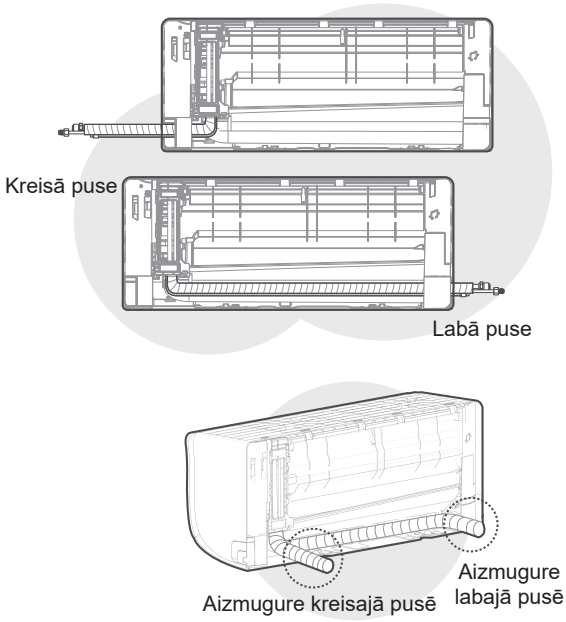
Ja siena ir no ķieģeļiem, betona vai tamlīdzīga materiāla, izurbiet sienā 5 mm diametra (0,2 collu diametra) caurumus un ievietojiet komplektā ietvertos dībeļus. Pēc tam piestipriniet uzstādīšanas plāksni sienai, pievelkot skrūves tieši dībeļos.

3 Uzstādiet dzesētāja cauruli un drenāžas šļūteni

PIEZĪME

Dzesētāja caurules atrodas izolācijas uzmavā, kas ir piestiprināts ierīces aizmugurei. Jums jāsagatavo caurules pirms to izvirzīšanas cauri sienas caurumam.

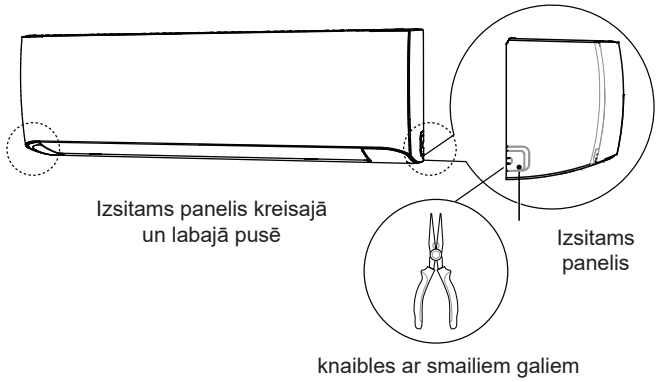
Sagatavojiet dzesētāja caurules



Četri varianti cauruļu izvadīšanai

1. solis:

Atkarībā no pozīcijas uz sienas attiecībā pret uzstādīšanas plāksni izvēlieties, kurā pusē caurules izies no ierīces. Cauruļu izejas virzieniem ir četri varianti. Tālāk sniegta informācija par cauruļu leņķi.



2. solis:

Ja sienas caurums ir aiz ierīces, atstājiet izsitamo paneli vietā. Ja sienas caurums atrodas istabas ierīces sānos, noņemiet plastmasas izsitamo paneli no attiecīgā ierīces sāna. Izmantojiet knaibles ar smailiem galiem, ja plastmasas paneli ir pārāk grūti noņemt ar rokām.

PIEZĪME: Izsitamajā panelī ir izveidota rieva, lai to varētu ērti izgriezt. Atveres izmēru nosaka atbilstoši cauruļu diametram.

3. solis:

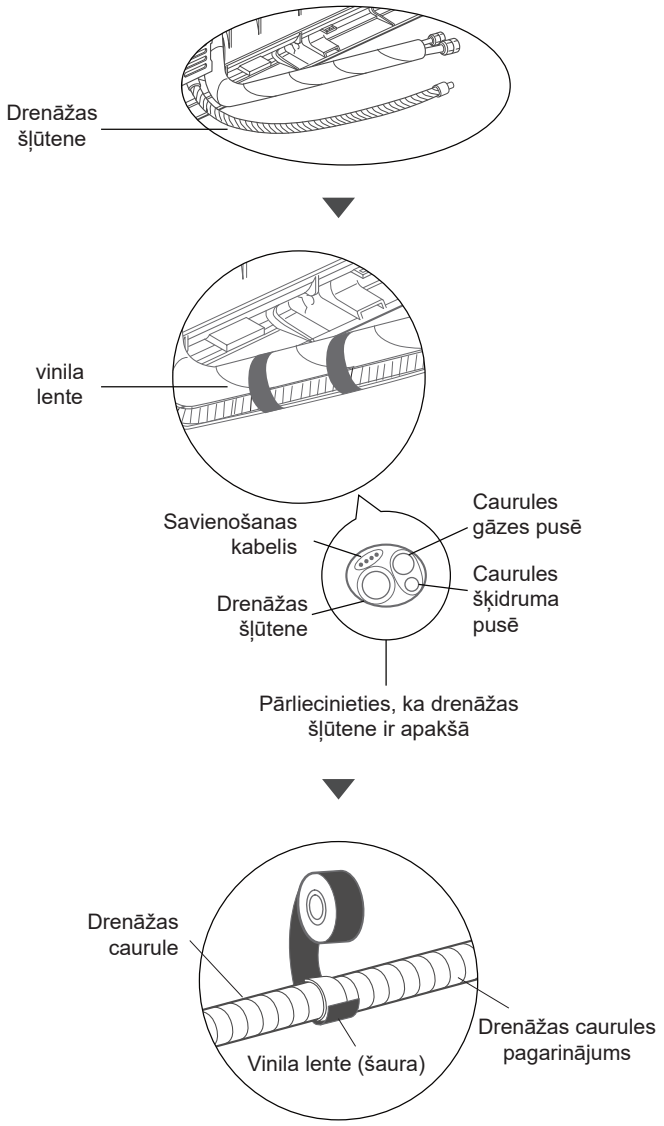
Savienojiet istabas ierīces dzesētāja caurules ar savienošanas caurulēm, kas savienos istabas un āra ierīci. Detalizētus norādījumus meklējiet šīs rokasgrāmatas sadaļā **Dzesētāja cauruļu savienojums**.

PIEZĪME: Ja sienā jau ir savienošanas caurules, pārejiet uz soli **Pievienojiet drenāžas šļūteni**.

⚠ PIESARDZĪBU

Rīkojieties ļoti uzmanīgi, lai nesaspiestu un nesabojātu caurules, kamēr tās tiek aizlocītas virzienā prom no ierīces. Jebkādi cauruļu iespiedumi ietekmēs ierīces darbību.

Pievienojiet drenāžas šļūteni



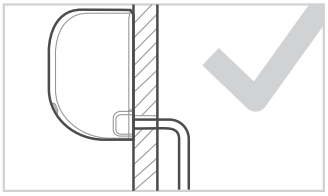
1. solis:

Drenāžas šļūteni var pievienot kreisajā vai labajā pusē. Lai nodrošinātu pareizu drenāžu, piestipriniet drenāžas šļūteni tajā pašā pusē, kur no ierīces izvirzās dzesētāja caurules. Pievienojiet drenāžas šļūtenes galam pagarinātāju (iegādājams atsevišķi).

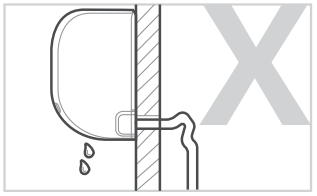
- Cieši aptiniet ap savienojuma punktu teflona lenti, lai nodrošinātu hermētisku savienojumu un izvairītos no noplūdēm.
- To drenāžas šļūtenes daļu, kas paliks istabā, aptiniet ar putuplasta caurules izolāciju, lai novērstu kondensāta veidošanos.
- Noņemiet gaisa filtru un ielejiet drenāžas teknē nelielu ūdens daudzumu, lai pārliecinātos, ka ūdens vienmērīgi iztek no ierīces.

PIEZĪMES PAR DRENĀŽAS ŠĻŪTENES NOVIETOJUMU

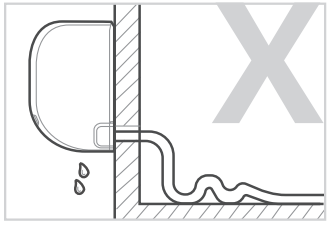
Nodrošiniet, ka drenāžas šļūtene ir novietota saskaņā ar tālāk sniegtajiem attēliem.



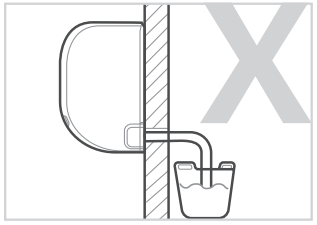
PAREIZI
Lai nodrošinātu pareizu drenāžu, pārliecinieties, ka drenāžas šļūtene nav saliekta vai saspiesta.



NEPAREIZI
Drenāžas šļūtenes saliekumi radīs vietas, kur palikt ūdenim.



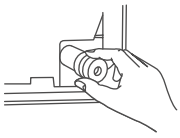
NEPAREIZI
Drenāžas šļūtenes saliekumi radīs vietas, kur palikt ūdenim.



NEPAREIZI
Neievietojiet drenāžas šļūtenes galu ūdenī vai tvertnēs, kurās uzkrājas ūdens. Tas neļaus veikt pareizu drenāžu.

⚠ PIESARDZĪBU

NOSLĒDZIET NEIZMANTOTO DRENĀŽAS ATVERI



Lai novērstu nevēlamas noplūdes, neizmantotā drenāžas atvere jānoslēdz ar komplektā pievienoto gumijas aizbāzni.

4 Sagatavošanās elektromontāžas darbiem

⚠ BRĪDINĀJUMS

- **PIRMS ELEKTROMONTĀŽAS DARBU VEIKŠANAS IZLASIET ŠOS NOTEIKUMUS**
- **PIRMS ELEKTROMONTĀŽAS VAI ELEKTROINSTALĀCIJAS DARBU VEIKŠANAS IZSLĒDZIET SISTĒMAS STRĀVAS PADEVI.**

1. Elektroinstalācijai jāatbilst vietējiem un valsts elektrības kodeksiem, noteikumiem, kā arī tā jāuzstāda licencētam elektriķim.
2. Visi elektriskie savienojumi jāveido saskaņā ar elektrisko savienojumu shēmu, kas atrodas uz telpu un āra ierīču paneļiem.
3. Ja strāvas padeve rada nopietnu drošības problēmu, nekavējoties pārtrauciet darbību. Paskaidrojiet iemeslus klientam un atsakieties uzstādīt ierīci, līdz drošības problēmas nav novērstas.
4. Ja strāva tiek savienota ar fiksētiem vadiem, jānodrošina slēdzis vai jaudas slēdzis, kas atvieno visus polus un ietver kontaktu atdalīšanu vismaz 3 mm (1/8 collas) attālumā. Kvalificētam tehniķim jāizmanto apstiprināts jaudas slēdzis vai slēdzis.
5. Savienojiet ierīci tikai ar atsevišķa atzara ķēdes kontaktligzdu. Nepievienojiet attiecīgajai kontaktligzdai vēl kādu ierīci.
6. Noteikti kārtīgi zemējiet gaisa kondicionieri.
7. Katram vadam jābūt kārtīgi savienotam. Vaļīgi vadi var izraisīt termināļa pārkaršanu, radot nepareizu izstrādājuma darbību un iespējamu ugunsgrēku.
8. Neļaujiet vadiem saskarties ar vai atrasties uz dzesētāja caurulēm, kompresora vai kustīgām ierīces detaļām.
9. Lai izvairītos no elektrošoka, nekad nepieskarieties elektriskajiem komponentiem neilgi pēc strāvas padeves izslēgšanas. Pēc strāvas padeves izslēgšanas vienmēr pagaidiet 10 minūtes vai ilgāk, un tikai tad pieskarieties elektriskajiem komponentiem.
10. Strāvas spriegumam jābūt 90–110 % robežās no nominālsprieguma. Nepietiekama strāvas padeve var izraisīt darbības traucējumus, elektrošoku vai ugunsgrēku.

⚠ BRĪDINĀJUMS

Elektroinstalācija jāveic tikai saskaņā ar elektrisko shēmu, kas atrodas istabas ierīces priekšējā paneļa aizmugurē.

Savienojiet signāla un strāvas kabeļus

Signāla kabelis ļauj istabas un āra ierīcēm veikt saziņu. Pirms savienojuma sagatavošanas jāizvēlas pareizais kabeļa izmērs.

Kabeļu veidi (neattiecas uz Ziemeļameriku)

- Istabas strāvas vads (ja piemērojams): H05VV-F vai H05V2V2-F
- Āra strāvas vads: H07RN-F vai H05RN-F
- Signāla kabelis: H07RN-F

Strāvas un signāla kabeļu minimālais šķērsgriezuma laukums (atsaucei)

Ierīces nominālstrāva (A)	Nominālais šķērsgriezuma laukums (mm^2)
>3 un ≤6	0,75
>6 un ≤10	1
>10 un ≤16	1,5
>16 un ≤25	2,5
>25 un ≤32	4
>32 un ≤40	6

IZVĒLIETIES PAREIZO KABEĻA IZMĒRU

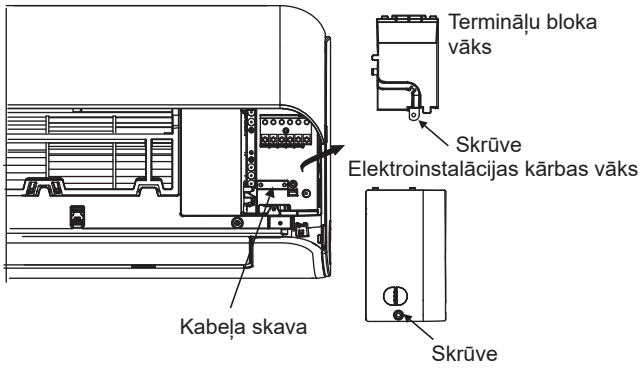
Nepieciešamo strāvas vada, signāla kabeļa izmēru, drošinātāju un slēdzi nosaka ierīces maksimālā strāva. Maksimālā strāva ir norādīta uz ierīces sānu paneļa esošajā datu plāksnītē. Aplūkojiet šo datu plāksnīti, lai izvēlētos pareizo vadu, drošinātāju vai slēdzi.

1. Atveriet istabas ierīces priekšējo paneli.
2. Ar skrūvgriezi atveriet elektroinstalācijas kārbas vāku, kas atrodas ierīces labajā pusē. Varēsiet redzēt termināļu bloku.
3. Atskrūvējiet zem termināļu bloka esošo kabeļa skavu un novietojiet to malā.
4. Ar skatu uz ierīces aizmuguri noņemiet plastmasas paneli kreisajā apakšējajā pusē.
5. Izvirziet signāla vadu caur šo atveri virzienā no ierīces aizmugures uz priekšpusi.
6. Ar skatu uz ierīces priekšpusi savienojiet vadu saskaņā ar istabas ierīces elektrisko shēmu, uzlieciet konektoru un kārtīgi pieskrūvējiet katru vadu attiecīgajam terminālim.
7. Pēc katra savienojuma pārbaudīšanas izmantojiet kabeļa skavu, lai piestiprinātu signāla kabeli ierīcei. Cieši pieskrūvējiet kabeļa skavu.
8. Ierīces priekšpusē uzlieciet elektroinstalācijas kārbas vāku un aizmugurē uzlieciet plastmasas paneli.

Ziemeļamerikā

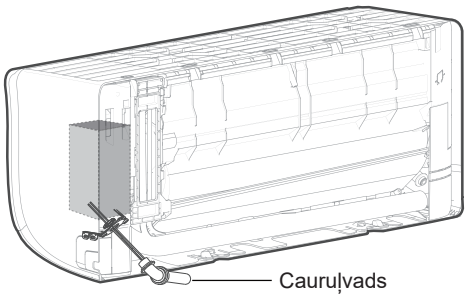
PIEZĪME: Izvēlieties kabeļa veidu atbilstoši vietējam elektrības kodeksam un noteikumiem. Izvēlieties pareizo kabeļa izmēru atbilstoši uz ierīces datu plāksnītes norādītajai minimālajai ķēdes jaudai.

1. Ar skatu uz ierīces aizmuguri noņemiet plastmasas paneli kreisajā apakšējajā pusē.
2. Kā parādīts ilustrācijā, ievietojiet cauruļvadā vadus, tostarp zemējuma vadu,
   un ar bloķēšanas uzgriezni piestipriniet tos cauruļvada uzstādīšanas plāksnei.
3. Pielāgojiet vadu krāsas termināļu numuriem istabas un āra ierīces termināļu blokos un kārtīgi pieskrūvējiet vadus attiecīgajiem termināļiem.
4. Savienojiet zemējuma vadus ar attiecīgajiem termināļiem.
5. Pavelciet vadus un pārliecinieties, ka tās ir kārtīgi piestiprinātas termināļu blokam.



⚠ NESAJAUCIET SPRIEGUMAM PAKĻAUTUS UN NULLES VADUS

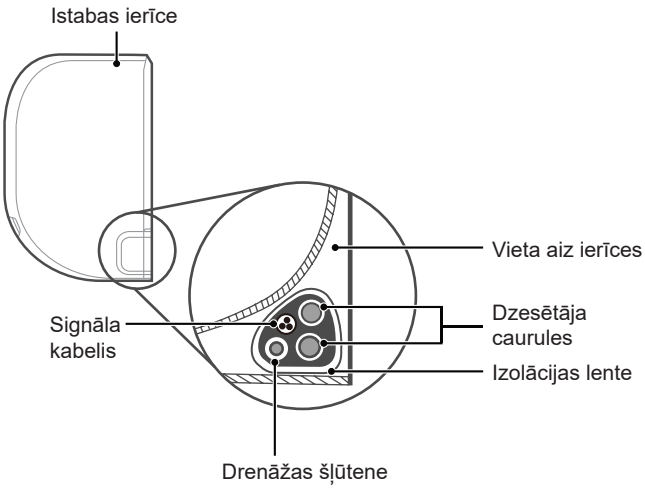
Tas ir bīstami un var izraisīt gaisa kondicioniera darbības traucējumus.

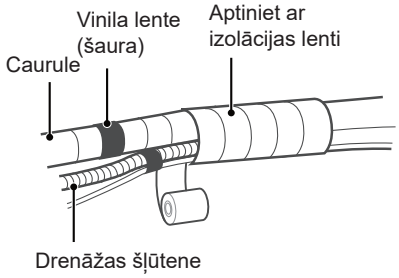


5 Ietiniet caurules un kabeļus

PIEZĪME

Pirms cauruļu, drenāžas šļūtenes un signāla kabeļa izvirzīšanas cauri sienas caurumam tie jāsavāc kopā, lai ietaupītu vietu, pasargātu un izolētu tos.





1. solis:

Savāciet kopā drenāžas šļūteni, dzesētāja caurules un signāla kabeli, kā parādīts attēlā (neattiecas uz dažām vietām Ziemeļamerikā).

2. solis:

Izmantojot lipīgu vinila lenti, piestipriniet dzesētāja šļūteni dzesētāja cauruļu apakšdaļai.

3. solis:

Izmantojot izolācijas lenti, aptiniet dzesētāja caurules, signāla kabeli un drenāžas šļūteni, lai tās būtu cieši kopā. Divreiz pārbaudiet, vai tās visas savāktas kopā.

Nesavijiet signāla kabeli ar citiem vadiem

Savācot kopā šos objektus, nesavijiet un nekrustojiet signāla kabeli ar citiem vadiem.

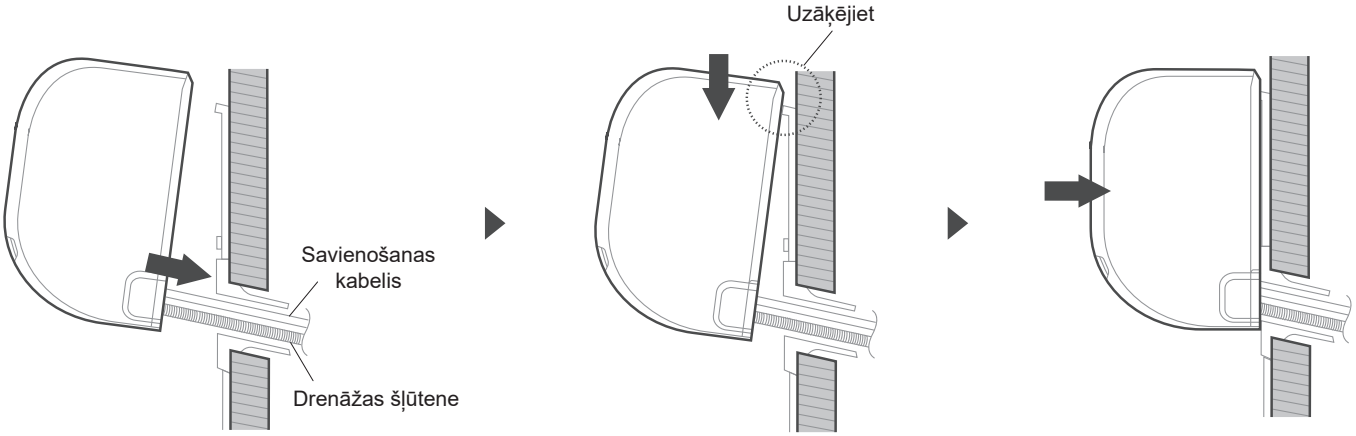
DRENĀŽAS ŠĻŪTENEI JĀBŪT APAKŠĀ

Pārliecinieties, ka drenāžas šļūtene ir savākto cauruļu un vadu apakšā. Ja drenāžas šļūtene atradīsies augšpusē, drenāžas tekne var pārplūst, izraisot ugunsgrēku vai ūdens bojājumus.

NEAPTINIET CAURUĻU GALUS

Aptinot caurules un vadus, atstājiet cauruļu galus neaptītus. Tiem jāspēj piekļūt, lai uzstādīšanas procesa beigās pārbaudītu, vai nav noplūžu (skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu Elektriskās pārbaudes un noplūdes pārbaudes).

6 Uzstādiet istabas ierīci



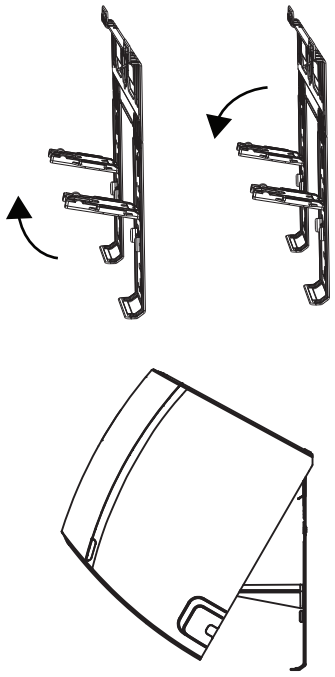
Ievietojiet caurules sienas caurumā

Uzāķējiet to un nedaudz paspiediet uz leju, lai nofiksētu

Pārbaudiet, vai ierīce ir kārtīgi uzstādīta

Ja āra ierīcei tika uzstādītas jaunas savienošanas caurules, veiciet tālāk norādītās darbības:

- Ja dzesētāja caurules jau ir izvirzītas caur sienas caurumu, pārejiet uz 4. darbību.
- Pretējā gadījumā rūpīgi pārbaudiet, vai dzesētāja cauruļu gali ir bloķēti, lai caurulēs neiekļūtu netīrumi vai svešķermeņi.
- Lēnām izbīdiet aptīto dzesētāja cauruļu, drenāžas šļūtenes un signāla kabeļa grupu cauri sienas caurumam.
- Pieāķējiet istabas ierīces augšpusi uzstādīšanas plāksnes augšējam āķim.
- Pārbaudiet, vai ierīce ir kārtīgi uzāķēta uz plāksnes, izdarot nelielu spiedienu uz ierīces kreiso un labo pusi. Ierīcei nevajadzētu kustēties vai pārbīdīties.
- Ar vienmērīgu spiedienu pabīdiet uz leju ierīces apakšpusi. Turpiniet bīdīt, līdz ierīce nofiksējas uz āķiem uzstādīšanas plāksnes apakšā.
- Vēlreiz pārbaudiet, vai ierīce ir kārtīgi uzstādīta, izdarot nelielu spiedienu uz ierīces kreiso un labo pusi.



Ja dzesētāja caurules jau ir sienā, veiciet tālāk norādītās darbības:

- Pieāķējiet istabas ierīces augšpusi uzstādīšanas plāksnes augšējam āķim.
- Izmantojiet uzstādīšanas plāksnes turētāju, lai atbalstītu ierīci, atstājot pietiekami daudz vietas, lai savienotu dzesētāja caurules, signāla kabeli un drenāžas šļūteni.
- Pievienojiet drenāžas šļūteni un dzesētāja caurules (norādījumus skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļā **Dzesētāja cauruļu pievienošana**).
- Saglabājiet cauruļu savienojuma punktu nenoklātu, lai veiktu noplūdes pārbaudi (skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu **Elektriskās pārbaudes** un **Noplūdes pārbaudes**).
- Pēc noplūdes pārbaudes aptiniet savienojuma punktu ar izolācijas lenti.
- Noņemiet kronšteinu vai ķīli, kas atbalsta ierīci.
- Ar vienmērīgu spiedienu pabīdiet uz leju ierīces apakšpusi. Turpiniet bīdīt, līdz ierīce nofiksējas uz āķiem uzstādīšanas plāksnes apakšā.

PIEZĪME: IERĪCE IR PIELĀGOJAMA

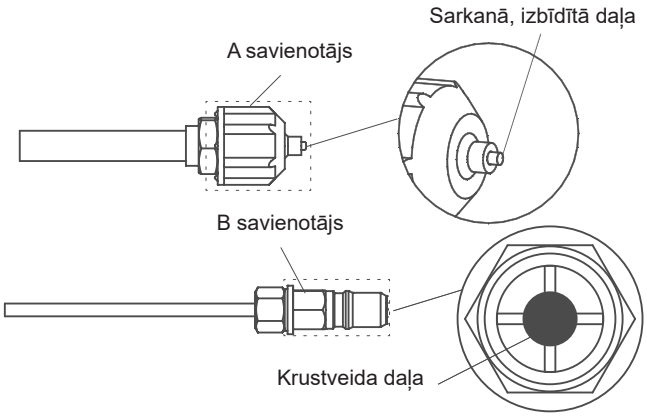
Ņemiet vērā, ka uzstādīšanas plāksnes āķi ir mazāki par caurumiem ierīces aizmugurē.
Ja šķiet, ka nepietiek vietas, lai iebūvētās caurules savienotu ar istabas ierīci, to var atkarībā no modeļa pabīdīt par apmēram 30–50 mm (1,18–1,96 collas) pa labi vai pa kreisi.



Pārvietojiet pa kreisi vai pa labi

⚠ PIESARDZĪBU

Ierīcēm izmantojiet tālāk minētos cauruļu savienotājus un veiciet darbu ar caurulēm tikai saskaņā ar tālāk sniegtajiem norādījumiem.



- Pirms dzesētāja cauruļu pievienošanas uzvelciet darba cimdus un aizsargbrilles, kā arī atcerieties, ka A un B savienotāji nedrīkst būt pavērsti tieši pret cilvēkiem.
- 5~10 sekundes turpiniet ar instrumentu spiest B savienotāja krustveida detaļu, līdz A savienotāja sarkanais, izbīdītais punkts tiek pilnībā ievilkts.
- Noņemiet A un B savienotājus un tad ar dzesētāja caurulēm savienojiet istabas ierīci un āra ierīci.

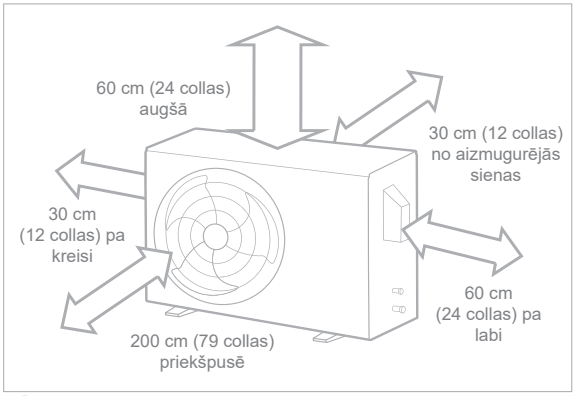
Uzstādiet āra ierīci

1 Izvēlieties uzstādīšanas vietu

PIEZĪME: PIRMS UZSTĀDĪŠANAS

Pirms āra ierīces uzstādīšanas jāizvēlas piemērota vieta. Tālāk minēti standarti, kas palīdzēs izvēlēties ierīcei piemērotu vietu.

Piemērotas uzstādīšanas vietas atbilst tālāk minētajiem standartiem:



☑ Atbilst visām prasībām attiecībā uz vietu, kas minētas iepriekš sniegtajās uzstādīšanas vietas prasībās.



☑ Laba gaisa cirkulācija un ventilācija.



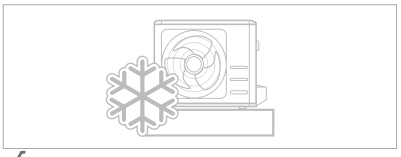
☑ Cieta un stabila virsma – tā var noturēt ierīci un nevibrēs.



☑ Ierīces radītais troksnis netraucēs citiem cilvēkiem.



☑ Pasargāts no ilgstošas tiešu saules staru vai lietus iedarbības.



☑ Ja gaidāms sniegs, veiciet atbilstošus pasākumus, lai novērstu ledus uzkrāšanos un spoļu bojājumus.

PIEZĪME Uzstādiet ierīci, ievērojot vietējos kodeksus un noteikumus, kas dažādos reģionos var nedaudz atšķirties.

⚠ PIESARDZĪBU:

ĪPAŠI APSVĒRUMI EKSTREMĀLU LAIKAPSTĀKĻU GADĪJUMĀ

Ja ierīce tiek pakļauta spēcīgam vējam:

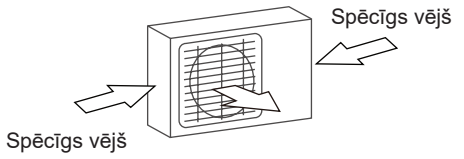
Uzstādiet ierīci tā, lai gaisa izplūdes ventilators būtu 90° leņķī pret vēja virzienu. Ja nepieciešams, ierīces priekšā izveidojiet barjeru, lai pasargātu to no ļoti spēcīga vēja. Skatiet tālāk sniegtos attēlus.

Ja ierīce bieži tiek pakļauta spēcīgam lietum vai sniegam:

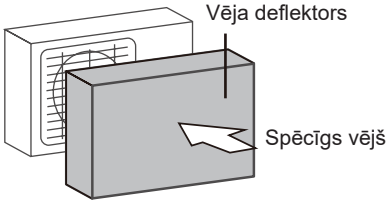
Virs ierīces izveidojiet jumtiņu, lai pasargātu ierīci no lietus vai sniega. Gādājiet, lai netiktu traucēta gaisa plūsma ap ierīci.

Ja ierīce bieži tiek pakļauta jūras gaisam (jūras piekrastē):

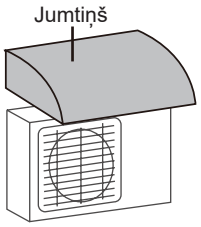
Izmantojiet āra ierīci, kas ir īpaši izturīga pret koroziju.



90° leņķī pret vēja virzienu



Izveidojiet deflektoru, lai pasargātu ierīci



Izveidojiet jumtiņu, lai pasargātu ierīci

NEUZSTĀDIET ierīci tālāk minētajā vietās:

⊘ Netālu no šķēršļa, kas bloķēs ieplūdes un izplūdes atveres.

⊘ Netālu no ielas, cilvēku pilnām vietām vai tur, kur ierīces radītais troksnis traucēs citiem.

⊘ Netālu no dzīvniekiem vai augiem, kuriem varētu kaitēt izvadītais karstais gaiss.

⊘ Netālu no uzliesmojošu gāzu avota.

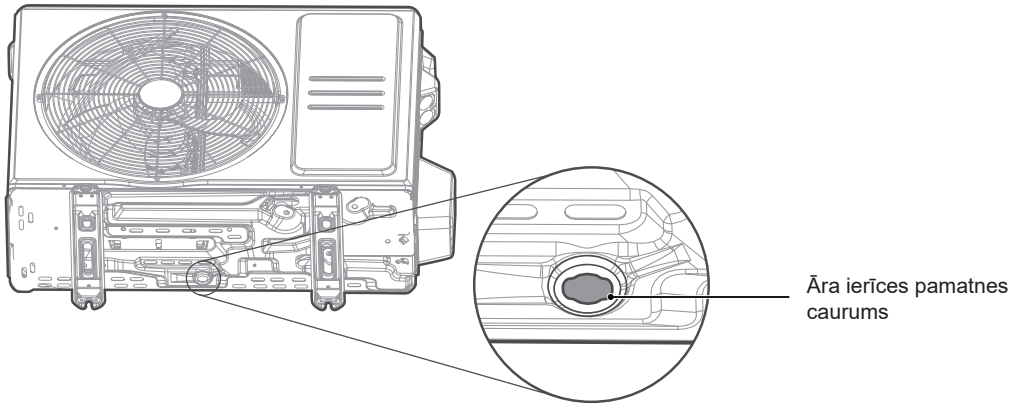
⊘ Vietā, kurā ir liels daudzums putekļu.

⊘ Vietā, kurā ir pārmērīgs daudzums jūras gaisa.

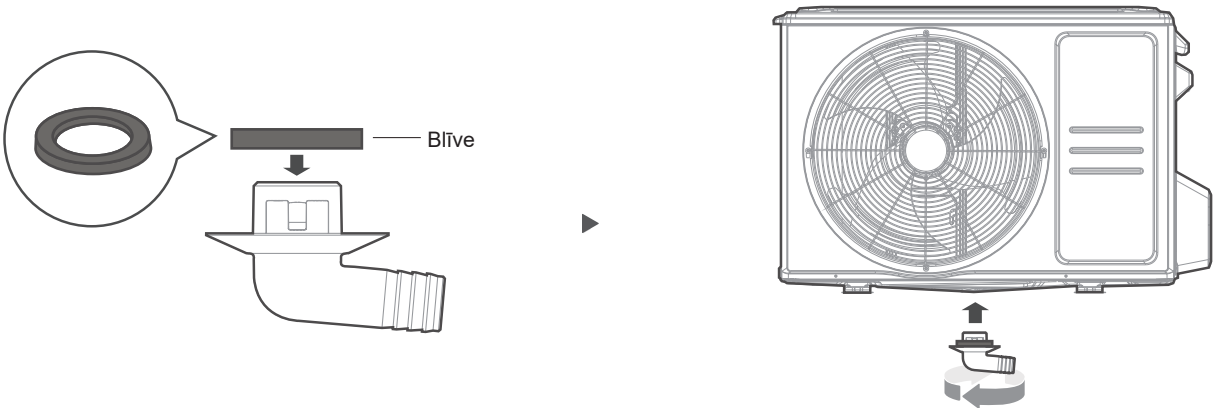
2 Uzstādiet drenāžas savienojumu (tikai ierīcei ar siltumsūkni)

PIEZĪME: PIRMS UZSTĀDĪŠANAS

Pirms āra ierīces pieskrūvēšanas tās apakšā jāpievieno drenāžas savienojums. Ierīcēm ar pamatnes tekni, kurā ir vairāki caurumi atbilstošai drenāžai atkausēšanas laikā, nav jāpievieno drenāžas savienojums.



1. solis:
Atrodiet āra ierīces pamatnes teknes atveri.



2. solis:

- Uzstādiet gumijas blīvi uz drenāžas savienojuma, kas tiks piestiprināts āra ierīcei.
- Ievietojiet drenāžas savienojumu ierīces pamatnes teknes caurumā. Drenāžas savienojums tiks nofiksēts ar klikšķi.
- Piestipriniet drenāžas šļūtenes pagarinājumu (nav ietverts komplektā) drenāžas savienojumam, lai apsildes režīmā novirzītu ūdeni no ierīces.

PIEZĪME: AUKSTĀ KLIMATĀ

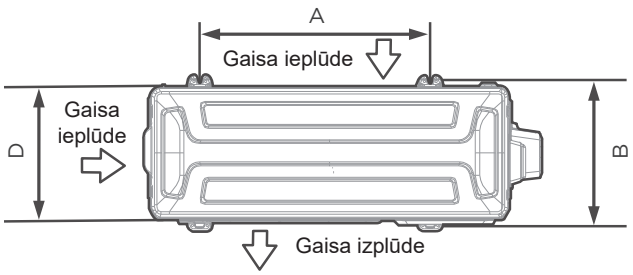
Aukstā klimatā pārliecinieties, ka drenāžas šļūtene atrodas tik vertikāli, cik vien iespējams, lai nodrošinātu ātru ūdens drenāžu. Ja ūdens izplūst pārāk lēni, tas var šļūtenē sasalt un applūdināt ierīci.

3 Piestipriniet āra ierīci

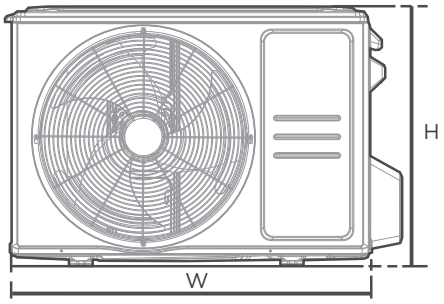
⚠ BRĪDINĀJUMS

JA VEICAT URBŠANU BETONĀ, VIENMĒR IETEICAMS IZMANTOT ACU AIZSARGLĪDZEKĻUS.

- Āra ierīci var piestiprināt zemei vai pie sienas uzstādītam kronšteinam, izmantojot bultskrūvi (M10). Sagatavojiet ierīces uzstādīšanas pamatni saskaņā ar tālāk sniegtajiem izmēriem.
- Tālāk sniegts saraksts ar dažādiem āra ierīces izmēriem un attālumu starp to uzstādīšanas kājām. Sagatavojiet ierīces uzstādīšanas pamatni saskaņā ar tālāk sniegtajiem izmēriem.



Skats no augšas



Skats no priekšas

Āra ierīces izmēri (mm) P x A x Dz	Uzstādīšanas izmēri	
	A attālums (mm)	B attālums (mm)
668 x 469 x 252 (26,3 x 18,5 x 9,9 collas)	430 (16,9 collas)	231 (9,1 colla)
680 x 542 x 248 (26,8 x 21,3 x 9,8 collas)	452 (17,8 collas)	230 (9,1 colla)
700 x 550 x 275 (27,5 x 21,6 x 10,8 collas)	450 (17,7 collas)	260 (10,2 collas)
720 x 495 x 270 (28,3 x 19,5 x 10,6 collas)	452 (17,8 collas)	255 (10,0 collas)
765 x 555 x 303 (30,1 x 21,8 x 11,9 collas)	452 (17,8 collas)	286 (11,3 collas)
770 x 555 x 300 (30,3 x 21,8 x 11,8 collas)	487 (19,2 collas)	298 (11,7 collas)
800 x 554 x 333 (31,5 x 21,8 x 13,1 colla)	514 (20,2 collas)	340 (13,4 collas)
805 x 554 x 330 (31,7 x 21,8 x 12,9 collas)	511 (20,1 colla)	317 (12,5 collas)
845 x 702 x 363 (33,3 x 27,6 x 14,3 collas)	540 (21,3 collas)	350 (13,8 collas)
890 x 673 x 342 (35,0 x 26,5 x 13,5 collas)	663 (26,1 colla)	354 (13,9 collas)
946 x 810 x 420 (37,2 x 31,9 x 16,5 collas)	673 (26,5 collas)	403 (15,9 collas)
946 x 810 x 410 (37,2 x 31,9 x 16,1 colla)	673 (26,5 collas)	403 (15,9 collas)

Ja vēlaties uzstādīt ierīci uz zemes vai betona uzstādīšanas platformas, veiciet tālāk norādītās darbības:

- Atzīmējiet četru pagarināšanas skrūvju pozīcijas, pamatojoties uz izmēru tabulu.
- Izurbiet pagarināšanas skrūvēm caurumus.
- Katras pagarināšanas skrūves galā uzlieciet uzgriezni.
- Ar āmuru iesitiet pagarināšanas skrūves izurbtajos caurumos.
- Noņemiet no pagarināšanas skrūvēm uzgriežņus un uzlieciet āra ierīci uz skrūvēm.
- Uz katras pagarināšanas skrūves uzlieciet starpliku un nomainiet uzgriežņus.
- Ar uzgriežņu atslēgu kārtīgi pievelciet katru uzgriezni.

Ja vēlaties uzstādīt ierīci uz sienas kronšteina, veiciet tālāk norādītās darbības:

- Atzīmējiet kronšteina caurumu pozīcijas, pamatojoties uz izmēru tabulu.
- Izurbiet pagarināšanas skrūvēm caurumus.
- Katras pagarināšanas skrūves galā uzlieciet starpliku un uzgriezni.
- Izvirziet pagarināšanas skrūves cauri uzstādīšanas kronšteinu caurumiem, novietojiet uzstādīšanas kronšteinus pareizajā pozīcijā un ar āmuru iesitiet pagarināšanas skrūves sienā.
- Pārbaudiet, vai uzstādīšanas kronšteini ir vienā augstumā.
- Uzmanīgi paceliet ierīci un novietojiet to uz kronšteinu uzstādīšanas kājām.
- Kārtīgi pieskrūvējiet ierīci kronšteiniem.
- Ja tā drīkst darīt, pievienojiet ierīcei gumijas blīves, lai mazinātu vibrācijas un troksni.

⚠ PIESARDZĪBU

Pārliecinieties, ka siena ir veidota no cietajiem ķieģeļiem, betona vai tamlīdzīga, stipra materiāla. Sienai jāspēj noturēt svars, kas vismaz četras reizes pārsniedz ierīces svaru.

4 Savienojiet signāla un strāvas kabeļus

⚠ BRĪDINĀJUMS – pirms izmantošanas

- VISI ELEKTROINSTALĀCIJAS DARBI JĀVEIC TIKAI SASKAŅĀ AR ELEKTROINSTALĀCIJAS SHĒMU, KAS ATRODAS ĀRA IERĪCES ELEKTORINSTALĀCIJAS KĀRBAS VĀKA IEKŠPUSĒ.
- PIRMS ELEKTROMONTĀŽAS VAI ELEKTROINSTALĀCIJAS DARBU VEIKŠANAS IZSLĒDZIET SISTĒMAS STRĀVAS PADEVI.

Sagatavojiet kabeli savienošanai

Lūdzu, izvēlieties pareizo kabeli saskaņā ar 15. lappusē minētajiem kabeļu veidiem.

- Ar vadu griezēju noņemiet no abiem kabeļa galiem gumijas apvalku, lai redzētu iekšpusē esošos, apmēram 40 mm (1,57 collas) lielos vadus.
- Noņemiet no vadu galiem izolācijas materiālu.
- Ar vadu knaiblēm piespiediet vadu galos konektorus.

Izvēlieties pareizo kabeļa izmēru

Nepieciešamo strāvas vada, signāla kabeļa izmēru, drošinātāju un slēdzi nosaka ierīces maksimālā strāva. Maksimālā strāva ir norādīta uz ierīces sānu paneļa esošajā datu plāksnītē.

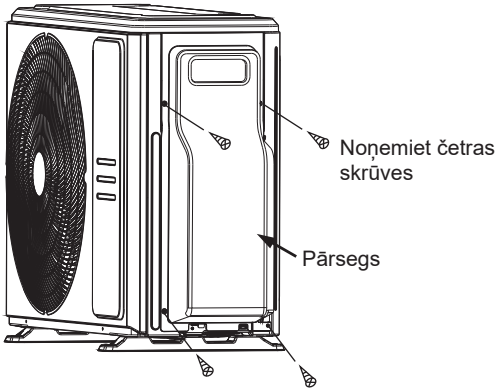
Uzmanieties no spriegumam pakļautā vada

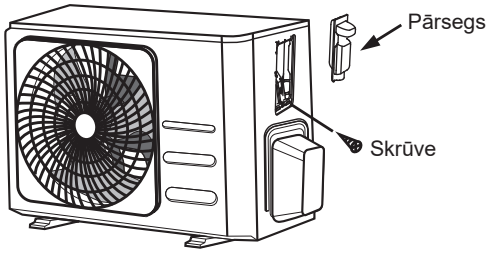
Saspiežot vadus, kārtīgi atšķiriet spriegumam pakļauto (live – “L”) vadu no citiem vadiem.

Āra ierīces termināļu bloku pasargā elektroinstalācijas vāks, kas atrodas ierīces sānos. Elektroinstalācijas vāka iekšpusē ir piestiprināta visaptveroša elektroinstalācijas shēma.

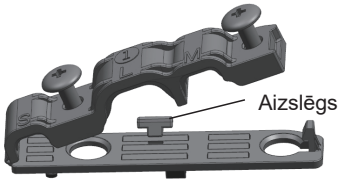
- Atskrūvējiet elektroinstalācijas vāku un noņemiet to.
- Atskrūvējiet zem termināļu bloka esošo kabeļa skavu un novietojiet to malā.
- Savienojiet vadu saskaņā ar elektroinstalācijas shēmu un kārtīgi pieskrūvējiet katra vada konektoru atbilstošajam terminālim.
- Pēc katra savienojuma pārbaudīšanas aptiniet vadus apkārt, lai terminālī nevarētu iekļūt lietus ūdens.
- Ar kabeļu skavu piestipriniet kabeli ierīcei. Cieši pieskrūvējiet kabeļa skavu.
- Izolējiet neizmantotus vadus ar PVC elektrisko lenti. Izkārtojiet vadus tā, lai tie nesaskartos ar elektriskajām vai metāla detaļām.
- Ierīces sānos uzlieciet elektroinstalācijas kārbas vāku un pieskrūvējiet to.

PIEZĪME: Jūsu ierīce var nedaudz atšķirties. Ilustrācijas ir sniegtas paskaidrošanas nolūkā. Noteicošā ir faktiskā forma.

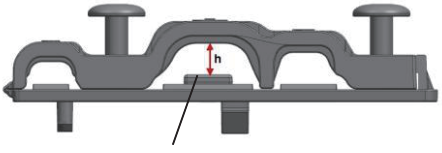




PIEZĪME: Ja kabeļa skava izskatās tā, kā parādīts tālāk, atlasiet piemērotu caurumu saskaņā ar vada diametru.



Trīs izmēru caurumi: mazs, liels, vidējs



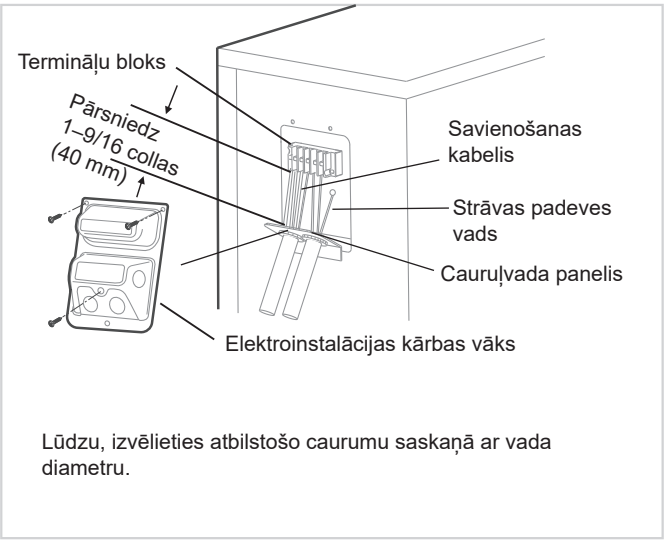
Kad kabelis nav pietiekami piestiprināts, paceliet to ar aizslēgu, lai cieši nofiksētu.

Ziemeļamerikā

Āra ierīces termināļu bloku pasargā elektroinstalācijas vāks, kas atrodas ierīces sānos. Elektroinstalācijas vāka iekšpusē ir piestiprināta visaptveroša elektroinstalācijas shēma.

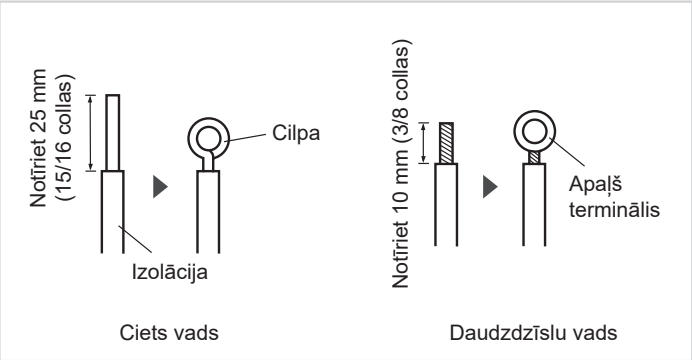
- Noņemiet ierīces elektroinstalācijas kārbas vāku, atskrūvējot 3 skrūves.
- Noņemiet cauruļvada paneļa vāciņus.
- Uz īsu laiku piestipriniet cauruļvada caurules (nav ietvertas komplektā) cauruļvadu panelim.
- Kārtīgi piestipriniet strāvas padeves un zema sprieguma līnijas attiecīgajiem terminālim termināļu blokā.
- Zemējiet ierīci saskaņā ar vietējiem kodeksiem.
- Pārbaudiet katra vada izmēru, atstājot tos pāris collas garākus nekā nepieciešams.
- Izmantojiet bloķēšanas uzgriezni, lai nostiprinātu cauruļvadu caurules.

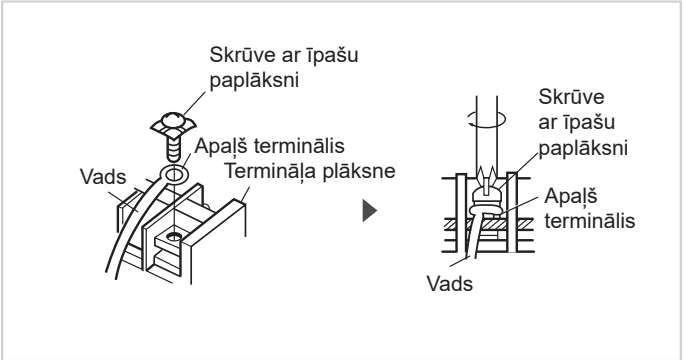
PIEZĪME: Izvēlieties pareizo kabeļa izmēru atbilstoši uz ierīces datu plāksnītes norādītajai minimālajai ķēdes jaudai.



Lūdzu, izvēlieties atbilstošo caurumu saskaņā ar vada diametru.

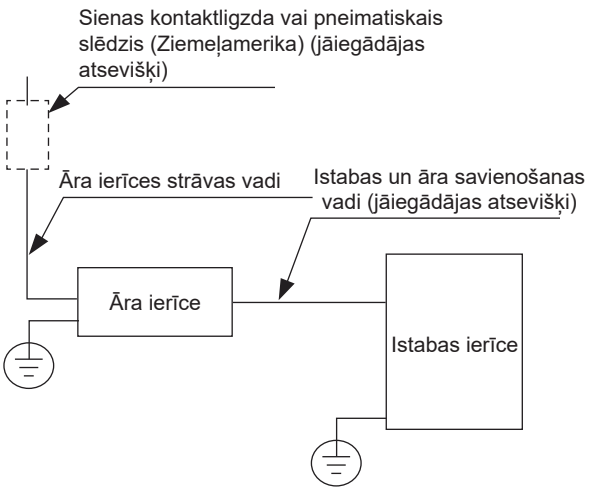
Pareiza vadu līniju savienošana





1. solis:

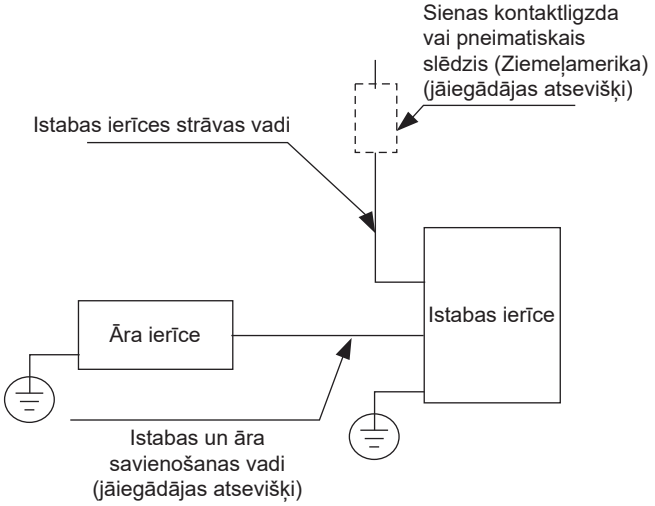
Vada gala apstrāde.



(A)

2. solis:

Savienojiet līniju ar attiecīgajiem termināļa bloka terminālim.



(B)

Dzesētāja caurules savienošana

1 Cauruļu savienošanas piesardzības pasākumi

⚠ BRĪDINĀJUMS

PIEVIENOJOT DZESĒTĀJA CAURULES, **NEĻAUJIET** IERĪCĒ IEKĻŪT VIELĀM VAI GĀZĒM, KAS NAV NORĀDĪTAIS DZESĒTĀJS. CITU GĀZU VAI VIELU KLĀTBŪTNE MAZINĀS IERĪCES JAUDU UN VAR DZESĒTĀJA CIKLĀ RADĪT NEPARASTI AUGSTU SPIEDIENU. TAS VAR IZRAISĪT SPRĀDZIENU UN IEVAINOJUMU.

Piezīme par caurules garumu

Dzesētāja caurules garums ietekmēs ierīces veiktspēju un energoefektivitāti. Nominālā efektivitāte tiek pārbaudīta ierīcēm ar 5 metrus (16,5 pēdas) garām caurulēm. (Ziemeļamerikā caurules standarta garums ir 7,5 m (25 pēdas). R290 dzesētāja modeļiem nevar pievienot dzesētāju un maksimālais dzesētāja caurules garums nedrīkst pārsniegt 5 metrus (16,5 pēdas). Lai mazinātu vibrācijas un pārmērīgu troksni, caurulei jābūt vismaz 3 metrus garai. Savienošanas norādījumi – dzesētāja caurules.

Dzesētāja cauruļu maksimālais garums un kritiena augstums katram ierīces modelim

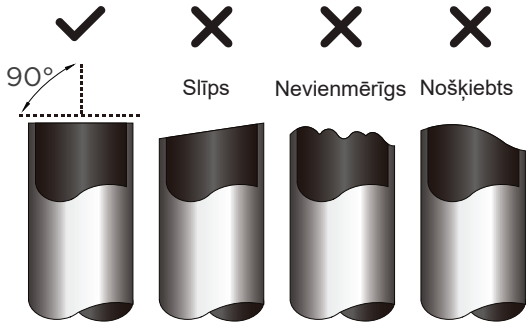
Modelis	Jauda (BTU/h)	Maks. garums (m)	Maks. kritiena augstums (m)
R410A, R32 invertora dalītais gaisa kondicionieris	<15 000	25 (82 pēdas)	10 (33 pēdas)
	≥15 000 un <24 000	30 (98,5 pēdas)	20 (66 pēdas)
	≥24 000 un <36 000	50 (164 pēdas)	25 (82 pēdas)
	≥36 000 un <60 000	65 (213 pēdas)	30 (98,5 pēdas)
R22 fiksēta ātruma dalītais gaisa kondicionieris	<18 000	10 (33 pēdas)	5 (16 pēdas)
	≥18 000 un <21 000	15 (49 pēdas)	8 (26 pēdas)
	≥21 000 un <35 000	20 (66 pēdas)	10 (33 pēdas)
	≥35 000 un <41 000	25 (82 pēdas)	10 (33 pēdas)
R410A, R32 fiksēta ātruma dalītais gaisa kondicionieris	<18 000	20 (66 pēdas)	8 (26 pēdas)
	≥18 000 un <36 000	25 (82 pēdas)	10 (33 pēdas)
	≥36 000 un <60 000	30 (98,5 pēdas)	15 (49 pēdas)

Savienošanas norādījumi – dzesētāja caurules

1. solis: Nogrieziet caurules

Sagatavojos dzesētāja caurules, gādājiet par pareizu to nogriešanu un izliekšanu. Tas nodrošinās efektīvu darbību un mazinās nepieciešamību nākotnē veikt apkopi.

- Nomēriet attālumu starp istabas un āra ierīcēm.
- Ar cauruļu griezēju nogrieziet cauruli, lai tā būtu nedaudz garāka par nomērīto attālumu.
- Pārliecinieties, ka caurule ir nogriezta tieši 90° leņķī.



⊘ GRIEŠANAS LAIKĀ NEDEFORMĒJIET CAURULI

Rīkojieties īpaši uzmanīgi, lai griešanas laikā nesabojātu, neielocītu un nedeformētu cauruli. Tas ievērojami samazinās ierīces apsildes efektivitāti.

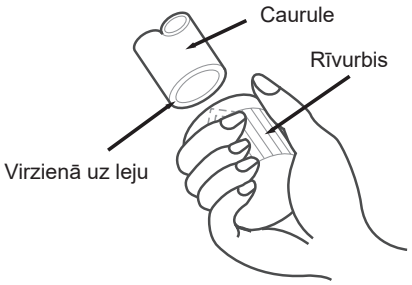
⚠ PIESARDZĪBU

JĀPĀRBAUDA, VAI CAURULES GALĀ NAV PLAISU UN TĀ IR VIENMĒRĪGI PAPLAŠINĀTA. PĀRLIECINIETIES, KA CAURULE IR NOSLĒGTA.

2. solis: Noņemiet atskarpes

Atskarpes var ietekmēt dzesētāja cauruļu savienojuma hermētiskumu. No tām pilnībā jāatbrīvojas.

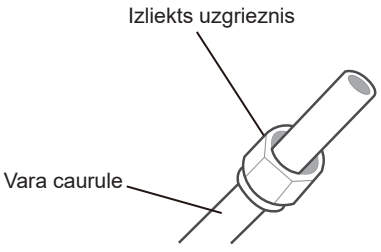
- Turiet cauruli leņķī uz leju, lai caurulē neiekristu atskarpes.
- Izmantojiet rīvurbi vai atskarpju noņemšanas instrumentu, lai noņemtu visas atskarpes no caurules nogrieztās daļas.



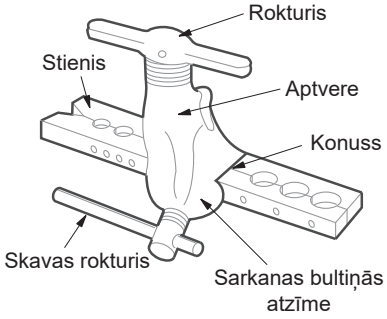
3. solis: Paplašiniet caurules galus

Pareiza paplašināšana ir būtiska, lai savienojums būtu hermētisks.

- Pēc atskarpju noņemšanas pārklājiet nogrieztās caurules galus ar PVC lenti, lai caurulē neiekļūtu svešķermeņi.
- Aplieciet ar cauruli izolācijas materiālu.
- Abos caurules galos uzlieciet izliektus uzgriežņus. Pārliecinieties, ka tie ir pavērsti pareizajā virzienā, jo pēc paplašināšanas tos nevarēs uzlikt no jauna un to virzienu nevarēs mainīt.

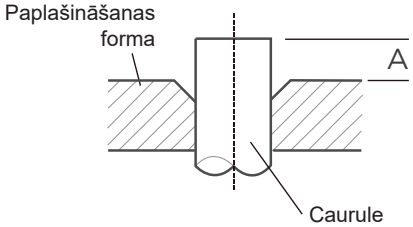


- Noņemiet no caurules galiem PVC lenti, kad esat gatavs veikt paplašināšanu.
- Uzspiediet paplašinājuma formu uz caurules gala. Caurules galam jābūt tālāk par paplašināšanas formu, ievērojot tālāk sniegtajā tabulā norādītos izmērus.



CAURULES PAGARINĀJUMS PĒC PAPLAŠINĀŠANAS FORMAS

Caurules ārējais diametrs (mm)	A (mm)	
	Min.	Maks.
Ø 6,35 (Ø 1/4 collas)	0,7 (0,0275 collas)	1,3 (0,05 collas)
Ø 9,52 (3/8 collas)	1,0 (0,04 collas)	1,6 (0,063 collas)
Ø 12,7 (Ø 1/2 collas)	1,0 (0,04 collas)	1,8 (0,07 collas)
Ø 16 (Ø 5/8 collas)	2,0 (0,078 collas)	2,2 (0,086 collas)
Ø 19 (Ø 3/4 collas)	2,0 (0,078 collas)	2,4 (0,094 collas)



- Uzlieciet paplašināšanas instrumentu uz formas.
- Pagrieziet paplašināšanas instrumenta rokturi pulksteņrādītāju kustības virzienā, līdz caurule ir līdz galam paplašināta.
- Noņemiet paplašināšanas instrumentu un paplašināšanas formu un pārbaudiet, vai caurules galā nav plaisu un tā ir vienmērīgi paplašināta.

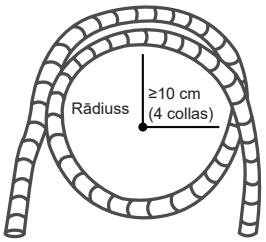
2 Skatiet griezes momenta prasības, lai savienotu caurules

⚠ PIESARDZĪBU

SAVIENOJOT DZESĒTĀJA CAURULES, NEIZMANTOJIET PĀRMĒRĪGU GRIEZES MOMENTU UN NEKĀDĀ VEIDĀ NEDEFORMĒJIET CAURULES. VISPIRMS PIEVIENOJIET ZEMA SPIEDIENA CAURULI UN TAD – AUGSTA SPIEDIENA CAURULI.

MINIMĀLAIS LIEKUMA RĀDIUSS

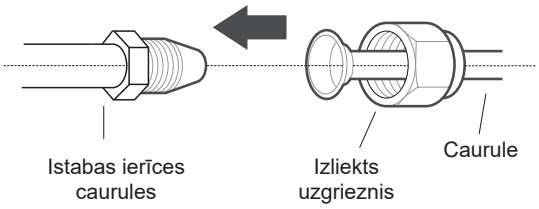
Saliecot savienojamas dzesētāja caurules, minimālais liekuma rādiuss ir 10 cm.



Norādījumi cauruļu savienošanai ar istabas ierīci

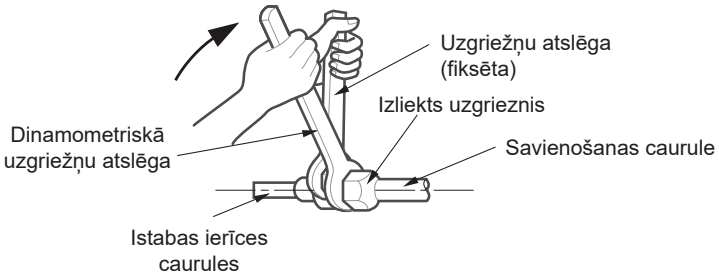
1. solis:

- Savietojiet abu savienojamo cauruļu centrus.

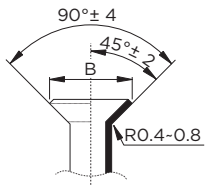


2. solis:

- Pievelciet izliekto uzgriezni ar roku tik cieši, cik varat.
- Ar uzgriežņu atslēgu satveriet ierīces caurules uzgriezni.
- Saglabājiet ierīces caurules uzgriezni cieši satvertu un ar dinamometrisko uzgriežņu atslēgu pievelciet izliekto uzgriezni saskaņā ar tālāk sniegtajā griezes momenta prasību tabulā norādītajām griezes momenta vērtībām. Atlaidiet izliekto uzgriezni nedaudz vaļīgāk un tad atkal pievelciet.



GRIEZES MOMENTA PRASĪBAS

Caurules ārējais diametrs (mm)	Pievilkšanas griezes moments (N•m)	Paplašinājuma izmērs (B) (mm)	Paplašinājuma forma
Ø 6,35 (Ø 1/4 collas)	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34 collas)	
Ø 9,52 (3/8 collas)	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53 collas)	
Ø 12,7 (Ø 1/2 collas)	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65 collas)	
Ø 16 (Ø 5/8 collas)	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78 collas)	
Ø 19 (Ø 3/4 collas)	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93 collas)	

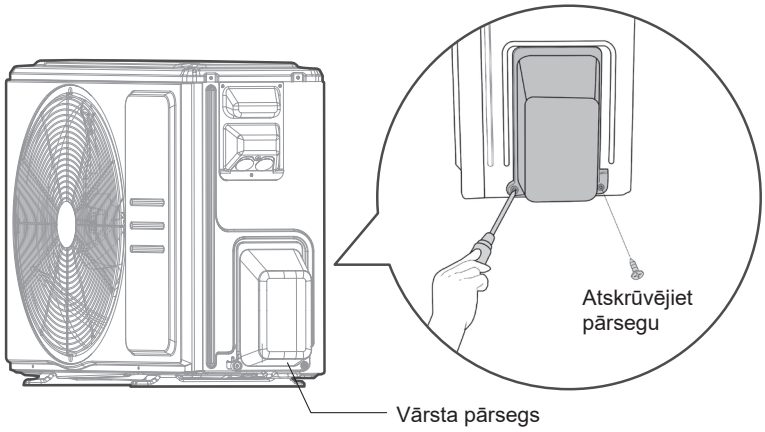
⊘ NEIZMANTOJIET PĀRĀK LIELU GRIEZES MOMENTU

Pārmērīgs spēks var saplēst uzgriezni vai bojāt dzesētāja caurules. Nepārsniedziet redzamajā tabulā norādītās griezes momenta prasības.

3 Cauruļu savienošana ar āra ierīci

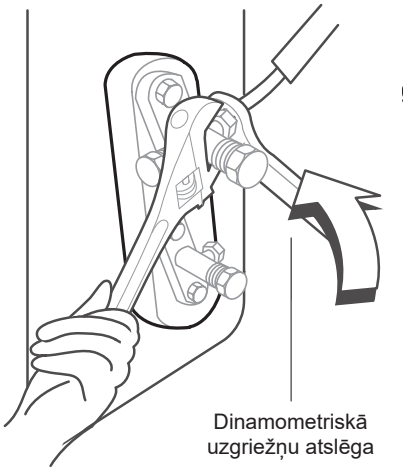
PIEZĪME

Uz šajā sadaļā sniegtajiem norādījumiem joprojām attiecas iepriekšējā lappusē redzamā tabula **GRIEZES MOMENTA PRASĪBAS**.



1. solis:

- Noskrūvējiet vāku no āra ierīces sānā esošā iebūvētā vārsta.

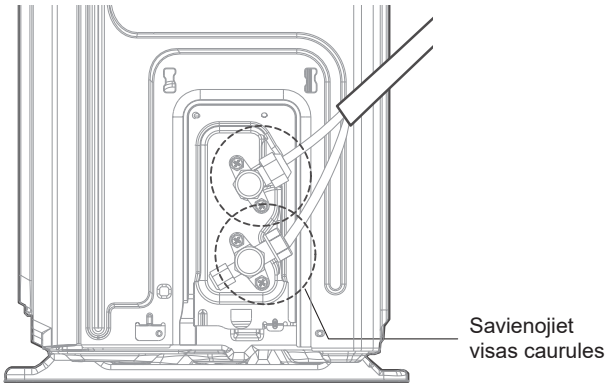


2. solis:

- Noņemiet no vārstiem aizsargvāciņus.
- Pielieciet paplašinātās caurules galu katram vārstam un ar roku pievelciet izliekto uzgriezni tik cieši, cik varat.
- Ar uzgriežņu atslēgu satveriet vārsta korpusu. **Nesatveriet** uzgriezni, kas noslēdz apkopes vārstu.

AR UZGRIEŽŅU ATSLĒGU SATVERIET VĀRSTA KORPUSU

Izliektā uzgriežņa pievilkšanai izmantotais griezes moments var noraut citas vārsta daļas.



3. solis:

- Saglabājiet vārsta korpusu cieši satvertu un ar dinamometrisko uzgriežņu atslēgu pievelciet izliekto uzgriezni ar atbilstošajām griezes momenta vērtībām.
- Atlaidiet izliekto uzgriezni nedaudz vaļīgāk un tad atkal pievelciet.
- Pārējām caurulēm veiciet 1.–3. darbību.

Gaisa izvadīšana

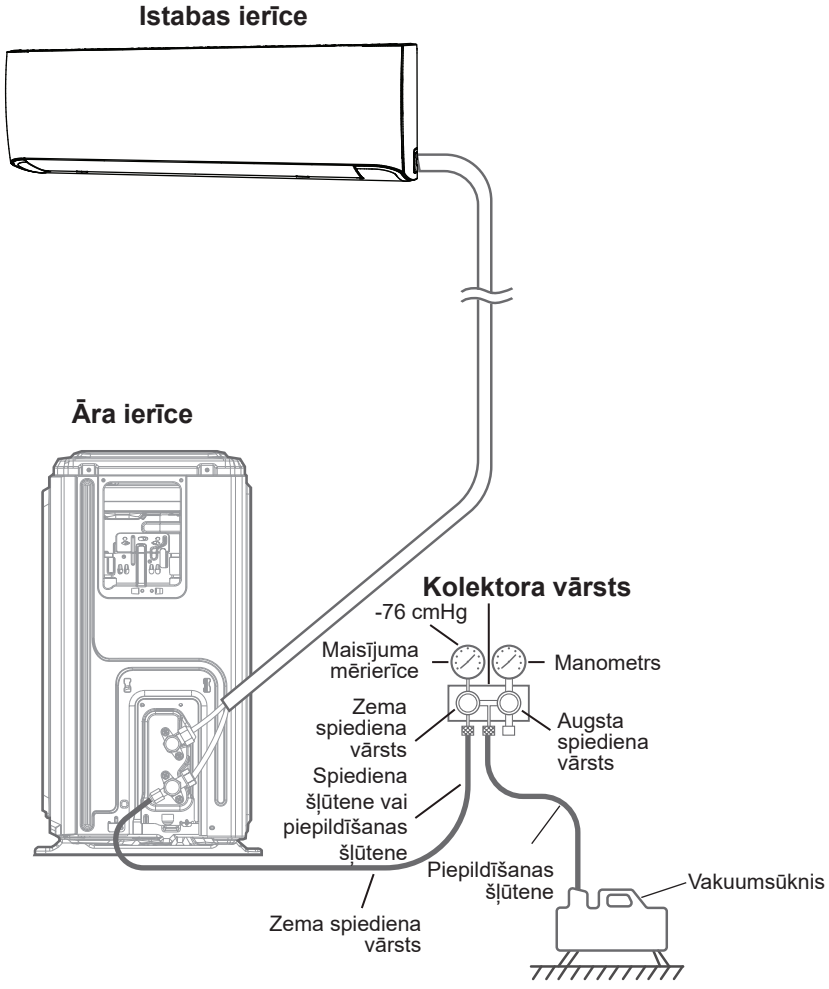
PIEZĪME: SAGATAVOŠANĀS UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

Gaiss un svešķermeņi dzesētāja kontūrā var izraisīt neparastu spiediena palielināšanos, kas var bojāt gaisa kondicionieri, mazināt tā efektivitāti un izraisīt ievainojumu. Lai iztukšotu dzesētāja kontūru, izvadot no sistēmas nekondensējamu gāzi un mitrumu, izmantojiet vakuumsūkni un kolektora mērierīci. Izvadīšana jāveic pēc sākotnējās uzstādīšanas un tad, kad ierīce tiek pārvietota.

PIRMS IZVADĪŠANAS

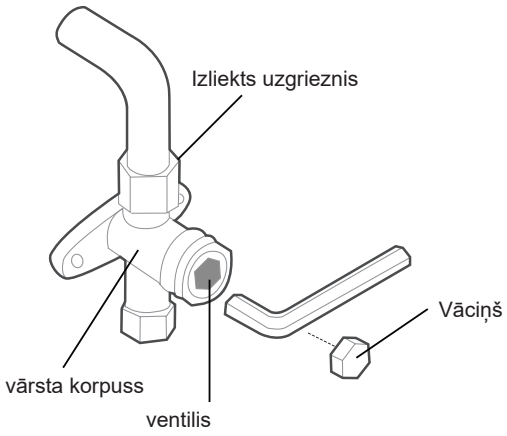
☑ Pārliecinieties, ka istabas un āra ierīču savienošanas caurules ir pareizi savienotas.
☑ Pārliecinieties, ka visa elektroinstalācija ir pareizi savienota.

Izvadīšanas norādījumi



1. solis:

- Savienojiet kolektora mērierīces piepildīšanas šļūteni ar āra ierīces zema spiediena vārsta apkopes pieslēgvietu.
- Savienojiet citu kolektora mērierīces piepildīšanas šļūteni ar vakuumsūkni.
- Atveriet kolektora mērierīces zema spiediena pusi. Saglabājiet augsta spiediena pusi aizvērtu.
- Ieslēdziet vakuumsūkni, lai iztukšotu sistēmu.
- Darbiniet vakuumsūkni vismaz 15 minūtes vai līdz brīdim, kad maisījuma mērierīces rādījums nonāk līdz -76 cmHG (-10^5 Pa).
- Aizveriet kolektora mērierīces zema spiediena pusi un izslēdziet vakuumsūkni.
- Uzgaidiet 5 minūtes un tad pārbaudiet, vai sistēmas spiediens nav mainījies.



2. solis:

- Ja sistēmas spiediens ir mainījies, skatiet gāzes noplūdes pārbaudes sadaļu, lai uzzinātu, kā pārbaudīt, vai sistēmā nav noplūdes. Ja sistēmas spiediens nav mainījies, atskrūvējiet iebūvētā vārsta (augsta spiediena vārsta) vāciņu.
- Ievietojiet iebūvētajā vārstā (augsta spiediena vārstā) sešstūra uzgriežņu atslēgu un atveriet vārstu, pagriežot uzgriežņu atslēgu pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam par 1/4 apgriezienu. Paklausieties, lai no sistēmas izplūstu gāze, un tad pēc 5 sekundēm aizveriet vārstu.
- Vienu minūti vērojiet manometru, lai pārliecinātos, ka spiediens nemainās. Manometra rādījumam jābūt nedaudz augstākam par atmosfēras spiedienu.
- Noņemiet piepildīšanas šļūteni no apkopes pieslēgvietas.
- Ar sešstūra uzgriežņu atslēgu pilnībā atveriet augsta spiediena un zema spiediena vārstus.
- Ar roku pievelciet visu trīs vārstu vāciņus (apkopes pieslēgvieta, augsts spiediens, zems spiediens). Ja nepieciešams, varat tos pievilkt vēl, izmantojot dinamometrisko uzgriežņu atslēgu.

SAUDZĪGI ATVERIET VENTIĻUS

Atverot ventiļus, pagrieziet sešstūra uzgriežņu atslēgu tik tālu, līdz tā saskaras ar aizbāzni. Nemēģiniet ar spēku atvērt vārstu vēl plašāk.

PIEZĪME PAR DZESĒTĀJA PIEVIENOŠANU

Dažām sistēmām atkarībā no cauruļu garumiem nepieciešama papildu piepildīšana. Standarta caurules garums ir atkarīgs no vietējiem noteikumiem. Piemēram, Ziemeļamerikā caurules standarta garums ir 7,5 m (25 pēdas). Citās vietās caurules standarta garums ir 5 m (16 pēdas). Dzesētājs jāiepilda no āra ierīces zema spiediena vārsta apkopes pieslēgvietas. R290 dzesētāja modeļiem nevar pievienot dzesētāju. Papildu dzesētāja apjomu var aprēķināt ar tālāk sniegto formulu:

PAPILDU DZESĒTĀJS ATBILSTOŠI CAURULES GARUMAM

Savienošanas caurules garums (m)	Gaisa izvadīšanas metode	Papildu dzesētājs	
≤ Standarta caurules garums	Vakuumsūknis	Nav piemērojams	
> Standarta caurules garums	Vakuumsūknis	Šķidruma puse: Ø 6,35 (1/4 collas) R410A: (Caurules garums – standarta) x 15 g/m (Caurules garums – standarta) x 0,16 oZ/ft R32: (Caurules garums – standarta) x 12 g/m (Caurules garums – standarta) x 0,13 oZ/ft R22: (Caurules garums – standarta) x 20 g/m (Caurules garums – standarta) x 0,21 oZ/ft	Šķidruma puse: Ø 9,52 (3/8 collas) R410A: (Caurules garums – standarta) x 30 g/m (Caurules garums – standarta) x 0,32 oZ/ft R32: (Caurules garums – standarta) x 24 g/m (Caurules garums – standarta) x 0,26 oZ/ft R22: (Caurules garums – standarta) x 40 g/m (Caurules garums – standarta) x 0,42 oZ/ft

NESAJAUCIET DZESĒTĀJU VEIDUS.

Elektrības un gāzes noplūdes pārbaudes

⚠ BRĪDINĀJUMS – ELEKTROŠOKA RISKS

ELEKTROINSTALĀCIJAI JĀATBILST VIETĒJIEM UN VALSTS ELEKTRĪBAS KODEKSIEM, KĀ ARĪ TĀ JĀUZSTĀDA LICENCĒTAM ELEKTRIĶIM.

PIRMS PĀRBAUDES

Pārbaudi veiciet tikai tad, kad izpildītas tālāk minētās darbības.

- Elektrodrošības pārbaudes – pārbaudiet, vai ierīces elektriskā sistēma ir droša un pareizi darbojas.
- Gāzes noplūdes pārbaudes – pārbaudiet visus izliekto uzgriežņu savienojumus un pārliecinieties, ka sistēmā nav noplūdes.
- Pārliecinieties, ka gāzes un šķidruma (augsta un zema spiediena) vārsti ir pilnībā atvērti.

Elektrodrošības pārbaudes

Pēc uzstādīšanas pārliecinieties, ka elektroinstalācija ir uzstādīta saskaņā ar vietējiem un valsts noteikumiem un uzstādīšanas rokasgrāmatu.

PIRMS PĀRBAUDES

Pārbaudiet zemējumu

Nosakiet zemējuma pretestību vizuāli un ar zemējuma pretestības mērierīci.

PĀRBAUDES LAIKĀ

Pārbaudiet, vai nav elektriskās noplūdes

Pārbaudes laikā izmantojiet elektrozondi un multimetru, lai veiktu visaptverošu elektriskās noplūdes pārbaudi.

Ja tiek atklāta elektriskā noplūde, nekavējoties izslēdziet ierīci un sazinieties ar licencētu elektriķi, lai atrastu un novērstu noplūdes avotu.

Piezīme: Iespējams, tas nebūs nepieciešams dažās vietās Ziemeļamerikā.

Gāzes noplūdes pārbaude

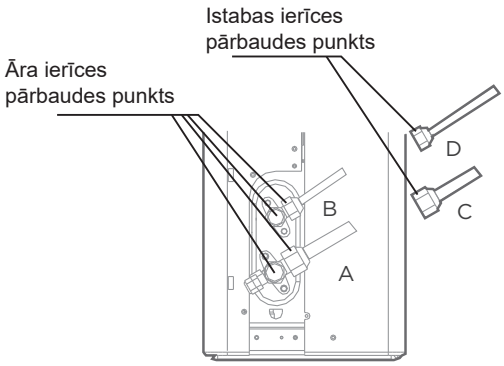
Gāzes noplūdes var atklāt ar divām dažādām metodēm.

Ziepju un ūdens metode

Ar mīkstu birsti uzklājiet uz visiem istabas un āra ierīces cauruļu savienojumiem ziepjūdeni vai šķidru mazgāšanas līdzekli. Burbuļi norāda uz noplūdi.

Noplūdes detektora metode

Ja izmantojat noplūdes detektoru, pareizas lietošanas norādījumus meklējiet ierīces darbības rokasgrāmatā.



A: Zema spiediena slēgvārsts
B: Augsta spiediena slēgvārsts
C un D: Istabas ierīces izliektie uzgriežņi

PĒC GĀZES NOPLŪDES PĀRBAUŽU VEIKŠANAS

Pēc pārliecināšanās, ka nevienam cauruļu savienojumam NAV noplūdes, uzlieciet āra ierīces vārsta pārsegu.

Pārbaude

Pārbaudes norādījumi

Pārbaude jāveic vismaz 30 minūtes.

- Savienojiet ierīci ar strāvu.
- Nospiediet tālvadības pults pogu **ON/OFF** (Ieslēgt/izslēgt), lai ieslēgtu ierīci.
- Nospiediet pogu **MODE** (Režīms), lai pa vienam ritinātu tālāk minētās funkcijas.
  - COOL (Dzesēt) – atlasiet zemāko iespējamo temperatūru.
  - HEAT (Sildīt) – atlasiet augstāko iespējamo temperatūru.
- Ļaujiet katrai funkcijai darboties 5 minūtes un tad veiciet tālāk minētās pārbaudes.

Veicamo pārbaužu saraksts	IZTURĒJA/ NEIZTURĒJA	
Nav elektriskās noplūdes		
Ierīce ir pareizi zemēta		
Visi elektrības termināļi ir pareizi nosegti		
Istabas un āra ierīces ir kārtīgi uzstādītas		
Nevienam cauruļu savienojumam nav noplūdes	Āra (2):	Istabas (2):
Ūdens pareizi izlīst no drenāžas šļūtenes		
Visas caurules ir pareizi izolētas		
Ierīce pareizi veic funkciju COOL (Dzesēt)		
Ierīce pareizi veic funkciju HEAT (Sildīt)		
Istabas ierīces režģi griežas pareizi		
Istabas ierīce reaģē uz tālvadības pulti		

DIVREIZ PĀRBAUDIET CAURUĻU SAVIENOJUMUS

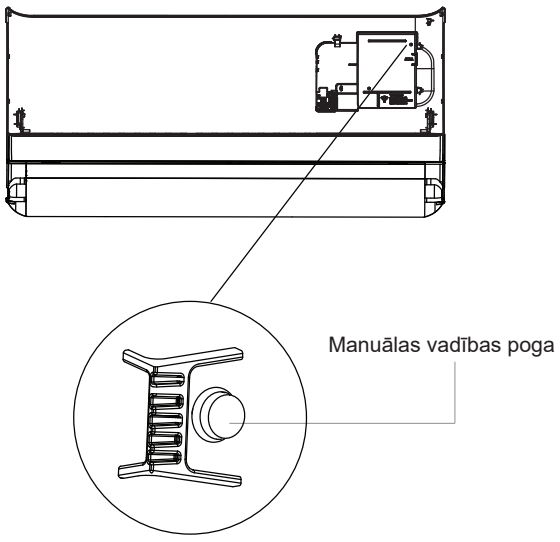
Darbības laikā dzesētāja kontūrā palielināsies spiediens. Tā rezultātā var parādīties noplūdes, kas nebija novērojamas sākotnējās noplūdes pārbaudes laikā. Pārbaudes laikā divreiz pārbaudiet, vai nevienam dzesētāja caurules savienojumam nav noplūdes. Norādījumus skatiet sadaļā **Gāzes noplūdes pārbaude**.

- Kad pārbaude ir pabeigta un visi veicamo pārbaužu saraksta vienumi ir atzīmēti kā “IZTURĒTS”, veiciet tālāk minētās darbības.
  a. Ar tālvadības pulti iestatiet ierīcei normālu darba temperatūru.
  b. Ar izolācijas lenti aptiniet tos dzesētāja caurules savienojumus, kurus istabas ierīces uzstādīšanas laikā bijāt atstājis atklātus.

JA APKĀRTNES TEMPERATŪRA IR ZEMĀKA PAR 17 °C (62 °F)

Jūs nevarat izmantot tālvadības pulti, lai ieslēgtu funkciju COOL (Dzesēt), ja apkārtējā temperatūra ir zemāka par 17 °C. Tādā gadījumā varat izmantot pogu **MANUAL CONTROL** (Manuāla vadība), lai pārbaudītu funkciju COOL (Dzesēt).

- Paceliet istabas ierīces priekšējo paneli.
- Poga **MANUAL CONTROL** (Manuāla vadība) atrodas displeja kārbas labajā pusē. Nospiediet to divas reizes, lai aktivizētu režīmu FORCED COOL (Piespiedu dzesēšana).
- Veiciet pārbaudi kā parasti.



Ierīces iepakošana un izsaiņošana

Ierīces iepakošanas un izsaiņošanas norādījumi:

Izsaiņošana:

Istabas ierīce:

1. Pārgrieziet kastes līmlenti ar nazi, veicot vienu griezumu kreisajā pusē, vidū un labajā pusē.
2. Ar skrūvspīlēm izvelciet kastes augšpusē esošās naglas.
3. Atveriet kasti.
4. Ja tajā ir vidus balsta plāksne, izņemiet to.
5. Izņemiet piederumu komplektu un savienošanas vadu, ja tas ir ietverts komplektā.
6. Izceliet iekārtu no kastes un nolieciet guļus.
7. Noņemiet iepakošanas putas no kreisās un labās puses vai arī no augšas un apakšas. Atsieniet iepakojuma maisiņu.

Āra ierīce

1. Pārgrieziet iepakojuma saiti.
2. Izņemiet ierīci no kastes.
3. Noņemiet no ierīces iepakojuma materiālu.
4. Noņemiet no ierīces iepakojuma maisiņu.

Iepakošana

Istabas ierīce

1. Ielieciet istabas ierīci iepakojuma maisiņā.
2. Uzlieciet ierīcei iepakošanas putas kreisajā un labajā pusē vai arī augšā un apakšā.
3. Ielieciet ierīci kastē un ielieciet arī piederumu komplektu.
4. Aizveriet kasti un aizlīmējiet to ar līmlenti.
5. Ja nepieciešams, izmantojiet iepakojuma saiti.

Āra ierīce

1. Ielieciet āra ierīci iepakojuma maisiņā.
2. Ievietojiet apakšējās iepakošanas putas kastē.
3. Ielieciet kastē ierīci un uzlieciet virsū augšējās iepakošanas putas.
4. Aizveriet kasti un aizlīmējiet to ar līmlenti.
5. Ja nepieciešams, izmantojiet iepakojuma saiti.

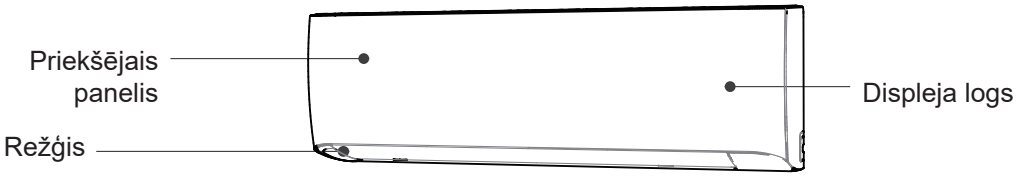
PIEZĪME: Lūdzu, saglabājiet visus iepakojuma materiālus, jo tie var būt nepieciešami nākotnē.

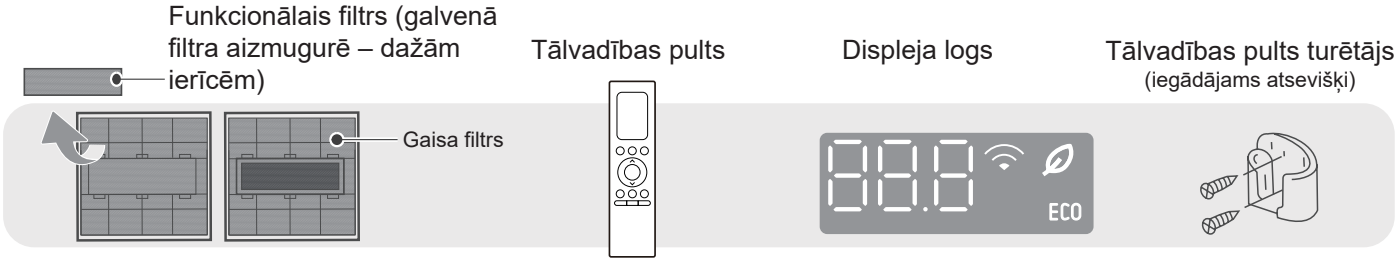
LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

PIEZĪME

- Dažādiem modeļiem atšķiras priekšējais panelis un displeja logs. Ne visi tālāk aprakstītie indikatori ir pieejami jūsu gaisa kondicionierim. Lūdzu, pārbaudiet iegādātās ierīces istabas displeja logu.
- Ilustrācijas šajā rokasgrāmatā ir sniegtas paskaidrošanas nolūkā. Faktiskā istabas ierīces forma var nedaudz atšķirties. Noteicošā ir faktiskā forma.

Istabas ierīces displejs





Displeja kods	Displeja koda nozīme
88.8	• Parāda temperatūru, aktivizēto funkciju un kļūdas kodus.
EKONOMISKI	• Ir aktivizēta funkcija ECO (Ekonomiski).
	• Ir aktivizēta bezvadu vadības funkcija (dažām ierīcēm).
01 (iedegas uz 3 s)	• Iestatīta funkcija TIMER ON (Ieslēgšanas taimeris) (ja ierīce ir izslēgta, "01" paliek redzams, ja iestatīta funkcija TIMER ON (Ieslēgšanas taimeris)). • Tiek ieslēgta funkcija FRESH (Svaigs), SWING (Grozās), TURBO (Turbo) vai SILENCE (Klusums).
0F (iedegas uz 3 s)	• Iestatīta opcija TIMER OFF (Izslēgšanas taimeris). • Tiek izslēgta funkcija FRESH (Svaigs), SWING (Grozās), TURBO (Turbo) vai SILENCE (Klusums).
CL	• Ir aktivizēta aktīvās tīrīšanas funkcija.
dF	• Atkausēšanas laikā (tikai ierīcēm ar dzesēšanu un apsildi).
FP	• Ir aktivizēta 8 °C (46 °F) vai 12 °C (54 °F) apsildes funkcija (dažām ierīcēm).
	• Ir aktivizēta funkcija Fresh (Svaigs) (dažām ierīcēm).

Darba temperatūra

Kad gaisa kondicionieris tiek izmantots temperatūrā, kas pārsniedz norādīto diapazonu, var tikt aktivizētas noteiktas drošības funkcijas, kas var izslēgt ierīci.

Invertora dalītais veids

	Režīms COOL (Dzesēt)	Režīms HEAT (Sildīt)	Režīms DRY (Žāvēt)
Istabas temp.	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Āra temp.	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)	-35 °C~24 °C (-31°F~75 °F)	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)
	-15 °C~50 °C (5 °F~122 °F) Modeļiem ar zemas temp. dzesēšanas sistēmām.		
	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Īpašiem tropu modeļiem.	-15 °C~24 °C (5 °F~75 °F)	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Īpašiem tropu modeļiem.

ĀRA IERĪCĒM AR PAPILDU ELEKTRISKO SILDĪTĀJU

Ja āra temperatūra ir zemāka par 0 °C (32 °F), mēs stingri iesakām vienmēr atstāt ierīci pieslēgtu strāvai, lai nodrošinātu darbību bez problēmām.

Fiksēta ātruma veids

	Režīms COOL (Dzesēt)	Režīms HEAT (Sildīt)	Režīms DRY (Žāvēt)
Istabas temp.	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Āra temp.	18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)	-7 °C~24 °C (19 °F~75 °F)	11 °C~43 °C (52 °F~109 °F)
	-7 °C~43 °C (19 °F~109 °F) Modeļiem ar zemas temp. dzesēšanas sistēmām.		18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)
	18 °C~52 °C (64 °F~126 °F) Īpašiem tropu modeļiem.	-7 °C~24 °C (19 °F~75 °F)	18 °C~52 °C (64 °F~126 °F) Īpašiem tropu modeļiem.

PIEZĪME: Relatīvais mitrums istabā ir mazāks par 80 %. Ja gaisa kondicionieris darbojas vidē, kurā šis rādītājs tiek pārsniegts, uz gaisa kondicioniera virsmas var veidoties kondensāts. Lūdzu, novietojiet vertikālo gaisa plūsmas režģi maksimālajā leņķī (vertikāli pret grīdu) un iestatiet ventilatora režīmu HIGH (Augsts).

Lai vēl vairāk optimizētu ierīces veiktspēju, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Turiet durvis un logus aizvērtus.
- Ierobežojiet enerģijas patēriņu, izmantojot funkcijas TIMER ON (Ieslēgšanas taimeris) un TIMER OFF (Izslēgšanas taimeris).
- Nebloķējiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.
- Regulāri pārbaudiet un tīriet gaisa filtrus.

Vairāk funkciju

PIEZĪME

Ne visas funkcijas ir pieejamas jūsu gaisa kondicionierim. Lūdzu, pārbaudiet ierīces istabas displeju un tālvadības pulti.

- **Automātiska restartēšana**
  Ja ierīcei pazūd strāvas padeve, tā automātiski restartēsies ar iepriekšējiem iestatījumiem, kad strāvas padeve tiks atjaunota.

- **Pelējuma novēršana**
  Kad ierīce tiek izslēgta pēc režīmiem COOL (Dzesēt), AUTO (COOL) (Automātiski dzesēt) vai DRY (Žāvēt), gaisa kondicionieris turpina darboties ar ļoti mazu jaudu, lai izžāvētu kondensēto ūdeni un nepieļautu pelējuma rašanos.

- **Bezvadu vadība (atkarīgs no modeļa)**
  Bezvadu vadība ļauj kontrolēt gaisa kondicionieri, izmantojot mobilo tālruni un bezvadu savienojumu. **Piekļuve ar USB ierīci, nomaiņas un apkopes darbības jāveic profesionāliem darbiniekiem.**

- **Radara noteikšanas funkcija (dažām ierīcēm)**
  Sistēma tiek inteliģenti kontrolēta, izmantojot radara sistēmu. Radars var noteikt cilvēku darbības istabā. Dzesēšanas un apsildes gadījumā ierīce enerģijas taupīšanas nolūkos automātiski samazinās frekvenci, ja būsiet prom vairāk nekā 30 minūtes.

- **Apsilde zemā temperatūrā**
  Uzlabotā invertora tehnoloģija ekstremālu laikapstākļu gadījumā. Varat izbaudīt ērtu un apsildītu gaisu pat tad, ja ārā temperatūra ir -35 °C (-31 °F).

- **Dzesēšana zemā temperatūrā**
  Ar funkciju dzesēšanai zemā temperatūrā āra ventilatora ātrumu var mainīt saskaņā ar kondensatora temperatūru, un gaisa kondicionieris darbosies nevainojami pat -15 °C (5 °F) temperatūrā.

- **8 °C un 12 °C (46 °F un 54 °F) apsildes funkcija**
  Ja gaisa kondicionieris darbojas apsildes režīmā ar iestatītu 16 °C (60 °F) temperatūru, darbības režīmus var ritināt šādā secībā, vienas sekundes laikā divreiz nospiežot pogu Temp Down (Samazināt temperatūru): 8 °C (46 °F) apsilde → 12 °C (54 °F) apsilde → Iepriekšējais apsildes režīms.

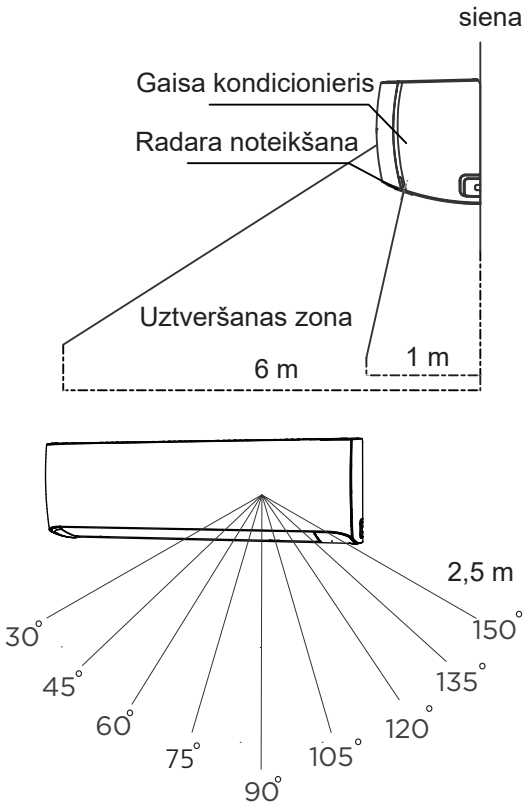
- **Režģa leņķa saglabāšana**
  Ieslēdzot ierīci, režģis automātiski nostāsies iepriekš izmantotajā leņķī.

- **Dzesētāja noplūdes noteikšana**
  Istabas ierīce automātiski parādīs “EL0C”, ja tiks konstatēta dzesētāja noplūde.

- **Radara noteikšanas darbība**
  Raidīšanas frekvence: 5725–5875 MHz
  Maksimālā raidīšanas jauda: <0 dBm

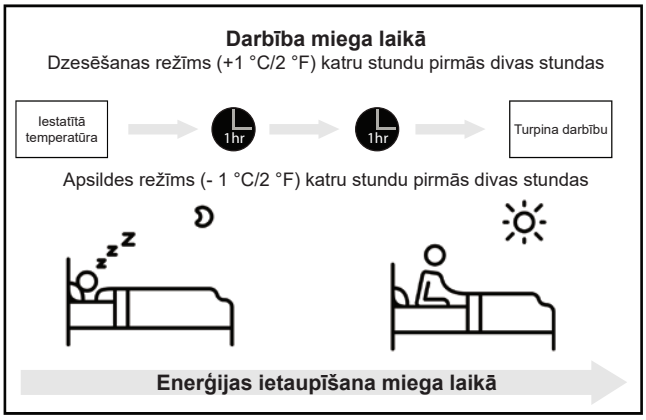
  Kad ierīce ir ieslēgta, nospiediet tālvadības pults pogu Intelligent eye (Inteliģentā acs), lai aktivizētu radara noteikšanu.

  PIEZĪME:
- Šo funkciju var aktivizēt tikai ar tālvadības pulti. Radara noteikšanas funkcija ir pieejama tikai režīmos Cool (Auto cool) (Dzesēšana (automātiska dzesēšana)) un Heat (Auto heat) (Apsilde (automātiska apsilde)).
- Radars istabā nosaka kustīgus objektus, lai iegūtu informāciju par cilvēka darbībām. Bet visas kustības istabā, kuras rada uzkopšanas roboti, ventilatori, vēja pakustināti augi un aizkari utt., tiek identificētas kā cilvēku darbības, tāpēc enerģijas taupīšanas funkciju darbība var tikt traucēta.
- Ja istabā, uz sienām vai griestiem ir daudz metāla materiālu, kas spēcīgi atstaro elektromagnētiskos viļņus, enerģijas taupīšanas funkcija var tikt traucēta.



- **Darbība miega laikā**
  Funkcija SLEEP (Miegs) tiek izmantota, lai samazinātu enerģijas patēriņu, kamēr guļat (un temperatūras iestatījumiem nav jāpaliek nemainīgiem, lai jums būtu ērti).

  Nospiediet tālvadības pults pogu **SLEEP** (Miegs), kad ierīce ir režīmā COOL (Dzesēt). Ierīce pēc 1 stundas palielinās temperatūru par 1 °C (2 °F) un pēc vēl vienas stundas palielinās to vēl par 1 °C (2 °F).
  Režīmā HEAT (Sildīt) ierīce pēc 1 stundas samazinās temperatūru par 1 °C (2 °F) un pēc vēl vienas stundas samazinās to vēl par 1 °C (2 °F).
  Miega funkcija pārtrauks darboties pēc 8 stundām un sistēma turpinās darbību ar esošajiem iestatījumiem.



Gaisa plūsmas leņķa iestatīšana

PIEZĪME: Gaisa plūsmas leņķa iestatīšana (tālvadības pults)

Kamēr ierīce ir ieslēgta, izmantojiet tālvadības pults pogu SWING (Kustība), lai iestatītu gaisa plūsmas virzienu (vertikāls/horizontāls leņķis). Detalizētu informāciju skatiet sadaļā Tālvadība.

PIEZĪME PAR REŽĢA LEŅĶIEM

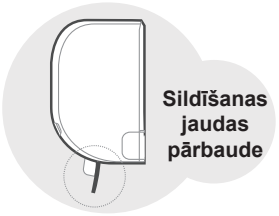
- Izmantojot režīmu COOL (Dzesēt) vai DRY (Žāvēt), neatstājiet režģi ilgstoši iestatītu pārāk vertikālā leņķī. Uz režģa gala var kondensēties ūdens, kas var uzpilēt uz grīdas vai mēbelēm.



- Ja COOL (Dzesēt) vai HEAT (Sildīt) režīmā režģa leņķis ir pārāk mazs, ierobežotās gaisa plūsmas dēļ var pasliktināties gaisa kondicioniera veiktspēja.



- Ņemot vērā relatīvās standartu prasības, lūdzu, iestatiet vertikālo gaisa plūsmas režģi maksimālajā leņķī, ja tiek veikta sildīšanas jaudas pārbaude.



PIEZĪME

Nepārvietojiet režģi ar rokām. Tas radīs režģa sinhronizācijas problēmas. Ja tā notiek, izslēdziet, uz pāris sekundēm atvienojiet ierīci un tad restartējiet to. Tā režģis tiks atiestatīts.

⚠ PIESARDZĪBU

Nelieciet pirkstus ierīces pūšanas un sūkšanas daļā vai tuvu tai. Ierīcē esošais ātrgaitas ventilators var radīt ievainojumus.

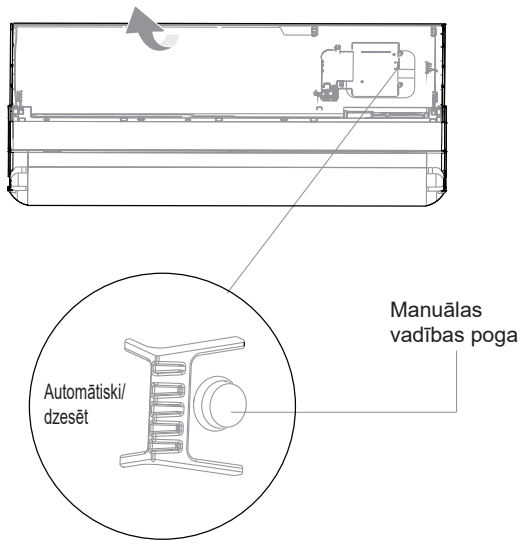
Manuāla darbība (bez pults)

⚠ PIESARDZĪBU: izstrādājuma lietošanai

Manuālās darbības poga ir paredzēta tikai pārbaudei un ārkārtas darbībai. Lūdzu, izmantojiet šo funkciju tikai tad, ja tālvadības pults ir pazaudēta un tas ir obligāti nepieciešams. Lai atsāktu normālu darbību, ierīces ieslēgšanai izmantojiet tālvadības pulti. Pirms manuālas darbības ierīce ir jāizslēdz.

Manuāla ierīces darbināšana

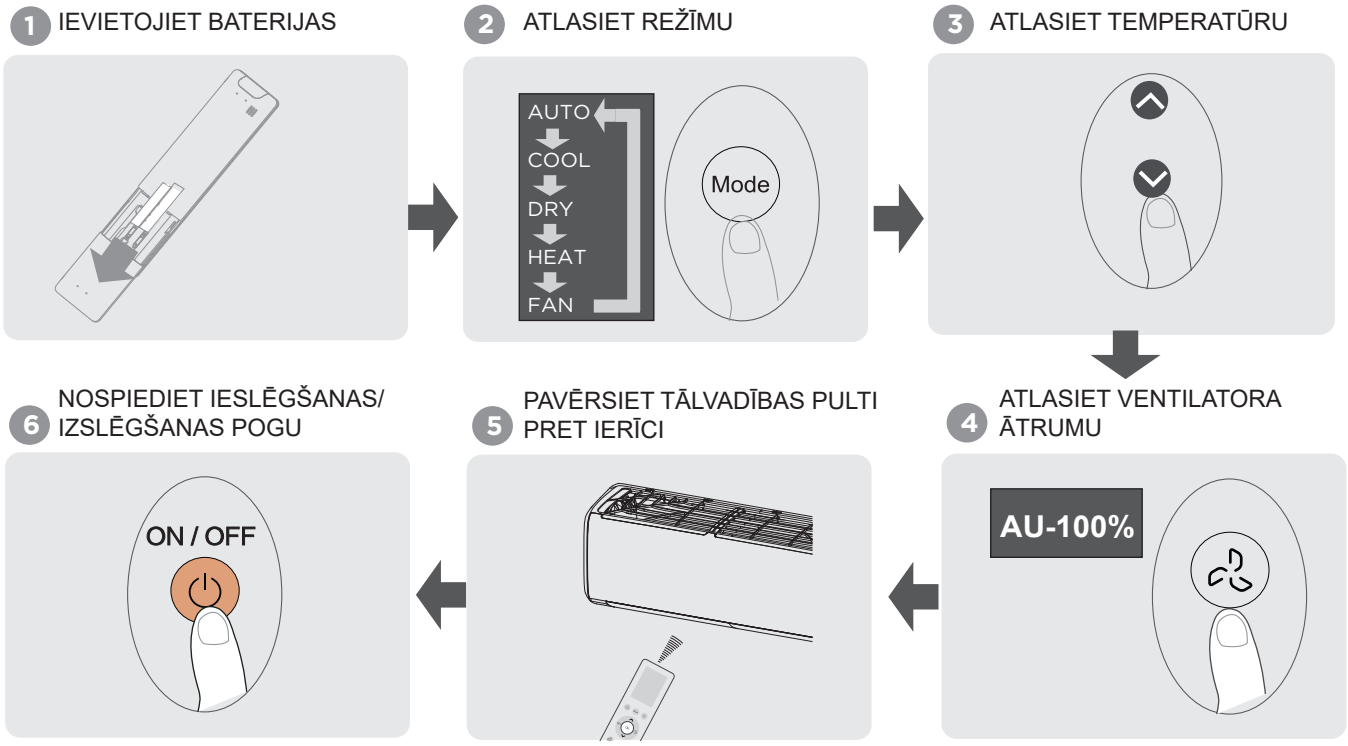
- Atveriet istabas ierīces priekšējo paneli.
- Atrodiet **pogu MANUAL CONTROL** (Manuāla vadība) displeja kārbas labajā pusē.
- Vienreiz nospiediet **pogu MANUAL CONTROL** (Manuāla vadība), lai aktivizētu režīmu FORCED AUTO (Piespiedu automātiski).
- Vēlreiz nospiediet **pogu MANUAL CONTROL** (Manuāla vadība), lai aktivizētu režīmu FORCED COOLING (Piespiedu dzesēšana).
- Vēl trešo reizi nospiediet **pogu MANUAL CONTROL** (Manuāla vadība), lai izslēgtu ierīci.
- Aizveriet priekšējo paneli.



Tālvadība

Modelis	RG10L(2HS)/BGEF, RG10L(2HS)/BGEFU1, RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1, RG10L10(2HS)/BGEF
Nominālspriegums	3,0 V (sausās baterijas R03/LR03×2)
Signāla uztveršanas attālums	8 m
Vide	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

Īsā pamācība



VAI NEZINĀT, KO NOZĪMĒ KĀDA FUNKCIJA?
Skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļas “Pamatfunkciju izmantošana” un “Uzlaboto funkciju izmantošana”, lai aplūkotu detalizētu informāciju par gaisa kondicioniera izmantošanu.

ĪPAŠA PIEZĪME

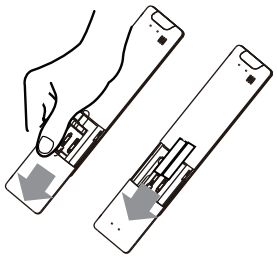
- Jūsu ierīces pogu dizaini var nedaudz atšķirties no parādītā piemēra.
- Ja istabas ierīcei nav kāda no funkcijām, attiecīgās funkcijas pogas piespiešanai tālvadības pultī nebūs nekāda ietekme.

Tālvadības pults lietošana

Bateriju ievietošana un nomaiņa

Gaisa kondicionēšanas iekārta (dažas iekārtas) var būt aprīkota ar divām baterijām. Pirms lietošanas ievietojiet baterijas tālvadības pultī.

1. Bīdiet aizmugurējo pārsegu no tālvadības pults uz leju, atklājot bateriju nodalījumu.
2. Ievietojiet baterijas, pievēršot uzmanību atzīmēm (+) un (-) uz baterijām un simboliem bateriju nodalījumā.
3. Iebīdiet bateriju pārsegu atpakaļ vietā.



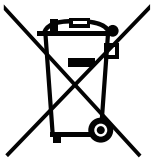
Tālvadības pults

- Tieši saules stari var traucēt infrasarkanā signāla uztvērējam.
- Starp tālvadības pulti un ierīci nedrīkst būt šķēršļi.
- Ja signāli no tālvadības pults sāk vadīt citu ierīci, pārvietojiet ierīci uz citu vietu vai sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

Atbrīvošanās no baterijām

- Neizmetiet baterijas nešķirotos sadzīves atkritumos. Skatiet vietējos noteikumus par pareizu atbrīvošanos no baterijām.
- Baterijām var būt ķīmiskās vielas simbols likvidēšanas ikonas apakšā. Šīs ķīmiskās vielas simbols nozīmē, ka baterija satur smago metālu, kas pārsniedz noteiktu koncentrāciju.
  Piemērs ir Pb: Svins (>0,004%).

- Ierīces un izlietotās baterijas ir jāapstrādā specializētos objektos, lai tās izmantotu atkārtoti, pārstrādātu un reģenerētu. Pareizi atbrīvojoties, jūs palīdzēsiet izvairīties no iespējamas negatīvas ietekmes uz vidi un cilvēku veselību.



Pb

Bateriju veiktspēja

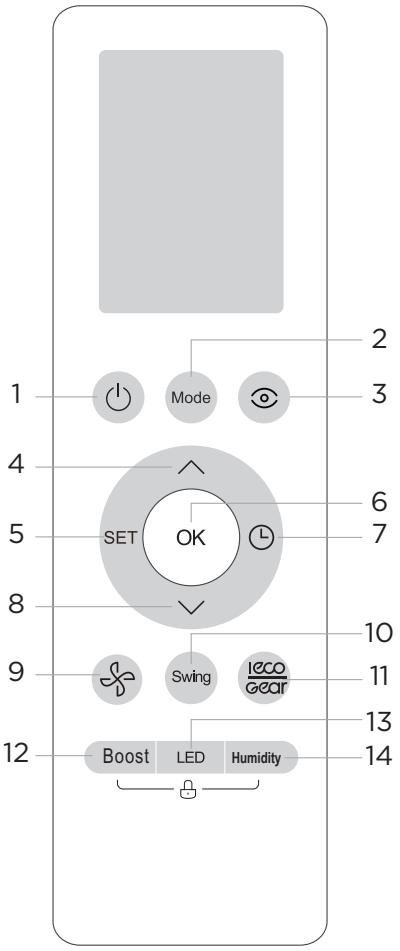
Lai nodrošinātu optimālu darbību:
- Nejauciet vecas un jaunas baterijas vai dažādu zīmolu baterijas.
- Neatstājiet baterijas tālvadības pultī, ja plānojat nelietot ierīci ilgāk par 2 mēnešiem.

Piezīmes par tālvadības pults lietošanu

Ierīce var atbilst vietējiem valsts noteikumiem.
- Kanādā tai ir jāatbilst CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- ASV šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Lietošana ir pakļauta šādiem diviem apstākļiem:
  (1) Šī ierīce nevar radīt kaitīgus traucējumus, un
  (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkādi uztvertie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var radīt nevēlamu darbību.

Šī iekārta ir pārbaudīta un atbilst B klases digitālas ierīces ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu.
Šie ierobežojumi ir paredzēti, lai nodrošinātu pamatotu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamās vietās. Šī iekārta rada, izmanto un var izstarot radiofrekvenču enerģiju un, ja tā netiek uzstādīta un izmantota saskaņā ar norādījumiem, var radīt kaitīgus traucējumus radiosakariem. Tomēr nav garantijas, ka traucējumi neradīsies konkrētos uzstādīšanas apstākļos. Ja iekārta rada kaitīgus traucējumus radio vai televīzijas uztveršanai, ko var noteikt izslēdzot un ieslēdzot iekārtu, lietotājam jāmēģina koriģēt traucējumus, veicot vienu vai vairākus no minētajiem pasākumiem:
- Pagrieziet vai novietojiet uztveršanas antenu citādi.
- Palieliniet attālumu starp iekārtu un uztvērēju.
- Savienojiet iekārtu ar kontaktligzdu, kas nav vienā ķēdē ar uztvērēju.
- Konsultējieties ar izplatītāju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi, lai saņemtu palīdzību.
- Izmaiņas vai pārveidojumi, ko nav apstiprinājusi par atbilstību atbildīgā puse, var anulēt lietotāja pilnvaras izmantot iekārtu.

Pogas un funkcijas



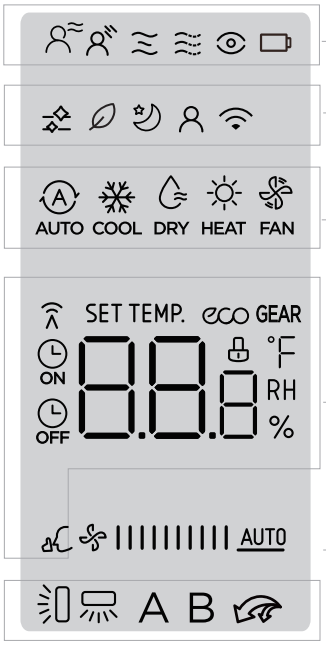
Modelis:

RG10L(2HS)/BGEF un RG10L(2HS)/BGEFU1
(Funkcija Fresh (Svaigs) nav pieejama.)
RG10L1(2HS)/BGEF,RG10L1(2HS)/BGEFU1
RG10L10(2HS)/BGEF(20-28 °C/68-82 °F)

	Apraksts	
1.		**IESLĒGT/IZSLĒGT** Ieslēdz un izslēdz ierīci.
2.	Mode	**REŽĪMS** Auto (Automātiski) > Cool (Dzesēt) > Dry (Žāvēt) > Heat (Sildīt) > Fan (Ventilators) **PIEZĪME:** Režīms HEAT (Sildīt) netiek atbalstīts tikai dzesēšanas ierīcēm.
3.		**INTELIĢENTĀ ACS** Tiek izmantots, lai noteiktu cilvēku darbības istabā un ietaupītu enerģiju.
4.		**TEMP.** Palielina temperatūru ar 0,5 °C (1 °F) soli. Maks. temperatūra ir 30 °C (86 °F). (Vienlaikus 3 sekundes turiet nospiestas pogas ^ un v, lai mainītu temperatūras displeju no "°C" uz "°F" un otrādi).
5.	SET	**IESTATĪT** Plūsma prom*> Aktīva tīrīšana > Svaigs*> Miegs > Seko man > AP režīms* [*]: Atkarīgs no modeļa.
6.	OK	**OK** Izmanto, lai apstiprinātu atlasītās funkcijas
7.		**TAIMERA** Iestata taimeri, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci.
8.		**TEMP.** Samazina temperatūru ar 0,5 °C (1 °F) soli. Min. temperatūra ir 16 °C (60 °F).
9.		**VENTILATORA ĀTRUMS** **AU > 20 % >40 % > 60 % > 80 % > 100 %** Nospiediet TEMP ^ vai v pogu, lai palielinātu/samazinātu ventilatora ātrumu ar 1 % soli.
10.	Swing	KUSTĪBA Ieslēdz un izslēdz režģa horizontālo kustību. 2 sekundes turiet nospiestu, lai ieslēgtu režģa automātisko vertikālo kustību funkciju (dažām ierīcēm).
11.	ieco gear	**EKONOMISKI/IESTATĪJUMS** ECO (Ekonomiski) > GEAR (Iestatījums) (75 %) > GEAR (Iestatījums) (50 %) > Iepriekš iestatītais režīms > ECO
12.	Boost	PAPILDU Leidžia įrenginiui pasiekti iš anksto nustatytą temperatūrą per trumpiausią įmanomą laiką. Jei naudojate oro kondicionierių su židinio funkcija, ilgai paspauskite šį mygtuką ilgiau nei 5 sekundes šildymo / automatinio šildymo režimu, kad suaktyvintumėte židinio veikimą, ilgai paspauskite jį ilgiau nei 3 sekundes, kad sustabdytumėte šią funkciją
13.	LED	LED Ieslēdz un izslēdz LED displeju un gaisa kondicioniera signālu.
14.	Humidity	MITRUMA Žāvēšanas funkcijas laikā pielāgo istabas mitrumu diapazonā no 35 % līdz apmēram 85 %. Nospiediet šo pogu, lai palielinātu mitrumu ar 5 % soli. **PIEZĪME:** Pēc iestatīšanas ekrānā tiks parādīti mitruma iestatījumi.
15.		**LOCK** Boost — 🔒 — Humidity Vienlaikus 5 sekundes turiet nospiestas šīs pogas, lai bloķētu tastatūru. 2 sekundes turiet nospiestas šīs pogas, lai atbloķētu tastatūru.

Tālvadības ekrāna indikatori

Informācija tiek parādīta, kad tālvadības pults ir ieslēgta.



Neattiecas uz šo ierīci | Vējš pūš virzienā prom no cilvēkiem | Neattiecas uz šo ierīci | Inteliģentā acs | Zems bateriju uzlādes līmenis (ja mirgo)

[*]: Atkarīgs no modeļa.

Aktīva tīrīšana | Funkcija "svaigs"* | Miega režīms | Seko man | Bezvadu vadība*

[*]: Atkarīgs no modeļa.

Displejs MODE (Režīms) Parāda aktīvo režīmu

AUTOMĀTISKI | DZESĒT | ŽĀVĒT | SILDĪT | FAN

Pārraides indikators | Funkcija ECO (Ekonomiski) | Funkcija GEAR (Iestatījums) | Ieslēgšanas taimeris | Izslēgšanas taimeris | Bloķēšanas funkcija | Klusuma funkcija

Temperatūra / taimeris / ventilatora ātrums / mitruma displejs

Pēc noklusējuma parāda iestatīto temperatūru, kā arī ventilatora ātrumu vai mitruma iestatījumu, ja tiek izmantotas funkcijas TIMER ON/OFF (Ieslēgšanas/izslēgšanas taimeris).

VENTILATORA ĀTRUMS

AUTOMĀTISKI	KLUSUMS		LOW	MED	HIGH	
AUTO						
	1%	2-20%	21-40%	41-60%	61-80%	81-100%

PIEZĪME: Ventilatora ātrumu nevar pielāgot režīmā AUTO (Automātiski) vai DRY (Žāvēt).

Režģa automātiska kustība horizontāli

Režģa automātiska kustība vertikāli

Režīms Boost (Papildu)

Nav pieejams šai ierīcei

A B

PIEZĪME

1. Skaidras izklāstīšanas nolūkos attēlā ir parādīti visi indikatori. Faktiskās darbības laikā displeja logā tiks parādīti tikai atbilstošie funkciju simboli.

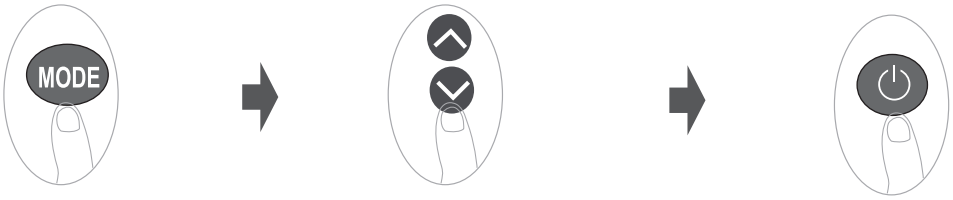
Pamatfunkciju izmantošana

PIEZĪME

Pirms darbības pārliecinieties, ka ierīce ir pievienota elektrotīklam un ir pieejama strāvas padeve.

Režīms AUTO (Automātiski)

Atlasiet režīmu AUTO (Automātiski). Iestatiet vēlamo temperatūru. Ieslēdziet gaisa kondicionieri.

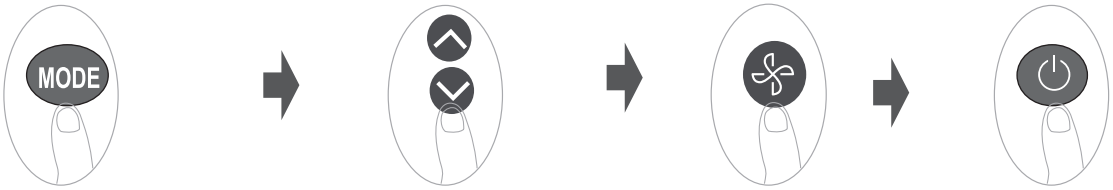


PIEZĪME:

1. Režīmā AUTO (Automātiski) ierīce automātiski atlasīs funkciju COOL (Dzesēt), FAN (Ventilators) vai HEAT (Sildīt), balstoties uz iestatīto temperatūru.
2. Režīmā AUTO (Automātiski) ventilatora ātrumu nevar iestatīt.

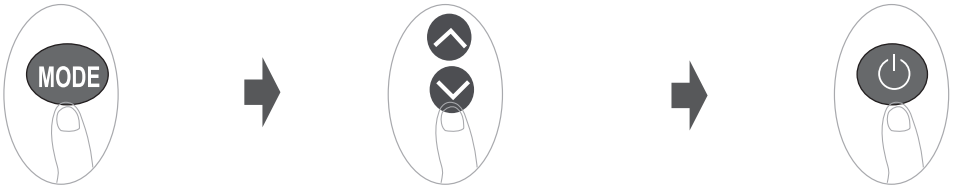
Režīms COOL (Dzesēt) vai HEAT (Sildīt)

Atlasiet režīmu COOL/HEAT (Dzesēt/Sildīt). Iestatiet temperatūru. Iestatiet ventilatora ātrumu. Ieslēdziet gaisa kondicionieri.



Režīms DRY (Žāvēt)

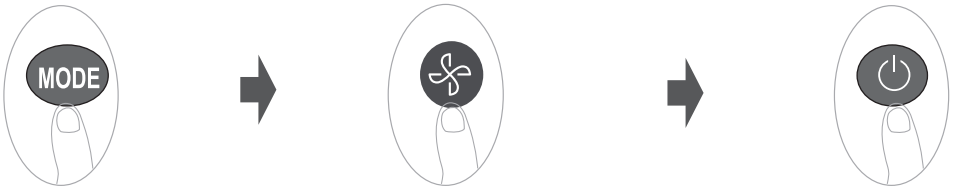
Atlasiet režīmu DRY (Žāvēt). Iestatiet vēlamo temperatūru. Ieslēdziet gaisa kondicionieri.



PIEZĪME: Režīmā DRY (Žāvēt) ventilatora ātrumu nevar iestatīt, jo to jau automātiski kontrolē.

Režīms FAN (Ventilators)

Atlasiet režīmu FAN (Ventilators). Iestatiet ventilatora ātrumu. Ieslēdziet gaisa kondicionieri.



PIEZĪME: Režīmā FAN (Ventilators) temperatūru nevar iestatīt. Tā rezultātā tālvadības ekrānā netiek parādīta temperatūra.

TIMER (Taimera) iestatīšana

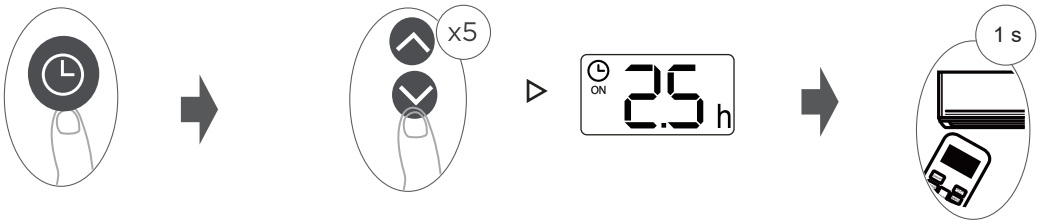
TIMER ON/OFF (Ieslēgšanas/izslēgšanas taimeris)– iestatiet laiku, pēc kura ierīce automātiski ieslēgsies/ izslēgsies.

TIMER ON (Ieslēgšanas taimera) iestatīšana

Nospiediet pogu TIMER (Taimeris), lai aktivizētu ieslēgšanas laika procedūru.

Vairākas reizes nospiediet temperatūras palielināšanas vai samazināšanas pogu, lai iestatītu vēlamo ierīces ieslēgšanas laiku.

Pavērsiet tālvadības pulti pret ierīci un pagaidiet 1 sekundi. Tiks aktivizēta funkcija TIMER ON (Ieslēgšanas taimeris).

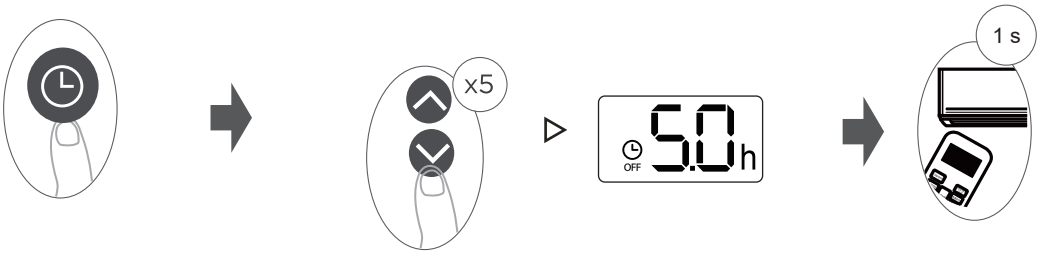


TIMER OFF (Izslēgšanas taimera) iestatīšana

Nospiediet pogu TIMER (Taimeris), lai aktivizētu izslēgšanas laika procedūru.

Vairākas reizes nospiediet temperatūras palielināšanas vai samazināšanas pogu, lai iestatītu vēlamo ierīces izslēgšanas laiku.

Pavērsiet tālvadības pulti pret ierīci un pagaidiet 1 sekundi. Tiks aktivizēta funkcija TIMER OFF (Izslēgšanas taimeris).

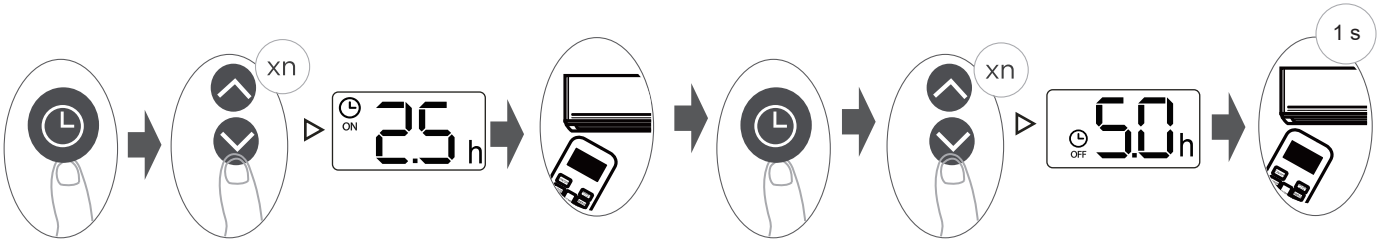


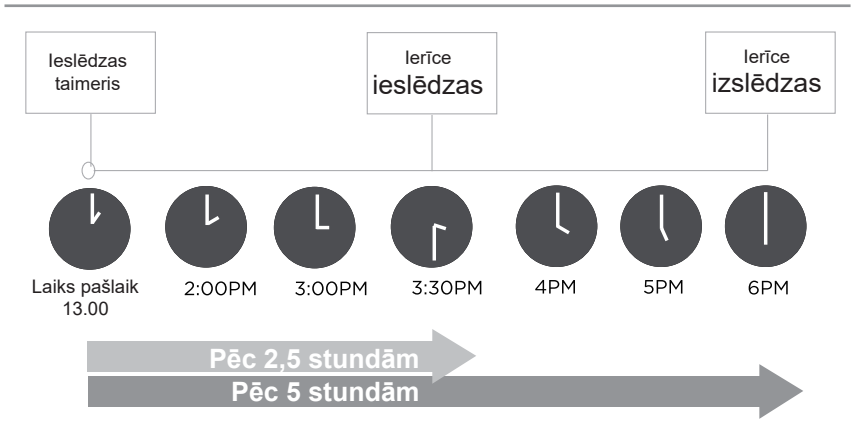
PIEZĪME:

1. Funkciju TIMER ON (Ieslēgšanas taimeris) vai TIMER OFF (Izslēgšanas taimeris) iestatīšanas laikā pēc katras pogas piespiešanas reizes laiks mainīsies ar 30 minūšu soli diapazonā līdz 10 stundām. Pēc 10 stundu sasniegšanas un diapazonā līdz 24 stundām tas mainīsies ar 1 stundas soli. (Piemēram, jāpiespiež poga 5 reizes, lai iestatītu 2,5 stundas, un jāpiespiež poga 10 reizes, lai iestatītu 5 stundas.) Pēc 24 stundu sasniegšanas taimeris pāries uz 0,0 stundām.
2. Funkcijas var atcelt, iestatot taimeri uz 0,0 stundām.

TIMER ON (Ieslēgšanas taimera) un OFF (Izslēgšanas taimera) iestatīšana (piemērs)

Ņemiet vērā, ka funkcijām iestatītie laika periodi attiecas uz stundām pēc pašreizējā laika.



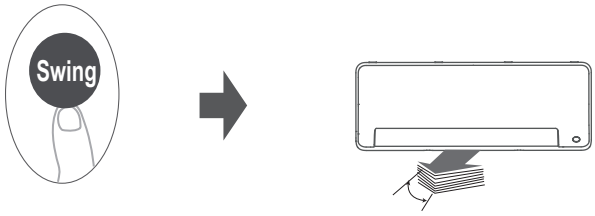


Piemērs: Ja pašlaik laiks ir 13.00, ar iepriekš minētajām darbībām iestatot taimeri, ierīce ieslēgsies pēc 2,5 stundām (plkst. 15.30) un izslēgsies plkst. 18.00.

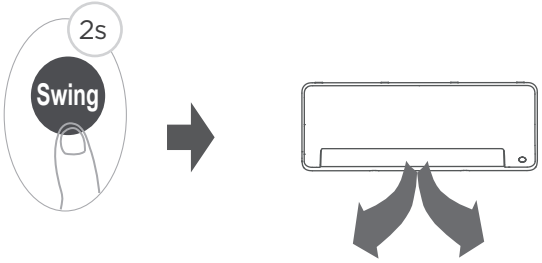
Uzlaboto funkciju izmantošana

Funkcija Swing (Kustība)

Nospiediet pogu Swing (Kustība)

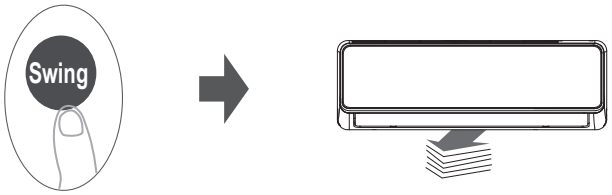


Kad tiks nospiesta poga Swing (Kustība), horizontālais režģis automātiski pārvietosies uz augšu un uz leju. Vēlreiz nospiediet pogu, lai to apturētu.



Turiet šo pogu nospiestu ilgāk par 2 sekundēm, lai aktivizētu vertikālā režģa kustības funkciju. (Atkarīgs no modeļa.)

Gaisa plūsmas virziens



Ja vairākkārt nospiedīsiet pogu SWING (Kustība), varēsiet iestatīt piecus dažādus gaisa plūsmas virzienus. Pēc katras pogas nospiešanas reizes režģi var pārvietot noteiktā attālumā. Nospiediet pogu tik reižu, līdz tiek sasniegts vēlamais virziens.

PIEZĪME: Kad ierīce ir izslēgta, vienlaikus vienu sekundi turiet nospiestas pogas **MODE** (Režīms) un **SWING** (Kustība), režģis atvērsies noteiktā leņķī, atvieglojot tīrīšanu. Vienlaikus vienu sekundi turiet nospiestas pogas MODE (Režīms) un SWING (Kustība), lai atiestatītu režģi (tikai dažām ierīcēm).

LED DISPLEJS



Nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu un izslēgtu istabas ierīces displeju.

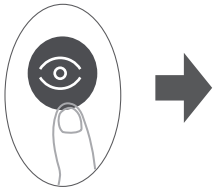


Turiet šo pogu nospiestu ilgāk par 5 sekundēm (dažām ierīcēm).

Turiet šo pogu nospiestu ilgāk par 5 sekundēm, lai istabas ierīce parādītu faktisko istabas temperatūru. Vēlreiz turiet nospiestu ilgāk par 5 sekundēm, lai displejā atkal redzētu iestatīto temperatūru.

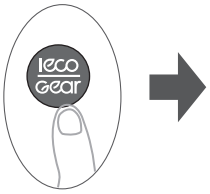
Funkcija Intelligent Eye (Inteliģentā acs)

Nospiediet pogu.



Režīmā Intelligent eye (Inteliģentā acs) ierīce ar iebūvēto infrasarkano sensoru var noteikt cilvēku aktivitātes istabā. Vējš var pūst virzienā prom no cilvēkiem, bet var arī pūst virzienā uz tiem. Dzesēšanas un apsildes režīmos ierīce enerģijas taupīšanas nolūkos automātiski samazinās frekvenci, ja būsiet prom vairāk nekā 30 minūtes (tikai modeļiem ar invertoru). Ierīce automātiski atsāks darbību, ja tā atkal konstatēs cilvēku darbību.

Funkcija Ekonomiski/iestatījums



Nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu energoefektīvo režīmu šādā secībā:
ECO (Ekonomiski) → GEAR (Iestatījums) (75 %) → GEAR (Iestatījums) (50 %) → Iepriekš iestatītais režīms → ECO (Ekonomiski).....
Piezīme. Šī funkcija ir pieejama tikai režīmā COOL (Dzesēt).

Ekonomiski darbība

Ja dzesēšanas režīmā nospiedīsiet šo pogu, tālvadības pults enerģijas taupīšanas nolūkos automātiski pielāgos temperatūru uz 24 °C/75 °F un ventilatora ātrumu pārslēgs uz automātisku (tikai tad, ja iestatītā temperatūra ir mazāka par 24 °C/75 °F). Ja iestatītā temperatūra pārsniegs 24 °C/75 °F, pēc pogas ECO (Ekonomiski) nospiešanas ventilatora ātrums tiks pārslēgts uz automātisku un iestatītā temperatūra nemainīsies.

PIEZĪME: Ja tiks nospiesta poga ECO (Ekonomiski) vai pārveidots režīms vai iestatītā temperatūra, lai tā būtu mazāka par 24 °C/75 °F, ECO (Ekonomiski) darbība tiks apturēta. ECO (Ekonomiski) darbības laikā iestatītajai temperatūrai jābūt 24 °C/75 °F vai augstākai, dzesēšana var būt neefektīva. Ja nejūtaties ērti, vienkārši vēlreiz nospiediet pogu ECO (Ekonomiski), lai to apturētu.

GEAR (Iestatījums) darbība

Nospiediet pogu ECO/GEAR (Ekonomiski/iestatījums), lai atvērtu GEAR darbību šādā secībā:
75 % (elektroenerģijas patēriņš līdz 75 %) → 50 %(elektroenerģijas patēriņš līdz 50 %) → Iepriekš iestatītais režīms.

Klusuma funkcija



Turiet nospiestu ventilatora pogu ilgāk par 2 sekundēm, lai aktivizētu/izslēgtu klusuma funkciju.

Tā kā kompresors darbosies zemā frekvencē, dzesēšanas un apsildes jauda var būt nepietiekama. Darbības laikā nospiediet pogu ON/OFF (Ieslēgt/izslēgt), Mode (Režīms), Boost (Papildu) vai Clean (Tīrīt), lai izslēgtu klusuma funkciju.

Funkcija FP

Kad ir ieslēgts režīms HEAT (Sildīt) un iestatītā temperatūra ir 16 °C/60 °F vai 20 °C/68 °F(tikai modelim RG10L10(2HS)/BGEF), divas reizes turiet šo pogu nospiestu vienu sekundi ilgi.



Ierīce darbosies ar lielu ventilatora ātrumu (ar ieslēgtu kompresoru) un temperatūra automātiski tiks iestatīta uz 8 °C/46 °F.

Funkcija BOOST

Nospiediet pogu BOOST (Papildu).



Kad režīmā COOL (Dzesēt) atlasīsiet funkciju Boost (Papildu), ierīce pūtīs vēju visspēcīgākajā iestatījumā, lai uzsāktu dzesēšanas procesu.

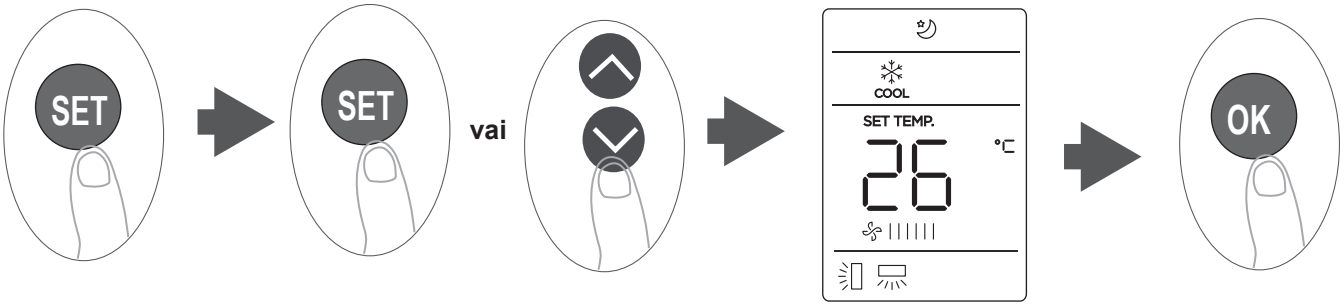
Kad režīmā HEAT (Sildīt) atlasīsiet funkciju Boost (Papildu), ierīce pūtīs siltu gaisu visspēcīgākajā iestatījumā, lai uzsāktu dzesēšanas procesu (da žām ierīcēm). Ierīcēm ar elektriskajiem sildelementiem tiks aktivizēts elektriskais SILDĪTĀJS, kas uzsāks apsildes procesu.



Židinio veikimas (tik model RG10L5 (2HS) / BGEF)
Jei naudojate oro kondicionierių su židinio funkcija, ilgai paspauskite "Boost" mygtuką i lgiau nei 5 sekundes šildymo / automatinio šildymo režimu, kad suaktyvintumėte židinio veikimą. Norėdami sustabdyti šią funkciją, ilgai paspauskite šį mygtuką ilgiau nei 3 sekundes.

NATA:
- Jei židinio funkcija įjungta, vidinio bloko ekrane 3 sekundes rodoma "Įjungta".
- Jei židinio funkcija sustabdoma, vidinio bloko ekrane 3 sekundes rodoma "OF".

Funkcija SET



- Nospiediet pogu SET (Iestatīt), lai atvērtu funkcijas iestatīšanu, un tad nospiediet pogu SET (Iestatīt) vai pogu TEMP ∨ vai TEMP ∧, lai atlasītu vēlamo funkciju. Rādījuma zonā mirgos atlasītai s simbols. Nospiediet pogu OK (Labi), lai apstiprinātu.
- Lai atceltu atlasīto funkciju, veiciet iepriekš minēto procedūru.
- Nospiediet pogu SET (Iestatīt), lai ritinātu darbības funkcijas šādā secībā:
  Plūsma prom (🙅) →Aktīva tīrīšana (✨) → Svaigs* (🍃)→ Miegs (😴) →Seko man (🧍) →AP režīms*(📶) → Plūsma prom....
  [*]: Atkarīgs no modeļa.

Plūsmas prom funkcija (dažām ierīcēm)

Šī funkcija neļauj gaisam pūst tieši uz cilvēku un rada zīdaina vēsuma sajūtu.

PIEZĪME: Šī funkcija ir pieejama tikai dzesēšanas, ventilatora un žāvēšanas režīmos.

Aktīvas tīrīšanas funkcija (dažām ierīcēm)

Aktīvas tīrīšanas tehnoloģija nomazgā putekļus, pelējumu un taukus, kas var radīt smakas, ja tie pielīp siltummainim, automātiski sasaldējot un tad ātri atkausējot ledu.

Kad šī funkcija tiks ieslēgta, istabas ierīces displeja logā tiks parādīti burti “CL”. Pēc 20 līdz 45 minūtēm ierīce automātiski izslēgsies un atcels funkciju CLEAN (Tīrīt).

Svaiga funkcija (dažām ierīcēm)

Kad tiks atlasīta šī funkcija, tiks ieslēgts jonizētājs/ plazmas putekļu savācējs (atkarībā no modeļa), kas palīdzēs istabā attīrīt gaisu.

Miega funkcija

Funkcija SLEEP (Miegs) tiek izmantota, lai samazinātu enerģijas patēriņu, kamēr guļat (un temperatūras iestatījumiem nav jāpaliek nemainīgiem, lai jums būtu ērti).

PIEZĪME: Funkcija SLEEP (Miegs) nav pieejama režīmos FAN (Ventilators) un DRY (Žāvēt).

Funkcija “seko man”

Funkcija FOLLOW ME (Seko man) ļauj tālvadības pultij izmērīt temperatūru tās atrašanās vietā un ik pēc 3 minūtēm nosūtīt signālu gaisa kondicionierim.

Izmantojot režīmus AUTO (Automātiski), COOL (Dzesēt) vai HEAT (Sildīt), tālvadības pults (nevis pašas istabas ierīces) apkārtnē esošās temperatūras noteikšana ļaus gaisa kondicionierim optimizēt temperatūru jūsu apkārtnē, lai nodrošinātu maksimālu komfortu.

PIEZĪME: Septiņas sekundes turiet nospiestu pogu Boost (Papildu) lai ieslēgtu/izslēgtu atmiņas funkciju vai funkciju “seko man”.

- Ja tiek aktivizēta atmiņas funkcija, ekrānā 3 sekundes ir redzams teksts “On” (Ieslēgts).
- Ja atmiņas funkcija tiek izslēgta, ekrānā 3 sekundes ir redzams teksts “OFF” (Izslēgts).
- Kad atmiņas funkcija ir ieslēgta, nospiediet pogu ON/ OFF (Ieslēgt/izslēgt). Režīma maiņa vai elektroapgādes traucējumi neatcels funkciju “seko man”.

AP funkcija (dažām ierīcēm)

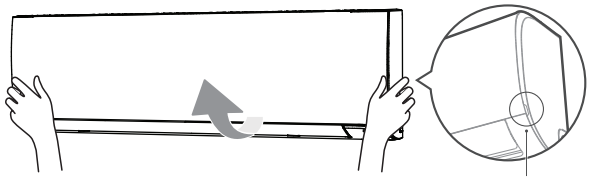
Izvēlieties AP režīmu, lai veiktu bezvadu tīkla konfigurēšanu. Dažām ierīcēm to nevar ieslēgt, nospiežot pogu SET (Iestatīt). Lai ieslēgtu AP režīmu, 10 sekunžu laikā septiņās reizes pēc kārtas nospiediet pogu LED.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

⚠ PIESARDZĪBU

- Aizsērējis gaisa kondicionieris var mazināt ierīces dzesēšanas efektivitāti un nelabvēlīgi ietekmēt jūsu veselību. Noteikti iztīriet filtru ik pēc divām nedēļām.
- Pirms tīrīšana vai apkopes vienmēr **IZSLĒDZIET** gaisa kondicioniera sistēmu un atvienojiet to no strāvas padeves.
- **Nepieskarieties** gaisa atsvaidzināšanas (plazmas) filtram vismaz 10 minūtes pēc ierīces izslēgšanas.
- Lai noslaucītu ierīci, izmantojiet tikai mīkstu, sausu drānu. Ja ierīce ir īpaši netīra, varat izmantot siltā ūdenī iemērcētu drānu, lai to noslaucītu.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskās vielas vai ar ķīmiskajām vielām apstrādātas drānas.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet benzolu, krāsu šķīdinātāju, pulēšanas pulveri vai citus šķīdinātājus. Tie var izraisīt plastmasas virsmas ieplaisāšanu vai deformāciju.
- Priekšējā paneļa tīrīšanai neizmantojiet ūdeni, kura temperatūra pārsniedz 40 °C (104 °F). Tas var izraisīt paneļa deformāciju vai krāsas maiņu.

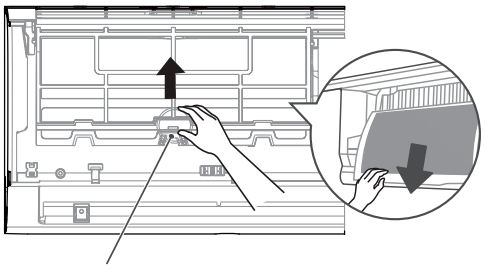
Istabas ierīces tīrīšana, gaisa filtrs



Satveriet skavu un paceliet.

1. solis:

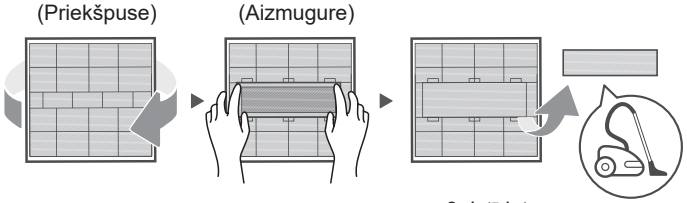
Paceliet istabas ierīces priekšējo paneli.



Filtra izciļņi

2. solis:

Vispirms nospiediet filtra galā esošo izcilni, lai padarītu aizslēgu vaļīgāku. Paceliet to un pavelciet uz savu pusi.



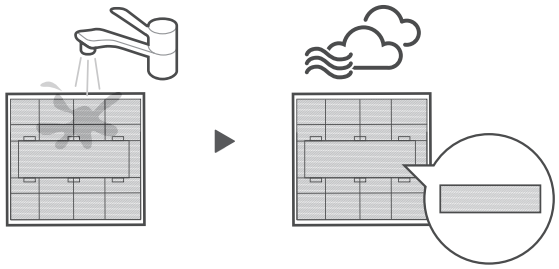
1. Apgrieziet otrādi.

2. Noņemiet gaisa atsvaidzināšanas filtru (dažām ierīcēm).

3. Iztīriet ar putekļsūcēju.

3. solis:

Ja filtram ir neliels gaisa atsvaidzināšanas filtrs, noņemiet to no lielākā filtra. Iztīriet šo gaisa atsvaidzināšanas filtru ar rokas putekļsūcēju.



Neaizmirstiet ielikt atpakaļ.

4. solis.

Iztīriet lielo gaisa filtru ar siltu ziepjūdeni. Izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli.
Izskalojiet filtru ar tīru ūdeni un nokratiet lieko ūdeni.
Izžāvējiet to vēsā, sausā vietā un nepakļaujiet to tiešu saules staru iedarbībai.



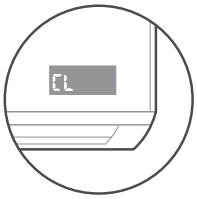
5. solis.

Kad filtrs ir sauss, no jauna piestipriniet tam gaisa atsvaidzināšanas filtru un iebīdiet to istabas ierīcē. Visbeidzot, aizveriet istabas ierīces priekšējo paneli.

⚠ PIESARDZĪBU

- Pirms filtra maiņas vai tīrīšanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas.
- Filtra noņemšanas laikā nepieskarieties ierīces metāla daļām. Asās metāla malas var likt sagriezties.
- Neizmantojiet ūdeni, lai tīrītu istabas ierīces iekšpusi. Tas var iznīcināt izolācijas materiālu un izraisīt elektrošoku.
- Žāvēšanas laikā nepakļaujiet filtru tiešu saules staru iedarbībai. Tas var likt filtram sarauties.
- Jebkāda āra ierīces apkope un tīrīšana jāveic pilnvarotam izplatītājam vai licencētam pakalpojumu sniedzējam.
- Jebkāda ierīces labošana jāveic pilnvarotam izplatītājam vai licencētam pakalpojumu sniedzējam.

Atgādinājumi par gaisa filtru (pēc izvēles)



Displeja logs: “CL”

Gaisa filtra tīrīšanas atgādinājums

- Pēc 240 lietošanas stundām istabas ierīces displeja logā mirgos burti “CL”. Tas ir atgādinājums iztīrīt filtru. Pēc 15 sekundēm ierīce pārslēgs atpakaļ iepriekšējo displeju.
- Lai atiestatītu atgādinājumu, 4 reizes nospiediet tālvadības pults pogu LED vai arī 3 reizes nospiediet MANUĀLAS VADĪBAS pogu. Ja atgādinājums netiks atiestatīts, indikators “CL” atkal mirgos, kad restartēsiet ierīci.



Displeja logs: “nF”

Gaisa filtra maiņas atgādinājums

- Pēc 2880 lietošanas stundām istabas ierīces displeja logā mirgos burti “nF”. Tas ir atgādinājums nomainīt filtru. Pēc 15 sekundēm ierīce pārslēgs atpakaļ iepriekšējo displeju.
- Lai atiestatītu atgādinājumu, 4 reizes nospiediet tālvadības pults pogu LED vai arī 3 reizes nospiediet MANUĀLAS VADĪBAS pogu. Ja atgādinājums netiks atiestatīts, indikators “nF” atkal mirgos, kad restartēsiet ierīci.

Veiciet gaisa kondicioniera apkopi.

Apkope – ilgstoša nelietošana

Ja ilgstoši neplānojat lietot gaisa kondicionieri, veiciet tālāk minētās darbības.

Iztīriet visus filtrus.

Izmantojiet funkciju FAN (Ventilators), līdz ierīce pilnībā izžūst.

Izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas padevi.

Izņemiet no tālvadības pults baterijas.

Apkope – pirmssezonas pārbaude

Pēc ilgstošas nelietošanas vai pirms biežas lietošanas periodiem veiciet tālāk minētās darbības.

Pārbaudiet, vai nav bojātu vadu.

Iztīriet visus filtrus.

Pārbaudiet, vai sistēmā nav noplūdes.

Pārliecinieties, ka nekas nebloķē nevienu gaisa ieplūdes vai izplūdes atveri.



Nomainiet baterijas.

TRAUCĒJUMMEKLĒŠANA

⚠ PIESARDZĪBU

Ja ir novērojams kāds no tālāk minētajiem apstākļiem, nekavējoties izslēdziet ierīci!
- Strāvas vads ir bojāts vai neparasti silts.
- Jūs saožat deguma smaku.
- Ierīce izdala skaļas vai neparastas skaņas.
- Bieži izdeg drošinātājs vai bieži iedarbojas jaudas slēdzis.
- Ierīcē bieži iekrīt vai no tās bieži izkrīt ūdens vai citi objekti.

NEMĒĢINIET PATS NOVĒRST ŠĪS PROBLĒMAS! NEKAVĒJOTIES SAZINIETIES AR PILNVAROTU PAKALPOJUMU SNIEDZĒJU.

Bieži sastopamas problēmas

Tālāk minētās problēmas nav darbības kļūme un vairumā situāciju nebūs jāveic remontdarbi.

Problēma	Iespējamie iemesli
Ierīce neieslēdzas, kad tiek nospiesta poga ON/OFF (Ieslēgt/izslēgt)	Ierīcei ir 3 minūšu aizsargfunkcija, kas novērš pārslodzi. Ierīci nevar ieslēgt trīs minūšu periodā pēc tās izslēgšanas.
Ierīce pāriet no režīma COOL/HEAT (Dzesēt/Sildīt) uz režīmu FAN (Ventilators)	Ierīce var mainīt iestatījumus, lai novērstu ledus veidošanos. Kad temperatūra palielināsies, ierīce atsāks darbību iepriekš atlasītajā režīmā. Kad ir sasniegta iestatītā temperatūra, ierīce izslēdz kompresoru. Ierīce turpinās darbību, kad tiks novērotas temperatūras svārstības.
Istabas ierīce izdala baltu miglu	Mitros reģionos liela temperatūras atšķirība starp gaisu istabā un kondicioniera izdalīto gaisu var radīt baltu miglu.
Istabas un āra ierīces izdala baltu miglu	Kad ierīce pēc atkausēšanas ieslēdz režīmu HEAT (Sildīt), atkausēšanas procesā radītā mitruma dēļ var tikt izdalīta balta migla.
Istabas ierīce izdala trokšņus	Kad režģa pozīcija tiek atiestatīta, var atskanēt straujas gaisa plūsmas troksnis. Pēc ierīces darbināšanas režīmā HEAT (Sildīt) ierīces plastmasas daļu izplešanās un saraušanās dēļ var atskanēt čīkstēšana.
Istabas un āra ierīces izdala trokšņus	Klusa šņākšana darbības laikā: tas ir normāli, to izraisa dzesētāja gāze, kas plūst pa istabas un āra ierīcēm.
	Klusa šņākšana, kad sistēma tiek ieslēgta, tikko ir apstājusies vai veic atkausēšanu: šis troksnis ir normāls, to izraisa dzesētāja gāzes apstāšanās vai kustības virziena maiņa.
	Čīkstēšana: normāla plastmasas un metāla daļu izplešanās un saraušanās, ko izraisa temperatūras izmaiņās darbības laikā.
Āra ierīce izdala trokšņus	Ierīce izdalīs dažādus trokšņus atkarībā no aktīvā darbības režīma.
No istabas vai āra ierīces izdalās putekļi	Ilgstošas nelietošanas laikā ierīcē var uzkrāties putekļi, kas var izdalīties, kad ierīci ieslēdz. To var mazināt, ilgstošas nelietošanas laikā pārklājot ierīci.

Problēma	Iespējamie iemesli
Ierīce izdala sliktu smaku	Ierīce var absorbēt smakas no vides (piemēram, no mēbelēm, gatavošanas, cigaretēm utt.) un izdalīt tās darbības laikā.
	Ierīces filtri ir ar pelējumu un tie jānotīra.
Nedarbojas āra ierīces ventilators	Darbības laikā ventilatora ātrums tiek kontrolēts, lai optimizētu izstrādājuma darbību.
Darbība ir nestabila un neparedzama vai ierīce nereaģē	Mobilo telefonu torņu un tālvadības pastiprinātāju radītie traucējumi var radīt kļūdas ierīces darbībā. Tādā gadījumā veiciet tālāk minētās darbības. • Atvienojiet un pievienojiet strāvas padevi. • Lai atsāktu darbību, tālvadības pultī nospiediet pogu ON/OFF (Ieslēgt/izslēgt).

PIEZĪME: Ja problēma nepazūd, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai tuvāko klientu apkalpošanas centru. Sniedziet detalizētu ierīces darbības traucējumu aprakstu un norādiet modeļa numuru.

⚠ PIESARDZĪBU

Ja rodas problēmas, pirms sazināšanās ar remontdarbu uzņēmuma pārbaudiet tālāk minētos punktus.

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
Slikta dzesēšana	Iespējams, iestatītā temperatūra ir augstāka par apkārtējo istabas temperatūru.	Samaziniet temperatūras iestatījumu.
	Istabas vai āra ierīces siltummainis ir netīrs.	Notīriet attiecīgo siltummaini.
	Gaisa filtrs ir netīrs.	Noņemiet filtru un iztīriet to saskaņā ar norādījumiem.
	Ir bloķēta kādas ierīces gaisa ieplūdes vai izplūdes atvere.	Izslēdziet ierīci, novērsiet bloķēšanu un ieslēdziet to.
	Durvis un logi ir atvērti.	Pārliecinieties, ka ierīces darbības laikā visi logi un durvis ir aizvērti.
	Saules gaisma rada pārmērīgu karstumu.	Liela karstuma vai spožas saules gadījumā aizveriet logus un aizkarus.
	Istabā ir pārāk daudz karstuma avotu (cilvēki, datori, elektronika utt.).	Samaziniet siltuma avotu daudzumu.
	Mazs dzesētāja apjoms noplūdes vai ilgstošas lietošanas dēļ.	Pārbaudiet, vai sistēmā nav noplūdes, un nepieciešamības gadījumā noslēdziet tās un uzpildiet dzesētāju.
	Aktivizēta funkcija SILENCE (Klusums) (izvēles funkcija)	Funkcija SILENCE (Klusums) var samazināt izstrādājuma veiktspēju, mazinot darbības frekvenci. Izslēdziet funkciju SILENCE (Klusums).

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
Ierīce nedarbojas	Elektroapgādes traucējums.	Pagaidiet, līdz elektroapgāde tiek atjaunota.
	Strāva ir izslēgta.	Ieslēdziet strāvu.
	Drošinātājs ir izdedzis.	Nomainiet drošinātāju.
	Tālvadības pults baterijas ir izlādējušās.	Nomainiet baterijas.
	Aktivizēta ierīces 3 minūšu aizsardzība.	Pēc ierīces restartēšanas uzgaidiet trīs minūtes.
	Taimeris ir aktivizēts.	Izslēdziet taimeri.
Ierīce bieži ieslēdzas un izslēdzas	Sistēmā ir pārāk daudz vai pārāk maz dzesētāja.	Pārbaudiet, vai sistēmā nav noplūdes, un uzpildiet dzesētāju.
	Sistēmā ir iekļuvusi nesaspiežama gāze vai mitrums.	Iztukšojiet sistēmu un iepildiet tajā dzesētāju.
	Kompresors ir saplīsis.	Nomainiet kompresoru.
	Spriegums ir pārāk augsts vai pārāk zems.	Uzstādiet manostatu, lai regulētu spriegumu.
Slikta sildīšana	Temperatūra ārā ir ļoti zema.	Izmantojiet papildu sildītāju.
	Pa durvīm un logiem iekļūst auksts gaiss.	Pārliecinieties, ka izmantošanas laikā visi logi un durvis ir aizvērti.
	Mazs dzesētāja apjoms noplūdes vai ilgstošas lietošanas dēļ.	Pārbaudiet, vai sistēmā nav noplūdes, un nepieciešamības gadījumā noslēdziet tās un uzpildiet dzesētāju.
Mirgo indikatora lampiņas	Ierīce var pārtraukt darbību vai turpināt droši darboties. Ja indikatora lampiņas turpina mirgot vai parādās kļūdas kodi, uzgaidiet apmēram 10 minūtes. Iespējams, problēma pati pazudīs. Ja tā nenotiek, atvienojiet un pievienojiet strāvu. Ieslēdziet ierīci. Ja problēma nepazūd, atvienojiet strāvu un sazinieties ar tuvāko klientu apkalpošanas centru.	
Istabas ierīces displeja logā parādās kļūdas kods, kad sākas ar tālāk minētajiem burtiem. • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)		

PIEZĪME: Ja pēc iepriekš minēto pārbaužu un diagnostikas veikšanas problēma nepazūd, nekavējoties izslēdziet ierīci un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

PREČU ZĪMES, AUTORTIESĪBAS UN JURIDISKAIS PAZIŅOJUMS

Midea logotips, vārdu zīmes, tirdzniecības nosaukums, tirdzniecības noformējums un visas to versijas ir vērtīgi Midea grupas un/vai tās saistīto uzņēmumu (“Midea”) aktīvi, uz kuriem Midea pieder preču zīmes, autortiesības un citas intelektuālā īpašuma tiesības, kā arī visa nemateriālā vērtība, kas izriet no jebkuras Midea preču zīmes daļas. Midea preču zīmes izmantošana komerciālos nolūkos bez iepriekšējas rakstiskas Midea piekrišanas var būt preču zīmes pārkāpums vai negodīga konkurence, kas pārkāpj attiecīgos likumus.

Šo rokasgrāmatu ir izveidojis Midea, un Midea patur visas tās autortiesības. Neviena organizācija vai fiziska persona nedrīkst izmantot, dublēt, modificēt, pilnībā vai daļēji izplatīt šo rokasgrāmatu, kā arī pievienot vai pārdot kopā ar citiem izstrādājumiem bez iepriekšējas rakstiskas Midea piekrišanas.

Visas aprakstītās funkcijas un instrukcijas šīs rokasgrāmatas drukāšanas laikā atbilda faktiskajam stāvoklim. Tomēr faktiskais izstrādājums var atšķirties funkciju un dizaina uzlabojumu dēļ.

UTILIZĀCIJA UN PĀRSTRĀDE

Svarīgi norādījumi attiecībā uz vidi (utilizācijas vadlīnijas Eiropā)

Atbilstība EEIA direktīvai un izstrādājuma atkritumu utilizācija: Šis izstrādājums atbilst ES EEIA direktīvas (2012/19/ES) prasībām. Uz šī izstrādājuma ir elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) klasifikācijas simbols.

Šis simbols norāda, ka šo izstrādājumu tā kalpošanas laika beigās nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Nolietotā ierīce ir jānodod oficiālā savākšanas punktā elektrisko elektronisko ierīču pārstrādei. Lai atrastu šīs savākšanas sistēmas, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm vai mazumtirdzniecības vietu, kurā izstrādājums tika iegādāts. Ikvienai mājsaimniecībai ir svarīga loma veco iekārtu atjaunošanā un pārstrādē. Pareiza nolietotās ierīces utilizācija palīdz novērst iespējamo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.



PAZIŅOJUMS PAR DATU AIZSARDZĪBU

Sniedzot pakalpojumus, par kuriem pastāv vienošanās ar klientu, mēs piekrītam bez ierobežojumiem ievērot visus piemērojamo datu aizsardzības likumu noteikumus, kas ir spēkā attiecīgajās valstīs, kurās klientam tiks sniegti pakalpojumi, kā arī attiecīgā gadījumā ES Vispārīgās datu aizsardzības regulas (VDAR) prasības.

Kopumā mūsu veiktā datu apstrāde ir paredzēta, lai izpildītu mūsu saistības, kas izriet no līguma ar jums, un izstrādājumu drošības garantēšanai, lai aizsargātu jūsu tiesības saistībā ar garantijas un izstrādājumu reģistrācijas jautājumiem. Atsevišķos gadījumos, bet tikai tad, ja tiek nodrošināta atbilstoša datu aizsardzība, personas dati var tikt nodoti saņēmējiem, kas atrodas ārpus Eiropas Ekonomikas zonas.

Papildu informācija tiek sniegta pēc pieprasījuma. Jūs varat sazināties ar mūsu datu aizsardzības speciālistu, izmantojot e-pasta adresi **MideaDPO@midea.com**. Lai īstenotu savas tiesības, piemēram, tiesības iebilst, ja jūsu personas dati tiek apstrādāti tiešā mārketinga nolūkos, lūdzu, sazinieties ar mums, izmantojot e-pasta adresi **MideaDPO@midea.com**. Lai atrastu papildu informāciju, lūdzu, noskenējiet QR kodu.

Dizains un specifikācijas var mainīties bez iepriekšēja paziņojuma ar nolūku uzlabot izstrādājumu. Lai iegūtu informāciju, sazinieties ar tirdzniecības aģentūru vai ražotāju. Jebkādi rokasgrāmatas atjauninājumi tiks augšupielādēti pakalpojumu tīmekļa vietnē. Lūdzu, meklējiet tur jaunāko versiju.

Importētājs: Airwave OÜ
Kesk-Sõjamäe 7, 11415, Tallinn, Estonia
Ražotājs: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co,.Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
People’s Republic of China 528311

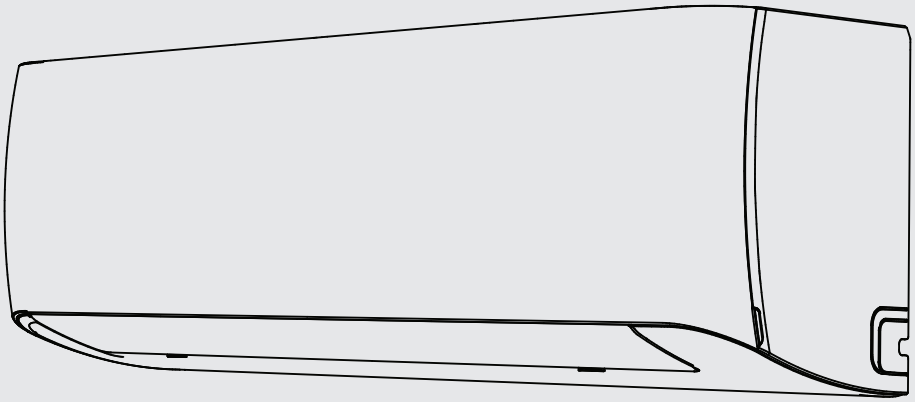
Midea

make yourself at home

www.midea.com

© Midea 2023 Visas tiesības paturētas

OP--OBM
16122000A77665
2023.08.01



Комнатный кондиционер воздуха

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

НОМЕР МОДЕЛИ:
MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW

Предупреждения. Перед началом эксплуатации этого прибора внимательно изучите настоящее руководство и РУКОВОДСТВО ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ (при его наличии), а затем сохраните их для последующего обращения. В ходе улучшения прибора его конструктивные особенности и характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Подробности уточняйте у продавца или производителя. Изображение выше приведено исключительно в справочных целях. Руководствуйтесь фактическим внешним видом прибора.

БЛАГОДАРНОСТЬ

Благодарим за выбор Midea! Перед использованием нового прибора Midea внимательно изучите это руководство, чтобы безопасно использовать предлагаемые функции прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

БЛАГОДАРНОСТЬ 01

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 02

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 06

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРА 07

УСТАНОВКА ПРИБОРА 08

Установка внутреннего блока 10

Установка наружного блока 20

Подсоединение трубопровода хладагента 25

Вакуумирование 30

Проверки на утечку тока и газа 32

Пробное включение 33

Упаковка и распаковка прибора 34

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 35

Дисплей внутреннего блока 35

Управление с помощью пульта ДУ 41

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 51

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 53

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ .. 56

УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА 56

УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ 57

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед эксплуатацией и установкой крайне важно ознакомиться с мерами предосторожности. Неверная установка из-за несоблюдения указаний может привести к серьезной поломке или тяжелой травме.
В зависимости от серьезности потенциальной поломки или травмы, инструкция снабжается отметкой «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!» или «ОСТОРОЖНО!».

Условные обозначения



Предупреждение о высоком напряжении
Это условное обозначение указывает, что существует опасность для жизни и здоровья людей из-за возможности поражения электрическим током.



Предупреждение!
Это сигнальное слово указывает на опасность со средним уровнем риска, которая при несоблюдении соответствующих мер безопасности может привести к тяжелой травме и даже к смерти.



Осторожно!
Это сигнальное слово указывает на опасность с низким уровнем риска, которая при несоблюдении соответствующих мер безопасности может привести к травмам легкой или средней тяжести.



Внимание!
Это сигнальное слово указывает на важную информацию (связанную, например, с повреждением имущества), но не на опасность для жизни и здоровья людей.



Соблюдение инструкций
Этот символ указывает, что специалист по техническому обслуживанию должен эксплуатировать и обслуживать данный прибор только в соответствии с инструкциями по эксплуатации.

Перед использованием прибора внимательно изучите эти инструкции по эксплуатации и храните их в непосредственной близости от места установки прибора для последующего обращения!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасной эксплуатации прибора и понимают соответствующие риски. Не разрешайте детям играть с прибором. Дети не должны выполнять чистку и техническое обслуживание прибора без присмотра (для стран Европейского союза).

устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, за исключением случаев, когда данные лица находятся под присмотром или прошли инструктаж по использованию устройства со стороны лица, ответственного за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРИБОРА

- При возникновении нестандартной ситуации (например, запаха гари) немедленно выключите прибор и отключите питание. Обратитесь к продавцу за указаниями по предотвращению поражения электрическим током, возгорания или травм.
- Не вставляйте пальцы, палки или другие предметы в отверстия для впуска и выпуска воздуха. Это может привести к травмам в связи с высокой скоростью вращения вентилятора.
- Не используйте рядом с прибором легковоспламеняющиеся аэрозоли, такие как лак для волос, лак или краска. Это может привести к возгоранию или пожару.
- Не используйте прибор в помещениях, где есть горючие газы. Выделяющийся газ может скапливаться вокруг прибора, что может привести к взрыву.
- Не используйте кондиционер во влажных помещениях, таких как ванная комната или прачечная. Чрезмерное воздействие воды может привести к короткому замыканию электрокомпонентов.
- Не подвергайте свое тело прямому воздействию холодного воздуха в течение долгого времени.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером. Дети должны быть под постоянным присмотром, когда находятся рядом с прибором.
- Если кондиционер используется одновременно с горелками или другими нагревательными приборами, хорошо проветрите помещение для предотвращения дефицита кислорода.
- В помещениях с определенными функциями, таких как кухни, серверные и пр., настоятельно рекомендуется использовать специально разработанные кондиционеры.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

- Используйте только указанный шнур питания. Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен производителем, представителем его официального сервиса или лицами, обладающими аналогичной квалификацией.
- Во время установки прибор должен быть надлежащим образом заземлен, в противном случае возможно поражение электрическим током.
- При выполнении всех электротехнических работ соблюдайте все местные и национальные стандарты и правила электромонтажа, а также руководство по установке. Плотно подключите кабели и надежно их закрепите, чтобы предотвратить повреждение клеммы внешними силами. Неверно выполненные электрические соединения могут привести к перегреву, возгоранию или поражению электрическим током. Все электрические соединения должны выполняться в соответствии с электросхемами, приведенными на панелях внутреннего и наружного блоков.
- Все кабели должны быть надлежащим образом расположены, чтобы крышка электрощитка могла правильно закрываться. Если крышка электрощитка закрыта неверно, это может привести к коррозии и вызвать нагрев точек соединения на клеммах, возгорание или поражение электрическим током.
- Средства отключения должны быть встроены в стационарную электропроводку согласно правилам электромонтажа.
- Не тяните за шнур питания, чтобы отключить устройство от сети. Крепко возьмитесь за вилку и извлеките ее из розетки. Не тяните непосредственно за шнур питания. В

противном случае это может привести к его повреждению и стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
- Не изменяйте длину шнура питания и не используйте удлинитель для электропитания прибора.
- Не подключайте другие приборы к одной розетке. Использование источника питания с неверными параметрами или недостаточной мощностью может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Поддерживайте вилку в чистом состоянии. Удаляйте пыль и грязь, которые скапливаются на вилке и рядом с ней. Грязная вилка может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- При подключении питания к стационарной проводке необходимо использовать многополюсный разъединитель с расстоянием между контактами не менее 3 мм на всех полюсах и током утечки более 10 мА, а также устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током не более 30мА. Средства отключения должны быть встроены в стационарную электропроводку согласно правилам электромонтажа.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Печатная плата кондиционера оснащена предохранителем для защиты от перегрузки по току. Технические характеристики предохранителя приведены на печатной плате, например: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC и пр.
ПРИМЕЧАНИЕ: Для приборов, заправленных хладагентом R32, можно использовать только взрывозащищенный керамический предохранитель.

Лампа UV-C (применимо только для приборов, оснащенных лампой UV-C)

Этот прибор оснащен лампой UV-C. Перед открытием прибора ознакомьтесь с инструкциями по техническому обслуживанию.
- Не используйте лампы UV-C вне прибора.
- Запрещено эксплуатировать приборы с явными повреждениями.
- Непредусмотренное использование прибора или повреждение корпуса могут привести к утечке опасного UV-C-излучения. UV-C-излучение даже в небольших дозах может нанести вред глазам и коже.
- Перед открытием дверец и панелей доступа, на которые нанесен символ опасности УЛЬТРАФИОЛЕТОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ для проведения ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОГО ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ, рекомендуется отключить питание.
- Лампа UV-C не подлежит очистке, ремонту и замене.
- Не следует снимать ПЛАФОНЫ UV-C с символом опасности УЛЬТРАФИОЛЕТОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Этот прибор оснащен УФ-излучателем. Не смотрите на источник света.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО УСТАНОВКЕ ПРИБОРА

- Установку должен выполнять авторизованный дилер или специалист. Неверная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Установка должна выполняться в соответствии с инструкциями по установке. **(Для Северной Америки: установка должна выполняться в соответствии с требованиями NEC и CEC исключительно силами авторизованного персонала.)**

Неверная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током или возгоранию.

- Обратитесь к авторизованному специалисту для ремонта или технического обслуживания данного прибора. Установка данного прибора должна проводиться в соответствии с национальными правилами электромонтажа.
- При монтаже используйте только комплектные принадлежности, элементы и указанные детали. Использование нестандартных элементов может привести к утечке воды, поражению электрическим током, возгоранию и выходу прибора из строя.
- Установите прибор на прочной поверхности, способной выдержать его вес. Если выбранная поверхность не выдержит веса прибора или монтаж выполнен неверно, прибор может упасть, что может повлечь серьезные травмы и повреждения.
- Выполните монтаж дренажных труб в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Ненадлежащий дренаж может привести к повреждению водой домашнего помещения и имущества.
- Для приборов, оснащенных дополнительным электронагревателем, не устанавливайте прибор на расстоянии менее 1 м от горючих материалов.
- Не устанавливайте прибор в помещениях, где возможны утечки горючего газа. Скопление горючего газа вокруг устройства может вызвать возгорание.
- Не включайте питание до завершения всех работ.
- При перемещении кондиционера проконсультируйтесь с опытными сервисными специалистами по отключению и повторному монтажу прибора.
- Подробную информацию о монтаже прибора на подставке см. в разделах «Установка внутреннего блока» и «Установка наружного блока».

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Выключите кондиционер и отключите питание, если не собираетесь его использовать в течение длительного времени.
- Во время грозы выключайте прибор и отключайте его от сети.
- Обеспечьте свободный слив водного конденсата из прибора.
- Не используйте прибор, если у вас влажные руки. Это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте устройство не по назначению.
- Не вставайте на наружный блок и не ставьте на него предметы.
- Не допускайте длительной работы кондиционера при открытых дверях или окнах, а также в условиях очень высокой влажности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Перед очисткой выключите прибор и отключите питание. В противном случае это может привести к поражению электрическим током.
- При очистке кондиционера не используйте чрезмерное количество воды.
- Не очищайте кондиционер с использованием горючих чистящих средств. Горючие чистящие средства могут вызвать возгорание или деформацию.

Примечание о фторированных газах (не применимо к приборам, заправленным хладагентом R290)

- Этот кондиционер содержит фторированные парниковые газы. Конкретную информацию о типе газа и его количестве см. на соответствующей заводской табличке на самом кондиционере или в техническом листе, приведенном в Руководстве пользователя, в упаковке наружного блока. (Только для приборов для ЕС.)

- Установка, сервисное и техническое обслуживание, а также ремонт данного прибора должны выполняться сертифицированным специалистом.
- Демонтаж и утилизация прибора должны выполняться сертифицированным специалистом.
- Для оборудования, содержащего фторированные парниковые газы в количестве 5 т эквивалента CO2 или более, но менее 50 т эквивалента CO2. Если прибор оснащен системой обнаружения утечек, его необходимо проверять на наличие утечек не реже одного раза в 24 месяца.
- При проверке прибора на наличие утечек настоятельно рекомендовано надлежащим образом регистрировать все проверки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ХЛАДАГЕНТА R32/R290

- При использовании легковоспламеняющегося хладагента прибор следует хранить в хорошо проветриваемом помещении, размер которого соответствует площади помещения, предусмотренного для эксплуатации.
  Для моделей, заправленных хладагентом R32:
- Прибор следует устанавливать, эксплуатировать и хранить в помещении площадью не менее 4 м^2.
- Для моделей, заправленных хладагентом R290: прибор следует устанавливать, эксплуатировать и хранить в помещении площадью более:
  <=2,6 кВт: 17,33 м^2
  >2,6 кВт и <=3,5 кВт: 25,4 м^2
  >3,5 кВт и <=5,2 кВт: 34,67 м^2
  >5,3 кВт и <=7,1 кВт: 47,33 м^2
- Не допускается использовать в помещении многоразовые механические соединители и раструбные соединения.

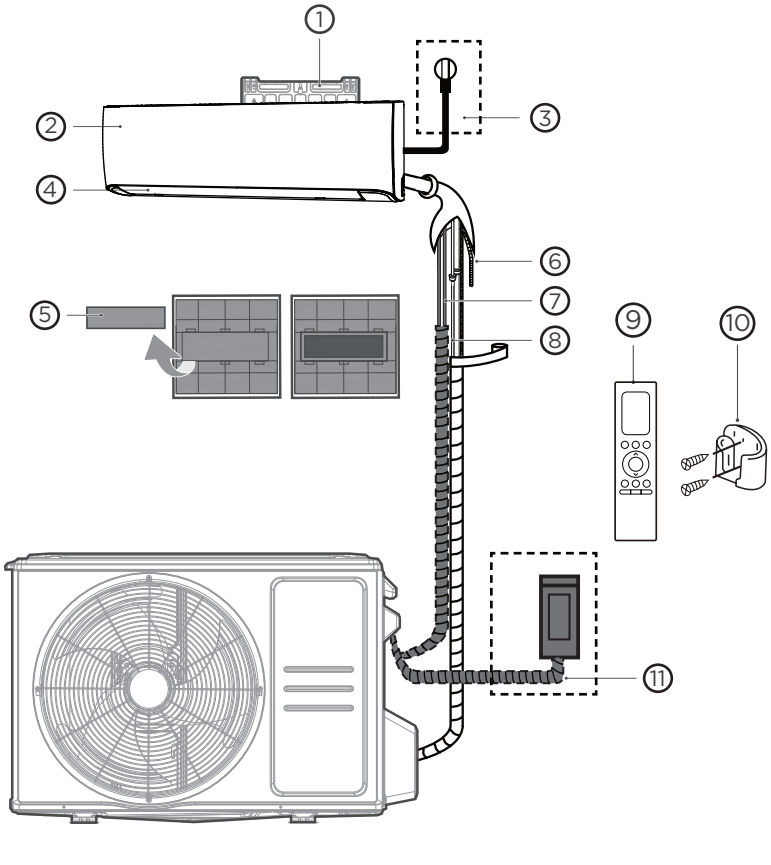
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель устройства	MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW/ MOX330-12HFN8-QRE1GW	xxxxxxxxx	xxxxxxxxx
Источник питания	220-240V~50Hz,1Ph		
Холодопроизводительность	12000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Теплопроизводительность	13000Btu/h	xxxxxx	xxxxxx
Номинальная сила тока	13.0A	xxxx	xxxx
Номинальная потребляемая мощность	2950W	xxxx	xxxx
Класс защиты наружного блока	IPX4		

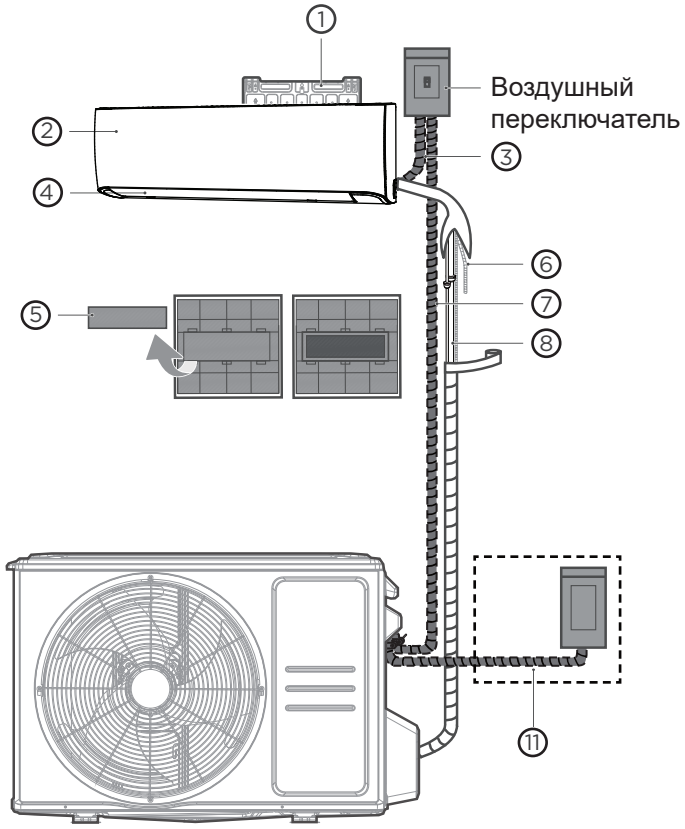
ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРА

ПРИМЕЧАНИЕ К ИЛЛЮСТРАЦИЯМ:

Иллюстрации в этом руководстве приведены в пояснительных целях. Фактический вид внутреннего блока может немного отличаться. Преимущественную силу имеет фактический вид.



(1)



(2)

① Настенная монтажная пластина

② Передняя панель

③ Кабель питания (для некоторых приборов)

④ Жалюзи

⑤ Функциональный фильтр (на задней панели основного фильтра — для некоторых приборов)

⑥ Дренажная труба

⑦ Сигнальный кабель

⑧ Трубопровод хладагента

⑨ Пульт ДУ

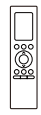
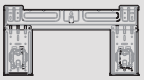
⑩ Держатель для пульта ДУ (для некоторых приборов)

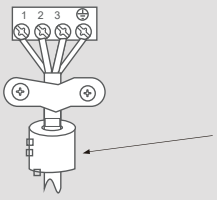
⑪ Кабель питания наружного блока (для некоторых приборов)

УСТАНОВКА ПРИБОРА

АКСЕССУАРЫ

Система кондиционирования воздуха поставляется с указанными ниже аксессуарами. При установке кондиционера используйте все монтажные детали и аксессуары. Неверная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током и возгоранию или к выходу оборудования из строя. Элементы, не входящие в комплект поставки кондиционера, необходимо приобрести отдельно.

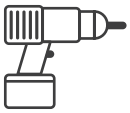
Название аксессуара	Кол-во (шт.)	Вид	Название аксессуара	Кол-во (шт.)	Вид
Руководство	1–3		Пульт ДУ	1	
Сливное колено (для моделей с функцией охлаждения и обогрева)	1		Батарея	2	
Уплотнение (для моделей с функцией охлаждения и обогрева)	1		Держатель для пульта ДУ (приобретается отдельно)	1	
Монтажная пластина	1		Крепежный винт для держателя пульта ДУ (приобретается отдельно)	2	
Дюбель	5~8 (в зависимости от модели)		**Малый фильтр** (Устанавливается авторизованным специалистом сзади основного воздушного фильтра на этапе установки прибора)	1~2 (в зависимости от модели)	
Крепежный винт для монтажной пластины	5~8 (в зависимости от модели)				

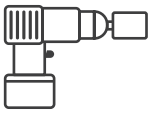
Имя	Вид		Кол-во (шт.)
Соединительный патрубок в сборе	Сторона жидкости	Ø6,35 (1/4 дюйма)	Детали приобретаются отдельно. Обратитесь к продавцу за консультацией, чтобы выбрать подходящий размер трубы для приобретенного прибора.
		Ø9,52 (3/8 дюйма)	
	Сторона газа	Ø9,52 (3/8 дюйма)	
		Ø12,7 (1/2 дюйма)	
		Ø16 (5/8 дюйма)	
		Ø19 (3/4 дюйма)	
Магнитное кольцо и ремень (если входят в комплект поставки, см. электрическую схему для их установки на соединительный кабель)	  Проденьте ремень через отверстие магнитного кольца, чтобы закрепить его на кабеле		В зависимости от модели

Рекомендуемые инструменты


Перчатки


Отвертка и гаечный ключ


Перфоратор

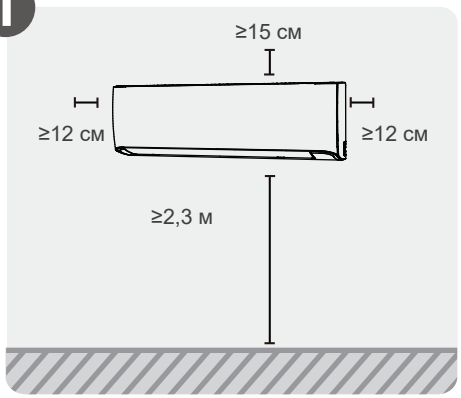

Корончатая дрель


Защитные очки и маски


Виниловая лента

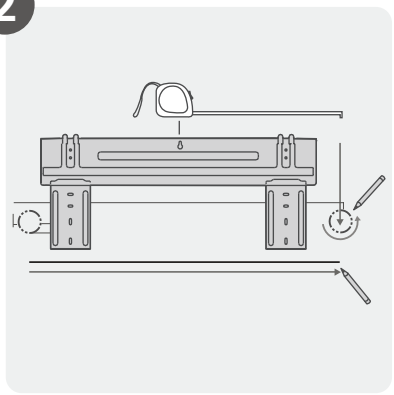
КРАТКАЯ СХЕМА УСТАНОВКИ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

1



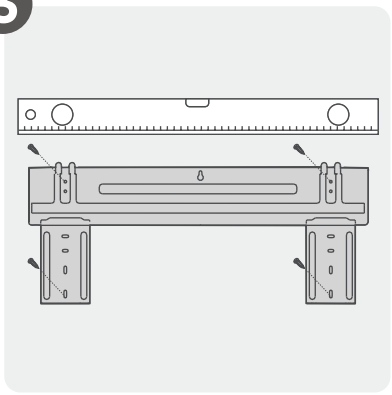
Выбор места установки

2



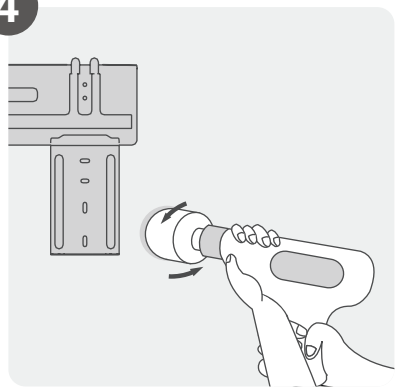
Разметка отверстий в стене

3



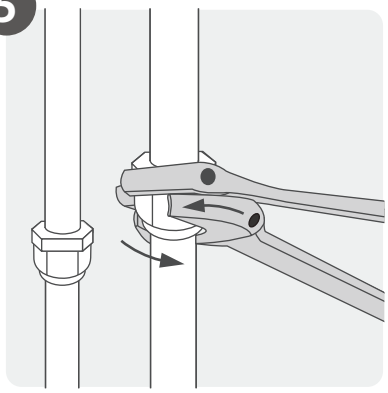
Крепление монтажной пластины

4



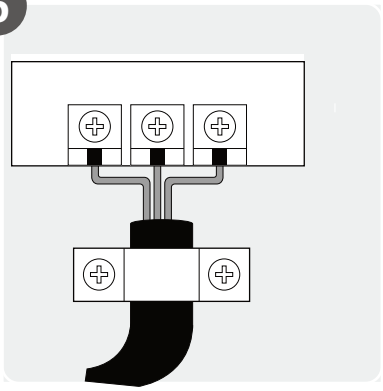
Выполнение отверстия в стене

5



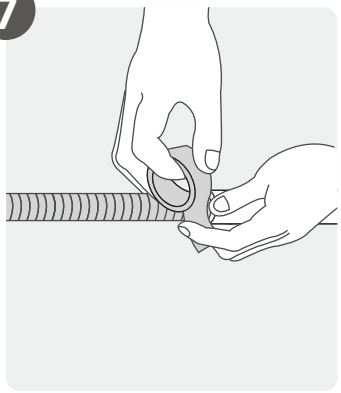
Подсоединение трубопровода

6



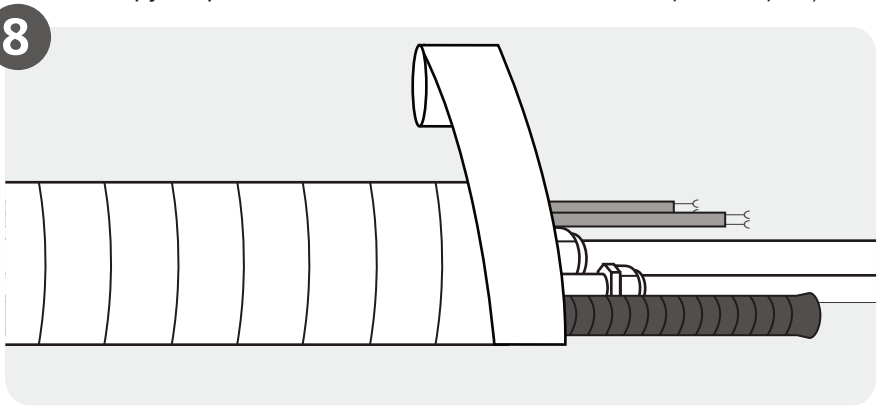
Подключение кабелей
(неприменимо для некоторых локаций в Северной Америке)

7



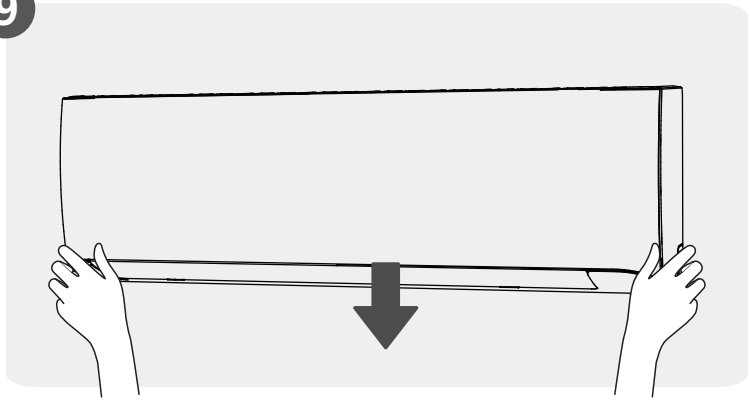
Подготовка сливного шланга

8



Обмотка трубопровода и кабелей
(неприменимо для некоторых локаций в Северной Америке)

9



Монтаж внутреннего блока

Установка внутреннего блока

1 Выбор места установки

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

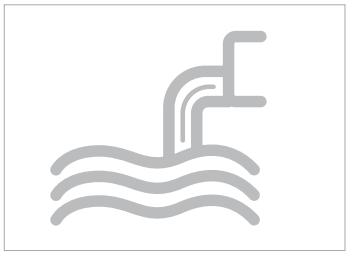
Перед установкой внутреннего блока ознакомьтесь с этикеткой на коробке прибора и проверьте, совпадает ли номер модели внутреннего блока с номером модели наружного блока.

Используйте приведенные ниже стандарты, чтобы выбрать подходящее место для установки прибора.

Подходящее место установки соответствует следующим стандартам:



☑ Хорошая циркуляция воздуха



☑ Удобный слив

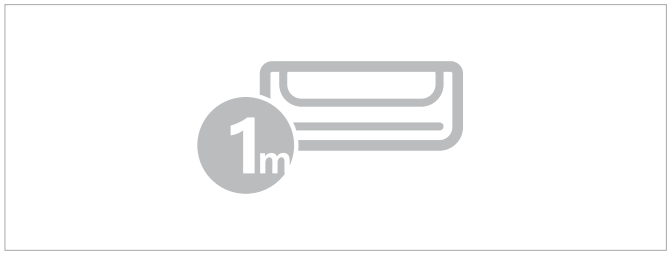


☑ Шум устройства не беспокоит других людей.



☑ Прочное и надежное место установки, без вибраций

☑ Достаточная прочность, чтобы выдержать вес устройства



☑ Расстояние не менее 1 м от всех других электроприборов (например, телевизора, радио, компьютера)

НЕ устанавливайте прибор в следующих местах:

⊘ Рядом с любыми источниками тепла, пара или горючего газа

⊘ Рядом с легковоспламеняющимися предметами, такими как шторы или одежда

⊘ Рядом с препятствиями, которые могут препятствовать циркуляции воздуха

⊘ Рядом с дверным проемом

⊘ В месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей

ПРИМЕЧАНИЕ: УСТАНОВКА ПРИБОРА

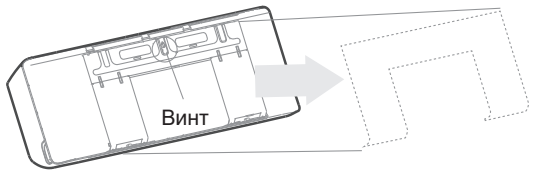
При отсутствии стационарного трубопровода хладагента:
При выборе места предусмотрите достаточно пространства для отверстия в стене (см. шаг «Сверление отверстия в стене для соединительного трубопровода»), предназначенного для сигнального кабеля и трубопровода хладагента, которые соединяют внутренний и наружный блоки. По умолчанию все трубопроводы следует располагать с правой стороны внутреннего блока (если стоять лицом к прибору). Тем не менее, трубопроводы прибора могут устанавливаться как слева, так и справа.

2 Выполнение отверстия в стене для соединительного трубопровода

Разметка отверстий в стене

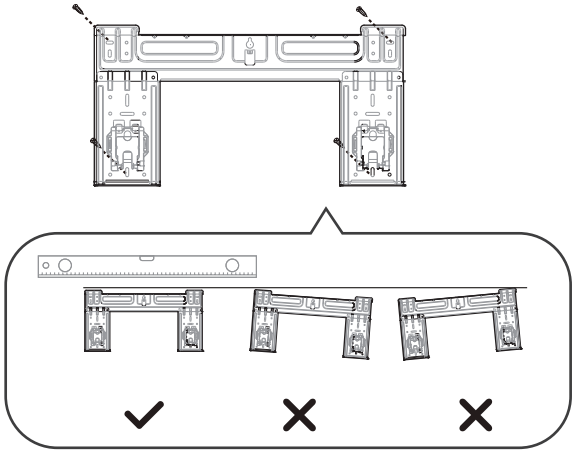
Шаг 1

Выверните винт, которым крепится монтажная пластина к задней панели внутреннего блока.



Шаг 2

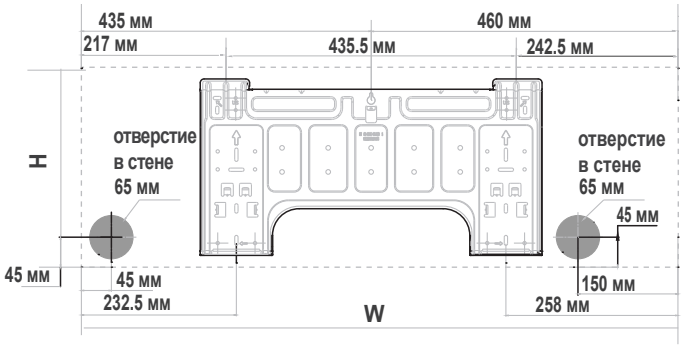
Закрепите монтажную пластину на стене с помощью комплектных винтов. Убедитесь, что монтажная пластина плотно прилегает к стене.



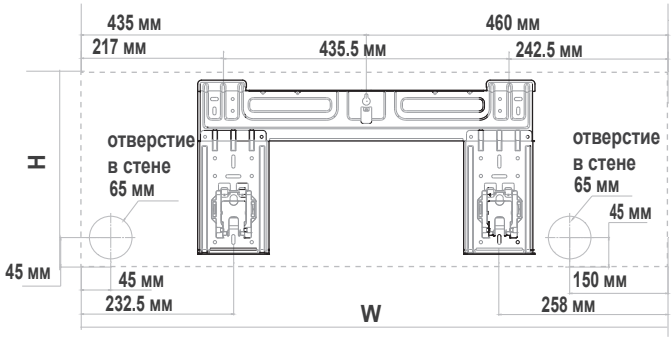
Верное положение монтажной пластины

Шаг 3

Убедитесь в правильности крепления монтажной пластины. Определите положение отверстия в стене с учетом положения монтажной пластины. Прямоугольная пунктирная рамка ниже показывает размер прибора.



Габариты внутреннего блока (Ш x В):
895 мм x 298 мм



Габариты внутреннего блока (Ш x В):
895 мм x 298 мм

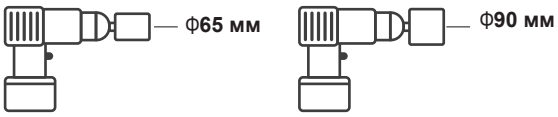
ПРИМЕЧАНИЕ: РАЗМЕР ОТВЕРСТИЯ В СТЕНЕ

Размер отверстия в стене зависит от соединительного трубопровода. Если диаметр трубы со стороны газа составляет Ø16 мм или более, отверстие в стене должно составлять 90 мм. Если диаметр трубы со стороны газа менее Ø16 мм, отверстие в стене должно составлять 65 мм.

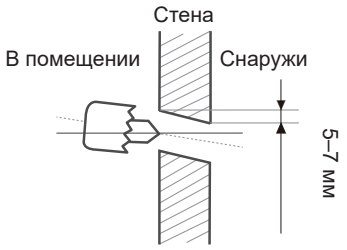
Выполнение отверстия в стене

⚠ ОСТОРОЖНО!

При выполнении отверстия в стене следите за тем, чтобы не задеть провода, сантехническую подводку и другие важные элементы.



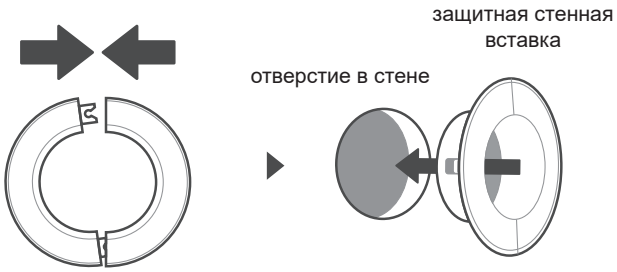
Использование корончатого сверла диаметром 65 мм или 90 мм (в зависимости от модели)



Выполнение отверстия в стене

Шаг 1

Просверлите отверстие в стене с помощью корончатого сверла диаметром 65 мм или 90 мм (в зависимости от модели). Убедитесь, что отверстие просверлено с небольшим наклоном вниз таким образом, чтобы наружная часть отверстия была ниже внутренней примерно на 5–7 мм. Это обеспечит надлежащий отвод воды.



Разместите в стенном отверстии защитную вставку.

Шаг 2

Разместите в стенном отверстии защитную вставку. Это защитит края отверстия и поможет обеспечить герметичность после завершения процесса монтажа.

ПРИМЕЧАНИЕ: ДЛЯ БЕТОННЫХ ИЛИ КИРПИЧНЫХ СТЕН

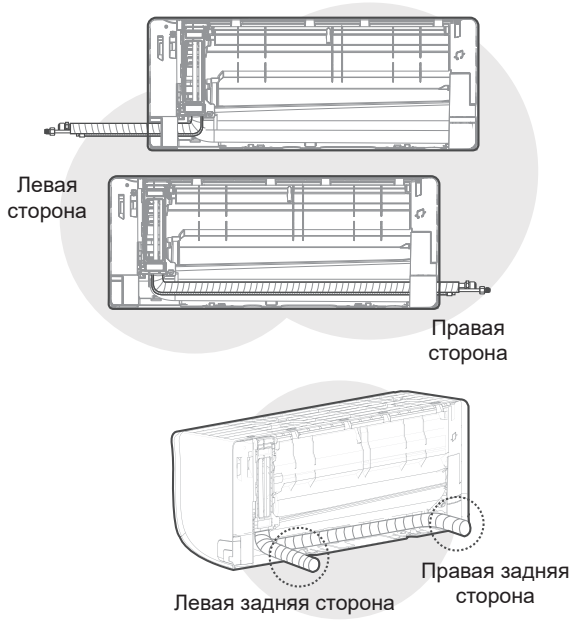
Если стена сделана из кирпича, бетона или аналогичного материала, просверлите в стене отверстия диаметром 5 мм и вставьте в них комплектные гильзовые анкеры. Затем закрепите монтажную пластину на стене, зафиксировав винты непосредственно на анкертных скобах.

3 Установка трубопровода хладагента и сливного шланга

ПРИМЕЧАНИЕ

Трубопровод хладагента находится внутри изолирующей муфты, прикрепленной к задней панели прибора. Прежде чем провести трубопровод через отверстие в стене, необходимо его подготовить трубопровод.

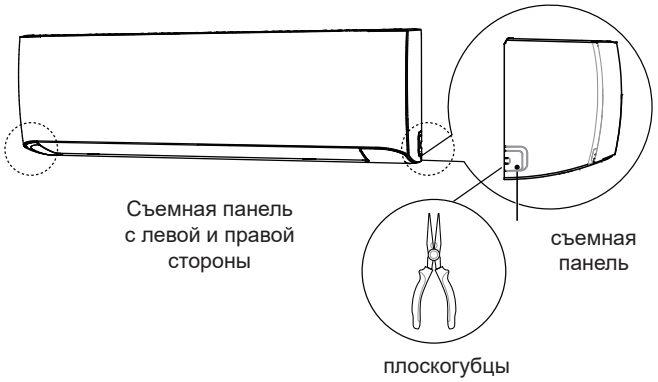
Подготовка трубопровода хладагента



Четыре варианта вывода трубопровода

Шаг 1

В зависимости от положения отверстия в стене относительно монтажной пластины, выберите сторону, с которой трубопровод будет выходить из прибора. Существует четыре направления для выхода трубопровода. Подробное описание угла наклона трубопровода см. ниже.



Шаг 2

Если отверстие в стене находится за устройством, не снимайте съемную панель. Если отверстие в стене расположено сбоку от внутреннего блока, снимите пластиковую съемную панель с этой стороны блока. Используйте плоскогубцы, если пластиковую панель слишком трудно снять без использования дополнительных инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: На съемной панели предусмотрено углубление для удобства вырезания. Размер отверстия определяется диаметром трубопровода.

Шаг 3

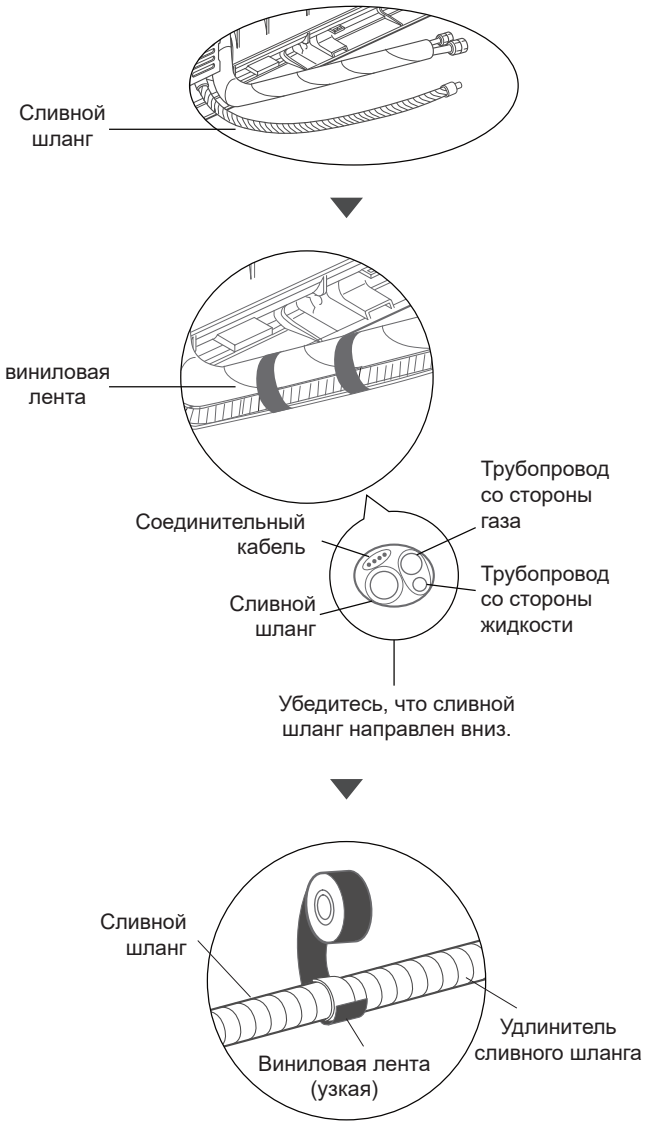
Подсоедините трубопровод хладагента внутреннего блока к соединительному трубопроводу между внутренним и наружным блоками. Подробные инструкции см. в разделе **«Подсоединение трубопровода хладагента»** этого руководства.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если существующий соединительный трубопровод уже встроен в стену, сразу переходите к этапу **«Подсоединение сливного шланга».**

⚠ ОСТОРОЖНО!

Будьте предельно осторожны, чтобы не смять и не повредить трубопровод при его сгибании. Любая вмятина на трубопроводе повлияет на работу прибора.

Подсоединение сливного шланга



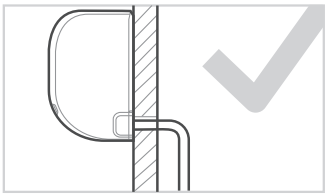
Шаг 1

Сливной шланг можно подсоединить с левой или правой стороны. Для надлежащего дренажа подсоедините сливной шланг с той же стороны, с которой трубопровод хладагента выходит из прибора. Прикрепите удлинитель сливного шланга (приобретается отдельно) к его концу.

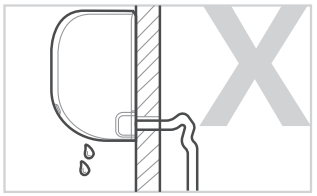
- Плотно оберните место соединения тефлоновой лентой, чтобы обеспечить хорошую герметичность и предотвратить протечки.
- Часть сливного шланга внутри помещения оберните пенопластовой изоляцией, что предотвращает образование конденсата.
- Снимите воздушный фильтр и налейте небольшое количество воды в сливной поддон, чтобы убедиться, что вода беспрепятственно вытекает из устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: РАСПОЛОЖЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

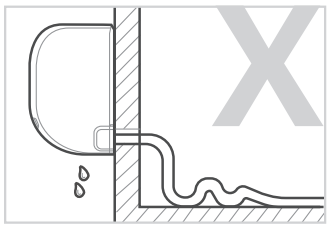
Расположите сливной шланг в соответствии со следующими рисунками.



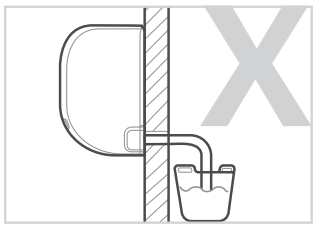
ВЕРНО
Убедитесь, что на сливном шланге нет перегибов или вмятин, чтобы обеспечить надлежащий дренаж.



НЕВЕРНО
Вмятины на сливном шланге будут создавать точки скопления воды.



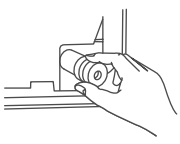
НЕВЕРНО
Вмятины на сливном шланге будут создавать точки скопления воды.



НЕВЕРНО
Не опускайте конец сливного шланга в воду или в емкости для сбора воды. Это будет препятствовать должному дренажу.

⚠ ОСТОРОЖНО!

ЗАКРЫВАЙТЕ ОТВЕРСТИЕ СЛИВА ПРИ НЕИСПОЛЬЗОВАНИИ



Для предотвращения нежелательных утечек необходимо при неиспользовании закрыть отверстие слива с помощью комплектной резиновой заглушки.

4 Подготовка к электротехническим работам

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- **ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМИ ПРАВИЛАМИ**
- **ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИХ ИЛИ -МОНТАЖНЫХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ СИСТЕМЫ.**

1. Весь электромонтаж должен соответствовать местным и национальным электротехническим нормам и правилам и выполняться квалифицированным электриком.
2. Все электрические соединения должны выполняться в соответствии с электросхемами, приведенными на панелях внутреннего и наружного блоков.
3. При возникновении серьезных проблем с электропитанием немедленно прекратите работу. Донесите свои доводы до клиента и откажитесь от установки прибора до тех пор, пока проблема безопасности не будет решена надлежащим образом.
4. При подключении питания к стационарной проводке она должна быть оснащена переключателем или многополосным автоматическим выключателем с минимальным зазором между контактами
   3 мм. Квалифицированный специалист должен использовать одобренный переключатель или автоматический выключатель.
5. Подключайте прибор только к отдельной розетке. Не подключайте к этой розетке другие приборы.
6. Убедитесь, что кондиционер верно заземлен.
7. Все провода должны быть надежно подсоединены. Незакрепленные провода могут привести к перегреву клемм и последующей неисправности устройства и возможному возгоранию.
8. Следите за тем, чтобы провода не касались трубопровода хладагента, компрессора или любых движущихся элементов внутри прибора.
9. Во избежание поражения электрическим током категорически запрещено прикасаться к электрокомпонентам вскоре после отключения питания. Прикасаться к электрокомпонентам можно не менее чем через 10 минут после выключения.
10. Напряжение питания должно быть в диапазоне 90–110% от номинального. Недостаточно мощное питание может привести к неисправности, поражению электрическим током или возгоранию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Весь электромонтаж должен выполняться в строгом соответствии с электрической схемой, приведенной на задней части передней панели внутреннего блока.

Подсоединение сигнального кабеля и кабеля питания

Сигнальный кабель обеспечивает связь между внутренним и наружным блоками. Перед подготовкой кабеля к подсоединению необходимо сначала выбрать его правильный размер.

Типы кабелей (неприменимо для Северной Америки)

- Внутренний кабель питания (если применимо): H05VV-F или H05V2V2-F
- Внешний кабель питания: H07RN-F или H05RN-F
- Сигнальный кабель: H07RN-F

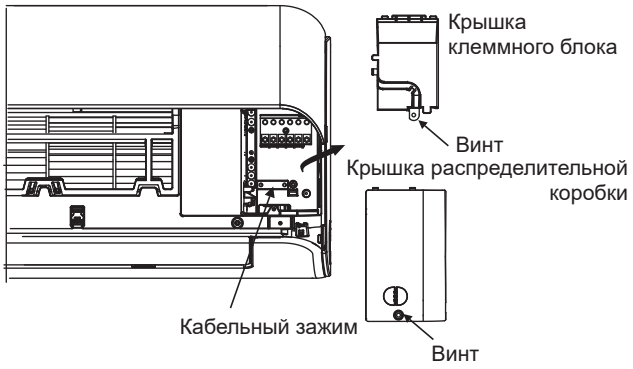
Минимальная площадь поперечного сечения кабеля питания и сигнального кабеля (для справки)

Номинальная сила тока прибора (А)	Номинальная площадь поперечного сечения (мм^2)
>3 и ≤6	0,75
>6 и ≤10	1
>10 и ≤16	1,5
>16 и ≤25	2,5
>25 и ≤32	4
>32 и ≤40	6

ВЫБОР КАБЕЛЯ ВЕРНОГО РАЗМЕРА

Необходимый размер кабеля питания, сигнального кабеля, предохранителя и переключателя зависит от максимальной силы тока прибора. Максимальная сила тока указана на заводской табличке, расположенной на боковой панели прибора.
См. эту заводскую табличку для выбора кабеля, предохранителя или переключателя с верными параметрами.

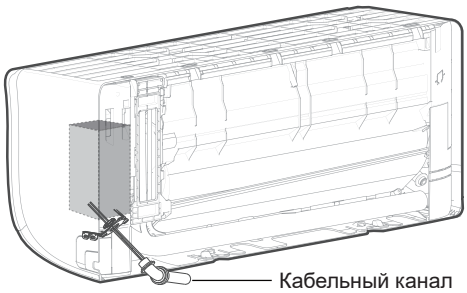
1. Откройте панель внутреннего блока.
2. С помощью отвертки откройте крышку распределительной коробки с правой стороны прибора. Под ней будет расположен клеммный блок.
3. Отвинтите кабельный зажим под клеммным блоком и отложите его в сторону.
4. Снимите пластиковую панель, расположенную в нижнем левом углу на задней стороне прибора.
5. Пропустите сигнальный провод через этот разъем от задней панели прибора к передней.
6. Подсоедините провод в передней части прибора в соответствии с электрической схемой внутреннего блока, подсоедините U-образный наконечник и плотно зафиксируйте каждый провод на соответствующей клемме.
7. Проверьте надежность каждого соединения, а затем закрепите сигнальный кабель на приборе с помощью кабельного зажима. Плотно закрутите кабельный зажим.
8. Установите на место крышку распределительной коробки на передней панели устройства и пластиковую панель на задней.



В Северной Америке

ПРИМЕЧАНИЕ: Выберите тип кабеля в соответствии с местными электротехническими нормами и правилами. Выберите кабель подходящего размера с учетом величины MCA (Minimum Circuit Ampacity), указанной на заводской табличке прибора.

1. Снимите пластиковую панель, расположенную в нижнем левом углу на задней стороне прибора.
2. Вставьте провода, включая провод заземления, в кабельный канал и закрепите их контргайкой на монтажной пластине кабельного канала, как показано на иллюстрации.
3. Совместите цвета проводов с номерами клемм на клеммных блоках внутреннего и наружного блоков и плотно прикрутите провода к соответствующим клеммам.
4. Подсоедините провода заземления к соответствующим клеммам.
5. Потяните за провода и убедитесь, что они надежно закреплены на клеммном блоке.



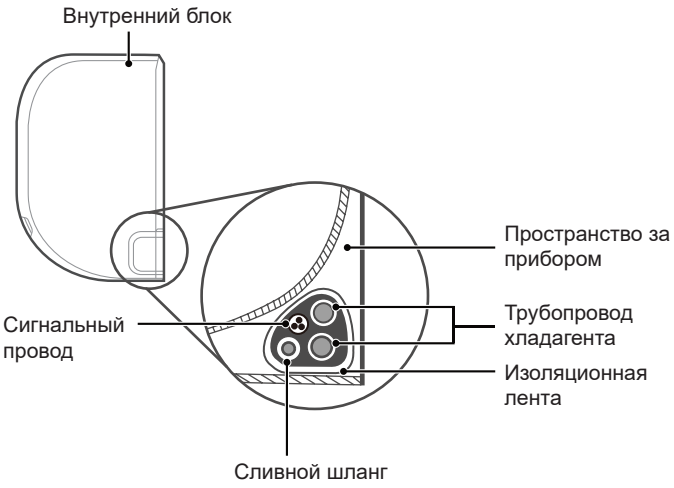
⚠ НЕ СОЕДИНЯЙТЕ МЕЖДУ СОБОЙ ТОКОНЕСУЩИЕ И НУЛЕВЫЕ ПРОВОДА

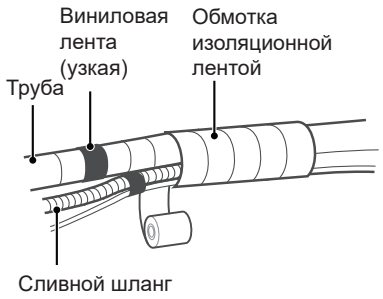
Это опасно и может привести к неисправности кондиционера.

5 Обмотка трубопровода и кабелей

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед тем как пропустить трубопровод, сливной шланг и сигнальный кабель через отверстие в стене, необходимо соединить их вместе для защиты, изоляции и экономии места.





Шаг 1

Соедините сливной шланг, трубопровод хладагента и сигнальный кабель, как показано на иллюстрации (неприменимо для некоторых локаций в Северной Америке).

Шаг 2

С помощью клейкой виниловой ленты прикрепите сливной шланг к нижней стороне трубопроводов хладагента.

Шаг 3

С помощью изоляционной ленты плотно скрепите трубопроводы хладагента, сигнальный провод и сливной шланг. Проверьте надежность соединения всех элементов.

Не переплетайте сигнальный кабель с другими проводами.

Во время скрепления этих элементов не переплетайте и не пересекайте сигнальный кабель с другими проводами.

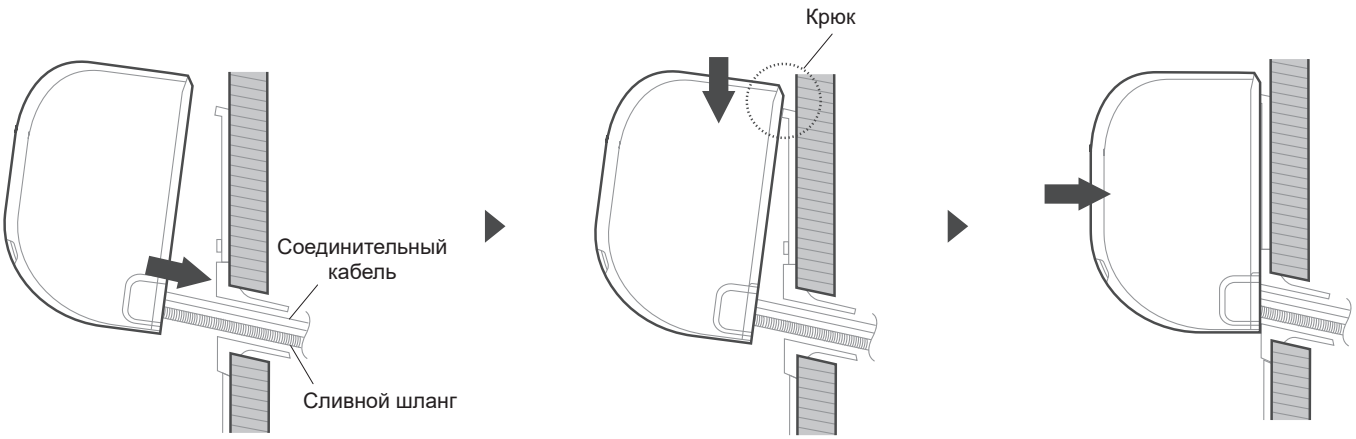
СЛИВНОЙ ШЛАНГ ДОЛЖЕН РАСПОЛАГАТЬСЯ ВНИЗУ

Сливной шланг должен находиться в нижней части связки. Если сливной шланг будет расположен в ее верхней части, это может привести к переполнению сливного поддона и дальнейшему возгоранию или повреждению водой.

НЕ ЗАВОРАЧИВАЙТЕ КРАЯ ТРУБ

Во время формирования связки не заворачивайте края труб. В конце процесса установки они должны быть доступны для проверки на герметичность (см. раздел «Электротехнические проверки и проверки на герметичность» данного руководства).

6 Монтаж внутреннего блока



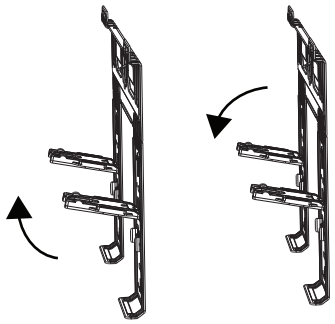
Вставьте трубы в отверстие в стене

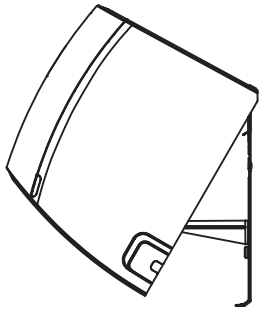
Поместите прибор на крюк и слегка надавите, чтобы зафиксировать

Убедитесь, что прибор надежно закреплен

При подключении нового соединительного трубопровода к наружному блоку выполните следующие действия:

- Если трубопровод хладагента уже пропущен через отверстие в стене, переходите к шагу 4.
- Проверьте герметичность конечных частей трубопроводов хладагента, чтобы предотвратить попадание в них грязи или посторонних материалов.
- Медленно пропустите связку, состоящую из трубопроводов хладагента, сливного шланга и сигнального провода, через отверстие в стене.
- Установите верхнюю часть внутреннего блока на верхний крюк монтажной пластины.
- Убедитесь, что устройство надежно зафиксировано, слегка надавив на корпус прибора слева и справа. Прибор не должен качаться или смещаться.
- Равномерно надавите на нижнюю половину прибора. Нажимайте до тех пор, пока прибор не будет зафиксирован на крюках в нижней части монтажной пластины.
- Снова убедитесь, надежно ли зафиксировано устройство, слегка надавив на корпус прибора слева и справа.





Если трубопровод хладагента уже встроен в стену, выполните следующие действия:

- Установите верхнюю часть внутреннего блока на верхний крюк монтажной пластины.
- Установите блок на кронштейн монтажной пластины, оставляя достаточно места для подключения трубопровода хладагента, сигнального кабеля и сливного шланга.
- Подсоедините сливной шланг и трубопровод хладагента (см. раздел **«Подсоединение сливного шланга»** данного руководства).
- Для проверки на герметичность необходимо обеспечить доступ к месту соединения трубы (см. раздел **«Электротехнические проверки** и **проверки на герметичность**» данного руководства).
- После проверки на герметичность оберните место соединения изоляционной лентой.
- Снимите кронштейн, поддерживающий устройство.
- Равномерно надавите на нижнюю половину прибора. Нажимайте до тех пор, пока прибор не будет зафиксирован на крюках в нижней части монтажной пластины.

ПРИМЕЧАНИЕ: ПОЛОЖЕНИЕ ПРИБОРА РЕГУЛИРУЕТСЯ

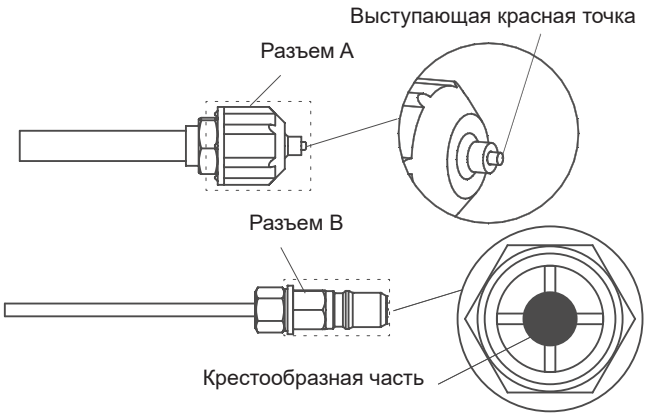
Учитывайте, что крюки на монтажной пластине меньше отверстий на задней панели устройства. Если для подключения встроенных труб к внутреннему блоку недостаточно места, положение прибора можно изменить влево или вправо примерно на 30–50 мм (в зависимости от модели).



Перемещение влево или вправо

⚠ ОСТОРОЖНО!

Если для прибора предусмотрены следующие соединения труб, строго выполняйте трубопроводные работы в соответствии со следующими инструкциями.



- Перед подсоединением трубопровода хладагента всегда надевайте рабочие перчатки и защитные очки. При этом следите за тем, чтобы разъемы A и B не были направлены напрямую на людей.
- Нажимайте инструментом на крестообразную часть разъема B около 5~10 сек., пока красная выступающая точка на разъеме A не будет полностью утоплена.
- Снимите разъемы A и B, а затем подсоедините трубопровод хладагента к внутреннему и наружному блокам.

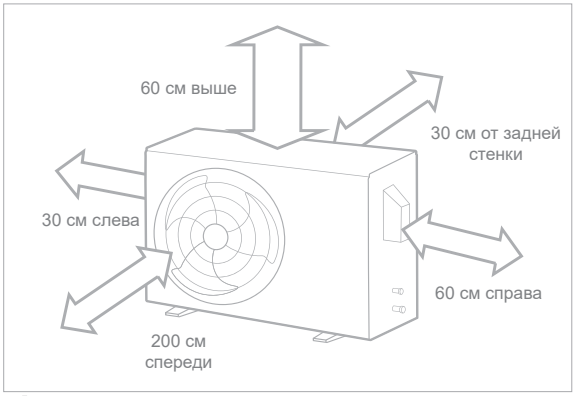
Установка наружного блока

1 Выбор места установки

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Перед установкой наружного блока необходимо выбрать подходящее место. Используйте приведенные ниже стандарты, чтобы выбрать подходящее место для установки прибора.

Подходящее место установки соответствует следующим стандартам:



☑ Соблюдение всех требований к пространству, указанным в разделе «Требования к пространству для установки» выше.



☑ Хорошая циркуляция воздуха и вентиляция.



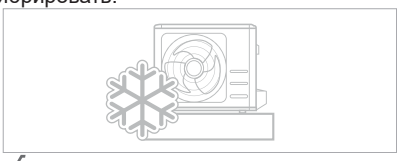
☑ Прочная конструкция, которая может выдерживать вес прибора и не будет вибрировать.



☑ Шум устройства не беспокоит других людей.



☑ Защита от длительного воздействия прямых солнечных лучей или дождя.



☑ Перед снегопадом примите необходимые меры для предотвращения образования льда и повреждения катушки.

ПРИМЕЧАНИЕ Выполняйте установку устройства в соответствии с местными нормами и правилами, при этом в разных регионах они могут незначительно отличаться.

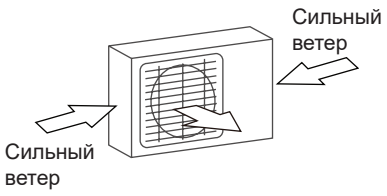
⚠ ОСТОРОЖНО!

ОСОБЫЕ УКАЗАНИЯ ПРИ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

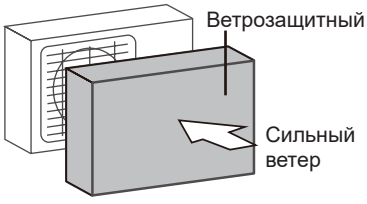
Если устройство подвергается воздействию сильного ветра:
Установите прибор таким образом, чтобы вентилятор на отверстии для выхода воздуха находился под углом 90° к направлению ветра. При необходимости соорудите перед прибором барьер для защиты от крайне сильного ветра. (См. иллюстрации ниже.)

Если устройство часто подвергается воздействию сильного дождя или снега:
Соорудите навес над прибором, чтобы защитить его от дождя или снега. Не мешайте циркуляции воздуха вокруг прибора.

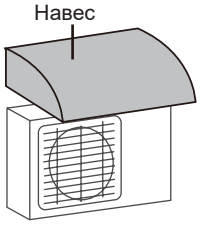
Если устройство часто подвергается воздействию соленого воздуха (на побережье):
Используйте специально разработанный наружный блок, защищенный от коррозии.



Угол 90° по направлению ветра



Установка ветрозащитного экрана для устройства



Установка навеса для устройства

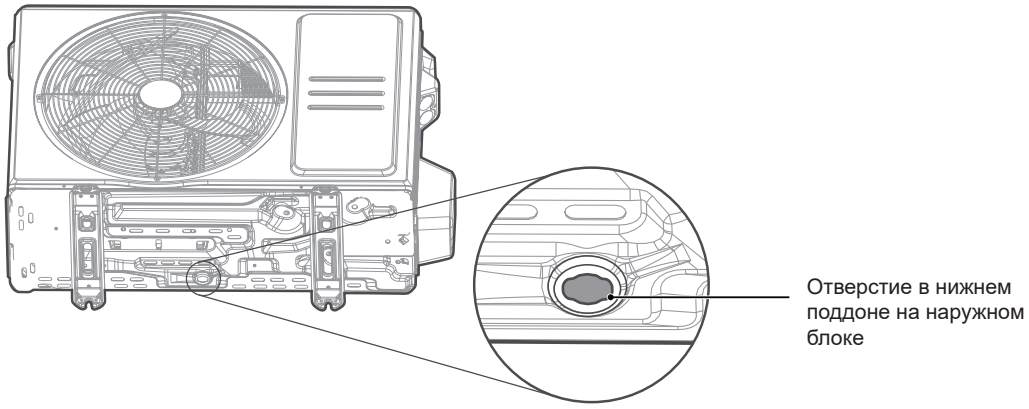
НЕ устанавливайте прибор в следующих местах:

- ⊘ Рядом с препятствием, которое перекроет отверстия для впуска и выпуска воздуха.
- ⊘ Рядом с улицами, местами массового скопления людей или там, где шум устройства может беспокоить других людей.
- ⊘ Рядом с животными или растениями, которым выброс горячего воздуха может нанести вред.
- ⊘ Рядом с любым источником горючего газа.
- ⊘ В месте, подверженном воздействию большого количества пыли.
- ⊘ В месте, подверженном воздействию большого количества соленого воздуха.

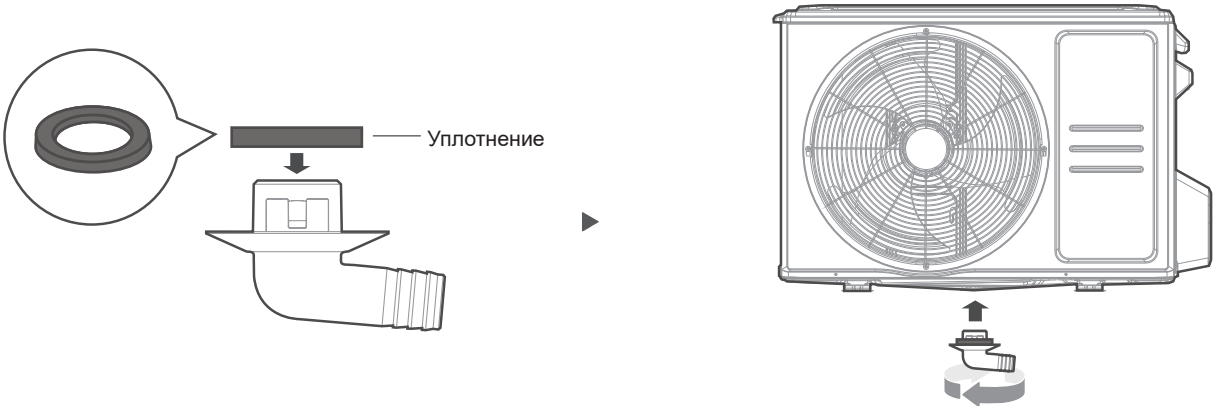
2 Установка сливного колена (только для прибора с тепловым насосом)

ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Перед монтажом наружного блока необходимо установить сливное колено в нижней части прибора. Для приборов, оснащенных встроенным нижним поддоном с несколькими отверстиями, не нужно устанавливать сливное колено, чтобы обеспечить надлежащий слив во время размораживания.



Шаг 1
Найдите отверстие на нижнем поддоне наружного блока.



Шаг 2

- Установите резиновый уплотнитель на край сливного колена, который будет соединяться с наружным блоком.
- Вставьте сливное колено в отверстие на нижнем поддоне прибора. Сливное колено установится со щелчком.
- Подсоедините удлинитель сливного шланга (не входит в комплект) к сливному колену для отвода воды из устройства в режиме обогрева.

ПРИМЕЧАНИЕ: ХОЛОДНЫЙ КЛИМАТ

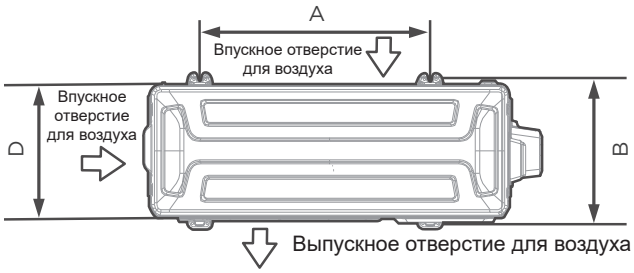
В условиях холодного климата сливной шланг должен располагаться как можно более вертикально, чтобы обеспечить быстрый отвод воды. Если вода стекает слишком медленно, она может замерзнуть в шланге и залить прибор.

3 Монтаж наружного блока

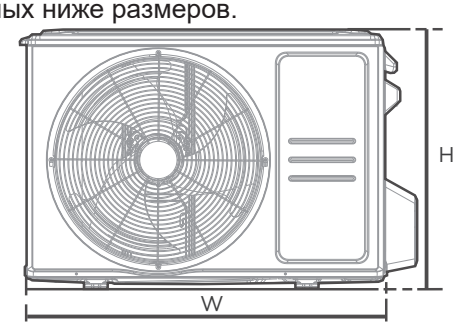
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ В БЕТОНЕ РЕКОМЕНДОВАНА ПОСТОЯННАЯ ЗАЩИТА ГЛАЗ.

- Наружный блок можно закрепить на полу или на настенном кронштейне с помощью болтов (M10). Подготовьте основание для установки прибора с учетом приведенных ниже размеров.
- Ниже приведен список размеров наружного блока и расстояний между монтажными ножками. Подготовьте основание для установки прибора с учетом приведенных ниже размеров.



Вид сверху



Вид спереди

Размеры наружного блока (мм) Ш x В x Г	Монтажные размеры	
	Расстояние A (мм)	Расстояние B (мм)
668 x 469 x252	430	231
680 x 542 x 248	452	230
700 x 550 x 275	450	260
720 x 495 x 270	452	255
765 x 555 x 303	452	286
770 x 555 x 300	487	298
800 x 554 x 333	514	340
805 x 554 x 330	511	317
845 x 702 x 363	540	350
890 x 673 x 342	663	354
946 x 810 x 420	673	403
946 x 810 x 410	673	403

При установке прибора на полу или на бетонной монтажной платформе выполните следующие действия:

- Отметьте положение четырех расширительных болтов в соответствии с таблицей размеров.
- Предварительно просверлите отверстия для расширительных болтов.
- Наденьте гайку на конец каждого расширительного болта.
- Забейте молотком расширительные болты в предварительно просверленные отверстия.
- Снимите гайки с расширительных болтов и поместите наружный блок на болты.
- Наденьте шайбу на каждый расширительный болт, а затем наденьте гайки на место.
- Плотно затяните каждую гайку с помощью гаечного ключа.

При установке прибора на настенный кронштейн выполните следующие действия:

- Отметьте положение отверстий для кронштейна в соответствии с таблицей размеров.
- Предварительно просверлите отверстия для расширительных болтов.
- Наденьте шайбу и гайку на конец каждого расширительного болта.
- Вставьте расширительные болты в отверстия на монтажных кронштейнах, расположите монтажные кронштейны необходимым образом и забейте расширительные болты в стену.
- Убедитесь, что монтажные кронштейны расположены ровно.
- Осторожно поднимите прибор и установите его монтажные ножки на кронштейны.
- Плотно закрепите устройство болтами к кронштейнам.
- Если допустимо, установите резиновые прокладки на прибор для снижения вибрации и шума.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Стена должна быть сделана из полнотелого кирпича, бетона или аналогичного прочного материала. Стена должна выдерживать по крайней мере четырехкратный вес прибора.

4 Подсоединение сигнального кабеля и кабеля питания

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед началом эксплуатации

- ВСЕ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ В СТРОГОМ СООТВЕТСТВИИ СО СХЕМОЙ ПОДКЛЮЧЕНИЯ, РАСПОЛОЖЕННОЙ ВНУТРИ КРЫШКИ РАСПРЕДЕЛИТЕЛЬНОГО БЛОКА НА НАРУЖНОМ БЛОКЕ.
- ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ СИСТЕМЫ.

Подготовка кабеля к подключению

Выберите подходящий кабель в соответствии с разделом «Типы кабелей» на стр. 15.

- С помощью клещей зачистите оба края кабеля от резиновой оболочки, чтобы открыть провода примерно на 40 мм.
- Зачистите края проводов от изоляции.
- С помощью клещей обожмите U-образные наконечники на концах проводов.

Выбор кабеля верного размера

Необходимый размер кабеля питания, сигнального кабеля, предохранителя и переключателя зависит от максимальной силы тока прибора. Максимальная сила тока указана на заводской табличке, расположенной на боковой панели прибора.

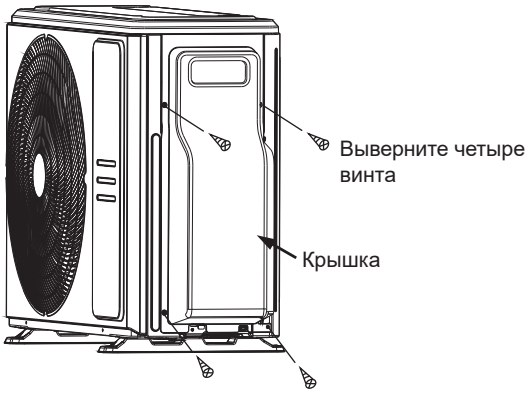
Следите за токонесущим проводом

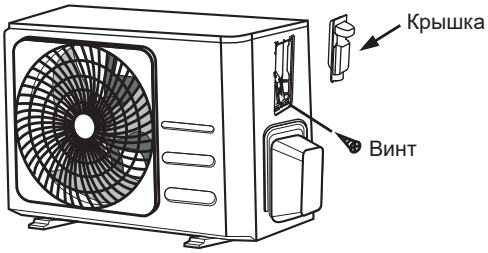
При обжиме проводов убедитесь, что вы четко отличаете токонесущий провод (с маркировкой «L») от других проводов.

Клеммный блок наружного блока защищен крышкой распределительного блока, расположенной в боковой части прибора. Подробная электрическая схема наклеена на внутреннюю сторону крышки распределительного блока.

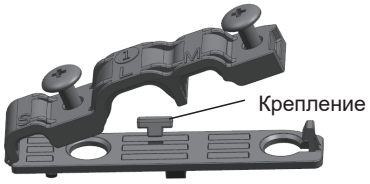
- Отвинтите крышку распределительного блока и снимите ее.
- Отвинтите кабельный зажим под клеммным блоком и отложите его в сторону.
- Подсоедините провода в соответствии с электрической схемой и плотно зафиксируйте U-образный наконечник каждого провода на соответствующей клемме.
- После проверки надежности каждого соединения выполните петлю на каждом проводе, чтобы предотвратить попадание дождевой воды на клеммы.
- Закрепите кабель на устройстве с помощью кабельного зажима. Плотно закрутите кабельный зажим.
- Изолируйте неиспользуемые провода с помощью ПВХ-ленты. Расположите их так, чтобы они не касались электрических или металлических элементов.
- Установите на место крышку распределительной коробки в боковой части прибора и прикрутите ее на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Внешний вид фактически приобретенного прибора может немного отличаться. Иллюстрации приведены в пояснительных целях. Преимущественную силу имеет фактический вид.

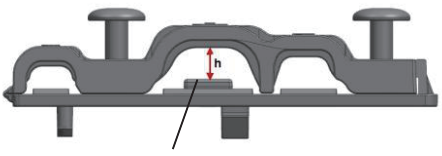




ПРИМЕЧАНИЕ: Если кабельный зажим выглядит следующим образом, выберите необходимое сквозное отверстие в соответствии с диаметром провода.



Отверстия трех размеров: маленькое, большое, среднее



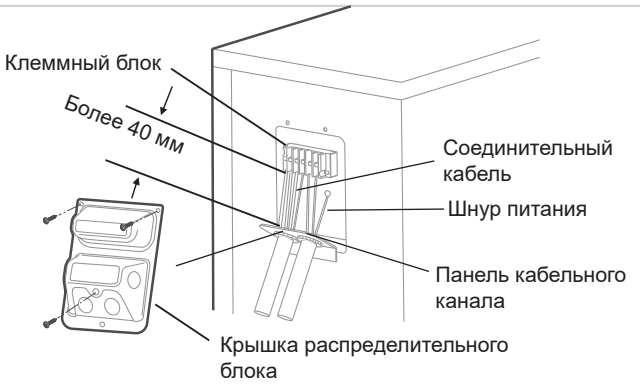
Если кабель зафиксирован недостаточно плотно, используйте дополнительное крепление.

В Северной Америке

Клеммный блок наружного блока защищен крышкой распределительного блока, расположенной в боковой части прибора. Подробная электрическая схема наклеена на внутреннюю сторону крышки распределительного блока.

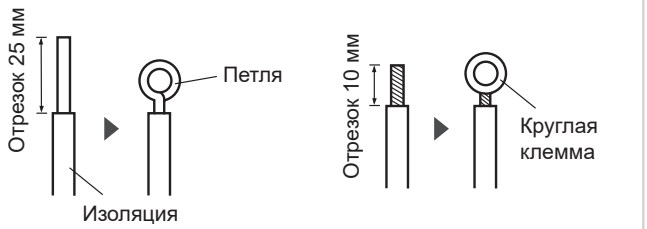
- Снимите крышку распределительного блока на приборе, открутив 3 винта.
- Снимите колпачки на панели кабельного канала.
- Обычным способом установите электромонтажные трубки (не входят в комплект) на панели кабельного канала.
- Надлежащим образом подключите электропитание и линии низкого напряжения к соответствующим клеммам в клеммном блоке.
- Выполните заземление прибора согласно местным нормам.
- Размер каждого провода должен превышать требуемую длину для подключения на несколько дюймов (не менее чем на 5 см).
- Используйте стопорные гайки для фиксации электромонтажных трубок.

ПРИМЕЧАНИЕ: Выберите кабель подходящего размера с учетом величины MCA (Minimum Circuit Ampacity), указанной на заводской табличке прибора.



Выберите отверстие в зависимости от диаметра провода.

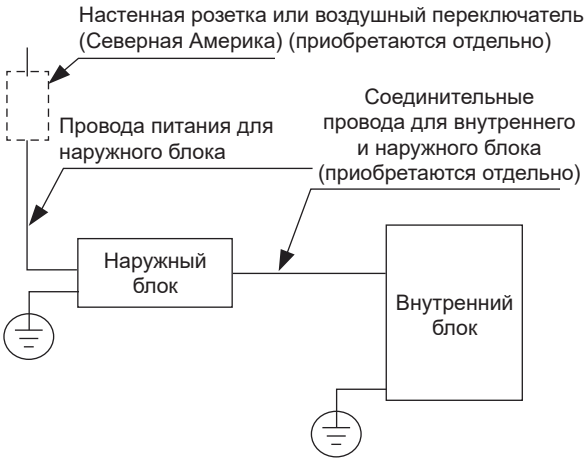
Надлежащее подсоединение линии проводов.



Одножильный провод Многожильный провод

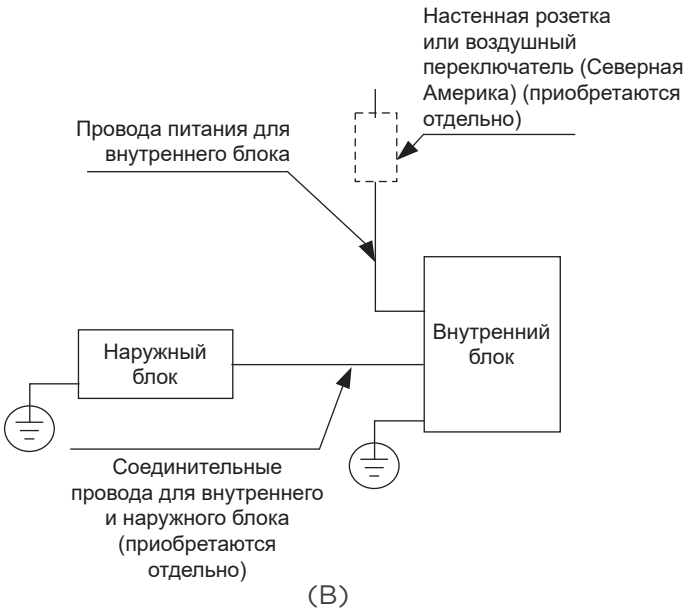


Шаг 1
Обработка конца провода.



(A)

Шаг 2
Подключение линии к соответствующим клеммам в клеммном блоке.



(B)

Подсоединение трубопровода хладагента

1 Меры предосторожности при подсоединении трубопровода

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ ТРУБОПРОВОДА ХЛАДАГЕНТА **НЕ** ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ В ПРИБОР ВЕЩЕСТВ ИЛИ ГАЗОВ, ОТЛИЧНЫХ ОТ УКАЗАННОГО ХЛАДАГЕНТА. ПРИСУТСТВИЕ ДРУГИХ ГАЗОВ ИЛИ ВЕЩЕСТВ СНИЗИТ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ ПРИБОРА И МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К АНОМАЛЬНО ВЫСОКОМУ ДАВЛЕНИЮ ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ В РЕЖИМЕ ОХЛАЖДЕНИЯ. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВЗРЫВУ И ТРАВМАМ.

Примечание по длине трубы

Длина трубопровода хладагента влияет на производительность и энергоэффективность прибора. Номинальная эффективность испытывается на приборах с трубопроводом длиной 5 м. (В Северной Америке стандартная длина трубы составляет 7,5 м.) Для моделей, заправленных хладагентом R290, запрещено добавлять хладагент, а максимальная длина трубопровода хладагента не должна превышать 5 м. Чтобы минимизировать вибрацию и чрезмерный шум, длина трубопровода должна быть не менее 3 м. Инструкции по подсоединению — трубопровод хладагента.

Максимальная длина и высота опускания для трубопровода хладагента по каждой модели

Модель	Производительность (БТЕ/ч)	Макс. длина (м)	Макс. высота опускания (м)
Инверторный сплит-кондиционер R410A, R32	<15 000	25	10
	≥15 000 и <24 000	30	20
	≥24 000 и <36 000	50	25
	≥36 000 и <60 000	65	30

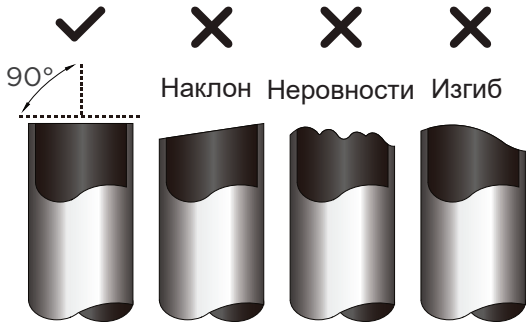
Модель	Производительность (БТЕ/ч)	Макс. длина (м)	Макс. высота опускания (м)
Сплит-кондиционер с фиксированной скоростью R22	<18 000	10	5
	≥18 000 и <21 000	15	8
	≥21 000 и <35 000	20	10
	≥35 000 и <41 000	25	10
Сплит-кондиционер с фиксированной скоростью R410A, R32	<18 000	20	8
	≥18 000 и <36 000	25	10
	≥36 000 и <60 000	30	15

Инструкции по подсоединению — трубопровод хладагента

Шаг 1 Обрезка труб

При подготовке труб для хладагента выполняйте их резку и обжиг с особым вниманием. Это обеспечит эффективность эксплуатации и минимизирует необходимость в дальнейшем техническом обслуживании.

- Измерьте расстояние между внутренним и наружным блоками.
- С помощью трубореза отрежьте трубу немного больше необходимого расстояния.
- Труба должна быть обрезана под идеальным углом 90°.



⊘ НЕ ДЕФОРМИРУЙТЕ ТРУБУ ВО ВРЕМЯ РЕЗКИ

Будьте особенно внимательны, чтобы не повредить, не смять и не деформировать трубу во время резки. В противном случае это значительно снизит эффективность обогрева прибором.

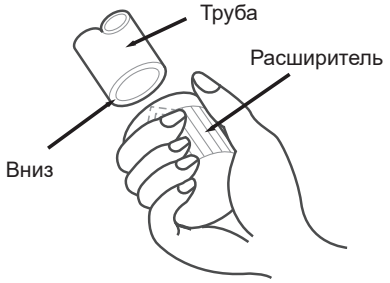
⚠ ОСТОРОЖНО!

НЕОБХОДИМО ПРОВЕРИТЬ КРАЙ ТРУБЫ НА НАЛИЧИЕ ТРЕЩИН И РАВНОМЕРНОСТЬ РАЗВАЛЬЦОВКИ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ТРУБА ГЕРМЕТИЧНА.

Шаг 2 Удаление заусенцев

Заусенцы могут нарушить герметичность соединения трубопровода хладагента. Поэтому их необходимо полностью удалить.

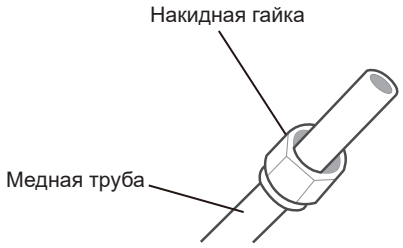
- Держите трубу под углом вниз, чтобы предотвратить попадание заусенцев внутрь.
- Используя расширитель или специальный инструмент, удалите все заусенцы с поверхности среза трубы.



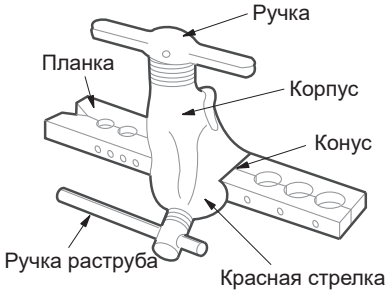
Шаг 3 Расширение краев трубы

Надлежащее расширение важно для обеспечения герметичности.

- После удаления заусенцев с обрезанной трубы, заклейте края ПВХ-лентой, чтобы предотвратить попадание посторонних материалов в трубу.
- Оберните трубу изоляционным материалом.
- Закрепите накидные гайки на обоих концах трубы. Убедитесь, что они обращены в правильном направлении, потому что после развальцовки вы не сможете снять их или изменить их направление.

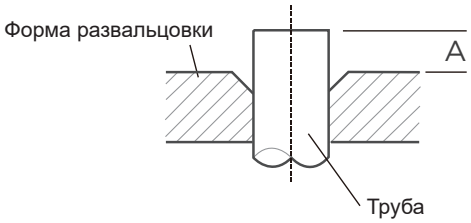


- Снимите ПВХ-ленту на краях трубы перед непосредственным выполнением работ по развальцовке.
- Закрепите раструб на конце трубы. Конец трубы должен выступать за край раструба на величину, указанную в таблице ниже.



ВЫХОД ТРУБЫ ЗА ПРЕДЕЛЫ РАСТРУБА

Внешний диаметр трубы (мм)	A (мм)	
	Мин.	Макс.
Ø 6,35 (Ø 1/4”)	0,7	1,3
Ø 9,52 (Ø 3/8”)	1,0	1,6
Ø12,7 (Ø 1/2”)	1,0	1,8
Ø 16 (Ø 5/8”)	2,0	2,2
Ø 19 (Ø 3/4”)	2,0	2,4



- Поместите инструмент для развальцовки в форму.
- Поворачивайте ручку инструмента для развальцовки по часовой стрелке до тех пор, пока развальцовка трубы не будет полностью выполнена.
- Извлеките инструмент для развальцовки и форму для развальцовки, а затем осмотрите край трубы на наличие трещин и равномерности развальцовки.

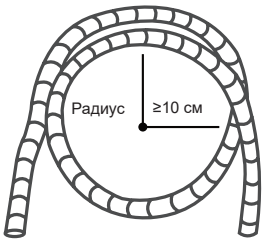
2 См. таблицу «Требования к крутящим моментам» при соединении труб

⚠ ОСТОРОЖНО!

ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ ТРУБОПРОВОДОВ ХЛАДАГЕНТА НЕ ПРИЛАГАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫЙ КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ, ЧТОБЫ НЕ ДЕФОРМИРОВАТЬ ТРУБОПРОВОД. СНАЧАЛА СЛЕДУЕТ ПОДСОЕДИНИТЬ ТРУБОПРОВОД НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ, А ЗАТЕМ — ВЫСОКОГО.

МИНИМАЛЬНЫЙ РАДИУС ИЗГИБА

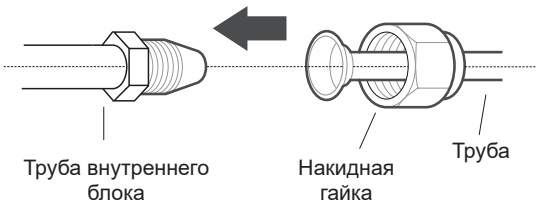
При изгибе соединительного трубопровода хладагента минимальный радиус составляет 10 см.



Инструкции по подсоединению трубопровода к внутреннему блоку

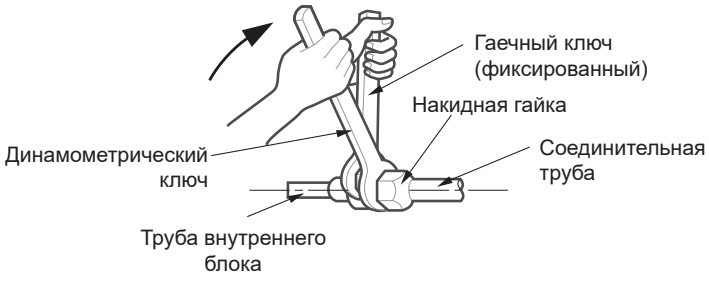
Шаг 1

- Выровняйте центры двух труб для соединения.

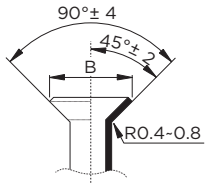


Шаг 2

- Как можно туже затяните накидную гайку вручную.
- С помощью гаечного ключа затяните гайку на трубе прибора.
- Надежно удерживая гайку на трубе прибора, затяните накидную гайку динамометрическим ключом, применяя крутящий момент, указанный в таблице «Требования к крутящим моментам» ниже. Слегка ослабьте накидную гайку, а затем затяните ее снова.



ТРЕБОВАНИЯ К КРУТЯЩИМ МОМЕНТАМ

Внешний диаметр трубы (мм)	Крутящий момент (Н•м)	Размер раструба (B) (мм)	Форма раструба
Ø 6,35 (Ø 1/4”)	18~20 (180~200 кгс/см)	8,4~8,7	
Ø 9,52 (Ø 3/8”)	32~39 (320~390 кгс/см)	13,2~13,5	
Ø 12.7 (Ø 1/2”)	49~59 (490~590 кгс/см)	16,2~16,5	
Ø 16 (Ø 5/8”)	57~71 (570~710 кгс/см)	19,2~19,7	
Ø 19 (Ø 3/4”)	67~101 (670~1010 кгс/см)	23,2~23,7	

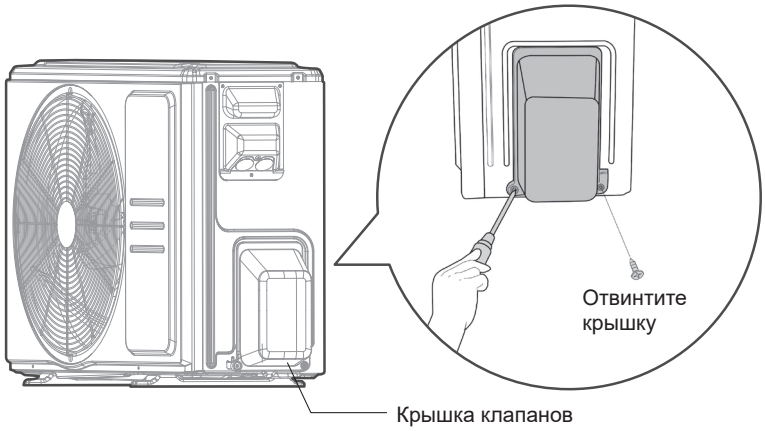
⊘ НЕ ПРИЛАГАЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫЙ КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ

Чрезмерное усилие может сломать гайку или повредить трубопровод хладагента. Не превышайте значение крутящего момента, указанное в таблице выше.

3 Подключение трубопровода к наружному блоку

ПРИМЕЧАНИЕ

Операции в этом разделе следует выполнять с соблюдением значений, приведенных в таблице **«ТРЕБОВАНИЯ К КРУТЯЩЕМУ МОМЕНТУ»** на предыдущей странице.



Шаг 1

- Отвинтите крышку уплотнительного клапана со стороны наружного блока.

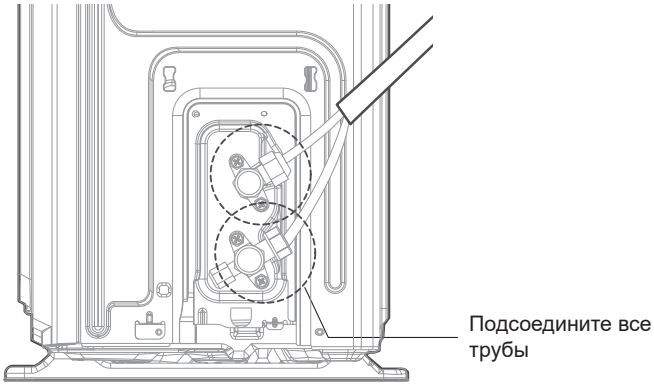


Шаг 2

- Снимите защитные колпачки на концах клапанов.
- Совместите края труб с каждым клапаном и вручную затяните разводную гайку как можно туже.
- С помощью гаечного ключа захватите корпус клапана. **Не** захватывайте гайку, которая закрывает сервисный клапан.

ЗАХВАТИТЕ КОРПУС КЛАПАНА С ПОМОЩЬЮ ОТВЕРТКИ

Высокий крутящий момент при затягивании накидной гайки может привести к отламыванию других элементов клапана.



Шаг 3

- Надежно удерживая корпус клапана, затяните накидную гайку динамометрическим ключом, соблюдая необходимое значение крутящего момента.
- Слегка ослабьте накидную гайку, а затем затяните ее снова.
- Повторите шаги 1–3 для оставшейся трубы.

Вакуумирование

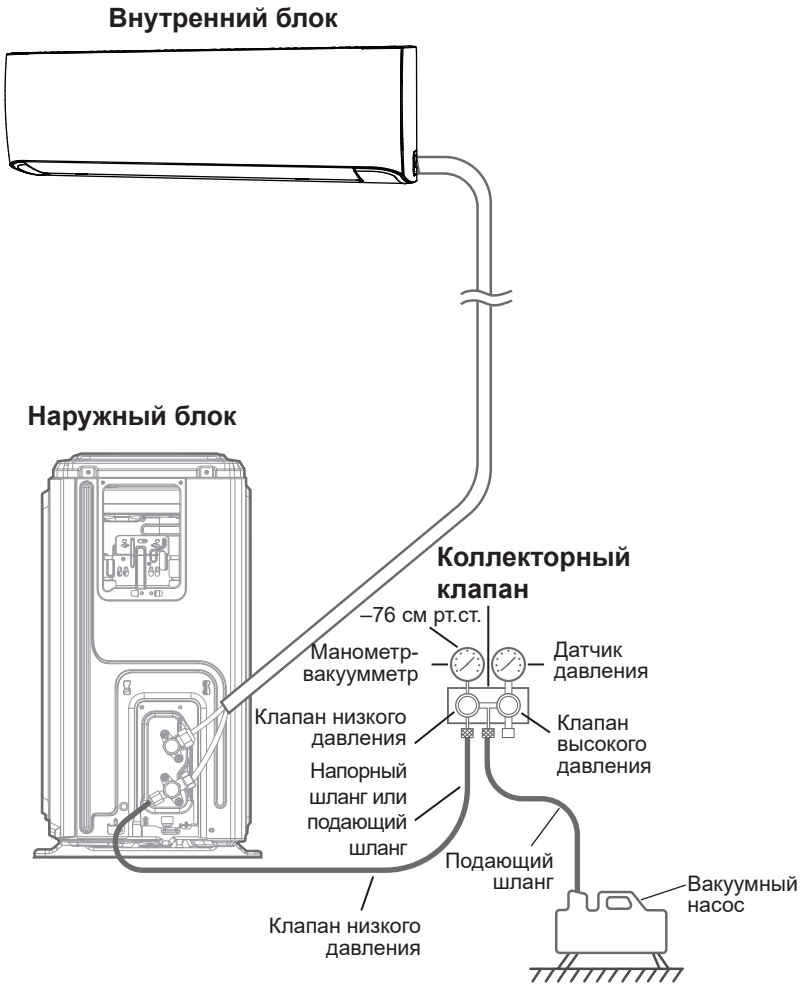
ПРИМЕЧАНИЕ: ПОДГОТОВКА И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Воздух и посторонние вещества в контуре хладагента могут вызвать аномальное повышение давления, что может привести к поломке кондиционера, снижению его эффективности или к травмам. Используйте вакуумный насос и манометр, чтобы выполнить эвакуацию хладагента из контура и за счет этого удалить из нее неконденсирующийся газ и влагу. Эвакуация должна производиться после первой установки прибора и его перемещений.

ПЕРЕД ВАКУУМИРОВАНИЕМ

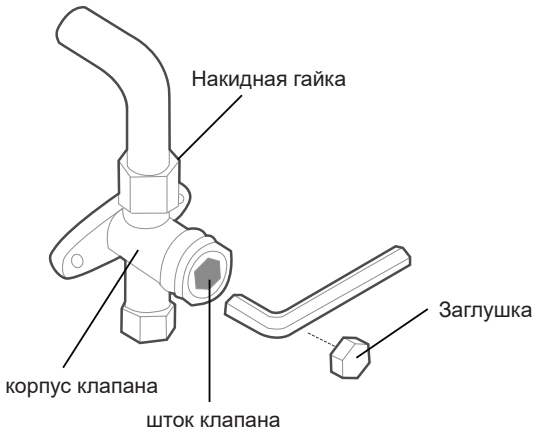
☑ Убедитесь, что соединительные трубы между внутренним и наружным блоками подсоединены надлежащим образом.
☑ Проверьте, верно ли подсоединены все провода.

Инструкции по вакуумированию



Шаг 1

- Подсоедините подающий шланг коллекторного манометра к сервисному патрубку клапана низкого давления наружного блока.
- Подсоедините другой подающий шланг от коллекторного манометра к вакуумному насосу.
- Откройте клапан низкого давления коллекторного манометра. Не открывайте клапан высокого давления.
- Включите вакуумный насос для вакуумирования системы.
- Выполняйте вакуумирование не менее 15 минут или до тех пор, пока измеритель давления не покажет -76 см рт.ст. (-10^5 Па).
- Закройте клапан низкого давления коллекторного манометра и выключите вакуумный насос.
- Подождите 5 минут, а затем убедитесь, что давление в системе не изменилось.



Шаг 2

- Если давление в системе изменилось, информацию о проверке на наличие утечек см. в разделе «Проверка утечки газа». Если давление в системе не изменилось, отвинтите колпачок уплотнительного клапана (клапан высокого давления).
- Вставьте шестигранный ключ в уплотнительный клапан (клапан высокого давления) и откройте клапан, повернув ключ на 1/4 оборота против часовой стрелки. Прислушайтесь, не выходит ли газ из системы, а через 5 сек. закройте клапан.
- Следите за показаниями манометра в течение 1 мин., чтобы убедиться в отсутствии изменений давления. Показания манометра должны быть немного выше атмосферного.
- Отсоедините подающий шланг от сервисного отверстия.
- С помощью шестигранного ключа полностью откройте клапаны высокого и низкого давления.
- Вручную затяните крышки на всех трех клапанах (сервисное отверстие, клапан высокого давления, клапан низкого давления). При необходимости можно затянуть их еще сильнее с помощью динамометрического ключа.

ОСТОРОЖНО ОТКРЫВАЙТЕ ШТОКИ КЛАПАНОВ

Чтобы открыть штоки клапанов, поворачивайте шестигранный ключ до упора в ограничитель. Не пытайтесь с силой открывать клапан дальше.

ПРИМЕЧАНИЕ: ДОЗАПРАВКА ХЛАДАГЕНТА

Для некоторых систем необходима дополнительная заправка с учетом длины трубы. Стандартная длина трубы зависит от местных правил. Например, в Северной Америке стандартная длина трубы составляет 7,5 м. В других регионах стандартная длина трубы составляет 5 м. Заправлять хладагент следует через сервисное отверстие на клапане низкого давления наружного блока. Для моделей с хладагентом R290 дополнительная заправка не предусмотрена. Объем хладагента для дополнительной заправки можно рассчитать по следующей формуле:

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОБЪЕМ ХЛАДАГЕНТА НА ДЛИНУ ТРУБЫ

Длина соединительной трубы (м)	Способ продувки воздухом	Дополнительный объем хладагента	
≤ Стандартная длина трубы	Вакуумный насос	Н/Д	
>Стандартная длина трубы	Вакуумный насос	Сторона жидкости: Ø 6,35 (1/4”) R410A: (Длина трубы — стандартная длина) x 15 г/м R32: (Длина трубы — стандартная длина) x 12 г/м R22: (Длина трубы — стандартная длина) x 20 г/м	Сторона жидкости: Ø 9,52 (3/8”) R410A: (Длина трубы — стандартная длина) x 30 г/м R32: (Длина трубы — стандартная длина) x 24 г/м R22: (Длина трубы — стандартная длина) x 40 г/м

НЕ СМЕШИВАЙТЕ ХЛАДАГЕНТЫ РАЗНЫХ ТИПОВ.

Проверки на утечку тока и газа

⚠ ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

ВЕСЬ ЭЛЕКТРОМОНТАЖ ДОЛЖЕН СООТВЕТСТВОВАТЬ МЕСТНЫМ И НАЦИОНАЛЬНЫМ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКИМ НОРМАМ И ПРАВИЛАМ И ВЫПОЛНЯТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ.

ПЕРЕД ПРОБНЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

Выполняйте пробное включение только после следующих действий:

- Проверка электробезопасности: убедитесь, что электросистема находится в безопасном состоянии и работает надлежащим образом.
- Проверка на утечку газа: проверьте все соединения с накидными гайками и убедитесь в отсутствии утечек системы.
- Убедитесь, что клапаны газа и жидкости (высокого и низкого давления) полностью открыты.

Проверка электробезопасности

После установки убедитесь, что монтаж всех проводов выполнен в соответствии с местными и национальными правилами, а также Руководством по установке.

ПЕРЕД ПРОБНЫМ ВКЛЮЧЕНИЕМ

Проверка заземления

Измерьте сопротивление заземления визуально и с помощью тестера заземления.

ВО ВРЕМЯ ПРОБНОГО ВКЛЮЧЕНИЯ

Проверка на утечку тока

Во время **пробного включения** используйте электрощуп и мультиметр, чтобы выполнить всестороннюю проверку на утечку тока.

При обнаружении утечки тока немедленно выключите прибор и обратитесь к квалифицированному электрику, чтобы найти и устранить причину утечки.

Примечание: В некоторых регионах Северной Америки это требование может не требовать выполнения.

Проверка на утечку газа

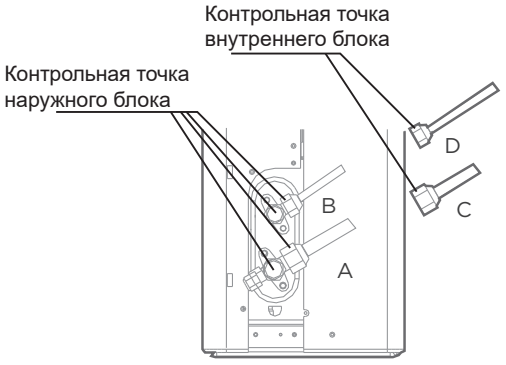
Существует два способа выполнить проверку на утечку газа.

Использование мыльного раствора

С помощью мягкой щетки нанесите раствор мыла или жидкого моющего средства на все точки соединения труб внутреннего и наружного блоков. Наличие пузырьков указывает на утечку.

Использование течеискателя

При использовании течеискателя см. руководство по эксплуатации этого прибора, чтобы ознакомиться с инструкциями по его правильному использованию.



A: запорный клапан низкого давления
B: запорный клапан высокого давления
C и D: накидные гайки на внутреннем блоке

ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОВЕРКИ НА УТЕЧКУ ГАЗА

Убедитесь в ОТСУТСТВИИ утечек во всех точках соединения труб, а затем установите крышку клапанов на внешнем блоке.

Пробное включение

Инструкции по пробному включению

Пробное включение должно занимать не менее 30 минут.

- Подключите питание прибора.
- Нажмите на кнопку **ON/OFF (ВКЛЮЧИТЬ/ ВЫКЛЮЧИТЬ)** на пульте ДУ, чтобы включить прибор.
- Нажмите на кнопку **MODE (РЕЖИМ)** и поочередно выберите следующие режимы:
  - COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) — выберите минимально возможную температуру;
  - HEAT (ОБОГРЕВ) — выберите максимально возможную температуру.
- Прибор должен работать в каждом режиме в течение 5 минут. Выполните следующие проверки:

Список выполняемых проверок	ПРОЙДЕНО / НЕ ПРОЙДЕНО	
Утечка тока отсутствует		
Прибор надлежащим образом заземлен		
Все электрические клеммы надлежащим образом закрыты		
Внутренний и наружный блоки надежно установлены		
На всех точках подсоединения труб утечки отсутствуют	Наружный блок (2):	Внутренний блок (2):
Вода из сливного шланга вытекает надлежащим образом		
Все трубопроводы изолированы надлежащим образом		
Прибор работает надлежащим образом в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ)		
Прибор работает надлежащим образом в режиме HEAT (ОБОГРЕВ)		
Жалюзи внутреннего блока вращаются надлежащим образом		
Внутренний блок реагирует на команды пульта ДУ		

ПРОВЕРКА СОЕДИНЕНИЙ ТРУБ

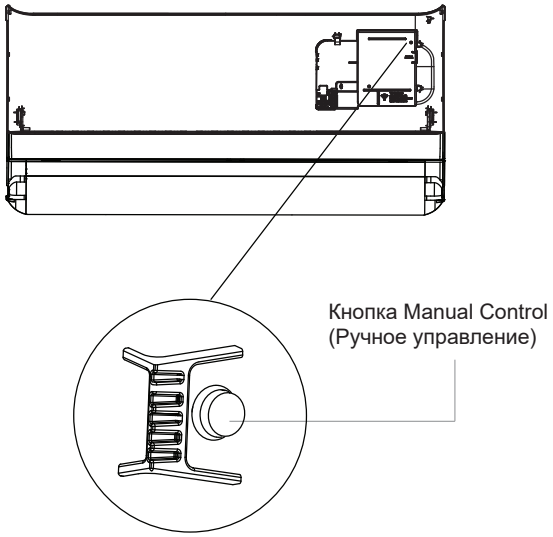
Давление в контуре хладагента будет повышаться во время эксплуатации. На этом этапе можно выявить утечки, отсутствующие при начальной проверке на утечку. Во время пробного включения проверьте, нет ли утечек на всех точках подсоединения трубопровода хладагента. Указания см. в разделе **«Проверка на утечку газа»**.

- После УСПЕШНОГО завершения пробного включения и выполнения всех пунктов из списка необходимых проверок, выполните следующие действия:
  a. С помощью пульта ДУ верните стандартную рабочую температуру прибора.
  b. С помощью изоляционной ленты оберните соединения трубопровода хладагента, которые вы оставили открытыми на этапе установки внутреннего блока.

ЕСЛИ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НИЖЕ 17 °C

Если температура окружающей среды составляет ниже 17 °C, вы не сможете включить функцию COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) с помощью пульта ДУ.
В таком случае вы можете использовать кнопку **MANUAL CONTROL (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ).**

- Поднимите переднюю панель внутреннего блока.
- Кнопка **MANUAL CONTROL (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)** расположена на правой стороне корпуса дисплея. Нажмите два раза и выберите режим FORCED COOL (ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ).
- Выполните пробное включение в стандартном порядке.



Упаковка и распаковка прибора

Инструкции по упаковке и распаковке прибора:

Распаковка:

Внутренний блок:

1. Разрежьте ножом ленту на упаковке следующим образом: один разрез слева, один — посередине и один — справа.
2. С помощью тисков извлеките гвозди из верхней части упаковки.
3. Откройте упаковку.
4. Извлеките опорную пластину, которая будет расположена в центре (при ее наличии).
5. Извлеките пакет с аксессуарами и соединительный провод (при его наличии).
6. Выньте прибор из упаковки и положите его на ровную поверхность.
7. Снимите левый и правый или верхний и нижний пенопластовые вкладыши, а затем развяжите упаковочный пакет.

Наружный блок

1. Перережьте стяжной ремень.
2. Извлеките прибор из упаковки.
3. Снимите с прибора пенопластовые вкладыши.
4. Снимите с прибора упаковочный пакет.

Упаковка:

Внутренний блок:

1. Поместите внутренний блок в упаковочный пакет.
2. Поместите на прибор левый или правый или верхний и нижний пенопластовые вкладыши.
3. Поместите прибор в картонную коробку, а затем вложите пакет с аксессуарами.
4. Закройте коробку и заклейте ее лентой.
5. При необходимости используйте стяжной ремень.

Наружный блок:

1. Поместите наружный блок в упаковочный пакет.
2. Поместите в коробку нижний пенопластовый вкладыш.
3. Поместите прибор в коробку, а сверху разместите верхний пенопластовый вкладыш.
4. Закройте коробку и заклейте ее лентой.
5. При необходимости используйте стяжной ремень.

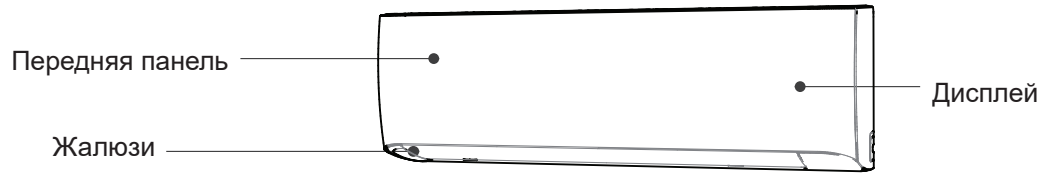
ПРИМЕЧАНИЕ: Сохраните все упаковочные материалы, если они могут понадобиться вам в будущем.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРИМЕЧАНИЕ

- Конструкция передней панели и дисплея зависит от модели. Не все описанные ниже индикаторы будут в наличии у приобретенного вами кондиционера. Изучите дисплей фактического прибора.
- Иллюстрации в этом руководстве приведены в пояснительных целях. Фактический вид внутреннего блока может немного отличаться. Преимущественную силу имеет фактический вид.

Дисплей внутреннего блока





Код на дисплее	Значение кода на дисплее
88.8	• Температура, функция или код ошибки.
ЭКО	• Функция ECO (ЭКО) активирована.
	• Функция Wireless Control (Управление по Wi-Fi) активирована (для некоторых моделей).
ON (3 сек. когда)	• Задан параметр TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН) (если прибор выключен, на дисплее в таком случае будет отображаться « ON »). • Включена функция FRESH (СВЕЖЕСТЬ), SWING (ПОВОРОТ), TURBO (ТУРБО) или SILENCE (БЕСШУМНО).
OF (3 сек. когда)	• Задан параметр TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН). • Выключена функция FRESH (СВЕЖЕСТЬ), SWING (ПОВОРОТ), TURBO (ТУРБО) или SILENCE (БЕСШУМНО).
CL	• Включена функция Active Clean (Активная очистка).
dF	• Разморозка (только для моделей с функциями охлаждения и обогрева).
FP	• Функция включается при 8 °C или 12 °C (у некоторых моделей).
	• Включена функция Fresh (Свежесть) (у некоторых моделей).

Температура эксплуатации

При эксплуатации кондиционера вне следующего температурного диапазона могут сработать некоторые функции защиты, что приведет к отключению прибора.

Инверторный сплит-кондиционер

	Режим COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ)	Режим HEAT (ОБОГРЕВ)	Режим DRY (ОСУШЕНИЕ)
Комнатная температура	от 16 °C до 32 °C	от 0 °C до 30 °C	от 10 °C до 32 °C
Температура наружного воздуха	от 0 °C до 50 °C	от –35 °C до 24 °C	от 0 °C до 50 °C
	от –15 °C до 50 °C Для моделей с низкотемпературными системами охлаждения.		
	от 0 °C до 52 °C Для специальных моделей для тропического климата	от –15 °C до 24 °C	от 0 °C до 52 °C Для специальных моделей для тропического климата

ДЛЯ НАРУЖНЫХ БЛОКОВ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРОНАГРЕВАТЕЛЕМ

При температуре наружного воздуха ниже 0 °C настоятельно рекомендуется не отключать прибор от электросети, чтобы обеспечивать бесперебойную работу.

Тип прибора с фиксированной скоростью

	Режим COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ)	Режим HEAT (ОБОГРЕВ)	Режим DRY (ОСУШЕНИЕ)
Комнатная температура	от 16 °C до 32 °C	от 0 °C до 30 °C	от 10 °C до 32 °C
Температура наружного воздуха	от 18 °C до 43 °C	от –7 °C до 24 °C	от 11 °C до 43 °C
	от –7 °C до 43 °C Для моделей с низкотемпературными системами охлаждения		от 18 °C до 43 °C
	от 18 °C до 52 °C Для специальных моделей для тропического климата	от –7 °C до 24 °C	от 18 °C до 52 °C Для специальных моделей для тропического климата

ПРИМЕЧАНИЕ: Если относительная влажность воздуха в помещении составляет более 80 %, на поверхности работающего кондиционера может скапливаться конденсат. Установите максимальный угол (вертикально к полу) для воздушного потока вертикальных жалюзи и режим вентилятора HIGH (ВЫСОКИЙ).

Выполните следующие действия для еще более оптимальной эксплуатации прибора:

- Не открывайте окна и двери.
- Ограничьте энергопотребление благодаря функциям TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН) и TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН).
- Не закрывайте отверстия для впуска или выпуска воздуха.
- Регулярно проверяйте и очищайте воздушные фильтры.

Дополнительные функции

ПРИМЕЧАНИЕ

Не все функции доступны на приобретенном кондиционере. Изучите дисплей внутреннего блока и пульт ДУ.

- **Автоматический перезапуск**
  При отключении питания прибор автоматически перезапустится с предыдущими настройками после того, как питание будет восстановлено.

- **Антиплесень**
  Если выключить кондиционер, когда он работает в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), AUTO (COOL) ((АВТО (ОХЛАЖДЕНИЕ)) или DRY (ОСУШЕНИЕ), прибор продолжит работать на очень низкой мощности, чтобы осушать водный конденсат и предотвращать образование плесени.

- **Управление по Wi-Fi (для некоторых моделей)**
  Эта функция позволяет управлять работой кондиционера по беспроводной сети с помощью мобильного телефона.
  При наличии доступа к устройству USB операции по замене и техническому обслуживанию должны выполняться специалистами.

- **Радарное обнаружение (для некоторых моделей)**
  Радар обеспечивает интеллектуальное управление системой. Благодаря этому, прибор может распознавать действия людей в помещении. Если кондиционер работает в режиме охлаждения или обогрева и вы отсутствуете в помещении 30 минут, прибор автоматически понижает частоту для экономии энергии.

- **Обогрев при низкой температуре окружающей среды**
  Передовая инверторная технология для самых экстремальных погодных условий. Вы можете наслаждаться комфортным теплым воздухом даже при температуре наружного воздуха –35 °C.

- **Охлаждение при низкой температуре окружающей среды**
  Скорость вентилятора наружного блока меняется в зависимости от температуры конденсатора, благодаря чему кондиционер может бесперебойно работать при температуре до –15 °C.

- **Функция обогрева 8 °C и 12 °C**
  Когда кондиционер работает в режиме обогрева с установленной температурой 16 °C (60°F), для переключения между опциями этого режима нажмите на кнопку снижения температуры 2 раза за одну секунду:
  Обогрев 8 °C → Обогрев 12 °C → Предыдущий режим обогрева.

- **Запоминание угла наклона жалюзи**
  При включении прибора жалюзи автоматически наклоняются под прежним углом.

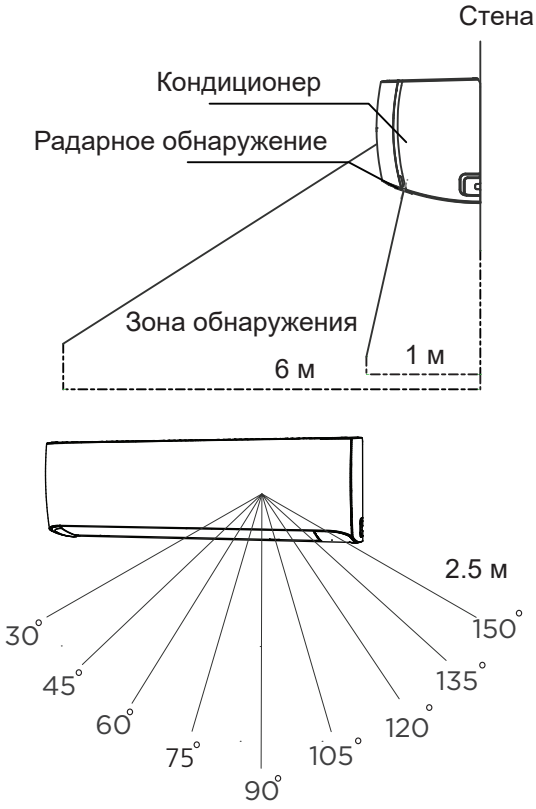
- **Обнаружение утечки хладагента**
  При обнаружении утечки хладагента на дисплее внутреннего блока автоматически отобразится код «EL0C».

- **Функция радарного обнаружения**
  Частота передачи: 5 725–5 875 МГц
  Максимальная мощность передачи: <0 дБм

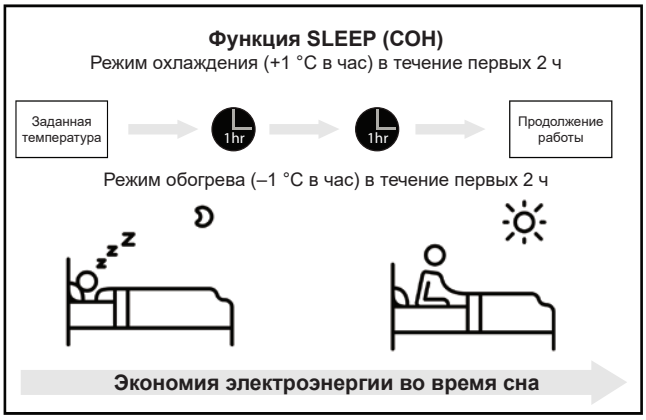
  Когда прибор включен, нажмите на кнопку Intelligent Eye (Интеллектуальное наблюдение) для активации этой функции.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Эту функцию можно активировать только с помощью пульта ДУ. Она доступна только в режиме Auto Cool (Автоохлаждение) или Auto Heat (Автообогрев).
- Радар определяет действия человека, отслеживая перемещение предметов в помещении. Однако движение робота-пылесоса, работающего вентилятора, раздуваемых ветром занавесок или листьев растений и т.п. идентифицируются как действия человека, что может привести к ложному отключению функции энергосбережения.
- Если в помещении, на стенах или потолке содержится много металлических материалов, которые будут вызывать сильное отражение электромагнитных волн, это приведет к ложному отключению функции энергосбережения.



- **Функция Sleep (Сон)**
  Функция SLEEP (СОН) используется для снижения энергопотребления во время сна (для комфортной температуры не нужны сложные настройки).
  Нажмите на кнопку **SLEEP (СОН)** на пульте ДУ в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), и через 1 час прибор увеличит температуру на 1 °C, а еще через 1 час — еще на 1 °C.
  В режиме HEAT (ОБОГРЕВ) прибор через 1 час уменьшит температуру на 1 °C, а еще через 1 час — еще на 1 °C.
  Функция прекратит работу через 8 ч, и система продолжит поддерживать получившуюся температуру.



Настройка угла воздушного потока

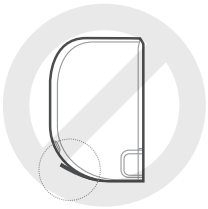
ПРИМЕЧАНИЕ: Настройка угла воздушного потока (пульт ДУ)

Когда прибор включен, используйте кнопку SWING (ПОВОРОТ) на пульте ДУ, чтобы задать направление воздушного потока (вертикальный/горизонтальный угол). Подробные сведения см. в разделе «Управление с помощью пульта ДУ».

ПРИМЕЧАНИЕ: УГОЛ НАКЛОНА ЖАЛЮЗИ



- Не устанавливайте большой вертикальный угол для жалюзи на длительное время, если используется режим COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) или DRY (ОСУШЕНИЕ). На поверхности жалюзи может образовываться водный конденсат, который будет капать на пол или мебель.



- Установка жалюзи под слишком малым углом в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) или HEAT (ОБОГРЕВ) может снизить эффективность кондиционера из-за ограниченного воздушного потока.



- При проверке теплопроизводительности установите максимальный угол для вертикальных жалюзи в зависимости от требований актуальных стандартов.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не меняйте положение жалюзи рукой. Это приведет к рассинхронизации их движения. Если это произойдет, выключите прибор и отсоедините его от сети на несколько секунд, а затем перезапустите его. Это приведет к сбросу настроек жалюзи.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Не прикасайтесь пальцами к отверстиям прибора, куда поступает или откуда выходит воздух. Вентилятор внутри прибора вращается на высокой скорости, что может привести к травмам.

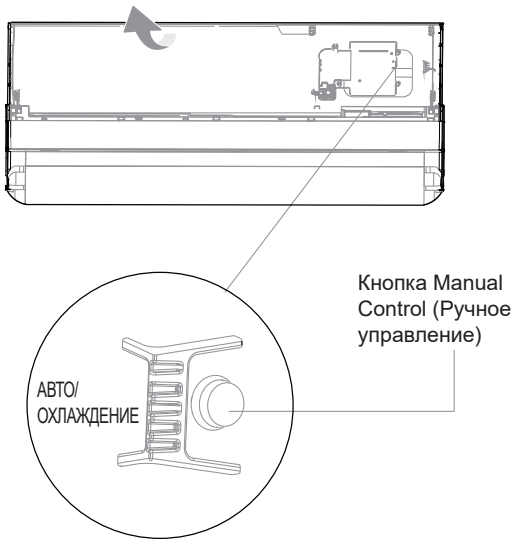
Ручное управление (без пульта ДУ)

⚠ ОСТОРОЖНО! Использование прибора

Кнопка ручного управления предназначена только для целей проверки и эксплуатации в аварийных условиях. Не используйте эту кнопку, если пульт ДУ не потерян и в такой операции нет абсолютной необходимости. Чтобы восстановить стандартную эксплуатацию, используйте пульт ДУ для активации устройства. Прибор должен быть выключен перед началом ручного управления.

Для управления прибором вручную:

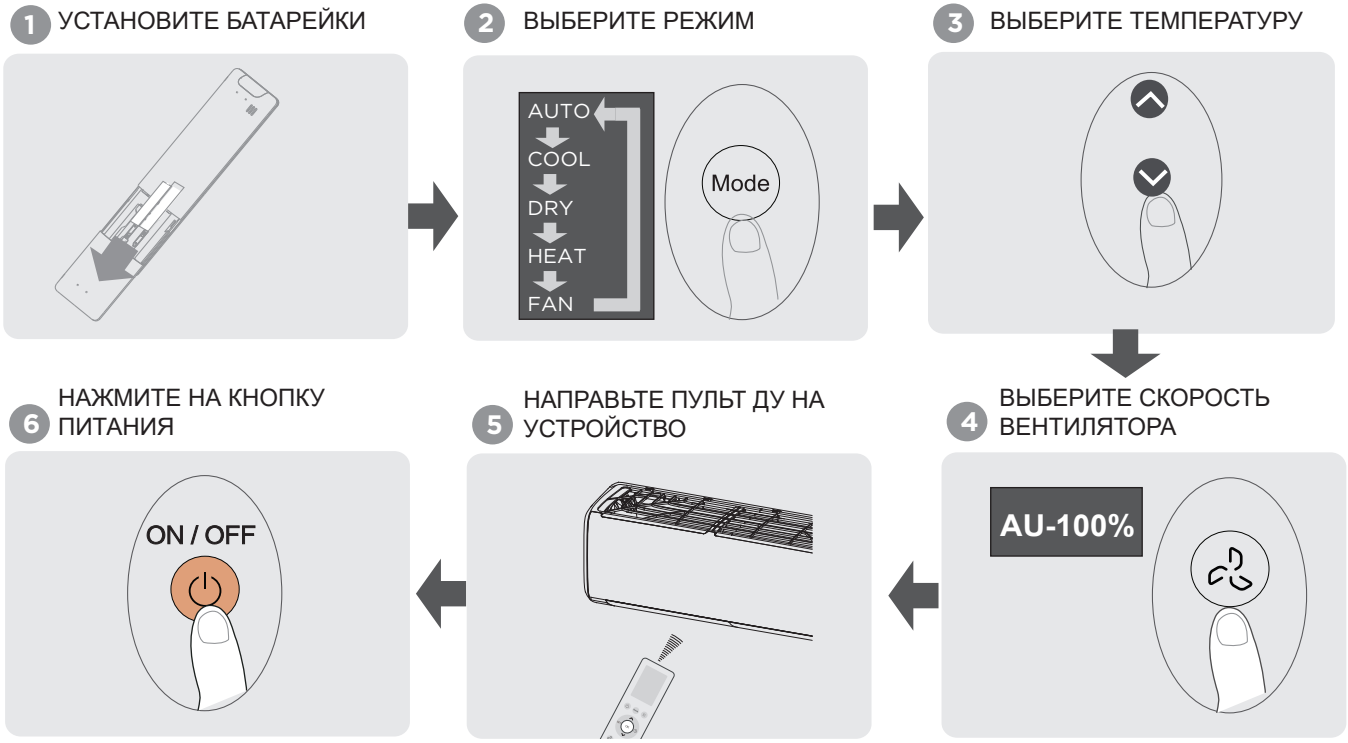
- Откройте переднюю панель внутреннего блока.
- Найдите **кнопку MANUAL CONTROL (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)** на правой стороне корпуса дисплея.
- Нажмите на **кнопку MANUAL CONTROL (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)** один раз, чтобы активировать режим FORCED AUTO (ПРИНУДИТЕЛЬНО АВТО).
- Нажмите на **кнопку MANUAL CONTROL (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)** еще раз, чтобы активировать режим FORCED COOLING (ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ).
- Нажмите на **кнопку MANUAL CONTROL (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ)** третий раз, чтобы выключить прибор.
- Закройте переднюю панель.



Управление с помощью пульта ДУ

Модель	RG10L(2HS)/BGEF, RG10L(2HS)/BGEFU1, RG10L1(2HS)/BGEF, RG10L1(2HS)/BGEFU1, RG10L10(2HS)/BGEF
Номинальное напряжение	3,0 В (сухие батарейки R03/LR03, 2 шт.)
Дистанция приема сигнала	8 м
Температура окружающей среды	от –5 °C до 60 °C

Краткое руководство по началу работы



НЕ УВЕРЕНЫ, ЗА ЧТО ОТВЕЧАЕТ ФУНКЦИЯ?
Подробное описание кондиционера приведено в разделах «Как использовать основные функции» и «Как использовать расширенные функции» данного руководства.

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

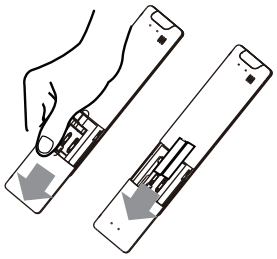
- Дизайн кнопок на вашем приборе может незначительно отличаться от примера на иллюстрации.
- Если для внутреннего блока не предусмотрена определенная функция, нажатие на кнопку этой функции не будет иметь эффекта.

Использование пульта ДУ

Установка и замена батареек

В комплект поставки кондиционера могут входить две батарейки (для некоторых моделей). Перед использованием вставьте батарейки в пульт ДУ.

1. Сдвиньте заднюю крышку на пульте ДУ и откройте батарейный отсек.
2. Вставьте батарейки, обращая внимание на то, чтобы полярность батареек совпадала с обозначениями (+) и (-) внутри батарейного отсека.
3. Установите крышку батарейного отсека на место.



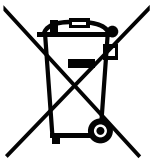
Пульт ДУ

- Прямые солнечные лучи могут негативно влиять на работу приемника инфракрасных сигналов.
- Между пультом дистанционного управления и прибором не должно быть препятствий.
- Если сигналы пульта ДУ управляют другим устройством, переместите это устройство в другое место или обратитесь в службу поддержки клиентов.

Утилизация батареек

- Не выбрасывайте батарейки вместе с обычными бытовыми отходами. Ознакомьтесь с местными законами для правильной утилизации батареек.
- В нижней части значка утилизации на батарейках может быть изображен символ химического элемента. Этот символ означает, что батарейки содержат тяжелый металл, концентрация которого превышает определенный уровень.
  Например, Pb: свинец (> 0,004 %).

- Неисправные приборы и использованные батарейки должны передаваться в специализированные пункты для повторного использования, переработки или восстановления. Обеспечив надлежащую утилизацию, вы поможете избежать негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей.



Pb

Правила использования батареек

Для оптимальной работы прибора соблюдайте следующие правила:

- Не используйте вместе старые и новые батарейки или батарейки различных брендов.
- Не оставляйте батарейки в пульте ДУ, если вы не планируете использовать прибор более 2 месяцев.

Примечания по использованию пульта ДУ

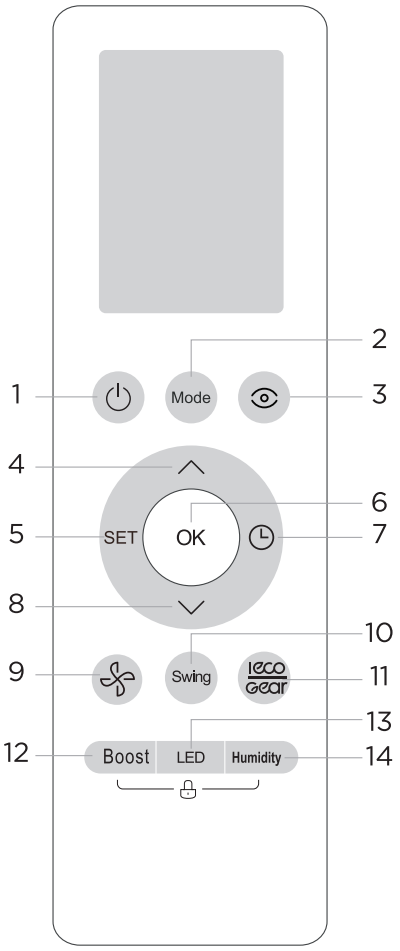
Прибор может соответствовать местным национальным нормам.

- В Канаде он должен отвечать требованиям CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- В США этот прибор соответствует требованиям, изложенным в Правилах FCC, часть 15. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий.
  (1) Данный прибор не должен создавать помехи, негативно влияющие на другие устройства.
  (2) Данный прибор может быть подвержен воздействию любых помех (в том числе тех, которые могут вызывать сбои в его работе).

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 Правил FCC.
Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от неблагоприятных помех в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать неблагоприятные помехи для радиосвязи. Тем не менее, не существует никаких гарантий, что помехи не возникнут у конкретной установки. Если это оборудование вызывает помехи для радио- или телевизионных приемников, что можно легко определить, включив и выключив оборудование, вы можете попытаться устранить помехи перечисленными ниже способами:

- Измените ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между данным устройством и приемником.
- Подключите оборудование и приемник к разным розеткам, имеющим отдельные контуры сети электропитания.
- Обратитесь за помощью к продавцу или к опытному специалисту по радио- и телевизионному оборудованию.
- Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соблюдение нормативно-правовых требований, могут привести к аннулированию полномочий пользователя на эксплуатацию оборудования.

Кнопки и функции



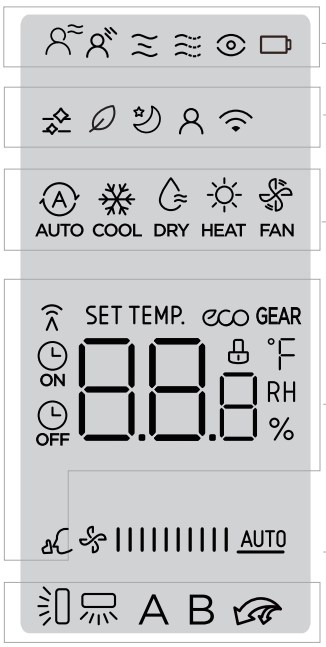
Модель:

RG10L(2HS)/BGEF и RG10L(2HS)/BGEFU1
(функция Fresh (Свежесть) недоступна)
RG10L1(2HS)/BGEF,RG10L1(2HS)/BGEFU1
RG10L10(2HS)/BGEF (20–28 °C)

Описание		
№ 1		**ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ** Включение или выключение прибора.
№ 2	Mode	**РЕЖИМ** Auto (Авто) > Cool (Охлаждение) > Dry (Осушение) > Heat (Обогрев) > Fan (Вентиляция) **ПРИМЕЧАНИЕ:** Режим HEAT (ОБОГРЕВ) не поддерживается приборами, для которых предусмотрена только функция охлаждения.
№ 3		**ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЕ НАБЛЮДЕНИЕ** Определение действий людей в помещении, чтобы сэкономить электроэнергию.
№ 4		**ТЕМПЕРАТУРА** Увеличение температуры с шагом 0,5 °C. Максимальная температура: 30 °C. (Одновременно нажмите на кнопки ^ и v на 3 секунды, и при отображении температуры будут чередоваться значения в °C и °F.)
№ 5	SET	**УСТАНОВИТЬ** Breeze Away (Бриз)*> Active Clean (Активная очистка) > Fresh(Свежесть)* > Sleep (Сон) > Follow Me (Климат-контроль) > AP (Точка доступа)* [*]: не для всех моделей
№ 6	OK	**OK** Подтверждение выбранных функций
№ 7		**ТАЙМЕР** Установка таймера для включения или выключения прибора
№ 8		**ТЕМПЕРАТУРА** Уменьшение температуры с шагом 0,5 °C. Минимальная температура: 16 °C
№ 9		**СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА** **AUTO (АВТО) > 20% >40% > 60% > 80% > 100%** Нажмите на кнопку увеличения или уменьшения температуры ^ или v, чтобы увеличить или уменьшить скорость вращения вентилятора с шагом 1 %.
№ 10	Swing	ПОВОРОТ Запускает и останавливает горизонтальный поворот жалюзи. Удерживайте нажатой 2 секунды, чтобы включить функцию автоматического поворота вертикальных жалюзи (для некоторых моделей).
№ 11	ECO GEAR	**ЭКО/МОЩНОСТЬ** ЭКО > МОЩНОСТЬ (75%)> МОЩНОСТЬ(50%) > Предыдущий режим настройки > ЭКО
№ 12	Boost	УСКОРЕНИЕ Позволяет агрегату достичь заданной температуры в кратчайшие сроки. Для кондиционера с функцией камина нажмите и удерживайте эту кнопку более 5 секунд в режиме нагрева / автоматического нагрева до активной работы камина, нажмите и удерживайте ее более 3 секунд, чтобы остановить эту функцию.
№ 13	LED	LED Включение и выключение LED-дисплея и звукового сигнала кондиционера
№ 14	Humidity	ВЛАЖНОСТЬ Регулировка влажности в помещении во осушения в диапазоне 35 %~85 %. Нажмите на эту кнопку, чтобы увеличить влажность с шагом 5 %. **ПРИМЕЧАНИЕ:** После настройки на экране отобразятся параметры влажности.
№ 15		**БЛОКИРОВКА** Boost — 🔒 — Humidity Одновременно нажмите на эти кнопки на 5 секунд, чтобы заблокировать клавиатуру. Одновременно нажмите на эти кнопки на 2 секунды, чтобы разблокировать клавиатуру.

Индикаторы на пульте ДУ

Информация отображается, когда пульт ДУ включен.



Неприменимо к этому прибору | Воздушный поток в сторону от людей | Неприменимо к этому прибору | Intelligent Eye (Интеллектуальное наблюдение) | Низкой заряд батарейки (если мигает)

[*]: не для всех моделей

Active Clean (Активная очистка) | Fresh (Свежесть)* | Sleep (Сон) | Follow me (Климат-контроль) | Wireless Control (Управление по Wi-Fi)*

[*]: не для всех моделей

Дисплей MODE (РЕЖИМ) для отображения текущего режима

АВТО | ОХЛАЖДЕНИЕ | ОСУШЕНИЕ | ОБОГРЕВ | ВЕНТИЛЯЦИЯ

Индикатор передачи | Функция ECO (ЭКО) | Функция GEAR (МОЩНОСТЬ) | Таймер ВКЛЮЧЕН | Таймер ВЫКЛЮЧЕН | Функция блокировки | Функция Silence (Беззвучно)

Дисплей температуры/таймера/скорости вентилятора/влажности

Отображение установленной температуры по умолчанию, скорости вентилятора, влажности или установленного таймера при использовании функций TIMER ON/OFF (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН/ВЫКЛЮЧЕН).

СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА

АВТО	БЕСШУМНО		НИЗКИЙ	СРЕДНИЙ	ВЫСОКИЙ	
AUTO						
	1%	2-20%	21-40%	41-60%	61-80%	81-100%

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка скорости вентилятора невозможна в режиме AUTO (АВТО) или DRY (ОСУШЕНИЕ).

Поворот горизонтальных жалюзи

Автоповорот вертикальных жалюзи

Режим Boost (Ускорение)

Недоступно для этого прибора

A B

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Иллюстрация, на которой все индикаторы отображены одновременно, приведена для наглядности. Во время работы на дисплее отображены только индикаторы активных функций.

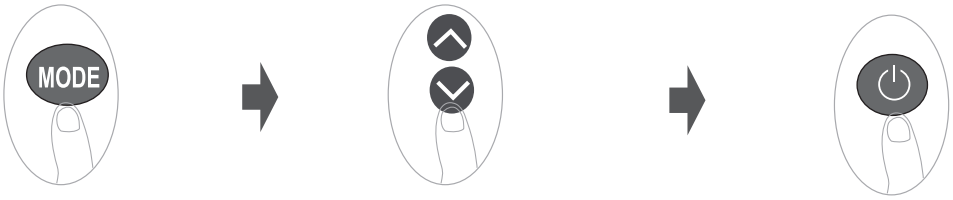
Как использовать основные функции

ПРИМЕЧАНИЕ

Перед началом работы убедитесь, что прибор подключен к сети и доступно электропитание.

Режим AUTO (АВТО)

Выберите режим AUTO (АВТО) → Задайте желаемую температуру → Включите кондиционер

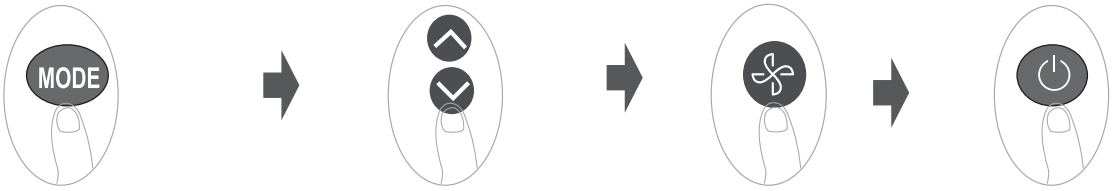


ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В режиме AUTO (АВТО) прибор автоматически выберет функцию COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) или HEAT (ОБОГРЕВ) в зависимости от заданной температуры.
2. В режиме AUTO (АВТО) невозможно задать скорость вентилятора.

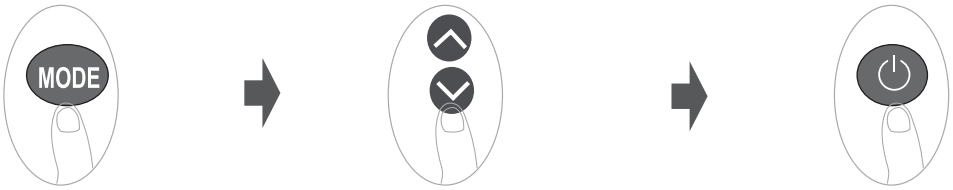
Режим COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) или HEAT (ОБОГРЕВ)

Выберите режим COOL/ HEAT (ОХЛАЖДЕНИЕ/ ОБОГРЕВ) → Задайте температуру → Задайте скорость вентилятора → Включите кондиционер



Режим DRY (ОСУШЕНИЕ)

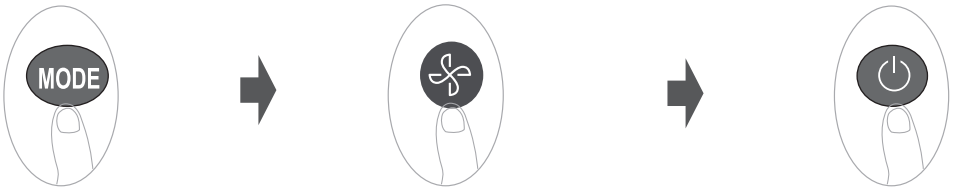
Выберите режим DRY (ОСУШЕНИЕ) → Задайте желаемую температуру → Включите кондиционер



ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме DRY (ОСУШЕНИЕ) невозможно задать скорость вентилятора, поскольку она управляется автоматически.

Режим FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ)

Выберите режим FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) → Задайте скорость вентилятора → Включите кондиционер



ПРИМЕЧАНИЕ: В режиме FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) невозможно задать температуру. Поэтому на пульте ДУ температура не отображается.

Настройка функции TIMER (ТАЙМЕР)

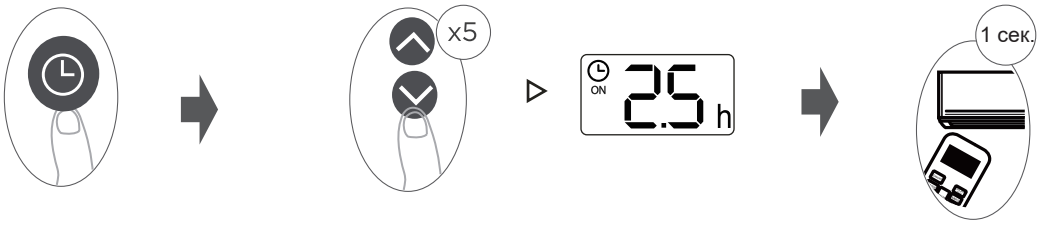
TIMER ON/OFF (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН/ВЫКЛЮЧЕН) - укажите время, по истечении которого прибор автоматически включится/выключится.

Настройка параметра TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)

Нажмите на кнопку TIMER (ТАЙМЕР) и выберите параметр ON (ВКЛЮЧЕНО).

Нажмите на кнопки увеличения или уменьшения температуры несколько раз, чтобы задать желаемое время включения прибора.

Направьте пульт ДУ на прибор и подождите 1 сек., после чего параметр TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН) будет активирован.

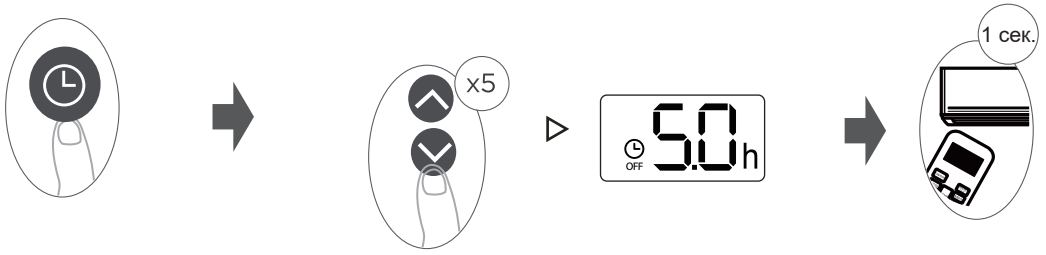


Настройка параметра TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН)

Нажмите на кнопку TIMER (ТАЙМЕР) и выберите параметр OFF (ВЫКЛЮЧЕНО).

Нажмите на кнопки увеличения или уменьшения температуры несколько раз, чтобы задать желаемое время выключения прибора.

Направьте пульт ДУ на прибор и подождите 1 сек., после чего параметр TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН) будет активирован.

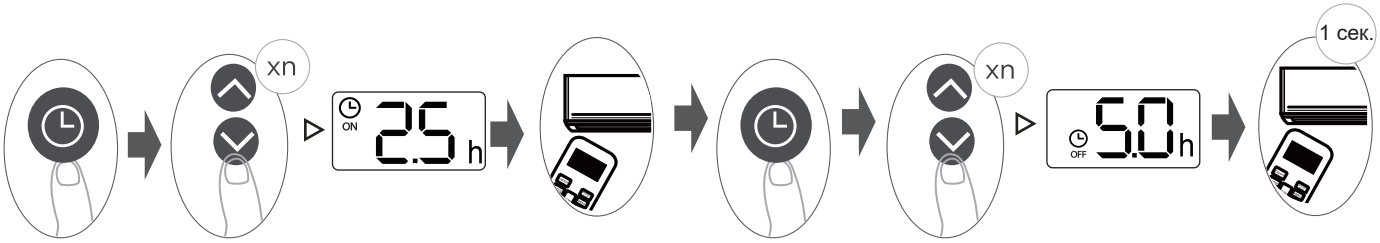


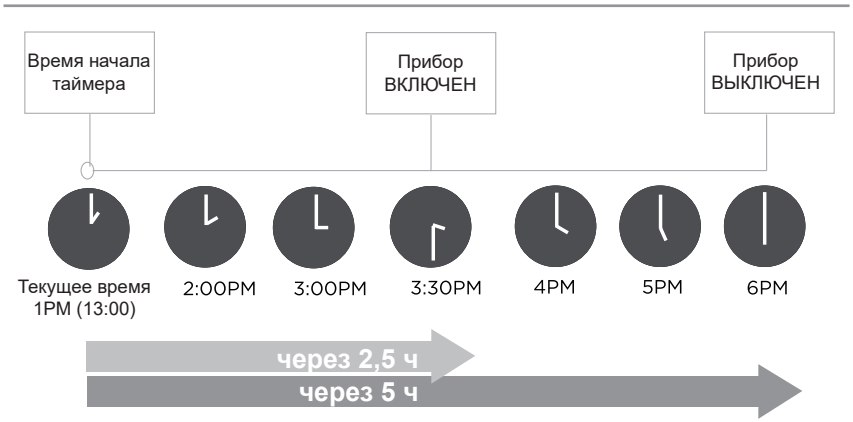
ПРИМЕЧАНИЕ:

1. При настройке параметра TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН) или TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН) период времени до 10 часов можно увеличивать с шагом в 30 минут при каждом нажатии. Период времени от 10 до 24 часов будет увеличиваться с шагом в 1 час. (Например, нажмите 5 раз, чтобы получить 2,5 часа, и нажмите 10 раз, чтобы получить 5 часов.) Таймер вернется к значению 0.0 через 24 часа.
2. Отмените любую из функций, установив таймер на 0.0.

Настройка параметра TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН) и TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕН) (пример)

Учитывайте, что настраиваемые периоды для обеих функций не включают текущее время.



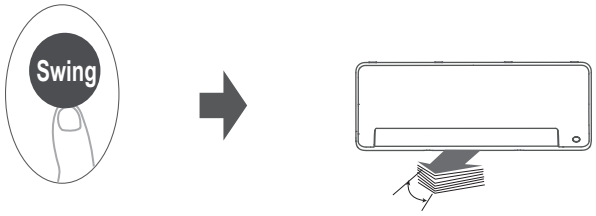


Пример: Если текущий таймер установлен на 1:00PM (13:00), то при указанных настройках таймера прибор включится через 2,5 ч (3:30PM (15:30)) и выключится в 6:00PM (18:00).

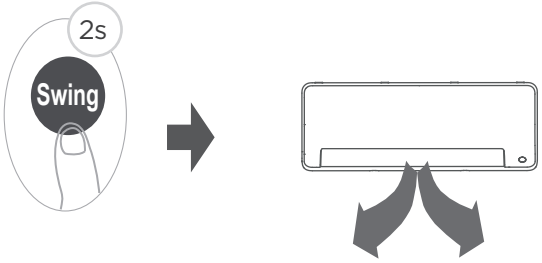
Как использовать расширенные функции

Функция Swing (Поворот)

Нажмите на кнопку Swing (Поворот)

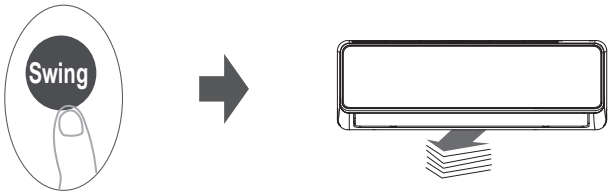


Горизонтальные жалюзи будут автоматически двигаться вверх-вниз при нажатии на кнопку Swing (Поворот). Нажмите еще раз, чтобы остановить функцию.



Нажимайте на эту кнопку более 2 секунд, чтобы активировать функцию поворота вертикальных жалюзи. (не для всех моделей)

Направление воздушного потока



При нажатии на кнопку SWING (ПОВОРОТ) можно выбрать одно из пяти направлений воздушного потока. Жалюзи можно перемещать на определенный угол при каждом нажатии на кнопку. Нажимайте на кнопку, пока не установите желаемое направление.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда прибор выключен, одновременно нажмите на кнопки **MODE (РЕЖИМ)** и **SWING (ПОВОРОТ)** на 1 секунду, и жалюзи откроются под определенным удобным для очистки углом. Нажмите на кнопки MODE (РЕЖИМ) и SWING (ПОВОРОТ) на 1 секунду, чтобы сбросить настройки жалюзи (только для некоторых моделей).

LED-ДИСПЛЕЙ



Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить дисплей на внутреннем блоке.

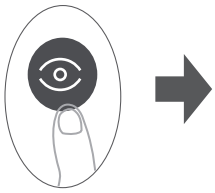


Нажмите на кнопку более 5 секунд (для некоторых моделей)

Нажимайте на эту кнопку более 5 секунд, и на дисплее внутреннего блока отобразится фактическая температура в помещении. При повторном нажатии более 5 секунд на дисплее снова будет отображаться заданная температура.

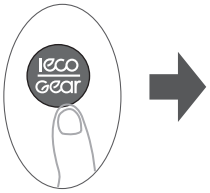
Функция Intelligent Eye (Интеллектуальное наблюдение)

Нажмите на кнопку



Благодаря встроенному датчику, в режиме Intelligent Eye (Интеллектуальное наблюдение) прибор может отслеживать действия людей в помещении. Воздушный поток может быть направлен в сторону от людей или следовать за ними. Если кондиционер работает в режиме охлаждения или обогрева и вы отсутствуете 30 минут, прибор автоматически понижает частоту для экономии энергии (только для инверторных моделей). Прибор автоматически возобновит работу, если снова обнаружит действия человека.

Функция ECO/GEAR (ЭКО/МОЩНОСТЬ)



Нажмите на эту кнопку для переключения между режимами в следующей последовательности:
ECO (ЭКО) → GEAR(75%) (МОЩНОСТЬ(75%)) → GEAR(50%) (МОЩНОСТЬ(50%))→ Предыдущий режим настройки → ECO (ЭКО) и пр.
Примечание: Эта функция доступна только в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ).

Режим ECO (ЭКО):

В режиме охлаждения нажмите на эту кнопку, и пульт ДУ автоматически отрегулирует температуру до 24 °C, а для скорости вентилятора будет установлен параметр Auto (Авто) в целях экономии электроэнергии (если заданная температура ниже 24 °C). Если заданная температура выше 24 °C, нажмите на кнопку ECO (ЭКО), и скорость вентилятора изменится на Auto (Авто), при этом заданная температура останется без изменений.

ПРИМЕЧАНИЕ: При нажатии на кнопку ECO (ЭКО), изменении режима или установке температуры менее 24 °C работа режима ECO (ЭКО) остановится. Режим ECO (ЭКО) предусматривает температуру 24 °C или выше, что может привести к недостаточному охлаждению. При дискомфорте просто нажмите на кнопку ECO (ЭКО) еще раз, чтобы остановить работу этого режима.

Использование режима GEAR (МОЩНОСТЬ):

Нажмите на кнопку ECO/GEAR (ЭКО/МОЩНОСТЬ) для перехода в режим GEAR (МОЩНОСТЬ):
75 % (энергопотребление до 75 %) → 50 %(энергопотребление до 50 %) → Предыдущий режим настройки.

Функция Silence (Бесшумно)



Нажимайте на кнопку Fan (Вентиляция) более 2 секунд для включения/выключения функции Silence (Бесшумно).

Работа компрессора на низкой частоте может привести к недостаточной холодо- и теплопроизводительности. Если нажать на кнопки ON/OFF (ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ), Mode (Режим), Sleep (Сон), Boost (Ускорение) или Clean (Очистка) во время работы функции Silence (Бесшумно), это приведет к ее выключению.

Функция FP (Защита от заморозки)

Нажмите на эту кнопку 2 раза в течение 1 секунды в режиме HEAT (ОБОГРЕВ) и при установленной температуре 16 °C или 20 °C (только для модели RG10L10(2HS)/BGEF).



Прибор будет работать с высокой скоростью вентилятора (при включенном компрессоре), а температура будет автоматически установлена на 8 °C.

Функция BOOST (УСКОРЕНИЕ)

Нажмите на кнопку Boost (Ускорение)



При выборе функции Boost (Ускорение) в режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) прибор будет подавать воздушный поток на самой высокой мощности, чтобы ускорить процесс охлаждения.

При выборе функции Boost (Ускорение) в режиме HEAT (ОБОГРЕВ) прибор будет подавать воздушный поток на самой высокой мощности, чтобы ускорить процесс обогрева (у некоторых моделей). У приборов, оснащенных электронагревательными элементами, будет активирована работа электронагревателя, что ускорит процесс обогрева.

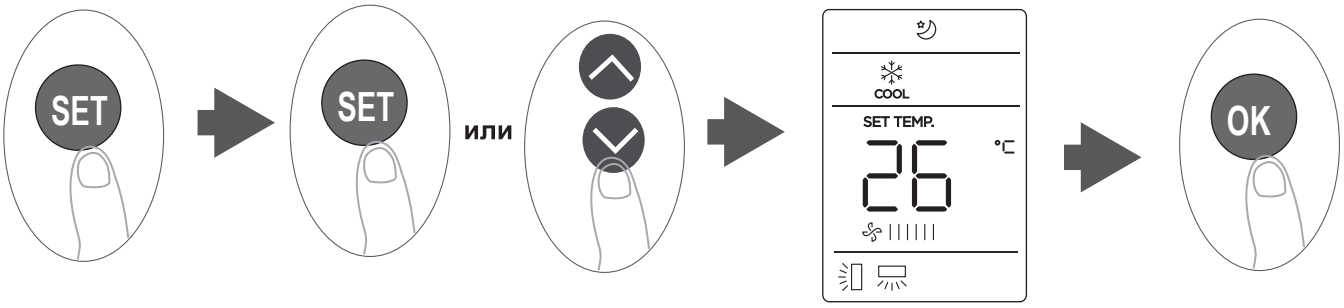


Работа с камином (только для model RG10L5(2HS)/BGEF)
Для кондиционера с функцией «Камин» нажмите и удерживайте кнопку Boost более 5 секунд в режиме «Нагрев/Автонагрев», чтобы перейти в режим активной работы камина. Чтобы остановить эту функцию, нажмите и удерживайте эту кнопку более 3 секунд.

ЗАМЕТКА:

- Если активирована функция «Камин», на экране внутреннего блока в течение 3 секунд отображается надпись «Вкл.».
- Если функция «Камин» остановлена, на экране внутреннего блока в течение 3 секунд отображается надпись «OF».

Функция SET (НАСТРОЙКА)



- Нажмите на кнопку SET (НАСТРОЙКА), чтобы войти в функцию настройки. Затем нажмите на кнопку SET (НАСТРОЙКА) или кнопку температуры ∨ или ∧, чтобы выбрать нужную функцию. на дисплее будет мигать индикатор выбранного параметра. Нажмите на кнопку OK для подтверждения.
- Чтобы отменить выбранную функцию, выполните шаги, приведенные выше.
- Нажмите на кнопку SET (РЕЖИМ) и выберите одну из функций, отображаемых в следующем порядке:
  Breeze Away (Бриз) ( ) →Active Clean (Активная очистка) ( ) → Fresh (Свежесть)* ( )→ Sleep (Сон) ( ) → Follow Me (Климат-контроль) ( ) →AP (Точка доступа)*( ) → Breeze Away (Бриз) и т. д.
  [*]: не для всех моделей

Функция Breeze Away (Бриз) (для некоторых моделей):

Эта функция не предусматривает прямого обдува тела воздушным потоком и создает приятную прохладу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Эта функция доступна только в режиме Cool (Охлаждение), Fan (Вентиляция) и Dry (Осушение).

Функция Active Clean (Активная очистка) (для некоторых моделей):

Технология Active Clean удаляет с теплообменника скопившиеся пыль, плесень и жир, которые могут вызывать неприятные запахи, за счет автоматической заморозки, а затем быстрого размораживания инея.

При включении этой функции на дисплее внутреннего блока появляется надпись «CL». Через 20–45 минут прибор автоматически выключится, и выполнение функции CLEAN (ОЧИСТКА) будет завершено.

Функция Fresh (Свежесть) (для некоторых моделей)

При выборе этой функции на приборе включается ионизатор/плазменный пылесборник (в зависимости от модели) и помогает очистить воздух в помещении.

Функция Sleep (Сон)

Функция SLEEP (СОН) используется для снижения энергопотребления во время сна (для комфортной температуры не нужны сложные настройки).

ПРИМЕЧАНИЕ: Функция SLEEP (СОН) недоступна в режиме FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) и DRY (ОСУШЕНИЕ).

Функция Follow Me (Климат-контроль)

Функция FOLLOW ME (КЛИМАТ-КОНТРОЛЬ) позволяет пульту ДУ измерять температуру в его текущем местоположении и отправлять сигнал на кондиционер каждые 3 минуты.

При использовании режимов AUTO (АВТО), COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) или HEAT (ОБОГРЕВ) измерение температуры окружающей среды с пульта ДУ (а не с самого внутреннего блока) позволяет прибору оптимизировать температуру вокруг вас и обеспечивать максимальный комфорт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажмите на кнопку Boost (Ускорение) на 7 секунд, чтобы запустить/остановить запоминание для функции Follow Me (Климат-контроль).

- Если опция запоминания активирована, на дисплее в течение 3 секунд отображается «On».
- Если опция запоминания деактивирована, на дисплее в течение 3 секунд отображается «OFF».
- Если опция запоминания включена, функция Follow Me (Климат-контроль) не будет деактивирована при нажатии на кнопку ON/OFF (ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ), переключении режимов или сбое питания.

Функция AP (Точка доступа) (для некоторых моделей):

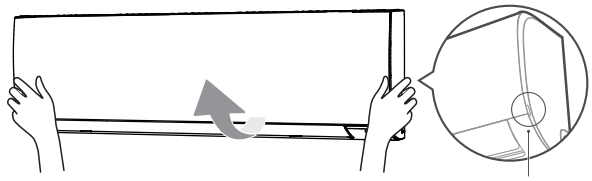
Выберите режим AP (Точка доступа) для настройки беспроводной сети. У некоторых моделей переход в режим выполняется не по нажатию на кнопку SET (НАСТРОЙКА). Чтобы перейти в режим AP (Точка доступа), нажмите на кнопку LED 7 раз в течение 10 секунд.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Засоренные фильтры могут отрицательно повлиять на здоровье человека и эффективности охлаждения прибора. Обязательно очищайте фильтр каждые две недели.
- Перед очисткой или техническим обслуживанием всегда **ВЫКЛЮЧАЙТЕ** кондиционер и отсоединяйте его от источника электропитания.
- **Не** прикасайтесь к фильтру для свежести воздуха (плазменному) не менее 10 минут после выключения устройства.
- Протирайте прибор только мягкой сухой тканью. При интенсивных загрязнениях можно протирать прибор ткань, смоченную в теплой воде.
- Не используйте химические вещества или химически обработанные ткани для очистки прибора.
- Не используйте бензол, растворитель для краски, полировальный порошок или другие растворители для очистки устройства. Они могут привести к растрескиванию или деформации пластиковой поверхности.
- Не используйте воду температурой выше 40 °C для очистки передней панели. Это может привести к ее деформации или обесцвечиванию.

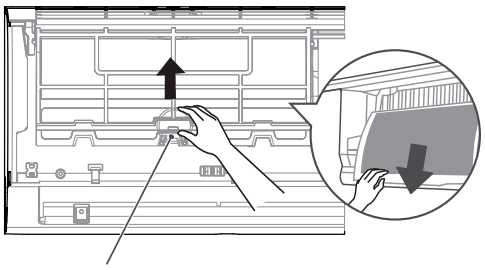
Чистка внутреннего блока, воздушного фильтра



Возьмитесь за фиксатор и поднимите

Шаг 1

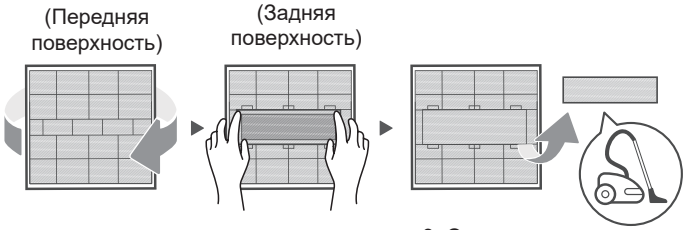
Поднимите переднюю панель внутреннего блока.



Язычок фильтра

Шаг 2

Сначала нажмите на язычок на конце фильтра, чтобы ослабить крепление, поднимите его, а затем потяните на себя.



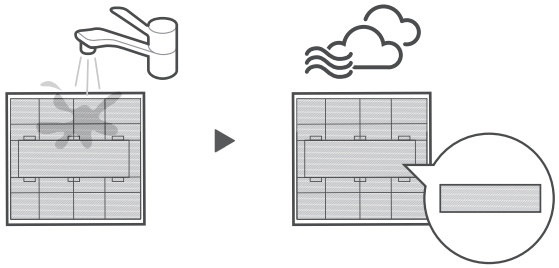
1. Переверните задней стороной вперед

2. Снимите фильтр для свежести воздуха (для некоторых моделей)

3. Очистите его пылесосом

Шаг 3

Если ваш фильтр оснащен вспомогательным фильтром для свежести воздуха, отсоедините его от основного фильтра. Очистите фильтр для свежести воздуха с помощью ручного пылесоса.



Установите его на место

Шаг 4

Очистите основной воздушный фильтр теплым мыльным раствором. Обязательно используйте мягкое моющее средство.
Промойте фильтр пресной водой, а затем стряхните лишнюю воду. Высушите его в сухом прохладном месте, не подвергая воздействию прямых солнечных лучей.



Шаг 5

После высыхания закрепите фильтр для свежести воздуха на основном фильтре большего размера, а затем установите его обратно во внутренний блок. Закройте переднюю панель внутреннего блока.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Перед заменой фильтра или очисткой выключите прибор и отсоедините его от источника питания.
- При снятии фильтра не прикасайтесь к металлическим элементам прибора. Острые металлические края могут поранить.
- Не используйте воду для очистки внутренней поверхности внутреннего блока. Это может привести к нарушению изоляции и поражению электрическим током.
- Не подвергайте фильтр воздействию прямых солнечных лучей во время сушки. Это может привести к сжатию фильтра.
- Любое техническое обслуживание и очистку наружного блока должны выполняться авторизованным продавцом или лицензированным поставщиком услуг.
- Любой ремонт прибора должен выполняться авторизованным продавцом или лицензированным поставщиком услуг.

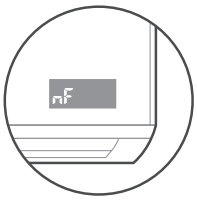
Напоминания о воздушном фильтре (опционально)



Дисплей: «CL»

Напоминание об очистке воздушного фильтра

- После 240 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока будет мигать сообщение «CL». Это напоминание об очистке фильтра. Через 15 секунд на дисплее будет отображаться прежняя информация.
- Чтобы сбросить напоминание, нажмите на кнопку LED на пульте ДУ 4 раза или нажмите кнопку MANUAL CONTROL (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ) 3 раза. Если не сбросить напоминание, индикатор «CL» снова начнет мигать при перезапуске прибора.



Дисплей: «nF»

Напоминание о замене воздушного фильтра

- После 2 880 часов эксплуатации на дисплее внутреннего блока будет мигать сообщение «nF». Это напоминание о замене фильтра. Через 15 секунд на дисплее будет отображаться прежняя информация.
- Чтобы сбросить напоминание, нажмите на кнопку LED на пульте ДУ 4 раза или нажмите кнопку MANUAL CONTROL (РУЧНОЕ УПРАВЛЕНИЕ) 3 раза. Если не сбросить напоминание, индикатор «nF» снова начнет мигать при перезапуске прибора.

Техническое обслуживание кондиционера воздуха.

Техническое обслуживание: длительное неиспользование

Если вы не планируете использовать кондиционер в течение длительного времени, выполните следующие действия:

Очистите все фильтры

Включите функцию FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ) до полного высыхания устройства

Выключите прибор и отключите электропитание

Извлеките батарейки из пульта ДУ

Техническое обслуживание: предсезонный осмотр

После длительных периодов неиспользования или перед периодами частого использования выполните следующие действия:

Проверьте провода на отсутствие повреждений

Очистите все фильтры

Проверьте наличие утечек


Убедитесь, что отверстия для впуска и выпуска воздуха не закрыты

Замените батарейки

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ОСТОРОЖНО!

Немедленно выключите прибор при возникновении одного из следующих признаков!

- Кабель питания поврежден или сильно нагрет
- Вы чувствуете запах гари
- Прибор издает громкие или непривычные звуки
- Часто перегорает предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- В прибор попали вода или другие предметы или появляются из него

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ УСТРАНИТЬ ЭТИ ПРОБЛЕМЫ САМОСТОЯТЕЛЬНО! НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ К АВТОРИЗОВАННОМУ ПОСТАВЩИКУ УСЛУГ.

Общие проблемы

Перечисленные ниже проблемы не являются неисправностью и в большинстве ситуаций не требуют ремонта.

Проблема	Возможные причины
Прибор не включается при нажатии на кнопку ON/OFF (ВКЛЮЧИТЬ/ ВЫКЛЮЧИТЬ)	Прибор оснащен функцией защитного периода (3 минуты), которая предотвращает его перегрузку. Перезапуск прибора невозможен в течение трех минут после его выключения.
Прибор переходит из режима COOL/ HEAT (ОХЛАЖДЕНИЕ/ ОБОГРЕВ) в режим FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ)	Настройки прибора могут меняться, чтобы предотвратить образование инея на приборе. После повышения температуры прибор снова начнет работать в ранее выбранном режиме. Заданная температура достигнута, после чего компрессор прибора выключается. Прибор продолжит работу при повторных колебаниях температуры.
Из внутреннего блока идет белый туман	Во влажных регионах к образованию белого тумана может привести большая разница температур между воздухом в помещении и кондиционированным воздухом.
Из внутреннего и внешнего блоков идет белый туман	При перезапуске прибора в режиме HEAT (ОБОГРЕВ) после разморозки может выделяться белый туман из-за влаги, образующейся в процессе разморозки.
Внутренний блок издает шумы	При смене положения жалюзи может раздаваться резкий звук. После работы прибора в режиме HEAT (ОБОГРЕВ) может раздаваться скрип из-за расширения и сжатия пластиковых деталей прибора.
Внутренний и наружный блок издают шумы	Тихий шипящий звук при эксплуатации: это нормальное явление, вызванное протеканием газообразного хладагента через внутренний и наружный блоки.
	Тихий шипящий звук, когда система запускается, только что перестала работать или размораживается: это нормальный шум, вызванный остановкой движения газообразного хладагента или изменением его направления.
	Скрипящий звук: вызван стандартным расширением и сжатием пластиковых и металлических деталей, вызванным изменением температуры во время эксплуатации.

Проблема	Возможные причины
Наружный блок издает шумы	Прибор издает различные звуки в зависимости от текущего режима работы.
Пыль выделяется из внутреннего и наружного блоков	При длительном неиспользовании на приборе может скапливаться пыль, которая будет выделяться при его включении. Это можно предотвратить, накрывая прибор на время длительных периодов неиспользования.
Прибор издает неприятный запах	Прибор может поглощать запахи из окружающей среды (например, запах мебели, приготовления пищи, сигарет и т. п.), которые будут выделяться во время эксплуатации.
	На фильтрах прибора появилась плесень, и их необходимо очистить.
Вентилятор наружного блока не работает	Во время эксплуатации скорость вентилятора регулируется для оптимальной работы прибора.
Прибор работает нестабильно и непредсказуемо или не реагирует на команды	Помехи от вышек сотовой связи и удаленных усилителей могут вызывать неисправность прибора. В таком случае попробуйте выполнить следующие действия: • отключите питание, а затем подключите снова. • нажмите на кнопку ON/OFF (ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ) на пульте ДУ для перезапуска.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если проблема не устранена, обратитесь к местному продавцу или в ближайший сервисный центр. Предоставьте подробное описание неисправности прибора, а также номер модели.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Если возникла проблема, перед обращением в сервисную компанию изучите следующую информацию.

Проблема	Возможные причины	Решение
Недостаточное охлаждение	Заданная температура может быть выше температуры в помещении	Уменьшите заданную температуру
	Теплообменник внутреннего или наружного блока загрязнен	Очистите загрязненный теплообменник
	Воздушный фильтр загрязнен	Снимите фильтр и очистите его согласно инструкциям
	Отверстие для впуска или выпуска воздуха на любом из блоков закрыто	Выключите прибор, уберите препятствие и снова включите прибор
	Двери и окна открыты	Убедитесь, что все двери и окна закрыты во время работы прибора
	Солнечный свет создает избыточное тепло	Закрывайте окна и шторы при сильной жаре или ярком солнечном свете
	В помещении слишком много источников тепла (люди, компьютеры, электроника и пр.)	Уменьшите число источников тепла
	Малый объем хладагента из-за утечки или длительного использования	Проверьте наличие утечек, при необходимости выполните заправку хладагента
	Активирована функция SILENCE (БЕСШУМНО) (опционально)	Функция SILENCE (БЕСШУМНО) может снизить эффективность прибора за счет снижения рабочей частоты. Отключите функцию SILENCE (БЕСШУМНО).

Проблема	Возможные причины	Решение
Прибор не работает	Сбой электропитания	Дождитесь восстановления электропитания
	Электропитание выключено	Включите электропитание
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
	Батарейки в пульте ДУ разряжены	Замените батарейки
	Активирована функция защитного периода (3 минуты) для прибора	Подождите три минуты после перезапуска прибора
	Таймер активирован	Выключите таймер
Прибор часто запускается и останавливается	В системе слишком большой или малый объем хладагента	Проверьте, нет ли утечек, и заправьте систему хладагентом.
	В систему попал несжимаемый газ или влага.	Выполните эвакуацию и заправьте систему хладагентом
	Компрессор неисправен	Замените компрессор
	Слишком высокое или слишком низкое напряжение	Установите маностат для регулирования напряжения
Недостаточный обогрев	Температура воздуха на улице чрезвычайно низкая	Используйте дополнительное устройство для обогрева
	Холодный воздух поступает через двери и окна	Убедитесь, что все двери и окна закрыты во время эксплуатации
	Малый объем хладагента из-за утечки или длительного использования	Проверьте наличие утечек, при необходимости выполните заправку хладагента
Лампы индикаторов продолжаются мигать	Прибор может остановить работу или продолжить ее в безопасном режиме. Если лампы индикаторов продолжают мигать или появляются коды ошибок, подождите около 10 минут. Проблема может устраниться сама. В противном случае отключите питание, а затем подключите его снова. Включите прибор. Если проблема не устранена, отключите электропитание и обратитесь в ближайший сервисный центр.	
На дисплее внутреннего блока появляется код ошибки, начинающийся со следующих букв: • E(x), P(x), F(x); • EH(xx), EL(xx), EC(xx); • PH(xx), PL(xx), PC(xx).		

ПРИМЕЧАНИЕ: Если проблема не устранена после выполнения проверок и диагностики выше, немедленно выключите прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Логотип Midea, словесные знаки, торговое наименование, фирменный стиль и все их версии являются ценными активами компании Midea Group и/или ее филиалов (далее «Midea»), в отношении которых Midea является владельцем товарных знаков, авторских прав и прочих прав на интеллектуальную собственность и нематериальные активы, связанные с использованием любых элементов товарного знака Midea. Использование товарного знака Midea в коммерческих целях без предварительного письменного согласия компании Midea может представлять собой нарушение прав на товарный знак или недобросовестную конкуренцию с нарушением соответствующих законов.

Настоящее руководство составлено компанией Midea, которой принадлежат все авторские права на него. Никакие юридические и физические лица не имеют права использовать, копировать, изменять, распространять (полностью или частично) настоящее руководство, объединять или продавать его с другими продуктами без предварительного письменного согласия компании Midea.

Все описанные функции и инструкции были актуальны на момент выпуска данного руководства. Однако конкретный прибор может отличаться из-за улучшения функций и дизайна.

УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА

Важные инструкции в отношении окружающей среды (Европейские рекомендации по утилизации)

Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора: Настоящий прибор соответствует требованиям Директивы ЕС WEEE (2012/19/EU). Данный прибор имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).
Это означает, что по окончании срока службы прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Использованный прибор необходимо сдать в официальный пункт сбора электрических и электронных устройств для дальнейшей утилизации. Чтобы найти соответствующий пункт сбора, обратитесь в местные органы власти или к продавцу изделия. Каждое домашнее хозяйство выполняет важную роль в переработке и утилизации старого оборудования. Надлежащая утилизация прибора по завершении срока эксплуатации позволяет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей.



УВЕДОМЛЕНИЕ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

В целях оказания согласованных с клиентом услуг мы обязуемся без каких-либо ограничений соблюдать все положения применимого законодательства о защите данных в соответствии с согласованным списком стран, в которых будут оказываться услуги клиенту, а также, где это применимо, требования Общего регламента ЕС о защите данных (GDPR).

Как правило, мы обрабатываем персональные данные только для выполнения наших обязательств по договору с вами, для обеспечения безопасности изделия и для защиты ваших прав в связи с вопросами гарантии и регистрации изделия. В некоторых случаях, но только при условии обеспечения надлежащей защиты данных, персональные данные могут быть переданы получателям, находящимся за пределами Европейской экономической зоны.

Дополнительная информация предоставляется по запросу. Чтобы связаться с нашим уполномоченным по защите данных, отправьте электронное письмо по адресу **MideaDPO@midea.com**. Чтобы воспользоваться своими правами, такими как право запрета обработки ваших персональных данных в целях прямого маркетинга, свяжитесь с нами по электронной почте **MideaDPO@midea.com**. Для получения дополнительной информации отсканируйте QR-код.

В ходе улучшения прибора его конструктивные особенности и характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Подробности уточняйте у продавца или производителя. Обновления руководства будут загружаться на веб-сайт сервиса. Просим проверить наличие последней версии.

Импортер: Airwave OÜ
Kesk-Sõjamäe 7, 11415, Tallinn, Estonia
Производитель: GD Midea Air-Conditioning Equipment Co,.Ltd.
Lingang Road Beijiao Shunde Foshan Guangdong
Китайская Народная Республика 528311

RED Declaration of Conformity (DoC)

Unique identification of this DoC: No20250425

We,

GD Midea Air-conditioning Equipment Co., Ltd.
Lingang Road, Beijiao, Shunde, Foshan, Guangdong, People's Republic of China, 528311

declare under our sole responsibility that the product:

product name: Split Air Conditioner
trade name: MIDEA
type or model: MSOPBU-12HRFN8-QRE1GW
relevant supplementary information: Please refer to body
(e.g. lot, batch or serial number, sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the RE Directive (2014/53/EU).
The product is in conformity with the following standards and/or other normative documents:

HEALTH & SAFETY (Art. 3(1)(a)): EN 62311:2008, EN IEC 62311:2020, EN 60335-2-40:2003/A13:2012, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN 62233:2008; EN 62479:2010; EN 50663: 2017, EN 50665: 2017

EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.3: 2019, EN 301 489-17 V3.2.4 :2020, EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01), EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021, EN 61000-3-3:2013/A2:2021

SPECTRUM (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 300 440 V2.2.1(2018-07), EN 300 440 V2.1.1(2017-03)

OTHER (incl. Art. 3(3)d: EN 18031-1:2024

The conformity assessment procedure referred to Article 17 and Annex III of the RED has been followed with involvement of Notified Body
Notified Body: TÜV SÜD Product Service
Identification number: 0123
Certificate No: TPS-RED500648 i01

Other Union harmonization legislation (where applicable):
Accessories: N/A

Technical file held by:
GD Midea Air-Conditioning Equipment Co., Ltd.

Place and date of issue (of this DoC): Foshan/2025.4.24

Signed by or for the manufacturer: jacky_huang .....
(Signature of authorised person)
Name (in print): .....Jacky Huang .....
Title: .....Technical Manager .....

Midea

make yourself at home

www.midea.com

© Midea, 2023 г. Все права защищены.

OP--OBM
16122000A77665
2023.08.01